





Süleymaniye U. Kütüphanesi	
K.	Hosan Hüsni P.
Y.	
Eski Kavi	840



قحطبه جرجان شهر نك خارجتدن نزول ايلمش ايدري اول ولايتك خلقي قصد ايلد يلر كه  
پنج طشه كلوب قحطبه اوز نه حمله ايد وب غالب اوله لر قحطبه بويكيد دن خبردار اولوب  
بيورديكه اول شهر خلعتين طشم كتر وب انلره يتغ تيز حمله ايد وب حمله سين قتل ايلد يلر  
مرويد كه اول معركة ده اوتوز بيك نفس قتل اولندي آندن صكه كند و اوغلين ري جانينه  
روان ايلدي وشام خلعتدن بعضلر كه ري شهر نك ايد يلر انلرك توجّه آازه سين استماع ايلد  
شهر دن فرار ايلد يلر چو نيك جرجانك فتح خبري يزيدي بن عمرو بن هبيرة يه ايرشدي في الحال  
عامر بن ضياده يه و كند و اوغلند كه و آنده ايلد يلر نايه كه عواق جانينه ميل ايد وب قحطبه  
دفعته توجه ايد لر و ابن ضياده يوز بيك عسكر جوار مسلح نامدار كه اول عسكه عاكر  
العناكر دير لر ايدري كوماندن نها و نده متوجه اولدي چو نيك انك سمعنه ايرشمش ايدري  
حسن ابن قحطبه همدانه متوجه و روانه اولمش اول موضعدن نها و نده متوجه اولور مقاتل  
بن ارقم كه قحطبه نك ايريله قم ولايتنه كتمش ايدري خبري اعلام ايلدي و قحطبه قمدن ري و  
لايتنه كلوب اول موضعدن اصفهان روان اولدي اول ولايتك نواحي سنده اكي عسكه  
بر برته مضادق اولور لر چو نيك اكي صف اسلحه و آلات صبله مقابل دورور لر قحطبه  
بيورديكه مصحفوري ارماع اوز نه كتر و ديور و ايتديلر كه اي شام خلقي بيززي اول نك  
بوكتابده در دعوت ايلوك مخالف قحطبه و ابو مسلم قبيح سوز لر ايله شتم ايلد يلر آندن صكه ايت  
فريق ما بيننده جنك و قتال واقع اولوب نيران حرب تمام مرتبه اشتغال بولردن صكه  
آزمايان مروند كده شاميل قرار فله ره بتديل ايد وب هزيمت غنيمت بلديلر داود بن يزيد  
دخي منهزم اولوب عامر بن زياده هر نه دكلو كه فر ياد ايلدي بن عامر بن ضياده ام اصلا كنه ملكنت  
اولمدي عامر دخي شول مرتبه يه دك محاربه ايلديكه قتل اولندي بي حد اسلحه و امتعه و  
خيول و نقود و اخباس و آلات حرب و ملاحه و مناهي و منامير و طناير و غير ذلك اله كتر  
ديلر كه خراسان خلقي تمام مرتبه مغتم اولد يلر غنيمتك تعداددن محاسبه عاجز اولد يلر قحطبه



ابن ضياده نك باشين بي شمار تحت و غنايم ايله ابو مسلم حضور نه ارسال ايلدي قحطيه ايله ابن  
هبيره سابينده واقع اولان محاربه و قحطيه نك صويه غرق الماسي و حكومت اوغلي حسنه  
انتقال ايلدي كي بيان اولوس چو نيك داود بن يزيد بن عمر و بن هبيره قحطيه نك جنكند فرار  
ايلدي پد خد متنه كلدي يزيد دخي عراق الشكرين جمع ايلدي مروانه خبر اويشد كه بر جاهي  
كثري انك مد دته ارسال ايلر ابن هبيره دخي سپاه لايعد ايله حولا موضعده نزول ايلر اول  
موضعده عجم طولا واقع شده بر عظيم حدق حفا ايلمش ايلدي تكرار آني حفا ايلدي قحطيه چو نيك  
عراق عربيه متوجه اولور خانقين موضعده وصول بولر قده ابن هبيره يه خوف مستولي اولوب  
كيرو مراجعت ايدوب كوفه يه روان اولدي قحطيه سيفيه لمرتب ايدوب فرات صويندن  
عبور ايدوب شط كنارنده نزول ايلدي اول موضعدن كوفه يه دك يكمي اوچ فرسنگ ايلدي  
ابن هبيره ايتديلر كه قحطيه كوفه دن يكا توجه اتمكه قصد اتمشدر سن خراسان دن يكا عزم  
ايله و آني مروان ايله محاربه اتمكه قك كه انك دفع مروانه آساندر و بروج صواب دخي وارد  
هرچنكيم قحطيه لشكري استماع ايله لر كه سنك قصدك خراسانه احتمالدر كه متفرق اوله لر ابن  
هبيره ناصحون سوزين قبول ايتدي صواب بودر كه ييز قحطيه دن اول كوفه يه  
واره لوم اندن صكه تعجيل تمام ايله روان اولدي چو نيك قحطيه ابن هبيره متوجه اولدي  
ابن هبيره جنك مقاومت ايتوب يوز دند ردي قحطيه كند و اصحابنه ايتديكه بونك عقبچه  
وارمكز كه ييزوم حرمي و مقاومتمز مروانه در او كا اعتبار اتمدي اندن صكه قحطيه بوقولاور  
كور دوب او كا بيلك دينار و يرد يكه كند وي عسكريله كوفه يه اويشد و كچه ايله قحطيه  
عزمت ايدوب فرات صوين عبور ايدوب كوفه يه روان اولدي عسكريك بعضي فراتدن  
عبور اتمش ايديكه ابن هبيره ايله حرب واقع اولدي اتفاقله قحطيه نك آني سويه دوشوب  
قحطيه غرق اولدي و عسكردن بركنه احوالنه واقف اولمدي ابن هبيره سپاهي منهزم اولر قده  
صكه قحطيه عسكري زياده تفحص ايلديلر صكه آني صويله اصلاقمش بولديلر معلوم ايدنديلر

قحطيه غرق اولمشدر چو نيك قحطيه دن مائوس اولديلر اوغلي حسن ايله بيعت ايديلر حسن  
دخي عسكري الوب كوفه يه متوجه اولدي ابن هبيره چون بواحواله واقف اولور واسطه  
عزمت محملن بغليوب روان اولور و حسن اتقون بنك يزار ايله كوفه يه وصول بولر قده  
ابن هبيره جابنبدن كوفه ده والي اولان عبد الرحمن عجلي كوفه دن ابن هبيره عقبچه فرار ايلر  
چو نيك قحطيه دخول ايلدي ابو مسلم جعفر بن سليمان آني وزير آل محمد دير لرد حسنك  
استقبالنه كلكده حسن او كا انواع تعظيم ايدوب كند و موضعده يركستروب ايتدي كه ايتها  
الوزير ابو مسلم بري سنك اطاعتكه ارسال ايلمشدر و مكتوب دخي سكا كوند مشدر نه طريقه  
كه امر ايدسين راي سنكدر چو نيك مروان ابراهيم اماني حبس ايلمش ايلدي ابو مسلم مراد  
ايدنديكه اولاد عليدن برسين سوي خلافت اوزنه جلوس ائد و او كا بناه اوچ نامه خلافت  
امرند اوچ كسنه يه ارسال ايلدي بري جعفر بن محمد بن علي بن حسين رض و بريد دخي عبدالله بن حسن  
بن عليه و اوچيني عمر بن علي بن الحسين بوزرك والرك اوچ پيله مدينه شهرنده اقامت بيوس مشلوي  
ايتديكه اول نامه جعفر ايرشدر اكر قبول ايلر ايسه بواكي نامه پارله والا اكني نامه عبدالله بن  
ايله اكر اولدخي رد ايلر ايسه اوچيني نامه عمر بن ايله قاصد مدينه يه قبل ايلر واصل اولور هم  
قده نامه جعفر صادق ايلر و جعفر صادق ناه اچدين چراغ دوتوب احراق ايلدي و قاصده  
ايتديكه جواب بودر كه مشاهده ايلرك قاصد اول حضرتدن مائوس اولوب نامه عبدالله حضرتنه  
احوال المتوالي و عبدالله امام جعفر عرض ايلدي امام بيوس ديكه انلر كه ييزم توانمزدن دكلرد  
كلاملر نه اعتماد يوقدر بو خصوصده بكا دخي بر نامه كلدي آتشه ييقدم زيرا كه پرخافت ايرشمن  
چو نيك ابو مسلم نامه سي عمر و بولر ايتديكه بو مكتوب صاچله بنم الفتم يوقدر بواكب جوابنه  
يازيم قاصد كورديكه بونلردن هيج بروجله نامه ميت اولمدي آخر الامر مائوس راجت  
ايدوب ابو مسلم خد متنه كلدي احوال وقوع اوند ر ابو مسلم نك حضور نه عرض ايلدي ابو  
مسلم بو احوال دن نامه واردي **ابراهيم بن محمد بن علي بن عبد الله وفات ايدوب خلافت**



بوادري اولان ابو العباس سقاہ انتقال ایلدوکی و مروان یلرک دولتک انقراض  
احوال بیان اولغی کتب معتبره ابراهیمک اخذ و قتلک کیفیت احوالین بوطریق اوزمه  
کتق و مشرد که نصر بن سيار و ولايتدن منھم اولوب ري شهر نه قیپ کلر و کی حینه  
خراسانک احوالین کما هیہ تفصیلاً یا زوب خفیة مروان نه اعلام ایدوب بلدی دی و مکتوبک  
ضمنده اشاره ایلدیکه بو فتنه نک شامه سرايتدن زیاده خوف ایدرم مروان نصر  
مکتوبک مطالعه سندن فارغ اولدین ابو مسلمک رسول بوعوضه داشت ایلد ابراهیم کید  
ایکن دوتوب مروان خدمته کتور دیلونا مه نک مضمون بواسلوب اوزمه که نصر بن سيار  
ایلده مرار احاربات و مقاتلات ایدوب آخرالامرا و کاشکست و یروب قراره قرارو  
یوردکن صکره خراسان ایاالتی بوجنده دولتحوا ه قرار یولدی مروان ابو مسلمک نامه  
سین مطالعه ایلدکن صکره رسول ایتدیکه بونامه نک رسول سکا نه عطیه انعام ایلدی  
تا که بوعوضه ابراهیم ایلده سین بن سکا برنه اون احسان ایدیم بوش طله که ابو مسلمک  
نامه سین ابراهیم حضورنه ایلدوب جوابن الوب بنم خدمته کله سین اما بوجهله که بنم نامه  
واقف اولدوغم معلوم اولمیه رسول دخی بوشط قبول ایدوب طبع دامنه مقید اولدی مروان  
برمقدار حظام دینادن اوکا انعام ایلدی فی الحال اقدامین اقدام ایلده طریق سعیده فشرده  
ایدوب روانه اولدی چونکیم ابراهیمک خدمته کلدی نامته و یروب جوابن الوب مروان  
حضور نه کتوب دی نامه نک جواب بواسلوب اوندی ایدیکه کرکدر که ابو مسلم بزوم دولتمک  
ظهور و اشهار و استحکام بابنده تمام مرتبه اقدام ایدوب احتیاط و خوم شایطین رعایت  
ایدوب کما ینبغي سعی اید و هر طریقله که اهل طغیانک دفعه قدرت وادایه جد وجهد اتمک  
بابنده دقیقه فوت اولمیه و بویخص صده هر حیلده که حیرامکانده صورت بولور ایسه بزل  
اولنه مروان ابو مسلمک رسولین الیقوب و لید بن معاویه بن عبد الملك حضورنه بونامه  
یازدیکه سنکه دمشق حاکی سین زیرا که مروان جانیبندن دمشق حاکم ایدی کرکر که

بلقیا حاکمه اعلام اید سین که قریه رحیمه ده ساکن اولان ابراهیم دوتب مقید ایدوب  
یوز کار دیده ادملریله بحرانه بنم حضور ره روانه ایدوب توقف اتمیه و لیدخی امر نه  
امثال ایدوب ابراهیم مقید ایدوب یوز کار اتموده ادملریله بحرانه ایلدی مروان کا  
عتاب یوزندن خشم الو خطاب لرایلد که ابراهیم دخی اوکا عینف جوابلر و یوز کت  
ایتدیکه ابو مسلمک مکتوبندن بی خیرم و بنمله انک ما بیننده مکاتبه و مراسله اولمشد  
مروان جواب و یزدیکه ای منافق اشته نامک که انک نامه سی مقابلده سنکه یازمش سین  
و رسول دخی سکا معاينه دو دور بونلوه نه دیوسین ابراهیم ملزم اولوب ساکت اولدی مروان  
امرایلدیکه ایت زنده ایلدیلر و بی هاشمدن بعضی کسته لر و بی امیه دن دخی برطایفه  
و ارایدی جلسله اول جمله دن بری عبد الله عمر بن عبد العزيز ایدی و بری دخی عباس بن ولید  
بن عبد الملك بن مروان ایدی بواکی کسته نک خروج خوفندن دایما حبسه محفی اید ایدی  
ابو عبد الله ثعلبی وایت ایدر که برکیجه مروانک موالیلرندن بریچه نفر ابراهیم و عبد الله  
و عباس اولدوغی خانه یه کلر یلر برحظه توقف ایدوب طشره چقدیلر چو نکیم صباح اولدی  
بن خانه یه کیردم اوچین دخی اولمش کوردم مغیره نک اکی قولندن که انلرک خدمتلونده اولو  
ایدیلر سوال ایدوب انلرک کیفیت قتلین تفحص ایدوم ایتدیلر که کیجه لین برجماعت خانه یه  
کلر یلر اکی متکا الوب بر سین عبد الله و بر سین دخی عباسک دهنلری اوزنه قویوب برمقدار  
اوزنه لونه اوئور دیلر اندن صکره ابراهیمک باشین برنور ایلده ملولر ابنان اچنه قویوب برخیلی  
افشده ایدوب هلاک ایلدیلر و دخی ابراهیمک قتلنده بر وایت دخی وارد و ریجه که مشهور  
نسخه لوده منقولدر هر طریقله که ابراهیم قتل ایلدیلر انوک اون برادری که ابو العباس سقاہ  
ابو جعفر منصور عبد الله و اسمعیل و عیسی و داود و صالح و عبد الصمد و غیرلر دخی ابنای  
عباسدن جمله دن فرار ایدوب کوفه یه کلر یلر ابو مسلمه که آل محمدک وزیریدی محمد بن علی بن  
عبد الله عباسک محبتی ایدی انلری بوسرا یه پنهان ایدوب حفظ ایلدی کسته یه انلری بلدی



وبروج الذهب نام كتابه مسطور در كه چنكم عبد الله عباس حيمه دن فرار ايد و ب كوفه  
جانبه متوجه اولوب روان اولدقه سناح وابو جعفر و عولري اولان عبد الله بن علي جماعتلرينك  
اوكنجه كمر لودي اتفاقا بر سزاك قاپوسي او كندن مورا تدير بر عرب قاقوني آنلره نظر ايدوب  
ايتديكه تنكريه قسم كه بن بواوچ شخص كي كوشم بواوچ شخصك اكي سي خليفه و برسي خار  
جيد كه خروج اشته كركم ابو جعفر منصوب اول خاقونك بولكلما غريبه ستك سرتند  
استنار ايلدي خاقون اول ابو العباس جانبه اشاره ايدوب ايتديكه اول بو خليفه اولسه كرك  
آندن صكره سني خليفه ايله لوب بعد عبد الله بن عليه اشاره ايدوب ايتديكه بو شخص سكا خروج  
ايله كركد رحمت الهيله اول ننه كه عربيه نك زباني اوزره جاري اولمش ايدري تمام ظهور  
بولدي چونكم عباسيلرك اقتاسدن قوق كون مورا ايلدي خراسان اماسدن ابو الجهم ابو مسلم  
خلال دن سوال ايلدي كه ابراهيم امام احوال نيجه اولمش ابو مسلم ايتديكه هنوز خبري ظاهر او  
لمش ابو الجهم بوبابده ابرام والحاح ايلدي آخر ايتديكه شمدليك امامك ظهور و قتي د  
كلر هنوز واسط فتح اولمش اول وقت اهل خراسان امام طلبده ايلدي ابو جهم طوسي كه ابو مسلمك  
پا هنده بر نامدار و سودار دلاور ايدري لشكر دن منفصل اولوب كوفه دن يكانتجه ايدوب  
كوفه يه كلدي سابق خوارزمي كه ابراهيم ايله تمام مرتبه اختصاص و مودتي و ارايدري ابو حميدك  
آنكله سابقه محبتي اولمفله ملاقات ايدوب آندن ابراهيمك كيفيت احوالين مورايدري ايتديكه  
قتل اولندي ابو حميد ايتديكي ولي عهد ايلدي خوارزمي ايتدي كند و بوايدري ابو العباسي  
ابو حميد ايتدي سي عباس سابق خوارزمي ايتدي اول برادردي واعظام و اهل بيتيله بوشهرده  
درلر ابو حميد آندن التماس ايلديكه بني آنلرك خدمته ايلت تاكه امام ايله بيعت ايدم ابو حميد  
ابو العباسك اذن اولمشل آني ملاقات اندوسمكه تاخير ايدوب فدايه وعده ويردي و ايتديكه  
بيزوم سكله وعده مزهم بوموضع قرار بولسون كه بر بيز ايله ملاقات ايله و ابو حميد فحنك  
و خندان كند و لشكر نه مراجعت ايدوب كلدي ابو الجهم و موسي بن كعبه و خراسانك ساير اماسنه

اول احوال دن اعلام ايلدي چونكم سابق خوارزمي ابو العباسك خدمته واروب احوالي وقوع  
اوزره عوض ايلدي ابو العباس سابق ملاقات ايدوب زياده قونچ ايلديكه بخون ابو حميد ييله  
كوفه مدك چونكم صباح اولدي ابو حميد وعده ويرد كي موضعه كلوب سابق ايله ملاقات  
ايدوب معا ابو العباس خدمته كلوب لرا ابو حميد سوال ايلديكه امام اول جماعت دن كيمر داود  
بن علي ابو العباس جانبه اشاره ايلدي ابو حميد ايلر و كلوب خلافت آدايله او كاسلام ويردي الي  
بوس ايدوب بواورينك مراسم تغريم سين ادي ايلدي آندن صكره ابو حميد دار الخلافه دن طشم حقي  
خراسان پاهنك امر او اعيا نلر نه اعلام ايلدي و سقا حك سراي خلافتك علامات و رسومين  
بلر دي مجموع لشكر كلوب ابو العباسه بيعت ايلدي ابو الجهم و موسي بن كعب سرايدن حيقوب  
ساير اماسيه ايتديلر ابو العباسك خدمته بصيرت اوزره اولوب ملاقت دن زغلت ايتيه سين  
ابو مسلمه خلال بواحواله اطلاع بولوب زياده ططراق ايله ابو العباسك سرايدن پكامتي جه اولوب  
ابو الجهم ابو مسلمك مقصد دن خبر دار اولوب ابو حميد طوسيه پغام ايدر اولميه كه غفلت ايد  
سين ابو مسلمك ملاقات دن كركد احتياط اوزره اولب آني تنها ابو العباسك خدمته قوت  
سين چونكم ابو مسلمه دار الخلافه يه قيب كلدي ابو حميد اول ططراق ايله آني ملاقات امكردن  
مانع اولوب فرار فرار اتر دست بوس ايله مشرف اولوب خلافت آدايله سلام ويردكه  
ابو حميد ايتديكه اي ابو مسلمك زعمكه ابو العباس سناح ايتدي بوييله بويلمه ابو مسلمك  
بزوم دغزده زياده حقوق وارد آندن صكره ابو مسلمه يه ايتديكه سكا اجازت منزلكه وار  
على الصباح خلق مسجد جامعه حاضر ايله سعوي دي قونچ ابو العباسك بيعتي سنا و ثلاثين و  
مائنه دبيع الآخرك اون دند جمعه كيجه سنده واقع اولمش و بعضو مائه مذكورك اون بريند  
واقع اولمش و ديشلرد و بر و ايتدي دخي سال مذكورك جمادي الاخرى نصفه واقع او  
لمش علي آني حال جمعه كوني على الصباح ابو العباس كند و ابعيله سوار اولوب دار الاماره يه  
نزل ايدوب مسجد جامعه متوجه اولوب مسجد كيروب منبره صعود ايدم قديمي اوزره دوت



خطبه او قور بنی امیه خلافتی زبیر که بنی امیه او قور لردی چونیکم امامت د  
فارغ اولدی تکرار منبر اوزنه چیقوب برفیج و بلیغ خطبه یه شروع ایلدی اما اول کونده کند  
برصفت غرض اولمش ایدی اثنای خطبه ده جلوس ایلدی کند و نک عمو سی داود بن علی که اند  
بردجه اشغ دوش ایدی خطبه تمام ایلدی داود ک آخر کلمات اهل کوفه یه بو اید یکه  
پیغمبر دن صکره سیزک مابین کرده حضرت علی دن صکره برکنه قدم منبره قو مشد حالا بو امامه  
منبر استده دوش مشد یعنی عبد الله بن محمد حالا معلوم کن اولسون که بوا مر خلافت بیزه قرار دوش  
و بیزوم مابین مردم غیری انتقال ائمه کی کدر تا اول اوقته د که عیسی اسماندن نزول ایده  
آندن صکره سفاح ایلده داود منبر دن اینوب دار الخلافه یه متوجه اولدی و ابو جعفر منصور  
ظهر نماز نه د که اخذ بیعت مشغول ایدی اکخی کون سفاح حجاج اعیار موضعین که ابو مسلم  
کوفه لشکر یله آندن نزول ائمش ایدی کند و عسکری نه در نک و جمعیت مقامی تعیین ایلدی  
و کوفه حکومت کنده و عمو سی داوده تفویض ایلدی و بوعمو سی دخی که عبد الله بن علی  
شهر نول او کاتعین بیو دی تاکه ابو عون ایلده مروان جماعت یله حرب ایده و کند و برادر  
زاده سی اولان عیسی ابن موسی حسن بن خطبه ایلده مدینه روانه ایلدی و ابوالیقصر بن عثمان  
بن عروه بن عمار و یاسری بنان بن ابراهیم ایلده اهواز و خوزستانه ارسال ایلدی **عبد الله بن**  
**علیک مروانله محاربه سی و مروانک زاب صوبیدن انهرام و صنعندن زاب صوبیدن**  
**اول معره که ده هلاک اولان عسکرینک احوال بیان اولی** ابو عون سفیان بن عثمان  
مروانله جنگ لید و ب این منهرم ائدی و عقبندن موصله د ک قو دی اول زمانده مروان  
خرانده ایدی چونیکم سفیانک عزیمت خبری اوکا ایرشدی لشکر جمع اید و ب زاب صوبی او  
زبینه کلدی اول اثناده سفاح ظهور اید و بواحوال قرع سمع اولور اعیان دن برجعت  
ابو عونک نصرت و معاونت روا ایدر آندن صکره استماع ایدر که مروان یونینک نامدار  
جواد کارکن دار لر ایلده زاب صوبی اوزنده در نک و جمعیت ائمشد کند و اهل و توابعنه

خطاب

خطاب اید و ب ایتدی که کیمر سیز دن مروان اوزنه عسکر چوب حوبنه متوجه اولانک شرف  
دفع ایلده آندن صکره بنم و لی عهدم اولعبد الله بن علی قدم همت ایلور و باصوب تعهد ایلدی  
سفاح دخی آتی خراسان لشکر یله شهر و زل جانبنه روانه ایلدی تاکه ابو عون کند و یه منضم  
اید و ب مروان ارادن کقوره لرحو نیکم عبد الله موصله ایرشدی ابو عون کند و اباب و خیمه  
و خوکاهین و دکی رینت و بتخل و موالین تمام آنک ظل حمایتنه نقل ایلدی عبد الله بیو  
دی که عینیه بن موسی پیش بیک برادر کارکن ایلده زاب صوبیدن عبور اید و ب مروانله  
محاربه و قتال اید عینیه امره اشغال اید و ب پیش بیک برادر ایلده زاب صوبیدن کنار  
اید و ب مروانله حرب امرنه قیام کستر دی نیران حرب و آتش ضرب اشغال بولوب قاغوب  
افتابه د ک قتال واقع اولدی چونیکم ظلام اللیل افق احاطه ایلدی عبد الله بن علی کیر و منزله  
مراجعت اید و ب اکخی کون خسرو خا و طلوع ایلده که مروان قصد ایلدی که زاب صوبی اوزنه  
بر کپری نصب اید و ب کند و توابعین اشغال و احوال ایلده اول جسدن عبور ائده هر نه  
دو کپی که اصحاب و ارکان دولت آتی بوا مردن منع ایلدی یو فایده امتدی غایت جبری زاب صوب  
اوزنه بغلیوب عسکر ایلده اول جسدن عبور اید و ب کند و اوغلی عید الکهر بر طایفه  
سارن و کارکن ایدر نامدار لر ایلده حوبه تعیین ایلدی و عبد الله بن علی بن محارق دوش  
بیک برادر ایلده آنک استقبالنه روانه ایلدی عظیم حوب واقع اولدی محارک اصحابی هزیمه  
قرار و یرو ب فرادی غنیمت بلدی یو اما محارق برجاعت یله قدم همت محکم اید و ب میدان و غاده  
حرب و قتال و انواع ضرب و جدال کست و ب مقابله ده مقاتله ایلر ایدی تا اول وقت که امیر  
اولدی محارق بنخیف شخصی ایدی مروان لشکر دن برکنه آتی بلمز ایدی اما استماع ائشلودی  
که لشکرک سرداری اولان محارق دوقوب مروان حضور نه کقو ردیلر مروان آندن سوال  
ایلدی که محارق من می سین محارق ایتدی که لشکرک برکنه لرندن ام مروان ایتدی که محارق  
بلو سین محارق ایتدی نعم مروان ایتدی که تفحص ایلده بولیکه الکتبه سین محارق مشقو لور



ما بيننا من مناسب كله بولوب مروان حصو رنه كق ردي وايتديك بو حار قك با شيد مروان دخي  
مخارقي بروسيله ايله الدن قودي لشكودن بر شخص مخارقي كق رب ابو مسلم لعنت ايلديك بونك  
امثالي مكنه سر دارغله تعيين ايدوب ارسال ايلركه بيزوم جنكزه مقابله دورب مقاتله ايليه  
چونكيم عسكرك هزيمت خبري عبد الله سمعي ايرشدي ابو عونه تبنيه ايلديك يولركه وكوزگاه  
لره آدمو تعيين ايلديلر تاكه لشكودن حوبه منهزم اولانلوي بودخي عسكوه كلوب داخل اولمخ  
قوموب مانع اوللر تاكه ساير لشكوه فتور و پريشانلق عارض اولميه ابو عون ايتديك مخارقن  
كوفتار لغني لشكوماننده افشا اولوزدن اول سرعت ايله مروانده يكا قجه ايلديلر حوب و  
قتاله اقدام ايلملك كركدر آندن صكوه عبد الله امر ايلديك تمام عسكرو مجمل آلات حوب ايله رن  
مگاهه يونا دوتب توجه ايلديلر **منقول** كه اول كون عبد الله عمر عبد العزيزه ايتديك كرزولان  
صكوه حوب واقع اولرسه نصرت و صف بيزوم نصيبمن اولوب مدت مديد و زمان بعيد وقت  
خلافت بيزم خاندانمانده باقي قاله اگر آندن اول حوب وجنك واقع اولومسه **انا لله وانا اليه**  
**راجعون** حكمت الكهيله انشاب عالم قاب سمت داسه كلمن دن مقدم شعشعه حسام ايلد ابرق وار  
ميدان رنمه هرجا نميدن ضيا كستر اولوب وارماح دلدوزنه وسهام جان عدوسون حركه كلوب  
نيران حوب و آتش ضرب اشتعالندن قنبه فلك كره نار مئاشنده اولد قده زمان قليل ايله قست  
جزيل ال و يروب اول لشكوكثير ساعت يسيرده اكثر اغشته خون و منازل و بعضي غرق ايلر  
هلاك و بعضي منهزم و منعدم و متفرقا اولديلر عبد الله بن علي بو آيت كرميه تلاوت ايلدي  
**واذ فتنابكم البحر واغرقنا ال فرعون وانتم تنظرون** و اول معركه سعيد بن هشام بن عبد  
الملك قتل اولندي و مروانك لشكوي هزيمتده اختلاف اتمشورد و بر و ايت بو دركه مروان قصد  
ايلديك لشكوي مشغول ايله تاكه جنك اويله دن صكوه واقع اولاهزمينه سين اجوب هونه دكلو  
عسكوه مال بذرله ايلرايدي ثبات بولمزلرايدي مال الوب هزيمت غنيمت بلوب فراسه طريقته  
ذاهب اولورلردي اول سبدن شكت بولديلر و بر و ايت دخي بو دركه چنكيم صفوف اداسته

اولوب و جانيندن حوبه متوجه اولد قلندر مروانه بول تقضايي غلبه ايدر بر كوشه ده ايتوب بوله  
مشغول اولد قده ايت رميده اولوب مروان ميدان حوبه كلور لشكوي نقور ايدر لوكه مروان  
آندن دوشرب قتل اتمشورد في الحال پريشان اولوب متفرقا اولديلر اول معركه ده طرفانك  
برسي بولطيفه ايدر كه **ذهب الله وله يوق له** و مورخسلردن بر طاييفه دخي بويله نقل اتمشورد كه  
ايتي صف چنكيم تهيه اسباب جنك و ستويه آلات حوب آتكدن صكوه موسي بن كعب عبد الله بن  
عليه سويلديك بيو تاكه عسكرو و كلي پياده اولوب آلمندن اينسونلر و ارماعلرين اللزنه الوب  
اتفاق ايله ايلر و يور سونلر و اهل شام حوبه تاخير ايدر لردن ذيراكه مروان انلره ديمش ايديك  
حوبه تاخير ايدر سيز چونكيم ظهر وقت اولدي مروان كورديكم لشكوي خصمك پياده لوي اونلره  
يورش اتمكه قادر دكلر لرمروان بني عامر قومنه ايتدي سين دخي پياده اولكنز و خصمن  
يكا متوجه اولوب حمله كق دك انلر ايتديلر كه عطفان قبيله سنه سويله تاكه پياده اولسونلر مروان  
اول جماعته خطاب ايدوب سويلدي انلردخي بر غيري جماعته حواله ايلديلر بردن بره حواله ايدوب  
پياده اولمغه راضي اولمزلرايدي بواشاده و بو كفت و كوده ايديلر كه لشكوهزيمت يونا دوتب  
متفرقا اولديلر و ارباب اخبار و اصحاب رواياتدن بربلوك بويله روايت ايلديلر كه مروان  
چنكيم كورديك لشكوهزيمتدن تكاسل و تغافل ايدر لوبو رديك خزينه سندن و افرنتو دكق رب  
اكنه دوكلر مروان ايتديك هر كيم جنك ايدر ايه بومالدين مرادجنه حصه الوب محفوظ اولوب  
اشاده مروان ايله مخارق جنك حوب و قتال ايدنديلر بعضلر خاصه ايديلر مراد ايدنديلر كه اول  
نقودن مروان انلره خيل ايدر خد مثلوي مقابله سنه مروان تغافل ايدوب برسته انلره اعطا ايلدي  
اول جماعت دخي ايتديلر چونكيم بيزه احسان ايلمزين بين بچون سنك انقور كه باش قيتوب قتال وجد  
ايدر دن في الحال يونا لورين معركه دن دوتدروب مروان اولديلر ساير لردخي انلر متابعتله  
منهزم اولديلر اول معركه ده انلر اسلحه و امتعه لوندن و افرعيت خراسان خلقي المنه  
كيودي چونكيم بو خبري سفاك سمعنه ايرشدي بوايت كرميه تلاوت ايلدي **فهزموهم باذن الله**



**وَقَتْلُ دَاوُدَ جَالُوتَ وَآيَةُ اللَّهِ الْمَلِكِ وَالْحِكْمَةُ مَا يَشَاءُ** اهل مجلس سوال ايلد يلو كه مرو  
قتل ايدن لوانت يكه انشاء الله اندن صكره اكن دكعت نماذ قلوب بيوس ديكه هر كيم كه اول معركه  
موجود حاضر ايدى هر برسته بيشو ز درهم انعام ايلد يلو و هو برستك علوفه سكه سكه درم  
زياده ايلد يلو **مروان بن محمد بن مروان بن الحكم قتل اولد و غي و مروان بن مروان بن الحكم قتل اولد**  
**واحوال الربيعان اولد و** چونك مروان زاب صويندن منهنم اولوب موصل جانبينه روان  
اولدي اول ديوارك صاحب حكيم هشام بن عمرو ايدى آنى شهره كيرمكه قميوب مانع اولد  
و بر جماعت كه مروان ايله مكالمه شلودي ند ايلويد كه شهر قاپوسين اچك امير مروان شهره  
كيومك استر موصل خليف جواب ويورد يلو كه اكر امير اولسه ايدى فرار ايلمزدى اهل موصل  
مروان فاحش سوزلرد يوب ايتد يلو كه حق سبحانه و تعالينه شكر لرا ولسونكه بيزي سلك  
ظلم كدن خلاص ايدوب سيني بو حاله مشاهده ايلدك و پيغمبرك صلى الله عليه وسلم اهل  
بيتندن بر طايفه بيزم اون روزه والي و حاكم ايلدي چو نيك مروان موصل خلقندن بو سوز  
استماع ايلدي حكومتدن اميد ين قطع ايدوب حران جانبينه متوجه اولدي اسمعيل بن  
عبد الله قشيري ديكر كه مروان قحنيك حوانه واصل اولدي كند و مهمنده بنامه مشورت ايلدي  
بن ايتدم يا امير سلك نايك نه وجه اون ره قرار بو مشدرا و كا كوده عمل ايله مروان ايتدي  
بكا بويله صواب كلوم كه كند و اهل و خواص ايله رومه واروب قيصردن امان استوب انك ظل  
حمايتنده راحت اولم تا اول وقت دك كه بنم اتباع و محبت و تلوم بكا ملحق اولوب اطراف  
و جوالبدن كلوب جمع اولالو استظهار قوت بولدقندن صكره مخالفلردن بكا متوجه اولوب  
انلودن انتقام الم اسمعيل ايتد يكه بنم قائمه راي صواب بو ايدى اما چو نيك مروان بنم اقوا  
و عشر مته جفا ايدوب انواع ضرر ايرشد و مشدي بزدخي او كا خيانت ايدوب ايتد مكه  
يا امير حق تعاليه پناه كقرب اهل شرك و عدواني كه مراد قيصرو مدمر كند و نفس و هر مكه  
حاكم ايلمه و يقيني بيل كه بني آدم و فالتن مروان ايتد يكه اي اسمعيل بو بابده سلك زايك ند ايتد م

صلاح بودد كه شام شهر لرنه واروب كند و دوستلوكي جمع ايدوب اندن صكره عزيمت دامن  
مصر جانبينه منعطف ايد سين اندن صكره اكر مناسب كرد سلك كيرشامه مراجعت ايدوب اول  
ولايتده اولاسين و اكر نعوذ بالله مصلحت بو غي صورت بولوب دشمنلوسكا غلبه ايدى لرا يسه  
وسلك انلرا يله مقاومته بحالك اولسه افريقيه جانبينه متوجه اولاسين كه اول ولايت بو  
واسع ديارد ز في الحال مروان بنم زايه قايل اولوب شام بلادنه يونس دوتوب روان اولدي  
اول ولايتك خلقندن بعض كس لرا و كا موافقت ايدوب كند و متابعلي ايله مصر  
جانبينه متوجه اولدي **ابو حنيفة** دوند ردي نقل ايدى قحنيك مروان فرار ايدوب شام  
جانبينه متوجه اولدي عبد الله بن علي ابو عوف مروانك عقبينه روان ايلدي ابو عون قطع  
منازل و طي مراحل ايدوب دمشق ايريشدي چوق كسنة شهر خلقندن قتل ايلدي اول  
مقتي لرو ما بينده مروان بن حكم اولادندن سكه نفييله قتل اولندي اندن صكره عون  
شامدي چيقتوب مصر جانبينه متوجه اولدي چو نيك ابو عونك خبري مروانك سمعنه ايريشدي  
في الحال يكمي بك نفر كه كند و سيله موافقت اتمشدي مستح و سئل ايدوب ابو عونك حوبنه  
مهيا اولدي تلادي صفيرو تقابل فويقين اولدقده مروانك اكثر لشكري هلاك اولوب بقيه  
السيوف اوللر فرار ايلد يلو مروان افر بيقية جانبينه هزيمت ايلدي ابو عون لشكوندن بربلوك  
مروان عقبندن روان اولور و وصول بولدقده ظلمت ليل مانع و حايل اولوب مروان بر كشيته  
كيروب ينلدن عبوس ايلدي اندن صكره برملا زمنه ايتد يكه اكر بويجه بيزه بر آفت ايرشيموب  
خلاص اولراسيك شويله ايد مكه دشمنلوم خواسانه دك بدن هج برو مقامده قرا و آرام اتميه لرا ند  
صكره زهين اون رندن چقروبو پراوشنه فرش ايلدي و اوزنده خاب غفلته مستغرق اولدي  
ابو عون اصحابندن بر شخص عامر بن اسمعيل نام سرعت تمام ايله مروانك طلبنه ينل كنار نه  
كلوب اول كشيته كه مروان كيرو و داود لدخي بيله داخل اولوب معاد وانه اولوب سفينه دن چقوب  
كيد لوقضاي ربنا يله اول عامرك مروان استراحت ايلد و كي مقامه اوغري في الحال



مروان استراحت اولدوغين بيلوب ضرب شيخ ايدرايله طناب عمرين قطع ايدوب مهين سرخام  
ايلو و برطانيه موش خلودن ديمشودر كه مروان شول وقت كيم زابدن فرار ايلدي بجانه واروب  
آنكه براي اقامت ايلدي آندن صكره خراي كوه كوسي اولان آبان بن يزيه تسليم ايدوب آندن  
تعلقا تلرين كتورب محص جانبينه متوجه اولدي محص خليق آنك قدوميله خوش حال اولوب  
استقبال ايلديلو محص دن روان اولدقده اول اول ولايتك خليق مروانك قلت عسكرين  
كوب آنك اموالنه طمع ايلديلو جنك عزمنه آنك عقبجه روان اولديلو ملاقي اولدقده مروان  
آنكه مقابل جنك ايدوب منهزم ايلدي آندن دمشق جانبينه روان اولدي وليد بن معاويه  
كه مروان جانبندن دمشق حاكي ايدوي مرواني شهره كيرمكن مانع اولدي مرواندي مصر  
سمته متوجه اولدي چونيك مروانك هزيمت خبري سفاحك سمعه ايرشدي كند و عومسي  
اولان عبدالله بن عليه نامه كند روب سفارش ايلديكه مرواني بحس و تفحص اقمدين خالي  
اولميه سين تاكه آني اله كوتره سين عبدالله دخي سفاحك اموي مقتضاي سجنه اكثر ولايت  
شامي تفحص ايدوب دمشق جانبينه متوجه اولدي وليد بن معاويه بن مروان بن حكم شهره  
قابولون بغلوب محاصره ايلدي عبدالله بن علي محاصره دن صكره شهر فتح ايلدي وليد اول  
واقعده قتل اولندي وعبدالله دمشق دن قشيره كلوب آندن فلسطينه روان اولدي چونيك  
فلسطينه وصول بولدي سفاح خدمتدن يحيى بن جعفر هاشمي كلوب پيغام كتورديكه برادرلو  
مابينندن صالح لشكر كثير ايله مروان طلبنه روان اولاصالح دخي فرمان موجبه عسكرو  
فران ايله مروان استفسارنه روان اولوب قطع منازل وطي مراحل دن صكره ذات السلاسل نام  
موضع نزول ايدوب ابو عون و غامر ايلو وكيدوب تحقيق ايدرايله كه مروان كنيه نام محله  
نزول اتمشدر غامر بن اسمعيل ايتديكه بيزه لارمدر كه سعي ايدوب بوكجه مرواني اله كوتره كه  
اكوفاخير ايدوب صباحه توقف اولنوسه بيزم قلت عسكرو مزي مشاهده ايدوب جروا  
حاصل ايدوب حربه مباحث ايدرايله صكره مهتم صعب اولور في الحال عامر اول كچه برنجه نفر ايله

كنيشه به متوجه اولدي مروان احوال معلوم اولوب منزلتن طشه چيقتدي مابينلونده حربه واقع  
اولدي بر شخص مروانك بكونه برنيزه جان شان حواله ايدوب مركب دن غبر او زنه برقتدي و  
بلمديكه بودوشن كيمد چونيك كند آملوندن بري فرياد ايلديكه امير دشدي ابو عون تعلقا تاشل  
برجماعت باحيت ايله اون رنه كلوب تيغلي غلا فدن چكوب كله سين پيكوندن جدا ايدوب جدا و نه  
صالح خدمته كتورديلو صالح بيوب ديكه اول كله دپوتد يلو مروانك دهندن زباني طشم چقتدي  
في الحال بوسنور كلوب اول لسان قايدي آندن صكره صالح ايتديكه اي جماعت بندن عورت الك  
بو دينك برنجه كونك دولته اعتبار اتمكز آندن صكره صالح مروانك باشني سفاحك حصق  
روانه ايلدي چونيك مروانك باشني سفاحك خدمته كلدي حق سبحانه و تعالىنك لطفه سجده  
شكرايدوب عدالت و قسط بساطين غامد بيطا ايدوي چونيك مروان قتل اولندي اكي اوغل  
عبيد الله وعبدالله حبشه جانبينه فرار ايلديلو عبيد الله اول ولايته قتل اولوب عبدالله خلاص  
اولدي ومهدي خلافتي ايامنه فلسطين حاكي عبيد الله دو قوب خليفه خدمته ارسال ايلدي  
مروانك قتلندن صكره عوزات راولا دين صالح عتايي حصق رنه كتورديلو صالح اول جماعت  
كند و التماس ايليله ولايت روانه ايلدي چونيك مروانك اولاد و تعلقا تلري اول ولايته ايريشوب  
نظر لري كند و منازل و مساكنونه واقع اولدي بلند اوازيله قرايد ايلديلو مروانك قتلنه  
اشين و مائه ذبيحه سنده واقع اولدي بوقوله عمري القش طق زنده و وصول بلمشدر و  
ابن جوزي روايت اوزنه زمان سلطنتي پيش سنه و برآي اولمشدر و بعضو ريشييل و اوج  
آي ديمشدر و مروان حماد و جعري ديوب لقب ديمشدر و اما حماده ملقب اولمشك سبب بود  
عرب هرون سنه به حماد ديوب يعني يوت سنه كه تمام اولاحماد ستميه ايدرايله و معاويه ابو سفيان  
حكومت زمانندن مروان سلطنته كلجه يوت ميل مورايلمش ايدوي جزئي نقصان وارايد  
رجعدي اول اجلدن ميرلرديكه جعد بن درهمك شاكوي ايدوي و آنك مذهبي دوترايدوي  
جعدي ديبرايديكه قرآن مخلوقد و بعض باطل سنه لودخي دين بابنده جعد يدن نقل اتمشدر



وهو كيمكة استردي مروان مذمت ايد آين جعدي ديروني مروان شجاع وحزم صاحبي ايدري اما  
چو نيك اقبال مساعد اولمدي حزم رزم وشجاعت فايد اتمدي آنك كلماتندند كه ديمشدر  
**اذا انتهت المدة لم ينفع العزة نظم** اولمورچو يادي نكر داختر وشتم چه قوه دهد مغف  
جوشتم **يزيد بن معاوية وسائر ملوك بني امية وابشاع** **ونعلقا ثوبك احوال لري بيان اولون**  
بركون ثقل بن عبد الله بني هاشمك قوللردن دمشق عبد الله بن عباسك بجله حقه كلدي بوقت  
كيم سمات اوزر نه بني اميه دن يمتش نرجلوس ايدوب طعام يرلايدري في الحال ثقل بن عبد الله  
برشعرا نشا ايلدي كه منبي وشعر ايدري ملك مروانيلردن عباسيله انتقال امكردن وبني اميه نك  
ظلمدن وحضرت امام حسين وزيد بن عتيك شها دتدن بخبر ايدري واولاد عبد شمس دن انتقام  
المقدن وبونك امثال احواله منطوي ايدري آنك ابياتك استماعدن عبد الله علي بن تمام امرينه  
غصنه كلوب اغراض ايدوب في الحال بيور ديكه اول يمتش نرفي بني اميه وتخته لرواغلوه صاروب  
تمام اعضا لرين خور دبا ده ياره بوهم ايلد كن صكه اوزر لونه بساطلوفرش ايدوب استه سباط  
چكوب اصحاب لري طعم تناول ايلد يلر ومجر وحرك ناله لري اولنك بساط المتله سعلونه كلوي  
برساعتدن صكه اول قومدن برف دحياتده قلمدي اندن صكه عبد الله بن علي بيور ديكه معا  
نك وبني اميه دن ساير ملوك مقابر لرين اچد يلر عمر عبد العزيزك قبردن مساعدري همان اوکا  
نقرض ايلد يلر معاويه نك قبرنه خاكدن غيري خسته كور مد يلر وينيدك قبرنه بومقداد كور  
آتش بقيه سندن كورد يلر وعبد الملك مروانك كاسه كه سين چيقروب خلق تماشا ايلدري و  
هشام بن عبد الملك ن جعدي پريشان اولمش ايدري بي حد تا زيان اورد يلر آندن صكه آنك  
جسته سين بود ارايدوب يقدي يلر و خاكسترين هوايه برباد ايلد يلر وسليمان بن علي بن عبد الله  
عباسي كه بصره والي ايلدي اوکا بيور ديكه بصره اولان بني اميه نك عظماء واکابر لرين قتل ايليه  
اول دخي تمام نامدادلردن بنيمار كه بصره موجود ايد يلر وجود لرين نابود ايلدي اوکا  
بيور ديكه نچه ايام نغش لري يوللر اوزر نه دوشوب دور ايدري بومرته كه طعمه كلاب اولد يلر

بواقعه ده محمد بن عبد الملك كه صاحب تجمل وثورت وارباب املاك وشوكت ايدري قتل اولدري  
اولنك املاك لرين علي بن عبد الله حيطه تصرف نكقروب ضبط ايلدي اول قومدن برفر كه اجل  
چكندن خلاص بولوب ناکام ملك كوشه شعله تحيفي ايدري خوف ورعب ايله معيشت ايلدري عمرو بن  
سفيان بن عتيبه بن ابي سفيان ايدري واول نقل ايلدري كه بن ولايت شامه وعواق عريده بومقام  
ومنام يوي بولدم كه برنفس راحت ايله الموق ميترا ولاغاقت ايلي جانن چكوب حياتدن نوميد  
وياي حاصل ايدوب بصره حاكي اولان سليمان عباسي خدمته بصريه واروب احوالي تمام اوکا  
بلر ورب ايتل مکه بر كوشه بولدم مکه انده برنفس اسايش ايله الموق ممكن اولاكير وسنك لطفك بگا  
دليل اولدري كه حضرت كه كلم اكو بني قتل ايدري سين بواضطر ايدن خلاص اولم واکو آزاد ايلدي امين  
اولم سليمان صور ديكه سزيم سين بن نام ونيم تقري ايلدوم سليمان ايتدي مرجنا خوشي كلرك نه  
مراودنه حاجتك وارد ايتدم كه عوزات هركون بريره كيد لرو كه انلوي كمنه بلمون بوخون  
احوال لري پريشان وبني نام نشان اولمش دروبن عوزات واولاد سببندن سرگردان وحيوان وبني  
سلمان اولمش سليمان بنم خالمتدن رقت ال ويروب زياته تلتف كستري وبرنامه سفاه يازديك  
بني اميه نك عقوقندن يگا انلردن جماعت كثير قتل ايلدوم اماصله رحم باقيد وبيوم نيم  
بو طاييفه ايله عبد مناف منتهي اولور اكو امير ترحم بيور وبوقومك بقيه سنه امان ويور  
امروفرمانه كند ولركر چو نيك سليمانك نامه بي پايه سري خلافت مصيره ايشه دي سفاح دخي  
اول قومك خلاص لغنه قلم عفو چكوب كند وسخط وعصبندن امين و آزاد ايلدي واول ايامه  
ابو جعفر منصور ابن هبيرة وبعض امرا و اعيان لري بني اميه دن كند وملازم ومخصوص صلو  
سندن امتش ايدري خليفه جانيبندن ابو جعفر نامه كلديك ابن هبيرة وسائر اكابر و اعيان بني اميه كه  
نك خدمتكن درلوكركر كه جميع سين قتل ايله سين ابو جعفر دخي طوغا وكوها انلوي قتل  
ايلدي انلردن مكرميين بن زايده وعبد الرحمن بن شمر عجلي بيك حيله وبلا ايله خلاص اولوب شردن  
چيقتلردري بواشاده ارباب موصل كند وواليلرين كه عبد الله بن علي ايدري شهر دن چقر وب



منع ایلدی که بنی خشم مؤلیند ندی بوبها دایله رد ایلدی یوسفاح دخی کند و برادری اولان یحیی بن  
مظفری اون کی بیک ادا یله انک یوننه روانه ایلدی و یحیی موصله کلوب دارالاماده نزول  
ایدوب اون کی نفر اول و لایک امراسدن قتل ایلدی غیری یوسفاح ایلده مسلح اولوب مستعد  
حرب اولدی یحیی دخی آنلره امان و یروپ بیو ردیکه هرکس که مسجد جامعہ داخل اولانیم غضبند  
امان بولاخلق دخی مسجد جامعہ داخل پناه کتوب خلاص اولق امید یله جماعت کثیر داخل اولدی  
یحیی بیو ردیکه لشکر جامعک قاپولرین دوقوب تیغ بی دروغ اول خلق اوزمانه حواله ایلدی یروپ  
بر بیک نفر قتل ایلدی چو نیکم کجه اولدی اطفالک نوحه و فواید لوی یحیی نک سمعنه ایشدی عورت  
و اطفالک قتلنه امر ایلدی و یحیی نک اهل موصول قتل ایلدن مراد بوا یلکه بنی امیه نک محبت  
قلوبلنده زانخ اتمش ایلدی و هوا خواهری ایلدی **ابو جعفر ک خراسانه متوجه اولد و غی و آل محمد**  
**و یروپ اولان ابو مسلم قتل ایلدی و کی بیان اولد** ابو مسلم خلاص مراد ایدندیکه ال عباسک خلافت  
خصوصند بیعت تعویق ایدوب حضرت علیک کرم الله وجهه احفاردن بر شخص مندر خلافت  
جولوس اندوره بومعنی سناحک قوع سمع اولوب آنک کین خاطونده زانخ اولمش ایلدی چو نیکم سناح  
سیر خلافته مقنن اولدی آنک وجودین عالمدرن عرصه ذایل اتمک قصد ایلدی اما بوا مرک و  
قوع ابو مسلم مشورته اولمدین صورته بولمی شکل ایلدی و هیچ بوفده اعتماد اتمدی که اندن بولمال  
استفاد ایلدی و دخی تحقیق اتمک استرایدی که خراسان خلق انکله نه یوتدن سلوک ایلدی  
و نه مقام ده درلودی مراد ایدندیکه ابو مسلم و اول دیارک اعیانی تمام تجدید بیعت قیام  
کتره لو تاکه اطمینان خاطر اولوبوا الحزین وجوده کلمک اچون امر ایلدی که ابو جعفر منصور  
دیارنه توجه ایلدی ابو جعفر منصور عراق عربدن روان اولوب قطع منازل و طین مراحل ایدوب  
چو نیکم مروحو السنه کلدی ابو مسلم آنک استقبالنه مبارک ایدوب قطری ابو جعفر واقع  
اولد قدر کابنده پیاده روان اولوب انواع تعظیم و تجلیل ایلده رکاب هاپونن تقبیل ایلدی  
ابو جعفر ابو مسلمی مرکبه سوار ایدوب کند و سیله همعان ایدوب اتفاقله شهر دخول ایلدی

ابو مسلم این کند و سرانیده نزول اید و ردی ابو جعفر خراسان خلقین خلیفه نک مطیع و منقاد دی  
مشاهده ایدوب تمام مرتبه سرور و خوش حال اولدی ابو مسلم و اول ولایتک اعیان تمام تجدید  
بیعتنه انقیاد فریقین فرود ایدوب ابو العباسک بیعتی عقدین بغل دی چو نیکم ابو جعفر مراجعت  
عزیمت معتم ایلدی ابو مسلم اموال فراوان و پیشکش بی پایان کند و یه عوض ایدوب خلیفه  
خدمته دخی زیاده ذی قیمت هدایا رسال ایلدی ابو جعفر و ذاع وقتند ابو مسلم ایتدی که  
بن بودولت قسرتک بانی سی سین و نک مرتبه و شانک آندن زیاده درک حیزت قریف و توصیف  
کلاما ابو مسلم احوالین سکا معلوم ایدر مکه کندوی او درملکره صاحب اختیار بلوب خلیفه نک  
بعض امور نه اعتراض ایدوب دخل ایدر و تکبر اعتدال خدندن زیاده در و خلیفه شک رعایت  
خاطوک اچون آندن تحمل ایدوب عفو و اغماض طریقین مراعات ایدر و بن دخی امیرک وزارت  
امورین الکاتفویض اتمش سین چو نیکم ابو مسلم بولکلمات جکوسوز لوی استماع ایلدی لون متغیر  
اولوب ایتدی که بن و ابو مسلم کی بنده فرمان برو مطیع خلیفه نک طوق انقیاد یله کردن جانم  
مطوقدر اکراول خلیفه نک امرندن ذره قدر تجاوز نکستو مکه جوات ایدر سه تأدیب باشیت  
پرسینه کتورسک لازمدر ابو جعفر ابو مسلمی احسن وجهله و ذاع ایدوب روان اولدی چو نیکم  
خلیفه نک خدمته ایشدی اهل خراسانک اطاعت و انقیادندن خبر و یروپ ایتدی که ابو مسلم  
و رخصت و ردیکه ابو مسلمی هونه وجهله که خاطر خواها کوزد و ایلده لوم اتفاق اول کجه  
که ابو جعفر برادر حضور نه ایشدی ابو مسلم قتل اولمش ایلدی و بعضی دیملر درک ابو جعفر  
کلمدن اول آتی قتل ایشدی چو نیکم ابو جعفر برادر خدمته وصول بولر آتی اطهار ایدر هر چه  
که واقع اولد یسه ابو مسلم نک قتلندن اواز و شهوت بر اقدیلر که خوارج ابو مسلم قتل ایلدی نقل  
اولد و که ابو جعفر سناح ایتدی که هونه دکلر که ابو مسلم عرصه عالمدر موجود اولامر خلافت  
رواج و رونق اولن و امور سلطنت بحسب المراسم اتمش بولر سناح بوسوندن آتی منع ایدوب  
آندن بولکلمات قبول ایلدی بعضی قوا ریخده منقولدر که ابو جعفر برادر دخی خراسانه کلدی



تاكه ابو مسلم آنكه خلافت امرنده عهد و بيعت ايد و ابو مسلم بومعیندن رنجیده اولمش ایدی که کتله و  
 مشوره او مدین سفاح کند و برادرین ولی عهدی امش ایدی ابو مسلم دخی بونوبت ابو جعفر  
 استخفاف اید و بمراده تقظیم ایتوب او کالایق هدیه ویرمیدی اول اجلد تکه ابو مسلم یلمان کثرون  
 رنجیده اولمش ایدی ابو جعفر حق رنده آتی قتل ایلدی ابو جعفر پریشان خاطر و متالم خزاندن  
 سفاح حق رنده کلدی ابو مسلم معاينه سفاح حق رنده مشغول اولدی اما سفاح آتی رنجیده  
 ایتکه رضا کتیموب بوجهمیله تقرض او کالجایز کورمزدی **ابو مسلم کعبه طوافه رواسته**  
**اولد و غنی و ابو العباس کجدهی مرضیه وفات ایلدی و کی بیان اولور** سنه سه و ثلاثین  
 و مایه ده ابو مسلم سفاح دن حج رخصت الوب سکرینک سوار ایلد عرب دیارنه متوجه اولدی قنچیکیم  
 ری و لا یتنه ایرشدی اول موضعده توقف ایدوب اول و لا یتک و ما زنده انک و حیالک  
 اموالین تحصیل ایدردی و خبر سفاح دن کد و یه ایرشدی بوسوال او زنده که ابو مسلم کند و ولا  
 یتنه متوجه اولمش رنده احتیاج بوجو لشکر کورمکه و آندن ماعدل طریق مکه ده صو قلتندن  
 چکولر ابو مسلم دخی خزانه و لشکری مرید الیقوب دار الخلافه یه متوجه اولدی تا که خلیفه زیادت  
 ایدوب آندن طواف کعبه یه متوجه اولد قطع منازل و طی مراحل دن صکره آستان خلافت آشیانه  
 ایریشوب شرف دست بوسی ایلد مشرف اولد قده ابو العباس آتی انواع مراهم و عواطف پادشاهانه  
 ایلد که هرگز برفدک خیالنه حظور اتمزدی مخصوص ایلدی برکون ابو مسلم خلیفه نک مجلسده  
 جلوس الیمش ایدی ابو جعفر منصوب چیه کلدی ابو مسلم اوکا تقظیم اچون ایاق او زنده دو  
 مدی سفاح ایتدیکه برادریم ابو جعفر در ابو مسلم جواب ویردیکه بومکان امیرالمؤمنین مجلسده  
 بوموضعده آنک حقیق پرنه کورمک کرکدر ابو مسلم سویلر کی کلمات بوایدیکه **هذا مجلس**  
**امیر المؤمنین من الاحق** اول ایامده که ابو مسلم خلیفه نک دار الخلافه سنه ملازم ایدی هر نه  
 دکلو که ابو جعفر برادر نه تکلیف ایدوب دیر ایدیکه اگر استرسین که پایه خلافت و سلطنتک  
 پایدار اولد ابو مسلم دار القراءه کورمک کرکدر قبول یورمزدی و دیر ایدیکه عالم خلیقی تفریع

ایدوب تغیب ایدر لر و غیر لورک اعتقاد بیزه قالمز اولور چونیکیم حج موسم قریب اولدی سفاح اید  
 مله ایتدیکه بوسنه برادریم ابو جعفر التماس اتمشدر که امیر حاج اولابن آنک التماسین قبول  
 ایلد اکر احوال بوموال او زنده اولمیدی امیر حاجلی بن سکا ارنه اینی ایلدیم بومعینی ابو مسلم  
 شاق و صعب کلوب کند و اصحابنه شکایت ایلدیکه کند و لور و ایما کعبه نک استانه سنه ملازم  
 مناسب و اولی بوایدیکه بوسنه قافله نک امارتن بجا تقویض بیور دیلر آخر الاس ابو جعفر ایلد  
 ابو مسلم کعبه یه متوجه اولدی ایلر ایلکونر قطار دوه ابو مسلمک بارخانه و مطبخن چکودی و ابی  
 مسلم ابو منصور ردن بر منزل ایلر و کیدر دی ابو مسلم ندالتد دیکه هر برفرد طعام کند  
 منزلده طنج ایلیموب اکر سافر و اکر لشکر خلقی جمله کلوب آتی و قته بنم مایدمده طعام تناول  
 ایدلر بوسلوب او زنده تمام قافله خلقی آنک خان نعمتدن محفوظ اولوب مفتاح اولور لیدی  
 برکون کورم دیکه بر شخصی طعام پش و ربیور دیکه اول شخصه سیاست ایدلر اول شخصی ابو مسلم  
 ایتدیکه بومنزک حاجی مریض در آنک اچون پرهیز فدا سی طنج ایلدیم ابو مسلم بیور دیکه  
 هرکون اول مریض اچون معین مطبخنده پرهیز شورباشی طنج اولان اولاسنه حج ایدی اولد قن  
 صکره مراجعت ایلدی یلر سفاحک وفات خبری ابو جعفر و ابو مسلم ایرشدی نقل اولور که  
 ابو العباس ذی الحجه نک اون اوچنچی کوفی وفات ایلدی ابنایام موضعده واقع اولدی اول ایشا  
 مدت خلافت دو سوت ییل و سکرای او مشر و بعضلر دیشلرد که دو سوت ییل و آتی آتی او  
 مشر و عمری او تو ز اوچ سنه یه ایرمش ایدی خوب صورت و صاحب جمال اول زمان  
 خلقتدن زیاده و حییه و احس ایدی منقولدر که برکون آینه ده کند و چهره سین مشاهده  
 ایدوب ایتدیکه **اللهم لا اقول كما قال سليمان بن عبد الملك ولكن اقول اللهم عظمي**  
**طوبلا في طاعتك متعابا بالغا فية** چونیکیم بوعادن فارغ اولدی بر شخصک اوا زین استماع  
 ایلدیکه بر آخر شخصه دیور که بزمه سک ما بینکده اکی آتی و بشی کون قالمشدر سفاح بوسوندن  
 یومز فال الوب خاطره ملال غارض اولدی ایتدیکه **حبي الله و لا قوة الا بالله عليه**



**تَوَكَّلْتُ وَبِهِ تَشَعُّبٌ** وبريچه كوندن صكون حاكمند و به تمام مرتبه ضيق و يروپ آيله چيقت و ب  
واول يرمه فالدين التمشي پيش كون مورو ايلمش ايدى كز حجت غنيمت داد فندان بقاءه نقل ايلدي  
ديروج الذهب نام كتابده مذكور در چنكم سفاحك حصو رنه طعام كور و رول ايدى غايت  
مرو اولوب بشاشت وجه اظهار ايدى و خواص دن بعضى اول وقتله خلايقك حاجت  
واحوالترين عرض ايدى و مطر بلره انعام وصله سيز مجلندن كتمكه رخصت و يرمزدى  
واول ساعته ديوايد يكه بيزم سورو و فرحمن بوجماعته مجل واقع اولمشد آنك مكافات و عو  
موجل اولوق مناسب دكلد و هم آنك كلمه اتدند كه بيوس مشد كه نه قيسد كه دنيا ملكي نيها  
ويرش اول و مراد مزجه اولوب هوشنه يه قارس اول و ستر و مز پزدن بي بهرم اولوب  
تمام مرتبه منتفع اولميه لر و دى آندن منقولد بيوس مشد چنكم قدرت كمال بوله شهود  
نقصان بولوب مقام تدنيه ايريشه و دى آنك كلام نفيسدند كه خلقك زياده رسل و حشيش  
اولد كه بخل كفايت و نفع بيله تدبير و صبر و تحمل خوار لق نصو ايدى منقولد كه بر شخص بر  
مفصل عرض حال سفاحك بر خواص ايله خدمت رسال ايدى سفاح مطالعه دن صكون عرصه نك  
ظهنه يارنه كه بيزه تقرب اتمه بر امر ايله كه حق سبحانه و تعالى دن دوا و لاسين و عاقبت خير كي  
كلمن اول كمنه دن كه حق تعالىك امر نه خلاف ايدى سفاحك اخلاق حميده و افعال پسنديد سى  
حيز حمردن برون و حوزة بياندن افزونند بومقامده بومقدار ايله اختصار اولندي تاكه سبب  
ملالت اولميه **ابو جعفر منصورك خلافتي احوال و او كا منصور دوانيقي لقب اولند و عي**  
**بيان اولور** ابو حنيفه دينوري نقل ايلد كه منصور مكدن ذات الغرة متوجه اولوب روان  
اولد قده سفاحك جوار رحمت رحمان رحلت ايلد كين استماع ايلدي هم اول منزله توقف اتدي  
تاكه ابو مسلم كلوب كند و يه ايرشوب و صول بولدي صورت واقعه او كا معلوم و ظاهر ايلدي  
آندن صكونه ابو مسلم ايتدي كه صلاح بود كه اون نفر ايله ايلغار ايدوب اباد شهره روانه  
اولوب انتقال و احكامي بوموضع اليقويه سين تاكه ولايتك ضبطه اقدام ايدوب خلقه

شكيت و ارام و يروپ امور خلافت نظام و تمشيه مقام خلوص و عوامده تمام مرتبه سعي ايدوب  
امر الهيه قيام كتر سين ابو مسلم دى تعجيل تمام ايله روان اولدي چونكم اباد و صول  
بولدي كورديكه عيسى بن علي بن عبد الله بن عباس منصوب امر خلافت خلع ايدوب  
خلق كند و بيعته در عوت ايلر اول ديارك خلق ابو مسلم كور دكله تمام مرتبه او كا ميل  
ايدى آندن يكا متوجه اولد يچونكم منصور اباد و صول بولوب نزول ايلدي عيسى عذر  
مقامنده اولوب منصورك خدمت عو ايدى يكه بوجرات كه بدن طادر اولدي اهل ولا  
وبيت المال و لشكر حفظ اچون ايدى منصوب ردى عيسى نك عذر ين قبول ايدوب آنك  
جرايمندن اغراض ايدوب عقوبت قن صحيفه اعمال اوندره تريم ايلدي و مورخلودن بعضى نقل  
اتمشد رلر كه مجد ن مراجعت ايلد كه ابو مسلم ابو جعفر دن كي مرحله مقدم قطع منزل ايلر ايدى  
و سفاحك ابتدا رفات خبرين كند و الوپ ابو منصور حصو رنه بر سول ارسال ايدوب  
برادري تعزيب سين عرض ايلدي اما تهينه خلافت ايلدي و توقف دى اتيوب روان اولد  
و ابو جعفر تعجيل تمام ايله روان اولوب عقبندن كوفه نواچينده او كا و صول بولدي چونكم  
شهره داخل اولدي عيسى بن موسى ابو منصور جانبدن اخذ بيعتدن فارغ اولمش ايدى  
**علي بن عبد الله عباسك برادري او غلي ابو جعفر منصور ايله مخالفت و ما بينهم**  
**واقع اولان احوالك مالي بيان اولور** چونكم ابو العباسك فوت خبري شام ولايتنه ايرشوب عبد  
سمعنه ايرشدي في الحال جهور خلق جمع ايدوب ايتديكه اول وقت كيم سفاح مروان عقبندن لشكر  
ارسال ايلدي اولاد عباسه سويلرد يكه هر كيمكه لشكر سزار لغن اختيار ايدوب مرواني اورته  
دن دفع و دفع و عرصه عالمدن وجودين ذليل ايله بنم ولي عهدم و قايم مقام اول اولسون  
وبن اول امر عظيم و خلص ناك مهمه اقدام ايدوب انواع اهتمام و سعي طريقه سالك اولوب  
توفيق الهيله آي اله كق رب قتل ايلدم و خالاستفاحك فرمان اوندره خلافت بگا ايرششد  
و عبد اللهك ادعائه موافق اكي كمنه اول مجلسن ايلو و كلوب شهادت ايلدي كه بونك اورته



سفاخك اقراي اولمشه شام خلقندن اكثر و خواسان لشكوندن آنك ملا زمنده اولنلوفي الحال  
آنكله بيعت ايلديلر عبد الله خانه متوجه اولدقده اول ولايته والي علي ايد يكه آني منصور نصب  
ايلمش ايد ي قلعه يه متحق اولدي ابو جعفر كند و عمو سوك مخالفتن استماع ايلدكه ابو مسلم صاحب  
الدوله آنك حربه ارسال بيوردي چونيك ابو مسلمك توجه اوآزه سي عبد الله سمعنه ايرشد ي  
حوان واليسى ايله صلح عقدن بغليوب ابو مسلمدن يك متوجه اولدي و احتياط ايلد يكه مبادا  
خراسان لشكوي ابو مسلمه ملحق اولوب مهيب صعب اوله ديوان يدي بيك اركند لشكونده اولان  
جماعتدن اشخاب ايد وي ابو مسلمه مقابل واردي چونيكم فريقيين مقابله معاينه دورديلر اكي  
كروه جنگ و حرب قصدنه هر فرقه بر موصعه نزول ايد وي بيش آني نيوان حرب اشتعالدن  
خالي اولماي دي آخوالا ابو مسلم شام لشكونه مغلطه و يروپ آنكره غالب اولدي و قضيه بو  
طريق اوزره ايد يكه ابو مسلم حسن بن قحطبه يه كه لشكوك ميمنه سي آنك وجو ديلاه قايم و قوي  
ايد ي ايتد يكه يارين جنكده مخالفلسكا حمله ايلد و كده كره كه اول حالده معره كه دن يونك  
دوندروپ فرار ايله سين حسن دخي ابو مسلمك ارمو حجه عمل ايد وي معركه كوندك عوصه  
هيجادن فرار اختيار ايد وي هزيمت طريقيين در پيش ايلدي شام مبارز لوي آنك عقبندن  
روان دوان اولد يلو ابو مسلم تنها فرصت بولوب مخالفلسك آنده موجود اولان بقيت السيفلويه  
حمله ايد وي آنكره شكست و يروپ بعض سي قتل اولوب و اكثر فراره قرار و يرد يلو اول حينه  
عبد الله بن علي ابن سواقه دن سوال ايلد يكه بزم مصلحتن نجه اولسه كركه ايتد يكه مصلحت  
بود كه جنگ ايله سين تا قتل اولنجه زير كه شك كبي سرداره فرار البته موجب عار درو حال  
بو كسن دايما ايلوي تقريج و تقنيچ ايلودك كه هزيمت سبب عار در عبد الله ايتد يكه لشكوي  
نيجه دورمق اولو اول دخي آنده قرار ايتوب فراري غيبت بولوب بر طرفه هزيمت ايلدي  
خراسان خلقك الله غيبت واقرو اموال مسكاشه كيروپ مغتم اولد يلو ابو جعفر ابو الخصيب اموال  
وغنايم صبطنه لشكوكاه روانه ايلدي ابو مسلم بو احوال دن غصبه كلوب ايتد يكه نيجه نيك نفسك

قائمه امين اولوب آنكره سردار اولمغه لايق اولدم حالا بوجوي امواله خاين اولم و كزيده تاريخده مسطور  
دككه ابو منصور دچنكيم كند و مولاي اولان ابويقطين اول عسكوك اموال صبطنه ارسال  
ايلدي ابو مسلم ايتد يكه سلامت اوغلك نه حد واردا ك بدن حساب طلب ايله منقولدر ابو مسلم  
اول جنكده عباس بن عبد المطلبك تيغ جو هو دارين اله كور رش ايد ي ابو جعفر يحيي اول  
شمشيرك طلبنه ارسال ايلدي ابو مسلم او كا بر جواب و يرد يكه محبت و مودتلك قطعنه سبب  
اولدي و آنك قتللك اسبابدن بري اوله اولمش ايد ي و عنقيوب آنك قتل و لمك بيان مرقوم  
كلك عنبر فام اولسه كركه انشا الله الواحد العزيز ارباب اخبار ديمشود چونيكم عبد الله  
بن علي معركه دن اول حالده كه يون دوندرد ي بصره جانبنه متوجه اولوب كند و برادر سي سليمان  
بن عليه پناه كورد اول ولايته مختفي ايد ي چونيكم آنك احوالنه منصور مطلع اولدي هر يول  
سليمان جانبنه بن علي جانبه روانه ايد وي آني پايه سير خلافت كوروب اموال اول شوق  
بخيت بر خانه ده اليقور لوكه اول خانه لك اساس طوزدن بنا اولمش ايد ي بر كيجه اول خانه لك  
حوالته صور دان ايلر لوفي الحال قتل اولوب خانه لك متعف آنك اوزنه دوشب هلاك ايلر  
**ابو مسلم مروزيك قتل منصور و عباسك يتغيله بيان اولمق** ابو مسلم امير آل محمد ديرلوي  
آنك ولادت مودن غيري پرده واقع اولمش دواچونيكم ظهور اول ديارده اولمغه مروزي  
ديرلوي و بواقرارده ابو مسلمك حجه و ارمي مجمل ثبت اولدي اما تفصيل بود كه چونيكم  
ابو مسلم بيت الله طوافنه وارمق اراده ايد خواسان دن روان اولوب قطع منازل دن صكه  
ابناره وصول بولور سفاخ ايله ملاقات ايد وي كند و احوالني عرض ايلر اما سفاخ ملك و  
سلطنت احتياط سبب دن ابي امير قافله يعيني امير حاج ايتوب كند و پرادر منصوره كه اول ايامده  
جزيره ولايتك حكومتنه مشغول ايد ي خبر كند ديكه بوسنه حجه غيبت ايد وي متوجه  
اوله سين و بو بابده امير حاجلق اراده سي ايجون التماس نامه ارسال ايله سين منصور دخي امر  
موجبه كند و مكتوبلرين ارسال ايد وي التماس ايلوي بو مضمون ابو مسلم زياده شاق كلوب



آنک اوصاعندن کوهلنده عداوت نهالین غوس ایدوب حرم شریفه منصوب رایلده روان اولورلر  
اما ایکنیک مابینده برمنزل فاصله واریدی پنجه کیم مقدم اول احوالدرن بمحلا ذکر اولمشدر  
اگرچه کیم قافله نک امیر خالغی منصوره متعلق ایدی کنن ابو مسلم بادیه اعز ابنه خلعتلر کید و رب  
طریقده اولان اباری انواع سغیله سمور ایدوب بی حد انعام واحسان آندن بومرسته صادر اولدی  
عربلر آتی امیر حقیقی و منصور امیر مجازی دیولر ایدی چو نیکم میکده وصول بولدیلر ابو مسلم کرم  
خانن اچوب التفات پرتوین مسافر و مقاوم اوزرینه ضیا کتوب و افراططام ایلده مغنم قلدری و اکثر  
اکابر اعرابه فاخر خلعتلر احسان ایلدی آنک محبتی جمیع خلقک سینه لونده متمکن اولدی طبقات  
خلایق **الانسان عید الاحسان مقتضایه** آنک مرید و معتقدی اولدی ابو جعفر ایلده ابو مسلم  
چنکیم جعدن فارغ اولدی بوقول اوزره سفا حک موت خبری ابو مسلمک سمعنه اوشوب منصور  
تقریه یازوب ارسال ایلدی اما خلقت تهینه سین ایلدی و توقف دخی امتدیکه ابو جعفر  
کند ویه وصول بوله پنجه مذکور اولدی بوالنفات سین لکدن ابو جعفرک آینه خاطر مقام  
مرتبه غبار ملال غارمن اولدی و بر وایتده ابو مسلم منصور دن اول کوفیه ایرشوب ادا ده  
ایلدیکه علی بن موسی ایلده بیعت ایلده عیسی امتناع صورتن کتوب جمیع خلق منصور بیعتنه  
متوجه اولدی چو نیکم ابو منصور کوفیه نزول ایلدی عبدالله بن علیک مخالفی خبری ایرشدی  
ابو مسلم آنک دفعنه تعیین بیوم دی ابو مسلم این منهنم ایدوب مراجعت ایلدی اما ابو منصورک  
ابوالخصیب اوکا ارسال ایلد و کندن تمام مرتبه ابو مسلم آندن رجیده ظاهر اولمش ایدی پنجه  
کیم مذکور اولدی و بوبابده حسن بن قحطبه خلیفه نک وزیر اولان ابوالیویه برمکتوب ارسال  
ایلدیکه ابو مسلمک خلیفه یه اطاعت و انقیاد باینده بنم تمام مرتبه ددم واقع اولمشد زیراکه لیر  
نامه سی کلر وکی وقت مطالعه ایدوب مالک بن هشیم اوکمر بر اقدی چو نیکم اول نامه نک مطالعه  
سندن فارغ اولدی اکیمی معا استه ایزندن نامه یه خنده ایلدی ابوالیوب بونامه دن حکمه  
کلوب ایتدی که حنک بوبابده کما فی واردر ویزیم حق دیقیم در که حال ندر و بعضی میشلر در که

حمید بن قحطبه منصوره پیغام ویردی که اول دیو که سنک عمک اولان علی بن عبد اللهک دماغنه  
اشیان اتمش ایدی حالا ابو مسلم دماغنه ایرمشد و آندن صکر ابو منصور ایلده ابو مسلمک مابینده  
نفرت و بعضی ماده لری استحکام بولوب ابو مسلم اجازت سین خراسان جانبده عزیمت ایلدی منصور  
بواحوالدرن مضطرب اولوب برمکتوب ابو مسلم ارسال ایلدی که بومصنون که مصر و شام حکومتن  
سکاغایت ایلدوم و بوممالک خراسان دن یکر که که سن بالذات شامده ساکن اولوب بر شخص کند و  
جانبینکدن مصر حکومتده روانه اید سین ابو مسلم ایتدی که مصر و شام ایالتده نه سب واردر که  
اندلی تیغ ضایله فتح اتمش آندن صکر جنویه یه روان اولک زابه ایرشدی و منصور مذل  
یتدن انبار کلوب بر سول ارسال ایدوب ابو مسلم طلب ایلدی ابو مسلم پیغام کوندی که  
الحمد لله امیرک اصل بوموضع دشتی قلمدی و ملوک بنی ساسان دن منقولدر که ابو مسلم منصور  
نامه جوابنده بوطریقله یازدی که حالا امیرک بیزه احتیاج یوقدر و بن آنک بر کمینه بند سی امر و  
اطاعتده ثابت قدم واسخ دم نکن اول حضرتک مناجندن فکرده ام و کند و جالم اوزر نه  
خوف ایدم بوسبدن خدمته کلمه جرات ایلدن دم و شمدن صکر تمام همت اوکامصر و قدر که  
عبتده و فاذا رلق طریقته مالک اولوب اوغورنده باش و مال بدل ایدم چو نیکم ابو مسلمک کلمات  
منصورک سموع اولدی تکرار برمکتوب ابو مسلم ارسال ایلدی مواعده مرغوب و کلمات خوب  
ایلده مشتمل آندن صکر کند و عوی عیسی بن موسی یر بیور دیکه بر استمالت نامه یازوب اوکارون  
ایلدی اصل فایده اوکامرتبت اولدی ابو مسلم عزیمت عنانن خراسان جانبده منعطف ایدوب  
جلوان طریقته روان اولدی ابو منصور بواحوال استماع ایلد کدن صکر ابو حمید مروزیر ایتدی که  
کر که ابو مسلم حصق و نه واروب هر حیلده ایلده که ممکن اولور ایه آتی بنم حصق و نه کتوب ملک  
کوک سین واکر بوجانبده متوجه اولمشدن بالکلیه فی مید و مایوس اولاسین اوکادیه سن که  
امیر ایتدی که اولاد عباسدن اولیم اکرم و خصم اولدین ابو مسلم خراسانده روانه اولور ایه  
بالنفس آنک عقبجه متوجه اولم ایزم آتی قتل ایدم و یا حق در حاجت ایدم اولمهدن مراجعت



ایتم تا این اله کتبی میخیزد و یا خود بن او میخیزد ابو حمید فرمان موجب عمل اید و ب قطع منازل  
و طی مراحل اتدکن صکره ابو مسلمه ایرشدی این نصایح کثیره ایله مطیع و فرمان بر ایلمکه قصد  
ایلد که ابو مسلم او کا جواب و یرو ب ای صورتی کس و و ایدی اندن صکره مالک بن هشیم ایله  
مشورت ایلدی مالک ایتدی که آنک قولنه عمل ایلمه کند و مصلحتی که رو ب خراسان جانبینه متوجه  
اوله که اگر خلیفه حضور نه روانه اوله سین جان قور تو من سین ابو مسلم دخی بیروک قولنه  
استطاع کتدی پیر ایتدی که سئ مصلحتی خبر لویی بود که ری و لایتنه واروب انده مقیم اوله  
که ری خراسانه قریبدر اگر لشکره و ماله احتیاجی اولو سه اول و لایتدن سرستله کلکه قایلدر  
ابو مسلم بواستشاره دن صکره ابو حمیده ایتدی که مدینه مراجعت ایله که بن ری و لایتنه عزم ایلم  
چونیکم ابو حمید ابو مسلمک مطاوعتدن مایوس اولدی ابو منصور ک وصیت ایلدی که قیام عید و  
تهدید لری او کا سؤیلدی بواشاده ابو داود که ابو مسلم جانبندن خراسان خاکی ایدی نامه  
سی کلوب ابو مسلمه و اصل اولدی بو مضونله که سکره مروان و مروانیلو قصد او ندر نه معین و  
ظہیر ایدوک رسول الله صلی الله علیه وسلم حضرت تونک الله اطاعت سیندن و لا کور کدر که بزیله  
مخالفت ایتوب خلیفه امر نه مطیع و منقاد اولوب خراسانه غنیمت اتمیه سین و مکتوبک فحوا  
سندن بویله مفهوم اولور ایدیکه ابود اودانی خلیفه نک اذنی او میخیزد خراسانه رخصت ویر  
کوکدر ابو مسلم ابود اودک مکتوبدن خراسانه و رفق عزیمت فتح ایدوب خاطر خلیفه یم ملاقات  
اتکه میل ایلدی اندن صکره ابو حمیده ایتدی که بن خراسانه عزم ایلمکه قصد ایلمشی ایدم و حالا اول  
عزمدن مراجعت ایدوب ازاد اتمشم که ابو اسحق خلیفه خدمتته روانه ایدم تاکه آنک زایندن  
استطلاع ایدم و آنک مراجعتدن صکره آستان کردون اشتباه جانبینه اجوام بغلیوب روان  
اولم ابو حمید بوری سئ کوروب ایتدی که صوابدر ابو اسحق ابوسمیه خلیفه خدمتته مداین  
یکاروانه ایلدی منصور ابو مسلمک رسول ملاقات ایدوب ایتدی که سرعت ایله مراجعت ایله و  
هر چه که اولو اید ابو مسلم خراسان جانبینه کتمکدن منع ایله ابو اسحق دخی مراجعت ایدوب

ابو مسلم حضور نه کلدی و ایتدی که خلیفه جانبندن سئ حاکم پیر میرمز و خطا منہموم او بحق کلمات  
استماع ایلمدم و سئ حاکم اول مرتبه تعظیم ایلمکه آندن مافق متصور دکلر رسول اولقدن افسون  
مرسله او قودیکه اول چاره میر فریفته و حیران اولدی ابو مسلم مراجعت تقیم ایدوب روان الحق  
اقتناسته مشورت صاحب پیر ایتدی که قوجه دومیه جانبینه باطنکه رسوخ بولدی ایتدی بلی پیر  
ایتدی اول سکا وصیتیم بود که منصور ک مجلنه وصول بولد و غک برله منصور ک بویین او ب  
غیر ایله بیعت اید سین که هیچ بر فرد سکا مخالفت اتمسه کور کد روح الذهبیه مذکور د که  
چونیکم ابو مسلم شامدن عراقه متوجه اولدی ابو جعفر منصور جری بن یزید بن جری بن عبید الله  
البحلی که کیاست و فهم و فراست و کارد انقدن و حید زمان و سرفتی دوران ایدی و ابو مسلم  
ایله معرفت سابقه سی دخی و ایددی ابو مسلم حقوق نه ارسال ایلدی تاکه آبی مکر و تزویر و حیل ایله  
پایه سریر خلافت مصیوه ایرشد و چونیکم جری مسافه قطع ایدوب آنک مجلنه کلدی ایتدی که  
اینها الامیر بوطریق اوزره که سن دار الخلافه دن پوند دوندن شری جمیع خلق سنی قیاب ایدوب ملاقات  
ایدی و ویدیر لکه صاحب الدوله بود و کلوا الهراقه دبا و محاربات اعدا اتدکن صکره ولی نعمته  
بویله مخالفت و نقض بیعتنه اقدام کتدی و بن ضامن اولورم که بروجهیلله سکا ضرر و عتاب  
امیر کلمات خلیفه مابیندن صادر اولمیه ابو مسلم کند و اوصاف کتب سابقه کوروشی ایدیکه  
بر شخص فلان صفتله فلان وقتد خروج و ظهور بولا حیای خاندان ایدوب عاقبت رومد  
قتل اولته اما خاطرنه کلز ایدیکه رومد قتل اولسه کور کد اول سیندن دار الخلافه یم خوف  
سین متوجه اولدی و بعضی تواریخید که او کا زیاده و ثوق یوقدر مسطور د که چونیکم ابو مسلم  
شامدن معاودت ایدوب دیار دیده اقامت رحلین برقدی عیسی بن موسی عیسی که انکه داود  
ابو مسلم مابینده زیاده محبت و مودت و ایددی رساله ابو مسلم حضور نه روانه ایلدی تاکه عیسی  
آبی عهد و میثاق و تاکید قوا اعد پیمان ایله پایه سریر خلافت مصیوه ایرشد و چونیکم عیسی  
ابو مسلم ملاقات ایلدی فسانه و فسون بابله بروقیقه فوت ایتوب اولسه که لوازم حیل ایدی



خير قوله كقول ابو مسلم درگاه خلافت پناه روانه اولمغه ماييل وقايل ايلدي چونكم ابو مسلم ناصح  
مشتك نصحتي قول ايد وب استانه خلافته كلدي منصوب اوج كونه دك آني طلب ايلدي اما  
اولمغه تكلفات وتعظيمات بي حباب ايلدي كه ابو مسلم مغلطه يه دوشوب مغرور اولدي دوزخي  
كون منصوب ابو مسلم برخلوته طلب ايلدي ابو مسلم منصوب دك مهمنده متردد اولوب كند و وزيريله  
مشوره ايلد كده وزير ايتدي كه تركت الراي وب سوزي عوي ما بينده مثل اولدي وبعض ثا  
ريخه سطور دوزخچنكم ابو مسلم ابو جعفر خد متنه عزم ايلدي كند و مخلفات مالك بن هشيم  
اصمهلدي و ايتدي كه ري جانبينه واروب اول ولايتده اقامت كستوه سين سكا مکتوب كلد كده  
اكر بنم مهرنك نصف اول نامه اوزنده اول معلوم اولاكه اول مکتوب بندند و اكر تمام  
مهرنك نقش مکتوب اوزنده اول لايقينك اولاكه اول نامه بندن دكلر غيري مكنه مهر ليوب  
كند مشد روايت اصحاب ايله چونكم ابو مسلم بروميته ايرشدي منصوب بني هاشمي امرا و سكا  
دولت ايله آنك استقباليه روان ايلدي ابو مسلم استظهار مقام ايله آستان خلافت ايشانه متوجه  
اولدي چونكم ابو مسلم كورددي ايردن قلوقب معانقه ايدوب انواع تعظيم و تكريم ايله  
بركستوب اظهار ست ايلدي و ايتدي كه قريب اولمش ايديكه بني كورددين و بنم الزددم اقلدين  
كيدنه سيني و حال قلوق سفا سبابن اوزم كدن چقر و يول زحمتندن راحت اوله ابو مسلم ابو جعفر  
خد متندن طشر چيقوب شول قصصه كه آنك اچون ترتيب ايلشوردي نزول ايدوب امرا و  
اركان دولتلري قصر حوالينده اقامت ايلد يلو ابو مسلم اوج كونه دك منصوبك ما يده بي  
اوزنده تنعم ايلدي و اصحاب بربريله مشوره ايدوب ديور ايديكه ابو مسلم اوج كون اول محفله  
منصوب انده اولور ايددي آتله كلدي آندن صكره پياده اولوب آنك مجلسنده واردي و فراغت خا  
طر له جلوس ايلدي دوزخچي كونه ابو جعفر بيوم ديكه عثمان بن نهيك اوج سردار ايله بوخانه  
ده كي مجلسك بر طرفنده واقع ايددي مسلح و مسلح اوتور ديلو ابو جعفر امرا ايلدي چچنكم ابو مسلم  
بنم مجلسه كلد كده قوشاند و غي قلچين الوكره حاجبلر امرا عالي و جنيه قلچين الديلر ابو مسلم غصبه

كلوب منصوب خد متنه كلدي و ايتدي كه اي امير حاجبلر بركون بجا بر عمل امتشور دك مدت الحيات  
هيج كسنه امتش در منصوب استبشار ايدوب توجه ايلد كده ابو مسلم عرض ايلد يكه حاييل ايلد و كيم  
تبعي اومونه مدن قايد يلو منصوب ايتدي كه لعنت سلك قليمك الله كلون اوتور كه سكا بر ضرر  
يوقدر ابو مسلم جلوس ايلدي اول خاندن منصوب رايله كند و دن غيري بر شخص دخي يوغندي آندن  
صكره منصوب كند و دن استفسار ايلد يكه پنجون بنم ملاقاتدن اول خراسانه ميل ايلدك ابو مسلم  
ايتدي كه بن بكا اعتماد ايلدك و بر امين ارسال ايلدك غنايم ضبطنه منصوب ابو مسلمك مقابلنده  
عتاب و امين و غضب انكين كلمات القايدوب خشمناك اولد كده ابو مسلم ايتدي كه يا امير كمال جد و  
جتها و تعب كيتو مساعي جميله سيزك خاندانك سلك سلكتن بدن ظهور بوشد و فراموش  
ايليمه منصوب ايتدي كه [REDACTED] والله كه اكر بوسياه جاريه سلك يوكه اولوب اول ننه كه سندن  
صادر اولدي آندن حيز ظهور كلدي انواع تقبيح و توبيخ ايدلر ايلدي بود و كلي اقبال و دود  
سلك مجردين مخلد فتن بر كستندن و زيرا كه حق سبحانه و تعالي اراده امتش ايديكه علم خلافتن اوج فتنه  
ارتفاع بولوب حق سكونده قرار بولر يوقه مجردينك حول و قو سلك اوليدي برفه دقتل اتمكه قاد  
اولمز ايدك يابن [REDACTED] بن اول شخص سيني كه اتمه بنت علي اتمه دكده ايتدك كه بن سليط بن  
عبد الله اولاد نللم قدلك حد كدن زياده اوزدوب موضع عاليه صعود ايلدك ابو مسلم ايتدي كه بنم  
قد و عريت آندن نازله دكلر كه بن بو دكلو خشم و غضبه كله سين چونكم سون بو مقامه كلدي  
منصوب اوج كره الين بربرينه اورددي في الحال پنجه شخص خانه دن طشر كلد يلو اللزنه مسلول حمار  
ايله ابو مسلم بلد يكه حال [REDACTED]

في الحال سردار كلوب يتغلر ايله طباب عزمين  
قطع و نهال اما اين قح ايلد يلو آندن صكره منصوب بيوم ديكه ابو مسلم اول بساط اوزنه كه قتل ايلشور  
لف ايدوب خانه نك بر كوشنه بروقد يلو ابو مسلم قصر داخل اولوزون اول عيسى يه وصيت ايلمش  
ايديكه ملاقاته بنجله مراقتت ايله كه سلك حضور دكده استرمكه منصوبه بر پنجه كلمات عتاب امين



ایدم عیسی دخی اوکا وعده و پروپ ایتدیکه سن وار بن عقبکدن کلوم اتفاقا بوخاله مقارن عیسی کلوب  
 قصه خلافته دخول ایدر اوسلم قنده در دیوسال اتدکده خلیفه جواب ویردیکه **ما هو ذک ملوق فی**  
**تلك البساط** یعنی اشته اول کلیدن صارلشی دوردیسی ایتدیکه اوسموی قتل ایلدک امانیک سر داد  
 نامدار که هر بریسی بیخ ایدر ایلله قمرک حوالینده منتظر درلرکه آنک معبودلکنه مقرودمعترف  
 هواذارد درلر ایلله نیله سک کرکدر منصور بیوس دیکه بیک کیمه که هر بریسی اوچ بیک درهم اولا  
 حاضر و مرتب ایلدیلر چونکیم برنمان مرو ایلدی اوسلمک متاعلری اضطرابه دوشدیلر که البته  
 اوسلمه برافت ایرمشدر تیغلوین نیامدن مل ایدوب جوش و خروش کلرلر ابو جعفر بیوردیکه  
 صولری اوسلمک باشلله قمرک اوستندن اشغه برقدیلر و عیسی بن موسی افریاده ایلدیکه ای  
 اهل خواسان اوسلم برینه ایدی امیوک بنده لوندن آنک خاطر شریفک آزارنده سی ایدردی  
 و اکثر اوقات راینه خلاف اتمک اوزره ایدی و حالاجزاسنه واصل اولدی سیزستکین اولکرکه  
 بانعام محترک اضغاف مضاعفین امیر کبیرک احساندن کورسکر کرکه اول سردار لوندن هر  
 بریسی برصره کتوروب اوسلمک باشین برقدیلر آندن صکره منصور عطا الین ببط ایدوب ابو  
 مسلمک مجموع توابع لری حقه اموال وافر و احسان نکا شربدل ایلدی تاکه مطا وعت حلقه سین در  
 کوش ایدوب دبقه عبودیت ایلله مرتب اولدیلر دینا زخامنک محبتی بوندن زیاده اولمز بوخاله  
 مؤید و بومقالک صدقنه موافق راقم حروف دیرکه غالباً صنعای خاطر دن کذب آنک لسان اوزره قلیل  
 مرو رایدر بر جماعت کور دمه غایت عداوتدن بر بریک قاننه شهادت ایدر لوایدی چو نکیم  
 بر مقتدار فرض فائدن میام کلیدی اول عداوة محبت منوطه مبتدل اولوب یاران قدیم و دوستان  
 جمیم داستان کوشته نیانده نیانمیا اولوب نقد نسته به ویرمیوب اولاد زمان ابنای روزگار  
 اولدیلر منقولدر که برکون اوسلم خطبه او قوردی بر شخصی اول اثنا ده آندن سوال ایلدیکه لباس  
 سیاه پنخون اختیار ایلدک ایتدیکه فلان دن روایت دوترم و اول جابر بن عبد الله دن روایت  
 ایدر که حضرت رسالت پناه صلی الله علیه وسلم مکه فتح کونده سیاه عمامه مبارک و قلری اوتنه بغل ایدی

و یولباس دولت و هیبت لاسمه آندن صکره برقوله اشاره ایلدیکه اول سایلک بویین اوردی  
 ابن جوزیک مختصر متظمنده و حافظ ابرو و تاریخینده مذکور دکره اوسلم الیتوز بنک نفس قتل  
 ایلمش ایدی برکون سفاح اوسلمدن سوال ایلدی که سن بویوجه مرتبه نیورن بولدرک ایتدیکه  
 صبر کنده و شعارم ایلدم و کند و سترمی غیریه سویلدم حکمت الهی و توفیق سبحانی بنم برکرمه قوین  
 اولوب بر شخص آنک عاملندن شکایت ایدوب بر عرصه داشت آنک الله ویردی اول عرصه داشتک  
 ظهرنده یازدیکه بوخامملک اشین تمام ایلد یوقه بن سک ایشک تمام ایلرم **مبادیجوسک خروج**  
**وانک فتنه سک نیران الطفا فی عنایت قو وسیله بیان اولور** سنادنا بوشالتش پرستلرینک  
 زمره لوندن ایدی برکون اوسلم اول ایامده که ابراهیم سبیدن مرو جانبنه متوجه اولوب کیدر ایدی  
 یوله مشاهده ایلدی فرات ایلله آنک جبینده آثار دولت مشاهده ایدوب ای کندی و خانه سنه  
 دعوت ایلوب نیچه زمان ضیافت و خدمت شرایطین برینه کتوریدی وانک احوالندار استفسار  
 ایلدی اوسلم آندن کمد ایدوب دینین بلدر و مدی سنا رایتدیکه احوالک بدن مخفی اتمه کی بن  
 بر راز دار کام کدرم سک سترکی افشا اتم اوسلم دخی کند و منافی الضمیرندن برشته اوکا معلی مر  
 ایلدکره سناد ایتدیکه فرات طریقندن بنم خاطرمه اولیله خطور ایدر که سن عالم زیرو زبایدوب بی حد و  
 بی حساب کمنه لری اشراف عربدن و اکابر عجمدن معروض قتل ایرشد و سه سین اوسلم بوسوزدن سرور  
 اولوب سنا ده و داع ایدوب خراسان جانبنه متوجه اولدی اول حینده کی اوسلم حراسان حاکم اولد  
 اتفاقله سناد و بعض اعراب که نیشابور حوالنده ساکن ایدیلر مابینلرنده عظیم نزاع واقع اولور سناد  
 اوسلمه الحجا ایدر اوسلم دخی اوکابیک یزاتلر و یور تاکه فارب اول اعراب لری تمام معروض قتل  
 ایرشد و دی آندن صکره کند و یی برادر یله سیاه لباسلر کیوب اوسلمک ملازمتن اختیار ایلدیلر  
 اوسلم قتل اولندقدن صکره سناد طبرستان وری کبیر لری اوسلمک قانن طلب ایلدک لیخون د  
 عوت ایلدی تمام کافر لرا نکه اتفاق ایلدیلر و قصد لری بوندک اوزره نه ایدیکه قزوینی تحت تصرف  
 فلرته کتور لربونیتله اول جانبنه متوجه اولدیلر قزوین حاکم اول کافر لرک اوزرینه شیخون کتوروب



جميع سين دوتوب مقيد سلاسل ايله ري واليسي اولان ابو عبيده حنفي خدمته ارسال ايلدي  
ابو عبيده بناد ايله معرفت سابقه سي اولمغله آني ازايدوب ايتديكه اول برذميدربونك  
كبي احوالدين مسؤل دكلر برنجه كوندن صكه اول كوده ايتديكه ري جانبته واروب رحل  
اقامت برقه لوجونكه بناد حواره قرار دوتدي اول ناحيه خلقته اغوا وپروب كلمه عصيان اعلا  
بانده كند ويله موافق ايدوب ري طوسنه لشكر چكوب ابو عبيده دخي جتك آهنگنه دوزن ديتو  
شهر دن طشم چقدي چونك صفايين بغلدي بناد اوازييله فرنايد ايلديكه يالاسلم وابو عبيده  
لشكوندن دخي بونك مانند كلمات سمعنه ايرشدي چونك ابو عبيده يمين وياردن ابو مسلم امين  
استماع ايلد كده كند ويه برتوهم متولي اولوب فراده قرار وپري بناد دخي آنك عقبندن سقمام  
ايله روان اولوب شهر مختص اولدي بناد ري ولايت سخر ايدوب ابو عبيده قتل ايلدي وابو  
مسلم متروك اتندن اولمقدار اله كتورديكه محاسن انك حسابندن عاجز و مختير اولور لويدي  
لشكري يوزيكه ايرشدي ديدن ينشايوره وارنجه حوزة تصرفنه كتوردي واول شوكت ومكنت  
خالتده كند وياران مصاحبه اهل اسلامدن ديرايديكه اول وقت كيم ابو جعفر ابو مسلم قتلنه  
قصد ايلدي اول برياض مرغ اولوب طيران ايلدي وخالان قلعده مهديتك مصاحبه ويني  
ارسال ايلشدر كه عالمي منافق لودن پاك ايليم امام اخو الزمان اچون آنك بومقوله مزخون كلمت  
كند و توابعتك سمعنه ايرشوب انلوانواع وجوه اطراف واكنافه شهرت وپريدلوجامعت كيشرانك ذابتي  
ظلمته مجتمتع اولديلر و مجوسيلرده ديرايديكه فلان كتابده مشاهده اسلامك مدن دولت ستمادي او  
لمسه كركدر آندن صكه بني ساندن بركنه ظهور ايد و بوزمان ساسينه ظهوري وقتدر و خاطره  
وارد كركمه يه لشكر چكوب كعبه خراب ايدم چونك بنادك خروچ اتمسك خبري منصورك سمعنه  
ايرشدي في الحال جهوب بن دار عجل آنك حرب و دفعه تعيين يوردي جمهور دخي منازل و مراحل  
قطع ايدوب شاه ناسيه سين لشركاه ايلدي و بناد دخي بواحواله اطلاع بولوب في الحال مسلمانلار  
اسير ايلدي وكي عورتلري دوه لره بنده دورب اول جانبه روان اولدي چونك قريب كلدي دوه لره اوزينه

اولان اسيرلرك ديه لري اسلام عسكونه نظر ايلد كده فرنايد ايلديلر كه واحمداه قنده سين كه مؤمنلرك  
مهملري اتمامه ايرشدر و مسلمان لك ذوال بولشد ديدلر كنده لشكر قصد ييله دوه لري دميده  
ايلديلر بالتقام دوه لره بناد لشكوندن يكا يوز دوتديلر آتوري بم يوب صنوف عسكدر هم اولدي  
بناد بلمديكه حال نه در قرار قرار وپروب هزيمت جانبته متوجه اولدي جماعت كيشر بناد لشكر  
ندن جمع كيشر معركه ده قتل اولوب بر بلوك دخي صحرايه قرار ايدوب عطشندن هلاك اولديلر منق  
لدركه اول واقعه يتمش بيك نفى بناد لشكوندن معرض تلف و بلايه هندن اولديلر و بناد التمش  
كوه يوزيك ددهم طبرستان حاكي حضورنه امانت طريقيه ارسال ايتش ايدوي آنك تلاشي اوكا  
هديه طريقيه بغلدي تاكه كند و يه پناه و كيزگاه اوله چونك اول معركه دن قرار ايلدي طبرستان  
جانبته متوجه اولدي طبرستان حاكي بنادي جميع تعلقاتلريه بالتقام قتل ايلدي اول مجوس  
منجوسك دولتنك اتقن زباني فلكه ايرمش ايكن خول بولوب منطقي اولدي **طايفه رنده نك**  
**خوج ابو جعفر منصور اوزنه بيان اولور** عبد الله درندن عباسيه نك برنامدار سر خيللر  
ايدوي خراسان ده خيلقي دعوته يعني خلافت بيعته طلب ايلر لرايدوي اما ابو مسلمك خلافت خوجايم  
اركاندن خلقك قانن اهراق اتمكدن احتراز واجتباب ايلدي و هر كينه كه كند و يه مخالفت  
ايدرايدوي انكله محاربه اتمودي عبد اللهك اصحاب كند و يه بركون اتفاق ايدوب ايتديلر كه ابو مسلم  
توقف و تاسل سير خلقك سفك دماسنه اقدام ايدر بونعل ناصوبك امونده بر فكر ايلمك كركدر  
عبد الله دخي بركون تنهاده ابو مسلم ايتديكه بو طريقيه كه امير سالك اولمشدر مرغوب و مستحب د  
كلدر اول خلق مذهب دعوت ايلمك كركدر اكر قبول اتمز لرايه اميرك ناي نه وجهله اولور سه  
فهوالمزاد اوكا موافق عمل اولنه ابو مسلم ايتديكه بومهم كه بيزم مراد مزد قتل تمام اولنجه حصول صوت  
بغلن و اتمام بولمز عبد الله ايتديكه بوم دخي توابع كوالحقم وارد اكر اميرك فهان اولور يه اولوي  
بو طريقيه اوزنه اذهب اولمغه لازم و تاكيد ايليم ابو مسلم ايتديكه انلرون اساميرين بيان ايد  
عبد الله بقوه ايلديكه برانعام مظهر اولوب اول دخي بوفكر ايله كند و نك توابع و مرديدلرين بالتقام



عوض ایلدی ابو مسلم انلوك اسامیلرین ثبت دفتر ائد کدن صکره یوردیکه اول فرقه لری حاضر ایله  
عبد الله دخی تصور ایلدیکه هر برسی برانعام ایله بهم مند اولسه کورکدر فی الحال جمیع قوابع ولوا حق  
سید لوبن جمع ایلدی ابو مسلم یوردیکه انلوك هر بریلوکنه بر موضعده قرار ووردیلر اول عبد الله  
طباب عمرین قطع ایدوب مهین سرخام ایلد کدن صکره ابو مسلم امر ایلدی تاکه اول جماعتلردن یوز  
نفر خد متنه حاضر ایدوب قهر عقیبنده اولان باغچه یه ایلدوب قتل ایلدیلر و یوز ندیه طایفه سنک  
بقیه سی ابو مسلم معبودک طبقه سنه قیوب دیرلر ایلدیکه بواول تکرید کرم عالم خلق ایلد کرم ابو مسلم  
بواحواله اطلاع بولوب بودفعه دخی اول کمر اهلردن بر جماعتی اله کتوب قتل ایلدی اتفاقا اوردی  
کمر اهلردن برسی ابو مسلم بوملا زمین افساد ایدوب اوکا زه و یوردی تمام باشک وصقالتک قیلر  
دوکلری بر مدت خانه دن طشه چمیدی چونکیم معلوم ایلدیکه هر یون کیمدر آینی کند و حضور نده بیت  
ایلدی سورخلر دیشلور دکره ابو مسلم هیچ بر مقتوله نظر اتمزدی مکریم سلیمان بن کثیرک نعشه و اول  
حینه که ابو مسلم زه و ردیلر منصور عباسی خاطری تسلی اولوب محظوظ اولدی و برمدند صکره  
ردندیه طایفه سندن بر جماعت خروج ایدوب منصورک قهری اطرافنده جولان ایدوب دیرلر ایلدیکه  
بو بیزم تنکیمیز دیرلر ایلدیکه معروف ایلدیلر و دیرلر ایلدیکه منصورک روح عثمان  
بن نهیلک جسدنه تعلق اتمشدر لر بو تعینه اشتها بولوب منصورک سمعنه ایرشدی منصور دخی انلوك  
اولولردن یوز نفر اله کتوب زندانه قودی و امر ایلدیکه اول جماعتک اتباعی بر برلرله اختلاط  
اتمیه لر و بر موضعده جمع اولمیه لر اول جماعت سفها و کرده کمر اهلر بو تنبیهدن غضبه کلوب بریت  
ایتدیلر اگر منصور بیزم تنکیمیز اولمغه سرفرو ایلیم ایه آینی قتل ایدوب یوز بر غیر حاکم تعیین اید  
لوم اول جماعت حماقت پیشه بد اندیشه لوك دایلری عصیان اوزمه قرار بولوب بر خالی تابوتی  
کتوب بر جماعت کثیرانک عقیجه روان اولوب زندان قاپوسه ایرشوب این بر اوسته بر قدیلر  
وزندانه کردیلر کندی و اکابرلرین زنداندن خلاص ایدوب شهر قاپولرین بغلدرلر تاکه لشکردن کمنه  
شهر کیرمیه و منصورک قتل قصد نه قصدن یکا متوجه اولدیلر چونکیم منصور بو وضعیتن خبر

اولدی قصدن پناهده طشم کلدی زیراکه ات حاضر دکل ایلدی قاتره برینوب اول جماعتک دفعه  
مشغول اولوس اول طایفه کمر اهلری دفع ایلد کدن صکره امر ایلدیکه قصرک مقابله سنه دایما بر  
سمند ارجمند مهیا اولوب حاضر اولاول مرکبه نوبت ایت درلر ایلدی اول زمانده بو ستمیه یادگار  
اولوب سلاطین مابینده متداول اولدی اول طایفه خایبه نک دفع و حرب بو طریقله واقع اولدیکه  
منصور برینجه نفر خواص استان ملایک اشایله مشغول اولدوغی حینه معن بن زاید که مرفا  
نک ارکان دولت و اعیانندن ایلدی شجاعت و سخاوت ایله اشتها رتمام بولمش ایلدی لواهی و  
سلک ایام محاصره سنه منصور ایله محاربه لمر ایدوب آندن صکره اول غایتیه دک زوایای احتفا  
اوقات صرف ایلر ایلدی اتفاقا اول کون قصرک قاپوسنده موجود بولوب خلیفه نک قاتری دین  
ال صنوب محکم دوتدی حق سبحانه و تعالیه قسم و یروب ایتدیکه قصر یورکه بن بواشقیانک  
مهین سرخام ایدم منصور دخی سنک التماسین قبول ایدوب کند و قصره یوروب معن دخی  
دار الخلافه نک خواصندن بر جماعت ایله ردندیه حربه اشتغال کتوردیلر فی الحال اول کمر اهلری  
سورب شهر قاپوسنه ایلدیلر و شهر قاپوسین اچوب لشکر شهره هجوم ایدوب ردندیه دن بوفرد  
موجود قومدیلر جمله سین دارالبوامه روانه ایلدیلر منصور نظر عاطفت و احسان ایله معنه نظر  
ایدوب اون بیک دسم انعام بیوب و یمن حکومتن دخی اوکا ارشانی یوردی هر نه دکلوکه ابو  
جعفر منصور دوانیق و قوابع بی حد واقع اولمشدر اما خاطر عاطفانه مشکین شمامه اول جمله  
دن بغدادک بنایی ذکر نه مایل اولوب اختصار کسترمک مراد ایدینور **بغدادک عمارت طرح**  
**و احوال خالق بلاد و جمهور عبادت و فیضیه اتمام بولدوغی بیان اولنور** بوشهرک بغداد ستمیه  
اولند و غنه بو وجهیلر وجه دیشلور دکره قدیم الایامده اول نواحیده بر باغ و ارا ایلدیکه اوکا باغ  
داردیرلر ایلدی اول سبب ایله اوکا بو ستمیه تعیین اولندی و بعضلور دیشلور دکره بغ بوضم اسم دوم  
اول ولایتک خلق آینی کند و معبودلری اتمشدری و دادانک انعامندن عبارتدیر بو تقدیر اوزره  
لفظ بغدادک معنی یعنی صنم و یوردی دیمک اولور و میرخواند مورخ نقل ایدمه که بن بو کلمات



اعيانندن برونك مجلسده نقل ايلرايدم بو فاضل كه بعض كسسه لرك اعتقاد لوجنه شيخ ابو علي سينا و خواجه  
نصير الدين طوسي ايدى اول مجلسده حاضر لوب بيوه ديكه اكجني وجه غلظت اذن سوال ايلد مكه  
پنجه سنه ايتديكه اول سبدن كه عجم لغتده غين حرف اولز بنده في الحال ايتد مكه اوليله معلوم  
اولور كه سيزك عقیده كز بودر كه لفظ باغ و چراغ و اولاغ عربيد رغایت فصاحتدن اول فاضل غا  
يتله بؤكمينه نك كينه ي هوز آنك سينه سنده مكنت در حق سبحانه و تعالي بي انصافله انصاف  
ويوه مته و كرمه علماي اخبار ايلمشلردر كه ابو العباس سقاح كند و خلافت ايامته كوفه نواحيسته  
بر شه بئنا ايلدي آدين مدينه ستميه اندي اما چونيكم ظايفه ردنديه كه بعض كتب عربيه انلوي ارد  
نديه ايله تغيير ايلمشلردر اول شهرده منصوره اوزنه خروج ايلد يلر منصوره دني كند و اقامتن اول  
شهرده كراهت بيلوب امر ايلدي بر مناسب محل يقين ايد وب معا و لر عمارته مشغول اولور تفهيش  
و تفحص تمام اتد كدن صكه او كا عرض ايلد يلر كه فلان مكان كاروان و قوافل كنه كا هي صيف و شتا  
نزول ايد وب آرامگاهي تعمير لايق و انبدر منصوره بو خبردن سرور و مبتهيج اولوب اول تعريف  
ايلد يلر موضعدن يكامتوجه اولدي علي بن يقطين ديكره بن اول سفردن منصوره دكاب همايوننه  
ملانم ايدم كه طي منازل و قطع مراحل ايد وب بغداد اوك فصا سته ايرشوب پنجه نوبت بو طرفدن اول  
طرفه و اول طرفدن بوجا نيه سيرا ايلدي اول قريده براهبك مقامي و ايلدي بن اول راهبه  
قريب كلكده راهب بندين سوال ايلد يكه اميرك تردوي نه در ايتد مكه اسر كه بومقامده بوشهر  
بنا ايدده صورديكه آنك اسم نه در ايتدم عبدالله ايتديكه لقب نذر المنصور بالله كننندن استفسار  
ايلدي ايتد مكه ابو جعفره راهب ايتديكه اول بوشهري بنا ايدده مزبنا كه بن كتب قد میده بولشم كه  
بو موضعه بواووشهري بنا ايدده لواما آنك ياني سي مقلص اولو اولسه كركه بندي راهبك سوزني  
منصوره ايرشد ورم في الحال سرور و مستبش اولوب آندن نزول ايد وب سجده شكر يرنه كوردی  
آندن صكه آنك رغبت طوحنه زياده اولوب منهد سلرو معمار لر احضار نه امر ايلدي آندن  
صكه بن ايتد مكه يا خليفه شكر سجده سنك سبن بلمدم اما بود كلو خاطره كلور كه اميرك جدندن

واهبك

واهبك سوزي كذب اولابو رد يكه لا والله بلكه بنم دغتم بومهمه اول سبدن دني زياده اولمشد زير كه  
بكا طوليت ايامده مقلص ديرلردی و بنم ظلم بودر كه اول قصيه اوز سینه بو قدر دل اطلاق اوليه و  
اول واقع نك كينيت بو طريق اوزره ايتديكه بني اميه ايام حكومتده غايتله مفلس و فقير ايدم كه هج  
بر سینه يه اقتدارم يوق ايدى و اول ايامده اطفالك هر برسي بوكون ضيافت ايدوب طعام ترتيب  
ايدلر ايلدي بنم ايله اقوان ايد يلر چونيكم نوبت بكا ايرشدي اصلا بوشم يوغدي كه طعام ترتيب ايدم  
دايه مك بر مقدار ايلديكي و ايلدي اي سرقه ايدوب فروخت ايلدم و طعام مهيا اتدم دايه بندن  
استفسار ايلد يكه بو طعامك خرجين نيردن كوردن ايتد مكه فلان شخصدن استقراض ايلدم چونيكم  
دايه كند و ايلديكي يوقلدي يرنده كورددي يقين بلد يكه بن المشم بندي احوال وقوع اوزره او كا  
يلدم خاطر ي مطمئن اولدي اتفاقا اول ايامده بر سارق و ايلدي كيم اسر مقلص ايدى مشهور  
خلاق اولمش ايدى چونيكم دايم بو احوال پد و اعوام حضور دلونه نقل ايلدي انلور دني مثالبه و لطيفه  
يوزندن بر پنجه كره بكا مقلص سويلد يلر چونيكم عمارت لور دني حاضر و بهيا اولدي نوبت منجه منصو  
ايتديكه بنا طرحي برقك اچون بر مبارك ساعت اختيار ايدده اول دني خالد برمك و حجاج بن اطات  
كه علم بخومه خوض ايدلر دي اتفاقا لوري ايله بن رايجه چكوب اختيار قرعه سي قوس طالعنه دوشدي  
نوبت منجم منصوره خدمته عرض ايلدي كه بو طالع دلالت ايد عمارت كوئتنه و ثبات و دوامنه  
و خلايقك اجتماعنه اول شهرده و امين اولوب جميع اهدا شندن محفوظ اولور چونيكم نوبت منجم  
بو احوال و آثار لوري منصوره خدمته عرض ايلدي منصوره آني تحين ايدوب كلماتن قبول ايلدي  
آندن صكه نوبت منجم ايتديكه برخا صيت دني قالمشدر كه خدمته عرض ايدوب اولمشدر منصو  
ايتديكه اول نذر نوبت ايتديكه هر كز خلفا نك موت بوشهرده اولسه كركه منصوره بوسوزدن بتم  
ايدوب الحمد لله علي ذلك سويلدي حكمت الهي و تقديره ياني ايله بواكام تمام موافق واقع اولوب  
دارالسلام بشونر ميل مرجع خلايق افاق اولدي و هج برخليفه شهرده وفات ايلدي منصوره حج  
طريقنده دار بقايه روان اولدي و مهدي برغي موضعه و هادي عيسى ايدده فوت اولدي و شيد



طوسه رحلت ايلدي وامين دوايمتين لشكري دوتوب شهر بغدادك جانب شوقي سنده قتل ايلديلو  
وئامون طرطوسه قريپ بروضعه دارعقبايه انتقال ايلدي ومقتسم واثق ومتوكل ومنص سامرده  
مدفونده لروبا قيلودخي بوقياس اوزره هريري بروضعه مدفونده وبناطرحنده اول طاشي  
منصور بوقوب ايتديكه **بسم الله والحمد لله والارض بعد ان يرثها من يشاء من عباده والعاقبة للمتقين**  
سنه حنى واربعين ومايئه ابتداء عمارت واقع اولدي جميع معمارلو ومهندسلر بوتار بخندن عمارته  
شروع ايلديلو بارونك اساس يعني تيلي نك عوض اللى ذراع ايلدي وپوقارو ديوارنك عرض يكومي  
ذراع ايلدي اما محمد بن عبدالله الحنفي وبرادري ابراهيم خوج ايتي سبيله برنجه زمان اول  
عمارت ناتمام قالوب آخر الامر انلري دفع ائلكدن صكوه تكرار عمارت مهمته شروع ايدوب سنه ثع  
واربعين وماده سمات اتمامه ايرشدي منقولده كه اون سكر كوه بيك بريك دينار بغداد عمارتنه  
صوف اولمشده وبغدادك ايتدا اوضعه منصوبه مراد ايدنديكه مزاين شهرنده ايوان كسري  
خراب ايدوب طاشيلرين بغداد عمارتنه نقل ايدوب بايده ظالدميكي ايله مشاوه ايلدي خالد مانع  
اولوب ايتديكه بوبرنشانه درملوك عيچدن وبوندن انتقال اولنور كه دين محمدك قوت واستيلايه  
موتبه ده در كه ائلك ملتلك متابعلري بونك كبي عالي عمارات صاحبونه غالب كلوب استيلا بو  
لمشدر بروجه دخي وارد كه حضرت امير المومنين علي ابن ابي طالب كرم الله وجهه اول موضعه  
فماز قلمشده بولكلما تندن منصورك مرات خاطر نه غبار كلوب ايتديكه من تعصب ايدرين فرس و  
مچوس ملوكونه دنبر كه خالد عجم اعيانندن ايلدي منصور ايتديكه امتز سين كه انلوك بنالوري منهدم  
اوله آندن صكوه ايوان كسريك تخريبنه امر ايلدي اما اول ايوان خراب ايدوب طاشيلرين بغداد  
عمارتنه نقل ايلملك خوجي طاش كيدوب پشور ملك خوجندن زياده اولور بواحوال مشاوه  
ايلد كدن صكوه ايوان كسريك تخريبندن ال چكوب منع ايلدي وخالده ايتديكه ايوان كسريك  
تخريبندن فارغ اولدق خالد ايتديكه يا امير شمدن صكوه ايوانك خوالغي تركين نبيان  
طاق اوزره قواول مهمندن ال چكبه كه خلق ديسه لوكوكد ربوعمارتك اتمامه غير لرسي

امثلر ايلدي منصور آني خراب ائلكه قادرا اولمدي آخر الامر منصور ملاحظه ايلدي خوجك اطرافندن  
وئكال اسالندن ال چكوب خالدك كلماتنه التفات ايلمدي **ابو جعفر منصور وفاتك كيفيتي و**  
**بعض كلمات لطيف وحالات بيان اولنور** بعضي كبتده مستطورد دكه منصور مرض متوتدن اول بنجه  
كون بوايكي بيتي ديواره يازمش مشاهده ايلديكه **شعر** ايا جعفر جادت متي ذك وانقصت سول  
وامانده لابتد واقع ايا جعفر هل كاهن او منجم لك اليوم من ضرب المنية مانع ابو جعفر بواثارد  
مناثر ومخزون اولوب بلديكه اجل قريب اولمشده عبد العزيز بن مسلم ديوكه بركون منصورك  
حصونه نه كلدم آني مهموم ومختيار كوردم سلام ويردم رد ايلمدي بوساعت دوردم چونيكيم  
مراجعت ايلمكه قصد ايلدم منصور ايتديكه دون كچه منامه كوردم بكا بوبيت او قودك كه  
بنم نقل واجله دلات ايلدي وبن اول بيتي خاطر مدد ووشمش في الحال بكا اوقدي بن ايتد مكه  
خير اولايامير وهم اول ايامده حج عزيمتنه بغداددن طشر كلوب قصر عبوديه ده نزل ايلدي  
وصبح وقتنه بر كوكب دن ظاهرا ولد يكه ائلك ضرورتنا لني طلوع افتاب عالم تاب دقتنه ذك  
متمادي ايلدي چونيكيم منصور بواثارد مشاهده ايلدي كند وموته متيقن اولدي في الحال غلي  
مهد يكه شايقنه بيله چمقش ايلدي خاض ايدوب ملك اموسنده وصيلا ايلدي نقل صحيح ايله منق  
لد اول سنده كه منصور عالم فنادن داربقايه رحلت محلين بغلق غومين ايلدي ديوايد يكه بن  
ذي الحجه ده متولد اولمش وذي الحجه ده بنم ايله بيعت ايلمشودر وظم بودر كه ذي الحجه ده وفات  
ائتم كركد چونيكيم كوفه دن بومنزول روان اولدي ديسچ نام بومولي سنده ايتديكه بني مكيه اير  
شد ورك خدم وتوا بعلر سرعت تمام ايله مارت ايدلر ايلدي چونيكيم بيره مزمه ايرشد بلر  
منصور ذي الحجه نك البتني كوتنده اول موضعه وفات ايلدي اول كچه ائلك وفاتن پنهان ايلديلو  
چونيكيم صباح اولدي غادت معورا وزه اكابر واشان ائلك بالين اوزره خاض اولديلو ديسچ  
مهدي لچون انلردن اخذ بيعت ايلدي ومنصور مكشوف الرأس والوجه دفن ايلديلو زير كه حج  
اخرامي بغلمش ايلدي مدت عمري التمش اوج سنده يه رسول بولمش ايلدي ايام خلافتي برفولده يكومي



ایکي یلدن دورت کون ناقص ایدی منصوبک مولایی اولان سلامه الابریش نقل اید، ایدیکه  
منصورک خلوتنه محرمده تنها لغند غایتله خوش خوی و خلیق و صبور ایدی چونیکم مجلسه جلوس  
ایلردی لون متغیر اولوب کوزلر قیررور اید تا اول وقتہ دل که خلوت خانه سنه کلوردی منقول  
منصور برکون قصر نام اوزر سیر اید، ایدی اتفاقله اول سیرانسانده خلیفه نک قصری قصر حوا  
لیسک فراشارندن بر بیک فراشته دوش اول بیري طلب ایدوب آندن سوال اید، که نه عجب ارباب  
حکم واصحاب دفعک عمر لوی مدت قلیل اولور و سیرک امثالکوز مغلوك زي نوالرک زیاده  
پیر ایدیکه یا امیر اولر برادران خزانه الهی و مطبخ پادشاهین رزق و نوالترین برادره دن یولر  
بیز فقر ایدریج ایلده دفعه دفعه مری اید روز منصور پیر استخسان ایدوب اوچینوردیم اوکا انعام  
یوردی بواحوالدن بر هفتہ مورو ایلدن صکره منصور اول پیرک موضعده بر طفل مشاهده  
ایلدیکه همان اول پیر ایلرکی خدمته مشغول، اول طفلدن سوال بیور، دیکه من کیمن و اول فاش  
منیجه اولدی طفل جواب ویردیکه بن اول پیر ایلرکی بن او غلام و اول حق تعالی حضرتیک رحمت  
جوارنه متصل اولدی منصور بیوردی اول ننه که پیرک سویلدی ذات سویلدی چونیکم کند  
نصیبی بردفعه تمام اکل ایلدی عالم بقایه روان اولدی منقول، که بر شخصی منصور اوزرینه خوج  
اتش ایدی دوتوب خدمته کتور دیلر منصور خاریه عتاب امیر سوزلر سویلدی خارجی ایتدیکه  
دون کونه دک بمله سک ما بینک کفت و کویغ اید ایلده ایدی بوکونکه بن کند و حیاطندن الم  
قالدورشم بکابویله شیع و عتاب امیر سوزلر سویلمک نه لایقدر که اکوبن سکامقایلده ده جواب  
ویرسم انفعالدن غیری ننه حاصل اولر منصور رشمنده اولوب اول خارجی اید ایلدی و بریله  
تمام ملاقات ایلدی منقول، که بوکون منصورک مجلسده هشام بن عبد الملك اندوکی حویلوک  
ند بیرلندن بر سینی نقل اید، لرایدی منصور بر شخصی که دایما هشام ایلده مصاحبت طریقده  
همام ایدی طلب ایلدی اول شخص حاضر اولدی واقع نک کیفیتین و بیان استفسار ایلدی اول  
شخص عرض احوال ایلدکه هرکة که هشام اسم مذکور اولور ایدی رحمة الله علیه دیو ایدی منصور

اول شخصک بولفظ تکرار امتدن غضبه کلوب ایتدیکه قالق لغت الله عليك یاغک بنم باطلم اوزر  
قوسین دیم دشمنه ترم ایلرین هشام مصاحبی قالقوب روان اولدوغی اشناده کند و کند یه سوز  
که اگر هشام سک دشمنک ایدی اما بنم ذمتده اول مقدار حقوق وارد که انک قلاده محبتن اجلدن  
غیری بنم کردن جائنندن چقر من منصور بوسوزلری استماع ایلرکن صکره آبی کیر و طلب ایدوب  
ایتدیکه انک احسانندن بکاسویله که نه طریقده واقع اولمشده اول شخص ایتدیکه بن هشام خلق احتیا  
جندن متغیری ایدوب آبی رویی مذلت خاکنه دوکدر مری معیت طلبینک خور لغین چکدور  
مردی و بوانه کلنجه هیچ بر مخلوقک قاپوسته طلب قد مین با صوب ملازمت اتمشم منصور ایتدیکه  
بن شهادت ایلرکه من بر پاک خاتوندن متولد اولمش سین و بر کریم اوسینی پرورده اتمشم آندن سک  
اوکافایده لی جایزه ویردی اول شخص ایتدی یا امیر سک انعامکی شرف جهتندن قبول ایلرم احتیاج  
یوزندن دکلر چونیکم روان المی رخصتن ایدی دعا ایدوب بارکاهی خلافتدن طشه کلدی منصور  
ایتدیکه بو شخصک امثال احسان و بخششه مستحق و لایمده لرو بو کاشیه کسته بیزم لشکر موده  
نیره ده الهی ظاهر منصور غایت امساک و قلت احسانندن استمز ایدیکه خلقة اعطا ابواب مفتوح اید  
اول سبدن اولری و فاسر لغه منوب اید، ایدی منقول، که منصور دجله یه مشرف اولان قصر  
اوزر برکون کندوند یلریله مجلس ایدوب بعض احوال تفحص ایلک اشناده غافلخسان سمتده  
واقع اولان قاپودن که اوکابا ب الدولة العباسیه دیو لرایدی بر سهم سهمناک کلوب منصورک اوکته  
واقع اولدی منصور عظیم خوف ایدوب اول تیری کتورب نظر ایلدی اندر پنجه ابیات که نصایح  
مرعونه و موعظه مطلوبه یه مشتمل، و اوقک بر طرفه یالامش ایدیکه بر مظلوم همدان خلقتدن  
زند انکه محبوسده انی تفحص سور سین منصور استجبال طریقده آدمرا رسال ایدوب آبی  
تفقد اتمکه تاکید ایلدی منصورک ارسال بیور دغی آدمرا زندانک خانه و جمیع مواضعلرین  
جابه جا تفحص ایلدکه بر پیری مشاهده ایلدیلوکه یوزین قبله دن یکاد و تمش و بوايت کریمه تلاوت اید  
**و یعلم الذین ظلموا انی منقلب یتقبلون اول** جماعت سوال ایلدیلوکه ای شیخ نیردن سینی پیر ایتدیکه



هملان شهر دن ام این منصور ک خد متینه کور دیلو منصور ک کیفیت حالندن استفاد ایلدی پی  
 ایتدی که بن بر شخص محرم و محرم خاندان دن و اشراف همدان دن تچنیکم سئک تعین بیور دوغک والی  
 اول ولایت مولی اولدی بنم ضیاعی بنی املاکی کورک بیک کوه بنک دووم قیمتی ایلدی غصب ایلندن  
 اولوب خوف ایلدی که بن تظلم ایدوب پاییه سر خلافته عرض حال ایدم بنی سلاسل ظلم ایلده مقیتد  
 ایدوب انواع اسلاد غیر واقع یازوب بوجانبه ارسال ایلدی حالا اول تار یخدن بوکوه کلنجه سجده  
 میجون و کنج بلاده مرهون اولمش منصور سوال ایلدی که پنجه مد توپرا ایتدی که دورت یلدور که بخت  
 کوفتارم منصور بیور دیکه پیرک قد مندن قیدی اچدیلو آندن صکره ایتدی که ایتها الشیخ سئک  
 صیقکی سکا مسلم ایلدی و سینی همدان ولایتنه والی اتدک و حاکم سابق کی سکا ظلم امتی ایلدی  
 سکا تسلیم ایلدک تاکه انتقامک اندن اله سین مظلوم پیر منصور دعا ایدوب ایتدی که صیقکی  
 قبول ایلد اما امارت لایقیتی بنده اولمش اول امره شروع ایلیم و دخی والی همدانک جوامینده  
 اغماض عین ایدوب تجاوت ایلد آندن صکره منصور ظالم حاکم انواع عتاب و عقاب ایدوب مظلوم  
 پیری اصناف عواطف و عوارف ایلده معزز و محترم دوتوب رخصت و پردی و دخی کلام کوه نشانده  
 نده که پادشاهلر کند و احبابلرندن اوج ننه دن غیره تحمل ایلر لوهمان اوج ننه یه اصل تحمل و تقی  
 قفلی اولمز اولامکره شرکت کشف ایلکه تحمل ایلر لوخیانت ایلک حوملر نده و دخی بیور شد  
 هر کیمک مرور زیاده اولاموت ارتوق اولور منقولد که بعضی قاضی بروقتد سید حمیری غم ایدوب  
 اشانی خلافت اشانه بر وجهیله عرض ایلر خلیفه دخی عرضک ظهیر رقم غیر قام ایلده اشاده بیور  
**جعلنا قاضیا لاساعیا** یعنی بیز سنی حکومت قضایه نصب ایلدک غم و سعایت کوندر مدک منقولد  
 برکون بر عالم درگاه جهان سطا خلافتنه طلب ایلدی و اول حشه نقلده تمتک اراده ایدوب کلک  
 یابنده قتل کتردی منصور دخی بر شال ارسال بیور دی بومضون ایلده که اکو اوکا اغو کورایه  
 تمام جتنه ایلده بیزم درگاه کلمکه بیز جسد نیک بعضنه قناعت ایلدک تاکه اوکا زیاده تکلیف  
 اولمیه کرکد که آبی بد نین بوجانبه روانه ایدر لو برکون خلیفه خد متنه عرض ایلدی که فلان منعم

وفات ایلدی آندن خیل صنایع و عقار قالمشده و انک اولاد هنوز بلوغ حد نه وصول بولمشدر لر لر کو  
 زمان همایون جهان مطاع اولورسه که عمال اول متروکاتک بعضی ایلده متصرف اولار خزانیه توفیر  
 حاصل اولور خلیفه جواب ویردی که هر کسه که حق سبحانه و تقالینک خلافت غنی ایلیمه ایثام و مساکن  
 مال دخی غنی ایلدن منقولد که برکون منصور دیو ایدیکه بن دورت ظایفه یه غایتله محتاجم که درگاه  
 ملازم اولار زیزا که ملک ثبات انلرک وجودنه منوطدر پنجه کیم سریرک ثبات دورت پاییه ایلده اولور  
 سوال ایلدی که یا امیر انلر کیملر دیور دیکه اول بر قاضی درکه استقامت اوزمه حکم ایدوب جائیز کور  
 میه اکنجی بر شرط صابی درکه ضعیفک حقیق قویدن الیومره اوچنجی بر خراج ایسید که دعیتدن عدالت  
 مقتضایه مال اخذ ایدر چونکیم سوزی بوجمله ایرشیدی سبابه بومغین دشنه ایلدوب آه اه اتدی آندن  
 صکره ایتدی که دور دخی قتیق دریا امیر بیور دیکه بر قاصد درکه عدود ذکر ایلدیم بونلرک اخبارین  
 وقوع اوزمه بکا اعلام ایدر یا فنی کتاب موات لئانده ذکر اتمشده که اول وقت کیم ابی منصور ابوسلمک  
 قتلنه جانم اولدی عیسی بن مؤیی اوکایز دیکه **شعر** اذاکنت ذاری فکن ذاعزیمه فان فساد ایری  
 ان تتجمل منصور دخی آنک جوابنده یازدی که **شعر** اذاکنت ذاری فکن ذاعزیمه فان فساد ایری ان  
 تیردوا منقولد که منصور سلاسه بن قتیبه دن سوال ایلدی که ابوسلم شانده نه دیورن ایتدی که **لوکان**  
**الهة الا الله لفسدنا** منصور ایتدی که اول ننه که سویلرک کفایتدر که بن سئک سوزی کوش هوشه  
 ه امانت قوش **مهدی بن منصور خلافت وعدتک اواز سی اطراف وجوابنه ایرشد وکی بیار اولور**  
 ه چونکیم سنه ثمانه و خمین و نایه ذی الحج سنه منصور ک وفات خبری بغداده واصل اولدی جمیع  
 ه خلافت هم اول کونده مهد ایلده بیعت ایلدی و مهدی عدل و انصاف بساطین بسط ایدوب بیور  
 ه دیکه پدر زمانه جسی اولان محبوسلوی تمام اطلاق ایلدی و مکریم خونیلر و مد یونلر کیم حوسیدن  
 محبوس ایدیلر اولور قالدیلو آندن صکره بیور دیکه جمیع مساجد لوده مقصود لو بنا ایلدی و چونکیم ولا  
 نیک عماد سندن فارغ اولدی حج اسلام و طواف روضه سید الانام علیه الصلواة والسلام عزیمتیه  
 متوجه اولوب بیور دیکه بشیور دوه قادرون و یوزدن یوکلدیلر بی حد و بی حساب پیاده لر زادور



ويروي منقولاً أنه مروا به سلاطينه من هوكسه كه حجه كلور ايدى كعبه نك خانه سنه برجامة  
كيد ورايدى چو نيك مهيدي مكيه يه كلدي خدمته عرض ايلر كه كثرت جامه لودن كعبه نك خانه  
صيق بولمشده مهدي امرايلدي تاكه اول جامه لري تمام فروخت ايدوب فقر او ساكنه انفاق  
واكي ذريفت جامه كعبه خانه سنه كيدورس ديلو و امرايلدي تاكيم مشك زعفران ايله ديوارلرين  
صاويلو و رسول حضرتلرينك مدينه منوره سنه عطاالين بسط ايدوب ذكر و اناس و اطفال اول بقعه  
شريفك تمام خوشود ايلدي و فحنك ايلدي و اول سفرى مباركه ده اوچ كوه بينك بريك ددم و دني  
اكي يوزينك دينار و اربوب كلمك خرج اولدي خلفا دن هيج برسيي انك خلقته و حق سلوكنه  
وصفاي طبيعته برابر اولمشده انك زمانده مقنع نام بريد مرخام خروج ايد كرميه الوجه  
كراحت اول مرتبه يه دك ايديكه كند و صورتنه طلا دن برشكل دوزب يوزينه چكودي تاكه  
بر شخصي انك كراحتنه مطلع اولميه و اول ملعون الوهيت دعوا سين ايدردى كند و ياراند  
بعضيه كه اعتمادي و ارايدى سويلردى كه حق سبحانه و تعالى آدم صورتنه مصورا و لمشده  
اول سبدن ملايكه اوگا سجد ايلد يلا آندن صكه نوح صورتنه مصورا اولدي و هم بويله انبيا و  
حكما صورتنه مصورا اولدي تاكه ابو مسلم روزيه ايرشدي آندن صكه بنده حلول ايلدي استغفر الله  
**قال الله عما يقول الظالمون علوا كبيرا** و متنعك علم شعبده و نار عجا رتدن تمام مرتبه مهارتي واد  
ايدى قوتي اول درجه ده ايديكه هر كچه نخب جا هندن طلسم ايله پوشكلى مد و رطش ده كستور  
ايدى اكي فرسخ اطراف و جوا بنه پرتو بر قوب ضيا و يوردي و اول مردود ظهوره كلمش ايدى  
آخر الامر قلعه فيج و عريضه كشي نواحي سنه متحصن اولدي بوطايفه كه آنلره سفيد جامه كان  
ديولردى مردود و كامد و معاونت ايلد يلو و كافر لرا نكله اتفاق ايدوب معين اولد يلو و مقنع  
بد عقيد نك اعتقادي فاسدي اول طريق اوزره ايديكه ابو مسلم حضرت محمد دن صلى الله عليه  
وسلم فاضلر كه حافظ ايد كند و تار يخنده نقل ايلمشده كه مقنع كشي قلعه سنه بر موضعده  
تيام كستور مشده كه هر كچه تا التمش كونه و ارنجه هوا جوفنده بواي كبي بونسه عيان و غاياتي

ايدوب

ايدوب اوج كونك مسافه دن مشاهد اولتوردي چو نيك مهيدي انك فتنه و حيله سندن خبر  
دار اولدي بر عظيم لشكر انك حربه ارسال ايلدي لشكر دني و صول بولوب سفيد جامه كانله كه  
انك مغايلوندن ايدى لور قتال و محاربات مردانه ايلد كدن صكه اولتوري منهزم ايدوب مقنع  
قلعه ده محاصر ايلد يلو مقنع يقين بيلد يكه قلعه اهل اسلامك حوزه تخيرينه كلوب مسترا و لسه كر كد  
كه كند و اصحابنه صغير و كبير دن شراب ايجنده زهر و يروب هلاك ايلدي مكر برخاريه كه بواحوالون  
وقوف بولوب كند و يني بر كوشده پنهان و مخفي ايلمش ايدى جنك اجلدن خلاص بولدي چو نيك  
اهل قلعه تمام عرصه وجود دن شهرستان عدمه روان اولد يلو جمله نك اجساد فساد الودلرين  
اول ناپاك احوال ايدوب خاكسار لرين باد فناميه و يروب كند و سيني يتريز اب خم ايجنه برا قوب  
منجل اولدي مكر باشك موي يتريز اب اوزنده غايات ايدى و اول جاريه اهل قلعه نك انعدا  
مندن صكه بر برجك اوزرينه چقوب فرياد ايلد يكه اكر بكا امان و يروب امواله متعرض  
اولمزن كن قلعه قاپوسين آچرم اهل اسلام دني بوسوزي قبول ايلد يلو اول جاريه قلعه قاپوسين  
اچوب اهل اسلام اول قلعيه عبور ايلد كن برفرد كور مد يلو يتريز اب خم اوزرينه و اروب برنجه  
موي مشاهده ايلد يلو اول جاريه مهدي نك امواسنه احوال وقوع اوزره اعلام ايلدي و اول سفيد  
خامكان بر مدت مديد ما و راء المنهره دير ايديكه مقنع آسمانه عروج اتمشده غايت نزول ايله  
كر كد نقل ايدى لو كه مهدي ايام خلافتنه مقنع ايلمش ايديكه عيسى بن موسي كند و دن صكه خليفه  
اولا اما بعضلرك تكليف ايله كند و يي خلافتدن خلع ايدوب اوغلي هادي بيعت ائل يلو و اوند  
صكه برا و غلنه دني كه هارون ايدى و مهدي او كارشيد ايله لقب تعيين ايلمش ايدى بيعت ايلد  
**يعقوب بن داود ابداي گاروباري و ارتفاع كوكب سفاوت و روزگار نيك مرخام بيا**  
**اولتور** يعقوب بن داودي و برادرني منصوب بنده انده محبوس ايلمش ايدى چو نيك مهيدي سر سيب  
خلافت اوزره جلوس ايدوب متمكن اولدي اولتوري زندان چقردي و بوجا لك تفصيل  
بونهج اوزره در كه يعقوب بن طحان و برادر لري نصر بن سيار غيبر لوندن ايد يلو چو نيك يحيى بن زيد



خروج ایلدی و انکله برسانقی بی اولمغله اوکا خفته سولور سال ایلردی و اوکا احوال اصلیه  
اعلام ایدوب بلدی و ردی چونیکم یحیی قتل ایلندی و ابوسلم ظهور بولدی و یحیی قتل سبی ایدنلری  
اله کق رب قتل ایلردی داود یحیی ایله اولان محبتنه بنا فادغ البال ابوسلم حصو رنه کلدی کمر  
چکیم ابوسلم اونک جاننه ضرر ایلدی اما اموال و ضیاعلری که نصو سیار ملازمتنه ال کق رشت  
ایدی تمام الوب بوضیعه مروی دن غیری اوکا الیومدن داودک و فامندن صکره اوغولری که  
اهل نعل و اصحاب اذاب ایدیلور عبا سیلورک دولتدن محفوظ اولور ایلردی کند ولرین حضرت امام  
حسین رضی الله عنه اولاد کرام لرینک فتر اکنه بغلیوب خدمتلرند اولور ایدیلور داود اول  
دندن یعقوب شهر دن روان اولوب خلقدن محمد بن عبدالله الحسینی اچون بیعت اخذ ایدر دی اول  
وقت کیم محمدک برادر ابراهیم برده منصو داو زنه خروج ایلدی یعقوب آنک ملازم ایدر چونیکم  
محمد و ابراهیم حنی منصورک لشکری قتل ایلدی منصو ردی انلرک توابعنک تفحصنه مشغول  
اولوب یعقوب برادی علی الله کورب و زنداند کیر والی قودی و مهدی دخی ایام خلافتدن  
اکسین بیله زنداندن اطلاق ایلدی نیجه کیم ذکری سبقت ایلشد یعقوب مهدینک ملازم اولوب  
خدمتله اولور ایدر یومانیوماد دولت ترقی بولور ایدر تا و زارت موبته سنه ایرشدی و اول  
درجه دن دخی تجا و زایدوب مملکت جزیات لوری زاینه منوضی اولدی چونیکم یعقوب  
ذید مذمتین دوتردی طایفه زیدیه یه مکتوبلر یازوب اولوری اقطار افاددن طلب ایلدی و انلرک  
احواللری منتظم اولوق بابتده اقدام ایدوب هر بریسی بومنتصب عالی ایله سرفراز ایلدی چونیکم  
یعقوبک علم اقبال قبه جوزایه استعلا بولدی اونک دوستلری اخوان یوسف مقامنده حسد  
اتشله افروخته اولوب مهدینک خدمتله عوض ایلدی لکه اومور مملکتک رتق و فتق و زید  
لرک قبضه نصرفلر نه تفویض اولمشد و یعقوبک حکمی انلرک اموال و جانلر نه جاریدر بو  
کلمات عداوت انکیزدن مهدینک خاطرینه برکون خلجان خطور ایدر **من یبع یحیی منتصا یحی**  
تأمل ایدوب فکر ایلرک اول جماعتدن مملکته برعارضه ایرشتمک احتمال اولوب صکره دفع ممکن

اولیه و یعقوب معلوم ایدنمش ایدیکه خلیفه سنان مصاحبتنه و انلرک امتزاج و اختلافنه مایلدر  
و تمام موبته رغبت و اردور اول یاده شیرینک حکایتن و خبر وک متایبه سین خدمتله عرض ایلردی  
و مناسب لطایف و مرغوب بذله لوردی هر کیمجه مهدینک خاطرین خوش ایدوب فرحناک ایدر دی  
و حاسد لر کیمجه و کوند و زعمونجه خیال ایدوب دیو لردیکه بوکون یارین آتی مهدی غضب ایله  
دوتوب کیم اخوانده محبوس استه کمر کدر چونیکم صباح اولور دی یعقوب خلیفه نک خدمتله تبادر ایدوب  
متوجه اولدقده انواع لطف ایله متبسم اولوب اوکا نظر ایدر دی و یو یو یکه بوکون هیچ بر لطیفه وار  
میدر یعقوب دیو ایدیکه بلی یا امیر و مهدی اوکا کندر و حیاسته قسم و یو یکه جلوس ایدوب نقل ایله آن  
صکره یعقوب دیو ایدیکه ملان جاریه ایله بویله صحت ایلوب و اول بویله حرکتلر ایلدی و بر حکا  
میتدن که مهدی منبسط اولور دی آتی نقل ایلردی حو دلوی اول احواله مطلع اولوب مغوم و مهمق  
اولور لوردی اتفاقله بر کیمجه یعقوب قصر خلافتدن طشره چقوب سوار اولمغه قصد ایلدی اول حینده  
اونک اوزر نه اولان خلقک صداسندن افرم ایدوب برضاب دیمه یعقوبک ایاغنه اورور اول  
ضربدن ایاغی قیرلوب بیهوش اولور مهدی بو احوال استماع ایلرکده فی الحال قصر دن طشره کلوب اضطرار  
تمام ایله افری محفه یه قیوب امر ایلرکده خانه سنه ایلتور لر کیم کون مهدی آنک عیادتله متوجه  
اولوب خانه سنه واردی جمیع اعیان و اثرافی دخی افری کورمکه واردیلور و رسم عیادتی یون کورور  
چونیکم یعقوبک اعدا و حاسد لری خلیفه نک مجلسین خالی بولدی لرنک مزاجین اول پجاده شکته  
یه مخوف و متغیر ایلدی لری علی بن یعقوبدن نقل اولور دیمشد چچنیکم پدیم ایاغی جبر اولوب قرار  
سابق اوزن اولدقده صکره بکا ایتدیکه برکون مهدی بنی طلب ایلدی چونیکم آنک پاپوس معا  
دیتله سرافراز اولدم بر مجلس کوردم که باغ ارمندن دم اور و فرشی رنکین بنم نظر مه کلدیکه  
هر بر کل برک و بر شکوفه که جهاندن متصور ایدر اول زیبا باطله مصورا و لغشی دیو مهدی  
خدمتله بر جاریه کوردم او تورمش که ازل مصوری کلک تقدیر ایله صفحه روزگار ده آنک شکل  
و شمایل کیم بوضو رت تصویر ایلمشد و آنک زلف شکیکنک نسیم باد صیادن حکایت ایلردی



درخسارنيك لطافتي ارد بهشت كلندن روايت كستردى **نظم** نيم از سرش لفتى حكايي ميكفت . ازان نيم  
 حياتي كوت دشته جان . كل از بستم ان لب و وايي ميكرد . نجل شدن همه كل رخا ن غنچه دهان . مهدي  
 ايتديكه اي يعقوب بوجلي نچه كور و سين ايتد مکه امير المؤمنين بقا اولونكه بوجلسر غايتله  
 صفا بختي اميد وار مکه حضرت حق عمت الارز و مت نعماء خليفه دوراني عمر و جوانك ايله تمتع ايتدي  
 فهيايان مراد تنه ايرشد و ده خليفه ايتديكه بوجلي فرش رواني سيله و جاريه دخي سكا انعام ايلدم  
 بن بودخي زباني اول و تنه مناسب دعا ايله تکر و اچدم مهدي بيور ديكه بنم سكا بر حاجتم وارد  
 دين في الحال ايلغ اوزم قالقوب ايتد مکه بنم نه حدم اولا که امير ماني الضميرين بوسم اوزده  
 بيان اوزم بيان بولونه بن قاضي الحاجات دن اغانت استم اول ننه يه که اميرك رضاي شريف  
 مقرون اولا مهدي کند و مطلوبنك حصولدن زياده مبالغه كستردى بن ايتد مکه فرشات  
 اميركده اول ننه که بيور سمع و طاع قدم خدمت ايلو و با صوب مهيا ايدم مهدي ايتديكه تنكويه  
 تم نچه که بن ديورم اويله ايدم سين ايتد مکه نعم ايتديكه الوكي بنم باشم و زرينه قو و سويله که اول  
 موجب عمل ايلدم چونکيم آنک بنم سوزنه اعتقاد و اعتقادي تمام مرتبه اولدي و يوزنك درم دخي  
 بگا انعام ايلدي و ايتديكه ازاد ايد يوزمکه فلان علوي ازادن كور رب بني آنک مخالفت و  
 غدر غه سندن خلاص ايله سين بومهمده تعجيل اوزم اول آندن صكوه بيور ديكه اول علوي  
 کند و حضورند جلوسى اتد و رب آنكله تكلمه كلدي حقا بن آبي برار كور ديمکه آندن عاقل دك  
 كيمنه كورممش ايدم محاوره اشناسنه بگا ايتديكه اي يعقوب بن پيغمبر صلى الله عليه وسلم قرنيك  
 اولادندن بر شخصم و بن جايز كور و رسين که يارين قيامت كوندن بنم قائم ايله مواخذه اولاسين  
 ايتد مکه لا والله اما سويله که نچه اتمك كوركم ايتكه اول ننه که بگا سويليمه سين و ايدم سين و بني  
 بر موصفه روانه ايدم سين که جان خوفندن امين اولم ايتد مکه قتيق طريقه ذاهب اولسك كوركم ايتدي  
 فلان طريقه سوال ايلد مکه هيچ رفيقك وارد دك اكا اعتقادك اولاجواب ويور ديكه اكي معتمد ايد  
 اردور ايتد هم بومحظ اولوي حاضر ايله و بومالي الوي انلوك رفاقتيله ملك مئان حفظنده

روان اول و كركدرك نز و لكون محل فلان موضع اول اتقا اول جاديه بيورم مكاله مزي اشتاع ايدد  
 مهدي نك حضورينه بريكمه ارسال ايددي صورت حالدن اعلام ايلدي و مهدي هم اول كچه اول طريق  
 اوزم موكلسر و انه ايددي علوي اكي رفيقيه دوقوب خدمته كور ديلو يعقوب ديور که چونکيم صباح  
 اولدي مهدي بنم طلبه ارسال ايلدي بني طلب ايلدي بندي فارغ البال دار الخلافة يه متوجه اولدم  
 چونکيم مهدينك ديدم يبي بگا ايتدي علوي حالندن سوال ايلدي ايتدم عنايت الهييله خليفه نك  
 كوكل آندن فارغ اولدي ايتدي بر مقدم اركت ايله ايتدم امر خليفه نكده صكوه بيور ديكه ال باشم  
 اوزم نه قو و تم ايله بندي اويله ايلدم آندن صكوه بر غلامه امر ايلديکه بر شخصلر که خانه ده دلو طشر  
 كور تولدخي خانه قاپوسين اچوب علوي اكي رفيقيه بنم حضورمه كوردي بن متحير اولوب بيهوش  
 و شدم مهدي ايتديکه مروت مذهبنده جايز كورم که نك قانك دو كوش اولالا تقصير ايتريدم چون  
 نكيم نك خونك شيعته بگا حلال در آندن صكوه بيوردي بني بر چاهه جلس ايلد يور مدت مديد اول  
 زندانده محبوس ايدم قوت باصم نقصان بولوب قيل اندامده ساير حيوانلر قيل كي اولدي عاقبت بر  
 شخص اول چاه اوزم ينه كلوب بني طشر چيقدي و بني بير ايتدي که هيچ بلدم که نه يوردر آندن  
 صكوه ايتديکه امير سلام و بر ايتد مکه السلام عليك يا امير المؤمنين ايتديلو که قتيق امير المؤمنين  
 سلام و يور دك ايتد مکه مهديه ايتديلو که اول رحمت رحمانه روان اولدي صكوه ايتد مکه هاديه ايتديلو  
 که اول ديني انتقال ايلدي ايتدم ريشه ايتديلو نعم ايتديلو حالا بر حاجت طلب ايله ايتدم که حاجت  
 بود که مکه ده ساكن اولم ايتديکه بر حاجت روا اولدي ديني نه طلب ايلوسين ايتد مکه بنم ايشم  
 آندن تجا و زاعشدر که بن ننه دن محفوظ اولم ايتد مکه بسم الله ايتديکه سلامت ايله روايت  
 اول بندي ريشه نك بجلندن طشر چيقوب مکه جانيه متوجه اولدم منقولده که چونکيم يعقوب  
 مکه يه وصول بولدي مدت قليله وفات ايلدي و بر و ايتله اون التي ننه زندانده مجون  
 ايددي **مهدينك وفات احوال و بعضي سبه و اثا بيان اولور** سنه شمس و ستين و ما ايدم مهدي ذمت  
 و رحل رحلت بغلوب سراي بقايه انتقال ايلدي بر قولده مدت خلافت اون بوننه و بر نچه كور و اولمش



و بوندن اقل دخی دیشلورد و مدت حیات قرق اوچ ییل ایدی و موت سببدن دخی اختلاف و  
رد و بعض دیشلورد که شکارگاه برصید عقبه رفان و دوان اولوب اول تجی کند و یی برخا بیه  
براقور خلیفه دخی آنک اله کتور منک حریصه اطرافنه نظر امتیوب خرابه یه متوجه اولد قده ارقه سی  
خرابه نک بودر بند نه زو ایل اوغره یوب شکست بولور هم اول لحظه وفات ایل و بر طایفه موسر  
خسردن بوکا ذهاب اولمشلورد که جواریلرینک برسی بر شخص اخراچون بر طبق امو دار سال  
امش ایدی و بر ارمود که بیوک و لطیف رک ایدی سم ایله آتی مسوم ایلمشلوردی اتفاقا الوب کتور  
کلری حینده خلیفه نک نظری منظره دن اول طبقه دوش اول طبق کتورن شخص خدمت طلبی یوب  
اول مسوم اولان ارمودی تناول ایلدی هم اول کون عالم فایندن جهان باقیه روان اولدی و  
نقل صحیح ایله منقولده که مهدی خلیفه وضع و شریف خواهان ایدیلر و جمیع خلقک قلوبنده آنک محبتی  
وار ایدی زیرا که کتور خلافت زماننده ظلم و تظاول الی معطوع و جور و تعدی ممنوع اولوب اهل  
روضا کا رک قتلندن حشام اقتدار نیامنده نایم و قسطای عدل خلق ما بینندن قایم اولوب خانیلی  
مائن امنده امین و رعایا مکان استراحتده مکین مظلومو ظالمو غالب ضعفا قویلورن مطالب ابواب  
احسان خلق اوزره مکشوف امتش ایدی دایما همت بذل امواله مصروف و دانش عالمت حجه و مساکن  
اوزره معطوف ایدی مروج الذهبه مذکور در که الی یوز کوه بنیک درم و اون دودت کوه  
بنیک بنیک دینار که والد منصور خلیفه دن خزانده بمجموع و موجود ایدی پریشان و بی نام فئات  
ایلدی بر کون خزینه دار خزینه لورک سنا یخترین خدمتده یوه بر قوی احوال عرض ایلدی که خزینه  
کنجندن خالی اولدی مفایح نه ایشه کلور چونکیم مهدی بولکلمات خزانده داردن اجتماع ایلدی فی الحال  
یکری نفر حواله تعیین یوروب خراج اخذ اچون ممالک اطرافنه روانه ایلدی مدت قلیلده نقود  
واجناسدن نامعدود پاییه سیراعلایه کتور دیلر خزانده اوج کون کیجه سیله اموال ضبطنه مشغول  
اولوب خلیفه خدمتده کلمدی آندن صکره خدمتده کلری خلیفه سوال بیور دیکه بواوچ کون کیجه  
خدمتدن نه مانع اولدی سکا احوال خزینه دار عرض ایلد و که مهدی ایتدی که ای احمق اعزای

سک ظنک بودر که هرگاه که بیواواله محتاج اولاد بینه ایرشیه مروج الذهبه منقولده که مهدی  
حلبدن اون منزل قطع ایلد کدن صکره اون کوه بنیک درم اتفاق ایلدی شیبیه بن عفان خطیب  
خطبه اوقیوب اثنا ی خطبه ده ایتدی که **المهدی ایشه اشیا فنها القم الزاهر و الریح الماکر و الاسد الحاذر**  
**و البحر الزاخر** یعنی مهدی بعض اشیا ید شیه دکر جمله دن قهر حنده و بهاده و ریاحینه که بیع اغدن  
عبادت طیده و هواده و لطافتده و اسده حمله ده و شجاعتده و وجود و بخاده منقولده که بر کون  
مهدی شرح قاضیه ایتدی که بیزم ایله من اوچ مصلحتک بیرین ایلک کورک سین صور دیکه اول  
تقیق در خلیفه ایتدی که یا قاضی لک اختیار ایله یا بیزم او غلیمزک مقلملکین قبول ایله یا خود امر ایله  
طعام تناول ایت شرح قاضی ایتدی که طعام یمک بکا اول ایکی مهمندن انفع و اولی در مهدی بیور  
دیکه طبناخ اونک اچون التوان اطعمه ترتیب ایدوب حاضر ایلدی و اول اطعمه لودن برسی کیمک ایدکی  
ایدی سکر و غل ایله چونکیم طعام اکل اولمشلوردی خان سالاد ایتدی که بوشیخ هر کن فلاح بولور بیع دیور که  
قاضی آندن صکره قضی اختیار ایدوب مهدینک او غلیمزین معلم ایلدی منقولده که مهدی بر کون  
شکارگاهه لشکر دن بعید اولدی زیاده سکر و آب و صوم بر اعزایک منزله ایریشوب بیور دیکه  
ای عرب سک هر نه که حاضر وارد رکق دکه جوع بکا غالب اولمشلورد عرب ایتدی که سینی غایتله  
عظم و عظیم الشان کورم و سکا لایق برونه کورم مهدی ایتدی که هر نه که واریه کتور عرب دخی  
دقت امتکین کتور دی مهدی رغبت تمام ایله اکل ایلدی آندن صکره ایتدی که برونه دخی وارد  
عرب بر مقتدر شود حاضر ایلدی مهدی آتی دخی اچدی و مهدی دخی نه طلب ایلدی عرب بر کون  
ش آب کتور دی اول کتور و بر جوعه تجوع ایدوب صکره مهدیه صوندی مهدی بر قرح اچوب عرب ایتدی که  
بیلور سین بن کم عرب ایتدی که لا والله مهدی ایتدی که بن امیرک خواصندن بر خادیم عرب ایتدی که لار  
ک الله علیک چونکیم مهدی ایکنجی کاسه تجوع ایلدی دماغ کوم اولدی ایتدی ای عرب بلور می  
سین که بن کیم عرب ایتدی که حال کدن بوشمه تقریر ایلدک مهدی ایتدی بویله دکل بلکه بن خلدنک  
ارکان دولت و امرا اسدن بر نامدارم اعزای بر دفعه دخی آنک حقتد دعا ایدوب بر قرح دخی اوکا



صوندي چونکیم مهدي اوچنجي قدح بخرع ايلدي ايتدي اي اعرابي بني بيلور سين ايتديکە سن کندک  
بيوردک که اميرک امراستدن برنامدار مهدي ايتديکە بن خليفه نك امراستدن دكولم بلکه بن خليفه  
ام اعرابي شهاب دست سين اوکندن قالدورددي مهدي ايتديکە برکاسه دخي بگاوير ايتديکە ويرم  
ايتديکە پيچون ويرم سين اعراب ايتديکە اول کاسه بخرع ايلدک ايتدک که بن مهدي نك خواصندم  
بن آبي مسلم دوتدم چونکیم اوچنجي قدح اچدک بيوردک که بن آنک امراستدنم واوچنجي ده ايتدک  
که بن خليفه ام اکورد دخي کاسه نوش ايد سيني بيوردک کورک که بن رسول رب العالمين بن مناسب  
دکله که دخي شهاب نوش ايد سيني مهدي بو حکايتدن فحشاک اولوب کولدي بو اثناده لشکوک اعيان  
وسهنگاري ظاهر اولد يول اعرابي توهم ايلدي مهدي ايتديکە **لاباس عليك** سکاچ ضرير يوقدر آندن  
صکوه اعرابي کند وانعام واحسان له سافاز ايلدي نقد وجندن پشمارا دواکا اعطا ايلدي اعرابي  
ايتديکە اشهد انک صادق **لواذ عيت الزابعة والخامسة** يعني سن دوغري سويلجي سين وئک موؤ  
لوك صدق اوزن دوراکر دور دخي و بشنجي کاسه دخي طلب ايد وب بخرع ايتدک سکاچل ايلدي و  
مراد دد دخي کاسه شبن بدن مجتهد نبوتدک و بشنجي کاسي بخرع غندن مراد الوهيتد، نيجه کیم اصل قضيه  
بيان سبت ايلدي **موسي بن مهدي خلافتي که اوکا هادي دخي ديور و زمان خلافتده واقع اف**  
**لان و تقابل بيان اولوق** منقولد که مهدي خليفه وفات ايلدکه اوغلي هادي جوجان ولايتده ايلدي  
وليد آنک موتندن يحيى برکي مشاوره سيله هارون الرشيد استعجال ايله رسول ارسال ايدوب احوال  
اوکا اعلام ايلدکه اول دخي جناح تعجيل اوزن بغداده کلوب سري خلافت اوزن جلوي ايلدي اتفاقا  
آنک دولت و حکومت اثناسده عمر بن عبد العزيز بن عبد الله بن عمر خطاب رضي الله عنه و حبيبي ابن علي  
علي حبيبي مابينده اسباب تعدد برب واقع اولدي حبيبي خلقي کند و بيعته دعوت ايدوب هادي نك  
مخالفتن اظهار ايلدي و مدينه ده هادي جانبندن والي اولان عمر مذکور بو معيندن واقف اولوب  
اولاد عباسک و ابوعبي جمع ايدوب حبيبي ايله صباح وقتندن واسطاحلته و ارنجه حوب ايلد يول غارت  
منهزم اولوب حبيبيک توابع غالب کلدکه اول موضعده اولان بيت المال چيقر وب مابينده قمت

ايلد يول و اول نقد يمتش نك دنيار ايلدي و اهل مدينه خانه لر نيك قاپولرين بغلوب الكنجي کونده آل  
ابو طالب ايله ابو عباس توابعلري مابينلنده عظم حرب واقع اولدي عتاييه منهزم اولوب حبيبي  
ظفر بولدندن صکوه اون بوکون مدينه ده مقيم اولدي آندن صکوه مکة يه روان اولدي چونکیم  
حرمه ايرشد ي بئورد يکە نذا ايلد يول که هر قول که اميرالمومنين حبيبي خد متنه قيام کستره ازاد اوله وبو  
سبدن مجموع مالک خلقي آنک ظل زاييتندن مجتبع اولد يول چونکیم بو خبر هارون سمعنه ايرشد ي محمد  
بن سليمان عتايي کند تعلقاتندن که حجة عزيمتلري معتم اولش ايلدي حبيبيک دفعه تعيين بيور وب و جماعت  
کثير آنلرک ايله معاروان ايلدي چونکیم محمد قطع منازل و طي مراحل دن صکوه ذي طوي نام موضع نزل  
ايدوب اول موضع لشکرگاه ايلدي و ترويه کتنده اكي فريق مابينلنده طلوع افتاب دن غروب وقتنه  
دک کشتي و کوشش واقع اولوب نيران حرب و آتش ضرب تمام مرتبه اشغال بولدقه اثناي نزاع و  
جداله غبار قوي ساطع اولوب ابو طالبک توابعي قارفا را اختيار اتد و کده غبار و کور دستکين بولوب  
خراسان خلقتدن بر شخص حبيبي حبيبي نك اول معرکه ده جشه سين مقتول بولوب کله سين قطع ايدوب  
آني هادي خدمته ارسال ايلدي هادي اول کسبه يه که کله ايلمتش ايلدي ايتديکە بو برطانيک کله  
سيد رطاغيلدون که حساب کلش ايلدي و بوکله کتورمکن بوشنه طع اتمک کورکه و اول شخصه برسنه  
ويرمدي مروج الذهبه مذکور دد که چنکیم حبيبيک باشي هادي حضوره کتوب استبشار کتر ديلو  
غضب کلوب ايتديکە بحون استبشار ايد سيني بوترک ياد شاهينک و ديلم سلطانيک کله ي دکلد ي بلکه  
اولاده سولدن بوشک باشدر کله کتورنلوه قونچ ايدوب سنه ويرمدي منقولد که هادي نك و  
له ي خيز و از نام خانقون امور مملکته بوکون دخل ايددي و هادي مبدار خلافتده آنک زاييدن  
مجاوز ايلدي اوکا بناء امر و اعيان و لشکر خليفه زمان درعايا و بريا خيزان درگاهنه يوزد و توپ  
مقجه اولد يول و اوضاع هادي نك فراجه موافق کلمدي اتفاقا کله بوکون خيزان بر منعمک حصونه  
اقدام و سنجامنه اهتمام ايلدي چونکیم هادي نك رضايي اوکا مقرون دکل ايلدي اول بابده بر غدره ايلدي  
خيزان مبالغه ايدوب الحاح اتد کدن صکوه هادي ايتديکە بو تکليف بنم مقدوم دکلد خيزان



ایندیکه بن عبد الله مالکدن قبول اتمشم که بومیهی به بخام ایدم حال بو که عبد الله امراء عالمقداردن  
ایدی هادی غصبه کلوی عبد الله شتم ایلدی وایتدیکه بیدم بومیه باعت اولدی تنکریه قسم که هرگز  
بومیه مکتب اولیم خیزان ایتدیکه بوقصد برجه هرگز بردی بن سندن برنده طلب ایلمه و بکا بوندن  
نه نقصان خیزان غصبه کلوی مراد ایدندیکه مجلسدن طشه حقیقه هادی ایتدیکه قسم تنکریه و شول  
قربت که بنم ایله رسول صلی الله علیه وسلمک ما بینده درکه اگر معلوم اولاکه بنم قاید لرمدن و خواص  
برسی سیک سائیک اشانه سنه کله لر عنقین قطع ایدوب اموالین الم و دخی بوقردیکه عورت و خواتینلرک  
مهمات ملکه نه مدخلای و اردو اولرک وظیفه لری قرآن اوقق و یادولاب اولکته المی در و دخی  
زنهار بوندن صکره هیچ بومیه یونرک کشف ایلمیه سین مکر برنیه یه که سیک مکر و هک و لایخیزان  
رجبش تمام ایلد زندق حصق رندن طشه حقیقه دی و خلق عادت سابق اوزره استانه متوجه اولور لر ایله  
اما هادیکن کدرت خاطری امر اوسد دارلوی طلب ایدوب آنلره سولیدی که بن یکرم یاسین ایتدیلو  
یا امیر سین آندن صکره هادی بوردیکه سین دن قنقونر جائز کومور که والدیهی مجلسوده سوز نقل ایلد  
وسولور که فلانک والدیهی بویله و بویله ایتدی فلان سولیدی ایتدیلو که هیچ بزدن بفرخ بواحوال ایله  
موصوف دکلر هادی ایتدیکه پس پنچون سین بنم والدم خانه سنه واروب مجلسده آندن کلمات نقل ایلد  
سین چونکیم ایمان ملک و ملت و ارکان دین و دولت بو کلمات هادی دن استماع ایلدی لر خیزان انک ملازمته  
اوج طلاق اطلاق ایدوب بردی استانه متوجه اولدی لر چونکیم خیزان هادی دن بخیده خاطر  
اولدی قسم ایلدیکه بردی آنکله مکالمه ایلمیه و هادی دخی بقیه عمر نده آنکله ملاقات ایلدی مکر حین  
و فانه منقولر که برنجه زیان هادیکن خلافتنده مرور ایلدی قصد ایتدیکه ریشد خلافتدن خلع  
ایدوب جعفری که کند و اوغلیله ولی عهد اید هارون بومیه یحیی بن خالد برمکی ایله مشورت ایلدی  
یحیی بومعیندن اوکا مانع اولوب ایتدیکه سن خلافت کدره ذوق اتمش سین و خلاوت حکومتدن بی بهر سین  
چونکیم ریشد خلع خلافتدن امتناع کستریدی هادی ریشد یحیی دن مکدر الحاطر اولوب یحیی بی  
ایلدی محمد بن یحیی بن خالد پید رندن نقل ایدر که هادی بنی زنده انه کوندروب الیتوید و غی و قتر اوکا

برقعه یزدیم که بر نصیحتم وارد هادی برخلوته طلب ایدوب آندن صوردم که یا امیر اگر بو حال واقع اولاکه  
دیدن مزه کز آتی کورمیه نغو ذبانه جهوس خلاقی سیک اوغلیکی که هنوز حد بلوغه ایرمشد و راقی  
امور شرعی و ملی ده و ملک احوالنده امام و کند و مقتدر لری ایدلر یوردیکه بومیه بتم تود و تفکرم  
وارد ایتدیکه اول او قاتده جائز اولور که اهل بیتدن فلان و فلان بومیه شروع کستره لو آندن  
نوبت غیریه ایروشه و مهم خلافت اولاد مهدینک الله طشه کله هادی بر خطه متفکر اولوب  
ایتدیکه ای یحیی بن بنی غفلت خوابندن بیدل ایلدک جواب بوقدر که سن سولیر سین ایتدیکه یا امیر  
صلاح بوقدر که ریشد خلع خلافت تکلیف ایلمیه سین و قبول ایلدیکه هر وقت که جعفر حد بلوغه ایرمشد ریشد  
بن خلع خلافتنه دایمی ایدم طوع رضا یوزندن فراغت اید و اول کسنه که جعفر ایله بیعت اید اول اول  
اوله هادی بنم نصیحت قبول ایدوب بنی جسدن طشه چقر دی و دیورلو که باوجود هادی اول قضیه  
نک جوامعندن اغماض ایلدی اما بحب باطن یحیی یه هادیکن خاطر نده تمام مرتبه کدرت وار  
ایدی و ضمیر نده اراده سی بوایدیکه آنلره بوضو ایرشد و نه نیجه کیم کلام آیته ده بواحوال سمت و صرح  
بولسه کرکه انشاء الله العزیز منقولر که هادی زماننده زفادقه طایفیک کاروباری و احوال ترقی  
بولوب قوت بولدی و اول جملدن بوی عبد الله بن متق ایدی که اهل و فضاحت و بلاغندن ایدی زمانه  
عدیل نظیری بولمزدی بواول شخص دور که کلیده و دمنه نخه سین بویان دلندن عربی لغاته  
نقل ایلمشد و صالح بن عبد الله القدوس و عبد الله ابو العباس سفاح و عبد الله الهاشمی و برجاعت دخی  
اعیانندن بومیه هب دور لردی و آنلر مسلمانلر ایله ارکاب ارکان شرعه استهرا ایلر لودی نماز و صو  
وجج ادی سده تکاهل ایدوب تمسخر یوزندن مسلمانلره طعن ایدلر لودی و بوبر لونه دیو ایدلر که ملت  
وامت محمدینک مدار و اعتقاد لری قرآن دره کاه که قرآن مقابله سده بر کتاب تالیف اید و آنک  
اعتباری قائم اولور و بیوم مهم و امور منقشه بولور مجموع قوم اتفاق ایلدیلو که ابن متق تعقیق لغات  
بلیغه و تلیق الفاظ نصیحه یه اشتغال کستروب قرآن مقابله سده بر کتاب سولیه و زیاد قنک رای  
ناصر لری بونک اوزره نه قرار بولدی که اول قرآن شریفدن آیت **وَقِيلَ يَا اَرْضُ اَبْلِعِ مَاءَكَ** الی آخره



مقابلہ سندہ کہ غایت ایلہ فصاحت مقامند دربرنچہ کلمہ انشا ایدہ اکو بوا موك عهدہ سندن كلو  
ایسہ باقیسی دخی اوکا اسهل كلو وبالضروء ابن المقنعك فراغت اسبابن مہیا ایلدیلو و آئی برتنها  
خانہ یہ قیوب دوات و قلم و کاغذ اوکندہ قودیلو وایتدیلو کہ هیچ بر فرد آنکله اختلاط اقیه تا کہ کند  
کارند بصیرت اوزر اوله ابن المقنع بوموال اوزر الی آئی رنج بیہودہ ایلہ کند وی فرسودہ ایدو  
برخانہ تمام مشغلہ ملو و مودہ ایلہ توبتو ایلدی قادر و فکد یکہ برنچہ خوف ترتیب و پروب حیثیظہو  
کوتوہ کہ فی الجملہ مشابہ ایت اولہ بومدت مدیدن صکر یاران آنک حصوہ خانہ یہ کلدیلو احوالہ واقف  
اولدیلم معلوم اید نہ یلو کہ نہ وجهدن سواد الوجه حاصل ایلشد ایتدیلو کہ بومہمدن ال چک کہ سن  
بومدت برایت عهدہ سندن کلمدک سایر ایات ایلہ پنچہ ایلرسین کہ امر و نہیہ قصص و اخبار و مشتمل  
نہ ہنہ ایلک کر کہ چو نیکم ہادی زفا دہ احوالندن واقف اولدی باسہم انلری دوزخہ روان اول  
جماعت بی عاقبت جہنمہ روان ایلدی **ہادی نامزدک وفات و احوال عدل و دادی بیان اولق ہادی**  
شباب ایتامندہ طی ماحل حیات ایدوب عالم فانی نک و داعین ایلدی مدت خلافت بریل و اوج آئی  
اولمشدہ و زمان حیاتیکرمی الی سیل و برکس دخی اولوب موتینک سبندن اختلاف ایلمشدہ و حمد اللہ  
قزوینی بویلہ شد کہ ہادی عیسی آباد دہ دیوان ایلاندہ یای و اوق اندہ سیرا اوزر جلوس ایلش  
ایدی و بر فراخ دل خواش مقابلہ دہ خدمتہ قیام کسترمش ایدی ہادی عنینلرنہ خطاب ایدوب ایتدیکہ  
قادرم کہ بوفراشک سینہ سینہ برتیا و دم کہ قفا سندن طشرہ حیقہ ایتدیلو کہ خلیفہ نک ذور آزمالینی  
و کماندار لینی و بازو شک قوی آندن زیادہ درکہ بونک امثال اموردن عاجز اولامابونک مانندی  
ضعینک قانہ آواز تمک شان خلافت نشانہ لایق کودلو ہادی بونلر وک نصایحی سمع قبولہ کوتو  
برسہم سہمناک اول مسکین عناک جانبہ برقاب ایدوب ہلاک ایلدی فی الحال پیشان اولوب اول  
بیچارہ نک وارنلرین طلب ایدوب راضی اتدی اما غیرت الہی حرکتہ کلوب اول پادشاہ قفا سندہ برنی  
مہلک جان کاہہ مبتلا ایدوب ہلاک ایلدی منقولہ کہ ارقتہ سک اورتہ سندہ بونہ ظاہر اولوب  
خارش ایلہ ہر قہ کہ قاشلر ایدی مسکین بونلر ایدی آخر الامر دم ایدوب راجعہ جیفہ ایلہ اودہ

اولد قہہ انشای نہا ردہ وفات ایلدی خزیعہ بن اعین نقل ایدہ کہ بن ہادی ملازمونیک سلکندہ منتظم  
ایدم دایما آنک سخط و غضبتدن احتراز ایلدیم زیرا کہ قان در کبکہ کوردم کہ جزات و اقدام اقدامین  
افراط ایلہ حد عدالت دن زیادہ بصوب سفک دمایہ مایلدر اتفاقا بروقتہ کہ هیچ معور دکل ایکن  
دار الخلافہ دن بر قاصد کلوب بینی طلب ایلدی خوف بنم اوزر مہ استیلا بولوب سرعت ایلہ روان اولدم  
و بینی بومنز لدن بومنز لہ ایلتور لرایدی تا کہ حرم سرا یہ قریب کلدیم ہادی بیو ردیکہ حضار مجلس طشرہ  
ایلدک آندن صکر ایتدیکہ مجریہ کیوبن دخی دخول ایلدم ایتدیکہ حجرہ قاپوسین بغلوب بنم حصوہ کل  
بکا خوف متولی اولدی قاپوی بغلوب خدمتہ واردیم بیوہ ردیکہ کوروی سین کہ بوشیق بیخی پنچہ  
ستہ بنم خاطری رنجیدہ ایدوب خلق برادرم ہارون جانبہ ترغیب و مایل ایدوب آنک محبتہ دعوت  
ایلر و مراد بود کہ بن قتل اولم و رشید تحت خلافتہ جلوس اتدورہ و حالاً کر کرد کہ وارہ سین ہارونک  
باشین بنم حصوہ رمہ کتوہ سین خزیعہ ایتدیکہ چون بوسوز استماع ایلدم کند و کند و مہ ایتدیکہ  
نہ عظیم مہتمم اومکہ کلدی فی الحال ایتدیکہ اگر خلیفہ رخصت بیوہ روایسہ اول نہ کیم خاطرہ  
خطوہ ایلمشدہ عرض ایلیم بیوہ ردیکہ سویلہ ایتدیکہ ای امیر ایشد سک برادردک و ولایتک ولی  
عهدیدہ اگر کنہہ سزائی قتل ایدم دنیاہ خلق قتندہ و آخرتہ حصوہ حقہ جوایز نہ و جہیلہ اولہ ایتدیکہ  
بنم امرم اطاعتی سکا لایزمدہ اگر بنم امر عامل اولمہ سین کورنک قطع ایلرم ایتدیکہ ای امیر سمیع و مطیع  
فرمانکہ بیوہ ردیکہ ہارون مہمین اتمامہ ایرشد و دو کدن صکر زندانہ واروبی آل ابو طالب کہ  
محبوسدہ لرباشلرین جشہ لرندن جدا ایلہ سین و اگر چوق ایسہ لربعض سین دجلہ یہ بروقہ سین چو  
نیکم بومہمدن فارغ اولاسین کند و توابعک و بعض درگاہ عالی مقیم ایلہ کوفہ یہ متوجہ اولوب عبنا  
سیدن ہر شخص کہ آندہ موجود بولہ سین شہر دن طشرہ ایدوب کوفہ شہر نہ اتش اوروب اول موضع  
غیرایہ یکسان و بی نام و نشان ایدہ سین ایتدیکہ یا مولایو امر عظیمدہ بر ساعت یاشین اوکندہ برقوب  
صکرہ قالد و رب سولیدی کہ اول مہملری کہ سکا سولیدم ترکنہ مجال مخالفت یوقدہ زیراکہ ہر  
افت و بلا کہ بیزوم ملکنہ ایریشو راول شہر دندر آندن صکرہ بیوہ ردیکہ بومقامدہ توقف ایلہ



وَأَوَّلُ وَصِيْلِهِ كَمَا تَلَقَيْنِ أَتَيْنَ عَلَى التَّرْتِيبِ قِيَامَ كُتْرُ كُنْدُ عَوْرَاتِ سُلَيْمَةَ مَتَّقْ جِهَ أُولَئِ  
بَنِي هَمَّ أَوَّلُ مَقَامِهِ تَوَقَّفَ أَيْلَهُمْ وَتَفَكَّرُوا أَيْدِيَهُمْ بَنِي بُونْدَه تَوَقَّفَ أَتَدْرُسْدَن مَرَاد قَتْلِ أَيْدِي وَبِ  
وَبُو أَحْوَالِ عِيْرِيهِ وَصِيَّتْ أَيْلَهُمْ كَذَرِيْرَ كَمَا كِي دَفَعَهُ أَنْكَ سَوْنُ لَرِيْن رَدَّ أَيْلَهُمْ وَكُنْدُ وَهْمَ قَتْلِ  
وَيَرْدُمُكَ أَكْرَبْكَ رَضْرَ رَايَرِ شَيْبُوبِ بُو سَايْدَن حَيَاتُكَ خَلَاصِي أَيْدِي رَمِ غَرِيْبَ طَرِيقَتِهِ سَالِكِ أُولَئِ  
قَطَعَ سَاغْدَن مَكْرَهُ أَقْطَارِ عَالَمِدَن بِرَقْطَرْدَه مَزْدِي أُولَمُ كَمَا هِيْجَ كَسْتَه بَنِي بَلْمِيْ جُونَكِيْمَ هَادِي عَوْنَتِ  
جَانِبِهِ رَوَانِ أُولَئِ بَنِي أَوَّلُ مَقَامِهِ تَوَقَّفَ أَيْلَهُمْ وَالْوَيْ عَزِيْرَ جَانِمْدَن يُوْدَمَ **نَظْم** تَن لَوَزْ لَزْمَه  
بَكُوْدَ اَرِيْدَن دَلْ اَزْجَانِ شِيْرِيْن شَهْ نَا اَمِيْدَه جُونَكِيْمَ نَصْفِ اللَّيْلِ أُولَئِ أَوَّلُ خَلِيْفَه جَانِبِدَن بِر  
خَادِمِ كَلُوبِ اَيْتَدِيْكَ سِنِي خَلِيْفَه طَلَبِ اَيْلَرِيْن دِيْجِيْ كَلِمَةُ شَهَادِيْن لِسَانِ اَوْزْمَه جَارِي اَيْدِي وَبِ رَوَانِ  
أُولَئِ تَابِرَ مَوْضِعِهِ اَيْرُشْدُمُكَ عَوَانِكَ كَلِمَاتُ لَرِيْ سَمُوْعِ أُولَئِ بَنِي كُنْدُ وَهْمَ اَيْتَدِيْكَ بَنِي قَتْلِهِ بُونِيْ بَهَانَه  
اَيْدِي وَبِ مَتَكِ اَيْلَه كَرَكْرَكْ كَمَا سَنَ نَجُوْنِ اِجَازَتِ اَوَّلَمْدَن بُو مَقَامِهِ كَلْدُكَ بِنْدِيْجِيْ أَوَّلُ مَقَامِهِ قَدَمِ  
رَايَحِ اَيْدِي وَبِ اَيْلَرُوْ اَوْرَمْدَمِ خَادِمِ اَيْتَدِيْكَ اَيْجَرُوْ كُلِّ اَيْتَدِيْكَ لَوْلَاهُ اَوَّلُ الْحَاجِ كَسْتَرْدِيْ فَرَايَا اَيْلَهُمْ  
اَمِيْرْدَن رَخْصَتِ اَوَّلِيْجِيْ بُو خَانِيَه كِيْرَمِ بُو اَشْنَاوَه بِرَعُوْرَتِ اَوَاكِيْنِ اسْتِمَاعِ اَيْلَهُمْ كَمَا وِيْرُوْ يَلِكَه يَا هَمِيْ  
بَنِي خِيْرَ اَنْدَمِ سِنِي طَلَبِ اَيْتَدِيْكَ بُو عَجَبِ وَاَقْعَه كَمَا اَيْرُشْمُشْدَرُ مَشَاهِدَه اَيْدِي سِيْنِ بِنْدِيْجِيْ مَخِيْرُومَدَه  
هُوشِ اَوَّلُ خَانِيَه وَاَرَمْدَمِ خِيْرَ اَنْدَمِ اَوْرَايِ جَانِبِدَن بَا اَيْتَدِيْكَ مَوْتِيْ وَفَاتِ اَيْلَرِيْ حَقِ سَجَانَدَه  
تَعَالِيْ سِنِي وَاَيْرُ مَسْلَمَاتُ لَرِيْ اَنْكَ سَخَطْدَن فَرَجِ وِيْرُوْبِ خَلَاصِ اَيْلَرِيْ وَاَنْكَ خَالَتَه نَطْلِ اَيْلَه جُونَكِيْمَ  
جَانَمُ هَادِيْكَ يُوْزْنَدَن كَشْفِ اَيْلَهُمْ مَلَا حِظَه اَيْتَدِيْكَ بَنِي مِلْ مَرْدَن دُوْمَشِيْ خِيْرَ اَنْدَمِ اَيْتَدِيْكَ اَيِ  
هَرْتَمُ جُونَكِيْمَ عَوَاتِ حَصُوْرَه كَلْدِيْ بَنِي اَنْكَ قَصْدْنَدَن هَارُوْنِ وَغِيْرَ لِرَحَقْتَه وَوَقُوفِ بُو لَرْمَ  
اَنْكَ خَدْمَتَه كَلْدَمِ وَالتَّمَّاسِ اَيْلَهُمْ اَوَّلُ فِكْرُ نَاصُوْبِكَ تَرَكْتَه دَا سَنَ عَفُوْ مَعْطُوْفِ اَيْدِي خَشْمَه كَلُوبِ بَنِي  
سُوْزْمَدَن اَعْرَاضِ اَيْلَرِيْ بَنِي دِيْجِيْ بَاشِيْ اَجُوْبِ اَغْلَدُمُ اَيْتَدِيْكَ بُو التَّمَّاسِدَن اَلْ حِيْكَ يُوْقَسَه كُنْدُوْ  
هَلَاكَه رَايَحِيْ اَوَّلُ خَوْفِ اَيْدِي وَبِ نَمَازَه دُوْرْدُمُ وَتَضَرَّعِ وِيْثَا ذِيْلَه دَرْكَاهِيْ بِيْ نِيَاوَه عَرَضِ حَاجَتِ اَيْلَهُمْ  
نَاكَاهِ هَادِيْ بِرَكْرَه سَعَالِ اَيْلَرِيْ مَكْرَه سَعَالِ مَتَمَادِيْ اُولَئِ بِرُشْرَبَه مَوَا اَيْلَتَدُمُ فَايَه اَيْلَرِيْ اَخْوَالِهِ

أَوَّلُ سَاعَتِهِ تَابِعِيْ اِرْوَاْحِ جَانِ تَلِيْمِ اَيْلَرِيْ وَدُوْرْمَه خَالَايَحِيْ بَنِي خَالَدَه اَحْوَالِ وَقُوْعِ اَوْزْمَه  
بَلْدَه هَارُوْنِ قَضِيْهِ سِيْ اَشْتَهَادِيْ بُوْ مَزْدَن اَوَّلِ رِيْشْدُكَ بِيْعَتَه مَبَادِرَتِ اَيْلَه بَنِي دِيْجِيْ تَعْيِيْلِ تَمَامِ  
اَيْلَه طَشْرَه وَاَرُوْبِ يَحِيْيِيْ يَه صُوْرَتِ خَالِدَن خَبِرُوْ سَدُمُ هَمْدُ اَوَّلِ كِيْجَه دَه هَارُوْنِ خَلَاْفَتِ رَايَرِ بُوْلَرِيْ  
بَرِيْجِيْجَه دَه خَلِيْفَه وَفَاتِ اَيْلَرِيْ وَخَلِيْفَه سَرِيْ خَلَاْفَتِ اَوْزْمَه جَلُوْسِ اَيْدِي وَبِ بِرِخَلِيْفَه دِيْجِيْ مَتُوْلَرِ اُولَئِ  
ذِيْرَاكَ اَوَّلِ كِيْجَه دَه كَه هَادِيْ قُوْتِ اُولَئِ وَهَارُوْنِ خَلَاْفَتِ اَيْلَرِيْ مَوْتُوْنِ عَالَمِ غِيْبِدَن عَرَصَه وَجُوْدَه  
كَلْدِيْ وَصَحْتَه اَيْرُشْمُشْدَرُكَ هَادِيْ قَلْتِ رَحْمَ وَتَسَاوَتِ قَلْبِ وَخَشُوْنَتِ طَبْعِ وَشَرَارَتِ نَفْسِ اَيْلَه مَتَقِنِ  
اَيْدِيْ اَتَا بَقَايَتِ دَلِيْرِ وَرَدَانَه وَغَالِيْ هَمْتِ وَسِيْجِيْ اَيْدِيْ كَاهِ بَعْضِيْ بَشَانَلَرْدَه حَمَارَه بُوْبِ سِيْرَايِدِيْ  
بِرُكُوْنِ عَادَتِ مَعْوِيْهِ سِيْ اَوْزْمَه حَمَارَه بُوْبِ بَايْجَه سِيْرِنْدَه اَوَاكَ عَرَضِ اَيْلَرِيْ كَمَا فُلَانِ خَارِيْجِيْ اَوْزْمَه  
ظَفَرِ بُوْلُوْبِ اَيِ اَيُوْانِ كِيُوْانِ عَوَانِ وَدِيُوْانِ مَلَايِكِ اَشْيَانَه كُوْتَرِ حَاضِرِ اَيْلَرِيْ بِيُوْرْدِيْكَ اَيْجَرُوْ كُوْتَرِ  
جُونَكِيْمَ تَعَجِبَه يَه كِيُوْدِيْ اَوْزْمَه مَوْتُكِلِ اَوْلَانِ شَخْصُكَ قَلِيْجِيْ نِيَا مَدَن جِيْقَرُوْبِ هَادِيْدَن يَكَا مَتَّقْ جِهَ  
أُولَئِ وَبَرِيْجِيْجَه نَفْسِ كَمَا تَعَجِبَه دَه هَادِيْ خَدْمَتِنْدَه اَيْدِيْ جُلُوسِيْ فَرَايَا اَيْدِي وَبِ هَادِيْ دِيْجِيْ تَنْهَامَكِيْدَن  
اَيُوْبِ اَوَّلِ شَخْصَه اُولَئِ جُونَكِيْمَ قَرِيْبِ كَلْدِيْ هَادِيْ جَانِدَن نَفْسِيْهِ اَوَّلُوبِ خَطَابِ اَيْدِي وَبِ اَيْتَدِيْكَ  
بُوْنِكَ بُوِيْنِ اَوْرِكَ خَارِيْجِيْ نَقُوْرِ اَيْلَرِيْ كَمَا كُوْرْسَه اَدَمِ وَاَرْدُوْ بُوْبِ كَرِيْ بَقْدِيْ هَادِيْ فِيْ اَلْخَالِ كُنْدُوْ  
اَوَاكَ اَيُوْرُوْبِ مَتِيْغِ اَلْمَدَن اَلْدِيْ وَاَنْكَ مَهِيْمِ تَمَامِ اَيْدِي وَبِ دَاوَابِ رَوَانَه اَيْلَرِيْ اَكُوْجَه كِيْمَ مَهْدِيْ خَلِيْ  
جَزِيْ جَرِيْمَه اَيْلَه سِيَا سَتِ اَيْلَرِيْ اَتَا اَوَّلِ فَرَايَا لَرِيْ اَصْلَا رِيْجِيْجَه اَيْلَرِيْ اَوَّلِ جَمَاعَتِكَ عَقِيْدَه  
لَرِيْكَ خَلَاْفَتَه زِيْرَاكَ اَعْتَقَادُ لَرِيْ بُوْنِكَ اَوْزْمَه اَيْدِيْكَ جُمْلَه سِيْنِ خَارِيْجِيْهِ مَلْحَقِ اَيْدِيْ بُوْمَعِيْنِيْ قَطْعَا  
اَظْهَارِ اَلْمَدِيْ اَتَا دِيْجِيْ حَمَارَه رَاكِبِ اُولَئِ وَوَسْلَاحِ كُنْدُوْدَن جَدِ اَلْمَزْدِيْ وَعَبْدِ اَللّٰهِ بَنِي مَالِكِدَن  
نَقْلِ اَيْدِيْ وَلَرَكَه اَيْتَدِيْ بَنِي مَهْدِيْكَ صَاحِبِ شَرِيْطِيْ اَيْدَمِ وَاَوَّلِ دَايْمَا بَنِيْ جَمْلَه اَوْلَانِ مَصْرَابِ لَوُكْ  
نَدِيْمُ لَوُكْ تَادِيْمِيْنَه اَمْرَايِلَرِيْ وَبِنْدِيْجِيْ فَرْمَانِ غَالِيْ مَوْجِيْجَه عَمَلِ اَيْدِي وَبِ قَادِيْبِ اَيْلَرِيْ وَهَادِيْ هَرْمَه  
دُكُوْكَ دُقُقْلَه اَمْرَايِلَرِيْ بَنِي اَمْرَنَه مَقِيْدَه اَوَّلِيْوْبِ اَيْدِيْ اَزِيَادِ اَيْلَرِيْ جُونَكِيْمَ خَلَاْفَتِ هَادِيْجَه اَيْرُشْمُشْدَرِيْ  
بَلْدُمُكَ اَنْكَ سَخَطْدَن جَانِ خَلَاَصِ اَتَمَّسَ كُوْرَكْ بِرُكُوْنِ دَاوَا اَلْخَلَاْفَدَن بِرُقَاَصِ كَلُوبِ بَنِيْ طَلَبِ اَيْلَرِيْ



بن دخی نعلین کیوب و صیت ایدوب آنک خدمتہ واردم آئی کوردم برکوسی اوز نہ جلوس ایدوب اوکنده  
برنطع و برحسام بی قوش سلام وردم ایتدی که السلام علیک خاطر کده دوتوسین که پدرم سکا دیش ایدی  
ابراہیم حویق ادب ایدوسین و بز اول بایده هر چند شفاعت ایلدم بنم سو زمه التفات ایلدک و هم بویله بنچہ  
سک اسلمین عد ایلدی و ایتدی که فلان و فلانہ بویله ایلدک و هر نفسہ غضب اثار بشره ستره زیاده اولوب  
دی ایتدی مکه یا امیر اکرم خصت اولورسه بن دخی کند و حجت عرض ایدیم ایتدی سویل ایتدی مکه تکی  
قسم و پیرم سکا که اگر بوعمل مہدی بکا بیور مشور اکوسین بیور سین و اولادک سک آنک خلا فنجہ  
امرایده و بن سک امر کده تقصیرک جایز کورسم بندن راضی اولور سین ایتدی که لا والله بن ایتدی مکه  
بنہ ن زیاده مصلحت اتمشم ک سک پدرک نہ مان سک و حکم کہ ترجیح و تفصیل الیمشم ہادی  
بنی خدمتہ دعوت ایلدی بند دخی الین تقبیل ایلدم بیور دیکہ برخلعت کتق رب بکا کیدم دیل و ایتدی مکه  
هم اول عمل کہ مہدی سک ایام خلافتند دوتور سک کور سک عنایت بیور دم دارغایت و امان مہدی  
امین و راحت اول چونیم بن خانیہ کلدم خاطر مہدی خطور ایلدی کہ مہدی جوان نو خاستہ در مشاب حر ایلدی  
ند ما کہ بندن آردہ خاطر در لر آف مخرف ایدوب اول انخاف سیدن بلکه بکا برضہ دایریشہ بوفکرک  
اثنا سترہ برقعہ جکر بنم اید و تروپ کلمہ صوینہ اتمک اصلدوب اوکا ویردم کہ ناگاہ برغو غا و برصد  
قرع سمع اولدی کندوی ایتدی اول نہ کہ فکر ایلدیم طہور کلدی ساری قاپوسین اچوب ہادی سک امرا  
سین خواص و خدم ایلہ کوردم پیادہ و کند و سوارہ تمام ساریہ کہ دیل فی الحال سرعتہ دورب سمعند سک  
ستمہ بوس ویردم ہادی ایتدی کہ ای عبد اللہ اول وقتکم سکا انصاف و خصت ویردم خاطر مہدی خطور ایلدی  
بلکہ صبر کہ بولکہ کہ ہادی ست اولد و غی حینہ سمنشیلر آنک عقیقہ سین بنم حقمہ فاسد ایدوب بکا  
برضہ رکلمک احتمال اولہ ظن ایلد مکه بوسیدن خاطرک متنفذ اولوب بخصور اولاسین کلدم کسینی  
خوش حال ایدم و معلوم اولاسکا کہ سندن بنم کوکلمہ اصلا بر مکر و متادتی نہ یوقدر و ہر نہ غنا کہ  
وار ایدی بنیم عفو و عنایت و عاطفت ایلہ پاک اولدی کل حال اطعام قمنہ حاضر نہ واریہ کور تاکہ  
سک بمالحثک ذمتہ دہ اولاد سک خوف و رعبتک ذایل اولابند دخی بر مقدار اتمک و آبکا مہدی خدمتہ

کوردوم و اول بر مقدار تناول ایدوب با قسین خدمتکار لوہ ویردی و آنلرک برینہ ایتدی کہ اول نہ کہ  
عبد اللہ اچون ارغان کور سک نہ در خادم ایتدی کہ درت یوزدوہ یوکی اقمشہ وینا در ہادی بیور دیکہ  
ای عبد اللہ اول نہ کہ دوی یوکلرید کند و مضافکہ مصروف ایلہ و دہ و ہادی بنم خاصہ لورمہ تسلیم  
ایلہ **ہارون الرشیدک خلافت احوال و اول ایامہ واقع اولان و قایلر بیان اولور** سترہ بیور و مایلدہ  
ہارون الرشید ایلہ بیعت ایلدی و اول خلافت سرینہ جلوس ایلد کدہ یکوی اکی میل عمرندن مور  
ایلمش ایدی دانک ولادت دی شہر نہ اتفاق دوشمش ایدی و فضل بن یحیی بر مکی سک ولادت ایدی  
کون آنک ولادت اوزرینہ مقدم ایدی و فضلک والدہ سی ریشہ سود ویرمش ایدی دیور کہ ہادی سک  
وفات وقتندہ یحیی حبسہ ایدی ہر شہ بن عین ای حیدر اطلاق ایلدی اتفاق ایلہ مجد د الرشیدک  
اخذ بیعتہ اقدام کست دیل و ریشہ کند و زیارتن یحیی یہ تغویض ایلدی و بوقصتہ عیسی آباد دہ و  
قع اولدی چونیم ریشہ کند و برازی ریشہ رفتندن فارغ اولدی ابو عصمہ کہ مہدی و ہادی سک امر الوندن  
ایدی آئی قتل ایلدی و سب قتلی بوایدیکہ برکون ریشہ و جعفر بن ہادی کہ پدر سک فر ما ییلہ بوظایفہ  
خلافت عہد یلہ اوکا بیعت اتمش دی کپری اوزرندن عبور لازم اولور ابو عصمہ ریشہ ایتدی کہ دین کینی  
الیتوک و لی عہد عبور ایلسون ریشہ توقف ایلدی تاکہ جعفر عبور اقدی منقولد کہ ہادی وفات ایدن  
کچہ برسد داری بر بلوک ایلہ جعفرک خانہ سترہ روانہ ایلدی تاکہ خوابن بیدار ایدوب خلافت  
خلع ایلدی و بوکا اکثاف ایتوب یور دیکہ جعفر بر مرتفع مکان اوزر دورب ایتدی کہ **ایہا الناس** ہر کمنہ  
کہ بنم بیعتم کردنہ المشد ر آئی بجل ایدوب اجازت وردم و خلافت امری بنم عتم ریشہ مفوضہ و بکا اول  
خصوصہ اصلا مدخل یوقدر منقولد کہ عبد اللہ بن مالک الخ ای جعفر ایلہ بیعت ایدوب و اول امر دہ  
پیادہ حجتہ در مغر ہم دخی اتمش ایدی بوقواقعہ سک وقوع بوطریقہ ایدیکہ ریشہ سر خلافت اوزر جلوس  
ایلدی عبد اللہ استغفار ایلدی کہ بر حیلہ شرعی بولمق ممکن اولور می کہ پیادہ حجتہ وارمق آنک ذمتندن  
مناطق اولافقہا دیمش و درک بومینک کفارہ سی اولمز بالقصور مکه پیادہ وارمق لازمہ عبد اللہ  
بن مالک سفرہ تعیم و غزم جنم ایدوب یور دیکہ طریق مکه معظمہ دہ مندراچوب اوزر نہ نعلین ستر قدم



بصوب روان اولودي تا كه حرمه وصول بولدي وطواف مناسكه قيام كستردي بواوصاف عند  
رشد حضورند ن قد ورتبه سي مضاعف اولدي منقول كه چنكم رشد برادرينك تجهيز و تكفينند  
فارغ اولدي عيسى آبادن بغداده متوجه اولدقه كند و خاتمين يحيى بن خالد برمكيه ايد وب امور  
خلافك رتق و تفقير تمام حوزة نصره فنه تفويض ايلدي و يحيى خيزان خاقان مشاوه سله  
امور ممشيه و پرو ايد و بوسه نك شوالنده عبداللّه بن معاويه بن هشام بن عبد الملك بن مروان  
كه اندلس حاكي ايد و فوات ايلدي و آنك حكومت او قوت اوچ سنه اولدي و اول فصاحت و علم  
و شجاعت و علم و سخاوت و فهم ايله متصف ايد و عبد الرحمانك سلطنت زمانده بني اميه نك  
بقية سي انك خدمتده معيشت ايد و ايد و آندن صكوه اوغلي هشام انك قايم مقام اولوب  
مدت مديد مغرب و لايتنك ايلات و حكومت اول خاندانده قرار دتدي و سنه و سعين و  
مايه كند و اوغلي اسين ولي عهد ايد و ب يره تعيين ايلدي و اميرك سني پيش سنه ده ايد و عجا  
سيلو كه ديد انتظار لري رشدك نوشته نكران ايد يكه برسي سرخرخلافه جلوس ايله رشدك اوغله  
انكار مقامنده اولد يلكه برطفيلدره نوزعين ياردن فرقايلدر پنج اهل اسلامك حاكي اوله  
فضل بن خالد بن يحيى برمكي خليفه نك امر و موجه عمل ايد و ب خراسان جانبند عزم ايلدي و لشكوه  
انعام و احسان بكون ايد و ب محمد امينك بيعتين فوج بيعته سرعت ايله سرفروايد و ب ربه انتقاد جيد  
جانلر نه بغلدر چونيك رشد اجتماع ايلدي كه اهل اسلام امينك بيعته انتقاد ايلدر ساير بلدايه قاصدر  
روانه ايلدي تا كه محمد امين اچون اخذ بيعت ايلدر و سنه ست و سعين و مايه ده يحيى بن عبد الله بن  
حسن بن علي بن ابي طالب ديانم جماعت اچنده ظهور ايلدي و جماعت كيترو خلق بي حد آنك ظل را  
يتنندن مجتمع اولد يلكه رشد بومعنين ملول اولوب فضل بن يحيى الكلي بنك يار سوار نامدار  
ايله آنك دفعه روانه ايلدي و فضل اول سفرده هر منزله كه نزول ايلدر دي هارون الرشيدك  
كوكبه سين و عظمت و قور خدم و حشمين و انعام و الطافين تعداد ايلدر دي اول جانبند  
يحيى صلحه نايل اولوب فضل حضورنه بر قاصد ارسال ايد و ب ايتد يكه بن مخالفت سمندن رجوع

ايلرم بوشراط ايله رشدن بوم اچون برامان نامه رشد خطيله الحسين بن بياض ايلدر كه وجه او ترده  
فضل بومعني و قبول ايد و ب يحيى يه اعلام ايلدر يحيى دني امان نامه نك مفصلين بياض  
ايد و ب فضل حضورنه روانه ايلدي و فضل دني رشد خدمته احوال وقوع اوزر اعلام ايلدر  
رشد بوم خبردن مبتشر و سرور اولوب بيورديكه اول مضنون اوزر كه يحيى بن عبد الله مسود  
اليمشدر اول مضمونله بروشقه مرقوم ايلدر علما و مشايخ و فقها و بني هاشم الكا برلر بن اول مضونه  
شاهد ايلدر و اول امان نامه تحت دهد ايا ايله فضل حضورنه ارسال بيوردي فضل دني اول جمله  
يحيى حضورنه روانه ايلدر يحيى دني فضلك لشكوكا هغه متوجه اولوب ملاقات اولدي فضل دني  
يحيى كند مرا فقيتله بغداده كورب رشد ايله ملاقات اتدور و يحيى يه رشد انواع تعظيمات  
و اصناف تكريمات ايد و ب بي حد انعام و بي حساب احسانيله سرافاز و معزز ايد و فضل بوم خدمت  
سببندن عالي مرتبه و بلند درجه يه ايريشوب رشد خدمته بهر مند و ارجمند اولدي و فضل  
حقنه شعرا قصيده لرايشاليد و ب كلي حله و جايزه لوالد يلو سنه ثمانه و سعين و مايه ده رشد  
فضل بن يحيى بر دفعه دني خراسانده روانه ايلدر چونيك اول ولايه وصول بولدر مساجد و اياط  
بنا ايلدر و اول بناي خير و اتمام ايريشد و رب آندن ما و راء التهره متوجه اولدي و صاحب امر  
دشه كه هچ كمنه نوك امر نه اطاعت فاقين فر و اتمز ايلدي انك خدمته كلدي و آندن خراسانده مراجعت  
ايلدر اولمقداد كرم خان و احسان ساطين فرش ايلدر ليكه وضع و شريف بهر مند اولوب مستغني  
اولد يلكه و كرم بومر بيه ايرديكه اسلاف مقامنه ايرشدي و آندن صكوه دار الخلافه متوجه اولدي چونيك  
بغدادده قريب كلدي طبقات امم و افواج حشم فوج فوج استقبالنه مبارزات ايد و ب متوجه اولد يلكه  
الين انعام و احسانه بسط ايد و ب جميع خليفي راضي و شاكر ايلدر بومر بيه ايرديكه جهنم امم و كرون خدم  
و حشم معن و حاتم طايي بخاسين نيا منيا خاطر دن نحو ايلدر و شعرا و نك قدم تهينه سنه قضايد مرغ  
عنه هوزنه عرض ايد و ب صلح موفوره و جايزه ناصحونه ايله بهر مند اولد يلكه مروان بن ابي حفصه كه  
شعرا نك مشاهير نندن و خلفاي بني عباسك ما دخلو نندن ايد ديكره ابو الفضل كورمكه و اردم ازمانده



بكاؤن يدي بنك درم انعام ايله واثنا و ثمانين و مائيه ده هارون الرشيد بيور ديكه خلايق اميندن  
صكه مامون بن بيعت ايلديلو و اي جعفر بن يحيى يه وصيت ايدوب ائلك اچون غزنپاد هلك كلمه  
سين نكاح اتدردى و اول قيزي باب الابايدن عبور اتدروب انواع يغطله برودعه وصول بولدقده  
قضاي رباني و تقدير صمداني ايله عالم فايدن دار بقايه رحلت ايلدي و اول سوركه متوقع و مراد  
ايدى مائمه و غرايه مبدل اولدي **هارون الرشيدك مكيه داروب و ممالكي اوغوللري اولان محمد**  
**امين و عبد الله مامون و قاسم مائمه يعنى معتصم قسنت ايلدوكي بيان اولقور** و سنه ست و ثمانين و  
مائيه ده هارون عزيمت حج ايدوب امين اوغوللرين كند و ايله معارفق ايلدي چون نيك مدينه يه ايرشدي  
اوچ دفعه اول ديارك اهله اعطا و انعام ايلدي برودعه كند و نفندن و اكي عطيه دني امين و مامون  
اسمندن مكيه متوجه اولوب اول ديارك اهله كه و اول احسان كه مدينه ده اتمش ايدى اول قرار  
اوترده انفاق ايلدي منقولكه كه اول سفرده رشيدك صل و جايور و انعاملري بنك بنك درم و دني  
التي بنك دينا و اومش ايدى اول تارخيد بيور ديكه هر بر اوغلي اچون برحجل يازديلو علما و فقها و فضلا  
و جميع بني هاشمك شهدا تلوين اول بجلده تعبت ايلديلو كه عقبه نك شقيسي حلواني كه مراد آندن كومان و  
نهادند و كاشان و اصفهان و فارس و ري و قوش و طبرستان و خراسان و زابل و كابل و هندستان و ماو  
ناء النهر و تركستان مامون مسلم اوله و بغداد و واسط و كوفه و بصره و شامات و سواد عراق و موصل و جزيره  
و حجاز و يمن و مصر تا مغربك نهايته و ارجه امينه مسخر و مقوض اوله و آندن صكه وصيت ايلديكه امين  
بغداد ده اقامت ايدوب كند و تحيت ايدو و مامون مروى كند تختگاه ايدوب اتده ساكن اوله و  
برسي كند و ولايتي حفظ ايدو و اوغلرته وصيت ايلديكه موافقت و مخالفت و اتحاد طريقه سالك  
اولوب مخالفت و عداوت و اخلافدن حذر ايدو سنه و مقاتله و سفك دسادن محترق و متحجب اولاسين  
و اكر قضاي ربانيله مقدم رحلت ايدو ائلك ممالكين اول بري برادري ضبط ايدو و رشيدك قاسم نامر  
اوغلي دني و ارايدى كه عبد الملك بن صالح هاشمي كه ال عباس خاند ائلك اعيانندن ايدى ربه و قد الله  
سايوردن ممتاز قاسمك محافظه سنه تعيين اولمش ايدى چون نيك استماع ايلدي رشيدك امين ايله مامون

ولايتلري قسنت ايدوب ولي عهد ايلديكين بو مضوميله برمكوب رشيدو ارشال ايلديكه قاسم كند و مامون انعام  
مكندن بي نصيب ايلديكه اولدي في فرزند كد چون نيك عبد الملك مكسوب رشيدو ارشال جزيره نك بعض  
ولايتلردن كه روم تغورنه مستقل در قاسم انعام ايدوب آني موتقن لقب ايلدي روايت اولمشد ركه  
رشيد امين ايله مامون خانه كعبه ده قسم و يروب تا كيد ايلديكه مخالفت صورتقن بر برلر نه كسترميه لو  
اطراف و جوانبك اكابر و اعيانلرين كه حج قصدينه كلمشلا ايدى مامون كعبه ده حاضر ايدوب بر شخصه امر  
ايلديكه اول بجل كه اوغوللري حقتده كتب اتمش ايدى مكيه خانه سلك اشاننده و از بلند ايله او قدي  
آندن صكه امر ايلديكه اول صحيفه كعبه خانه نك قاپوسنده آسه لرا صد و قلوي وقت اول صحيفه اول  
شخص كه دومتش ايدى النذن دوشور و خلق بو حال نامبارك فاله حمل ايدوب ايتديلو كه موافقت برادرلو  
ما بيننده اولسه كوكله عاقبت امين ايله مامونك محبت عداوت ساي ايلدي انشاء الله كلك بيان ايله مرقوم  
اولسه كوكله چون نيك هارون مماليك جندن فارغ اولدي كوش رحيل اوروب مكيه دن ذفيه متوجه  
اولدي و منقولكه كه هارون اكثر اوقات مامون كند و دن جدا اتمدي و وصيت اتمش ايدكه اكر قضاي  
الهي ايله بر خالت واقع اولوس ايسه خزينه و جيه خانه و آلات و مطبخ و اوزم و خانه فرشي و ساير اسباب سف  
بالتمام مامون تسليم اولوب حوزة نصر فدن اوله **هارون رشيدك مكيه دن موافقتدن صكه برامكيه واقع**  
**اولان اختلال و جوس بيان اولقور** ابو الحسن مسعودي ديوركه يحيى بن خالد برمكي حسن قدسي و اصابت زاي  
و كمال عقل سلوكنده خلق ايله ابناي زمانده ممتاز ايدى و فضل بن يحيى جود و سخاوت و طهارت زيل و توهنت  
منفرد زمان ايدى و جعفر بن يحيى كتابته عدلي و نظير يوقدي و محمد بن يحيى نشاط و عيش و طلب لذت  
اريله تمام معرض قتل كوردى كه برسي جان خلاص ايلدي ابوالت يا كند و ادملين بصره و واسط ضبطنه روانه  
ايلدي و ائلو واسطك عالمين كه حسن بن سهل ايدى منهزم ايدوب اول ولايت حوزة تخليه كورديلو چون نيك  
حسن بن سهل مشاهده ايلديكه هر لشكر كه ابوالت يا ايله جنك ايلدي مغلوب اولدي و هر دياره كه اول يوز  
دوتدي مفتوح اولدي هر ثمة بن اعين حصونه قاصد لور ارشال ايدوب التماس ايلديكه بغداد ده كله  
و آندن ابوالت يا ايله محاربه ايدوب او كاشكت و يره و هر ثمة اول مامون فرماينله كند و مامون حسن بن



تسليم ايدوب پريشان خاطر خواسانه متوجه اولوب جلوانه وصول بولشي ايدوي چونكيم حنك استدعايي  
خبري هر شمه يه ايوشدي ابا و امتناع ايدوب ايتديكه نه ضرورت دز كه مدت الحياتله بلا و محنت چكوب  
بر ولايت اله كونه سين وغيره حكومت ايدوب و قاصد لر مانيوش حسن حصول نه كلوب صورت حال  
عرض ايلد يلو حسن بن سهل بود فعه دغي التماس ايدوب بر نامه كه لطف و غدر خوا هلفه مشتمل ايدوي  
هر شمه نك حضور نه روان ايلدي هر شمه بغداده مراجعت ايدوب عسكوك ترتيب و تجهيز نه مشغول  
اولوب بولشكواسته ايله عثمان عزيمت نه صرصر جابنه منعطف ايدوب ابوالمستر ايا عسكردن  
يكا توجه ايلدي اكي لشكوك ما بيننده عظيم مقاتله و محاربه واقع اولوب محمد بن محمد بن زيد  
العلوي كوفدن سوس جابنه روان اولد يلو حسين بن علي دغيسي سوسده ابوسرايا ايله جنك ايدوب  
آني منهزم ايلدي و غاقت الامر حسن بن سهل عسكردن بعض كمنه لر ابوالمستر ايا و محمد بن محمد  
مقتيد ايدوب آنك حضور نه مد اينه ايلتد يلو حسن دغي ابوالمستر اياي قتل ايدوب باشين مامونه  
و جسته سين بغداده ارسال ايلدي تا كه جسته سين اكي شق ايدوب كپرينك اكي جابنه اصد يلو چونكيم  
هر شمه مهم اتمامه ايوشد ردي حندن خبر نه خواسان جابنه عزم ايلدي تا كه معلوم ايدوب مامونه  
حنك عدم استحقاقين امارت و تدبير مملكت و حسن بواحواله في الجملة اطلاع بولوب كند و احوالندن  
بر شمه فضل ذوالرياستين حضور نه اعلام ايلدي فضل دغي خباثت طريقيه مامونه ايتديكه ابوالمستر  
نك فتنه و فساد ي هر شمه تحريك ايله واقع اولمشد اكر اول مراد ايدوب ايدوي آنك نه حدي و اريد  
خروج ايدوي چونكيم هر شمه مامون مجلسه كلدي آني خطاب فاحش و عتاب عيف ايله مخاطب  
ايدوب تكلم بحال و پرمديكه ابراي ذمت ايدوب و احوالين عرض ايليه آندن صكره بيو، ديكه هر شمه  
زندانه ايلتد يلو و اول حبسه فصل اقد اميله قتل اولندي و هر شمه نك عيتندن صكره بغداده  
فته و غوغا ظاهر اولدي چونكيم عرقلك امر و اعيان دولتي مد اينه حسن بن فضل امار  
تندن تنف ايدوب چندان رغبت ايلمن لودي و علاق عرب اعيانيله عباسيه توابع ما بيننده محاربه  
واقع اولدي بواحوالك اناسده ابراهيم بن موسي بن جعفر يمن و لايتنده خلافت دعواسي ايلدي

و حسن اظن علوي دغي مكه يه متوجه اولوب اول ولايت اوزر نه استيلا بولوب آنك تعلقاتندن  
حرمه انواع قباحه و سوء ادب ظهور بولدي **علي بن موسى الرضاي رضي الله عنهما ولي عهد و**  
**خليفه نصب ايدوب بغداده عيايلوك محالي مامونله و امامك توجه خواسانده داد استلا و**  
**مامونك قتل رخساره و امامك وفات احوال بيان اولتور چونكيم حسن بن سهل استيلا سندن**  
علاق عرب اطراف و مجاز و يمن فتنه و فساد ايله پريشان حال اولشي ايدوي هر بر موضعه علوي لودن  
برسي خروج ايلشي ايدوي و فصل بن سهل شول اخبار دنكه تعلق برادر نه دوتوي آني مامونه كشف  
ايلمن دي كه اولاد عيلدن هر بر شهر ده برسيي خلافت دعواسي ايدوب و خلق انلره متابعت ايدوي  
ديار عربده هرج و مرج پيدا اولوب اول فتنه نوك تدبيرين اتمك لارند ز آندن مقدمه مكه قذرت  
الدين ساقط اول چونكيم اختلال احوال مامونه ظاهر اولدي مشورت اتمك كند صكره بواقرار و يولي  
كه سا ذاتك اجله و عظما سندن بر شخصي كه كمال علم و وفور حلم و زهد و رع ايله افنديشك سال  
مدي اولد آني ولي عهد ايدوب تا كه علوي قدام تسليم حيز قبول اوزر ثابت و رايحه ايدوب بن  
دغي تقريغ ابواب فتنه ايتميلر تا مل و تدبيردن صكره اختيار رقعه سي امام علي شان مامي مكان  
خلاصه دوران علي موسى الرضايه دوشدي و سنه مائين ده مامون كند و خالي اولان رجاء بن  
ابي ضحاي و كند و مخصوص لودن بر شخصي دغي كه فصاحت بيان و بلاغت زبان ايله ناداده و  
زان ايد يلو امام رضائك طلبنه مد ينيه ارسال ايلد يلو و هم بوييله اطراف و اكناف ديار اسلام  
قاصد لور و ان ايلدي تا كه اكثر اولاد عياي كيردن و صغيردن مرو و لايتنه كوفره لو  
منقولده كه اولاد عياي عبد المطلبدن او تو زاوچ بريك نفر مامونك ظل دايتمده حاضر  
اولد يلو و امام رضا حفر تلمين دغي صحت و سلامت عزت و همت ايله مروه كوف رديلو آندن  
صكره مامون و الي دولته ايتديكه هر نه قدر كه اولاد عياي بن عبد المطلبه و علي ابن ابي طالبك  
ف زند لرينه نظر ايدوب هر يك خلافته علي بن موسى الرضادن زياده مستحق كور رسم چونكيم  
مامونك سوني خلقك قلوبنده ماثركلدي جميع خلق ريقه قبول ريقه جانه قبول سمع و طاعة



دید یلومون اول عالی جناب ولی عهد ایدوب ام فضل نام دختر عصمت سخامین فرزند ارچند اولان  
محمد تقی حضرت تلوینه تزویج و عقد یوروب واجتماع بیترین وقوع بولدقندن صکره یوردیکه خلافت اشان  
ملایک اشیان اولان حقاریه جامه لوی و سیاه علم لوی سیزه بتدیل ایدیه لرو تمام دیار سلامه احکام و  
رسول لار سال اولندیکه من بعد سیاه لباس و سیاه علم اولمیه یا شیل علم و یا شیل لباس متعل و لنده و مبايعت الین  
علی بن موسی الرضا دامت اوردوب حکم دونه لوتا که محشر کونته حیوالبشر ک علم ساینده حشر اولور **نظم**  
هر که در سایه ان سوسهی قد باشد جاش زیر علم سیزه محمد باشد و جمیع قطان امصار و سکان بلدان و قضا  
مئونک فر مانده رضا قد میله عرصه قبول اوزر روان اولد یلوم کریم بنی عباسدن بر جماعت و توان بولون  
دخی متعصبلر که بغداد اوزر استلا و تغلب لوری اولمش ایدی چونیکم اول جماعت علی موسی الرضا علیه التحیه  
والتشایخ خلافت اوزه من اجتماع ایلد یلومون نه لعنت ایدوب ایتدیلر که اول رشید صلبدن دکلر که اگر  
اول صحیح رشید فرزند ایدی خلافت خاندانندن خلافت سلب ایلر دی بعد الانتخاه و استشاره ابراهیم  
بن مهدی عباسیه بیعت ایلد یلومونیکم واقعه نیک صورت مامونه معلوم اولدی فضل بن سهلدن سوال  
ایلدیکه بونه حکایتد که بغداد جانبندن اجتماع ایلوم فضل جواب و یوردیکه خلق ابراهیم اماره نصب  
ایتمش لور و هر کیم که بو خبری امیوک سمعنه ایرشد و رشید خلافت سولمشد فضل بن قاعده تعیین  
ایتمش ایدیکه کند و نیک خلافت مامونک مجنده که سوز سولمکه قادرا و لوز ایدی و اول ایتامه ابراهیم  
عسکریله صحن بن سهل لشکر مابینده که واسطه مقیم ایدی متعدد مخاربه لرو واقع اولدی و جمیع محاربه لور  
ابراهیم جماعت غالب اولور دی و هم اول اوقاتده بغداد حوالینده بر شخصی خروج ایلدی و جماعت  
کثیر او کامتایعت ایلد یلور ابراهیم معتصم بن رشید آنک حوینه تعیین ایلدی معتصم واروب منهزم  
مراجعت ایلدی ابراهیم بر دفعه دخی کند معتدل لوندن بر کار دیده و جنگ از موده سردار نامدار تعیین  
ایدوب بر جوار خو غواری آنکه خارجی جنگنه روانه ایلدی چونیکم اول سردار جماعت جوار ایلد  
اول خارجی ملاقاتی اولور تلاق صقین اولوب مجاربه و قتال ایدر لرو اخر الامر غالب کلوب خارجی کاشین  
کوب کور و در لور ابراهیمک اعتبار زیاده اولوب خلایق آنک بیعتنه تقجه ایلد یلور بو اخر اسانه وصول بولور

ایلدی اما مامون سمعنه که ایرشد ورمکه قادردکل ایدی فضل خوندن تابو آنه کلنجه چونیکم امام رضا علیه  
التحیه و التشایخ مامون ایلد تنها مجلس ایدوب واقعه نیک سرتین بدایتدن تا نهایته و ارجه بلر دی و حسن بن  
سهلک امارتنک احوالین عراق عربده شرح و بسط ایلد حیز تقریر و کتور دی مامون ایتدیکه فضل بنم سمه  
بویله قلع ایلدیکه ابراهیم امارت امورده حسن بن سهلک اتفاقیه دخل ایلشد اما مامون ایتدیکه فضل کذب  
سولمشد و خیانت ایتشد سوزوب در کبن سولوم مامون ایتدیکه سندن غیری دخی کمنه بو احواله  
واقف وارد اما مامون ایتدیکه یحیی بن معاذ و عبدالعزیز بن عمران دخل مصری و فلان و فلان سنک معتقد  
ثقات لو کوندر لوبو احواله مطلع و در لومامون اول جماعتی پنهان طلب ایدوب احوال انلردن استکشان  
ایلدی جمیع سی ایتدیلر که هر نه که امام علی موسی الرضا سولمشد و مطابق واقع دیمشد و بیز بومدته  
فضل بر سهل خوندن بونک امثال کلمات اجتماع ایدوب عرض ایلیمکه احتیاج ایلدک مامون اول قوی  
سهلک خط و عتابندن امین ایلدی انلردی ایتدیلر که حنک مبداء حکومتندن تابو آنه کلنجه عراقدن  
غو غارنته خالی اولمادی و هر نه بن اعین بومهم اچون کلمش ایدیکه عرض ایدر سپاه و رعیت حنک اما نفسه  
کا دهد لرو اما فضل آنی امیوک نظر ندن بر قوب مجال و رمدیکه خیرض اهلک یونندن بر پنجه کلمه خاکپای  
سعادت اثاره عرض ایلد غایت الامر اول بیکناهی بنک حیل ایلد معرض غضب پادشاهی و مستحق سخط  
خلافت پشاهی ایدوب حق دامن کبرنه داخل اولدی نیجه جمیع ارکان دولته دوشند چونیکم مامون  
حقیقت احوالندن وقوق بولدی دامن عزیمت بغداد جانبندن منعطف ایدوب روان اولدی و فضل  
کند و حقیقتده مامون خدمتده غیب ایدنلرک مکافاتده اقدام ایدوب هر برنه بر کوفه تهمت انا دامت  
صد دنده اولدی و امام رضا علیه التحیه و التشایخ فضلک جرات و اقدام باینده بر شتمه القا ایلدی مامون  
ایتدیکه من بعد همت مافاتک تدارکنه مصروق اولسه کرکدر و بر و ایتد دخی منقول لور که فضل دلا  
یل جو ممدن اید غمش ایدیکه آنک قاتن فلان کونده سولیه اتش مابینده دوسه لو کرکر کند و  
ضمیر نه تامل ایلدیکه هیچ شک یوقد و بواکی صد جمع اولدی محلله قصیده واقع اولسه کونک اتفاقا  
مامون سرخس نرول ایدوب وعده اجل قریب ایرشوب فضل اول او کونده حمامه واروب قصد ایلدی



و مراد بوايد يکه اول واقعه نکه بوحيله ايله رفيعين ايد زيرا که آتشی ايله آب مابينده قان اول حالده  
بوتصو ايله دوکتدي که کند و دن بلدي دفع ايله حکمت الهي وقضاي ناگهي حمامدن چيقتوب  
اشاحت ايلدوکی ساعته سعود و قسطنطين روي و فرح ديلمی و موفق صفري بحال کار و فرصت روزگار  
بولوب فضل بن سهلک بدنندن جدا ايدوب غيب ايلدیلر مامون بو واقعه دن اضطراب ايدوب ايتديکه  
اون نیک دینار انعام ایدم اول کس نه که فضلک قاتلترین اله کتوره ابو العباس دینوری نقل ایدم که  
اونلری اله کتوب مامون خدمته کتوب دیلر مامون ایتدی که بولم شیع نه سبدن سیندن ظاهر اولدی  
برقوله بعض کس آنلودن ایتدی که فضلک هتیره سی اوغلی علی بن سعید بیزی تحریک ایدوب بوفعل  
ناصوابه دلیل اولدی و برقوله دخی بونک اوزره درک اول قاتلرا ایتدی لرای امیر تنگريدن خوف ايله  
من بزی بوفعله اما ایلدی مامون ایتدی که بکا معلوم ایدیکه سبب بولعلت ايله جوابه تغلل و قتلک کستر  
سکرت کردی بویور دیکه قاتل مذکور لک دوردیندخی قتل ایلدی و فضلک تغریه سین یورنه کتوب کتوب  
مکوه طبل حیل اوزوبی سخدمن طوسه متوجه اولوب دارفنا دن جنت اعلايه روان اولدی ییجه که بو  
اوداقه کلک بیا نکه مرقوم اولندی چو نیکم مامون دارالسلامه بغداده وصول بولدی ابراهیم خضر  
کوشنده نماز عیده قیام کستوب انجی کون مخفی اولدی و مامون جاسوسلر قیوب ابراهیم اله کتوب که تیشه  
ایلدی نه سج و ماتین جازي الاخرنک اون اوچین کونی ابراهیم عورتلر کوشنده بوسلیدن بوسلایه کیده الکی  
دوقوب مامون خدمته کتوب دیلر بعض رفق امین کلمات سويلد کدن صکره مامون دخی عوفنک جرایمین  
عفا ایدوب اول بابده اغراض عین ایلدی اما امر اوارکان دولترین احضار ایدوب عوفین اول کسوت  
عوزات ايله مشاهده اتدوردی و میر عسی آبی محافظه ایلدی تا که خلق آبی چادرش اچنده کتوب رور لولدی  
آندن صکره آبی مامون کند و رفیق و مصاحب ایدوب تربیت مقامنده اولدی و ابراهیم اول ایامد  
که مامون آبی طلب ایدوب یوزنیک درم کتوبه و وعده ویرمشی ایدی ابراهیم اول خوفدن هر کون  
هر بویوه و هر کیجه بریده مخفی اولوب مضطرب اولمش ایدی و ابراهیم اول ایامده چوق واقعه لو  
عرض اولمش ایدی اول جمله واقعه لر و ن بوی اولدر که ابراهیم نقل ایدم اول ایامده که بکا اضطراب

واقع اولمش ایدی خوفدن تغییر لباس ایدوب اسواقده خاندن خانه یه مد هوش و مستی روان اولوب  
کیدر ایدم اما کیدجک نیوه اولدوغین بلن دم اتفاقا برصو قاقه متوجه اولوب اول اشناده کوردنکه  
صو قاق منهی اولوب منقطع اولدی و اول موضعده بر شخصه ملاقی اولدم ایتدی که بونی اچر و منزلده  
المن سین ایتدی که بسم الله چو نیکم خانه یه کیدم فی الحال طشردن سد باب ایدوب غایب اولدی خاطرده  
ایتدی که احتیاد ایلدک مصیبه گرفتار اولدک بن بواندیشده ده که ناگاه قاپو اچلوب صاحب خانه اچر  
کردی بر مقدمه اتمک و کوش و قران و صحن و یکی بردق و تمیز و فنجک کتوب ردی عذر ایتوب ایتدی که بن  
بر حجام شخصم کند و کند و منکر ایلدک بنم بوا و ضاعدن بلکه سکا تنفر حاصل اولوب بروجهیلده ما  
کولات قسمندن برونسینه میل المیه سین آنک اچون واروب بولوازی کتوب درم که سن پنجه استرایک اوکا  
کوه عمل ایدم سین ابراهیم دیر که قلوب برلزدید طعام طبخ ایلدیم چو نیکم اکلندن فاوغ اولدم صاحب خانه  
ایتدی که میل ایدم سین که بر مقدمه ارشاد اب مهتا ایدوب خدمتکده لهو و لعب و طرب و سوز ایلد بونکونی  
سرخام ایدم لوم اختیار الکرده در حجام صراحی حاضر ایدوب هر بریز اوچو کاسه شرب ایلدک برعوق دچیت  
ایتدی که هر نه قدر که کتا خلقتد اما بنم خاطر می رعایت اتمک سکا لازمده هیچ قار می سین که بونید کی  
برغنا استماع ایلد محظوظ ایدم سین ابراهیم دیر که آندن صوردم بنم بوفتنه اطلاع دقوفم اولدوغین ندن  
بیلور سین جواب ویردیکه سین آندن زیاده معروق رک سین که ترفیه احتیاجک اولا ابراهیم بن مهدی بن  
سین که مامون قبول اتمشده هر کیجه سندن بر نشان ویره یونینک درم اکا ویره ابراهیم دیر که چو نیکم بوق  
لوی حجامدن استماع ایلد عود کتاره بر سازه درآمد اتم ایتدی که اول بن تغنی ایدوب اول صورتلر کیم علی  
کتوبش اولم بن اونلری سويلد که بن قولاغم اول صورتلره قیوب استماع ایدم آندن صکره حجام بر پنجه عمل  
کستردیکه بن فحبت ایدوب آندن صوردمکه بوسوتلری کیمدن اوکوندوک ایتدی که بومدت الحق بن  
ابراهیم موصلی خدمتده ایدم بونی آندن کب ایلشم چو نیکم کیجا اولدی قصد ایلدک حجام منزلندن غیری  
مکانه نقل ایدم بر کیسه دینار ایلد ملو خدمته صله طریقیه قیوب ایتدی که بومحقری لوازمک صرق ایلد  
ایتدی عجب حالت مشاهده ایلرم بن استرمکه اول نینه که مالکم شک خدمتکارنثار ایدم تا که این قبول



بیوم مق ایله بکامت قویسین و سن ما دایدن قورسین که بنی صله و انعام ایله مامون ایله سین حاشا و کلا  
بوامشیتی اولمه کوکله و ده نه دلو کوکله الحاح و مبالغه ایلم بر فلی قدری وقع بولدی و بنی بر موضعه ایلتدی  
اول مکانه پنهان اولدم قاحق بخانه و تعالی بکافج عنایت ایلدی روایت ایدر که مامونک ایام خلافتده  
بابک حرم دین نام بولمده بولمده بولمده بولمده بولمده بولمده بولمده بولمده بولمده بولمده بولمده  
بر حکم موضعه پناه بکوردیلر و بابک بر ملحد شخصی ایله زعم پلید و اعتقاد مرید بجه اکثر تحت مات  
مباح ایدوب اول غر و چند محکم قلعو بنا ایدوب هر لشکر که آنک بخار به سته متوجه اولدی  
سکت بولوب مراجعت ایلدی و مامون سته و اثنی عشر و مائتین ده محمد بن حمید طوسی آنک دفعه  
ارسال ایلدی بر سته و بر پنجه آی بابک لشکر یله بخار به ایله درجه شهادت ایله مشرف اولدی  
آندن صکره بابک احوالی ترقی ده اولوب قوت زیاده اولدی چو نیکم محمد بن حمیدک قتل جنوی  
مامونک قریع سمع اولدی مامون جانبندن مصر و البیسی اولان عبدالله بن ظاهر بن حسین ذوالیمینین  
صوبه اعلام ایدوب آتی خراسان و مغرب زمین و ادر بابخان ایاالتلری مابینده و بابک حری  
خصوصده بخیر ایدر اول خراسان حکومت اختیار ایدر اول ناحیه یه اولدی نیز که برادر اول  
دبارده وفات الیمشی ایدر و اول اطرافه هرج و مرج ظاهر اولدی و عبدالله ظاهر اول ولایت  
متوجه اولد قدن صکره بابک احوالی تمام مرتبه قوت بولدی منقولدر که سته شع و مائتین شعبا  
نده مامون قم الصلح نام موضعه که حسن بن شهلک نیمینی ایدر تشریف کتوردی و آنک بولر نام قری  
کند و نکاح و جبالسه کتوردی و حسن بر جستن ترتیب ایلدی که ایام جاهلیته او کما مانند هرگز  
نار و یومشددلو و جمله تکلفاتندن بری اول ایدر که بند قلو که مراد یو لقلود مشکدن هر بونک اچنده  
بر پاره کاغده که اندر بر اسم یازلمش جاریه یاات یا خلعت یا فاخو یا التون هر شخصک طالعه کوره نه  
اولور سه تعیین اولمش ایدر که حسن یوردیک اول بند قلری بنی هاشمه و امرا و اعیانک اوزر نه  
پرا کند ایلدی هر شخصک الله دوشدکی قد رنجه عده داولور ایهه الوب حنک دکیل حضونه  
کیدر لر ایدر اولدخی اول بند قه اولان کاغدی اچوب او قور دی هر نسکه که آند ثبث اولمش

ایله بیقصور اول وکیل دن طلب ایدوب قبض ایلدی و هم بوموال اوزر ساری خلق اوزر  
مشک نافر لری و عنبر بیضه لرین نشادر ایلدی و وفات کیجه سنده یوز دانه لولو که هر بویی بر عصق  
بیضه بنجه و ایدر ایله التوندن طبق اوزر نه قیوب بوزان بایشی اوزر نه دکدی و اول حالده مامونله  
پوزانک پائیند از لری و ایدر ایله زیفتدن چو نیکم اول لالی اول زیفت اوزر نه غلطان اولمش  
کو ردی مامون ایتدی که قاتله الله ابو فواس دیر سین بر موضعه حاضر ایدر زیر که بر شعر دیمشی ایدر  
یو اوضاعه مناب دیو مجملک و صفین الیمشی شعر حصا در علی الارض من الذهب و ما دامکه مامون  
قم الصلحه مقیم ایدر اوک و عسکرینک جمیع مایحتاجین و لوازمین حسن تدارک ایلدی اگر  
طعام و اگر علیق مرتب و حاضر ایدر تا بر مرتبه یه دک که و رنده آنک زمانده جمیع مایحتاجدن  
فارغ البال ایدر یو مامون امر ایلدی که فارس و لایتنک و اهوازک بر سته خراجین نقد ایدوب حنک  
سای خزانه تسلیم ایلدی لر نقل ایدر که عو و سلک کیجه سنده بر شمع مغبر قرق من طلا دن بر شمع  
اچنده مامونک مجلسه ایلتدی لر مامون اول احوال منکر کوردی ایتدی که بولر افند و شعر اتن و حیک  
بابنده شعر دیمشددلو جایزه لو و صله لو اولوب مسرور و اوشلر اول جمله دن بوزارم باهلی دیر که شعر  
بارک الله باق تو مان فی الحسنه باین هارون قد ظفرت و لکن تبت متنی چو نیکم بولکلمات مامونک سمعه  
ایرشد ایتدی که بلسم بوزارمک بولکلماتدن مراد محمد تبه یا مذمت مامونک وفات احوال و بعضی سیر  
و حکایات مرغوبه بی بیان اولور مامون کند و خلافت آیامک او اخونده مصر جابنه متوجه اولوب  
عبد و من نام شخص که طغیان و مخالفتدن نوبت اوازه سین بلند الیمشی ایدر عرصه وجوددن و جوددن  
حو ایلدی و آندن مراجعت ایدوب روم ولایتنه متوجه اولدی و قیصر روم اوکا بر مکتوب ارسال  
ایدوب صلح التماسین ایلدی بر و ایتدی بوزر که مامون مصالحه یه رضا کستومدی اول سبید نکه  
قیصر روم کند و اسمین مامون اسم اوزر نه تقدیم ایلدی بالضروره مامون علق همت ایله اول  
ولایتک تخیر نه عازم اولوب پنجه قلعه فتح ایلدی منقولدر که اول من ربومدن اون دورت قلعو حو  
تخیر کتوردی اول غزای عترادن مراجعت ایدوب بوزر و ن سچ شمه که قدیمه نواهی سنده



واقع اولمشده قد میده بر محله تشیره دیرلردی اول موضعده نوزول ایلدی زیرا که اول چشمه بغایت لطیف و خرم و دلکش اولمغله برینجه کون اقامته نیت ایدوب استراحت محلن اچدی مروج الذهب مسطور دد که بیدون چشمه سک صوبی بومرته برودتده برشدته وار ایدی که بر شخص بر نفس اول صوده ازام و قرا دامت که قادر اولمزا ایدی و صفای بر درجه ایدیکه قعر ندن اولان نقشی تمام مرقی و مشاهده ایدی مامون امر ایلدی که اول بالغی دوستی سلفی الحال بر فاش چشمه کیروب اول بالغی دوقب خدمته کتو دمک تدارکنده ایکن فاشک المندن بالغی کندوی صویه شویله برقدیکه صوبیک رشحات و قطرات مامون اوزر نه ایرشدی تکرار فاش صویه کیروب بالغی دتدی مامون بیور دیکه طنج ایلونلر بالغی طنج اولمزدن اول مامونک اعضا سنه لوز دوشدی بومرته ایرشدیکه مجال قلمدی مکانشدن دور مغه باوجود که اوزر نه یاد اسباب اولمزد و دیوب البرد والبرد دیوب فریاد ایلردی عاقبت آتی سایه ایلدوب آتش یقیدیلو در میوب برود غلادن شکایت اید ایدی چو نیکم سملی خدمته کتو ردیلو آندن اغزنه المغه قادر اولمزدی و مرمن اشتد اولدی سکران حالنده معتصم عیشوع طیبیدن و ابن ماسویه حکمدن سوال ایدوب ایتدی که بنم برادریم بومر صدن شتاب لوزی اولمزا اتفاقه مامونک بالینی اوزر نه کلوب بنضته التوب دقت ایلدی معلوم اید ندللو شریان حرکت اعتدالدن خارج اولمشده فنا و ارتحال قریبدر و اول وقتده مامون بیوش اولمش ایدی و عوق تمام بدن لهاب مانند روان اولمش ایدی معتصم طیبیلدن سوال ایلدی که بوعرق ندن ایتدی که معلوم دکلر چو نیکم مامون کندویه کلدی روم اسیر لرین طلب ایدوب سوال ایلدی که بوس چشمه که اول تشیره ایلد شمیمه ایدر لر ایدی معنی ندر ایتدی که خدر حلبک یعنی آلی ایاغک اوزت بوسوندن مامون یور من قال تصوق ایلدی کیر و اول جماعتدن استفسار ایلدی که بومر موضوعه نه دیر لر ایتدی که رقه و حال بو که مامونک زایحه ظالعنده یزمشلور دیکه وفات رقه ده واقع اولد کر کرد اول سببدن عراق عرب شهرنه اقامت ایلمن دیکه رقه شهرید چو نیکم بوسوز لری رومیلو استماع ایلدی یقین بیلدی که تقدیردن احتراز ایلمک باطلد و بعضلر دیمشدر دکه مامونک آخری

بوایدیکه **یامن لایموت ارحم من یوموت** چو نیکم وفات ایلدی آتی طوسه ایلتدیلو و اول شهرده دفن اتدیلو ایام خلافت یکریمی یل و بش آی و اون اوچ کون ایدی و عمر نک مدت قرق سکز یل ایدی مامون سخا و سماعت ایلد موصوف و حلم و حیاء و وقار ایلد معروفا ایدی عیسی بن اسحق بن ابراهیم موصیلدن نقل ایدر لکه دیمشدر اول ایامده که مامون دمشق متوجه اولدی بن انکه رفیق ایدم اول او قاتله احسان و انعام کثرتدن خزانه ده نقد متوله سندن ننه قالمیوب خالی اولمش ایدی و مامونک خزانه تهی اولوب صفای ایلد ایلندن تمام مرته خاطر تطیق غارص اولد قده ناکاه خبر وصول بولدی که بعضی ولایات خواجندن او توز کره بنک بنک دم کتو ردیلر فلان موضع قریب کلمشدر مامور اول خبر وک استماعندن منبسط و مشیج و سرود اولدی و یحیی بن اکثمه ایتدی که علی واره لوم اول امواله نظور ایدر لوم سقا خزینه اوزر نه واروب رجوع ایتدی قصد ایلد که بکا ایتدی که اکبر بن بوا مال کتو رب خزانه یه ایلده و ذ و جمیع تعلقات تهی دست خانه لونه بوا حاله بیورن موه سندن معذ اولمق لازم کلور فی الحال بیور دیکه یکریمی دودت کوه بنک بنک خواص و ارکان دولته قیمت ایلد و باقیمین ارکان سریر خلافتدن برسنه تسلیم ایلدی تا که لشکره تقسیم ایدر عیسی دیو که بن دخی ایلو قدم بصوب فخرم وجه لطیفه مقابل دودتم بودر جده که هر لحظه بکا نظر برقد و قده بنی کندویه ناظر کور دی چو نیکم بوا حال بندن مکرر مشاهده بایلدی اول قایض ماله ایتدی که ای فلان اول مالدن الی بنک اچر عیسی یه ویر که یقند که دیده سیله بیوری قاپه و بن کمال مرینه خوش حال اف لوپ اول مال خانه ایلتم سیر صامی اولان و اقدیدن نقل ایدر لکه دیمشدر بنم آلی دوستم واد ایدی بریسی بنی هاشم سلکند منتظم ایدی اما اوچن نفسی واحد شایه سنده ایدرک اتفاقا بکا بعضی یاران ضیافت اتمک لازم اولدی و عید دخی قریب و بنم تنک دستک سببدن مضایقم حددن متجاوز ایدی اهل خانه بکا ایتدی که بیز محنت و مشقت صابورن اما اطفال احوال ییجه اولور که عید قریب و جمیع خلقک اطفال لوی الوان لباسلری خوش حال و بیتم اطفال لوی یله پریشان کر کرد که برتد اولد ایدوب جز فی محقر اله کتو ره سینی تا که بوا جگر کوشه لومر صرف



ایله لوم و اتدی دیوکه هاشمی دوسته برقعده ارسال ایلرکه اکر بواتیامده اول سنه که مقدوک  
اولا بیزه مددیو سین که غایت لطفده اول هاشمی دوست برسه هوش کیسه اچنده بنک درم  
ارسال ایلدی هوش بن اول کیسه احمد بن اول برد و سندن بکابر برقعده کلدی که افلاسی و تنکرتک  
نهایت اومشده اکر برمد دیو راییه تحلیده بن دخی اول مهسور کیسه اچوب مهریله ارسال  
ایلدیم حیا و حجابدن خانه یه کلمدم اهل خانه عتابدن کیجه مسجدده صباحه دک اقامت ایلدیم و  
اول هاشمی دوسته چو نیکم اول کیسه دن غیری که اول دوستده ارسال ایلدی برهنه دخی یوق ایدی  
اول دخی اول برد و سنه برقعده ارسال ایلدی و کیسه کتی روب دت حضور نه کلدی و صورت  
واقعه اصلیه بیان ایلدی اول دوست دخی کنه یله احوال اعلام ایلدی اوچ دوست مجتمع اولوب بنم  
اهل خانه مه اطفال لیا اچون یوزدم حقیقه و ب باقی طوقن یوزدم اوچین مابینده علی التویه قسمت  
ایلدک بو احوال منت اولوب مامون خدمته عرض اولور مامون دخی بنی طلب ایدوب ایتدی که ای  
واقدی بو احوال کیفیتن بیان ایله بن دخی وقوع اوزره عرض ایلدیم مامون بیور دیکه یدی بنک  
درهم ویردیلم مقدم قسمت اولدوغی طریق اوزره کیرد بنک درهم بیزوم اطفال والده سنه و یروبی  
باستین دوستلایله علی التویه اوچین مابینده قسمت ایلدک مامون دن منقولدر دیمشه که تمام  
عمرده اوچ کسه دن ملزم اولدیم بریسی فضل بن سهل ذوالریاستک والده سید چو نیکم فضل قتل  
اولدی اولنک تغریه سنه واردیم ایتدی که فرزندک فقد اندن غم و محنت ایله مغوم اولمه  
اکرچه کیم اول عوصته وجود دن زوال بولدیس برغیر فرزندک اچون قایم مقام خلف  
ایلدی که مراد مامونده ام فضل ایتدی که ای امیر خجعه محزون اولمیم که سئک کبی پیدا ایدوب  
قایم مقام قودی و بردخی بر شخصد نکه بنوت دعواسین ایلدی چو نیکم بنم حضور ره کتی ردیلر  
سوال ایلدیمکه سن کیم سن جواب ویردی که بن موسی بن عمر نم ایتدی که موی ایات و علامات صاحبی  
ایدی عصا وید بیضا کبی و دخی پنجه مجنسی و ارایدی اکر سن اول مجزه لک بریسن اظهار ایدین  
قول ایدیم والاسی قتل ایلمکه امر ایلدیم اول شخصی ایتدی که لطیف بیو دوسه فرعون دخی تنکرتک

دعواسین ایلدی و انارتیکمه الاعلی سولیدی اکر سن آتی دیرین که فرعون دی اوزره نه جاری ایلدی  
بن دخی موسی ایتن کتی ردیم و بردخی بر شخصد نکه بنم حضور ره کتی ردیلر  
تفصیل بوموال اوزره در که اهل کوفه دن بر جماعت درگاه خلافته کلوب اول ولایت یه تعیین ایلدیم  
عالمدن که آنک حقیقه تمام مرتبه اعتقاد و صلاح و دیانت و عفانت و امانتته اعتماد و ارایدی  
عرض شکایت ایلدی بن ایتدی که یارین دیوان تفتیش مظالمه جلوس ایدوب هر دار خواهک غور یازیم  
کرکله سیز دخی مابینکزدن بر شخص اختیار ایدک که ایجاز طریقیه احوالکو زی عرض ایلون که بن  
سیرک تطویل کلام ایلد کوزی بیلورم اول جماعت ایتدی لکه بیزم ایله بر شخص وارد که فصاحت کلام  
تمام درجه مهادیق وارد اکر امیرانی قبول یوزور ایسه ام کند و کند و چو نیکم صباح اولدی اهل کوفه  
اول شخص فصیح دیوانه کتور دیلر بن اول شخصدن سوال ایلدیمکه سنک قبا بک بنم عالمدن شکایت  
ایلدیم جواب ویردی که اول عالمک یوزور دن اطمینان یز که اول سنه ده متولومزک اسباب و فتنک  
و سایر اوانی جمله فوخت ایدوب اوکا ویردک و اکبخی سنه ده زخایرو ضیاع و عقاد لری بیع ایلوب نشین  
اوکا تسلیم ایدک و بوسه سر بر خلافت مسیوکی پاییه اعلا سنه کلوب استغاثه طلب ایدوب عاجز لکیم یی  
تقریر ایدیم بن دخی آلوری نجر یوزور دن کلمات خشونت امینایله اید ایلدیم و ایتدی که سیز کذب سولور  
سنه اول عالمک رعیت پرو نکه وعدل و انصافنه اعتقاد وارد و دیو یله بیلورمکه آنک مانندی  
حسن معاشته تنکری عبادی مابینده بردخی نظیر اولمه کوفی ایتدی که بن خلافت سولورم و امیر  
حق سولور که اول عامل عدالت و انصاف و حسن معاشته معدوم العیدل دوا ماحق سنجانه و تعالی و  
تقدس امیر تخت خلافت اوزره اول سبدن ابقا ایلدیم که ربع مسکونک ساکن لری مؤید انعام و  
احساندن علی التویه بهر مند و برادر اوله لر و امیر حضرت ملوینک انصافندن بعید دکر که بواصل عادل  
عالمک اثار عدل بیزم و لایقیزه مخصوص اولوب سایر ولایت خلیق بونمتمدن محروم اولالر  
ایتدی که تم بن آتی غول ایلدیم بر بعد کیمکه صلاح کور و سیز تعیین اولکسون و مامونک کلمات  
مرغوبه سند نه که خلقک حضمری اعصاده موسی مشابه سنه دور بعض سنه اول مؤید



زینت و یروپ عزیز دوتور و بعض سین کید و ب بر قور و دخی آنک کلمات لطافت امیزند که  
بیور مشد که الخرقه اربعة امارت و تجارت و صناعت و زراعت **فی امریک من اهل هذه الاربعة**  
**فهو ضایع** بر کون مامونک مجلسه امیر المومنینک اولاد رضی الله عنهم ذکر ی سولون ایدی و آنلرک  
امور دینونه ضعفلی بیان اولندی مامون ایتدی که آنلرک آخرت تدبیر لری محکم ایدی اگر چه کم  
اول هل سعادت لورک رسته تعلقات لری دنیا مزخوفاتدن منقطع ایدی لکن آخرتده آنلرک مراتب و  
علو درجات و سمو مکانلرینه باعث و سبب و مامونک آثار و اخباری کت و ایدیه لایعده و لایحیی  
در و آنک ایرادی موجب تطویل و اطباب اولور ایدی اول سبدن اختصار اختیار اولندی  
**معتم بانه ابو محمد قاسم بن هارونک خلافت احوال بیان اولور** باوجود که مامون معتم کندی ولی  
عهدی ایلمش ایدی و فاتندن صکره خلق اکی فتره اولدی بر بولک آنک بیعتنه قیام کستردیلر و بر  
جماعت عباس بن مامونک دو تنخواهلغین اختیار ایلدی و معتم قاصد لرا سال اید و ب عباس  
مجلسه طلب ایلدی و عباس معتم خلافت فراغت اید و ب کندی و قابعنه ایتدی که بن خلافت کندی و  
عممه فراغت ایلد مین بوجبت بی فایده بکا ایلمک اول فتره بولام مصلحت امین ایله سکی بولدی و  
آنک حکومت زمانه جمع کثیر همدان و اصفهان و جبال خلقندن که متابعت ایلدی و معتم الحق بن  
ابراهیم بن معصب عراق و لایتنه ارسال ایلدی که اهل شقاق و بغیه تمام مرتبه کوشمال و جزا و قهر صورت  
کتر و ب دفع ایله چو نیکم الحق اول و لایتنه متوجه اولدی القش بنک نفس قتل ایلدی و بقیة السوف  
اکند و متفرق اولدی و صحت ایلد منقولد که معتم ترک غلاملرین شایسته زیاده مایل اولدی و ب  
ظایفه جمع کثیر و آنک خدمتده مجتمع اولمش ایدی بغداد خلقی آنلرک حرکات نامرئیه لوندن اضطراب  
تمام حاصل ایلدی و اول مرتبه ایردی که بر کون عوامدن بریسی معتمه ایتدی که تعلقات مامون ایله قلب  
لیل که جمیع خلق خوایده آدام ایچره آسوده اولال و ایداعایه قالد و رب سکا دعا ایدرک تا که حق تعالی  
جزا ویر و معتم بوسبدن قانون موضعده بر شهر بنا ایلدی که او کاسرین زای اسم تسمیه ایلدی و بولنظک  
معنی یوخ که هر کیم که آنی مشاهده ایدر و اولاغلبه استعمال ایله سامریه بتدی بولدی بعض کتبه سطوح

اول ناحیه سامرا دیر لودی اول سبدن که سام بن نوحه مناسبتی و ایددی چو نیکم سامره شهری اتمامه  
ایرشدی معتم بغدادن اول شهر متوجه اولدی **بابک حزم دینک بخاریه و قتالده صکره کوفتار**  
**اولوب جزای شعی و بعض حکایتلر که واقع اولمشده بیان اولور** معتم صا و آراء النهره امیز داده اولدی  
که افشین دیمکله مشهور ایدی تربیت اید و ب عظیم لشکر ایله **بابک حزم دینک** حرمیه روانه ایلدی بر  
مدت اول اکی فریق مابینده حرب و قتال نیران اشغال اوزده اولوب عظیم خلق بی حساب اولمور که  
ده معرض تلف اولدی و آخوالا مر الحلق یعلو و لایعلی مقتضایه افشین غالب کلوب **بابک** قلعه لیرین  
مستخر ایلدی و **بابک** چابن دستک اید و ب ارمنه و لایتنه فرار ایلدی کندی و قابع و لواحقلر اولاددن و  
خواص دن بیلده کت و رب کتدی و **بابک** تاجر لری ناسنده کندی و کستردی ایدی چو نیکم بوطار قه دن  
برسنه که سهلین سناط دیر لودی قلعینه قریب ایرشدیلر و صوکتار دند نزول ایلدی و بر سر و کور دیلو  
آنک راعیسی راضی اید و ب برقیون شرا ایلدی و شایان فی الحال سهل حصو نه و واروب ایتدی که بوی  
صفتلر بر جماعت فلان موضعده نزول ایلمشردی سهل ایتدی که شکسته **بابک** و اتباعی در آندن صکره  
اتلقوب بر جماعتله اول جانبه متوجه اولدی چو نیکم سهلک نظری **بابک** ایرشدی آندن اینوب پیاده  
ایلو و واردی ایتدی ایها الملک خاطرک جمع ایله که کندی و خانکه کلرک و حالامتمس بورد که قلعیه  
تشریف کت و ره سین و سلطنت قصره فراغ بال ایله جلوس اید سین **بابک** تابعلر ایله حصاده کیو و ب  
سهل آنک اعزاز و اکرام بابنده انواع اهتمام و مبالغه ایلدی و **بابک** بعلرین مناسب یزده نزول اید و  
دی و این سر حکومت اوزده جلوس اتد و رب خدمتینه قیام کستردی چو نیکم مایله حاضر ایلدی  
سهل آنکه طعام بیک قصدین ایلدی **بابک** کمال تکبر و تحیردن سهل خطاب اید و ب ایتدی که سکا لا  
یق و مناسبت که بنمعه طعام تناول اید سین سهل سفره اوستندن قالقوب ایتدی که ایها الامیر خطایلدی  
بنم مرتبه آندن نازل رکدر که ملوک ایله برسنه اکل ایدم چو نیکم **بابک** طعام بیکدن فارغ اولدی  
سهل بر حد اکثر دی و ایتدی که ایها الامیر ایانک اوزت تا کیم اوستاد اغا برن بخیر قویه اشدن بر غر  
زنجیر آنک ایانغه قودی **بابک** سهله ایتدی که غدایلدک سهل انی شتم اید و ب ایتدی که سز قیون



وبقي راعبي ايدك وراعيه امور مملكت تدبير وپناه قفير واجر اي حكومت نه مناسبت وارد  
وآندن صكه نك تغلقا تيرين يند ايدوب افشينه خبر ارسال ايلدي افشين دغي دودت بلك ادايله  
برسد دارنامدارنه وانه ايلدي تاكه بابكي سهل بن سباط ايله خدمته كق ديلرافشين سهل بن  
سباط بي حد و لطف انواع رعيت و انواع تمام ايله سافرازايدوب آنك ولايتندن خراج دفع ايلدي  
دبر قعه يازوب كوتورجناينه بغليوب سامريه معتصم خدمته پروا زايستد دي چو نيكيم كوتور سامر  
يه ايرشدي معتصم و امرواركان دولت بابك كرفت و مقيد اولدوغنه و قوف بولديلو حق بخانه  
وتبعيا حضر تلوينك نكييرينه اغضان لسان اوزر مرغ ناطقه كوي ايدوب انواع مسرت و سرور ايله  
مسرور اولديلو **نظم** زين بشارت كز چمن هر دم كي مي اردنيم . ميزند اشجار سرها بر مني شكرانه راه  
و بوخچه كوندن صكه افشين بابكي تغلقا تيريله كوتور سامريه متوجه اولدي قريب اولدوقده هاروت  
بن معتصم دارالخلافه نك اركان دولت ايله استقباله سرعت ايله متوجه اولدي و افشين سا  
مردن بش فرسخ بعد ايله بر موضع نزل اولدي معتصم فيل الشهب كه هند ملوك كند بريسي او كا  
ارسال ايلمش ايددي بورديكه سرخ و اصف دينا ايله و جلاجل غريبه ايله آراسته ايلدي لودهم بويله بردق  
دغي مزين اتدليرو بيو ديكه بر عظيم قلنس دريا قوت ايله مكل مرتب ايلديرو ايكي فاخر خلعت بونلو  
ايله منظم ايدوب افشين اوردوسه ارسال ايدوب سفارش ايلديكه بابكي قيله و برادري عبد الله ناته  
بند و رب اول مكل طاقي ليري باشرينه قيق خلعت ليري اوزر درنه بر اقوب سامريه كق و لو چو نيكيم  
بابك فيل كورب تعجب يوزندن سوال ايلديكه بوقوي جسته دابه نه اولسه كركدر و بوق فاخر خلعت  
نه لچون كمشد بر شخص ايتديكه بوبركرامت و انعامد پادشاه جليل القدر و دن پادشاه ذليل  
واسيره كز نكندن صكه مذلت دوشمش اولوايمد وارد كد غاقتك ايكه مبدل اوله چو نيكيم معتصم  
بواشياء مذكور افشينك اوردوسه روانه ايلدي حكم ايلديكه متجده و ساير خلايق زينت تمام ايله سوار  
اولوب سامر دن افشين اوردوسه و ارنجه كي جانبندن صف چكد يلو بابكي و برادري فيل و دوه يه  
بند و رب كي صفك مابيندن كق ديلرو بابك اول كي صف مشاهده ايلوب تا سافرايديكه بوق

عسكربنم تيغمر ضربندن جان قور تومش لود بر شخصدن منقولدر كه بابك كي جلا دي وارايددي  
و اول كي جلا دن بريتي ايدم صور ديلو بچه نفس سن قتل اتمش اولاسين جواب ديدريكه بنم قتلورم يكرمي  
بنكندن زياده در بعض روايتله كمشد و در العهده على الراوي كه بابك مقتول تلوينك عدد معوكه  
لوده و غيره اون كوه يوزر بلك نفر ايرمشد بجل كلام چو نيكيم بابكي معتصم خدمته كق ديلر آند  
صور ديكه بابك من سين ايتديكه امير المؤمنينك بنده سي ام آندن صكه عظيم مال قبول ايلديكه آني  
ازاد ايدوب عفوايد مقبول واقع اولدي معتصم بورديكه آني عريان ايدوب الكرين و ايقلرينك  
بند بندين مفصلندن مفصل ايلديلو آندن صكه امر ايلديكه كله بي دولتين جسته جشيدن دور  
ايدوب هيكل بد پيكرين دست و پايله برادر اتدليرو باشين بداري عبد الله ايله دارالمسلم بغداد  
ارسال ايلديلو بغدادك واليسي اولان اسحق بن ابراهيم فرمان مني حنجه عبد الله برادري قتل اولدوغني  
اسلوب اوزر قتل ايلدي و بابكك باشيني بغداده عراق عجمه ايلدوب تمام امصار و ولايتليري دق  
ايتد رديلو و معتصم افشين عواطف و عوارق ملوكانه ايله مخصوص قلدي تجل دن او كابر تاج مرصع  
براقيت احمد و زمره و اخضر ايله مكل انعام ايلديكه مقتول آنك قيمتنده عاجزايد يلو و افشينك درجي  
بلند اولوب ملك و مال آنك اختياري بر درجه يه ايرشديكه اركان دولتك محسوبي اولدي و  
بابكك قلع و قمع سنه ثلاث و عشرين و مايتنده واقع اولدي و بويله روم پادشاه بي حد و بي  
عد سپاهله قصر سلطنتدن حركت ايدوب مدينه مصري محاصر ايدوب فتح دن صكه صغي و كبي  
برنا و بيري حمله معرض قتل كق رب هلك ايلدي و سلاطيه شهرين غارت اتد و ردي بي حد اسير  
الديلو و بعض مسلمانلوك كوزلرين چقار ديلو و بعض سيني برادر اتد يلو چو نيكيم بوق خبر شام ولايتنه  
ايرشدي هر شخصك كه بريخيكي وارايددي كندوي معتصم ايرشد و ردي و ابراهيم بن مهدي بوقصد  
انشا ايدوب معتصمك مدحنده او قدي واني كفا رغزاسنه خرمي ايلدي معتصم سامر دن طشه چقوب  
دجله نك جانب غربي لشكركاه ايلدي و اطراف و اكناه بلا ده مسر علوقا صدر و ان ايدوب  
هر طرفدن لشكر طلب ايتدي زمان قليله جمع كيشر كي يوزر نيك سوار نامدار و جبران خنجر كزار



يرا دسلح و متجمل مبارک لوظل دایت فتح آیتند مجتبع اولدیلم معتصم روم جانبند روان اولوب امر  
 ایلدیکه افشین بر آخر طریقدن روان اولوب مقاتله یه متوجه اولاتقا قایم افشین ایلده ملاقی اولوب  
 تلک قی فریقین اولدقد عظیم حرب و قتال و جنگ و جدال واقع اولور آخر الامر قیصر روم شکست  
 بولوب منهزم اولور اکثر بطارقه و پیاه اولور لری معرض تیغ ابدار دشمن کزار اولور لرو معتصم عادی  
 محاصره ایدوب فتح ایلدی و اوتونینک نصري اول و لایتده عادیه حاکم اولان بطریق کبیر که ناطین  
 دیمکل معروف ایدی آبی اسیر ایلدی دورت کون اول شهرک تحریبنه اشتغال کستردی و معتصم  
 عادیه فتحدن صکره دوسه قجه ایلدی اما عباس بن مامون مخالفیتی و بعضی امر اادن  
 دخی فتح عزیمت سبب اولدیلم عباس دوقوب و امرا ی قتل ایدوب سامریه مراجعت ایلدی و سنه خمس  
 و عشرين افشین عصیان و طغیان ایلده متهم ایدوب حبس ایلدی و ما زیارین قادین که طبرستانده افشین  
 اغوا سیله عناد و ستاقدن خالی دکل ایدی عبد الله بر طاهرک عوی معتصم اشارتله آبی دوقوب سامریه  
 ارسال ایلدی و ما زیاده اقرار ایلدی که افشینک امر یله طریق عصیانده ذاهب بوا سر شیعه مرتکب اولور دم افشین  
 بوقیقتک ضمنده اعراض فاسد سی اولدی محققدر خجه که تار یخند مذکور در ما زیاده ضرب تا زیانده  
 ایلده قتل اولوب جتنی بابک جنده بر دار ایلدیلم افشین و ندانده الیقو دیل و ناطیس دخی صلب ایلدیلم  
 و افشین جسد و فوات ایدوب جسدن صلب ایلر کدن صکره احراق ایلدیلم و عباس بن مامون بر کون  
 زیاده طعام و یروب صو ویرمیدیر تا که هلاک اولدی **معتصم و فاشک احوال و بعضی آثار و اخبار و**  
**واقع اولمشدر بیان اولور** معتصم سنه اربع و عشرين و مائتده فوات ایلدی و او کا خلیفه مشرت  
 دیلر یزید که سنه ثمانین و مائده و ثمانه عشر شهوده متولد اولمشدر و خلفای بنی عباسک سکن بخجی  
 خلیفه سید و عباسک سکن بخجی او غلیدر و سکن فتح الله واقع اولمشدر و سکن نفع جم ملک زاده لوندن  
 آنک خدمتده که ملا زمت بغل دیلور قرق سکن آبی و سکن کون عمر بولدی و سکن اوغلی و ارایدی و سکن  
 قزی و آنک متر و کاتی نقدیه دن نقره سی سکن کوه یوز بنک درهم و التوینی سکن کوه یوز بنک دینار او  
 لمشدر و سکن بنک داس اب آدن قالمشدر سکن بنک غلام و سکن بنک جاریه و سکن بنک قصر بنا ایلدی

تار یخند منقولده اصح روایت بق در که نقل اولور دیلر که قوق بر صوبه ده ایددی که آبی قیوی  
 النده دوترایدی تا قصاب سلخ اید بجه منقولده که ما ویرا آء التهر قوا بعدن بلده حاج اهلیندن بر  
 جماعت حضور نه کلدیلر و عرض ایلدیلم که بیژم از اینی مزو و زین صوجاری اولمز اول سیدن ذرا عتده  
 معطل در اگر بر نه حفر اولور دایسه بی حساب از اینی زراعت اولوب معوی اولور معتصم سوال ایلدی که  
 نه حفر نک خرجی نه مقدار اولور ایتدیلم که یکر می کوه یوز بنک درهم اولور و زیاده ایتدیلم که بوبلغ  
 تسلیم ایلکن ایتدیلم نیردن زیر که آنلرک تصومر بوا ایددی که خراسان یا سمرقند خزانه سدن ویرلر ککر  
 بیور دیکه بوقیقتک مسافه بعید دن کلمشدر خزانه عامره سامردن تسلیم ایلر لرم و خلرک اعتقاد یله  
 واج و لایتنک عمارتی اول نه سیبیله در که معتصم مالی ایلده احیا اولمشدر و معتصم معتدل القامه و  
 بیاض اللون و اسع العین بلند همت شجاعت شعار علی الهمم حسن الشیم کریم ذوی الحان اخلاق ضیه  
 ایلده موصوف ایدی مرضی موته مبتلا اولوب سامره و فوات ایلدی هم اول موضعده مدفونده **الواقی بالله**  
**هارون بن معتصم خلافت احوال بیان اولور** معتصمک و فوات کوری و افاق ایلده تجدید بیعت ایلدیلم  
 اول پدرینک و عمو سنک مذهبن دوقوبی اما علما و فضلا یه و ساداته تمام مرتبه رعایت ایدوب  
 تربیتلری مقامند ایدی بر درجه یه ایرشدی که بوز کرا و لان طایفه لوده هیچ بریسی فقیر و محتاج دکل  
 ایدی اما ابتدای خلافتنده عمال و ادباب حکمری انواع رجز و عتاب ایلده تحت الدرك ایدوب کلی  
 مال ایلور دن خزانه یه ادخال ایلدی و آنلره تعرض ایلر و کنگ سبب بوا ایددی که بر کجه ندان سوال  
 ایلدی که هارون الرشید قتیق جرمیه سببندن آل بر مک غضب ایلدی بریسی جاریه نهایی قضیه سین  
 عرض ایدوب یول اور نه دو کدین یلر و ردی نیجه که کلک بیان ایلده مرقوم اولدی هارون  
 ایتدی که اول جماعتک اسراف و اتلا فنه چو نکیم مطاع اولدی دما و امی اللرنه ال اوزاتدی و بیژم ایام  
 و بیژم ایام خلافتنده دخی عملدار لری مواخذ امتک کور کدر که بر دایره یه ایرشه لور که بر کجه لک  
 امتک محتاج اوله لرو هون و اولری الدن قومیه لواهل حساب بومالک عشرین خزانه عامره  
 به کتق دمنلردی و اموال تحصیل بر درجه یه ایرشدی که حواله لور اکو اول عامل تحصیل ایدجک



سنه بولمير ايدى تعلقا توندن تحصيل خزانه يه كتر و درلويدي بوقوله مؤيد بوعلا دار بد كرد ادنا بكارى  
 كه شرات نفس ايله معروف و شفا و طبعله موصوف ايدى شهر مقدسه رضويه دن دار السلطنت هات  
 حيت عن الافات جانبنه حواله و دفاتري ايله كتر رب پايه سيرا علايه عرض اولند قوه بهرام ص  
 لش نام محصله تسليم ايلديلك شامتندن فقير الحال سليم الببال بر برادرين غيونا حيه دن كتر رب احضار  
 ايلدي اول شقى هزار حيله و خرعه ايله فراره قرار و يركدن صكره اول حقيير يار درنه تعذيب و تهديد  
 ايدى لرايدى اول ديوايدى كنه كنهام وارد و كا دير لرايدى بوندن زياده كناه اولور مي كنه  
 فلاق عالمك برادري سيني اول ديويديك برادر اولق فعل اختيارى دكلر حق سبحانه و تعالى بنى بوبله  
 مبتلا يلمشدر انلور ديويديك اكر حق سبحانه و تعالى سكا بلا ايرشميت زاده اتميدي سيني آنك برادري  
 خلق ايلمن دي علماي اخبار نقل ايدى لركه احمد بن نصر بن مالك بن هشيم خزاعي اصحاب نابينده درجه  
 علياسي و ارايدى و بوطايفه آنك خدمته ملازمت ايدى لرايدى و احمد فقر دشمني ايدى و هر شخصك  
 خلق قلم نه اعتراف ايلدي اول آنكه عداوت ايدى اصحاب حديث و اهل سنت و احمدك جماعتي  
 مائون خلافت زماننده بغداد بر مدت امور معروف و نهى منكره اشتغال كستر و درلويدي خلق دخي  
 آنك تعليم شيطين بونه كتر و درلويدي بر دعوت سبدن خروج ذوق دماغنده ايتلا بولوب  
 خلق كند و متابعتنه دعوت ايلمك مشوع ايلدي و بغداد و الياسي اولان اسحق بن ابراهيمك توبعد  
 بعض كسكه لرايكه بيعت ايلدي و بر طاييفه دخي غويان آنكه اتفاق ايلدي لرايچونيكم احمد بن نصر زياده  
 تواع كند و يه معين حاصل ايلدي آنلرايله قرار و يركديك فلان كچه طبل او رب خروج ايدى كن اتفاقله  
 اول بيعت ايدنلردن بر طاييفه شرب خم ايدوب مستلك اسنانده دقت سر طبل او رديلر شرب  
 اتمينلر خانه لردن طشره چيتمد يلو و محمد بن ابراهيم كه بغدادك شخصه سي ايدى بو احوالدين تفحص  
 ايلدي همنايه لراو كا ايتديلك عيسى حامي بوسه واقفده تهديد و تخويندن صكره عيسى قضيه  
 وقوع اوزره او كا عرض ايدوب مخالف لوي بر بريان ايلدي و متحندهم اول كچه جانب شرقي و غربي بغداد  
 آدمرا رسال ايدوب احمد نصري و نوا بعلوين دوتوب كتر رديلر ايكني كوني جميع سين قبد و بند ليله

سامريه واثق خدمته روانه ايلدي واثق دخي نداي عالم ايدوب بوسه رديك احمدى حاضر ايلديلر  
 خروج يابنده آنكه خطاب ايلدي اما آندين صورديك قرآن حقه نه دير سين ايتديك كلامد واثق  
 ايتدي مخلوق قدر يوخسه دكلر احمد هم جواب اول اعاده ايلدي واثق ايتديك حق تعالى كوسرك  
 اولوق قيامت كونه يوقسه كوسرك اولمزا احمد ايتديك رسولدن صلى الله عليه وسلم رويديك بوسه  
 مشد و **سَرَوْن رَبِّكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ لَانْقَادُون فِي رُؤْيَيْهِ** و سفيان بن عيينه دن استماع اتمشم كرسيدى  
 حديثه صلى الله عليه وسلم **اِنَّ قَلْبَ ابْنِ اَدَمَ بَيْنَ اَصْبُعَيْنِ مِنَ الْخَمْرِ** اسحق بن ابراهيم ايتديك  
 ويلك يا احمد بن بوسه لوي سويلرسن دن دفعا ايتله بكا ميش ايدى كه نصيحت بيزدن خاطر كه دومت  
 و هيچ بر موطعه بوندن يكر ك كوركم آني رسولك صلى الله عليه قول مخالفتندن منع ايدم واثق اصحاب  
 نقوي و درسدن سوال ايلدي كه بو شخصك حقنه نه در سين عبد الرحمن اسحق كه دجله نك جانب غربي  
 سنه اولور ايدى ايتديك بونك دم مباحدر و احمد بن داود كه واثقك ايام خلافتنه امور ملك  
 و ملت او كا منقض ايدى ايتديك اول توبه او كا عرض ايلمك كركدر اكر قبول ايلمن ايسه قتل و ايدى  
 واثق بوسه ديك تا حصصام كه معدن كرك بتيغ ايدى خزانه دن كتر و ديلىر علما و قضاة خطاب ايلديك  
 بن قيام ايلديكه حاله هيچ برفه موضعندن حركت ايلميه آندن صكره قاتلوق روان اولدي تاكه  
 احمدك حضور نه ايرشدي بر تيغ او كا حواله ايلدي كا راييلدي اركان دولتن بري احمدك كله  
 سين بدنندن جدا ايلدي واثق بوسه ديكر بر كا غدا ياره سي اوزرينه يازديلر كه **هَذَا رَأْسُ الْكَافِرِ**  
**لَمَشْرِكُ الْمُصَالِ أَحْمَدُ بْنُ نَصْرٍ قَتَلَهُ اللَّهُ عَلَى يَدِ عَبْدِ اللَّهِ هَارُونَ إِمَامٌ وَاثِقٌ بِاللَّهِ بَعْدَ أَنْ أَقَامَ الْحُجَّةَ**  
**عَلَيْهِ فِي خَلْقِ الْقُرْآنِ وَنَقَى الشَّجَنَةَ وَعَرَضَ عَلَيْهِ التَّوْبَةَ فَأَبَى جَعَلَ اللَّهُ إِلَيْ نَارِهِ دَائِمَ عِقَابِهِ** آندن صكره  
 اشاره ايلديك اول كا غدا ياره سين احمدك قولاغنه بغدلي و باشين بغداده روان ايلدي و ارقم هررق  
 ديركه واثقك نه حقندن حجاب و نه خلقندن حيا سي و ارايدىك بونك كبي غير واقع كلمات خامه ايله  
 نامه اوزره تبيت ايلدي **وَاثَقُكَ وَفَاتِ احوال و بعض و قاييلري و صفات و سمات بيان اولوقد**  
 منقولدر كه واثق طعام ميكه حويص ايدى اكثر اوقات اشتها سين طعام يروي و جوانلك اشتها



استقامت من مبتلا اولدي برطيب برتقوي قين دورب آتيني خالي اتد كدن صكره واثق اول  
توره قودي وموافق غدا وشراب اوكا قيقين ايلدي تاكه اول زحمت آندن ذليل اولدي آندن صكره  
ايتديكه اي امير اكر سكر اكلك عادت معهود اوزره اولو رايه مصك نكش ايد واثق ايتديكه شوق  
طعام ومرضات نفسدن اچكمك امر مخالف طبييك سوزي بو خصوصه مرغوب كليوب عادت  
معهوده بي اوزره اكل طعامه افراط ايدوب حد اعتدال دن تجاوز ايلدكه مرض نكش ايدوب و  
فات ايلدي وبعضلر ديمشور دك تقو رصار دن چونكيم استراحت ايلدي تكرار بويديك تنوري زياره  
كوم ايلديلر تاكه برخطه آند ازام ايلدي آندن صكره حرارت غلبه سته طاقت كقو رسيوب تقو ردن طشر  
چفته ديرو معنديه قيوپ محمد بن عبدالله وزير واحمد بن داود كلنج واثق بي خبر اولمش ايدوب  
وجه يه ايرشديكه آندن بوردخي خبر ظاهر اولمدي مدت خلافت بش يل وبش آي واون اوچ كون  
ايدوب وايام حيات اوتوت ايتدي سيل واثق بر كرم و اخلاق حميده ايله موصوف دايم الاوقات انك  
بجسده علما و حكماء و اطبا مباحثه علوم عقلي اتمك دن خالي اولم ايلدي و آنك زمانده دعا يا  
هي ايا بلكه كافه انا مهاد منه آسوده ايديلر و كند و خلافت ايامنه جميع خلق ايله حسن سلوك  
ايلدي و علويلر عظيم دن تمام مرتبه وقت ايلدي و اموال و اقار و حوميت شريفين مجاور لونه ارسال  
ايلدي تاكه اول ايكي موضعك فقرا و مساكينلري فراغ بال ايله معيشت ايدوب احتياج قالمش ايدوب  
درجه يه وارش ايديكه بويكي مكان شريف و اكي موضع لطيفه برسايي كه سوال ايدوب برونه طلب ايدوب  
بولمش ايدوب چونكيم واثقك فوت خبري مدينه يه وصول بولدي كيجه وقتنده بقيع مقابر كنجه مجمع  
اولوب آنك تغريه سين دقتلير بر حاجي نقل ايلركه واثقك اسانه قمر نه بوردوش كوردم بكا  
ايتديكه خليفه يه عرض ايلكه بكا يونزبك درم انعام ايلسون بن آنك بوسوندن تعجب ايدوب خنده  
ايلدم درويش ايتديكه بو صكه سبب ندم بن ايتدم سكر بو التماسكدر آندن صكره درويش ايتديكه  
**عَلَيْكَ الْمَطْلَبُ وَعَلَيْكَ الْبَلَاءُ وَعَلَى الْأَمِيرِ السَّمَاعُ وَعَلَى اللَّهِ أَنْ تَيْسَّرَ** بندخي ساييك قولي خليفه  
ارسال ايله دم تفكر دن صكره ايتديكه بومبلغ اوكا ايصال ايدك كه اول طلب ايلدي و سن رسالت

تبليغ ايلدك و بن استماع ايلدم و رب العزة عزت اسمايه انك مهمنك انجا حنده مناب دكل كه اين مقضي  
المرام ايلميه چونكيم مال درويش حضور نه كقو رد يلو قبول ايلمي ايتديلركه اول طلب ايلمك و حالارد  
ايلمكه باعث ندم درويش ايتديكه دون كيجه مناجات ايلدكه يارب العباد بر جماعت حاكي بلا دامتش  
سين كه بومره لايق دكلر لر اول جمله دن بوي واثقده ناكاه بو هاتف اوازين استماع ايلدكه ديواني  
امتحان ايله تاكه سبهك دفع اوله و بوم بولبدن مراد ام امتحان ايدوب بوسوزي خليفه يه ايرشدر ديلر  
دقت ايدوب بويديكه اوله مبلغ مصاعف ايدوب فقر ايه تصدق ايلديلر آنك شكرانه سيجو نكحق  
سجانه و تعالى بو درويش حضور فده بني شمسند و فجل ايلمي **المتق كل على الله ابو جعفر الفضل بن**  
**معتصم خلافت احوال وبعض وقايعلري دخي بيان اولونور** واثقك وفات كوني احمد بن ابي داود  
و محمد بن عبد الملك بن الزيات و ساير اعيان لر اراده ايلديلر كه محمد بن اثق ايله بيعت ايدوب بعضلر كه حيا  
اتمر سين بر شخص خليفه نصب ايدوب سز كه هقوز اول مرتبه يه ايرمشدر كه عقبه نماز قلمق اولوب سوز  
جميع سته مقبول كلوب مشا و ايلد كدن صكره جعفر بن معتصم بن رشيد قرا و ير ديلر و خلعت خلافت  
لبس ايلد كدن صكره آنك بجهيز و تكفينه مباحثات ايلديلر و متوكل خلافتك مبدا اينده محمد بن عبد  
الملك بن الزيات و زير كه واثق خلافت زمانه متوكله بر هات كسترش ايدوب وجودن عرصه وجود  
نا بود و معدوم ايلدي و سته خمس و ثلاثين و مائه يتنده امر ايلديكه اهل كتاب و ارباب ذمه زنا و بغليه لود  
غبار ديكر آندن اقل بوسم مبتدا اول دكل ايدوب و زنا و لر بن ازا دلوي اوزره ظاهر ايدوب لويهود و نضا  
ذايه اعمال ديوانيندن بر عمل و يرميه لرو امر ايلديكه آنك مقابر لوي سطح غبار اوزره مساوي اولوب مرتفع  
اوليه و بوسنه ده متوكل بوي رديكه اوچ فرزندي مستصر و معثور و مؤيد على الترتيب ولي عهد  
بيعت ايتديلر و اكي اوغلت دخي موفق و معتد دير لر ايدوب حساب كقور مدي اما فكر ايلديكه بونلرك  
مالي بوسنه منجه اولاد ارا دات الهي بوسق اوزره ايديكه مستصر و معثور خلافتلري زمان امتداد  
بومي و مؤيد بو منصبه و اصل اوليه و معتد سين مترايد سرير خلافت اوزره جلوس ايدوب آثار  
پند يله و آيين مستحسنه وضع ايدوب حكومت موفقك سلسله قرا و دوته **نظم** فرزند بنده ايت



خدا را غش مخوره تقیستی که به فضا بند پروردی **يَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيَجْعَلُ مَا يُرِيدُ** نقل اید، لریکه  
 متوکلک ایام سلطنته قیروان ولایتند اون سکر قریه غریبه سکر کون اولدی و اول قوی اهلینده  
 قرق اکی نفر دن غیری خلاص اولدی و بوجاعات معدود قیروان شهرنه کلر کده شهر دخول اتمک  
 قومیوب مانع اولدی و ایلدی لریکه سیز مغضوب علیه حق جانبندن و قیروان حاکی اول قرق  
 نفر سکنایسی ایچون شهر دن طش بر موضع بر منزل بنا ایلدی تا که اول مقامه ساکن اولدی و  
 ودخی آنک ایام خلافتند دامغان ولایتند سه اثنی و اربعین و مائین قاریخده زلزله واقع  
 اولدی که اول ولایتک نصف عمارای خراب اولدی و بسطام ولایتک ثلث دخی ویران و منهذا  
 اولدی و ری و جرجانی و نیشابوده و اصفهان غریب حوادث یوز کسودی و قوس قرالردن  
 بر قریه زلزله ظاهر اولد که اول موضع خلق تمام فرار ایلدی و صحرا و ساجا بنندن بویله  
 او از استماع ایلدی لریکه **اللَّهُ أَجَلٌ وَأَعُوذُ بِالْحَيَّةِ لِلْعَبَادِ** و هم بویله زلزله شدندن داغ اوزنه اولان  
 قتل منفصل اولوب بر غیر موضع دوشدی و دخی ابن ابی و شاخ دیشد که متوکلک بعض ولایتند  
 غرایدن بیوک بر طایر خرما درختند دورب فریاد ایلدی که **إِنَّهَا النَّارُ أَتَوْا اللَّهَ** چونیکم قرق نوب  
 بوقلمه ایلنوا ایلدی آندن صکره طیران ایدوب غایب اولدی اکیچی کون بردفعه دخی کلوب کیروب  
 نحن ایلد مترنم اولدی قرق نوب مکر ایلدی بوقصیه غریبه ایلد اول ولایتک حاکی محض ایدوب بشیون  
 معتبر آملرک شهادتترین اول صحیفه ده ثبت ایدوب دار الخلافه ارسال ایلدی و دخی ابن ابی  
 الجلاء دروایت امتشدر که اهو از قراالردن امتشدر خوزستاند بر شخص وفات ایلدی چونیکم اوتک جنازه  
 سین کتی ردیلر بر مرغ آنک اوزنه نزول خوزی رنایله ایتدی که حق تعالی بومیته و هر کیم بونک اوتا  
 رینه نماز قلدریسه رحمت ایدوب یرلغدی و ابن جوزی تنقیح نام کتابنده محمد بن نقل حبیب هاسمیدن  
 ایدوب بوعبادت ایلد دیشدر که ذکر جمیع ذلک محمد بن حبیب الهاشمی فی تاریخه و سنه ست و اربعین  
 و مایه ینده فتح بن خان ترکک مرتبه سی متوکل خدمتند عالی اولوب مراتب جلیله اوکا مفوض اولدی  
 فاتا خلق آنک خیره امید وار و شرتدن خایف دکل ایلدی و بوسنه ده متوکل بیو دیکه حضرت امام

حینک رضی الله عنه و کربلا شهد اسنک مرقد شیرین خراب ایدوب جمیع منازل لری که اول حواله  
 ایدی سطح غریبه مساوی ایلدی و خلق امام شهیدک و فرزند لریک زیادتندن مانع اولوب و مزار  
 شریفک و اولاد و اتباعک مقاملرنده زراعت ایلدی و علویلر آنک ایام خلافتند بغایت مضطرب  
 و پریشان حال ایلدی و سنه تسعه و اربعین و مایه ینده متوکل تکلیف ایلدی که اهل ذمه بر غیر درلق  
 جامه لریکوب حمار و اسژدن غیری مرکبه بنسوق نلر متوکلک قتل و بعض قضایای متفرقه که اول  
**ایامه واقع اوشد بیا ن اولنوم** متوکل متوکل قتلنه متعده و جوده دیشدر و جمله دن بریسی او  
 لریکه وضیف ترکک ولایت اصفهان و جبالدره واقع اولان ضیاع و عقار محصور لائن امر ایلدی که با  
 آندن قبض ایدو و فتح خاقان اول ضیاع و عقار محصور لائن کیف یتامسترف اولو بر وجه دخی بود  
 کند و اوغلی مستصری و لی عهده ایلدی دایما ایدو ایدو ایدی و دیو ایدی که سنی منتظر اوقوق کورک  
 زیرا که بنم موقت منتظر سین و گاه اکامش اب زیاده ایچوب بیو دیکه سقالی سیله لرایله اوروب سافران  
 ایلدی چونیکم بومعنی حد و اغتدالردن تجاوز اولدی مستصر بر جماعت انراک ایلد که مرتبه و  
 اختصاص بوشلردی و خاطر لری تمام درجه متوکلن بخیده اولمش ایدی اتفاق ایدوب فرصت  
 متقرب اولدی بختی دیر که برکون آنک ندمالریله مجلسه حاضر ایدم و حال بوکه بن انلرک  
 نمره سنه انتظامم و ایلدی اول مجلسه سیو مذکور اولو ایدی مجلسه حاضر دندن بریسی ایتدی که  
 یا امیر بصره ده فلان کمنه برای جوهر دار هندی تیغه مالکدر تکلف سیز عالمه نظیر یوقلد متوکل  
 والی بصریه بونامه ارسال ایدوب اول تیغ طلب ایلدی و ایتدی که صاحبندن شری ایدوب بوجانبه  
 ارسال ایلد سین بصره و الیسی جواب ارسال ایلدی که من خلقندن بر شخص اول تیغ شرا ایدوب عینه  
 کتق دیشدر متوکل بر مسرع عین ولایتند روانه ایلدی بختی دیر که بر نیچ کوندن صکره یحیی بن  
 عبد الله بن یحیی النده بر تیغ کلوب امیرک خدمتند عرض ایلدی که بوا اول سفیدر که خلیفه نک  
 مطلوبی ایدی ولایت ینده اون بنک درسه شری ایدوب ارسال ایلشدر متوکل مبتهج و مسرور  
 اولوب حسام هندی نیامندن سل ایدوب استحسان ایلدی و کند و فراش الله قودی بر کون دخی



چونکیم فتح خاقان خلیفه نیک شرف دست بوسیله مشرف اولدی متوکل اوکا ایتدی که بر ترک غلام مرد  
ایدینو دمه شجاعت و کیاستی تمام مرتبه حد کماله اولاکه بویغ اوکا تسلیم ایدم که دایما بنم حارس و  
نکبه نام اولوب مجلسه داقب و منتظرم اولابو اثناده باغ رکلی فتح خاقان ایتدی که ای امیر وصف  
شجاعت و مردانه لک و کیاست ایله باغ سایلر او زنه و جان وارد و بوق احوال ارکان دولته  
روشنه و امیرک خاطر نه خطو راید امه قیام کستریمه قابلیت وارد متوکل تیغ هندی باغره  
تسلیم ایدوب آتی مجلس خاصه محروم ایلدی و علوفه سین زیاده ایدوب مرتبه سین امثال و اقراننده  
اعلی ایلدی و باغ تیغ غلام فندن چقه مدی مکر اول کیجه که متوکل اول تیغله قتل ایلدی بختری  
دیگر که اول کیجه که متوکل قتل ایلدی برین ملوک ماضینک تکبر و تجرندن حکایت ایلدک و اول  
صفات ناپسندیده کردن برای ذمت ایدوب یومین قبله دن یکا متوجه ایدی و جبتین تصنع و  
ابتهال موضعنه وضع ایلدی آندن صکره برکف تراب الوی باشنه و یو زینت پریشان ایلدی و ایتدی  
بن تنکریک بنه لوندن برکینه بنه ام و هر شخصک که رجوع خاکه در لایق اولد که تواضع ایدوب  
تکبر و تجرکله هین هاته سندن دور اید بختری ایتدی که متوکلک اول اوصناع و حرکاتی بنم  
خاطر نه فال نامبار که علامات اولدی چونکیم شراب اچمکه مشغول اولدق سرود وقتنده متوکل  
بکا ایلدی بومعیندن دخی متوکل اولدم بوق اثناده متوکل جاریه سی که حسن و جمالده بی نظیر مان  
و عظیم المثل دوران ایدی بر خادم متوکل خدمته ارسال ایلدی بر مکلف قبا ایله بر اینا سرکوتی ردی  
متوکل دخی جائه کیوب و اینا ری اوزنه چکد کده یاره اولدی متوکل اول اینا ری دفشروب خادم  
ویردی و ایتدی که بونی قیجه یه تسلیم ایله و وصیت ایله که بن وفات ایلد و کمه وقت بونی بکا کفن  
ایلسون و اول جاریه صاحب جمالک لقب قیجه ایدی **مصراع** برعکس فهند نام زنی کافور بختری  
دیگر که کند و نفس ایتدی که **اَنَا إِلَهٌ وَأَنَا إِلَهٌ دَاجِعُونَ** بوق شخصک مهتی تمام و احوال سرخجام اولمشده  
و دولت نهاییه ایرمشده چونکیم کیجه دن اوچ ساعت مروا ایلدی متوکلک منکر غالب اولدی  
ناگاه باغری اون نفر ایله کور دمه مسلح و متحمل کلوب حمله ایلدی لوندن عیلم پراکنده اولدی باغری

بر شخصه

بر شخصه سیر اوزنه چقوب تیغ هندی حواله ایلدی و بر ساق ذایق عقیجه بر حنام ایدار ایله مهی  
اتمامه ایرشد و ردی و اول ساعتده فتح بن خاقان که منزلته جعفر بر مکیه شیه ایدی ریشد خدمته  
ایرشد کندی متوکل اوزنه بر قدی و ایتدی که **لَا اَرْيَا الْحَيَّةَ بَعْدَكَ** حرکت عینفندن صکره  
توکلرانی دخی قتل ایلدی و اکی سین بر کون بر کیجه ده بر بساطه ملفوف الیق دیلر تا که خلافت امری  
مستمره قرار دوتدی منقولده که متوکل مشرب ایلد که بار دحرکتلر ایددی و نامناسب نظر اقلر  
کستر و ردی گاه غافل بشیری مجلسه کتو روپ بر شخص مجروح ایدوب بر قوتی دی و گاه اولور دیکه  
برافعی برینک آسینه براق دی و اگر آتی اصر و ردی تریاق ایله هلاج ایلدی و چوق واقع اولمشده  
امرا ایدوب عقرب مملو دستلری مجلسه کتو روپ قره لور ایدی و عقربلر پراکنده اولوب هر جانب  
روان اولدقده مجلس خلقتدن برفه دحرکت قرار دکل ایدی و بختری دیگر که اول ساعت که باغ و ضیف  
وبوقاء الصغیر و موسی بن بوقاء الکبیر حنام مسلول ایله مجلسه متوجه اولوب حمله ایلدی لور اهل مجلس  
برسی نصوت ایلدی که متوکل آنلری تیغله تخویف ایلر فیا د ایلدی که یا امیر یلدن و شیر و عقرب حکایت  
بر طرف اولد مهم و سرخجام تیغه ایرشدی متوکل ایتدی که بوق نه سوند و که دیوسر هوق زو زین تمام  
ایلمدن مهم تمام بولوب دار بقایه روان اولدی مسعودی قوبلجه زمان خلافت اون دومت یل و طوق  
آی و دقت کون ایدی و قرق دورت میل عمری ایلد معمر اولمش ایدی آنک ایام خلافتده رعایا و برایا  
اسوده حال و عرفه البال ایدیلر و سریر خلافتده جلوس ایلد کده امر ایلدی که علما و فقها مندا هب  
احوالندن بحث اتمیه لرو خلق طریق تقلید و ذاهب اولد لرو آنک مجلسده اکثر هنر کلمات مذکور  
اولور دی و خجده اعتدال سمتن رعایت ایلر دی **مستطرب الله ابو جعفر محمد بن متوکل علی الله خلا**  
**فتنک احوال بیان اولق** مسعودی نقل ایدر که ترکلو متوکلک مستصر و خصیله بر موصعه قتل ایلدی  
که شیر ویه کند و پدرین اول موصعه قتل الیمش ایدی و اول مکانه مار جو یه دیلر و متوکل اول مقام  
بر قصر بنا الیمش ایددی که اوکا جعفریه دیلر ایدی و مستصر پدری قتلندن صکره ییدی کون مار جو یه ده  
اقامت ایدوب آندن نقل ایلدی و بوق ردیکه اول منزل خواب ایلدی محمد بن سهل دیگر که مستصرک



قصر نه بریسا ط کورد مکه صور تلمسوج اولمش جمله دن بر صلب اولمش صورت مشاهده ایلدم ویرنج  
 فارسی بیتر اول فرشته طرح اولمش ایدی و مصلی جانندن بر پادشاه صورت کوردن مقور ایلدول  
 که تکلم ایلر اول خطوتدن معلوم اولدی که شیرویه صورتید پد رینک قاتل الی آیدن زیاده حکومت  
 ایلدی بوقضیه دن تعجب ایدوب کند و نفیسه اند مکه مستصر خلیفه دخی چند ان بشات بولسه کور کدر  
 بساط و مصلی حدیث و صیفه تقریر ایلدم ایتدی که بوقراش برف شد که متوکل آنک اوز نه قتل  
 ایلدیلر آندن صکر بوقا و صیفه امر ایلدی که اول فرشی احراق ایلدیلر چونکیم متصک امری انتقامت  
 بولدی احمد بن الحصبیب وزیر بوقا قتل ایتدی که اگر متصک وفات ایدر خلافت معشر و مؤید ایدر بینم  
 برین حیات باقی قومیه بالضروره بواکی طغاک هلاک اولمسه سعی ایدر لوم بومون اتر که حسن کلوب مبا  
 لغه و الخاح بوزندن متصک ایتدی که برادر لوروی خلع ایلر و کند و فون ندرک عبد الوهاب ولی عهد ایلر  
 هر چند بومعنی متصک داینه مخالف ایدی اما فایده اتمدی بر جماعت ارسال ایلدی تا که معشر و  
 مؤیدی دار الخلافیه کتور دیلر چونکیم آنلری خلع امر نه تکلیف ایلدی معشر ابا ایدوب مؤید راضی  
 اولدی آخر الامر مؤیدک فیصله معشر دخی خلع رضا کتور بوباید بر وینقه کتب اولوب بر جماعت  
 کتور اول مضمونه اشتها دیویدی مؤید ویرک برکون بنی و معشری متصک کند و مجله طلب ایلدی و خلق  
 کتور احضار ایدوب بیزه ایتدی که بوسیرک وثیقه کوز دکلر ایتدی که نغم طوع و رغبت ایلر بونجه سطر ایلر  
 مرقوم امشور کند و بی خلع ایدوب معشره ایتدی که سند دخی اعتراف ایلر اول دخی اول نه که مقتضای وقت  
 ایلدی عرض ایلدی اوندن صکر متصک بیزه ایتدی که ای برادر لورکمان ایلر کوز خلافتدن بیزی خلع ایلر  
 امر اختیار ایدر بلکه اضغار ایدر که سیزی بومردن اکر خلع اتمیدم بوا تر اکر دن کتور ضرور کوزد و کوز که اول  
 ضررک دفعی ممکن اولمزدی بیز دخی تسلیم و انقیاد باشین فر و ایدوب الین بوس اتر و کدن صکر روان  
 اولدق **متصک باند و وفات و بعضی احوال بیان اولور** متصک وفات سببندن روایات معتدده  
 وارد اولمشد بعضی دیشلر دکه ذبحه ایلر فوت اولدی و بر جماعت دخی دیشلر دکه سوسام علیه وفات  
 ایلدی و بوباید دخی اقوال وارد ورا احمد بن محمد بن موسی بن الفرافره اقدن منقولدر که دیدی پدرم احمد

خطیب وزیرک عامل ایدی مابینلورنده برکد ورت واقع اولدی برکون خاص خدمندن برسی ایتدی که  
 وزیر پدرک عملین بر آخر شخصه و اردی تا که آین دوقوب انواع زنجیر ایلر عظیم مال تحصیل ایدر لورین  
 پدرم حضور نه واردم تا که احوالندن استفاد ایدم و اول حاله مقارن بر خطه خرابه واروب فرحناک  
 بیدار اولوب ایتدی که خوابه بویله کورد مکه احمد بن الحصبیب بومو صغر دورمش ویرک متصک خلیفه  
 اوچ کوندن صکر وفات ایلر کورک بن ایتدی متصک بر ساعتدن اول مید آنک بوقا پو سندن کوی  
 باز لغه مشغول ایدی کورک بوقا واقع ندرک منش و صفا و بلغم در آندن صکر طوام میک مشغول اولدق  
 و هونر اکلدن فارغ اولدق که بر شخص اعیانندن کلوب ایتدی که وزیر ساری خلافتده متغیر کورک دم و آندن  
 اول تغیرک سبب صوردم ایتدی که خلیفه کوی باز لقتدن صکر حمامه و اردی و آندن چقوب ساری باد  
 کیرنه خوابه و اردی حالا صداع عارض اولوب حمای محرقه کند و می مضطرب اتمشدر آنک بالینی اوتش  
 واروب ایتدی که زیاده تعبدن صکر امیر حمام اختیار ایدوب آندن حوالات تمام ایلر چقوب صر  
 هواده تکیه اتمشدر آندن بدن همایون نه بر ورت تاثیر ایلشدر بوقا معیندن غناک اولمش کورک متصک  
 ایتدی که موتدن خایفم زیرا که دون کچه بر شخص بکا ایتدی که یکومی پیش یل عوصه حیاته میمند سعادت  
 اوزر جولان اشک کورک وارباب تواریخندن بر طایفه دیشلر دکه متصک پد رینک قتلندن صکر خلافت  
 احوال اتر اکلر اوزر جولان اشک کورک وارباب تواریخندن متغیر اولوب بر حمامه اغزا ویروب زهر اودن پیش  
 قصه ایدوب هلاک ایلدی **والعلم عند الله** دیرلر که متصک بر صبور و غافل و کثیر الخیر ایدی و خلقه رغبت  
 ویردی که حضرت علیک کرم الله وجهه زیارتنه متوجه اولالو و حضرت امام حنیک دخی زیارت  
 شریفه خلق روان اولدیلر پد رینک خلافت و علویلو کپد رندن خوف اوزر ایدیلر جمله سین امین ایلدی  
 با وجود که هیت و رغبت قلوبلر ده ممتکن ایدی لکن طریق و انصاف و عدله و داده سالک اولمغله رعایا  
 و بر ایا اوکاد غای خیر ایدوب آنک معتقدی ایدیلر و ابو علی عیسی مخم دن نقل ایدر لو که دیشلر نیم  
 جاسوس بر شخص بر معرب ضعیف فر وخت ایدر ایدی وین آنک بیعه تمام مرتبه مایل ایدم اما آنک  
 تمام ثمن ویر مکه قادر کمال ایدم مغوم و مهموم مایوس متصک خدمته واردم بوم چهره من ملال



اثرن مشاهده بیو روپ آنک سبب دن سوال بیو ردی بن احوال آندن کته ایلدم و بر بهانه ایله تمک طلب  
ایلدم بکا قسم و یوردیکه اصل احوال بیان ایله بندخی کیفیت حال عرض ایلدم صور دیکه صنعت بهایی بنجه در  
ایتدم که او توت بک در ایتدیکه نه مقدار موجود وارد ایتدیکه یکریم بک آندن صکر بنم سویت  
مقابل هیچ جواب ویریدی و بی غیر شغله مشغول ایدوب دوات و قلم و بر مقدار کاغذ طلب ایلدی  
بر بنجه کلمه یا زوب برخادمه ویریدی و اوکا بعض کلمات سویدلر یک بن فهم ایلدم خادم مجلسدن دوات  
اولدی مستبر بی مشغول ایلدی تا که خادم کلدی آندن صکر مستبر بیور دیکه یا اباعلی خانیه واروین  
ایتدم نعم بندخی خانه دن بکا متوجه اولدم و کندومه ایتدم که مستبر قادر ایدیکه اوزر که پرتو لغت  
بروقه اما نسک ضعف طالعک مانع اولدی چو نکیم سراسیم تاپوسنه وصول بولدم بنم و کیم بکا ایتدیکه خلیفه  
خادم یکریم بک درم بکا تسلیم ایدوب بدن قبض الدی منجم دیر که بکا اول مقدار فرح و سرور ایشدیکه  
اختیار چندی و اول مبلغ و کیم بکا بعد ایلد که یقیم اولدیکه نقد مذکور وصول بولمشد فی  
الحال صنعت صاحبی دعوت ایدوب آندن اشتری اللم و ثمن تسلیم ایتدم چو نکیم بروقت دخی مستصرک  
خدمته واردم اصلا صنعت دن و اول احوال دن ذکر ایلدی و مدت حیاتمه هرگز بکا بر وجهه منت  
صورتن اظهار ایلدی ابن عثمان سعید بر محمد بن الصغیر ایتدیکه مستبر ایام خلافتده بی بر مهم اچون  
مصر جان بنه ارسال ایلدی و بن اول ولایتده بر جاریه که حسن و جمال و ملاحت و کماله بی نظیر نهان و فر  
یدد و زان ایدی عاشق اولوب خریدار اولق صد نه اولم صاحبی بر قیمت ایله تقوم ایلدیکه شری  
ایلمکه اقتدارم اولمیدی بیع و شری خیر تعویقه دوشوب آتش شوق کانون سینه دن فلک ایتدیه زبانه  
چکوب بی طاقت و بی ارام اولدی چو نکیم مهم دخواه اوزر میتسا اولمیدی دار الخلافه ید مراجعت ایلدم  
و صورت قصیده وقوع اوزر مستبر عرض ایلدم بیو قصیده ده استخوان ایدوب سوال ایلدیکه زخا  
جتک وارد بن قصیده جاریه و عشق احوالین خدمته عرض ایلدم بنم کلماتمه دن اعراض ایدوب جواب و  
بنم قلت صبرم تزیاید یون دوتلای و مستبر بنم حکایت و احوالین ندمایه کشف ایدوب لطایف امیر سویت  
سویددی و بن مجلسه کلد و مکده شوق انکیز کلمات طرح بیو رویددی و ندایر بکا حکایات هرل کنایه

طریقیه دیر لایدری بر کون آتش عشق طغیاننده خدمته واردم بکا بیو ردیکه اجلس بن دخی و طایف  
ایله قرار دوتدم بر محظه مرویدلر کدن صکر معشوقم و مطلوبم و ازین و زای عجب بدن استماع ایلدم  
که سوود و نوایه متوجه اولوب مرده یه حیات و حیلره هلاک شرتن بخت اتل ویر ایدی قصد  
ایلدم که بر نعر عاشقانه ایله سینه چاک چاک ایدم آخره اصر و آرام و تحمل و ابرام ایله بی اختیار سکوت  
اختیار ایلدم و کندومه ایتدم که مستبر معلوم اولمیه بنم احواله واقف اولد و غم آندن صکر تشریف  
کتور رب بیور دیکه حالک بنجه در سعید ایتدم که خیر ایله مقروندر که بیور دیکه هر وجهه خاطرک اوکا  
میل ایدم نقیض ایله که بوجاریه آنکه سو و راید بن دخی بر صورت که سوار اول جاریه دن کوشی جانده  
اولمش ایدی و مطبوع طبعم و مرغوب دل مبتلام ایدی آنک اراده سین ایدوب خدمته عرض ایلدم  
فی الحال امر ایتدیکه اول صورت ایله سو و ده شوع ایلسون و زای عجب بدن چو نکیم اول سر و داستماع ایلدم  
مستبر بیو ردیکه بوز سکا شاد و بیلور مسین ایتدم که نعم یا امیر بیور دیکه یا سعید بوز از صاحبیه  
طعنه وارمیدم ایتدم که حالایوس اولدم و کندومی الم ایله و رطه هلاک بر ایتدم بیو ردیکه ای سعید  
بن بوجاریه شری ایلدم الا نسک اچون و اول زمانه که مصر دن بنم فرمانم ایله کتور مشور و بر نظر دن  
غیری اوزر نه ناظر اولمشم و ندن بیو ردیکه جاریه تمام زیور ذویب ایله بکا تسلیم ایلدیلر بندخی هلا  
کدن صکر تاذ و بی انداز حیات بولدم مسعودی نقل ایلد که مستصرک خلافت ایامنده مکده شخصی  
رجال و عورت خانه سه کتور رب صحت ایدوب شراب شرب ایدم لایدری بر جماعت بواحوال مکده معطره  
والسنه اعلام ایلدیلر حاکم اول شخص نفس مکده دن اخراج ایلدی و اول شخصی واروب عرافانه منزل  
ایدوب خانه بنا ایلدی و عادات سابق اوزر فعل معهوده سه مشغول اولدی و کیر و اول جماعت آنک  
احوالین حاکمه عرض ایلدیلر تکرار حاکم اول شخص کتور رب اوکا خطاب ایلدی ای تنکود شیمی بوفعل شیع  
سبب دن سینی مکده دن اخراج ایلدم و حالان واروب شعر و عرفه ده فسقه اشتغال کستومش سین جواب و  
یوردیکه بوجماعت کذب دیر لایدری که بنم ایله حسد و عداوتلوی وارد و اول جماعت ایتدیلر که یا امیر  
بر بخت به ظاهر وارد آنکه بیزم و بوشخصک صدق و کذب معلوم اولور حاکم ایتدیکه نه دور اولور



ايتديلىرى سكا ديلرك حمارلرين جمع ايدوب صكره اطلاق ايلسولر اكر بوشخصك منزله متوجه اولوب  
خانه سكه كيدر لرايه امير خد متد بيزم صدق ظاهر اولوب بيزي تصديق ايله و اكر غير موضعه  
كه لرايه بيز مجرم و خلاف عوض ايلمش اولاد امير بوشق مقبول كلوب بوزدي ديد كلري عمل  
ايله بيز تمام مكر قش خانه سكه روان اولد يلى حاكم ايتديكه خالاشه مرتفع اولدي آندن صكره  
بوزديكه اول شخص عريان ايدوب ثايب مجلد يله مودب ايله لاول شخص ايتديكه **اصح الله شان**  
**الامير** البته بكا حد اجري ايلرسين امير ايتدي نعم اول شخص ايتديكه بيم سهدر انا امير يد نام  
ورسا اولسه كر كر دالي تجت ايدوب ايتديكه نجه سكه اول شخص ايتديكه بلا دعرب خلق ديه  
كر كه كه مد عيل حرم شيفه شهو دانشاني عدو ولدن عاجز اولوب مدعي عليه عيين اتد كن صكره  
حمارلرك شهادت لرين قبول ايدوب اعتبار ايلدي والي بي اختيار خنده ايدوب بوزديكه  
بوشخصدن ال چكوب ازاد ايد كر كه او كا تعرض ايلمك بيزه صره دكله متصرك عمري بكرمي بش سيل  
اولمشد و مدت حكومت آيتي آيدن زيا ده اولمدي **المتعين بالله ابو العباس احمد بن محمد معتصم**  
**خلافت احوال بيان اولق** چونكيم متصرك فات ايلدي ترك امرا سي مشاوره دن صكره مستعينه بيعت  
ايلديلر و معتربن متوكلدن خوف لري اولمقله خلافت امر نه او كا مدخل ويرمديلر و مستعين ابتداي خلا  
فتنه معترك و مؤيدك متملكاتن بالتمام شري ايلدي صنايع و عقاد دن وساير جهات دن بر سكه  
سكتر بنك دينار و برينه دخي بش بنك دينار تعيين ايلدي اول صنايع و عقاد لر دن و اصل اولاد سكه  
خمين و مائه يتنده يحيي بن عمري يحيي بن زيد العلوي كوفه ده خروج ايلدي عجار باب عظيم  
صكره قتل اولندي و يحيي نك قتلندن صكره علوي لردن بريسي كه داعي الي الحق ايله موسوم ايلدي خروج  
ايدوب اول دخي قتل اولندي و آندن صكره حسن بن زيد نام طبرستانه ملك ادعاسيله خروج ايدوب  
اول ولايته استيلا بولدي چونكيم حكومتدن اون دوقتم سيل مرو رايلدي فوت اولوب برادر محمد  
آنك قايم اولدي اون سكتر سيل پادشاهلوق ايدوب محمد بن هارون الله اسمعيل ساماني امرا دايه  
قتل اولندي و سكه احدي و خمين و مائه يتنده و صيف و بوقا مستعينك اشاره سيله پايه سير

خلافتده امور معظمه يه نظام و تمشيه مهام خاص و عام اتمك باينده تمام مرتبه تفوق و استيلا بولمشلوري  
باغبر جماعتله ايله كند و ياراندن كه متوكلك قتلنه متفق ايد يلى ايتديكه و صيف و بوقا رشت تمام  
بين الانام حاصل اتمشد و بيزم اصلا بر مهمته مدخلن اوليه بوشق متدن بي بهر اولق غيرت دكلر  
كو كر كه مستعين بواكي شخصه قتل ايدوب بر آخر شخص خليفه نصب اتمك باينده بيعت ايد لوم كر اول  
خليفه بيزم زامين مخالفت اتمكي جاين كورميه اول جماعت دخي باغرك بيعته قرا و يرديلر بوشق  
مستعين و و صيف و صول بولدي في الحال مستعين ايله و صيف بوزايه قرا و يرديلر كباغري بند  
اتد و بوقا و صيف آدمرا سال ايدوب باغري مقيد اتد يلى چونكيم باغرك حبس  
اولمسي اتراك سمعنه و صول بولدي في الحال مضطرب اولوب خليفه نك اصطلحه هجوم ايدوب خاص  
طويله دن اسب تازيلري الوب عصيان مقامنه جولان اتمكه مبادرت كترديلر و صيف بوشق و ايله كه باغري  
وجودده موجود اولسه نيران فتنه منطوق اولور بوزديكه آني قتل ايلديلر بوشق اتراك  
خشونت و اضطراب زيا ده اولوب مهم بوزديكه مستعين و و صيف و بوقا و شاهك ستر من ابي  
دن طشر چقوب بغداده متوجه اولد يلى مستعين چونكيم بغداده و صول بولدي محمد بن عبد الله بن طاهر  
اليمني سوايه نوزول ايلدي اتراك رؤسا لردن بر جماعت حضرت رسالت پناهك صلى الله عليه وسلم بوز  
وقصبت كه حلتايه مخصوص ايدوي حوايندن دارالسلامه ارسال ايدوب كند و اجرايم و خطا لونه اعراف ايلديلر  
و التماس عرض كستوب تكرا خليفه نك مقر خلافته مراجعت اتمنه مترقب اولد يلى و محمد بن طاهر آنلر  
اهانت ايدوب صواب يوندن جواب بولمديلر و بوسيدن مهموم و مغوم خشنالك و منكسر القلب امره  
مراجعت ايلديلر آندن صكره ايتديلر كه مستعينك برو دخي بوجا نبينه متوجه اولمسي ممكن دكلر طومار ش  
طي ايدوب و و طيره يه قرا و يرديلر كه مؤيد حبسدن چقرو ب معتره بيعت ايله لوبو تدبير اوزر قرا  
و روب مؤيد حبسدن چقرو ب معتره بيعت ايد يلى چونكيم بوشق مستعين و صول بولدي في الحال محمد بن عبد الله  
بوزديكه حصار قلعه مضبوط و محصن ايلدي چونكيم معتره واقف اولديكه مستعين بغدادك تحق باينده  
دقت ايدوب لوازم اتمانده اهتمام اوزر د معتره دخي كند برادر احمد موفقي لشكون برطايه ليله بغداد



مخاصره رانه ایلدی ابو احمد دخی بغداده متوجه اولوب شهرک حوالیسنده نزول ایلدی اهل بغداد  
 شهری ابوابین مسدود ایدوب محاربه و مضاربه یه شروع ایلدی یروانشاده محمد بن واثق بغداد دن فرار  
 ایدوب سامویه معترضه منه روان اولدی و اهل بغداد ایله موفق مابینده محاربات و مضاربات  
 بی حد واقع اولدقون صکره اثا دضعف و غبار انکاستعینک صفحات روزگارنده لایح و ظاهر  
 اولدی بو قای صغیر ووصیف اقتضای زمان وازاده دوران مقتضایچه مستعیندن روکودات  
 اولوب مخالفتنه مضم اولدی یروانشاده محمد بن عبد الله بن طاهر دخی آنک خلافتدن خلعه اقدم قد  
 میدان سابقته ثابت و اقوالین معترک مباحثه وایح ایدوب معتره رسول ارسال ایلدی وایتدیکه  
 بنی سبی ایدم که مستعین خلافتدن خلع ایدوب سکا بیعت مقامنه سرفروا تدویم اما بر شرط ایله مشروط  
 اولاکه بغداد حکومت دستو سابق اوزره بکا متعلق اولامستعین مکیه واروب حج ادا اتدکدن صکره  
 واسطه مقیم اولا چونیکم بو خبر معتره وصول بولدی محمد بن عبد الله ملک مسؤل معتره حضور نه انجاء  
 مقرون اولوب اول بابیده برویقه نامه کتب ایدوب یمین ایله مقارن بو مضبوط ایله که هر شرط  
 اولمش ایه تخلف اولیوب وفا اولنه آتدن صکره یوسدیکه اعیان و اشراک اول صحیفه ده کندو  
 شفا دتلمین ثبت ایلدی چونیکم رسولک آمدورفتلری منقطع اولدی محمد بن عبد الله ووصیف و  
 بوقا و صغیر مستعینه تکلیف ایدوب خلافتدن خلع ایلدی یروانی احمد بن سهلک ساینه ارسال  
 ایلدی و احمد بن طولون موکل اتدی یروبرنجه ییلدن صکره معتره آتی سامیه طلب ایلدی امر عالی منججه  
 اعیان بغداد آتی اول جانبیه روانه ایلدی یروشاهک خادم دیوکه بنی اول سفره مستعینک عمارینه ایدم  
 چونیکم قاقن موضعنه ایرشدک بر جماعت آتله مشاهده ایلدک متعین ایتدی ای شاهک نظر ایله که  
 بو جماعتک واولویی کیمدر اکر سردار حاجبدد بیکم بتم قتلنه کلمشد شاهک دیوکه چونیکم نظر ایلد سعید  
 اول جماعتک مابینده کوردم ایتدک سعید کلدی مستعین ایتدیکه **انا لله وانا الیه راجعون** بتم روزگار  
 نهایته ایرمشدی چونیکم سعید و عید ایله کلدی آنک طناب عمرین تیغ اجل ایله قطع و او تادم خیام املین  
 کردون ستم ایله قمع ایلدی مدت خلافت اوچ ییل و دو قون آیی ایدی و زمان حیات بره وایتده او تون

بش ییل اولمش ایدی و اول پادشاه عالی هم و عالم انساب اسم سالفه وقر و ن ماضیه محمود الفصائل  
 صاحب الفصائل ایدی و الله اعلم بالصواب و الیه المرجع والمآب **المعتر بانه محمد بن جعفر المتوکل علی الله**  
**خلافتک احوال بیان اولق** چونیکم مستعین خلافتدن معزول اولدی خلق معترک خلافت اوزره مجتمع  
 اولدی و اول محمد بن اسرائیل که مستعینک خلع خلافتدن سبی بلیغ امتش ایدی بغدادن سامیه طلب ایدوب  
 وزیر ایلدی و بغدادک امارتن وعده یه بناء محمد بن عبد الله بن طاهر احسان ایلدی و صیف و بوقا بغداده  
 ساکن اولدی و متروقت ایدیلر که معتره انلری تربیت ایدنه ناگاه دار الخلافة دن برقعه ایرشد بیکه محمد بن  
 عبد الله کورکله که اکی نفرک که برسی و صیف و برسی بوقا در علوفه خوارلرک جریده سندن بحوایده سین  
 محمد رقع و صیف و بوقا یه کستوب ایتدیکه بن بویه اتم اما معلومکن اولسونکه معتره غدار و بی وفادار و دخی  
 برنجه کوندن صکره برقع دخی کلدی که و صیف ایلد بوقای قتل ایدنه سین محمد برقع محمد بن اسرائیل یازدی که  
 معتره عرض ایله آنلری قتل ایلدک مصلحت دکلر زیراک انراکک سایر امرایسی مایوس و مشهم اولوب طریق  
 مخالفت ذاهب اولور لرا اخر الامر محمد بن عبد الله سبی ایله و مؤید بن متوکل شفا معتره و صیف و بوقا دن  
 خشود و راضی اولدی و ترکوا الحاح کستوب معتره ایتدی که بوقا و صیف برسدن بیزم سرخاد و پیشوا  
 فر ایدیلر و بیز انلرک بغداده ساکن اولدقوننه رضامتی بودر و حالامکلمس بودر که آنلری طلب ایدوب  
 انظار عنایتک منظور ایله هر چند که معتره تعلل صورتن کستردی فایده متوکل اولدی آخر الامر اول اکی شخصک  
 احضار بابنده نامه یازدی و خفیة دخی بر نامه محمد ارسال ایلدی که و صیف ایلد بوقای سامیه کلمکدن مانع  
 اوله سین و محمد برنجه دفعه آنلره ایتدیکه صلاح بودر که سامیه متوجه اولیه سیر قبول ایتیوب موقف  
 خلافة روان اولوب چونیکم شرف دست بوسی ایله مشرف اولدی یروانشاهک رجالیله مستعین زمانته  
 متصرف اولدقلری مناصب کیر و آنلره مفوض اولدی و معترک حرکات ناسیدیده و افعال نامر صیته  
 سنک جمله سنده بری اولدور که عهد و مواتیق و ایمان مقلظه که مستعین قتل الیمیه آخر عهد و فای ایتیوب  
 اول بچا زیه غور ایلدی و بری دخی بودر که چونیکم معلوم ایدندیکه خلق مؤیدک اول سبب نکه  
 ولی عهد ایدی بعضی تحفه لواهد ایدیلر دی مانع اولوب خزانده ضبط ایلدی و مؤید بواحوال



معترك صنّاع ضابطه كه عيسى ابن فهان شاه ايلدي اعلاّم ايلدي اول دخی معتره عرض ايلدي معتر  
بيورديك مويد و موثق زندانده ايلي قوديلوب اشنا ده بركون مؤيد زنداندين چيتر و ب علم و فقها  
جمع ايدوب ولايت ولايتندن خلع ايليوب كيرؤ زندانده روانه ايلدي چونكيم معتر استماع ايلديك  
تركوفتنه يه مايل و فساد قايمل مؤيدي سجدن اخراج ايدوب او كايبت امتكه قصد لوي واردر  
اول بچاره افواج عقوبت ايله الكري و ايقلري مقيد قار اوزنه براقوب اوزنه صود و كويلر  
تا جانن جانانه تسليم ايلدي آندن صكره اوزنه برسمو كوك براقوب علم و فقها يه عرض ايلديك  
برادر م موت طبعيله وفات امشد رآندن صكره موق دخی بصره يه ارسال ايدوب آنده محبوس  
ايلدي و برچه وقت زندانده مكث ايدوب معتمد آنك اطلاقنه امر ايلدي و هم اول ايامده بوفال  
قتيحه بك شامات معترك احوالنه شامل اولدي **وضيفك و ابي دخلع ايله معرف اولان بوقا و الضيفك**  
**و معترك قتلري كيفيت بيان اولنور** بعض نخه لوده ذكر اولمشدركه مراغاب ولايتنك اهالي و  
اعيانلري كه خليفه نك ممالكنده استلا و قوتلري و اريدلي غوغا و فتنه ميل ايلديلر بوقا و سيما النون  
سوال ايلديلر كه بوقا غايه سب و باعث نر ايتديلر كه دورت يلق علوفني طلب ايلرون و ضيف  
ايتديك طپراق يكر كه اچمه موجود دكلر بوقا ايتديك خليفه يه عرض ايدوب سيزك جوا بكزي و  
يرم بوقا و سيما دار الخلافه يه متوجه اولديلر تا كه صورت واقعه معترك خدمتنه عرض ايدولر و  
ضيف اول جماعت مابينده توقف ايلدي بوقا غيبتندن صكره تركوفتنه خنجر ايله آكي زخم  
اورديلر و ضيفك مقر بلوندين بري و ضيف كند و خانه سه كورددي و بوقا معترك خدمتنه بوقا  
ايله كله تركوره مظنه بل كه يقين اولديك بوقا و ضيف سبدين حروب و غوغا اسبابنه مشغول و ملشد  
بوسيدن بربريله اتفاق ايلديلر كه اول و ضيف قتل ايدولم آندن صكره بوقا جنكه متوجه اولوب  
آني دخی ارادن كودلم سعتله و ضيف اولد و دخی سايه واروب و ضيف طشه چقردقندن صكره ترزين ايله  
بازوسين قيروب بعد كله سين تنندن منفصل ايلديلر و برجماعت ارسال ايلديلر كه و ضيفك سارين  
غارث و تاراج ايدولر و ضيفك اوغلي صالح بعض قوايع و لواحقلر يله مانع اولوب محاربده اقدام

ایلدیلر بیغما هم تاحیر و تعویق اولدی و وصیف قتل اولندقدن صکره معشر آنک منصب بوقای شریبه  
توجه ایلدی و روح الذهبه مسطور در که سه و اربعه و خمین و مایه بیتند بوقاسرین ری اد حقوب  
موصول جانیته متوجه اولدی و بوقانک غیتده معشرک قولتری آنک سراین غارت و بیغایلدیلر چونیکم  
بوقای بوقانک اوردوسنه ایرشدی ملا زملر آدن متفرق اولدیلر بوقای بوقای بوقای بوقای بوقای بوقای  
صودن عبور ایلدی تاکه سامریه کله مقادیر دن بوسی آتی دوقوب سوباشیه تسلیم ایلدی و آنک خبریت  
معشره ایرشد و ریدی و کیر و معشرک اشاریتله مراجعت ایدوب اول منکوس البخت تحت ارضه روانه  
ایلدی حافظ ابرو نقل ایدر که ولید مغربی بوقای دوقوب بر شخص آنک اوزنه موقل ایلدی و با  
لذات کند و موقوف خلافت متوجه اولوب معشره آنک احوالین عوض ایلدی معشر ولیده ایتدی که  
عتله وارانک باشین کور اولدخی استیصال تمام ایله واروب اول وارون بختک هامة بی دولت  
قطع ایدوب معشرک خدمتده کتق ددی معشر اول شخصه بنک دم انعام ایدوب بر خلعت ایله سرافران  
ایلدی و امر ایتدی که بوقانک کله سین سامره ده اصدیلر و هیکلین فرمان عالی بغداده ارسال ایلدیلر  
عوام بوقانک جتیه سین احراق ایدوب خاکسترین بر باد ایتدیلر چونیکم ترکوشا هده ایلر که معشر  
انلرک امر اورسالرین افنا و اعدام اتمک مقامده مقدم دوانلدی صالحن بن وصیفک تریه سه متق  
اولوب اقدام اقدامین جرأت ایله عرصه کارزارده ثابت ایدوب مخالفت سمندن جولان ایتدق رکه  
شروع ایلدیلر اول معرکه ده احمد بن اسایئل وزیر و دیوان اعلا کتابین دوتوبن سلاسل ایله مقید  
ایلدیلر و بوجماعتک قید و بندندن چونیکم بر مال ظاهر اولدی معشرک خلعه به کجته اولوب  
اتفاق ایلدیلر و صالح بن وصیف و محمد بوقای اول امرده کند و لولایله متفق ایدوب دارالخلافیه متق  
اولدیلر معشرک سیراعلادن ایاغق دوقوب سطح غبر اوزنه براق دیلر وانی حرارت آفتابده الیقوب  
خلافت خلعه تکلیف ایلدیلر آدن صکره معشری حبس ایدوب بغداده معشره ادمر وانه ایلدیلر تاکه  
محمد بن واثیق سامریه کتق ردیلر و نقل ایدر لکه ترکر مخالفتدن مقدم معشردن الی بیگ دنیا طلب  
ایلدیلر تاکه صالح بن وصیف قتل ایدر لرائفا معشره المقله خزینه ده نقد موجود و میوب و لک



طلب ایلدی اول دخی اعطایا بنده ثقل کتدی زیراکه قبیله نیک ادغلی ایله برماجرای سی اولمش ایلدی  
 اول سبدن مبلغ ویرمکه ممانعت صورتی عرض ایلدی چونیکم معشر قتل ایلدی و الله سئک اموالین  
 قلمه کتدی ردیلر نفوذ و جواهری اوچینون کره بیک بیک دینار حاصل اولدی چونیکم محمد بن واثق سامریه  
 واصل اولدی ترکلو قصد ایلدی لکه انکله بیعت ایدلر محمد ایتدی که مادامکه بن معشر مشاهده اتمیم  
 خلافت قبول ایلیم معشر برچرکین کهنه پیراهن و برمندیل و مختاک ایله خوار و ذلیل محمد بن واثق که  
 اوکا مهتدی دیر لر ایدی خدمتته کتدی و یلچونیکم مهتدی نیک نظری اوکا دوشدی تعظیماً قیام ایلدی  
 آتی کند و کتارنده مستقر ایدوب احوالین استفسار ایلدی معشر ایتدی که خلافت عهد سندن چقمغه  
 قادر دگلم و بومهمه لیا قتم بوقدر مهتدی ایتدی که اگر مراد ایدنور سین اتر اکل سئک مابینکد صلح سمنه  
 قمار ویروب اصلاح ذات البین ایدیم معشر ایتدی که بنم مصالحه به احتیاجم یوقدر و آلوردخی صلح راضی  
 اولسه کرکر مهتدی ایتدی که بوقطریق اوزده بن سئک بیعت کدن معاف اولم معشر ایتدی که بن سئک  
 ذمتک اول امر دن ابری ایلدم مهتدی یونین آندن دوندروب معشرک موکلری کیر وانی حب ایلدی  
 و معشره شراب و طعام ویرمیلر تا که جوع و عطش دن هلاک اولوب رخت حیانتن بجن ایدیمه نقل ایلدی  
**نظم** ازان اندیشه کن کین جام کم بخت • بوندان قراموشان کشتد رخت • کی کز تو قران آوردیاده • هپی  
 کوید که مسکن اوکه میزاد • معشرک زمان خلافت اوچ میل و آیتی آی ویکرمی اوچ کون ایدی و مدت  
 حیاتی یکریم دورت آتی ایدی و نقل ایدلر که اول خلیفه که مذهب سرج اوزر نه راکب اولدی معشر ایدی  
 دایام خلافتنه فتنه و غوغا اتصال اوزر اولوب تدبیر و ازای صوابله موصوف و حزم و احتیاط ایله  
 معروف دکل ایدی اول سبدن خار و زار و هزار تحتله گرفتار اولدی **مهتدی بالله ایله ملقب اولان**  
**محمد بن الواثق بالله خلافتک احوال بیان اولدی** چونیکم مهتدی بالله ایله بیعت ایلدی و دوع و فلاح  
 زهد و صلاح ایله ازاسته اولوب عمر بن عبد العزیزک روشین دوقوب نهجته مالک و اطوار مرضیه و  
 اخلاق حمیده سنه مالک امر معروف و نهی منکر یکنده ویه شعار ایدوب خلق غنا و شرب خمر دن منع ایلدی  
 برقبه طرح بنا ایدوب ایلدی که دورت قاپوسی و ارایدی دایما مفتوح و اوکا قبه المظالم اسمر وضع ایلدی

و اول قبه ده جلوس ایدوب کند و بالذات جمیع قضای تتبع ایدوب کفیله واقف اولور دی  
 و هر جمعه مسجد جامع حاضر اولمی مقتدر ایدی و صالح بن وصیف امیر مملکت انتظامنه قیام کستور  
 ایدی و بوقا احوالک خلافتده موسی بن قاء الکبیری و لایتنده حسن بن زید علوی که طبرستانه خویش  
 ایدوب و اول ولایتته استیلا بولمش ایدی نیجه کیم بر اشراف ذکر اولندی دفعه اشتغال اوزر ایدی چونیکم  
 صالح بن وصیف تقریه سی سبدن اتراک معشر قتل ایلر ملوکیت و صالح متوکل اتباعک و معشر مقلاتک  
 اموالین استخارج ایلیمده مشغول اولدوغین استماع ایلر و کده فی الحال بومقدار نقد ری ولایتته  
 قوجه ایدوب اترکدن صکر سامریه متوجه اولدی چونیکم موسی نیک کلر و کی مهتدی خدمتته  
 معلوم اولدی یوردیکه بومکتوب یازوب ارسال ایلدی لکه مراجعت ایدوب ری جانبته متوجه  
 اولوب اول سرحدی خالی قویسون موسی مرا اتمیوب ایتدی که واروب ییکی خلیفه نیک دیدارین  
 مشاهده ایدلم و مقتضای وقت ایله عامل اولالم و اول ایامده صالح بن وصیف موسی بن بوقا نیک خنین  
 ایدر دی مهتدی خدمتته و آتی ترمه و عصیان ایله متهم ایدوب انواع افعال فیجده یه منسوب انکشی ایدی  
 چونیکم موسی سامریه وصول بولدی صالح بن وصیف پنهان اولدی موسی سامریه کلوب متهدیه  
 ملاقات ایدوب آندن التماس ایلدی که عهد ایدوب اینی کند و سخط و عصیندن امین ایدمهتدی  
 انک رجاسین قبول ایله مقرون ایدوب ازادک رقتن جریده امال اوزر ثبت ایلدی موسی دخی  
 مطمئن الخاطر اولدی چونیکم صالح بن وصیف دن شبه و سوء ظننه ایدی جاسوس لر تعیین ایلدی که  
 اینی ال کتوب موسی حضور نه کتوب مک اثنا سنده بر جماعت ایرشوب اینی قتل ایلدی چونیکم صالحک  
 باشین مهتدی خدمتته ایلدی یلر ایتدی که وارک دفن ایدوب آندن صکره اوراد اوقعه مشغول  
 اولدی و موسی نیک متابعلری صالحک باشین شان اوزر کتوب روپ اسواقده دورایتد و رب ندا  
 ایدلر لر ایدیکه هر کیم کند و ولی نعمتته خیانت ایدمه جزایسی بوقدر آندن صکره اول کله باب  
 العمامه ده اصدیلر و سنه ست و خمین و مایه یتنده اتراک مهتدیله محاربه ایدوب قتلدن  
 صکره اوکا غالب کلدیلر اما بی حد معتبر نامدار لر ی معرض تیغ اولدی مهتدی خلافتدن



خلع ایدوب مقام قتله واصل ایلدیلر مدت خلافت اون برآی واون ییدی کون ایدی وزمات  
 حیات برقولده اوتوق زطوق سیل اولمش ایدی وآنک خلافت ایامنده صاحب الریح علوی زنگیلری  
 که آنلرک اکثری بصره خلطی ایدیلر کند وایله متفق ایدوب اول مملکتک رشاقلونه استیلا بولوب  
 نایه فتنه سی برمدت مدید اشتغال بولمش ایدی معتمد زماننده آخراولوب منطیخی اولدی  
**مهدینک بعضی سیرتلی و احوال بنان اولور** نقل ایدر لراول او قاتده که مهتدی خلیفه اف  
 لوب سیر خلافتده جلوس ایلدی تغیر لباس و طعام ایدوب یوردیکه التوندن وکشدن اوانی و  
 آلات کخرانه ده محفوظ ایدی طشع چتر و بقال ایلدگدن صکره دنایر و دراهم قطع ایلمکه امر ایلدی  
 و بساط و فرش لدره مصور اولان صورلری محو ایلد و ردی و هر کس ورن که آتی بسط ایلمکه شرع رخصت  
 ویرمزدی رفع اولمسته امر ایلدی و بساع انوا عندن که خلفای سابق ذخیره محبوس و مقبوض  
 ایلمشردی جمیع سیک قتلنه امر ایلدی و آندابق هر کون مطبخ لوازمه اون بنک درهم خرج اولور  
 ایدی کند و آنک ایام خلافتده امر ایلدی که مواید نعمتده مطبخ لوازم خوجون یومی یوندر درم  
 زیاده صرف اولمیه و مهتدینک قتلندن صکره شای حجاز ایشک برسنده بر مقفل صندوق بولدی  
 تصوق رایلدی که آنک اچنده نفیس جواهر محفوظ اید چو نیکم اچدی لراول صندوق اچنده برغل  
 و مرغ قلندن برنج کوردیلر و عادت بولدی که کجه اولد قده اول غله رقبه سنه قیوب اول  
 محیر اوزنه بوقور ایدی تا صبح صادق اسرار بولجده یه دک عبادته قیام کستور ایدی منقو  
 لدر که مهتدی قتل اولمندن اول اوچ کون مقدم افطار وقتنده ایتدی که یارب العالمین بوجمله  
 استماع اتمشم و یقیم دخی اولمشده که صایملرک افطار وقتنده حیز قبول و عادل پادشاهلرک رجا  
 و مسؤولی درجه اجابت و اصل و نزول و مظلوملرک آه سحر کاهلوی درگاه مو هبتکده محل  
 قبه و صول بولورین بنده امید و ارمکه بوجاعت اشرا که مخالفت مقامنده دورلر بولرک  
 شاره آتلیورین بندن بعید ایدوب کید لهندن محفوظ و امین ایله چو نیکم ازادت اذلی مقول  
 اولمکه سنه تعلق بولمش ایدی وزمام حکومت سیر خلافت اوزره متمدن کت کفایت و قبضه داریت

تفویض و تقلید اولمق قلم تقدیر ایله جریان بولدی و غی مقتدر ایدی لاجرم تدبیر مقتدره مخالفت اولوب  
 اضطراب و جزع و تقزع و فرغ اوزره بر فایده مترتب اولمادی **نظم** کر نباشد کشتش از جانب دوست  
 کوشش عاشق بچاره یه جای نرسد **معمد بعون الله احمد بن جعفر متقی کل علی اللهک احوال خلافت بیان**  
**اولور** ایام خلافتده ملک و ملتیه بره فاج و سرونق و بوجدید رسم و نسق حاصل اولدی عبید الله بن  
 خاقانی که والدنک وزیریدی کیرو و زارت منصبین او کامقرا ایلدی و کند و بوزادی اولان موفق  
 و ترک مقلع انواع عوارق پادشاهانه و اصناف عواطف حسه وانه ایله محفوف و معروف قلوب  
 صاحب الریح دفعنه ارسال ایلدی چو نیکم محاربه و مقاتله یه شروع ایلدی لراول ایشای عوبده مقلع قتل  
 اولوب موفق عرصه کارداردن واسطجا نبند متوجه اولدی و اول موضعدن هرز ستمته دق  
 اولوب سفینه لمر متب ایلدی اتفاقا اول مکانه لشکر خلقنه امراض عارض اولوب اکثر هلاک  
 اولدی و بعضی دخی که صحت بولوب قوت و مکتت بولدی لراول تکرار موقوف تهیه اسباب و آلات حرب  
 و قتال و جنگ جدال اتمکه مباشرت ایلدی آندن صکره سفینه لوايله روان اولوب زنگیلر ایله حرب ایلدی  
 آخر الامر منهنم اولوب بارار و دنام موضعه کلوب اول محل لشکرگاه ایدوب بجهیز جیش و تهیه الان  
 حرب و ادوات طعن و ضرب بابنده دقت و اهتمام ایدوب تدارک اشناسده ایکن ناگاه اوردوسه  
 کجه وقتنده آتش دوشوب قضای دبا یله اول ساعتده بر عظیم ریح صرصر مانند حرکت کلوب تمام  
 لشکرگاه احراق ایلدی عسکر تمام متفرق اولوب موفق کیر و واسطه کلدی و آندن عثمان عزیمت  
 سامریه معطوف ایلدی بو احوالک خلافتده یعقوب بن لیث عراق عجمه استیلا بولوب بغداده متوجه  
 اولدی و عاقول دیبند نرول ایلدی موفق لشکر عظیم ایله محاربه سنه متوجه اولدی یعقوب آندن  
 منهنم اولوب عراقه مراجعت کستردی بو قضیه نک تفصیل صفاریه حکومتنده مذکور اولسه  
 کر که انشاء الله تعالی اول زمانده که موفق سامریه وصول بولوب یعقوب بن لیثک فتنه ظهور ایلدی  
 صاحب الریحک قوت درجه کماله ایر و شوب زنگیلر معتمد ولایتندن کند و ستملر نه قریب اولان  
 مواضعلری غارت ایلدی و ساکنلرین اسیر و قتل ایلمکه یه تطاول آیدوب زیاده خرابلق اوزره



اولدیلر چونیکم موفق یغیونک نواعندن فارغ اولدی کند و اولغین ابو العباس عکرموفور  
ایله آنلرک هوبنه ارسل ایلدی چونیکم ابو العباس ایله ابو الریح عکری مقابله مقاومت و مبارزت  
و مکارحت اید و ب مابینلر قتل عظیم واقع اولوب بی حباب نفوس اول معره کله معرض تیغ  
وطن شان و خنجر جان شان اولدی چونیکم موفق استماع ایلدیکه صاحب الریح اطراف و جوابندن  
لشکر طلب اید و ب سلیمان بن مجامعک اتفاق ایله ابو العباسک قلع و قمع متوجه اولمق تصدیق  
امثلر موفق دخی کند و خاص خدم و حشمیلر دارالسلامه بغداددن طشره چقوب واسطه قریب  
بر فرسخ موضعده نزول ایلدی قوت قاهر و سوطیا هر ایله منیعه نام قلعه منخر ایلدی و عکرنهب و غارت  
و ینمایه متوجه اولدی و اصحاب الریح عکری کند و لرین بطایح نام موضعده برقدیلر جماعت کثیر غرقاب  
فتاقرنده قار و بقیة السوف اجامه قرار ایلدیلر و مقدما مسلماندون زنجیلر انده اسیر اولان جماعتدن  
که منیعه نام موضعده محبوس اتمشوردی بیک عودت کند و ملایم لونه تسلیم ایلدی تاکه آنلری و لیلر نه  
و اصل ایله لرونجه مدت موفق ایله صاحب الریح مابینده محاربات واقع اولدی اکر موفق ایله صاحب  
الریح مابینده محاربه لوده مقتولر عدد سلك تحریره کله قلم مشکین رقم ارقامین اهل خبرت لاف  
کز اذ منسوب ایله لرو باجمله صاحب الریح ایام حیاتنه برکون مرادنه حمله لراید و ب شیراز خیم فکن  
لک ایلدی و هر مبارزه که مقابله سنده جولان ایلدی عرصه رزمه آتی غلطان خون و خال اتمی مفر  
ایلدی چونیکم اول کونده قتل و حرب جدال و ضرب حیطة طاقتدن بیرون و دایره قوتدن افزون  
اولدی موفقک اصحاب آندن امان طلب ایلدیلر قبول اتمیوب دخی زیاده اقدام اقدامین عرصه  
هیچاده ثابت اید و ب مبارزه افکنلکدن خالی اولمزدی بحسب ضعف طالب نجم اقبال غارب اولوب  
معتد لور کند و دن فرار اید و ب ثقات و مقربلر اوکا خیانت ایلدیلر غایت الامر چونیکم آنکله معره  
که ده پابرجا و قوت نما بر فر دظهور و قفا دار قالمقدن صکره موفق عکری غالب کلوب بر مقتضای  
**نظم** پشه چوپر شد بگش پیل راه باه تندی صلابت که اوست مودچه گانراچی بود اتفاق شیر  
پیرما نرا بداند پست باشین چشه سندن قطع اید و ب موفق حصون دنه کتق ردیلر موفق دخی

صاحب الریحک هاسته سین کند و فرزند ی ابو العباس ایله بغداد مدینه سنه اوسال ایلدی تاکه اطراف  
شهری دورا تدر دیلر و صاحب الریحک خرمج سنه خمس و خمین و مایه بیتند واقع اولدی و بوق  
بغداد ده وفات ایلدی و ارکان دولت آتی رصافه ده دفن ایلدیلر و مقوض بن معتد دن صکر  
ابو العباس بن موفقک و لی عهد اولمست بیعت ایدیلر و ان المعتصد بانته لقبیلر ملقب ایلدیلر  
و معتصد لشکر خلقته علوفه معین لرین و یروپ انعام مالاکلام ایلمس و درالبال ایلدی و سنه شمع  
و سبعین و مایه بیتند معتد مجلس عالی ترتیب اید و ب علما و قضات و اعیان ولایت حاضر اید تاکه  
فرزند اولان موفقک لسانندن شاهد اولدی لکه کند و ی ولایت ولایتندن خلق ایلدی و معتد  
بلدا واسطه برادر نه اده سی اولان معتصدی خلیفه اید و ب بوسنه ده دارالسلام بغداد مدینه سنه  
منادی ندا ایلدیکه هر بر فرد مسجد جامعده و دخی غیر موضعده و بعض اتمیه و منجمل و قال کشف آندن  
دما لور بازدارده او قومیه لرو صحتاف و تجلد لوه تنبیه و تأکید ایلدیلر که فسقیه کلام قدیم بیع  
ایلمیه لرو معتدک وفات احوال و بعض صفات لری و معتدک خلافت کیفیت لری بیان اولور چونیکم  
معتصد خلافت امر نه متولی اولدی فتنه سکن بولوب ولایت معمر اولدی جمیع اجناسک نزع و  
سوی رخص اوزنه اولدی اقاصی و ادانی وضع و شریف اوکا مطیع و منقاد اولدی لرش و  
غوبدن هدایا و تحف دار الخلافیه اهدی ایلدیلر منقول لره که خلافتدن اقدام بر کجه واقع کتق  
رور که بر شخص دجله یه الین صوندی و دجله صوی تمام آنک کنند ده مجتمع اولدی چونیکم  
الین چیکدی کیر و کند و حالنه قرار دوتدی معتصد اول خالده اول شخصدن سوال ایلدیکه  
من کیم سین اول شخص ایتدیکه من بنی بیلور می سین ایتدی لا اول شخص ایتدیکه من علی ابن ابی طالبم  
چونیکم خلافت سکا مشقل اولانم اولادم ایله ایلک ایله بعض نخته ده مذکور در ک طبرستان خالک لور  
که اوکا محمد بن زید العلوی دیر لرایدی هر نه اونق بیک درم بغداده بوجا جاع ارسل ایلدیکه  
علوی لره آتی قسمت اید بغدادک شخصه سی استماع ایلدیکه طبرستاندن فلان باز کانه بر کلی مبلغ ارسل  
ایلمشردن کلوب وصول بولمش و ساداته تسمیق اولمق ایچون وصیت اولمشد شخصه وجه مذکور



الوب معتصده عرض ايلدي معتصد استر دانه ام ايلدي وايتديكه بر كيج بن واقعه ده كور دمكه  
بر موضعه متوجه اولوب روان اولشدم ناكاه بر كپريه ليوشدم ناكاه كور دمكه بر شخص كپري باشته نمان  
قيام كسترش بنم خاطر مه خطور ايلديكه اينده ورونه كپرنيك عيوش ندرن مانع اولوب چو نيك نماز  
نارغ اولدي ايلو واروب او كاسلام ويردم في الحال المكه بر قازمه ويردي وايتديكه بو زمين حفر ايله  
چو نيك قازمه زمينه اوردم ايتديكه بيلد مسين كه بن كيم ايتدم لا والله ايتدي بوعلي بن ابي طالب  
دهر قازمه كه اورده عدديخه فرزند لوك عرصه عالمه سر بخلافه اوزره حكومت ايله لو كركه  
كه بنم اولاد مه رعایت ايدوب صور ايرشد ورميه سين واولاد كه دخي وصيت ايد سين بنم بنو لوك  
آزده ورنجه اتميلر آندن صكر بكا يول ويردي كه كپریدن عبقرايلدم و حافظ ابرو بو قصيته  
بر وجهه نقل ايلمشدر اما ما لوري متحد و قيندر لونقل ايد لو كه معتقد ايام خلافتنه پنجه  
دفعه ارباب خلافي واصحاب شقاق اوزره لشكر چكوب مظفر منصور اولدي و سواريج و ثمانين  
و نايه يتند معتقد اوده ايلديكه خطيله امرايله كه معاويه ابي سفيا ني خطبه ده آشكارا معاينه شتم  
ايد لو ورنه خليفه تخفيف ايدوب ايتديكه عوام اضطراب ايد لو معتقد آنك سوزنه التفات ايلدي  
وبو ديكه مامون معاويه بن ابي سفيا نك معايب و مساينه يازدو كي صحيفه حاضر ايلدي و  
ايدنديكه اول صحيفه جه ايله جهو رموا جهه سنده اوقيه لوزير ابا يوسف بن يعقوب قاضيه  
ايتديكه خليفه بو فكر دن رجوع اتد وركه خوف ايله رم برفتنه ظهور رندن قاضي خليفه نك خدمته  
عرض ايلديكه اكر عوام بو قصيته نك مصموني نه مطلع اولالو و خليفه نك فكرين معاويه حقه معلو  
ايدنه لرحركه كلو لو معتقد ايتديكه هر كيم مركه كلو ايسه نتيغي دريغ ايله ايني ساكن ايدم قاضي  
ايتديكه آل ابو طالب ايله پنجه اشك كركه كه بو صحيفه ده آنلوك مناب و آثار و تعريفان بي شمار لوري  
وارد و و دايم خوجدن خلي دكلر و لرو خلق كند و متابعتلر بيعتلرينه دعوت ايد و لرو چو نيك خلق  
آنلك اوصافين استماع ايد لو اول جماعتك اطاعت و انقياد لرنه تمام مرتبه ميل ايد لو اول طايفه  
دخي زياده دلو اولوب بو معني فتنه و فساد كلييه باعث اولوب ملكه انواع ظل ظهور ايد كه تدر

مشكل اولوب معتقد چو نيك قاضي دن بو سوزلري استماع ايلدي متوهم اولوب خاطرنه مضن اولان  
نيت ممكن قوتدن خيتر فعله كتو رمدني ابو سعيد حيايي قاضي خروج و ظهور ايتدو كي و معتصد  
عباس بن عمر و عوي آنك محاربه سده ايسال ايلدو كي و ما بين لرنه واقع اولان محاربات و احوال بيان  
اولوب قاضي مطه مجموع محرمات حلال بيلورلر با وجود كه ملايكه پشوا لوري الوب و ديور عقيد لرنه  
مخالف دوزلر اول جماعت بي درايتك اعتقاد فاسد لرنجه نماز دن مراد امام معصوم امر نه امتثال  
ايلمكلر و ذكوتدن مقصود امامه خمس و يرمكدر و صومدن اوده اولكان اسرار حفظ و نونا  
افشا ي سر دن عبادت و بو قياس اوزره شريك ظاهر بن تاويل ايد لو و انلوك دوسال رندن  
برسي بر خط مقرر مبادي ظهور لرنه كتب ايلدي اول طايفه قاضي مطه اطلاق اولندي بو نلوك  
ظهور كيفيت قاضي ميسون مذكور دور و بو مختصر ده آنك بالتمام ضبطنه مجال بو قله بالجملة  
اولوك علما سندن بري كه اكابو سعيد حيايي ديوردي بر جماعت كشو كند و يه تابع ايدوب اهل  
اسلامك تاداج و غارتنه يد قطاوول در آيدوب بجريندن قطيف جانبنه روانه اولدي و بو حيا  
عتك تغلب و تسلط لرين و الي بصر معتصد خدمته عرض ايلدي معتصد دخي عباس بن عمر ي بو  
سعيدك دفعه تعيين بو ردي عباس دخي تهيه اباب حرب ايدوب لوي عزيمتين بو سعيدك قلع  
و قعنه معطون ايدوب روان اولدي چو نيك تقابل صفين و تلاقي فر يقين واقع اولدي محاربات  
و مقاتلات كيون صكر عباس يديون نفا ايله پنجه تقد يره ناكزير كفتار و اسير اولدي ابو سعيد  
تمام يديون ذنفي عباس دن غيري قتل ايدوب عباس مجنده محبوس اتدي بومدت دن صكر  
لطف ايدوب رخصت ويردي عبد الو احد هاشمي روايت ايد كه عباس بن عمر دن استماع ايلد كه سويلدي  
اول وقت كيم ابو سعيد حيايي بني دوقوب حبس ايلدي كند و حيايتمدن نو ميد اولدم بنك مختله دونه  
روشن شب تاريكه ايرشد و رب بلا و دردايله اوقات صرف ايددم اتفاقا اول نا اميد لك اثنا سنده  
بو سعيدك رسول بيك سعادت و موييل سلامت كبي نزول ايدوب پايي صنعتي قيد مزلتد  
و كرون خيبي سلاسل مختندن خلاص ايلدي و پا كينه لباس را و زنه مه كيد و رب بني بو سعيد حضور نه



ایلتدی بوسعید ایتدی که هر چند فکر ایلام سنک قتل کرده ذیاده فایده کو مدیم و بنم خاطر من خجانی  
ایلو که بر پیغام معتصد جان بنده ارسال ایلام هیچ بر مناسب قاصد کو هم شدن انب و حالا اگر بن بنم پیغا  
می بلا تبدیل و لا یتغیر اوکا ایصال ایلم سین سینی اطلاق ایدوب روانه ایلام و بوشط ایله دخی که ایمان  
مغلظه لسانک اوزره جاری اید سین عباس ایتدی که بن قسم ایلام که هر نه که امیر بوی بلاده ناده و  
نقصان هم اول عبادت ایله مقصد نقل ایلام ابوسعید ایتدی که مقصد سو یله که نه ایچون کند و  
حرمت و هیبتک نقصه اقدام ایلام سین و خلافتک یون صومین دوزکوب دشمن لری طمع بر قور سین  
و بن بر شخصم که بیدالوده نزول ایدوب بر شهسندن حوته تصرفه کتو و مشتم و سنک سلطنتک بر نقص  
ایرشد و مشتم تکریم قسم که اگر مجموع لشکرک بنم جنکه ارسال اید سین بکاظف بویلمه لوزیرا که بن کند و  
اتباعم ایله شدت و زحمت معتاد اولوب حر و برد ایله پرورده او مشتم و سنک لشکرک بنایتین و ساریا  
صلوده کل و ریاحین ایله نشو و غوبو مشتمک فسانک ایله سالك صعب قطع فیانی ایدوب کدو  
عمر لوندن اول جفا سبندن پزار و مشتم و مشتم و مشتم کلوب بکا مقابله ایدو لرا کومیسر اولر  
بالقرو و بنم ایله دور شمه لری لازم اولور و سیرا که دوغور یون لری لرا اکثر بنم المکه قتل اولوب خلافت  
اولان هریمت غنیمت بیلوب جان قور تزه لوبو حال که ذکر ایلام اول وقت تحقیق بولور که لشکر  
قلیل اولو و اگر ذیاده اولور و ایسه ایدو اده آنلرک مقابله سندن فاد ایدوب بیکرمی فرنگ بعید بر من  
له نزول ایدو دم و هر کجه بر مر حله ده قار دو و ترم و فرصت ال ویردو کی وقت شیخون اوزر لونه ایلامی  
غافل آنلری پریشان ایدوب انتقام الوسم انلرن ظفر بویلمد و غم تقدیر چه آنلره بنم اطراف و ذایر منه  
وصول بویلمد امر بعید در بومقدار قصد یعدن مراد بود که بجه د سنک بوز که ناموس و عرض پرده  
سنک هتکندن غیری فایده مرتب اولمز اگر مراد ایدو بولوشکوار سال ایلم سین نه مقدا او که مقدا و رکلا  
روانه ایله که حساب معلوم و اگر بکا تفرض ایلم کی صواب کو و د سین بنی صحیفه خاطر شریفدن فدا  
موش ایله عباس نقل ایلام چو نکیم ابوسعید وصیت تمامه ایرشد و ردی اوئی نفر کد و تقابعندن بکا  
مرنیق ایلامی تابه بنی کوفه به واصل ایلام و بند دخی اول موضعندن بغداد اده متوجه اولوب معتصد

خدمته مبادرت ایلام چو نکیم معتصد بنی کور دی بنم حیامدن تعجب ایدوب سوال ایلامی که خبرند  
ایتدی که تنها ده خدمته عرض ایلم هم اول ساعت خلوت ایدوب احوال بندن استفسار ایلامی  
بند دخی وقوع اوزره خدمت شریفه عرض ایلام معتصد بر مرتبه ده خشمه و غصبه کلدی که بن ظن ایلام  
بالذات کند و نفسیله فوری آنک جنکنه متوجه اولسه کون آندن صکر بر دخی ابوسعیدک اسمین ذکر  
ایلامی وقت امط طایفه سی هر کن مجلسدن مذکور اولمدی مکر اول وقت کیم اول طایفه دن بر جماعت کوف  
سوادنده ظاهر اولوب خلق اغوی ایدو لر دی بر سر داری اول جماعتک دفعه ارسال ایلامی اول سردار  
دخی محاربه دن صکر آنلرک بر نامد ایدو دوقوب معتصدک خدمته کتو و دی معتصد قاطعه  
نک مذ هبندن سوال ایلامی اول شخص ایتدی که سکا بوی سالدن نه فایده غایده اولور بوفنه دن استفسار  
ایله که سکا تعلق اول خلیفه ایتدی که اول تنقید قریطی جواب ویردی که حضرت مصطفی صلی الله علیه و سلم  
عالیه بقایه متوجه اولدی عباس اول وقت خلافت دعوا سین ایلامی خلق ابویکرم رضی الله عنه متابعت ایلامی  
آندن صکر عمر رضی الله عنه خلیفه اولدی و اول رحلت وقتندن امر خلافت تعین شو ذایه حواله ایدوب  
ایچی کیمنه مابیندن بخیر ایلامی عباسک اسمین ذکر ایلامی و حالا بنیم اعتقاد من بود که اولاعتبارک  
خلافتد بر وجهیله حق یوقدر معتصد امر ایلامی که اول قرطینک دند انلرین قیرو بوالندن صلب  
ایلامی لرا کجی کون الین و یاغین قطع ایدوب باشین کسوب بردار ایدو لر موت خلا اول شخصدن بر کراهت  
نقل ایشلدی که هیچ عقل آبی تصدیق ایلم **معتصد باللهک وفات احوال و بعضی اثار بیان اولور** منه  
ثمانه و ثمانین و مایه یتند ربیع الآخر ند معتصد فوت اولوب دار بقایه روان اولدی زمان خلافتی  
طوق ذیل و طوق ای و طوق کون ایدی و مدت حیاتی قرق طوق ذیل اولمش ایدی و اول صفات  
شجاعت ایله موصف و شهاست ایلامی معرف ایدی اما بخل ایله مشهور ایدی بر مرتبه ده که مقرب و محض  
صلوی دایم الاوقات آندن خوف اوزره ایدو لر که قتلده و سفک دما ده قلت رحم ایلامی صوف ایدی  
اگر بخله و شاکر ند بر سی جزئی کناه ایله متهم اولیدی فی الحال بوی رور دیکه نصف قامت مقدا ری  
برقوبی حفایده لودی و اول بحری سر نکون اول جفره براقوب اوزر نه براق دو کولر ایدی تا که



هلاک اولویدی و کناه کار و مجرملردن بعض سین انواع سیات ایله قتل ایلردی که اول اوصناع  
نقل ایلمک ایله سامعیه تنف حاصل اولویدی و انک ناطایفه سه زیاده میل و رغبتی و ارایدی و عمارات  
باید تمام شغف و حجتی و ارایدی نقل ایله که شیر نایام قصر دورت بنک دینار اخی خرج ایلمش ایله  
و دینار دن مراد طلائی احمد و درهم دن مقصود نقره و درنقل اولویدی و نقل اولویدی که معتصد بر جمیل  
کند و نکاحنه داخل ایلیدی هند ظرافت و عواق و چین تحف لر دن غیری بیک بیک درم  
مهرین و یودی و حین حیاته دانه مندر لردن بر شخص که بی نهاییه دین ایله مدیون اییدی اعیاندا  
برینک قیزین کند و اوغلی اچون نکاح ایلیدی و مهرین بیک یوک قیرمزی ابریشم تعیین اتدی  
که قیمت بیک بیک درهم دن جزئی ناقص اولویدی و بود انشمنه ک بر تار ابریشمی یوقدی و مالک  
دخی دکل ایله بیکه بر حبه یه قیمت دن ویرمه بود انشمنه ایله معتصد ک مابینده فرق بو تندن غیری دکل ایله بیکه  
معتصد صداق مهری تسلیم ایلیدی و دانه مندر منیه یه تعلیق اتدی و اقام حروفی دیو که ارباب بصیرت  
مخفی اولمیه که دراهم و دنانیرک عمارتیه صرف اولمیشی بخیلک ازاله بکار قی اساک بی نهاییه سه  
منافات یوقدی و یوقد مائک تمهید ندن مراد بواید بیکه بر متعرض تعرض ایلمیه که خلیفه بو مقدر  
نقد ک بدله جرات ایله پنجه بخیل اولامروج الذهب مذکور دکر سه ثلاث و ثمانین و نایه یقیند  
بر شخص صور مختلفه ایله معتصد ظاهر اولویدی و اسلوب اوزر که گاه محاسن بیاض ایله دهبانلو  
لباسین کیوب کند وی او کا عوض ایلردی و گاه بر خوب صورت جوان طرند عیان اولوردی و بعضی  
اوقات بر تاجر حیاتندن جلوه ایله ایدیدی و گاه بتیغ آخته النده چیت کوردی و چند مدن بعضی  
سی آتی ضرب ایله سود دی و ابوابی قصص و داو لدوغی و قتل معتصد آتی قصه لایم اوزر و ساری  
اچمه و دار الخلافه نک صحنه کوردور اییدی بو قضیه عجیبه خاص عام مابینده اشتها ربولر قله  
بعضوا تدلیله که بو شخص شیطانده که معتصد ک ایزاسی قصد نه در و بعضوا دیلردی که بو حجتی در  
جن مؤمنانینک جماعتدن موقل اولمشده اوزر نه تا که معتصد افعال نامرئیه دن نادم ایدوب  
خلع ایله و بر بلوک دخی بو طینی ایله یلر که خدمندن بر شخصده که جواریدن بعضنه تعلق اتمشده و اول

شخص نیر غیات علمندن خبر در طلسمات ایله عمل ایدوب بو هیاتلرده کند وی کتور معتصد بو قضیه  
دی معنوم و مهموم و مضطرب الحال اولوب اهل عزایمه رجوع ایله کدن صکر خدمتکار و و شاکلرده  
بعض سین قتل ایدوب و بعض سین دجله یه یوقدی **مکتبی بالله علی بن احمد بن معتصد بالله خلافتک**  
**احوال بیان اولویدی** معتصد وفات ایله و کی زمانه مکتفی دغه ده ایدیدی وزیر اولان قاسم بن عبد الله  
او کابر مکتوب ارسال ایله بیکه پدرینک تغریه سه و کند و نک تهینه سه شامل ایدیدی مکتفی چو یکیم  
والله نک خبرین استماع ایلیدی رقه دن بغداده کلوب خلق آنک تجدید بیعتنه متوجه اولدیله و بیو دیکه  
معتصد خلق تعذیب اچون یاپیدوغی حصاری هدم ایله یلر و بر و ایتله اول موضعده مسجد جامع بنا  
اتدیله و مکتفی انعام و اعطا ابوابن مکتفی ف ایدوب خلق مهموم و مراد ایلیدی اول سببدن محبتی خلقک  
قلوبنده قرار یولوب ناسخ اولدی و مکتفینک ایام خلافتنه قاطعه عرب دیار یانک بعض فواجیه سه  
استیلا یولوب یحیی بن ذکویه اول زمانه آنلرک مقتدای ایدی آنکه خلیفه سیاه مابینده محابا  
واقع اولوب یحیی اول معارکک بوسنه قتل اولندی و قاطعه یحیی قتل اولندن قدن صکر برادری  
اولان حسین بیعت ایله یلر و حسین دعوا ایله بیکه بن عبد الله بن محمد بن اسمعیل بن جعفر صادق اول  
دندم و صفحه رخسارنده بوخال عریضی و ارایدی ازعی ایدیه دیکه بو شامه بنم سلطنته علامتده و هو  
اوغلی عیسی مدثر او قور دی و دیر ایدیدی اول مدثر که قاتله و ارد اولمشده عیسی دن عبادتده  
و کند و و شاکلردن مطوق نام برید سر بخار مسلمان اسیرلرینک قتلین تفویض ایلمش ایدیدی و اکثر  
شام ولایتین سخر ایلیدی و انا مشابرو زمره امیر المؤمنین او توردی و مقصود تار یخده واقع اولان  
صاحب الشامه اولدر و صاحب الشامه امر اسندن بر سین که او کا صاحب الحال دیر لر ایدیدی بعلبکه  
ارسال ایلیدی بعلبکی فتح ایدوب اوله ولایت خلعتین قتل عام ایلیدی و آندن شام جانبده متوجه اولدی  
اول حوالید بر قلعه محاصر ایدوب آخر الامر فریقین مابینده امر مصالحه یه مجر اولدی اهل قلعه  
یه امان و یروپ دروازه لوی فتح ایله کدن صکر صاحب الحال اهل قلعه دن بنی هاشمی مستثنی رجعات  
ایدوب آندن صکر اول جماعت تمام قتل ایرشد و ردی صکره طبریة خلعتین دخی قتل عام اتدی بر دجه



عوزات و در ضاعده اولان اطفالا لوي قتل ايرشرد دي وطبريه ولايتنه استيلا بولقدن صكره هر شهر  
مخ ايلدي ارلوي قتل ايدوب عوزات و اطفالا لوي اسير ايلدي بوا و ضاعدن طرق شام سد و داولوب  
نفي عام اولد قتل خبر متكي حصورنه و اصل اولدي قرامطه طايفه شك دفع و تعنه پرتوالتات برقوب  
عزيت مصمم ايلدي تهيه اسباب سفر اثناسه برد قعه دني مكتفيه خبر كلدي كه قرامطه ايله شام لشكري  
ما بينده پنجه دفعه محاربات واقع اولوب پنجه نامدار سردار لر عرض تلف اولدي و متكي دني يون  
نيك يزار و كاركار لوي ايله شام جانبده شوجه اولدي چو نكيم رقه يه وصول بولدي اول موضعده  
توقف ايدوب عظيم لشكرايله محمد بن سلماي مقدمه ده ارسال ايلدي محمد پناه صاحب الشامه ايله ملاقه  
اولوب تلذذي صفتي و تقابل فريقتين واقع اولد قتل محمد صاحب الشامه عكويه غالب كلوب شكست و  
يرد كدن صكره او چيوز التمش نفر اسيرك قيد نه مقيده اولدي و جمله دن بري صاحب الحلال ايدوي نكيم  
بوفتح لواي ظفر دن فاتح الابواب فعليه ميت اولدي مكثي اذ التلامه مراجعت ايلدي اسير لوي  
بغداد ايله ايلتدي و جمله شك اللرين و ايقارين قطع ايدوب بردار ايلدي و صاحب الشامه شك كوفتالكي  
خبري ذكر و يه قرامطيه وصول بولقدن صكره ولايت عربده فتنه و فساد ظهور كق روي قوافل  
حجاز قتل ايدوب و بعض سين اسير ايلدي مكثي انك محاربه نه لشكر ارسال ايدوب وجود خبيثين  
حو ايلدي و قرامطه شك باقي قفايا شك تفصيل و آلتوك خلافت زمانده مكده و اربوب حجر الاصول  
كق ردكري مشهور در و تواريخ لوده مطورا اولمشده و هر كس يه كه ميل اولور سه اول احواله و قن  
اولمق اول كتبه رجوع ايد مكثي نه خمس و تسعين و مائه يتنه وفات ايدوب بوا و دار فنادن ساري بقا  
روان اولدي مدت خلافت مسعودي قوليجه التي بيل و التي آي و اون التي كون اولمشد و زمان حيات  
او توفيق بيل و التي آي ده نهايت بولدي **مقتدر بالله ابو الفضل جعفر بن احمد المقصد خلافت و**  
**بعض احوال بيان اولور** چو نكيم مكثي وفات ايلدي خلافت امري حسن بن عباس سعيلاه كه و ذراي  
عالي مقدار لدن ايدوي نه خمس و تسعين و مائه يتي ذي المقعد شك او جند مقتدر اولد قرام  
بولدي قرام بولدي و ابتداي خلافتده حسن بن حمدان حسن عباس قتل ايدوب محمد بن داود جراح

بعض امراي ايله اتفاق ايدوب عبد الله بن فكري خلافتده اخشا ايلدي و مقتدر پيغام ايلدي كه ساري  
خلافتدن اخر منزله نقل ايله مقتدر قبول اتد كده مونس خادم و خواص دن بعضا مقدم حيت ميدان  
غيره ثابت ايدوب خلافت خلعتدن مقتدر منع ايلدي و دعواي مخالفت ايدوب عرصه و غاوه  
پاي همت ايله جولان اتديلو و اظهار شجاعت كستر وب ميدان و غايه متوجه اولدي چو نكيم تقابل  
فريقتين و تقابل صفتين واقع اولدي نيزان حرب اشغال بولد قتل اخر الامر خادم غالب كلوب عبد الله بن معتر  
او كالمه تصفي بالله لقب قو مشلودي منهنم اولدي و ابن الخصاص منزله تختي اولوب امراي زوايا  
خو لاه متواري اولدي و فتنه و فساد بغدادده ظاهر اولدي و مقتدر شك خواص و اكثر امراي معشري اله  
كق روي قتل ايلدي و اول اثناسه عبد الله بن معشري دني اله كق روي دار الخلافه يه ايلتديلو و  
عبد الله معترك قتل مقتدر شك سارينه واقع اولوب بر بساطه مقتول صار لمش خانه سنه اهل و عيالنه  
ارسال ايلدي چو نكيم مقتدر سربسطنت اوزر متمكن اولدي ملك و مالك زمانم اختيارين ابن فراك  
كق كذايتنه مقوص و مقتدر ايدوب كند و عيش و نشاط و لهو و لعبه مشغول اولدي و ابن فراكات بينك  
نفس بروز و برخي ايدوي منقولد كه سليمان بن حسن بن مخلدك پدري ابن الفرات و الذي ما بينده اولان  
مجت و مودت و سابقه بقاء ابن الفرات ايله اتحاد و خصص صيت اظهار ايدو ايدوي و اول ايامده كه  
مقتدر شك خلافت خلع باندن سليمان بعض خطوط محمد بن داود جراح جانبده ارسال ايلمش ايدوي ابن الفرات  
النه و اصل اولد قتل اول خطوط مقتدر دن پنهان ايدوب دايم سليمانده رعايت ايلودي و خليفه شك مجلد  
آني تعريف ايلودي تا كه مقتدر انك تعزيعيله آني بر منصب عالي ايله ساف از ايلدي بود و كلي احسان  
و امتنان و لطف بي پايان ايله سليمان ابن الفراتك صنايع و عقارين واقرا و تعلقاتك اموالين  
و ابن الفراتك معاينين بر ساقعه يه درج ايدوب اواده ايلدي كه خليفه يه عرض ايدو تا كه ابن الفرات  
و نرا كدن عزل ايدوب انك منصب ابو الحسن احمد بن عبد الحميد عنايت ايدو و سليمان بوساقعه  
استينده پنهان ايدوب خليفه مجلد حاضر اولور اتفاقا نماز قيام كستر لاله رقه اسينده زمينه  
دوشري الحال كك ابدن بري اول رقه الوب مطالعه ايلد كدن صكره وزيرك خدمته امثال ايلو و وزير



سليمان مصادره ايدوب واسطه ارسال ايلدي سليمان اول واقعه ده زياده زحمت ايرشدي آندن  
صكره ابن الفرات ترحم ايدوب او كاهن قعه يازديكه بن سكره قصيدكه تامل ايلدم ولي نعمت  
لطف سكامبارك كلمدي حالاسك جزايمكدن تغافل ايدوب قلم غويده نفاق كنداوزه چكوب  
ارباب مروت حضورنده يازان قديمك حقوقين دعايت اتمك لازمه ذكر كر كند كه صفاي خاطر ايله  
بو جنبه متوجه اولاسين تاكه مافاتك تد اركنه قيام كستوله چونك سليمان ابن الفرات خدمته ايوشد  
وزير اكي بيك دم او كاهن ايدوب منصب سابقين كير و او كاهن ايلدي ومقتدر دك زمان خلده فتد  
ابو محمد عبدالله بن محمد بن محمد بن اسمعيل بن جعفر صادق رضي الله عنه كه مهدي  
لقبيله ملقب ايلدي مغرب زمينه خروج ايدوب قديم خان آلري خراب ايلدي وانك فرزند لوندن معز  
مصر عاكنه ايتلا بولوب مدت مديد دولت اسمعيل علويك دودمانندن خالي اولمدي **حسين بن منصور**  
**حاجك احوال و قتلنه باعث نه اولدوني بيان اولدو** اول زمانه كه مقتدر ابن الفرات و زادت  
عزل ايدوب حامد بن عباس عناية ايلدي حسين بن منصور اول ايامه قتل اولندي بو مجملك  
تفصيل بوجه اوزه دركه حسين بن عبدالله قسري و ابو القاسم جيند بغدادي و ابو الحسين نوري  
ايله صحبت ايلرايدي اظهار كرامت ايدوب عالي دعوا ايلدي خليفه نك و كيل اولان حامد عباس  
حضورنده نقل ايلديلو كه بر شخص ظاهر او مشر كه كرامت دعوا سين ايدو ايام صيفه شاميه لومين  
وفصل شاده صيف ميه لومين اظهار ايدو و مرده اينا ايدو ديرو جيتلر بيم مستحرم و ذار الخلافه ملازم  
نك بر جماعت فريفته و كندويه معتقد ايلشرد و كابلردن بري و زير خدمته غزا ايدوب ديشلر كه  
بني هاشمدن بر شخص سويلر كه حلاج تنكريد بن آنك پيغمبريم خامه آنك مرید لوندن بر جماعت  
دوتوب تخويف و تهديد اتد كدن صكره ايتديلو كه بر شخصيك معتقد لوي يون بيزم حضور و مرده  
صحنه ايرمشد و مر كه حسين تنكريد و مرده زنده ايدو چونك حسين بن منصور دن سوال ايلديلو  
حالاتدن منكر اولوب ايتديكه اعوذ بالله كه الوهيت دعوا سين ايدو بن بر شخصم كه دايمانما ذلق  
صايم اولور دم اعمال خير دن غيري برفنده دغي خاطر مه يوقد خامه آنك قتل باند علما و فقهان

فتوي طلب ايلدي انلرايتد يلو تا بر جرميه كه باعث قتل اولميجه و ما دامكه اوزر بيه مشعل بر خطا كه موجب  
قتل اولاشوت بولميه آنك قتلنه فتوي و يرمين چونك مقتدر بو جنري استماع ايلدي علي بن عيسى  
كه مشهور لوندن بر شخص ايلدي آنكه مناظره ايلمكه امر اتدي علي دغي امر مو جنبه حسين كه خاجيلردن  
بر سكره خانه سده محبوس ايلدي كند و منزله طلب ايدوب مجلسه كق ردي او كا خطاب غليظ ايلدي  
حلاج ايتديكه بوندن زياده يوقسه ارض سويلرم كه سني بلع ايله ابن عيسى بوسوندن خوف ايدوب  
آنك مناظره سندن فراغت ايلدي حسين حامد تسليم ايلديلو بو احوالك اثنا سده بو صاحب جمال بينو  
حصال عورت ايتديكه حسين بن حمقه اصناف الطاف و اعطاف ظهوره كق و مشد و بكايو و ديكه  
بنم او غولر و ملك ايرشدي و اغري سليمان بن سني او كا تزويج ايدو و سكره سليمان مابينه نيجه رسم  
زوج و زوجه دوبر مباحشه و معاتبه يوندن سكره مكرده ايريشو ايه بركون صوم نيت ايله و  
اخونهارده خزانه اوزه دچيقوب خاكستر اوزه بيه جلوس ايله و نيت ايله افطار ايله و اولنسه كه  
سليماندن مزاجو كه موافق كلمشي و لا خاطر و كه كق و سويله بن دا نايم و بنيانم و دغي حلاج قيزي  
بركون بكايو ايلديكه پدر مه سكره ايله بن ايتديكه مسجد حضرت معبوده مخصوصه حلاج بو نوري  
استماع ايدوب ايتديكه بويله در امانوده آله و اردور و اسمانه بر آد و دغي بركون حلاج بني طلب ايلدي  
اول خانه ده كه ساكن ايلدي بر بوسايدن غيري بر سني بوي غيدي بكا ايتديكه بو بوريا نك تختدن غافل  
التقن ايد يور سين كق راندن صكره خانه نك زاويه سده اشاده ايلدي بن دغي اول موضعه واروب  
بوسا ياي يوقاري كق ردم تازه سكره التقن مشاهده ايلدم كه هر كن آنك كي كور صمغ ايلدم و هم بنم  
اوزر مه خوف متولي اولدي اول عورت بو نك امثال كلمان سويلدي هيج كنه حلاج قتلنه  
حكم ايلمدي اما آنك بب قتل اول اولديكه بر نيجه كلمه حلاج خطيله بولديلو بومضون ايله كه هر كيمك  
كه حج ارضوي اولاد و داخله قادس اولميه اكر ممكن اوله كند و ساينه بر مرتع مكان بهم كق روب  
آني بخاستدن حفظ ايله و اول موضعه هيج برفدي قومي كه مر ورايد چونك ايام حج كله اول خانه  
طواف ايله بيت الله مناسك نيجه كه معهود دور پرينه كق راندن صكره بر نيجه بيتيبي اول خانه



كَتَبُ رَوْبُ اسْتَعْدَادِ وَقْتِ اَرَنَهْ مَنْ اَبْ طَعَامِ اَنْلَوْ اَكْلِ اَنْدَرُوْ وَ كَنْدُوْ بِالذَّاتِ خَدْمَتْلَرْنَهْ قِيَامِ كُتُوْبُ  
 التَّرِيْنِ بُوْسِ اِيْدُوْبُ هَرْ بَرِيْكَ اَوْ رِيْنَهْ بَرِيْ اَهْنِ كِيْدُوْرُبُ يَدِيْ دَرْمِ يَاخُوْدُ اَوْجُ دَرْمِ اَنْعَامِ اِيْدُوْ  
 عَمِلِيْ حَجَّهْ قَايِمِ مَقَامِ اَوْ لَاچُوْنِكِيْمِ بُوْسَطُوْ حَامِدُكْ اِلِيْنَهْ كَلْدِيْ بُوْرْدِيْكَهْ عِلْمًا وَقَضَاتِ خَاصِرِ اِيْلْدِيْلُوْ  
 كَلِمَاتِ مَذْكُوْرُ اَنْلَوْ اَوْ قَدِيْ اَبُوْ عَمْرُوْ قَاضِيْ حَلَاجِدَنْ مَوَالِ اِيْلْدِيْ كِهْ بَرِيْشَانِ كَلِمَاتِ نِيْرْدَنْ نَقْلِ  
 اِيْلْدُكْ حَلَاجِ اَيْتِيْكَهْ اَخْلَاصِ كِتَابِدَنْ كِهْ حَسَنِ بَمِيْرِيْكَ مَصْتَفِ دُرُوْ بَعْضِ نَقِ اَرِيْخْدَهْ مَنْظُوْرُ  
 نَظَرِ اَوْلَمَشْدُرُ كِهْ حَلَاجِ قَاضِيْهِ دِيْمَشْدُرُ كِهْ فَلَاَنْ كِتَابِدَنْ كِهْ اَبُوْ عَمْرُوْ عَمَّانِ مَكِيْنُكْ تَاْلِيْفِدُرُ عَلِيْ كَلَامِ  
 التَّقْدِيْرِ بِنِ قَاضِيْ اَبُوْ عَمْرُوْ اَيْتِيْكَهْ اِيْ كَشِيْشِ اَوَّلِ كِتَابِيْ كِهْ سَنِ ذِكْرِ اِيْلْدُكْ بِيْزِ اَيْنِ مَطَالَعِهْ اِيْلْمُشُوْرُ وَاَوَّلِ  
 نَسْنَهْ كِهْ يَا زَمَشِ سِيْنِ اَوْنْدَهْ يُوْقَدُرُ چُوْ نَكِيْمِ اَبُوْ عَمْرُوْ بُوْسُوْ زِيْ سُوْ يِلْدِيْ وَ زِيْرِ حَامِدِ اَيْتِيْكَهْ يَا قَاضِيْ اَبُوْ عَمْرُوْ  
 سَنِ اَوْ كَاكَشِيْشِ سُوْ يِلْدُكْ فَتَوِيْ يَا زَكْ اَنْكْ قَانِيْ مَبَاحِدُ اَبُوْ عَمْرُوْ هَرْ چِنْدِ بُوْ بَا بَدَنْ تَامَلِ اِيْلْدِيْ مَامِدَا  
 اَبُوْ اَمِ طَرِيْقَهْ ذَا هَبِ اَوَّلْدِيْ قَاضِيْ خَالْفَتِ مَجَالِ بُوْ لِيُوْبِ بِالضَّرُوْرَهْ حَسِيْنِ قَانُنُكْ اَبَاحْتَنَهْ فَتَوِيْ يَا زَكِيْ  
 وَ سَايِرِ عِلْمَادِيْ قَاضِيْهِ مَتَابَعَتِ اِيْدُوْبِ اَمَضَا اِيْلْدِيْلُوْ وَ بَعْضِ نَسْنَهْ بُوْ يِلْدِيْ مَذْكُوْرْدِرْ كِهْ شَيْخِ جُنَيْدِ قَدُوسِيْ  
 سَلَهْ فَتَوِيْ وَ يِيْرْدِيْكَهْ حَلَاجِ حَجْبِ ظَاهِرِ كَشِيْشِيْ دُرُ بُوْ خِلَافِ وَاَقْعَدُرُ زِيْرُ كِهْ خَوَالِجِ اَحْمَدِ پَارِ سَا طَابَهْ  
 سَرَاهْ وَ سَايِرِ عِلْمَايِ اَخِيَارِ كَنْدُوْ مَصْنُفَاتْلَرْنَهْ ذِكْرِ اِيْلْمُشُوْرْدِرْ كِهْ حَسِيْنِ مَنْصُوْرُكْ قَتْلَنْدَنْ اَوَّلِ اَوْنِ  
 طَقُوْنِ بِيْلِ شَيْخِ اَبُوْ الْقَاسِمِ جُنَيْدِ بَغْدَادِيْ حَقِ تَعَالِيْ رَحْمَنَهْ وَاَصْلِ اَوَّلْمُشِ اِيْدِيْ چُوْ نَكِيْمِ فَتَوِيْ تَكْمِيْلِ  
 بُوْ لْدِيْ صُوْرَتِ وَاَقْعَهْ مَقْتَدِرْ مَعْلُوْمِ اَوَّلْدِيْ شَرِيْعَتِ غَسَّ اَبُوْ حَسْبَهْ بُوْ يِلْدِيْكَهْ صَالِحِ قَتْلِ اِيْدِهْ لِرُحَامَدِ  
 شَحْنَهْ يِهْ اَيْتِيْكَهْ يَارِيْنِ حَلَاجِ كِيْرِيْ بَاشِيْهْ اِيْلْدُوْبُ بِنُكْ مَجْلَدُ اَوْرُتَا زِيَا نَهْ زَحِيْمَهْ هَلَاكِ اَوَّلْمُزَايِسَهْ  
 اَلِيْنِ وَاِيَاغِيْنِ قَطْعِ اِيْدُوْبُ بَاشِيْنِيْ بَدَنْ سَنَدَنْ جَدِ اِيْلَهْ وَ كِيْرِيْ بَاشِيْنَهْ اَصَفُوْ وَ سَايِرِ حَسْبَهْ سِيْنِ اَحْمَرِاقِ  
 اِيْدُوْبُ كِيْلِيْنِ دَجَلَهْ يِهْ دَكْ مَجْلَدِ اَوْرْمَدَهْ اَنْكْ سُوْنَهْ عَمَلِ اَمِّيُوْبِ تَخْفِيْفِ اِيْلْمَهْ اَكْرَسْكَ اَدِيْرَايِسَهْ كِهْ فَرَاتِ  
 وَ دَجَلَهْ صُوِيْ يِرْتَهْ التُّوْنِ وَ نَقَرَهْ رَوَانِ اِيْلَرْمَنْ اَوَّلِ قَوْلَهْ مُلْتَفْتِ اَوَّلْمَهْ چُوْ نَكِيْمِ اَلْكَبِيْ كُوْنِ شَحْنَهْ فَرْمَانِ  
 مَوْجِبَهْ كِيْرِيْ بَاشِيْهْ اِيْلْتِيْدِيْ جَمِيْعِ خَلْقِ مُجْتَمَعِ اَوَّلُوْبُ نَظَارَهْ دَهْ اِيْلْدِيْ جَلَا دَخْلَاجَهْ التُّوْنِ تَا زِيَا نَهْ  
 اَوْرْدُقْدَهْ حَلَاجِ اِيْتِيْدِيْ بِنِ بَرْنِيْصِيْ تَمَّ وَاَرْدُرْ اَكْرَافِيْ خَلِيْفَهْ يِهْ اِيْرُشْدُوْرُ سِيْنِ قَسْطَنْطِيْنِيْهْ فَتَحْنَهْ بَرِاقِ

آلاء

آنک کلامدن اعراض اید و ب التفات ایلدی حسین اسم اولدی تا که بنک تازیانه یه تمام ایرشدی اول  
اشاده حلاج برآه امتدی آندن صکره جلا دحسینک مهین خامد وصیت اوزنه تمام ایدوب خاکستین  
دجله یه دوکدی بحسب اتفاق دجله صوی طغیان ایلدی مرید لمانتدیلر دجله نک طغیاننه سب حسین  
بن منصور بن بدن خاکستریه ارباب صدق وصفایه مخنی اولمیه که مشایخ کبار حلاجک رد و قبول باندیه  
سوداورد میشلرور و بر جماعت مشایخ عالمندار لردن آنک علوق مرتبه سه قایل و معترف اولمشلرور و کلام  
شریفین که بحسب ظاهر مشاع شریفه سوانق کلمه که تاویل ایلمشلرور اما آنک تفصیلی سیاق تاریخی مناب  
دکلمه **مقتدرک خلافتدن خلع اولمیه قاهرک بیعت احوال و کبر و خلافت مقتدره رجوع اولوب**  
**سیر سعادت جلوس ایتدی کی بیان اولور** سه سب و عشره و ثلاث مائه ده یونس خادم و ابو هیجا و ابن  
همدان و غیرهم امدن مقام تمرد و عصیانهد قدم بمصوب مقتدره تکلیف لرایدوب طریق مخالفت سالت  
اولد قلوند خلیفه خاطر لرینک استرضاسده سعی مالاکلام ایدوب کند و نعمتک حقوقین انلرک خاطره  
کتوریه ایتدی که بغی و طغیانک عاقبت محمود اولمد و غین بیلور سه صلاح و فلاح نهجه ذاهب اولوب  
خود محض صواب و خیر مابدر چونیم بوخبر ارباب عصیانهد وصول بولدی دارالخلافتیه متوجه اولدیله  
ومظفر بن یاقین که حاجب لک منصبین دوتردی خدام خواصدن بر طایفه ایله فرار ایدوب ذوالایاده  
نختنی اولدیله ویونس سایر امایله ساری خلافت کلوب مقتدره متعلق لرله والد و همشیره و اهل و  
عیال کند و منزله ارسال ایلدی و عاصی امر مشاوره دن صکره معتدرک یادر لری محمد بن مقتصدی  
احضار ایدوب اوکا بیعت ایلدیله و اوکا القاهر بالله لقب اتدیله و عمر قاضی مقتدره حضوره ارسال  
ایلدیله تا که کندوبی خلافتدن خلع اید آندن صکره مقتدره کندوبی خلافتدن عاصیلر قاضی نک  
عقبندن رفان اولدیله ویونس مقتدره هر وجهله احوال معلوم ایلر کدن صکره مقتدره کندوبی  
خلافتدن خلع ایلدی بو احوالک اشناسده یاد و نک منتن که سدار نامدار لرک بریسی ایدی حجاب  
ودار الخلافه مقیم لرینک بعض سه ایتدی که دار الخلافه نک ساریندن خیمه لرکزی طشم چیقر و ب فلان  
موضعده نصب ایلر کز اول جماعته بوسون زیاده آخر کلوب اکی کوندن صکره مسلح و مکمل خلیفه جدیدک



سراينه كلوب مسوم طلب ايلديلر چو نيكيم بازوا كندوا ايله اول طبقه مابينه كدورت و نزاع واقع  
اولدوغندن احتراز ايدوب كندو قوللر نه تنبيه ايلديك خوشنت ايله بو جماعت سونه سويليمكن اول جماعت  
دخي قاهره ساري صحنه كيروب غوغا و شور و شب ايلديلر قاهره ايشديك ابي يازوك بو جماعت دار  
الخلا ذن طشه ايدوب انلرك استمالت و خوش دل اول مه لري بابنده سبي ايله بازوك چو نيكيم بو جماعت  
متوجه اولدي بونلري مسلح و مجمل مشاهده ايلدي مرجعت قصددين ايلديكده فرصت ال وير ميوب جنگ  
اجلدن خلاص اولمدي و مقتدر ك معيلري ابن حمدان دخي اول مو صعه قتل ايلديلر و عوام انكوايله  
موافقت ايدوب مونسك سراينه روان اولديلو مقتدر ي اول سريدن بردوش ايدوب دار الخلا فيه  
كوتور ديلرو آنكه تجديديعت ايلديلو مقتدر قاهره چون برلمان نامه يازوب كندو ظل عايتنده  
محفوظ ايلدي ديولوكه مونس خادم مقتدر ك خلعة واضي دكل ايدوي اما نحا الفلوس سبيله مواضعه ايلدي  
اندن صكره اسنان خلافتك ملا زميرندن بريلوك ايله اتفاق ايدوب اكثر نحا الفلوي قلع ايلدي و مقتدر  
استيلا و استقلال و استفرار بولدقن صكره كندوب و قاهره بجوس ايلدي ولوازم و ملاحتاجين  
تعيين اتدوردي **مقتدر ك قتل اولميشي احوال و بعض صفات لوي بيان اولموش** اخبار اولوي نخل  
ايلمشلرد ك مقتدر اعداسي اونه بيه استيلا بولدقن صكره مونس خادمك اغراز و اكرامى تمام دج  
ده بيرينه كق رب مرتبه بن عالي ايلدي و پنجه مدت مابينلر نه طريق و داد و نبلج وفاق مسلوك ايلدي  
تاسه عشرين و ثلثمائه ده مونس اخبار ايلديلر كه مقتدر حسين بن قاسمك راييله سني حبس ايلمك قصددين  
ايلمشلرد مونس بدكمان اولوب حله اوزنه ايلدي كه بو واقعه دخي واقع اولدي بوا مراك مو ايدوي و ق  
مونسك و اهمسي تو ايد بولدقن صكره مقتدر ك رخصت اولمدين موصل جانبته روان اولدي و ب  
طايفه متجنده لردن و كند و خواصندن اول سفر ده آنكه مخالفت ايلديلر و بول كند و مخصوص صلون  
رسالت طريقه مقتدر خدمته ارسال ايلدي چو نيكيم قاصد بغداده واصل اولدي و زير صومر ديكه رسا  
مضمون ندر ايتديك خليفه دن غيريه سويليم مقتدر ك پروانه سبي دخي قاصد كلديك مضمون و زير  
بلد و سمردي حسين بن قاسم و زير قاصدين زهر و اهانت ايدوب حبس ايلدي و مونسك سراينه نغما اتمكه

فرمان اولندي و مونس عزيمتند قايي اوزر روان اولوردي و مراد ايدينيوس كه مقتدر استمالت نامه  
ارسال ايدوب عنايت طريقه اتي مراجعت اتدو و چو نيكيم اراده سنه مخالف احوال استماع ايلدي مونس  
موصله و ارجه بر منزل توقف ايلمدي بولحو لك اثنا سنه حسين و زير ايشاي حمدانه كه موصل ولايتنده  
قوت و تسلط لري و ارايدي بر رقع ارسال ايلديك مونس ايله حرب ايدوب اتي حبس ايله لو و اكممكن اولموش  
اول ولايتدن چيقره لرحمدان اوغلي مونسك حربه اتفاق ايلدي ابن داود ايتديك مونس ايله جنگ  
ايلمك مناسب دكلر زير كه مونسك ابن حمدان ذمتنده زياده حقوق و ارايدي محاربه سندن اجتناب ايلوي  
عاقبت الامر برادر لري حمدان مونسك حربه اضطراري تكليف ايلديلو حمدان ايتديك خوف ايله رم  
اندن كه اول حربه بر مهم مهمناك بنم متعلمه كلوب بني هلاك ايله زير كه كفران نعمت هلاك كه سبدر  
چو نيكيم تلاقي صفين و تقابل فرقيتين واقع اولدي قبضه قضادن تيوسمناك جان شان اول مسلمانك خلقنه  
بيك اجل كي ايرشوب قال ايلدو كي ظهور بولوي و بني حمدان با وجو دكه او قوت بيك نفر و ارايديلر و  
مونسك خدم و حشم التيوسمناكسنة اولور ايدوي حمدان توابع فرار ايلديلو و ابناي حمدان دن داود دن غيري  
قتل اولمدي و مونس اتي اي موصله قراره و قوب آندن صكره بغداده لشكوار استه سكل ايله متوجه اولدي  
مقتدر دخي امر و خواص ايله مونسك حربه شهر دن چيقوب صف اراسة ايلدي چو نيكيم تقابل صفين  
و تقابل فرقيتين واقع اولدي بحسب اتفاق و بو مقتضاي تقدير اراده رب قدر ايله اطيفه نك لشكري معر  
دن بونه دوندر و ب پريشان اولديلو اول اشاده اغا دينك بريسي ظفر بولوب مقتدر ك قتلنه قصد  
ايلر هر چند فرار ايلر كه بن مقتدر م فايده ايلمزا آخر الامر با شني بد نندن جدا ايدوب مونسك حصون  
كق رديلو مونس زياده كويان اولوب قتل ايدنه سنانش و قنيچ ايلدي كي نچون آنك قتلنه بنم رخصتم اولمدين  
مبادرت ايلدو كز مقتدر ك مدت خلافت بكوي دورت ييل و اون بر اي ايدوي و زمان حيات او تونر سكون  
ييل و بش اي ايدوي و اول كويم النفس بلند همت شجاع كمنه ايدوي اوروج و قوب زياده خيرات و تصدق  
ايلوي حسن خلقي و رفق ايله معاشرت ايدوب خلقه مدد ايلوي و انك خلافت زماننده وزدا و شاد و حق  
امور مملكته دخل ايلر لرايدي جمله دن بر كون والد سك جاربه لردن بريسي ديوان مظالمه كلوب جلوس ايلدي



و مقتدر ايله علم و فتها بر مگانده هم زانو اولوب جلوس ايدير لري و مقتدر اقلند ارايامنده اون بر كره  
وزيرك عزل و نصبه امر ايلمشده و خلفاي سابقدين هر بفرده آنك سيله سر خلافت اوزم جلوس  
ايلمشدكلر و هر خزينه كه آنك ابا و اجداد خيره امتش ايدير كند و بزل ايلدي وير و ايتده خاتمك نقش  
بو ايديكه **الحمد لله الذي ليس كشيء** عباس بن حسن و ابن فرات و ابن خاقان و حامد بن عباس و علي بن  
عيسى و محمد بن علي بن مقله و غيرهم نوبت ايله آنك رسم وزارتت يرنه كوتور مشلور و بعض تواريخدن نظره  
كلمشده كه موخر خلودن بر جماعت مقتدرك ايام خلافت قضاياسين بيك ورق ياز مشلور **القاهر بالله**  
**ابو منصور محمد بن معتضدك** خلافت احوال بيان اولتور چونكيم مقتدر قتل اولندي مونس خادم تاسف  
چكوب مراد ايدنديكه او غلي ابو العباس بيعت ايدير لوبو يعقوب اسحق بن اسمعيل كه ارباب دولتك عظميا  
سندن ايدير ايتديك شمد ي حق سبحانه و تعالي بي زير خليفه دن كه والده سي و خاله سي و جاريه لري  
امور خلافت دخل ايدير لري خلاص ايلدي اكر او غلي هم اول نق او زمر معاش ايدير ايسه او كايست ايلك  
امر مخالفه تنكريه قسم كه بيزم رضا و اولمز مكر بر شخصك حكومتنه كه عاقل و كامل اولوب كند و فكريله  
بر عمل صواب ايتك مالك اولادك فاصيه سنده علامت فلاح و نجاح و نصرت اولامشا و ده دن صكره مقتدرك  
بلا در قاهره بيعت ايدير مونس اول امرده كان ايدير اما اجماع خلافتجه بروضع ايلك ممكن دكل  
ايدير و مونس قاهره قديم ويرديكه بليق خاجيه و او غلي علي بن بليقه برض و بر بر يان ايرشد و مرية و آلتو  
تقرض ايلميه و آندن بر عهد نامه الوب ايني اعيان اسامي سيله مذيبل ايلدي چونكيم خلافت قاهره قرار  
بولدي ابن مقله فارسدن طلب ايدوب وزارت او كاتقويض ايلدي و حجابت منصبه كه تركلر او كا  
ايتك اغايي دير لر علي بن بليق انعام ايلدي و جده سنده تكليف ايلديكه مكه فقر اسنه وقف ايلد و كك  
ضياح اسبابن فر وخت ايدوب محله ايصال اولنه مقتدر و والده سي انلري فر وخت ايتك مقامنده  
اولد قده هر بفره خريدار اولندي اخر الامر لشكر خلق كند و مرسوملري مقابله سنده قبول ايلديلر  
آندن صكره قاهره اولاد مقتدر پيدايدوب اهانت ايلدي آنك بر حركت نامبارك اولوب و بوقوله  
مؤيد اول ايامده قاهره ايله بعض صاحب اختيار امرا لري مونس و غيري كبي عداوت مقامنده اولديلر قاهره

بولوب مونس و بليق و او غلي علي عرصه جهانندن جهان ايلدي و ابن مقله كه قاهره مخالفتمنده  
انلر ايله اتفاق و ارايدير بخني اولدي اما ايام اختفاده كاه كور لر صفتنده كاه عورات لباسنده  
محب و دوست اولان امرانك سارايلرينه نرودا ايدردير و قاهره انغال مذمومين عذرو  
مكر و ايمانده عدم تقيدن بر برعدايلردير و بر منجه اكي پوت ديار و ويرديكه سيمانام بر تركه كه اول  
ايامده اتر اكل مقتدر سويلديكه اوصناع فلك و دلايل نجومدين بويله معلوم اولور كه بويل قاهره  
خالنه بونكبت شامل اولور و قتله ايرشسه كرك حسين بن هارون و ابن مقله معشر سيماي دغي  
فريفته و مايل ايلديلر تاكه قاهره جانيبندن خشنوت امير و فتنه انگيز كلمات او كاسويلدي القصة  
اسباب بليت و محنت قاهره ال و بر بتر كلر اتفاق ايلديلر و قاهره ديده جهان بينه ميل چكديلر  
و بو خالدين صكره بخميل حياتده ايدير مدت خلافت بر سيل واليتي آي واليتي كون اولمشده و زمان  
حيات اليتي اكي ميل مرسو ايلمشده قاهره ظالم سفك و مهووزي باك ايدير محمد بن علي مصري قاهره  
مقتدرندن ايدير نقل ايلركه قاهره بر كون خلوت ايدوب بر حرم بالنده دوشمش بك ايتديكه همنه كه سندن  
سوال ايدير رسم بك جواب و ير استقامت اوزم و الاسي سياست ايدير مونس دغي جازدن ال يويوب ايتدكه  
اول نسته كه بيلوم صدق و صواب اوزم جواب ويرم و كير و مبا لغه ايدوب ايتديكه خلفاي بني  
عباسك اخلاق و اوصافين عد ايله ترتيب ايله كه آنده زياده و نقصان اولميه ايتدكه بر شطله كه اميرك  
مخطندن امين اولم بويديكه اكر راست سويلرسين امانده اولاسين ايتدم ابو العباس جوي ايدير سفك  
دمايه بر مر بته ده كه اكر كوند بنك نفسك قتلنه امر ايلمش ايدير آندن اصلا احترام و فكر ايلمن ايدير  
و آنك امرا سي ممالك اوزم مستولي اولد قلرند و هم بوموال اوزم ايدير لوبو العباس بوصف مذموم  
ايله موصوف ايدير جو و دسماحت ايله اركان دولت و امران مملكت اول امره او كاه مشابعت ايدير لري ايتديكه  
منصورك كيفيت احوالي نيجه ايدير ايتدكه اول كمنه كه اولاد عباس آل علي بن ابي طالب مابنينده  
عداوت و فتنه بر قدي و پر شيان ايلدي اول ايدير آندن اول آنلك مابينده بر سوكجائيش بوقدي  
واول خليفه كه كند و بيه بخكري مقترب ايدوب نجوم علمنده عمل ايتدي اول ايدير و اول مجله دن توخت



محبوس انك توجھيله ايمان كثر رب دار الخلافة ملازم ومقر بلندن اولدي ومنصورك ايام خلافتك  
مؤتد دكت سرياني وفارسي دندن عربي لغته نقل اولندي كليله ودمنه كتاب ومحبوطي ويجه كتاب  
بؤنلردن غيري دخي وانك ايام دولته محمد بن اسحق كتب سير ومغازي تصنيف ايلدي آندن اول  
بؤسم متد اول دكل ايلدي واول كند وتعلقات وتوابعين اعمال مغمطه ايله بهمندي ايلدي بؤوضو  
سايوردن ممتاز در اول جهتن عرب اولورنيك مراتب ومناصلي نقص جانينه يون دوتدي  
قاهر ايتديكه مهديدن بكا خبر اول ايتديكه اوندك كرم بي نهايه سي وارايلدي انك ايام خلافتك خلق  
اول ستده حنده تيام كسترديلر وهرگاه كه سوار اولوردن دنابر و دراهم بدله لرين آنكله بيله كثر رو  
رلردن وهر كيمكه طريق اوزر برسته طلب استه ايلدي البته بهمندي اولوب عطا سنده مظهر وشردي  
وانك خلافت زمانته زنادقه بولديرو اول دخي اول طايفه نك قلع وقطع وقع بابتد احوال و  
نهاون جايز كوي ميوب مشاغل ايلدي و ايام خلافتك امر ايلديكه اهل بخت ومنتكلميلر كتب كلام  
تصنيف ايلديرو اهل عناد وملاحده لر اوزر نه اقامت حجت ايله غالب كلدير قاهر ايتديكه هادي نك  
صفا تندن برشته بيان ايله ايتديكه هادي بروم تكبر و متجرب پادشاه ايلدي واول بؤرديكه پياده لر  
ملول حاملر ايله مكلف عمو لر دوتوب بيش بيش روان اولسونلر آندن صكرم بؤرديكه رشيدك  
سلوك نيجه ايلدي ايتديكه حجه زغرايه مواظبت كستردن و بولر كپري وبركه وقصوب بنا ايلدي بؤ  
احسان خاص وعامة واصل اولدي مدينه لر وشهر بنا ايلدي وسعاليا افعال جميل وقانون حنده  
اقتدار شده ايلديرو ام جعفر بن بيه كه رشيدك حرم محتوم ايلدي انواع اعمال خيره اقدام ايدوب  
مكه مغمطه طريقته حوضلو وكهر يزلر وبركه لر بنا ايدوب اوسلرين اورنوب محفوظ ايلمشد و شام  
بولنده رباطلر و منزلر بنا ايدوب اثار خير قوشمشد و رشيدكوي بازلق ميزانده جولان ايدن  
خليقه لر ك سابقه و مشطخ عرصه سنده فزين بنرك ايدوب لعاب شطنج علوقه ومرسوم مقدر  
ايلدي وانك ايام خلافتك عرس ايام ديرلردن بؤسب ايله كه نصارت وكثرت خير ورفاهيت  
ووسعت وخص ايله موصوف ومعرف ايلدي قاهر ايتديكه زبيده والده حصونسده تقصير ايدوب

تغريفتنه

تغريفتنه تفصيل وبيانده مبالغه ايلديك ايتديكه اول بايد ايجاز واختصار اسلوب رعيت  
ايدوب طريق اطنايه ذاهب ايلدم محمد بن علي ايتديكه بؤعذري بن عرض ايلديك كن صكرم قاهر  
برهريرك الوب حركته كلدي وبن موت صورتن حربه نك اكي طرفته مشاهده ايلدم كندومه ايتديكه  
بؤ شخص ملك الموتديكه بنم قبض روحه مامور اولمشد آندن صكرم بكا قصد ايدوب ايتديكه مكر  
كند وحيانك كن اميد قطع ايلمش سين ايتدم نيجه سنده يا امير ايتديكه جعفر ك والده سي زبيده نك اثار  
بيانده كحاقت بيان وتفصيل ايلديك ايتديكه زبيده نك حسنة وميراثنه نهايت يوقدر اول برذات  
لطيف وصاحب الخيرات وميراثد كه انهار و آباد و منازل وبقاع وغير ذلك مكه مباركه طريقته كه  
بنك بنك دينار ودي كره يون بنك دينار صرف ايلمشد و اواني ذهب وفضه استمالته اول كند و  
امر ايلمشد و قناتنه الي بنك لچه خرج ايلمشد چونكيم زبيده نك خيراتن بيان ايلدم آندن صكرم  
ايتدم خلافت اوغلي امينه ايريشدي زبيده معلوم ايدنديكه امينك ميلي امر دغلاملره زياده درسيده  
بيو ديكه صاحب جمال خوب صورت مرغوب جاريه لر ترتيب ايدوب عمامه لر باشلري اوزر قوديلر  
وميانلرينه كمر لر قوششديرو ذي قيمت لباسلر كيدير وديلر وبعضلر مكلل جواهر ايله تاجلر باشلرينه  
قوديلر و امينك نظر نده جلويه كلدير بر جماعت امينك زياده مقبول طبع اولوب آنلري غلاميات ايله  
موسوم ايلدي محمد بن علي ديركه قاهر بؤسوزلري تمام اجتماع اتد كن صكرم اظهار فرح وسرور ايدوب  
برخوب صورت غلامنه ايتديكه اي غلام بر قدح شراب كثر تاكه غلاميات صورتنه مشاهده ايدوب  
نوش ايله لوم في الحال جواركه هيت مذكور ايله مهيا اولديرو جام شراب ماننديا قوت مذاق ايله  
اول جواريلرك برسي ايلر و كلوب اميرك نظرنه منظوم اولدي قاهر اول جام سرور فرجام نوشي ايدوب  
بكا ايتديكه كند حكايته سايان اولوب احوال ماضي بيان ايله ايتديكه يا امير تچنكيم مامون مسند  
خلافت اوزر جلوس ايلدي علم بخومه اشتغال كستردن و منجملري عوفان وعواطف پادشاهانه ايله  
مخصوص وسرفراز ايدوب حيص قبولدن اوج قبوله ايريشد ردي وامور ملك وملت تميشه سنده  
اردشيرين با بكان وسايو ملوك ساسانه تقليد وتببع ايلمشد و تچنكيم تنظيم مصالحه مملكتدن



قادر الببال اولوردي كتب قديم مطالعه سنه متوجه اولوردي وعراق عربيه وصول بولد قده بالنفس  
سوا ديفداده توطن ايدوب اكثر اوقات آنك بحالت ومعارف علماء وفقها ومتكلمين وارباب بخت  
ايله اتفاق واقع اولوردي وبوطبقه مرتبه ومكرم دوتردي وعفو ومغفرت بابتده ساير خلفا لردن  
زياده ايددي ومعدرت خصوصتده ساير لردن احسن ايددي وبذل مال طبقه سده غير لردن اجود ايددي  
وعطا دايرو سندن جمله دن اوسع ايددي ووزر مشا وسته سده اتبع درجه سده ايددي واصحاب آنك فعلنه  
تابع ومذهبنه ذاهب ايددي ومعتصم كند وخلافت ايامته اكثر ايامته برادرته تتبع ايلردي دايما  
عطا وبخشش الين مبسوط دوتردي وانك خلافت زمانده فتنه ساكن وحراق اشرا رشتدن ايمت  
ايددي محمد بن علي مير كه چو نكيم متوكلك ذكرته ايرشوب بعض حالات عرض ايلدم ايتدي كه سلك كلامي  
اشماع ايلدم كونا خلفاي سلف معانيه كودم آندن صكره بكاصله جزيل احسان ايدوب بيوردي كه  
اكر مراد ايدنيوس سين كند ومنزلكه روان اول چو نكيم دورب روان اولدم كودم كه قاهر بر حربه الله  
الوب بنم عقبمدن كلوس تنكر يه قسم كه مكان ايلدم بني اول حربه ايله خالابو سارايدن سارا يبقا يه روان  
ايلر چو نكيم بر نچه قدم مراجعت ايدوب حومدن يكام توجه اولدي كودم وحياتمه اميد وار اولدم  
ودار الخلافة دن سالم طشه كلام وحق سبحانه وتعالى نك مراسم شكرين يرته كودم كه قصد ايلدم اتفاقا  
اول اثناده آنك دولت نهايته ايرشدي منقول لدم كه قاهر ديه سنه ميل چكدر كدن صكره ساير  
كودم لركي بغد اوك مسجد جامع قاپوسنه كذاق ايلردي وصدقه طلب ايدوب سوال ايلدي دي مشايخك  
برسي كودم ديكه بر پير خلقدن بر نسته طلب ايلر بيوردي ديكه بوشخص حق تعالى نك خزائن قصصيعند سعي  
امشدر لاجرم حافظ خزائن غيب آني پيرلك اوقاتده نسيان زاويه سده عنا وبحث ايله بر وقت رسو  
**راضي بالله ابو العباس محمد بن جعفر المقتدر خلافت احوال بيان اولوردي** اول زمانده كه قادري  
خلافتدن خلع ايلدي راضي زنده مجوس ايددي اصحابدن بر جماعت خدمتده واروب خلافت مبارك  
باد لغنه او كاسلام ويرد ايلر چو نكيم راضي خلافت سريده جلوس ايلدي ابن مقله كنج اختفادن طشه  
چيترو ب كند ووزير ايلدي ابن مقله كند و دشمنار نيك حقتده كه كند و به جفا امشدردي انواع لطف

واحسان ايلدي وسويلر ايددي مادامكه بن كنج خفاده متواري ايدم حق تعالى ايله عهد اتمش ايدم كه  
هيچ بفرده ايد او جفا ايرشد و سيم چو نكيم مدت قليل و زارتدن مرو ايدر خليفه نك راي خلا فنجده  
امرادن بر سته بر خط يا زوب ارسال ايلر و اول شخص بغداد طلب ايدر اعدا خفيه فرصت بولوب بو احوال  
خليفه نك خدمتده عرض ايدر لر راضي دخي بو مضوي استفسار ايلدر كدن ابن مقله منكر اولدي خط طهر  
كلدر كدن صكره راضي خليفه الين قطع اتمكه امر ايلدي **نظم** هر كجا خط مشكلي بيني جهدر كن تادرون خطبا  
قطع يد وقتده ابن مقله هر چند بيچاره فدا ايلد يكه قطع ايلم كن برالي كه معتد مصاحف يزمش اولافدا  
موترا وليوب ايشي الدن كتردي واتفاق لرك غرايب وعجايبند ندم كه ابن مقله اوچ دفعه وزير اولدي  
واوچ خليفه خدمتده قيام كتردي واوچ نوبت سفا ايلدي واوچ نفر ملا زموندن افاده اشتها ر بولدي  
واوچ دفعه دفن اولندي و راضي نك ايام خلافتده بر شيخ جفانيان نواحي سده دعواي نبوت ايدوب  
شيعه لر اظهار ايلدي جمع كثير خلقدن او كاتابع اولدي و هر كس كه او كاتابع اولمدي المنه كلدر كده  
قتل ايلدي و اول باطل زياده نفسلري هلاك ايلدي آخر الامر جفانيان حاكي اوزر نه ظف بولوب آني و  
اكثر متابعين قتل ايلدي نقل صحيح ايله منقول لدم كه راضي عالم وعادل و شاعر ايددي وخوب  
صورت فصيح و بليغ كلام مغرب اهل فضل و ارباد انش واصحاب معارف دايما مجلسه طلب ايدوب اعزاز  
واحترام ايلردي تاريخ فنن و انشا علمين تمام مرتبه بيلمش ايددي بزل و سخا و تدبیر و سماحتده عدل و نظير  
عرشه وجودده اول عصره نابو ايددي مجلسا و علما وفقها يه وافر العطا وكثير الاحسان ايددي بركون تنك  
چشمردن برسي نصحت يونه ندرن عتاب ايلدي راضي ايتدي كه بن سخا امر نه سفاحه تقليد ايلدم هر كز كودم  
مدام كه بر مطرب آنك مجلسدن خلعت سين وصله سن چيتش اولاوندي ميمر يزم برادر لر عزك حقيقتيله  
جزي خاطر مزي لطافت و ظرافت ايله مسرور ايدر لر بيز دخي انلرك قلوبن انعام وبخشش ايله شادمان  
ايدن راض وريد رانك كثرات افضل بر سته يه ايردي كه ندم ما دن بعض بي كثر شرم و حيا دن آنك مجلسه  
گاه گاه مشاف اولور لر ايددي نقل امشدر كه چو نكيم راضي خليفه اولدي آنك سمعنه ايرشد و رديلر قاهر مخلوع  
مكحول بليق ومونسك قتل لري زمانده انلرك اموال بشمارين الوب زخير ايلمشد بو سببدن بيوردي كه



این کون کون عذاب ایله معذرت ایلدی چو نکیم کذب و غمز ظاهر اولدی راضی قاهر اوزنه ترحم ایدوب کندی  
 جلیس و مصاحب ایلدی و راضی نیک لطف یومانی قاهر حقته اذدیادی و ترقی سمتن بولدی تا اول  
 وقتته دک که نظرندن دور ایلدی و راضی نیک سبب ریختی بولدی که قاهر بربطان و ایلدی غایت نراقت  
 انواع اشجار و انصاف کل و ریاحین ایله ملو و اول بستانک صحن غریب طوبی دن تو بولیدی قاهر اول  
 موضع ایاام خلافت و سایر اوقاتده اول موضع دکشاده شرب ایلدی چو نکیم سلطنت منصبی  
 راضیه انقال ایلدی اول دخی اول مکانده که فرامی جان و روضه رضواندن بر نشان ایدی لهو و لعب  
 و عیش و طرب و حصونه اشتغال کسرو دی تا اول وقتته دک که قاهر دیک سینه سی قاهر حسد ایله  
 سوزان و کانون فصای قلبدن نیران اضطراب عیان اولوب خاطرند بر صورت قصور ایدوب و ا  
 ضیه ایتدی که بو بستانده بنم خزیم وارور اما یقینی بلم که آنک موضع نیروده در چو نکیم امیر بنم شامده  
 بومقدار الطاف بی نهایت و اعطاف بی غایه مبدول بیوی دی هرینه که مالکم او کافد ایلرم راضی دخی  
 اول بستان ایا و کز ایله بالوق ارقه سنه و ارجه حیف ایلدی هیچ برهنه ظاهر اولدی احوال قاهر سولیدی  
 و ایتدی که کانه باعث اولدی که بونک کبی کذب سولیدی قاهر ایتدی که اول روضه رعنا ده و حدیقه  
 علیاده سک تفریح قلب و تشریح صدرک تحت بنی بوحیله جلنه متمتک ایلدی و بن تحمل ایلدم که سن  
 دیدن روشن ایله سیرکشن اید سین و بن نابینا لک کجده محنت ایله سرفرو ایدم شمدی هر نه که مراد اید  
 بنور سین ظهور کتوب که بن مقصوده ایردم بوسبدن قاهر مرد و اولدی من بعد راضی دن رعنا  
 صورتن کوب مدی و قاهر احوال بر مرتبه یه ایردی که سوال ایدوب کد الرصفته میتدل اولدی و سنه  
 تسع و ثلثمائه ده راضی استقامتیه وفات ایلدی مدت خلافت آلتی ییل و اون کون اولمشده و زمان  
 حیاتی او تو زاکتی ییل اولدی **للتقی بالله ابو الحی ابراهیم بن المقتدر خلافت احوال بیان اولوب چو نکیم**  
 راضی وفات بولدی حکم که امیر الامرایدی کند و کاتبین و اسطدن بغداده ارسال ایلدی تا که بنی هاشم  
 و عباسی و علما و فضلا و قصات و اشراف و اعیان اولاد عباسدن که لایق خلافت اولابعت اید ل  
 بغدادا کارلری مشاوره دن صکر صلاح کوردیلر که مهام سلطنتک زمانن ابراهیم بن مقتدرک

قبضه اقتدار نه تفویض ایدلر چو نکیم بیعتیه مبادرت ایلدی ابراهیم ایتدی که بن عموم اولان قاهرک  
 و صناعی و اویجه قبوله اقدام ایلیم و قاهر اعیان تا اول غایتیه و ارجه خلافتی کند و رب خلع ایلیمش ایدی  
 بوسنه قاهر ایرشد کد متقی حقته دعای خیر ایلدی و او کما ایتدی که برادرک راضی دن دکلم آندن  
 بجا زیاده حیف و تعذی ایرشدی اما سنک ادبک سبیل او کاحلال ایدوب کندی خلافتدن خلع  
 ایلدم آندن صکر ابراهیم اسر خلافته متصدی اولدی حکم قاصدر قاصدی حمله ایله بغداده روانه ایلدی  
 تا که اول نشه که خلیفه یه تعلق و ایلدی برادرک و شیر ذشار استرلردن و امتعه نفیسه دن تصرفه  
 کتوب و دیلر و دخی حکم بواذب سن لکدن صکر انز مانند قتل ایرشدی بواجمال تفصیل بونک اوزر دک  
 اول و اوند که عبد الله بریدی سردار صاحب وجود ایدی بمم ده حکم ایله مخالفت اظهار ایلدی حکم تو بانی  
 که کند و خواصندن مزید شهادت و شجاعت ایله موصوف ایدی برادر و نامدار و کارکنار لردن بر جماعت  
 ایله و اسطدن آنک چنگنه روانه ایلر اکی فریق مابیننده محاربه واقع اولوب اول طوزان منظم اولدی  
 بویخیر حکم و اصل اولوب کند و بالذات ابو عبد الله جانبینه متوجه اولدی تا که آندن انتقام اله انشای  
 طریق خبر ایرشد یک تکرار عبد الله توارن مابینلرند صعب محاربه و مقاتله واقع اولوب تو زان  
 غالب کلدی حکم مراد اید ندیکه واسطه مراجعت اید ارکان دولشدن بعضی ایتدی بوقا بد بر شکارگاه  
 واردر که صید و افاله کتوب دمک ممکن دوشکار جانبینه حکمک میل یاده اولوب شدمه قلیل ایله  
 عنان غنیمت صید هوسیل اول جانبینه منعطف ایلدی و بلمد یک صیاد اجل آنک مرغ روح کیننده منتظر  
 بوشکار انشاده آنک مسیوع اولدی که اکو اددن بر جماعت کثیر استعداد تمام ایله فلان موضعده منزل کاه  
 امثلدر طمع و حوی او کغالاب اولوب اول جماعتک غادت و یغاسنه غنیمت ایدر اول جماعت آنک تو  
 جهندن خبر دار اولوب فراده قرار ویدیلر حکم کردلرک عقبندن روان و سرعت ایله دوان اولدی اول قور  
 بر شخصه وصول بولوب قبضه کماندن بر سهم بر تاب ایلر خطا اولوب بر تیر دخی حواله ایلر کردلرک کردنه  
 ایرشن بوسبدن حکم خشم مستولی اولوب کردلرک عقبندن شایان دوان اولد قور کردلرک بر کرد حکمک بگونه  
 بر نیزه جان شان بی امان طعن ایدوب سمنندن سطح غیر اوزر دوشد که اول غلام بی ارام اینوب حکمک



اطناب عمر بن قطع ایدوب افناب امین زواله ایرشد و ردی بحکم قتل اولدقدن صکره انبارت جوش  
ابوعبدالله قرارد و تدی چونیکم اول ناصر الدوله بن حمدان که متعینک ارکان دولتدن ایدی آنک  
النه قتل اولدی توران امیرالامرا اولدی اتفاقاً توران ایله متقی مابینده کدورت واقع اولوب  
مهم حرب و جنگ و قتاله بحر اولدی و متقی ناصر الدوله و سیف الدوله استظهار و اعانتیه توران ایله  
حرب ایدوب شکست بولدی و معرکه دن فرار ایدوب رقیه کلدی مصر و الیسی اولان اخیشد کند و لحوئک  
پیشان کنندن اعلام بلدی اخیشد ایتدی که اگر خلیفه مصر تشرف کتوب بن بنده لک مراحمین برینه کتوب  
خدمته قیام کتوبم و اگر یوسر و سایه خدمته مشایع علی الهمامه متوجه اولم چونیکم اخیشد ک رسول متقی  
وصول بولدی آتی انواع اعزاء و اکرام ایله سافر ایدوب پیغام ویردیکه مصلحت بوقدر که بوجانبه کله  
تا که مشاوره دن صکره تقاضای وقت نه یوزدن اولور ایسه اوکا مناسب عمل ایله لوم اخیشد لایق و مناسب  
بیشکستریله رقیه متوجه اولدی متقی ملاقات ایدوب انواع الحاح ایلدی که مصر جانبیه تشرف بیوسر  
و متقی ک وزیر دخی مناسب کتوب دی مصر دن یکا عزم الیمین و ایتدی صواب بوقدر که خلیفه اول مملکت  
متوجه اوله و تمام مرتبه حزم شامل و بصیرت کامل طریقده پرتوالتقات مما لک صبطنه و متمم دلرک دفعه  
بروق متقی ناصحک کلایمین سمع قبوله کتوب میوب تورانه رسل و رسائل ایدوب آنکه عهد تاز ایلدی  
دوران قسم ایلدی که من بعد شکر مخالفت الیمین و انقیاد و اطاعت مقامنده ثابت قدم و راسخ دم اولم متغایب  
رسول لمرسال ایدوب نامه لر و ان ایلدی و متقی دن التماس ایلدی که بغداده هوا و دت ایدو علما و اشراف  
تغایب معاهده کید و پیمانن ایمان معلظه ایله موکد ایلدی و عهد نامه یازدی و اول عهد نامه آنک  
اسای لر یله مرتین و محلی ایدوب متقی خدمته ارسال ایلدی ناصر الدوله و سیف الدوله زیاده مبالغه  
ایلدی و متقی ک عدم ملاقات باینده توران ایله مقید اولدی و تحذیر لر تاثیر ایتوب آخر الامر متقی  
بغداده متوجه اولدی و اخیشد مصر جانبیه روان اولدی و بوسفره بنو حمدان متقیه تخلف ایلدی  
چونیکم متقی نه عیسی یه و اصل اولدی توران اوکا استنقاله کلوب بر مسافه دن که متقی مشاهده ایلدی  
فی الحال رکابدن قدمین سطح غیر اوزر با صوب پیاده سرعتله رکاب همایونه قریب کلوب بر پنج کام اهتمام

ایله زمام سعادت فرجام ده روان اولدقدن متقی ساده اوکا ایمان مغلظه ویردی تا که مکنه راکب اولوب  
خدمته روان اولدی و توران نادان بی امان چونیکم خلیفه نک خدمته لشکر کا هده نزول ایلدی و متقی ک  
اوردوسین غارت و غنایا اوردی خلیفه نک اوغلی سکتفیه بیعت ایلدی و متقی ک دینجهان بینه میل  
چکدی و علی بن محمد بن علی مقله و زیری و احمد بن عبد الله بن الحق قاضی بحوسی ایلدی مدت خلافت  
اوچ میل و اون برآی اولدی و زمان حیات التمش میل ایدی دیر لکه اعین اولدقدن صکره یکریم بش میل کنج  
حیاتده ساکن ایدی و متقی خلیفه زهد و تقوی ایله معروف و موصوف ایدی و خلافتدن برنامدن غیر  
نشه یه مالک دکل ایدی **لست کنی بالله ابو قاسم عبد الله بن علی المتقینک خلافت احوال بیان اولور** چونیکم  
ابو الوفا توران بی و قاسمیه میل چکدی و مستکفیه بیعت ایلدی و بنی هاشم امر اسندن بر جماعت که لشکر  
کا هده حاضر ایلدی لکن بیعت ایلدی و مستکفی قرق میل و وصول بولمش ایدیکه سر خلافت اوزر جلوس  
ایلدی و ابی امام الحق سمیه ایدوب او قور لردی اول سید که خلافتدن اول آنکه و فضل بن مقتدر که  
همایه ی ایدی مابینلرنده کبوتر یازلق و غیریدن عداوت و ایددی مستکفینک مبدار خلافتده فضل  
پنهان اولدی مستکفی چونیکم نه عیسی دن بغداده کلدی هر چند آتی طلب ایدوب تخصی ایلدی آندن بر  
اشرعیا نه کلدی بوقصینه مضنونندن که **من طلب شیخاً جده و جده** تخلف ایدوب ملتفت اولدی و  
مستکفینک بدایت حکومته توران بدکمان دار بهت جانبیه روان اولدی کفران نعمتک شامت و نقص  
عهد و پیمانک غرامت آنک احوال نه شامل اولدی و فائتدن صکره اکابر و اشراف اتفاقیه مستکفی  
ابن شیرزادی امیرالامرا ایلدی و ابن شیرزاد ایتامده ظلم و تعدی صفاتیله موصوف اولمغه مباشرت  
ایلدی بخارا ایندور و نذر و سایر عایا و اهل یازا راندن پزار اولوب هرجانبندن اظهار ظلم ایدوب  
اشغاثه ایدر لردی بوقواله مقارن احمد پویه خیر خواهرندن برسی که بغدادده اعتبار بولمش ایدی  
واسطه آمد و رفت و ایددی بومکتوب احمد یازوب بغدادون پریشانلکدن اوکا عرض ایدوب بغداد  
تخویرینه آتی تطیع ایلدی احمد دخی واسطدن بغداده متوجه اولدقدن بغداد خلعتک احوال اختلال  
واضطراب اوزر اولوب شیرزاد بد نهاده فرار ایدوب توکل و متفرق اولدی و مستکفی دخی شهر دن



طش چيوق مصطرب اولدي چونيكيم احمد بغداده كلوب شهر داخل اولدي مستكفي معاودت ايدي اظهار  
مرت وفرح اتدكدن صكره ايتديك بن اتركدن خوف ايده دم الحدة لله بركون احمدك قردوم مباركيه خوف  
نايل اولدي واحمد بن پويه دار الخلافة نه يه كلوب خفيته بيعت ايلدي ومستكفي احمد خلعت ويروب برادر  
لري اولان علي وحسنه كمال مرتبه رعایت ايلدي احمد معز الدولة وعليه عماد الدولة وحسنه ركن  
الدولة لقب تعيين بيوردي وامر ايتديك بونلوك القابن دراهم ودناير اوزر نه نقش اتدليل ومقر الدولة  
هركون خليفه نك خرج اچون الي بنك دينا ومقره ايلدي باقي اموال ولايته كند ولر متصرف اولديلر  
برنيچ اقام خليفه ايله معز الدولة ما بيننده طريق محبت ووداد ملوك اولوب بليان مودت راسخ  
ايدي غايت الامر كدورت وعداوته شج اولدي بر مرتبه يه ايرديك معز الدولة آني محبوس  
ايدوب ديدك جهان بينه ميل چكدي وبب اختلاف معز الدولة ايله خليفه ما بيننده متعكد واقع  
اولمشه مجله دن بري اولدك كه مسعودي ديمشه مستكفيك ايام خلافت معز الدولة ايله بني  
حمدان ما بيننده كه بغدادك جانب شرفينده ايديلر كدورت متمادي اولدي معز الدولة بو بايده  
مستكفي متهم ايلدي كه انلر ايله معامله سي وارد وروهم اترك اسرار نه واقفده ويردي اولدك حافظ  
اير وكند و تاريخه نقل ايلمشد كه قهر مانه كه مستكفيك ساينه تمام درجه ده اعتبار و ايلدي  
بر مجلس عالي اوكنه ميل ايدوب جماعت كثير قرا دن وديلم و اتركدن اول جسته طلب ايلدي معز الدولة  
كجان اتديك كند و ايله بروكرامكه قصد ايلمشد و وديالنه نك مر دارلرندن بري بو معيندن في  
الحله بر معلوم ايد يوب اول جماعته متفق اولوب خليفه خدمته متوجه اولديلر خليفه نك  
ظن و قنوق بو طريق اوزر ايديك بو جماعت تقبيل نايه سير اعلايه مسع دوزر چونيكيم تحت خلافت  
قريب كلديلر آني مسندن اشغه چكوب عمامه سين كودنه لف ايدوب معز الدولة قيام ايلدي خلق  
غوغا واضطراب ايدوب ساي خلافت دن بولد قنرين يغاييله كو وديلر ومستكفي معز الدولة منزله  
كو روب اياغه بند قيوب مقيد ايلديلر وقهر ماني دونوب ديلين كسديلر مستكفيك ديدن جهان  
بينه ميل چكديلر وفضل بن مقتدر بيعت ايلديلر و بو واقعه سه اربع وثلثين وثلثمائة واقعه

اولدي المطيع بالله ابو القاسم فضل بن جعفر المقتدر ك خلافت احوال بيان اولتور مطيعك مستكفي  
تق همدن مخفي اولدوغنك ذكر بقت بولمش ايدي چونيكيم معز الدولة مطيع ايله بيعت ايلدي بيورديك  
مستكفي حاضر ايلديلر تاكه مطيعك بيعته اعتراف ايدو مستكفي دغي خلق مشاهد ايلديك بن كند مي  
خلافت دن خلع ايلدم و معز الدولة نك ايامته خلفاي عباسيه چندان اعتبار يوق ايدي معز الدولة  
بركاتب تعيين ايلمش ايدي تاكه خليفه نك ايراد و مصر فن ضبط ايله وديالنه نك اعتقاد ايدو ايديك خلافت  
علو يلك حقد وعباسيلر اول منصب ايله المثلد بوسيدن معز الدولة اراده ايلمش ايديك ابو الحسن  
محمد بن يحيى زيدي كه اجله سادات دن ايدي فضل وادب وشجاعت وحب ثمت وكرم وتقوي و فراسته  
عديل ونظير اول عصر ده بولمن دي سري حاكمي مته جلوس اتدوم وعباسيلر ك اين خلافت ذيلندن  
قطع ايدو چونيكيم ابو جعفر محمد حميري كه وزرات منصب او كاتعلق ايدي بو معنيه و قوق بولدي آنك  
خدمته عرض ايلديك بوسيدك كه امامته لايق اولالا خلافت متصدي اول او كا اطاعت ايدو سين  
يا مخالفت معز الدولة جواب ويرديك امكان مقداري خاطر ك تراضي سه اقدام ايلدم وزير ايتديك اكر سكا  
سي بليه كه اليكي حكومت دن قالد و سحر د امانه قانع اول قبول بيوروسين يوقساي ايدو سين معز الدولة  
ايتديك اول بكا بويله سويلين وزير ايتديك اول منه كه پادشاه بيور و غلظت نفس وقهر دوزر بويله دير سه  
نيجه ايلرسين معز الدولة ايتديك اكر نفس بجملة مسامحه ايلسه پادشاه لك باشند رجوع ايدم والا عصيان ايدو  
دو حقيق اولم صيري ايتديك بچون خلافت بر شخصك المنده اولميه كه حجة داسم سلطنت ايله قانع اول  
وسدن قرائن بردارلق توقع ايلميه و اكو خلافت ايدو عزل رقيت آنك صفحه دوزر كار نه چكوب بر غير سين  
آنك موضع نصب اتمكه قادر اولاسين بوجيع احتياط ايله امين اولماق اولمز نيزا كه هر نظره ممكنه كه عباسيه  
لوا تفاق ايدو خروج ايدو لرو اطرافه فتنه ظهور ايدو سهولت ايله مستكين ممكن اولميه معز الدولة يه  
بو سوز معقول كلوب عباسيلر ك عزل دن وعلو يلك نصب دن فراغت ايلدي و سه ثلث و ستن و ثلثا  
يه ده مطيع كند و ي خلافت دن عزل و خلع ايلدي و بو مضمونك سب بو دركه فالج عليي اوزر نه متولي  
اولوب ولي ثقلت بولدي معز الدولة نك صاحب سبكتكين او كا عرض ايلديك سلك خالكه انس بو دركه



كند وكي عزل بيو سين واول دغي بكتكينك ملتمين قبول ايدوب خلافت اوغلي طايعة قراربولدي  
مطيعك مدت سلطنت يكرمي دقو ذيل وبعش آي اولمش در **الطايح بالله ابو بكر عبد الكريم بن المطيع**  
**بالله خلافتك احوال بيان اولوق** سه ثلث وستين وثلثمائة ذى القعدة سنك اون اوچنجي كونته طايعة  
بيعت ايلدير چونكيم آي خلافتدن مروت ايلدي مطيع وفات ايلدي وطايحك خلافت زمانته اترلك  
بغدادده عزالدوله بن معزالدوله ديلملي ايله محاربه لري واقع اولدي وعزالدوله اترلك حوبندن اعراض و  
اضطراب ايدوب عزاده سي عضدالدوله به مكتوب ارسال ايدوب آندن مدد طلب ايلدي عضدالدوله عظيم  
لشكر ايله عراق عجمدن بغداده متوجه اولدي چونكه عزالدوله به متصل اولدي اترلك متفرق اولدير وطايح  
عزالدوله خوبونده اترلك جانبته كثر تلوي خوفندن مابل ايدوي ومداد استمن دوتمش ايدوي عزالدوله دن خايف  
اولوب براخر جانبته متوجه اولدي عزالدوله ايني مطيعين لخطا ايدوب هاجت اتدردوي چونكيم بغداده  
قريب كلدي عضدالدوله تعظيم واجلال ايله استقبال ايدوب لوازم وحتياج فرشاردن واولاينردن وبالجملة  
دارالخلافه به مهم وضرور اولان اسبابلردن تدارك ايلدي نيزاكه اترلك بي پاكرك فتنة سندن دارالخلافه  
نك اثاث تمام ضايع وتلف اولمش ايدوي مدت مديد عريده استلا بولوب حكومت رخشين ميدان امارتده  
جولان اتدي آخرالامر محمد عميرين يتبع اجل قتل ايدوب عرصه دنيا دن نقل ايلدي آندن صكره مصممام الله  
وشرف الدوله دغي برنجي مدت نبوت ايله حكومت ايدوب امارت بساطين طي ايلدير آندن صكره طايح بغداد  
رياست زمانين ابونصر خسرو وزير عضدالدوله نك قبضه درايته تفويض ايلدي وانك قائم  
خلعت فاخر ايله ارسته ايدوب بهاء الدوله لقبيله مشرف اتدي وطايح بهاء الدوله ايله مشاوره امتدين  
بعض مهماتده مباشرت ايلدي بوسيدن بهاء الدوله نزاع ومخالفت مقامنده اولوب آنك خلع وغل  
اقدام كتردي بعضردي مشرور كره بهاء الدوله نك خزانه سي چونكيم نقصانه يون، دوتدي ولشكر علوفه  
ومرئوم سبندن غلوا ايلدير بهاء الدوله بهانه ايله وزيرين دوتوب مواخذة ومصادره ايلدي تشديد  
تعذيبدن صكره كه منه وجوده كلدي ابو الحسن بن مقام بهاء الدوله بر بهانه ايله حصون رنكوت ردي  
قاطع شابه سنده ايدوي اوكا ايتديكه اكر مرادك مالدار طايح خلق ايدوب هر يه كه مالك ايه الحق كر كره

بهاء الدوله خليفه خلعه متخذ ومتفق اولوب خليفه دن ملاقات باينده رخصت طلب ايلدير اجازتدن صكره  
طايح مجله كلوب غادت سابق اوزنه كرسي اوزنده جلوس ايلدي وديلم امر اسندن برنجي نفر ايلر ومتوجه  
اولدير خليفه بوقصود ايله كه انرك مراد تقبيل انامل شيفه در الين آلمون جانبته اوزتدي اول جماعت  
دغي الين چكوب سيردن اشغله ايدوب ديلر طايح ايتدي **اِنَّ اللَّهَ وَاَنَا إِلَهُهُ الْجَعُونَ** في الحال ساي خلافتدن  
طشهر چيقر وب هر شئي كه اول منزل بولدير تفرق ايلدير مدت خلافت اون يدي ييل وطقوش آي اولمش در  
**المقادير بالله ابو العباس احمد بن اسحق المقتدر خلافتك احوال بيان اولوق** چونكيم بهاء الدوله طايح جس ايلدي اعيان  
دولت واركان ملك ملت ايله مشورت ايلديكه بوسر عظيمك لايق ومستحق كيمده ايتديلكه احمد بن اسحق بوقخلافت  
امرته احتدء واول اوانده احمد بغداددن فرايلمش ايدوي طايح خوفندن وطيمه به واروي وليبي اولان مهذب  
الدوله به پناه كوتورمش ايدوي بهاء الدوله مسر علر ارسال ايدوب آني بغداده كقوت ردي مهذب الدوله كاتب  
اولان هيب الله بن يحيى نقل ايله كه بركون بطيحه ده قادر عجلته ايرشدم ايني متامل بولدم جرات ايدوب  
اول تأملدن سوال ايلدم ايتديكه دون كيجه خوابده كوردم كه بطيحه نك اطرافنده صواعق ال حد نده شجاو  
زياده اولمش واوزنه بر عظيم كبري بغلمش لر وبن متعجب اولوب كندومه ايتدمكه بونك كبي عظيم كبري بوب  
واسع در يا اوزنه نه كيم بغلمش اولابوشا شاده قنطريه جانبندن برخش او اولبلند ايله ايتديكه اراده ايدوي  
كه بوردن عيونه ايدوي سيني ايتدمكه نعم الين اوزادوب بتم الله واصل ايلد كدن صكره بني اول موضعده  
عبور ايتدوردي وبن اول شخصك هيب وعظمتدن خوف ايلدم بومقدار ارام ايلد كدن صكره سوال  
ايلدم كه سن كيم سيني علي ابن ابي طالب كرم الله وجهه وخلافت سكا ايرشوم وعمر طويل ايله عمر اولنك كر كره  
امانتم اولادم حقتده رعايت جانبين رعايت اتمك باينده كمال مرتبه اهتمام ايله سين هيب الله نقل ايلركه  
چونكيم قادرين كلام بوقمقامه ايرشدي قادرين ملازملري اوازين وغير لرك استماع ايلد كره بغداددن  
آنك طلبته ادم كلدي مهذب الدوله دغي قادري تجل تمام واحسان مالا كلام ايله بغداده روانه ايلدي  
چونكيم قادر بغدادنواحيته وصول بولدي بهاء الدوله اكابرواشراف ايله استقباله متوجه اولدير  
ورمضانك اون اوچينده بغداده خطبه اتمك ادنه اوقو ديلر وآنك ايام دولته رحمت الهي شاختن



چون خلافت نه نصارت و طراوت تازه ابرشوب و جميع قلوب انسانيه خواص و عامه آنك هيت متمكن  
اولوب ديامه نك استيلا و تسكطنه بر دني بحال قالميق اعداي دولت مهيوس اولدي و طايوك خلعت  
صكره خراسان بلاد نه مدت مديد خطبه آنك اسمنه اوقو ديلر و ايتد يلكر امانام سيپ سيز خلع اولمچيوك نكيم  
محمود سبكتكين اول ولايته استيلا بولدي قادرك اسمنه مشايه خطبه اوقو دوي و دنا نيره سكره يوسو  
دوي اخلاص قديمه بنا و مراسم تعظيم خلافت انواع تكريم ايله يوسو كوت ريكه دقت و اهتمام كستر و ردي و قا  
درك ايام خلافتنه معوي غلامه لايعد ولايحيي و قايملر ظهور ايلدي و اول قصا ياي معظمتك مجلدن  
بري اول ايديكه تركستان ياد شاه ايلك خان برادر طغان خان فوت اولدقن صكره سلطنت و حكومت  
امر نه متصدي اولدي و اول پاك مذهب و مبارك و جملو عيت پروس ايددي ناكاه بر غا رضه ايله مختن  
اولوب خطا و ختن كارلوي آنك ملكنه طمع ايلدي و اول مقدر عسكر اول مواضعدن كلدي كم عالم الغيب  
حضرتك علمدن غيري ايني احاطه اتمك امكان يوقدي حافظ ابرو و نقل ايلر و العهد عليه كه اول  
لشكر كاهده اوچو زنيك اوثاق و ارايددي چو نكيم سكر منزل طغا خان ولايته قريب قالدقده خبر ادا اولوب  
حق سبحانه و تعالي دن صحت رجا ايدد دعا سي لجا بته مقرون اولوب صحتدن صكره كند و ظله ايتندن  
اولان لشكر نصرت قريبن مجتمعا اولدي و مخالفين جانينه متوجه اولدي بوجر خطا اهلنه ايرشوب لشكر اسلام  
اول جماعت غافل با صوب اعتقاد و استظهار ايله قبضه شيع خلفه پكر و دشنة سينه دوسه ال صوب توجه  
نام ايله تكبير كوتوردقن صكره ميدان و غاده نيران حريدن قبة تلك تاب و عرصه غير احون اعدادن  
آب سيز آب اولدقده اكي يوسو بلك نذر مشكردن قتل اولوب يوسو دني عبده او ثاندن اسير سلاسل محنه  
ذليل و حقير اولدي اهل اسلامه بوقوله فتح ميسر اولوب سالم و غانم اوطانلر نه مراجعت ايلدي و منقول كرك  
قادري صايم الدهر و قايم الليل ايددي عدل و داد ايله ساير لردن ممتاز اولوب اخلاق حسنه سي بومرته ايديكه  
معقول و مخلوع اولان طايغ خليفه كند و يه قريبن و هم نشين ايدوب انواع عواطف ايله مرفه الحال و مسرور  
البال ايلمش ايددي حق تعالي افعال جميله سي بر كائيله و سلطنتدن آني تمتع ايدوب كامران و مقبول  
اهل زمين و زمان اولمش ايددي سنه اثني و عشرين و اربعماية ده جوار رحمت رحمانه و اصل اولدي متد

خلافت بر قول قرق سيل و اوج آي و اون بركون ايددي و بر و ايتده قرق اوج سيل اولمش و زمان حياتنه دني  
اختلاف واقع اولمش بر قول ديلر كيمش التي سيل غم موق اولدي و بعضلر ديمش لردرك طغسان اوج سيله  
واصل اولدي و العلم عند الله تعالي **القايم بامر الله ابو جعفر عبد الله بن احمد القادر بالله خلافتك احوال بيات**  
**اولوق** قادروقات ايلدوكي كونه قايمه بيعت ايلدي و اول خلافتك علماسدن ايددي آنك ايام خلافتنه آل  
پويه دولت انقراض بولوب انلرك ملك سلجوكي طغرل بيك منتقل اولدي و فسا سيري ايام دولتنده فتنه لرد  
ظهور نه باعث اولدي و فسا سيري برسد ارايددي امراي بغداددن شجاع و كريم و دليرو عالي همت اتقا قائمك  
وزير يله مابينلر نه بر وجهدن نزاع واقع اولوب فسا سيري بغداددن چيتوب نغا و تاراجه نظا و ال ايني اوزون  
مخا بنه بر قاصد و ان ايدوب مستمر علوي كه اول ولايتك ياد شاه ايددي آندن معاونت و مدد طلب ايلدي  
و مستنصر آنك حمايت و اعانت صدر نه اولوب بوجر قائمك سمعنه ايرشدي خليفه بيت الله قاضي اولان  
هاشمي طغرل بنك طلبنه سلجوكي ارسال ايلدي چو نكيم طغرل نهر و انه ايرشدي وزير جماعت ايله نغا و اشراف  
آنك استقباله سعتله متوجه اولدي و طغرل بنك سلجوكي وزير اولان عبد الملك كندوري اهل بغدادك احوالين  
تفقد ايدوب مراعات خاطر لري باينده تمام مرتبه اهتمام كستردي و طغرل بنك رئيس الرؤسا ايله عهد و پيمان  
ايلديكه خليفه نك ملازملر نه و ملك رحيم ديلميه كه اول ايامه بغدادك امارت اوكل متعلق ايددي تعرض  
ايرشدي و سوب رنجيده ايلميه و طغرل متوجه موقف خلافت اولوب باب المشايه ده نرول ايلدي چو نكيم ديلمه  
دولت نهايه ايرش ايددي سلاجقه ايله اهل دارالسلام مابينده بي حد نزاع وجدال واقع اولدي بر دره جده  
اشدد ابولديكه نچه جمو خلق مسجد جامع فارغه قادرا و كند يلو و سلجوقلر رئيس الراسا نك ساراين و خلفا نك  
مقبور سين كه اكثر خلق نقد و جنسين اول موضع قوشلردني نغا ايلدي و طغرل بنك ملك اعيد رحيم نيت  
تحرليك سلسله فتنه ايدوب خليفه يه خبر ارسال ايلديكه آنك بوجر ساحت بر اشته علامت ملك عبد  
الرحيمك وجو دفتنه الود و ذات شقاوت غويدي كركد كه بتم حضور منه حاضر اولو و خليفه بر نچه  
معد و ديلمه كند و ملازملر ن طغرل بنك حضور نه روانه ايلدي ملك بندي ايدوب اموالين تصرفنه كوتدي  
چو نكيم طغرل ملك عبد الرحيمك احوالندن فارغ اولدي فسا سيري حربه متوجه اولدي و فسا سيري



اول اوانده مستصر علونيك امداد ايله مستظهر اولمش ايدى و رئيس صدقه و بني اسد و بني كلاب اعراب و كركد  
واتراكدن برجماعت دخي او كالملى او كالملى بليك كند و عزاده سي قتلش بني اسرائيل قديم بن  
بد اوان عقيلى مقدمه ده روان ايلدي بني عقيل قديم ايله عذر ايدوب فاسير حضور نه واروب اناك  
هزيندن اولدير قتلش بى احوال كوروب انهن اماره يميله طغرل بليك خدمته واددي واول كند  
نفسيله فاسير جانينه متوجه اولدي اولرك ما بينرونه فتنه قايم اولوب تقابل فرقيتن و تقابل  
صفيق واقع اولد قه طغرل بليك غالب كلوب فاسيري عرصه رن مدن جانب سنجار روان اولدي  
طغرل بليك تعلقات و لشكر خلقند ن سنجارده موجود اولنري قتل ايلدي بواشاه اهل شام فاسيري  
رايله طغرل بليك والده دن برادري اولان ابراهيمه اللي بليك ديار دهب ارسال ايدوب آني شام اما  
رييله مبش ايلدي لر ابراهيم دخي برادره غرر ايدوب عذران جانينه فاسير ايلدي چونك ايل اول ولايت  
وصول بولدي سلطانك ارگان دولتن اغوا ايدوب كند و يه ترغيپ و دعوت ايلدي سلطان دخي  
بالضر و فاسيري احوالين علي خاله ترك ايدوب هدا اندن يكام متوجه اولدي و طغرل بليك غيتنه فاسير  
امور احكام وقت بولوب بغداد عزيمتته متوجه اولدي سنه خمس و خمسين و اربعماية ذي القعد سنك  
التيجي كوني دارالسلام بغداد وصول بولوب قايم خليفه دوتوب رئيس الراساي و خليفه نك بعض خوا  
صريله دوه يه بند و رب با دارلرده و و اتد و رب قتل ايلدي و خليفه تنها مهاوش عجليه تسليم ايلدي و  
مهاوش دخي امر موحجه خليفه بر حد يقه ده حبس اتدي آندن صكره بيوي ديكه خطبه مستصر علوي اسمنه  
اوقوديلر و قايم اول جسد طغرل بيكه بر نامه بومضون ايله يازديكه قرامطر رسم اشكارا بولوب مسلمائلك  
ضعيف اقلشدن اكر قاورين تامل سز عشان عزيمت بوجانبه منعطف ايدوب سعت ايله روان اولدي چونك  
نامه وصول بولوب مضمون معلوم اولدي طغرل بليك بيوي ديكه جوابن برنجه مناسب سطر يازوب التماس  
قبول ايله مش ده و ير سونر سلطانك منيشي سي رقعك نك ظهر نه يازديكه **ارجمع اليهم فلناتيتهم بحق دلا**  
**قبلهم بها و خربتهم منها اذلة و هم صاعرون** سلطان جواب مقبول دوتوب ايتدي اميد و ارمكه  
ايت كيه مضمون ظهور كله چونك طغرل بليك لشكر پشما رايله متوجه اولوب ابراهيم پيال عرصه وجود

نابو د ايلدي دارالسلام بغداد متوجه اولدي چونك بغداد قريپ كلدي مهاوش عجليه سلطان  
حضور نه كتوب دي و سلطان دخي مراسم اعزاز و اكرام و احترام يونه كتوب قايم خدمته قايم اولوب زمين  
خدمت تقبل ايدوب دكاتبه پياده روان اولدي قايم ايتديكه **اركب يا ذكك الدوله** آندن صكره مناشيره  
انك اسمين سلطان دكن الدوله طغرل بليك يازلردى چونك بغداد نزول ايلدي سلطان خا رنكيت  
برجماعت ايله شام طريقته ارسال ايلدي تاكه فاسيري اول اطرافه متوجه اولميه كند و بالذات انك  
عقبه روان اولدي اتفا قاسطانك مقدمه سي كوفه حوالينده فاسيري جمعه ايرتوب فاسيريك  
فرقين جسته سندن جدا ايدوب سلطان خدمته كتوب ديلر انك فتنه سي نك زمان بريل و دورت آي  
اولدي و فاسير بها الدوله قوتلرندن برقول ايدى اسم ارسال و كنيت ابو حارث ايدى و او كا اول سبد  
فاسير ديرلردى كه فاسير لردن ايدى ابن جوني تنقيح نام كتابند كتوب مشد كه قايمك ايام خلافتنه  
عراق عربده زيا ده يغور يغوري دجله صوي بر مرتبه ده زيا ده اولديكه هر بر فردك متصوري دكلدي  
روي آبد سماع جسته سي ظاهر اولدي ناكاه خليفه نك سريالتمدن صو ظاهر اولوب قايم قصر قايسنه متوجه  
اولدي صوغلبه سندن كتمكه قادرا و لمدي برخادم آني بر دوش ايدوب غرق آب فنا دن ساحل نجاته  
ايرشد و سادي و صوب بغدادك مقابر لر نيول بولوب اكثر تابوت لري جوف ارض دن سطح غرا و زمره برقدى  
ديرلر كه بر شخصك اكي طفل و ارايدى او مزنه كتوب مش مقدمه ار كه سى ايلدي كه آنلري غرقا ايدن خلاص  
ممكى او لمدر و غين يقين بيلدي في الحال آنلري براقوب كند و ي هنار محنت ايله ساحل سلامتته چيقردي  
سنه سبع و ستين و اربعه مائه ده القايم بامر الله وفات ايلدي مدت خلافت فرق دورت ييل و سكر آي  
اولدي و زمان حيات يتمش اليت ييل و اوچ آي و بيش كون ايدى قايم بر فاضل و عالم و شاعر كامل متحمل خوب  
صورت مرغوب سيرت پاك اعتقاد نيكونها ذات شريف ايدى چونك كند و موتك وصولنه ميتدين  
اولدي كند و او غلنه كه ولي عهدك او كالملى ايدى طلب ايدوب او كا وصيتلر ايلدي **المقتدر بالله ابوا**  
**القاسم عبد الله بن القاسم بامر الله خلافتك وقايع و احوال بيان اولوب** چونك قايم فوت اولدي امر او اعيان  
او غلبه مقتدر بيعت ايلدي و مبدل خلافتنه اتش برخيان دكانه دوتوب آندن غير موضع سالت



ایدری امکانه کثیره بغداد دین یا توب هیا اولدی چو نیکم آنک سلطنت دن برنجیه یل مروی ایدری ملک  
شاه سلجوقی قیزین خطبه ایدری سنه ثمانین واربعمائه ده امر عالی مو حجه سلطان قیزی بختل تمام وزینت  
مالا کلام ایله بغداد ده روانه ایدری یوز و اوق و دو بیله روانه ایدری که جمیع سی و دم دیبالی ایله ارتقش  
ایدری التون و کوش بدانه لرایله اخباس ذی قیمت و امتعه نفیسه ایدری و قیزک اوچ عادی و یتیم دوست  
استر سروج مکمل و زرین قلایدری ایله الی قاتر صند و قلایله مملو جواهر کراغایه ایدری و اوق و اوج  
زاس اس نازی سروج موضع ایله جواهر نفیسه دن قیزک محفه سی او کندی لرایدری و باقی تکلفات  
آدن قیاس ایملک کر کدر چو نیکم مهد علیا امر و اعظم ایله بغداد ده قریب کلدر یوغنی و فقیر صغیر و کبیر شهر دن  
طش کلدر یوغنی و خلیفه کند و وزیرین اوچو زیدک اوچو مشعل ایله سلطان ملک شاد و جری سی خاقن  
که قیز ایله کلمش ایدری خدمتیه ارسال ایدری تا که خاتونه عرض ایله لکه سیدنا و مولانا خلیفه یو روضه  
**اِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَى أَهْلِهَا** خاتون ایتدی که بالسمع و الطاعة هم اول کجه قیزی بغداد ده کوه یو  
و شهر عبور ایتدی و خواجه نظام الملک و اعیان دولت ملک شاهی او مقدر مشعل و شمع و دوشلردی که فلک  
دوشلردی دید لرینه نهاردند و شتر مشاهد اولو دی آن دن صکره کی نیک سوار باز نیت و این بیار یاد  
و اسواق دن گذار ایدری سلطانک قیزی مخفی جواهر ایله موضع اوچو یوز جوا ری حوسه سرشت مکر نظیر لرین  
بهشت ده بولوق اولو و خواجه سار که قیزک محفی اطراف اند پروانه و ش و درایده لری حساب به کلن لر و بغداد  
اول کجه به شبیه بر کجه به کجه یار ایلن کچی کون مقتدی بر حش غوی بساطین بسط ایدری که دید لر  
زکارانک کبی جمعی کومش ایدری اول مجلس غالیده قرق نیک بطن شکر صرف اولندی باقی حوایج و لوازم  
او کا قیاس ایتک کرک اول جشدن ملک شاه اعیان دولتک هر برین حالته مناسب انعامه سار ازان  
ایدری آخر الامر مقتدی ایله ملک شاه قیزی ما بینده کدورت ظاهر اولوب قیزی پد حضورنه اصفهانه  
روانه ایدری قیزهم پد ری خانه سنه وفات ایدری مقتدینک ایام خلافت بغداد ده پنجه دفعه فتنه  
ظهور ایدری پنجه که کتب مبسوطه ده مسطور در و سنه سبع و ثمانین واربعمائه ده مقتدی وفات بولدی  
و موتک کیفیت بوموال اوزن ایدیکه بر کون آنک خدمتیه طعام حاضر ایدری و عادت معهود اوزن

طعام اکل ایدوب الین بودی و مجلسه قهرمانه و شمس النهار دن غیری کیمسه قالمدی ناگاه مقتدی شمس النهار  
ایتدی که بوا دملر کیمرد که بتم رخصتم اولم دین اچر و کیر دیلر شمس النهار چند که عین و بیار التفات  
ایدری هیچ بر فر د کور مدی و هم اول خطه ده مقتدینک ال وایاغی الدن کیدوب نهاردی غری غریه ایرشدی  
مدت خلانت اوق طقوت یل و بیش آیی ایدری و زمان حیات اوقوت الی یل و سکن آیی ویدی کون ایدری  
جوا ری بنیبه مرغویه محاسدن منع ایدری و بیوسه دیکه حمامه قی ته سیز برف و دخول امنیه و کور جکین  
ایله او یوب صاقلین لر نهجر ایله اهانت ایدری و حمام صوبین دجله یه اقمشین منع ایدری و یکجمله تنیه ایله  
بر عورت ایله اری بر کیدل قومیه اکثر لوری و افق شرع شریف ایدری هر امر که شاعه مخالف ایدری نهی  
و منع ایدری **المستظهر بالله ابن العباس احمد بن المقتدی بالله خلافت احوال و اول زمانده واقع اولان و قایل**  
**بیان اولو** بعضی دیلر که اول کونده که مستظهرک پد ری وفات اید بر کبارق ملک شاه سلجوقی بغداد  
ایدری انکه بیعت اید و بعضی دیلر که مقتدینک وفات اوچ کون پنهان اید یو تا که مستظهرک کبار  
خلعت و یروب و هدا یا ارسال ایدوب مالدین آدن حاصل ایدری و آنک خلافت زمانده حسن بن صباحک  
احوال و اسمعیلیه نک کاروباری قوت بولدی قلاع حصین و مواضع طوفاننه شبیه عراق و شام  
اله کتور دیلر نقل اید لر که مستظهر زمانده منجمل حکم اید یو که بویل بر طوفان اولان و فوج علیه السلام  
طوفاننه شبیه مستظهر ابن عیسی منجمن سوال ایدری ایتدی که فوج زمانده سبعة سیار حوت بر حیده  
قران امتشردی و بویل الی کوب حوته قران امتشردی و حل انلر ایله اولیدی فوج طوفان کبی اولسه  
قابل ایدری اما اعتقاد بود که اقطار عالم دن بر قطره که جمیع کثیر اول موضع مجتمع اولمش اولان بر سیل  
کله و اول جماعت غرق اولوب شرمه قلیل اولردن خلاص اولان خلیفه قهم ایدری که بغداد دجله سک  
طغیانندن بلکه ضرر کله خطر نال اولان موضع لری مستحکم ایدوب احتیاط اوزر اولدی بحب الاتفاق  
اول سنه ده حجاج قافله سی اکیس زبیکدن زیاده که بر درده مدت مدید اول موضع صوب جاری اولمش  
ایدری محمدن کلوب نزول اید یو ناگاه بر عظیم سیل کلوب خاجی لری احاطه ایدوب برنجی نفر انلردن انتحال  
طریقیه بعضی سی رؤس اشجار و بعضی سی قلل حباله صعود اتمکله خجات بولدی باقی فتنه ناجیه



طوفان بلا دن بخت بولوب دار بقايه روان اولد بيلر چونكم واقعه نك صورت مستظهر عيان اولدي  
ابن عيسى خلعت فاخر ايله مفتخر و سافرا زایلدي و سنه اثنین و عشر و خمسمائیه ده مستظهر اظهلا و  
مرحلت ایدوب محل عزیمت دار بقایه روان ایلدی مدت خلافت یکریمی بیش یل و بوشنه دخی واقع  
اولدی و ایام حیات قرق بریل و آلتی ای ایدی و خلافت نك خلافت و دولت و حضور زفا هیئت ايله اوقاة  
صوف ایلدی و اول اخلاق کریمه و اوصاف حسنه ايله موصوف و معروف ایدی هرگز غناز و غیبت کویلر  
قولین استماع ایلدی دی خط خوب یازوب خوش نویسی ایدی و شعر سؤیلدی باجمعه اوصاف حمیده ايله  
موصوف ایدی اخلاق مرضیه سی زاید الوصفی ایدی **المستشرق بالله ابو منصور فضل بن مستظهر بالله**  
**خلافت احوال بیان اقلوب مستظهر نك وفات کونی مستشرق بیعت ایلدی و اول خلیفه با هیبت و صاحب**  
قهار نیک کرداری ایدی سلاطین سلجوقی قردن اجتناب اتمیوب انلری عدم حسابنده نقیبه ایلدی غایت  
اونلرک شامنه مبتلا اولدی مستشرق مبداء اخلافتنه بر دارا اولان ابو الحسن بغداد دن حله یه  
داروب سرکشک اتمکله قصد ایلدی مستشرق نقیب النقباء اولان شرف الدین علی زیدی امان خاتمیله  
حله یه ارسال ایلدی تا که اول ولایتک رئیسندن بیعت الوب ابو الحسن بغداد ده کتوب چونکم نقیب النقباء  
مقصد و صول بولدی دیس توقف سیز بیعت مبادرت ایلدی و ایتدی که ابو الحسن بکا التجا اتمشده آئی ارسال  
ایلمک ممکن دکلر مکر کند و ضا سبیل ابو الحسن بغداد ده کلمه کدن ممانعت ایلدی نقیب النقباء را اجعت  
ایدوب برمدتدن صکر ابو الحسن واسطه واروب مخالفت اظهلا ایلدی و خلق کند و بیعتنه دعوت ایلدی  
چونکم بونخبر خلیفه نك سمعنه ارسال ایرشدی بر سول رئیس ارسال ایلدی تا که آنک شرفعتنه قیام کتوب  
رئیس ایتدی که ما دامکه ابو الحسن بنم جوار مدن معیشت ایدوب ساکن ایدی مروت مذهبه جانی و کل  
ایدی که بن او کاب و جهله تعرض ایدوب ضمه ایرشد و هم خالاکه مفارقت ایلدی خلیفه نك خاطرین آنک  
فکرندن فارغ ایدم آندن صکر آنک عقبندن لشکر ارسال ایلدی ابو الحسن انلرک خوفندن صحرا یه فرار ایلدی  
اول جماعت دخی عقبندن روان اولدی سعتله کند و یه و صول بولوب ابو الحسن دوتوب و یسه کتوب و دیلر  
رئیس دخی این بغداد ده روانه ایلدی بر سر و ایتله مستشرق برادر ابو الحسن مظهر الطاف و اعطاف ایدوب

امین ایلدی و بر قولده آخر ده بود و کبیر دی برقر می جامه کید و ردیلر و دویه بند و سرب بر قلاوون خر  
مهر دن بونیننه اصه قو دیلر بر عرب اوکار دین ایدوب با زار لرده دوسر اتد و دیلر ویرلر که تفضیلدن  
صکر مستشرق برادر نك غنم خواهلقتنه قیام کتوبدی و خاطر نك نقیبه ایلدی که بونخبر شیعندن رجوع  
اتمش اولامستشرق سلطان مسعود سلجوقی ايله محاربه قتل ایلدی و **اول ملاحده نك اول خلیفه مضمون نك**  
**قتله اقدام ایلدی کبری بیان اولتور** سنه شصه و عشرين و خمسمائیه ده بر طایفه امر دن که سلطان مسعود سلجوقی قیل مخالفت  
ایدی لر دی آندن متوهم اولوب بغداد ده متوجه اولدیلو مستشرق انلری معز و مکر دم دوتوب هر بر سینه بر علوق  
تعیین بیو رب تمام مرتبه رعایت ایلدی اخر الامر اول جماعتک اغوا سبیل کتوب واسم مسعود دین خطبه دن  
برقوب سلطان مسعود نك محاربه قصد نه بغداد دن پیقوب متوجه اولدی اثنای طریقده بصره و البیسی  
او کما مخالفت کتوبی مستشرق مسعود ک جنکته متر د اولدی امر اول با بد الحال ایلدی که محاربه یه  
قیام کتوبه لر چونکم سلطان مسعود مستشرق نك توجهندن وقوف بولدی پراکنده لشکرین جمع ایدوب  
آنک محاربه سنه سرعت ایلدی تقارب فتن و تلاقی فریقین دن صکر خلیفه نك سپاه منهنم اولوب و اکثر  
قتل اولندی مستشرق کندن مقصدن حرکت اتمیوب بر اندامه مصحف و بر اندامه تیغ منهنم لری کند و جانبینه  
دعوت ایلدی آنک و غیر علی بن طراز که کتوب و کتایت ایلده عدیل و نظیر و زکار ده بونلن دی اهل قلم  
و خواص خدم دن بر جماعت ایلده دار الخلافه ده خلیفه نك خدمتندن متفرق اولوب ثابت قدم اولوب  
مطلقا حرکت ایلدیلو سلطان مسعود خلیفه نك و قار و تمکینه دن متعجب اولوب بر جماعت ارسال ایلدی  
تا خلیفه و قاضی و وزیر و بر جماعت دخی خزیننه خاصه ده ایدیلر کتوب و دیلر مستشرق خیمه ده الیقودیلر  
و مقلدان و زنه تعیین ایلدی و سلطان مسعود دهمدانه متوجه اولوب اندامه استماع ایلدی که داود بن محمد  
بن ملک شاه اددنایجانده طریق عصایه علائیه سالك اولمشده چونکم مراغه یه نزول ایلدی مصالحه  
کلام مذکور اولدی که خلیفه هر یل سلطان نك خزانه سنه بر مبلغ معین و اصل ایدوب ساری خلافتدن  
طش چقمیه و لشکر بر جانبیه ارسال ایلدی مسعود دوق صلح و رضی اولوب ازاده ایلدی که مستشرق بغداد ده ار  
سال اید بوائفاده فزان نام بر قاصد سلطان سخر خدمتندن کلدی سلطان مسعود آنک ملاقات غرض منه متوجه



اولد قده موكلو مسترشدن غافل اولوب ملاحه سردار لري فرصت بولوب كند و لرین خلیفه خیمه سته ایوشد و  
مسترشدن شربت شهادت تجرع اتد و دیل و بر وایت دخی بوباید بودر که چونیکم سلطان مسعود  
مراغه نك حوالین لشکرگاه ایلدی سلطان بنجر رسول خراسان دن ایرشدی و پیغام ویردی که کرکدر  
مسعود ما فاتك تدارکین ایدوب اول منته که خلیفه دن المشد ردا ایدوب عنده خاقل مقامنه کله  
چونیکم سلطان مسعود سلطان بنجرک رایندن تجا و نه بحال یوق ایددی امری محتجبه عمل الیمک لازم کلدی  
بحسب ظاهر کندی اول مقامده کتر دیکه مسترشدی بحال تمام و اغراض مالاکلام ایله بغداده روانه ایده  
اما عالم باطن دن برجماعته اغوا و یروپ قرار ویردی که وقت فرصته آنک قتلنه مبادرت اید لرا اول جماعت  
بی حمایت دخی فرصت بولوب مسترشدن شربت شهادت نوش اتد و دیل سلطان مسعود دسوار اولوب اظهار  
جزع اتد کدن صکر قاتل لری بولوب قصاص ایلدی آنلرک سیاستدن فارغ اولد کدن صکر عزای تمام  
و تمام مالاکلام ایدوب خواص و عوام آنک فراقتله مکشوف الهامه کریان و سوزان و اشک حسرت ریزان  
اولدیلر ایمه و قضات آنک نعشین بردوش ایدوب مراغه نه یتدیلر و برمد رسه ده دفن ایلدیلر که اول  
ولایتک اثابکرندن پوسنک اسمیله موموم ایددی مسترشدن مدت خلافت اون یدی میل و آیتی ای  
ایدی و زمان حیات قرقا وچ میل اولمش ایددی **الراشد بالله ابو جعفر منصور ابن المسترشد بالله خلافت الاول**  
**بیان اولوق** مسترشد کند و خلافت زمانده وفاتندن مقدم بر میل و غلی راشد کند و ولی عهدی اینمش ایددی  
چونیکم مسترشدن قتل خبری بغداده کلدی ولایتک اشراف و اعیان فرزند اولان راشده بیعت ایلدیلر  
سلطان مسعود بغداده کند و قبلندن شهنه اولان شخصی یازدی که بغداد خلقیله راشدک بیعتنه غیت  
امیه سین آندن صکر مسعود بغداده برامیر ارسال ایلدی که اول مالی مسترشدن مصالحه وقتندن مقرر  
ایلمش ایددی که سلطان واصل اید راشد دن طلب اید لرا راشد ممانعت مقامنه کلوب سلطان مسعود ارسال  
ایلدی و کی امیر ایله راشد مابینده صحبت نزاع و مجالله یه منجر اولدی مسعودک متابعلری بغدادده الی  
بنیک نفر ایرشدی جمله سی حربه مهیا اولدیلر و راشد دخی برجماعت حاضر ایدوب قتاله متوجه اولدی  
عامه بغدادیلر خلیفه جانبین دوقوب هجوم ایلدیلر مسعودیلر بغداددن سروپ منهزم اتدیلر و او

ملک شاهي ادريانچانندن و عماد الدین زینکی موصلدن اول ايامده بغداده کلدیلر راشد آنلرک اتفاقیه  
متظهر اولدی و مسعودک اسمین خطبه دن برقدی کند و اسمته داود محموم ملک شاه اسمین ردیف ایلدی و  
مسعود بولخبارک استاعتدن صکر عدد اقطاع و مطا و سپاهله بغداده متوجه اولدی چونیکم بولخبار و صحت  
بولدی داود و ثابک زینکی بغداددن حرب غرضه طشه حقیقه یلر فیتین مابینده مسافه قلیل نایه  
قالد قده بغدادیلر مسعود ایله عدم قوتلرین مشاهده ایدوب فی الحال شهر رجوع ایلدیلر و سلطان مسعود  
و شهرک حوالینده نزول ایدوب شهر محاصر ایلدی و الی کونندن صکر اثابک زینکی و خلیفه موصل جانبینه  
و داود ادريانچان طوقته متوجه اولوب روان اولدیلر و مسعود بغداده داخل اولدی و راشد عماد الدین زینکی  
موصوله مغاوت ایلدی و مراغیه و اردوب داود بن محموم و سلجوقی برطایفه ایله که مسعوده اعتماد لری یوق ایددی  
مراغه ده ایدیلر راشد انلر ایله اتصال ایدوب تکرار بغداده مراجعت قصدین ایلدیلر و راشدی سیر خلافتنه  
نصب اتمکه قرار ویردی و اوللرک اتفاق خبری بغداده مسعوده واصل اولدی بغداددن مراغه یه لشکر  
چکدی داود راشد فرا ایدوب خورشیدشان متوجه اولدیلر و سلطان مسعود دارالسلامه مراجعت ایلدی و  
برمد کدن صکر داود و راشد بر یلرک لشکر ایله اصفهان کلدی و اول دیارده ملاحه دن برسی که خلیفه  
غریب بیچار و دیار غریبتده اواره زخم کار دایله کاردین سخام ایدوب بوعصه خاکدن روضه پاکه  
روان اولدی خلیفه نك نعشین اصفهان حوالینده دفن ایلدیلر مدت خلافت ابن جونی قونجه  
بر میل ایددی **المشقی کلام الله ابو عبد الله محمد بن المستظهر خلافت بیان اولوق** چونیکم راشد بغداددن حقیق  
خلافت مرکزین خالی قودی اول ولایت سلطان مسعودک تخت نصرتنه داخل اولدی و مسعودک  
تخریکیه راشدی انواع مغایب و صفات قبیحه ایله متصف و متهم ایلدیلر و سلطان مسعود اول باید کندی  
نقصدن مبتلا ایلدی علما یا و دیلر بر شخص که بوصفات ایله متصف و اخلافت و امامته لایق اولمیه  
بوابه مشا و ایلدیلر که بومر خطیره کیم لایق اولاختیار و قده عه سی محمد بن احمد مستظهر واقع اولدی چونیکم  
سیر خلافتنه خلافت قرار و تدی مسعود دبر رسول خد متنه ارسال ایلدی که بردفتن ایله کند و اثابک  
ماچین یحشاکه روت مننه مقدار اولوب ناکه اول مقدار ایله معین اوله وکیل خرج و دوزیر و قضا



صرف اید متقی او کا پیغام کی ندر دیکھ کر گو ن قرق قاتر و از الخلافیہ لوازم چکر و با قسین بوندن  
 قیاس اید سیر سلطان ایتدی یک بوی عظیم القدر شخص دار الخلافہ دہ سیر خلافت اوزر جلوس اتد و  
 مشور اللہ تعالیٰ انک شین غریبا ساح و ندر ما دامکہ سلطان مسعود حیاتہ ایدی خلافت مہتمک  
 رواجی یوق ایدی انک فوتدن صکر محاب فیض الہیدن متقینک بمن اقبالنہ نصارت و طراوت  
 ایرشدی و آندن صکر سلاطین سلجوقیہ بغدادہ دخول ایلکہ رخصت ویرمدیلر بومقالک مؤید بودر  
 محمد بن محمود ملک شاہ سلطان مسعودک فوتدن صکر عراق عجمدن بغدادہ بر قاصد ارسال ایلدی و  
 متقینک التماس ایلدی کہند واسمین سلاطین سلجوق اسلوب اوزر خطبہ دہ خلیفہ اسمنہ دریف ایدہ یعنی  
 خلیفہ نونک اسمندن صکر انک اسم مذکور اولہ متقی ردالین انک التماسک سینہ سنہ اوروی منع ایلدی  
 سلطان محمد دخی دشکر کتور و ب بغداد ایدی محاصر ایلدی متقی دخی مکر جہد میانہ محکم اید و ب شہرک  
 ضبطنہ انواع اہتمام وسی مالاکلام مبدول ایلدی و عوام دارالسلام مساعدہ خلیفہ اسلام ایلدی یلر تاب  
 مرتبہ یلہ دک سفینہ دہ اوتور و ب جانب غریبہ کہ سلطان محمد اندول اید و ب لشکر گاہ ایلش ایدی فاروب  
 محاربہ ایدہ لودی و بعضا رصودن باحت ایلہ جو اید و ب مکارحت صیدنہ کلور لرایدی ناگاہ اثنای  
 محاصر دہ خبر ایرشدیکہ اقد فت غبارین تہیج اتد و ب احتمال خلل و ضرر وار بالضرور سلطان محمد  
 محاربہ دن فراغت اید و ب عزیمت قدسین رکاب اوزر قیوب مراجعت محلین بغدادی سلطان محمدک  
 مراجعتدن صکر بغدادہ برو بای عظیم واقع اولوب بی حساب خلق ہلاک اولدی و صحتہ ایرشدیکہ  
 متقی کعبہ شریفک خانہ سچون مکلف بر بای عالی نصاب ترتیب ایلدی و باب عتیقین بغدادہ کتور و دیلر  
 و متقی اچون آندن بر تابوت دوزیلر چو یکیم فوت اولدی اینی اول تابوت قیوب آخر تک اول منزلتہ  
 ایرشد و ب بغدادہ و ضافہ نام موضعہ دفن ایلدی و سنہ خمس و خمسين و خمس مائہ دہ متقی خاکدان  
 دنیادن ساری عقبایہ روان اولدی انک خلافت زمانہ یکریم دورت یل و اوج آئی و یکریم بر کوٹ  
 اولدی و مدت حیات القش اوج یل و عشرت عادل و کریم و نیکو سیرت و پاکیزہ صورت ایدی اختیار  
 و ابرادہ زیادہ مال انفاق ایلدی مملکتک کلیات و جزئیاتندن با خبر ایدی و یالکہ تک ابتدای

ظہورندن نامتقی خلیفہ نک اوان جلوسنہ کلجہ بر خلیفہ انک کی استقلال ایلہ تمثیل خلافت اتمش  
 اتدی و انک خلافت زمانتک و قابعدن برسی بوایدیکہ شام بلادندہ زلزله واقع اولدی بر مرتبہ دہ  
 کہ اہل بغدادن یکریم بیلک نفس ہلاک اولدی و بوقا قوعہ دخی کہ دجلہ طغیان اید و ب بر شایہ یلہ ایر  
 شدیکہ بغدادک محلاتدن اکثر غرق اولدی کہ اول غارتدن اثر قالمدی **المتنجد بالله ابو المظہر یوسف**  
**بن محمد المتقی لامر اللہ خلافتک احوال بیان اولی** متقینک مستجدن غیری ابو علی نام براوغلی و ایدی  
 چو یکیم مرض موت متقیہ مستولی اولدی ابو علیک والدہ سی امرا و ارکان دولتہ رشوتلر و برو ب  
 و زیادہ مقہدر لرایلر و ب التماس ایلدی کہ متقینک وفاتدن صکر بوی علیہ بیعت ایدہ لرا نلر ایتدی لکہ  
 متقی مستجد ولی عہد ایلشد و آنک تدبیرینہ اولابو علی نک والدہ سی ایتدی کہ چو یکیم مستجد کہ ایتی  
 قتل ایدہ خواجہ سہ الردن برسی بومضمونہ واقف و مطلع اولوب کینیت احوال استاد الدار عضد الدینہ  
 اعلام ایلدی و اول دخی مستجدہ کینیت احوال دن اخبار اتدی مستجد احتیاط تمام ایلہ پد رتیک حضورنہ و ایدی  
 چو یکیم خلافت کند و یلہ منتقل اولوب فزار بولدی ابو علی و والدہ سین مجوس ایلدی تمام جاریہ لری  
 بوردیکہ دجلہ دہ ہلاک ایلدی و آنک ایام خلافتدن پنجہ کون متتابع بلاد شام و جزیرہ عراق عرب زلزله  
 واقع اولدی بر مرتبہ دہ کہ اکثر دمشق عمارتی منہرم اولوب تمام بعلبک شہرک خلق شہر ترک اید و ب  
 صحر الردہ خیمہ اوردیلر و حکایتک غرابی بدن کہ مورخلر نقل اتمش و در بری بودر کہ ہر کیمکہ اول افتدن  
 فزار اید و ب براخر موضعہ کلسہ اول موضعہ دخی ہم اول حادثہ ظہور ایدہ ایدی و ابن جوئی کند و  
 نتیجہ اولو کتابندہ یازمشد و کہ بوقا قوعہ متقی زمانندہ ظاہر اولدی و اللہ اعلم و مستجدک فراست و کیا  
 ستدن مرویدر کہ کند و خدمتندہ اولاخو اصلرندن بر سینہ بر کیجہ کہ آنک خدمتندہ ایدی ایتدی کہ  
 بر سر رک رک چاکوی اوزاری بو خانہ نک اچندن کلور بوقا قوعہ بر قلا بدکنر خالی دکلرہ تاما مولدن  
 صکر اول شخصہ ایتدی کہ آواز سمٹنہ وار و فلائی ساری قاپوسندہ مکث ایلہ تا قاپو آچہ لروہ شخصی  
 کہ اول خانہ دہ بولر سین داہم و دنا نلر ایلہ بیلہ بنم مجسمہ کتور اول شخص دخی امر و منجہ عمل اید و ب  
 اول مامور اولد و غی ساریک قاپوسنہ وار و ب مکث اتد کندن صکر قاپو اچلوب خانہ یلہ کور و صاب



خانه مسکوک طلا ایله خلیفه خدمت کتو ردي متجدد ملاحظه اید و ب کور دیکه دهم تمام عیار دکل آنک  
بومهمه جرات و اقدامتدن سوال ایلدی اول شخص ایتدی که فقیر و درسلک افلاس و احتیاج بنی بوا مره  
تکب ایدی و بوضع دار الف بدن غیری مقره مریعشتم یوقدر خلیفه اوکار هم اید و ب بیور دیکه دار  
الف بد ضابطه خدمت مشغول اولوب هیچ برف داندن برفلس المیه و بونک امثال حکایات متجدد بی حد  
منقول لک لکن آنک ایوادی تمام موجب تقوی ل اولو لاجرم بومقدار ایله اختصار اولندی و سنه  
ست و ستین و خمسایه ده متجدد بامر الله بوسای فایندن قصور باقیه متوجه اولدی آنک ولادت  
و بیع الاخره عشر و خمسایه ده واقع اولمشد و مدت خلافت اون بریل و برآی اولمشد و متجدد  
خلفای عباسیک خیارندن ایدی و نظریایا و برآیا احوال آنک ترفیهند و وتریدی و مجموع بد عتاری  
رفع ایلدی غنا و ذماتملری سیات اید و ب وجود جیشلری عرصه وجود دن نابود ایلدی منقول لک  
بر دفعه غنا زدن بریسن جس ایلدی و اول شخص مدت مدید حبسه قالدی بر شخص آنک تعلقاتدن آنک  
استخلاص یابنده تقبل ایلدی تا که موفق خلافتدن آنک اطلالتنه حکم مقره بیوریه مستجد اول شخص ایتدی که  
اکوسن اول شخص کبی بر شپردی پیدا اید سین تا که آنک انزاله سه حکم ایدم و مسلمانلری آنک شردن  
امین ایدم شکرانه یوزندن سکاکی بیک دینار و یرم و هر کیم تنکر عبادتک اعدا سدن بدخو اهلك کلامین  
استماع ایلمیه سیز دار دنیا ده اهل صدق و صفا حضورنده ملوم و معاتب و حق سبحانه و تعالی حضورنده عقبی ده  
معذب و معاقب اولموش **مستضی بنو الله ابو محمد حسن بن یوسف المستجد بالله خلافت احوال بیان اولموش**  
پدرو فوات ایلدی و کی گونک آنکه بیعت ایلدی خلفاندن حسن اسمیه مسی امام حسدن غیری یوق ایدی رضی الله عنه  
و کنیتنده دخی اول غالی خبابه موافقت اول کون که تحت خلافت اوزره جلوس ایلدی بیک ذی قیمت خلعت  
خلقه انعام ایلدی عالی همت و صاحب عطایای کثیره ایدی چونکیم سر خلافت اوکا قار بولدی اقطار دلد و اطمان  
ریو لک ارسال ایلدی چونکیم خلایق آنک حن معاش و مکارم اخلاقنه مطلع و واقف اولمشد و جلوس خیرندن  
مستخرج و مسرور اولدی و سنه سبعین و خمسایه ده امیر الامر اقطب الدین تیمار بغداددن فرار اید و ب عزاق  
جیل خلاص اولدی بوجملک تفصیل بود که تیمار مستضی خلیفه نك مملکتنه بویله مستولی اولدی که مطلقا مستضی

خلیفه نك مملکت امریه ملتفت اولموش ایدی و هر کیمی که مراد ایدینور ددی دوتوب قتل ایلدی و هیچ برف خلیفه  
خدمتده واروب عجزدن و ضعفدن احوال عرض ایلنور دتا آنک رخصت اولمیش و احوال برصرتیه ایددی که  
برکون قطب الدین تیمار حواله لک ارسال ایلدی تا که خلیفه نك خازن و مخصوص صولندن اولان ظهیر الدین  
عطاری دوتوب حضوره کتو و لو ظهیر الدین دار الخلد نه یه پناه کتو و ب امداد طلب ایلدی تیمار بیور دیکه  
ظهیر الدینک سزاین غادت و بغا ایلدی و مناز لترین دخی احراق ایلدی آندن صکر سار امرای کند و ایله  
مشفق اید و ب دار الخلد نه یه متوجه اولدی تا که ظهیر الدین دوتوب عنف ایله الکوت و بغداد خلقی تماسا  
وسیرا چون بیلده دار الخلد نه یه روان اولدی چونکیم مستضی خلعت هجوم اوازدن قصر قاپوسده استماع ایلدی  
معلوم ایدندیکه حال ندره قصر اویتته صعود اید و ب کند و ی غاصه خلعت کتو ردي و قطب الدین تیمار دت  
استماع طلب اید و ب فریاد ایلدی که ای خلایق تیمارک باشی بنم و مال سیزه مباح و حلال چونکیم خلق بوس  
خلیفه دن استماع ایلدی و قطب الدین سزاینه متوجه اولدی و قطب الدین تیمار بیک حیل ایله کند و ی خانه  
برقیدی و آتش یغنائن بقیدی هر نه دکل و کیم کوشش اتدی فایده اتمدی و نه ابلوک کوششندن طشمر فرار  
ایلمکه یول بولم دی آخر الامر سزای دیوارندن برنقب اید و ب هزیمت طریقین دوتدی و اهالی بغداد چندان  
مال اله کتور دیلر که وهم و خیال محاسبری آتی احصا ایلمکدن عاجز و قاصر اولدی نقل ایدم لکه مبرنه نه بر  
طلادن زنجیر معلق ایلش ایدی قصای حاجتدن قالقد قد اوکا تمسک اید و ب خیر ایددی و طلادن  
بر درج ملوک مسک و عنبر ایله بیت التجاشده معلق ایدی که آنک رایحه بی قاعدک مشامنه ایرشود دی ملوک  
لوند لوک برسی آتی کتو ردي و دخی مفلوک جریلور دن برسی بش کیسه فلوری اله کتو ردي چتر مسنده مستحیر  
اولش ایدی زیرا که قوی و توانا آدمی یول اوزر نه دور مشلور دی هر کیمک الله بر قیمتلوشی کور سیدلی  
الندن الودلر ایدی فکر و خیر ایله مطبندن جابنه کزار ایدم قزغانلر کو دور طوام ایله مجلوی الحال  
کیسه لری قزغان اچنه بر اقوب قزغانی باشی اوشنه کتو ردي طشمر چیتدی خلق آتی اول هیاتده کور  
خند اید و ب تمسخر ایدم لودی و اول فریاد اید و ب دیو ایدی که بن بوی غیبت عیالمه الو ب کیدرم  
حاضر بيشمش طغامدره مغتم اولموش و بوی غیبت کیه قز موزی فلوری اول فقیر خانه سنه التدی



واغنیان معدود اولدی و قطبا الدین تیمار فراید و ب موصل جانبته روان اولدی و طریقہ  
 جوع و عطش دن رختن صحرائی عدمه چکدی نعت کفر انتک شامیت انتک مالنه شامل اولدی  
 و سنه خمس و سبعین و خمسائه ده مستضی رحمت رحمانه و روضه رضوانه و اصل اولدی شجاعت و  
 سخاوت و نصف و عدالت ایله موصوف ایدی عفوئی اراده ایڈ و ب بحر ملک عقیقتنه مبالغه  
 ایلمدی **عاشه حمید اومات سعید** مدت خلافت سکزیل و طقوزای اولدی ولادت سنه ست و  
 ثلثین و خمسائیه واقع اوش ایدی **التا صول دین الله ابو العباس احمد بن الحنین المتضی بنو الله خلافتک**  
**احوال بیان اولور** چونیکم ناصر خلافت تحت اوزمتمکن اولدی بیور دیکه بغدادده هر موضعده  
 شراب بولدی و کدی و مزامیر لری قردیلو شریعت غرار واجده انعام تمام وجهه مالاکلام ایڈ و ب امر  
 معروف و نهی منکر اتمک بایند بر دقیقه فوت اتمدی بلاد اسلامک اطراف جوانبندن خلق بغداد  
 دارالسلامه متوجه اولوب کلور لردی ولایت معور و آبادان اولدی صحت ایشدر که ناصر حاضر جواب  
 و شجاع اهل فطنت و فاضل بحث وصال علمای زماندن کمتر دکل ایدی و امور ملک و قایق و مشکونه  
 ایرشوردی و تمام همتن تتبع احواله صرف ایردی ارکان دولت و سپاهلرک و رعیتک احوالندن باخبر  
 ایدی تا بر سر بته به دیک که کیجه لر محلات و طوقه دوراید و ب احوال استفسار ایردی و خانه لوده اثنای  
 لیاله زوج و وجه سیله تکلم ایلدکل احتیاط ایردی و اطراف افاقد رفیق لری و ایردی که هیچ برفد  
 اوکا و اقد دکل ایدی جاسوسلر اسال ایڈ و ب احوال ملوک و سلاطیندن استخبار ایردی مساجد و خواق  
 احداث ایردی و بغدادده پنجه موضعده دارالعیانته بنا ایلدی تاج الدین مودخ بغدادی کتور و تارینده کور  
 مشرب چونیکم ناصر خلیفه بغدادک جانب غربی سده خلاطیه نام دیاطی که بنا ایلدی و اتمامه ایرشردی  
 بر عظیم دعوت ترتیبه امر ایردی و بر مرسته عالی جشن اتدیکه اون بیش بیک قیون و ارتوز بیک طاق  
 ذبح اولندی سایر خروج و اطعمه و اشربه و حلا ده بو کاقیاس اتمک کورک و جمال الدین کاشیدن منقولدر که  
 مدرسه تطامیه ده اولان علما احوالین پنجه دفعه ناصر خلیفه سمعته ایرشرد و ردیلو که شرب خمر و لواطه و مشنایه  
 اشتغال کسرت و لر ناصر خلیفه دخی تفهین و تحقیق اتمک کورن صکره موالی مدرسه دن اخراج ایڈ و ب امر ایرلدیکه

خربنده لرات و قاتر اول مدرسیه چکدی یور پنجه کیجه دن صکر ناصر خلیفه حضرت رسالت پناهی صلی الله علیه  
 و سلم واقعه کور ووردی باقی مدرسه نظام الملک طوسی دخی اول حضرت باعزته ملازم دور ورو ناصر خلیفه رسالت  
 پناه حضرت تلمینک خدمتته واروب سلام ویر و حضرت آندن اعراض ایڈ و ب اخراجا نبینه توجه ایڈ ناصر اول  
 حضرت ملک قدامنه دوشوب تبیل ایڈ و دیر که یار رسول الله بندن نه خطا سادار اولدی که بن بندن دن  
 روی کرا دان اولمش سیز حضرت نظام الملک اشاده ایڈ و ب بیور دیکه اول **سندن راضی اولمیش بن سدر خشت**  
 اولزم و شک سلامک جواب ویرسم ناصر نظام الملک دن سوال ایردی که شک خاطرک رنجسته سبب ندر جواب  
 ویردیکه بن علما و طلبه حلم اچون مدرسه بنا ایلدیم تاکه اول مدرسه مباحتنه برمد اگر و افاده و استفا  
 یه مشغول اوله لور و سن جزئی جریه ایله آنلری تفصیح و تبیح ایڈ و ب مدرسه دن اخراج ایلدک و مدرسیه  
 آت و قاتر چکدرک ناصر خواجه نظام الدینک قدامنه دوشوب عذر طلب ایردی و ایتدیکه سندن تقبل ایلدیم  
 که من بعد اول مدرسه کماکان خال اصیل سی اوزم قیوب اول موضعده بر کتاب خانه بنا ایلدیم و دخی خدمتته  
 دو کرجه قیام کسترم نظام الملک استرضاسدن صکره حضرت رسالت پناهک صلی الله علیه و سلم شرف  
 دست بوسیله مشرف اولوب فرحناک خابندن بیدار اولدی و هم اول محظه ده آدمی تعیین ایڈ و ب روانه  
 ایردی تاکه نظامیه دن دراپ طشه ایلدیلر آندن صکره بیور دیکه کتاب خانه عمارتته مشغول اولدی لری  
 ناصرک یمن اعتقاد و حسن اهتمام بر کتله ارباب فضل کدر و مناز لرنه کلوب مدرسه تطامیه نظام تمام و انتظام  
 مالاکلام ایله رونق بولدی و سنه اربع عشر و ستیایه ده سلطان قطب الدین محمد بن تکر خوارزم شاه سید علاء  
 الملک تومس دی ایله که اهل بیت بنو تک اجله سندن ایردی بیعت ایردی و لشکر ایله بغداد جانبته متوجه اولدی  
 و مور خلیفه ایله سلطان محمد مابینته خلافت امرنده روایات ایلمش و در موضعده بیان اولسه کورکدر  
 ان شاء الله تعالی چونیکم خبر بغداده ایرشردی ناصر خلیفه قدوه ارباب کشف و عیان بشیخ شهاب الدین  
 سروردی قدس سن حضرت تلمین رسالت ایله خوارزم شاه حضورنه ارسال ایردی تاکه خوارزم شاه اول  
 عزیمت سمندن منحرف ایله اول عالی جناب دخی روان اولوب حمدان خدودنه سلطانک اورد و سنه  
 وصول بولدی باوجود که صاعب و صدق اییدی بو کثرت مشاهده ایردیکه هرگز آنک کبی کثرت متخیله نه



کلمهش ایدی سلطان ایله اوچون بیک سوار جبار نامدار کاب هیا یوننده روان ایدیلر و اکثر ملوک  
و اکابر عراق و خراسان و ماوراءالنهر اول پور شده سلطان مرافقیله افتخار و استظهار ایدر لر دی  
و جناب ولایت پناهی سیر و تروندی حد اشد کدن صکر مرخص اولدیکه خوارزم شاه ایله ملاقات  
ایله چونیکم سلطانک خواجه نه نزل ایلدی خوارزم شاه کور دیکه مکلف لیا سکر کیوب کرسی اوزر  
او تورمش سلام ویردی سلطان غایت تکبر و تجرؤن رد سلامه جواب ویرمیدی و اول عالی منتقبتک لعل  
دخی اشارت بویرمیدی شیخ هم بویله اقدام اوزر قایم لغت عربیله بر خطبه بلیغ اوتیوب هایل کلمات  
زبان فصاحت بیان اوزر جاری ایلدی و اولاد عتاسک ذکر ایله مذیل ایلدی و اول جماعتک فضا  
یلمی عدا ایدوب ناصر ی تحصیص ایلد کدن صکر صفات حمیده سین بیا حیرنه کتدی و بر نیجه کلمه که اولاد  
بنی عباسک ایزاسی توکندن منی و خبر ایدی زبان فصاحت عنوان اوزر روان ایلدی ترجمان شیخ  
کلام شریفین سلطان عرض ایلدی و خوارزم شاه جوابده ایتدی که اول نسه که بوشخص بیان ایلر و اقد  
بن تحکیم دار السلام بغداده وصول بولم بوضات ایله موصوف برد و لتمد بولوب سیر خلافت اوزر  
جلوس اندوزم و اول نسه که پیغمبر صلی الله علیه و سلم انلرک ایزاسدن منع ایلشد که بوشخص دیو اما  
اولاد عتاس و نجیده ایدیلر کیر و کنه و لرد و ورا کثو اولاد عتاس زندانده متولد اولمشوردر و حالا اولاد  
عتاسدن بجنده مجوس دورلر شیخ عالیمقدار بوجو بلری سلطانندن اشتهاع ایدوب بغداده مراجعت  
ایلدی و اول نسه که خوارزم شاهدن اشتهاع ایلدی خلیفه یه اعلام قلدی ناصر خلیفه اهل بغداد ایله بومعیندن  
خایف اولوب حصار بابائیک تهیه سنه مشغول اولدیلر چونیکم خوارزم شاه عقبه حلوانه ایرشدی قضایله  
خریف اوایلنده بروق خاطف آنک اوردوسنه دوشندی قبه خراکانه ایرشوب دواب و حیوانلردن اکثری  
تلف اولوب و لشکر خلقک ایتلری شدت بوددن جامد اولوب حرکتدن عاری اولدی سلطان بالفرد  
معاودت ایلدی و نیت ایدوب ایتکه بردفد دخی تهیه تمام ایله بغداده توجه ایدوب خلیفه دن انتقام الحق  
مقدرد چونیکم مراجعت ایلدی بغداده بردخی عورت ایلکه روزگار مهلت ویرمیوب تار تار لشکریک هجوت  
مصادق اولوب و بوقصیه نک بیان تفصیل ایله وقتک مساعد سندن مامولدر و سنه اثنی و عشرين و ستائید

ناصر خلیفه سزای سرور روان اولدی مدت خلافت قرق الیق سیل و یکریمی برکون ایدی و بعضی بر نیجه آیی نون  
زیاده دیمشوردر و زمان حیات التمش طقوز ییله وارمشور باوجود که مال دعوتلر زیاده خرج ایددی  
زده و ست ایدی محبت کمال مرتبه خزینه یه وار ایدی و آنک ایتام خلافتده هتا جکه بغداده فوت اولودی  
آنک مختلفات بیت المال ضبط ایدوب ورته سین محرم ایدر لر ایدی بغدادک اکثر موقوفیلرین بلا سبب و توب  
مالین اخذ ایلدی **ظاهر بالله انوص محمد بن ناصر لدي الله خلافتک احوال بیان اولنور** باوجود که  
ظاهر والدینک ولی عهدی ایدی اکثری عمری زندانده صرف اولدی بیعت ایتامنده الیق آکی سنه یه عمری و اصل  
اولمش ایدی اول اوقاتده دیر ایدیکه بر بقال که دکان نن یکند و دن صکر اچه معلومده که مقدار معامله  
ایده ظاهر عاقل دینا دار عادل و هشیار ایدی و رعایا ایله تمام مرتبه شفقت اوزر ملوک ایدر لر دی و سمکت  
اولد و غنی قدر پد رینک مظالمین دفع ایلر ایدی و هر بدعت که ناصر وضع ایلمش ایدی اول عصره وجود  
محو ایلدی و عمر عبدالعزیز دن صکره هیچ بر خلیفه مستند خلافته آندن عدل جلوس ایلدی و الد ناصر  
بغدادک مجلاتنه جاسوسلر تعیین ایلمش ایدیکه هر صباح کلوب کجه ده واقع اولان احوال بیلدور و ایدی  
چونیکم نوبت سلطنت ظاهر ایرشدی اول رسم بر طرف ایلدی و ایتدی که رعایا آنک کشف احوال و هتک  
سر لرنه چندان فایده یوقد ظاهر ایتدی لیر که بوعادک ترک سبب نساد رعایا اولوب ظاهر ایتدی که حق تقا  
لیدن درخواست ایلومکه انلر صلاح نصیب اید و حکم ایلر که هر شخص دیوان اموال سببندن که زندانده  
محسوس ایدی اطلاق ایلر لر و قاضی حصو رنه اون بیک دینار ارسال ایلدی و ایتدی که هر کیمسه که قرض سبب  
جسد مقتید التمش سین کر کد بوشخص مبلغ اصحاب دیونه ویروب آکی خصم استر ضا اشد کدن صکره محسوس  
بند غندن آزاد اید سین بر جماعت خدمته کلوب بر شخصک یاسقینه شهادت ایدوب ایتدی لیر که هر وجهیله  
دفع لازمده خلیفه ایتدی که فها رنک اخرنده یعنی بی وقت دکان قاپوسین اچشم بی ریجیده اتمک و قو کز  
تا که بر عمل خیر ایدم معلومده که عمر نه نه قلمشور و ظاهر خلیفه سنه ثلاث و عشرين و ستائید ده قرین رحمت  
رحمان و مکیب روضه رضوان اولدی مدت خلافت طقوز آیی و اون دور کون اولدی و بر لیر که نیجه  
نوبت رفعه لر معلوم پاییه سیر خلافت برفدی لیر و ظاهر معلوم اید نمش ایدیکه اول رفعه لر مشتمل بر عمر و تقیه



اچوب التفات ایلدی و دیر ایدیکه اکر اچوب نظر ایلیم نقصان و عیب ظهور نه باعث اولوب مستوی  
 و نه فغان اولوب انبساط **المتص بالله ابو جعفر منصور بن محمد الظاهر بالله خلعت احوال بیان اولونو ظاهر**  
 فوتدن صکره متصه بیعت ایدوب خطبه آنک اده او قودیلر و خلقتک باشه درم و دنیا و دنیا زنی حد  
 دو کدیلر و شعر اقصاید آنک مدحه مشتمل و ظاهرک مرثیه سین دخی سؤیلدیلر و ذی قیمت خلعتلر و صله لایله  
 مفتخر و سرافرازا اولدیلر و وقف و ضیافت ایلکده مبالغه ایلدی و ایام عیده انعامات حزیل و احسانا  
 ناتی بی عدیل ایلد صدقات کثیر علمای و مشایخ و مساجد اماملر و سایر ارباب استحقاقلره ایصال ایدور  
 ایدوب و کتدو ایام دولته بر مرسه سنه خمس و عشرين و ستمائیه رجبه سنه اثینی و ثلثین و ستمائیه ده بنا  
 ایدوب این اتمامه ایرشد و ریدی و اول مدرسه ده بر کتاب خانه بنا ایلدی کتب بی نهایت ایلد مملوکه انواع  
 علوقه مشتمل ایدوب و اول مدرسه ده دورت مدرس نصب ایلدی که هر سنی مذاهب اربعه دن بر مذهب  
 ذاهب ایدوب و بیوسه دیکه هر دسه طلبه علمدن التمش نف شریک و ملازم اولالار و انلرک اچون اتمک  
 و یغینی و سایر طعام و اصناف فواکه و انواع حلاوت و غیر ذلک معین ایلدی و قرآن کلام ربانی و تلاوت  
 قرآن صمدانی اچون دارالقرآن ایدوب دارالشفادخی احداث ایلدی قرآنی لطیف مرغوب حسن الصوت  
 کامل علم قرائت ماهر و ملو صعه تعیین ایلدی و اوقاف کثیر قوایا و انهار و دکانین و بساتین وقف ایدوب  
 و مفتاح تولیت کف کفایت قوی الدین ابی طالب محمد علمیه که مستعصم زمانده وزیر اولدی تسلیم ایلدی  
 و بغداد ایدو تنک هر محله ده دارالضیافه بنیاد ایلدی و هر بر سنه انواع اطعمه دایما مخصوص الیالی رمضانده  
 عراق عرب آنک عمنه بهشت برینک رشک ایدوب نقل ایدر لکه عید ایامنه قریب خلیفه قسریام اوزر سیر  
 چتمش ایدوب کور دیکه اکثر سطوح و نوا و انواب بیاض اچلمش دور وزیردن صور دیکه بویاض نه دور  
 وزیر ایتدیکه خلق اسبابلرین غسل اتمش و دونا که عید کونی کیه لر سور دیکه بغداد ایدو خلقی بومرته درویش و  
 فقیر الحال اولمش و دونا که قوت و مکنتری قالمشده که نیکی جامه لر ایدوب کینه لر اول حاله قیو مجیلر  
 اس ایلدیکه التوندن بنا دقلریا پدیدلر و خادملر ایلدیکه اول طلا بنادقلرین کمان کور لر قیوب بغداد  
 خلقتک منازنه بر اوقور لردی منقولدر که بر کون مستصم بغداد خلقتدن بر شخص و مقبلر لیه معا

خزانة عامه احوالین تخص ایدوب سیر ایدردی که ناکاه بر حوض اوزر نه کلدی التوندن دنا نیر ایلد مملو ایدوب  
 مستصم ایتدیکه یارب العالمین اولقدر بکامهلت و امان و یرکه بوق اموال صرف ایدم انعام احسان ایلد اول مقرب  
 تبسم ایلدی خلیفه اول تبسمک سبب سیر سوال ایلدی جواب و یردیکه برد فعد ظاهر بالله ایلد بوجوصک اوزر نه  
 کلدک اکی و حیه مقداری قالمش ایدوب که لبالب اوله ایتدیکه یارب اولقدر بکامه رضیب ایلد که بوجوصک  
 غمقدار خالی اسیه بن مملو ایدم و مستصم خادملرندن اقبال نام بوق لکه حالتده و معن بن ذایده و آل برملک آنک  
 کرم جندیه بخل ایلد موصوف اولور لر ایدوب اکر اول ننه که بر کوند اعطا اتمشده قلمه کلمه را تم حروف لاق  
 و کزافه نسب ایدوب لر ایدوب مستصم ستره اربعین و ستمائیه ده بودار شوشور دن ساری سر و وجوده محل غنیمت  
 روان ایلدی زمان خلعت اون الی میل و اکی آوی ویدی کون اولمشده ایام حیات الی بر میل و دورت  
 ایدوب منقضی اولوب اتمامه ایدوب **المتص بالله ابو احمد عبد الله بن المتص بالله خلعت احوال و زمانده وقع**  
**اولان اشار بیان اولونو** اولاد عتاسدن اوتوز بنی و لد دور اوتوز بنی خلیفه دور اول خلای عتاسه دن  
 ماله و بخل و تجب و تکبر در نه یاده ایدوب اتمشده نفیس و مسکوک طلا و نقره و جواهر و رخوت کرامتایه  
 و سایر آلات خزینده ده سایر لردن ممتاز ایدوب و شوکت و عظمتله سنه خواص و افواه عوامده مذکور و دایر  
 ایدوب جمیع اقطار و امطار ده اکابر و اشرف و اختیار انکلیبیت ایلدیلر و شرق و غرب بلاد لرند خطبه آنک  
 اسمنه او قودیلر و آنک ابتدای خلعتده بغداد ده بر عظیم و با اولادی و خلیفه مرضی یه تصدقات لایقده  
 و لایحیضی ایلدی و سنه اثینی و اربعین و ستمائیه ده منصب وزارت ابن علمیه انعام ایلدی و سنه سبع و اربعین  
 و ستمائیه ده دجله بر مریته ده طغیان ایلدیکه بغدادک اکثر محلات خواب اولدی و مدینه السلامه ایدو سجده  
 زیاده قالمدیکه خلق آنده نماز قلا لردی و سنه ایدی خمیسده هلاکوخان مالک شرفیدن بلاد عرب  
 جانبته متوجه اولدی و اربع خمیسده دور باد قلایعین که دکن الدین خوارزم شاه اسمعیلیه نصر فنده ایدوب  
 تخیر ایلدی آندن صکره خواجه نصیر الدین طوسی مشاوره سیله هلاکوخان بغداده متوجه اولوب ولایتیه  
 استیلا تفصیل من بعد سلاطین احوالک ذکر و بیانده ملک عنبرین ارقام صفحه نامه اوزر عیان ایلد  
 کرکر انشاء الله تعالی و حده العزیز مستعصم مدت خلعت اونیش میل و بش آوی اولمشده و زمان حیات



هذا الله مستوفي قزويني قوليجه ورق الیق میل و اوچ آی اولدی خلافت عباسیه انده ختم اولدی امیر الشعرا  
شیخ سعیدی بنی دور **نظم** السمان راحق بود کز خون بیا در برن مین . برن وال ملک معصم امیر المؤمنین .  
او تزییدی کسکه اینای عتاسدن سریر خلافت اوزر جلوس ایلدی و مدت حکومتی بیتیو زیکری میل  
وبرکس دخی اولمشد شعرا دن بری دیمشد **نظم** ازینی عتاس بی وهفتن بودند امام . کزستان  
بتغشان شدینه اعدا نکار بود ستاح انکهی منصوب و مهدی از عقب . هادی و هارون امین  
مامون امام کامکار . معصم اوندکاه و اوق بعد از و متوکل . منصف بس متعین بودست و معتز بشکار .  
مهدی بمعتد بس معتز بس مکتبی . مقتدر بس قاهر و راضی امام روضا کار . متقی مستکفی و انکه مطیع  
طایع است . قادر و قایم بس ازوی مقتدی شد آشکار . بعد از و متظهر مستر شدست و راشدست  
متقی مستجد انکش شیر کردون شد شکار . متضی و ناصر و ظاهر دگر مستصرت . آخرین قوم مستعصم حکم  
کرد کار خلافتی بنی عباسک ایام خلافت ندرده واقع اولان لیمه مذاهب اربعه نکه احوال و ابو حنیفه حقه  
**واقع اولان احادیث و روایات و بعض منابر و مناقب و احوال بیان اولور** نبش یفیری یوموال  
اوز در که نعمان بن ثابت بن طاووس بن هریر بن نو شیر وان کینلری ابو حنیفه در ولادتلی ثمانینده واقع  
اولمشد اصحاب رسول عصره رضوان الله علیهم اجمعین بود او عتلا و متصرفان سرا ی بیا و منزل صفایه  
رحلتلری بغدادده هجرت بنوید ن مایه و خمیسین مریر ایلش ایدی که وقوع بولری و بنی عتاسدن بوی منصوب  
جعفر که اکبری خلیفه ایدی و ابود و اوق ایله معروف ایدی آنک خلافت زماننده واقع اولدی حصه او یه نام  
موضع دفن ایلدی و شرف الملک ابوسعید که ملک شاه سلجوقینک وزیر ایدی مزاین عمارت ایلدی  
مدت حیاتلری سکن سنه یه وصول بولش ایدی و بعضلر نقل ایلشدر در که یتیم سنه زمان حیاتلری  
اولمشد سنه مذکورک شعبانده رحمت رحمان قرین و مکی مکان علیین اولدی تابعیندن و  
اصحاب رسولدن صلی الله علیه وسلم سکن صحابه عظامک مصاحبت ایله مشرف اولدی و اکثر قول بونک  
اوزینه دور که اون سکن صحابه ایله صحبت ایدوب رسالت پناه علیه صلوات الله حفص تلمینک احادیث شریف  
و کلمات لطیف لرینک لالی ابد ایلر کوش جانن مزین و مشرق قلدی اول عالیشانلرک اسامی سامیلری

ذکر اولش عبد الله بن الخارث بن نوفل بن الخارث بن عبد المطلب الهاشمی عقبه بن المندب المسلمی و انلر بن  
الاستیع اللیثی عبد الله بن عامر بن ربیع العتبی عبد الله بن ابی الابی عبد الله بن الخارث بن جوف  
الزبیدی عتبه بن عبد المسلمی المقتدا بن کوب الکندی عبد الله بن سیر المازنی عبد الله بن ثعلبه العذری  
المذنی السایب بن یزید الکندی سهل بن سعد الشاعری الانضاری انس بن مالک الانضاری حفص بن رسولک  
صلی الله علیه وسلم خادم ایدی عبد الرحمن بن یزید ابن جاریه الانضاری المذنی محو دین لبیه الانضاری محو  
بن الوبیع الانضاری الخنجر بنی ابوامامه الباهلی ابوالطفیل عامر بن واثله الکنا فی حضرت رسالت پناهک  
صلعم صحنه شریفیه و اخرده مشرف اولمشد در دا و دنیا ده بوجاعت کلمک مشکین اوقام ایله سمیت تختیر  
وزبان بیان ایلد غلط تقریر بولمشد بولردن ماعد اسیله دخی مصاحبت ایدوب معاصرا اولد قریبه الله اعلم  
در منقولر که ابو حنیفه نکه امام ابراهیم علویه اختلاط و مصاحبتی اولمق سبیدن جعفر خلیفه او کا عدت  
ایدوب ظاهره صداقت و مودت یوزین کتر وردی اخر الاسیر کون سم ایله مسموم ایدوب درجه شهادت  
و رتبه سعادت ایرشد وردی و دخی منقولر ابی یوسفدن دیمشد که ابو حنیفه دن استماع ایلدم ایتدی که  
والدم ایله سنه سته و تعیین حجه واردم و بنم ستم و ن الی سنه یه وصول بولش ایدی چونکم مجد حرامه  
دخول ایلدک بر شیخ ایرشدک که خلق آنک اوزرینه جمع اولمشد و الدمه ایتدی که بوشیخ کیمدر و الدم ایتدی که  
بوشیخصد که حضرت رسول صلی الله علیه وسلم کوشد و صحبت شریفیه مشرف اولوب سعادت  
اقتباس ایدن صحابه لودند و الدمه ایتدی که بنی اول صحابه قریب ایت چونکم و الدم بنم او کمدن خلقی تنفییه  
ایلدی بن دخی خدمته یقین واردم مشرف بوشیه مشرف اولدقه و الدمه ایتدی که بوشیخصد که اسمندن  
و کجینده سینه سندن بیان و عیان ایلدو کی کلمات در باره مقوله نسته در و الدم ایتدی که اسم عبد الله  
بن جعفر الزبیدی و نقل ایلدی حضرت رسالت پناهک احادیث شریفلری که اول سرورک لفظ مبارک  
کلرندن استماع ایلمشد ابو حنیفه ایتدی که چونکم بواحوال و بواقوال و الدمدن تحقیق ایلدم اول شیخ جانبد  
توجه ایدوب آندن استماع ایلد که بی ردی قال رسول الله صلی الله علیه وسلم **من تفقه فی دین الله کفاه**  
**الله و رزقه ما همت و رزقه من حیث لا یحیی** یعنی هر کیمکه حق تعالی نکه زینت تفقه اید یعنی عالم اولادین



احواله وادوات اول علمه صرف ايد حق تعالى آندن جميع بلاري دفع ايدوب مراد مقصود دين احسن  
وجمله ميت ايد ومقتضى المرام ايدوب خزانه غيبه دن دنقن ويره اصلا خاطره خطور ايلمد وكي  
جهات دن او كاسوق ايد منقول كن كه زين العابدين بن محمد بن علي بن الحسين بن علي ابن ابي طالب رضي  
الله عنهم ابو حنيفه يه رضي الله عنه ملاقات ايدوب ايتديكه يا ابا حنيفه بكا بلدي كه نيجه سه مساليل  
قياس ايله وضع ايدوب جدم رسول الله صلى الله عليه وسلم حضرت تلويدك احاديثين قورسين ابو حنيفه ايتديكه  
يا ابن رسول الله سندن اوچ مسئله سوال ايدرم بكا جواب ويربرسي اولدرك نمازك فضيلت زياده  
واعظم يا صومك زين العابدين ايتديكه صلاتك فضيلتي زياده در ابو حنيفه ايتديكه اكر بيزم اور  
واقعا قياس ايله اولسه ايدري كرك ايديكه نسا طايغه سه حيضدن صكرم طهره نمازك قصات حك  
ايدوب صومك اتمك كرك ايدوك لكن احاديث شريفة ايتا غاصومك قصات حك ايدوب صلاتك  
قصات سه دخصت ويرمدك واكيجي مسئله بوزدركه ميني اجس واقدر در يا خود بول زين العابدين ايتديكه  
بول اجسد ميني دن ابو حنيفه ايتديكه اكر بيزم قولنر نفعه مخالف اولدي بولدن غسل ايلك قيا سه لب  
وموافق ايدري لكن ميني دن غسلك وجوبه حكم اولندي ايتيه وحديشه متابعت بولدن غسله امر اولندي  
اوچجي مسئله بوزدركه عورتك عجز وضعف زياده دور يا دجلك زين العابدين ايتديكه ما آضعفد  
ابو حنيفه ايتديكه اكر بيزم قولنر قيا سه اولوب كتاب وحديث ايله اولسيدي مراد ضعيفه يه ميوانده ضعفين  
ديرمك لازم واليق اولوردي لكن حق تعالى بيوسد وغي اوزم عامل اولوب **فَلَا تَكْرِمْ لِحُطِّ الْأَنْثِيِّ**  
مقتضا بجه دجله مهين حكم اولوب مراد يه سهم واحد تعيين اولندي بويان ايلد وكر طريق حق تعالى  
كتابيه سنت واحاديث رسول الله صلى الله عليه وسلم ايله واصحاب اقواليله رضي الله عنهم ودي اجماع است  
ايله و اكر بولردن برسي بوا مرده ظاهر اوجود اوليه اول خالده اجتهدا وقياس ايله عمل اولوب اجزاي  
حكم اولوب زين العابدين بوا هوالك انكشافدن صكرم ابو حنيفه يه انواع اكرام واحترام ايدوب عذ  
طلب ايدوب معاند ومخالفتك اقوالين رد ايلدي اسمعيل بن حماد بن ابي حنيفه دن منقولدركه ديمشدر  
بنم جدم ابو حنيفه نك والد ثابت تولد ايلدركه والدي اني امير المؤمنين علي ابن ابي طالبك حصونه ايتدي

امير المؤمنين علي ابن طالب كرم الله وجهه آنك حقتنه كرامات وبركت ايله دعاي خير ايلدي وزيات  
حقتنه دغي بركت ايله دعا ايلدي وبيز حق تعالى دن دعا ايدرك كه حضرت علي دن اول دعاي بيزم و  
ذريتم حقتنه متجرب امتش اولاد دغي ايدرم بوزو يا نك تعبير چون ابن سيرينه بر شخص ارسال ايلدي چونكم  
كلوب دوياي وقوع اوزر محمد بن سيرينه سويلوب تعبيرين طلب ايلدي محمد بن سيرين ايتديكه بوزيا صا  
جبه جواب ويركر تكرر جواب طلب ايدرم دفعه ثالث ده جواب ويروب ديوكه بوزيا صاحبي عالم مختير  
كامل وعامل مدرك فاضل عوام خاطر دري اي عرفان وشنا وجر علم بي پايان اولسه كركركه بجه  
برف دعلومده او كاسبت امتش اوليه ودي ابو هريره دن منقولدركه روايت ايلمشدر حضرت رسول  
صلى الله عليه وسلم تحققتا بيو مشدركه **فِي امْتِي رَجُلَانِ اَتَمَّانِ وَكُنْتَهُمَا أَبُو حَنِيفَةَ هُوَ سَرَّاجُ امْتِي هُوَ**  
**سَرَّاجُ امْتِي هُوَ سَرَّاجُ امْتِي** يعني بنم امتمه بر كنه واردر يعني ظهور ايلسه كركركه آنك اسم نعمان وكنت  
ابو حنيفه اولانم امتمك سراجي يعني حق طريقه هدايت ايديجي در سراج امتي تا كيد ايله تكرر ايتي  
مشدرد دغي ابو عبیده شافعين نقل ايدركه ديمشدر **من اراد ان يعرف الفقه فليعلم ابو حنيفه و**  
**اصحابه** يعني هر كنه كه فقه علمين معلوم ايد نمك مراد ايدنسه ابو حنيفه يه ملازمت ايلسون يعني دامنه  
دوتون ودي اصحابك خدمتده اولسون ودي فضيل بن العياض نقل ايلمشدر كه **كان ابو حنيفه**  
**رضي الله عنه رجلا فقيها معروفا بالفقه مشهورا بالورع واسع المال معروفا بالافضل على كل من يطيف**  
**به صورا على تعليم العلم حسن الليل كثير الصمت قليل الكلام حتى يرد عليه مسئلة في حرام او حلال وكان يحسن**  
**للناس ويدل على الحق هاربا من السلطان فاذا اوردت عليه مسئلة فيها حديث صحيح اتبعه وان كان عن**  
**القحابة والتابعين والاقاس فاحسن القياس** يعني ابو حنيفه رضي الله عنه برفقيه فاضل وعالم كامل ايد  
كه فقه ايله معروف وزهد ايله موصوف ومشهور ايدري وزياده متمول ومال واسع ايدري وه بوشخص كه  
آنك زيادته كله ايدري او كاتعام واحسان اولوردي علم تعليمده صبر ايديجي ايدري كچه عبادت  
وتلاوت كلام مجيد ثابتي وذكرا اسماء بجا اينله كند وزياده چيقت ورايدري سوزي آذ ولطيف و  
سكوت زياده ايدري تا كه او كاحلال وحرام بابنده بر مسئله القا اتمنيجه جواب ويرمدي دايم خلقه



احسان ايدوب طريق هدايته دليل ايدى سلطان دن هادب ايدى قنكم او كما بر مسئله كه انه حديث  
صحيح اوله القا ايلد كلونه تابع اولوز ايدى اكر صحابه و تابعين دن اوله ايدى و اكر بنو نوال او زسه  
اولمبدي قياس اولنور دي احسن وجهيله و دخي على بن يزيد الصدي ايدى ديمشدر معانيه دن كور  
دومه ابو حنيفه رضى الله عنه رمضان شريف اينده التمش ختم قرآن ايلدي كجه ده بر ختم و نهاده بر ختم  
ايلوب و ترده تمام قرآن سورة لرين تلاوت ايلدي و دخي بسيع بن يوسف نقل ايدى كه بر كوف كور دومه  
ابو حنيفه منصور جعفر خليفه يه كلدي و خليفه نك حضورنده عيسى بن موسى حاضر ايدى غابدو ذا  
هد روزگار ايدى منصور ايتديكه ابو حنيفه بوعمر ك عالم و فاضل و كامل قطب در علومده او كاسبت  
ايلر برف ديوت مانده عوصه عرفانده سمندر تيزكام عقل ايله ممكن دكلر ابو منصور خليفه ايتديكه  
يا ابا حنيفه كيمدن اخذ ايلدك بوعلم ابو حنيفه رضى الله عنه ايتديكه عمر بن الخطاب رضى الله عنه اصحابه  
بى ترتيب ايله حاد دن حماد ابراهيم بن عمر بن الخطاب دن و دخي علي بن ابي طالبك اصحاب دن  
و انر علي بن ابي طالب دن رضى الله عنه و دخي عبد الله بن مسعود رضى الله عنه اصحاب دن اخذ ايلدم  
انر عبد الله مسعود دن اخذ ايلد يرا ابو منصور خليفه ايتديكه **لقد استفتيت يا ابا حنيفه بامباركين**  
**الطيبين الظاهرين** يعني يا ابا حنيفه تخيتقا و اصل اولدك ايلره و اولوا كابر دينلر مقادون اولدك  
ابو حنيفه نك منصور ايدى زياده واقع لري و مناظر لري واقع و كشد بر و ايتده منقولدر كه قاصيلق  
منصبن تكليف ايلدي ابو حنيفه ابي يوزن كتر دكه ابو منصور زجايد و بى حبس ايلدي حبد قوت  
اولدي اما اكثر بوزوايت نجه مالك اولمشدر دكه ابو منصور باسم ايله مسموم ايدوب مرتبه شهادته ايرشدر  
مشدر و دخي علي بن غاص ديمشدر كه **لوزن عقل ابي حنيفه بنصف عقل اهل الارض لو جمع بهم** يعني دوتيا  
خلقتك نصف دن عقول تمام ابو حنيفه عقليله وزن ايلسه لربا ابو حنيفه عقل اولنره راجع كلوب  
يعني او شون و زياده اولور قال نعيم بن حماد سمعت عبد الله بن المبارك يقول قال ابي حنيفه رضى الله عنه  
اذ اجاء الى الحديث الثابت عن النبي صلى الله عليه وسلم فعلى الراس والعين وان كان عن اصحاب النبي صلى الله عليه  
وسلم اخذنا من قولهم ولم يخرج من قولهم فاذا كان عن التابعين اجتهدت و زاجتهم في الفتوى وانفردت

**بالتقول بالاتباط من الكتاب والسنة** نعيم بن الحماد ديمشدر كه عبد الله بن المبارك دن اجتماع ايلدكه دير  
ابو حنيفه ديمشدر قنكم حضرت رسول الله صلى الله عليه وسلم حديث شريف بيوه ايرشدر ايسه كه صحيح ثابت  
اولمش اول اول سرور انبيا و سخيلا صفيانك لفظ كور هر يارندن وارد اولدوغي و ديدن او زسه  
مقبول اولوب عمل ايلدك محققدر و اكر رسول الله حضرت تلوينك اصحاب كوا مندن نقل اولوب صحيله  
واصل اولد يه انرك قول شريفندن الوب حنين بيانه كور روب عدول ايلمك يقيندر و اكر بايعيندر  
اجتهاد ايدوب فتواده انلر مزاجم اولدم يعني دقت و تأملدن صكره كتاب الله دن و سنتدن استباط  
ايدوب قولده منفرده اولور دم منقولدر كه ابو حنيفه رضى الله عنه احاديث شريف بنويه نك ناخ و منو  
خنه دقت و اهتمام يوزندن تمام مرتبه عالم ايدى و اهل كور نك نقل ايلد كلري احاديث شريفه و تفقه  
زياده واقف ايدى و حضرت رسالت پناهك صلى الله عليه وسلم افعال شريفين بمقدار الامكان حفظ ايدوب  
اهتمام تمام ايله بذل مجهود امتك بابينه ق جهلري حوزة تحريروحيطة تقيردن برون و افروندن  
لياليرده جنب لطيفلري مضجع دن جاني و بيداي تفكرده قديم اقداملري حاني اولوب بحر معاني كلام  
رباننده غوصدن برآن خالي اوليوب استخراج جواهر منزين شروع مبين و استنباط لايي محسن دين متين  
رسول امين صلوات الله عليه الي يوم الدين ايلمكه بعون الله و عون رسوله حسن توفيق ايلد موفوق اولمشدر الحمد  
عليه انعامه و دخي عبد الله بن داود كه عصرنده اولان خلقك اعبدى و زياده زاهد و كوي ايدى ديمشدر كه  
**لا يتكلم في ابي حنيفه رضى الله عنه الا رجلا من اهل العلم او جاهل بالعلم لا يعرف قدر علمه** يعني ابي حنيفه  
حقند كلمات بيهوده سولن الا كوي طائفة يا حاسد در انك علم شريفه يا جاهل در انك درجه علمدن و قدر  
وربته سندن و دخي حفص بن غياث دن منقولدر كه ديمشدر صلى الله عليه رضى الله عنه صلوات الله عليه  
العشاء الاخر اربعين سنة فقلت له ما الذي قوالك اي ما الب الذي جعلك قويا على ما رى من طاعة الله  
تعالى قال ابو حنيفه اتى دعوت الله تعالى باسمه على حروف باناشا اي حروف المعجم كلها وهي تسعة وعشرين اي حروف  
المعجم مجتمعة بأكملها في آية واحدة من كتاب الله تعالى غير مرتبة بل اشتملت عليها قلت قد اجتمعت حروف المعجم بأكملها  
في آية اخرى في القرآن ثم انزل عليكم من بعد الغم آية نغاسا الى اخر الآية وليس في القرآن آيتان كل آية



**حرف حروف المعجم غيرهما نفعنا الله بهما وبالله ان العظم** يعني ابو حنيفة رضي الله عنه عشاء ما زلتك وضوئيه  
صباح نمازين قد قيل على الاتصال فليشد رخص ديرك ابو حنيفة ايتد مكه حق تعالى نك طاعتك سكا بوق  
قوت نه سبيله حاصل اولدي وسني قوي ايدن ندر وبوقوت كه بن سده مشاهده ايلوم حق سبحانه وتعالى عبنا  
دتنده طاقت بشردن خارجه ر ابو حنيفة ايتد يكه حق تعالى به دعا ايلدم كند واسما سيله باقا ثا حروف اوز  
يعني حروف محمد ايله حروف معجمه تمام بيكرم طو زمر فله حق تعالى نك كتابنه بر ايتده غير مراتب  
جمع اولمشد رخص ديرك ايتد مكه تمام حروف معجمه برا خرا ايتده دخي جمع اولمشد ال عمران سورة سده **ثم انزل**  
**عليكم** ايه تنده ايتديكه قرآن شريده حروف معجمه بلا ترتيب احاط اتمش اكي ايتدن غيري يوقده حق  
بجانه وتعالى بينه اول اكي ايتك وقرآن عظيمك حرميله منافع دارين واجر ورفعت منزلين اعطا ايدوب  
كند وطاعت وعبادتند راسخ ايدوب سعدا وشهدا وصد يقر وصالها ايله رفيق ايله و حروف معجمه انا  
نختنا سور سده **محمد رسول الله** ايتده سورة نك اخرونه وارجه ايتد ايسي ميم محمد رسول الله در دانه هاي  
من الصالحاتك صاديدم هر كيم امت محمد دن صلى الله عليه وسلم حق سبحانه وتعالى به بوا سما ايله دعا ايد  
حروف معجمه ايله ايت مذكور ترتيب اوزر شيشه سيز حق سبحانه وتعالى اجابت ايد ابو حنيفة نك رضي الله عنه  
اول دعا يي درگاه رب العز نه بوا سما ايلدي بو ترتيب اوزر كه ميم محمد الرسول اللهك اول حرف اسمك اول  
اوله شان اسم كي دعا ايلدي اللهم انت شان دير ايد و دخي مجيب مؤمن ومؤمن بومنوال اوزر آدن  
صكره خا كه سيمدن صكره واقع اولمشد ر اخر وارجه ودخي ابو يوسف دن منقولد كه ديمشد و ابو حنيفة  
ايله بر حبانته متوجه اولوب طريقه ذهاب اثنا سده بر جماعت صبيان دن استماع ايلدك كه دور ميوب فدا د  
ايدوب دير لرد ي بوا اول ابو حنيفة در كه كجه لين اصلا او يوزر آدن صكره ابو حنيفة ايتديكه يا ابا يوسف  
كور من سين كه بوصه يان بيزم حقي ده نه دير لرحق تعالى دن بزم اوزر مه نذر اولون كه جنبه يي فاش اوزر  
يعني معجمه قويمم تاحق تعالى و كورجه آدن صكره ابو حنيفة مضجعه هه كز قرا ايدوب نوم ايلد قرايت  
اولدي قايم الليل صايم النهار ايد ي على الدوام ودخي عبد العزيز بن ابي داود دن منقولد كه ديمشد  
مكه معظمه طوان ده و صلاته و قيام طاعاته ابو حنيفة دن زياده سعي ايدوب صابر و متحمل كوردم دالم

الاوليات طالب اخوت ايد ي عبد العزيز نقل ايلر كه اون كجه على التوالي مشاهده ايلدم بران كوردم مكه توقفت  
ايدوب طوافدن آرام ايله ونهار ده بر ساعت مكث ايدوب راحت اولمزد ي كاه طوافه مشغول وكاه صلاته و  
كاه تعليمه اوقات صرف ايلرد ي بوسيدن ابو حنيفة وقد يؤتميمه اتمش لرد ي زيرا كه ساير لردن ابو حنيفة و  
اصحابك صلات بابت اقدام واهتمام لري زياده ايد ي **قال مليح بن وكيع بن الجراح بن اصحاب ابي حنيفة**  
**رضي الله عنه سمعت ابي وكيع بن الجراح يقول كان ابو حنيفة والله عظيم الامانة وكان الله في قلبه كبريا عظيما**  
**وكان يؤثر رضي الله عنه على كل شيء ولو اخذته الميوف في الله لاحتمل اي يقول الحق حيث ما كان لا يخاف في الله**  
**لومة لائم رحمه الله ورضي عنه رضي الله عنده وكييع لابي حنيفة رضي الله عنه فليد كان ابو حنيفة من**  
**الابرار** ابو حنيفة اصحابن دن مليح بن وكيع بن الجراح ديمشد ركه والد مدن استماع ايلدمكه دير ايد ي والله ابو  
حنيفة امانت خصوصنه امين وغايت ايله استقامت اوزر ايد ي وحق سبحانه وتعالى نك خوف وخشيت وحيث  
وشوق قلب منيرده مالا مال ونيان وجد كا فون سينه سده على الاتصال مشتاق وجهه كريم محبوب بي ذوال  
اولوب سراچه ضميرنده پرتو نور الله لاسع وخرانه صدرنده انوار فيوضات الهي ساطع وهر شئي ده رضا  
رب العباد قصد ايدوب حقه تابع اولوردي اكر مصمام مسلول مرصنه واقع اولسه ايد ي حقدن وجهين  
آخر جمعه متوجه اتمزد ي وكلام حق سويلرد ي لوم خلقتن خاطره غبار كور من دي خالقك مصاسين لوح  
خاطر نه خامه يقين ايله مزقوم وخاتم صدقه محتوم اتمش ايد ي وكيع بواوصان تعداد ايلد كدن صكره  
ابو حنيفة دعا ي خير ايدوب ايتديكه رحمه الله رحمت الابرار ورضي عنه الملك الجبار غفر الله له مغفرت  
الاخيار ودخي خارجه بن مصعب دن نقل اولنور كه ديمشد ر حجه واردم و ابي حنيفة خدمتند بر جاريه  
اليقودم ومكه معظمه دورت اي اقامت ايلدم چونكيم مراجعت ايدوب كلام ابي حنيفة خدمتند  
جاريه نك خدمت و اخلاق احوالين استفسار ايلدم بكاجواب ويروب ايتديكه بر كنه كه قرا ان اوتوب  
حفظ ايله و خلفه حرام و حلال احوالين بلده و رب طريق حقه ها دي اوله اوله اوله اوله اوله اوله اوله اوله اوله  
فتنه وخطا دن صيانت ايد والله شك جاريه كي ابتداء دن بوا كنه كور محشم وبر وجهه دخي غفلت يوزر  
نظم او كا واقع اولمشد ر خارجه بن مصعب دير كه جاريه دن ابو حنيفة نك كيقيت احوالين حرم شريفه



نجيح اولدوغين تفحص ايلدم جاريه ايتديکه بن بونک امثال ادم کورشم اول ساعته دن کين بوعزيرک  
 حرمته داخل اولشم بوساعته کلجه آني فاشده و مصبح شريفده ليل ونهار ده خوابه وارد و غين کورمه  
 و جمعه غسلندن غيري و قنده غسل ايلد و کنه واقف اولدم اما جمعه کون صياح نمازين قلوب منزلنه  
 کير و بيخي نمازين تخفيف ايله قلده دن صکره غسل جمعه ايدوب بردهنده تد هينلوب جامع متوجه  
 اولوردي ونهار افطار ايلد و کين کورمدم اصلا اما سه اخر ليله بر مقدم اطعام تنا اول ايدوب جزئي  
 روق ايلد و اقد اولد و دن صکره سعتله نماز متوجه اولوردي و دحي سطح غبر او زنه کتب فقهده  
 ابو حنيفه دن اول بر شخص کتاب مصنف او تاليف ايلمش دکلر مدون فقه و مصنف و اشاد کل ابو  
 حنيفه نغان بن ثابت در و ابو حنيفه نك اکثر مناقبک ناقل عبد الله بن المبارك و عبد الله بن المبارك  
 اما عالم فقيه حافظ زاهد ذو المناقب العليه و صاحب صفات النبي مصنف تضائيف کثيره و احاديث نبويه  
 يکري يکه قريب ضبط ايدوب حوزة حفظه کتورمشد امام احمد بن حنبل انک حفته ديمشده که ابن  
 مبارک زمانده علمه کند و دن زياده طالب يوقده و تجارتده تمام مرتبه وسعت و ارايد هينه ده  
 فقرايه يوز بيلک درهم انفاق و تصدق ايلوردي بر سه حجه متوجه اولوردي و بر سه عز و جهاده مشغول  
 ايددي و اشادي ثاب ايددي آندن تجارت احواله واقف اولدي والدي ترک ايددي و والده سي خوارزمي دن  
 ايددي و عبد الرحمن بن مهدي ديمشده که عبد الله بن مبارک سنيان توريدن اعلم ايددي و ذهبي صرام  
 کتابده ديمشده که عبد الله المبارك **كان ذاتا في العلم وذاتا في الدکار وذاتا في النجا**  
**والجهد وذاتا في الکره** بو ذکر اولان اوصافلرده راسد و يعني ساسد و اولود و احدي و ثمانين و مائه ده  
 وفات ايلدي قبر هينه واقع اولمشد ظاهر در ياروت ايد و بر رحمة الله عليه و دحي ابو الجويوني نقل ايلکه  
 حماد ابو سليمان فقيه کوفيله که ابو حنيفه اصحابندن ايددي صحبت ايلدم و علقه بن مثر الكوفي خضري ايله  
 و محارب بن دثار ايله و عون بن عبد الله ايله و ابو حنيفه ايله دحي صحبت ايلدم بوجاماعت علما و مذکور لور  
 ابو حنيفه دن زياده اهل ورع کورمدم اثنائي ليلالده حسن طاعت و اهتمام عبادت و سجده قيام کستوب  
 خضوع نما و خضوع بي ارام ايله تقصيرات خدمت و ملازمت درگاه عزت عرض ايلمکدن قلب شب

تيره ده انکسار قلب يوز دن خالي اولمدي **شعر** فطوبى لعين تسكب الدمع خلقه علي باب كيلي في ظلام  
 الليالي **نظم** اشك چشم و سوز دل مير بسيه کين مشاع انجان شان ند کسي **نظم** اي خوش آن چشم که آن کويان  
 اوست وي همايون دل که آن بريان اوست دري هوکويه آخر خنده ايت مرد آخوين مبارک بنده ايت  
 و دحي منقولدر که بر کون بريهودي ابو حنيفه نك خدمته کلوب ايتديکه يا ابي حنيفه پيغمبر کز بيوسه مشد که  
**علماء امتي کانبيائي بني اسرائيل** يعني بنم اشتمک علمائسي بني اسرائيل پيغمبر لري کيد ربر اول زمانده  
 انبيا معجزات اظهار ايد لوردي و حالاس کرامات کسترمک کورکسيزه يراکه کرامات تکرک ظهور  
 لازمه و الان بکا جوع غلبه ايلمشد رک رکدر که نکير خيز ظهور کلوب برخوان طعام ايله مملو بوحله  
 غيبدن مهيا اولاتا که بن سورت جوعدن خلاص اولم ابو حنيفه دحي رضي الله عنه ال دعايه قال و رب  
 درگاه رب العزت دن رجاي ايدوب ايتديکه يا الهي مرادم علوشان و ستمو مکان اظهار ايلمک دکلر بيلکه  
 شک جديک صلي الله عليه وسلم بيوسه دوي کلام سعادت فوجام تصديق ايدوب بوعده وي دينک طغتن  
 دفع ايلمک در في الحال اول اثناده غيبدن برخوان پر طعام اول مقامده حاضر اولدي يهودي اول طعامدن  
 مراد بخه تنا اول اندکدن صکره ايتديکه يا ابو حنيفه بوموله احواله بندي مالکم ابو حنيفه بيورديکه خيز قوتدن  
 اولان استعدادکي فعله کتور يهودي ال قال و رب دعايه مشغول اولدي هم اول اثناده برخوان کما کان خاطر  
 اولدي ابو حنيفه اول احوال دن متعجب اولوب ايتديکه يا الهي بونه حکمتد که قدر تگدن ظهور کلدري بنم  
 مرادم ساخود معلومده سدن مخفي منه يوقده بو تفکرده ايکن يهودي ايتديکه يا ابي حنيفه تعجب ايلمکه  
 بن بودعاده بيني شفيع ايدوب ايتد مک يا الهي درگاهکد يوقولک قرب و منزلت حيقچون برخوان  
 طعام ايله از است غيبدن حاضر ايله شک حومتکه بو احوال ممکن غيبدن ظهور بولدي اول يهودي  
 ابو حنيفه ال اوزه مسلمان اولدي جميع تعلقاتلري دحي اسلامه کلد يراول پيشواي راه دين و قايد شرع رسول  
 امين انفس مشريفلري بر کايته شرف سعادت ايله مشرف اولديلر **نظم** کروتونکي صخره و مرشوي چن  
 بصاحب دل رسي کوه رشوي اول سالک سالک تحقيق و مالک مالک توفيقک مناقب شريف  
 محاسن لطيفلري لا يبعد ولا يحصي در بوحله تفصيلا ذکر متعذرات و مغلله مجله بيان اولندي بوحفنه بيوسه



دلیل وبرغوف برنهر دن جزیل اولدوغی ظاهر در نظم کرد برای سعادت کس است. زکات و سعادت حرف  
بسی است **ثانی مطیعی و محمد بن ادریس بن الیاس بن عثمان اباشاع بن ثابت عبد الیزید بن هاشم بن مطلب بن**  
**عبد مناف** هاشمی آف هاشمی او تورو و مطیعی مطلب دیر در مائون خلیفه نك خلافت زمانه تدوین  
علوم دینییه اشتغال کتر و رایدی مدت عمری اربع و خمیسنه وصول بولش ایدی و برای سروره رحلت  
سنه اربع و مائیتین رجب نك ایدی سنه واقع اولدی مصر غبطاتنه مدفون اولمشد و اصل مکه دند و  
اکثر اوقات و در شریف بوایدیکه **هل من متقی سایل ان عند السایل المتقی** یعنی وارند سوال اید و ب  
درگاه الهیه استغفار اید و اکر دارایه بن انك بند سیم امام شافعیك مناقب چوقده او تادوت  
ایدی طریق هدایت خلق دعوت ایلر دی لیاالی و انهارده طاعت آلهیه قیام کتر و ب احیای سنت  
نبوی بانبه اهتمام و اقدام مالاکلام ایلمشد و تحصیل علوم دینییه لیچون جفای غربت و عنای مسافت  
و کربت چکمکی وطنه جهل بلاسنه مبتلا اولمشدن اولی و احوی کورمشد و اول بابده اشعار مرغوب و کلام  
مطلوب بویوشده **شعر تغرب عن الاوطان فی طلب العلی** و سافر فی الاسفار خمس نوایده نتج هم و  
اکتاب معیشت و علم و اذاب و صحبه ماجده فان قیل بی الاسفار ذل و محنة و قطع فیان و ارتکاب شداید  
فوت المینی خیر له من حیات بهار هو ان بین و اش و خاصه **احمد حبلی** نب بونق اوزد در احمد بن محمد بن  
حبیل بن هلال بن اسد بن ادریس بن عبد الله بن انس بن عوف بن ساقط بن مازین بن شیان قبیل بن شیه  
دند شافعیك شاگردید محمد نلرک اشاد دید و اتق خلیفه خلافت زمانه واقع اولمشد و اتق  
خلیفه آنکه مباهت مقامه اولوب قه انك مخلوق اولنه اعتراف اتد و رمک باینه تکلیف مالایطاق  
اتد که احمد حبیل محانت ایدوب قبول دایره سنه قدم اجابت بصیوب قه انك مخلوق اولد و قه رضا  
کتر دی خلیفه به ایتدیکه قه ان قدیمه تاب و رجه به ایرشد و ریکه احمد حبیل اتدی کلام مجید ربانی  
قدیمه جلدی دخی بیله خلیفه نه مقدار کعناطریقنه ذاهب اولدی احمد حبیل شق خلافت ثابت قدم  
و راسخ دم اولوب قه ان شیفک مخلوق دینلمنه قایل اولیوب معرف اولدی آخر الامر حبس ایلدی  
احمد حبیل محبوس اولمغه راضی اولدی قه انه مخلوق دیمکه رضا کتر مدهی انواع عقوبت ایله معاقت ایلدی

احمد حبیل عقوبت جفا سنه تحمل ایدوب قه ان مخلوق اولد و غنه مقر اولدی عاقبت الامر شکی جفا بیله اول  
بیکنه خلیفه هلاک ایلدی سنه ست و ثلثین و مائیتنه بودا جفادن برای صفایه رحلت ایلدی ابو حنیفه  
نك مزار پر اوارقوبند دفن اولندی **مالک** ابو حنیفه ایله معاشر اولوب ابو یوسف ایله دخی هارون الرشید  
خلیفه نك ایام خلافتنه مقارن واقع اولوب ملاقات ایلشد و احادیث شریف جمع ایدوب کتاب ایدن اول  
مالک ایدی من سکس سکن ایرش ایدی بودا جفادن برای بقایه روانه اولمی سنه ثمان و سبعین و مائیه ده  
هارون الرشید و مدینه منوره مد فوند و اصل دخی مدینه دند و عالم و فاضل علم حدیثه استاد  
و حق تعالیك عبادت و طاعتنه و تهجد و نافله اشتغالند کمال مرتبه توجه تمام ایله قیام کترمشد و  
احادیث نبوی و کلام مصطفوی جمعند تتبع و استقصا ایل بذل مجهود و صرف مقدور ایدوب درجه  
کماله کمال سعی و استقامت ایلشد و میدان مسایقه سایر محدثلردن توفیق الهیه سبقت بولش ایدی  
صاحب تصانیف کثیر در **شعر مالک ملک حقیقت داه حقلک سالیکی** بحر عرفان اثنای فلک معنی مالکی  
**قرای بعضه کلام مجید ربانی اسامی سامیری و احوال و زاد و یوی بیان اولنور مکه معظمه نك امام عبد الله**  
**ابن کثیر** در مجاهد بن چیردن او قشدر و مجاهد عبد الله بن عباسدن او قشدر و عبد الله بن عباس  
ابی بن کعبدن او قشدر و ابی حضرت رسالت پناه علیه صلوات الله دن او قشدر و میکی الاصل در ابو جعفر  
دوانقی خلیفه نك خلافت زمانه علم قه انه مشغول ایدی عرصه غیرا دن جنت اعلایه سنه اربع و  
خمیس و مائیه ده روان اولدی اکی زاوی روشن روانلر نك برسی احمد بری و بری دخی محمد قنبل در و  
مدینه منوره خلقنك امام **نافع بن عبد الرحمن** در تابعیندن یتیم کسنه خدمتده او قشدر اول  
مجله دن برسی هرمن ابن اعرج در و اول ابوهریره و ابن عباس خدمتده او قشدر و ابن عباس ابی بن  
کعب خدمتده او قشدر و ابی حضرت رسولک صلی الله علیه و سلم خدمتده ن اقتباس ایلشد و اصل  
اصفهان دند ربی عباسدن هادی خلیفه نك خلافت ایامده سنه ست و سبعین و مائیه ده مدینه منوره  
ده رحمت رحمان ایله قه ان اولدی و راویان فصاحت بیانلر نك برسی قالون و بر دخی و رش در و  
اهل دمشق امام **عبد الله بن عامر النخعی** در اول مغیره بن ابی شهابدن او قشدر و اول عثمان



بن عثمان بن اوشد و عثمان حضرت سيد كايناتن اقتباس ايلمشد رضى الله عليه وسلم مروان الحمار  
زمانه سبعة و عشرين و مائة ده طوما رحياتن طي ايدوب عوصه غير ادة فردوس اعلايه روات  
اولدي اصل شامدند و راوي روشن ضمير لرنيك برسي خلف و بردخي خلا ددر و سنان بصرك امام  
**ابن عمرو بن العلاء** در اول مجاهد دن او مشد و اول ابن عباس دن او مشد و ابن عباس ابي بن كعب  
او مشد و ابي سرور انبياد ن صلى الله عليه وسلم اقتباس ايلمشد راصل بص دند جعفر ابو دواينق خليفه  
خلافت ايامنه علم قاءته او قاتن صرف ايلمشد و هم اول عصر ده سته اربع و خمسين و مائة ده سراي  
سروم بودار غروردن عزيمت ايلدي مدفن كوفه ده واقع اولدي و روات زكاوت اياتلرنيك برسي  
دوريد و بردخي سوي در كوفه خلقك امام **عامر بن بديل** در اول زبن حبش دن او مشد  
و اول عبد الله بن مسعود دن و عبد الرحمن السلميدن او مشد و اول امير المؤمنين علي ابن ابي طالب  
لبدن او مشد و واكي سبي معايد كايناتن صلعم اقتباس ايلمشد و سبعة و عشرين و مائة ده مروان  
حمار عهد نه بودار فنادن منزل صفايه روان اولدي مولودي كوفه دند و راوي صاحب درانيك  
برسي ابو بكر و بردخي حفص در **حزب بن جيب بن عمار التراب** اصل كوفه دند اهل امام جعفر ابو  
دواينق خليفه نك خلافت زمانه واقع او مشد و سته و ثمانين و مائة ده بودار بواردن مققر  
رحلت ايلدي ري ولايتنه مد فوندر و راوي و انقلرنيك برسي ابو بكر در **كسائي** اهل امام جعفر  
ابو دواينق خليفه نك خلافت زمانه علم قاءته اشتغال كسروب دين بابنه اجتهاد و طاعات و رب العباد  
قيام و اهتمام ايلمشد و بوعوصه غير ادة دار عقبايه سته و مائة ده بحمل عزيمت بغلمشد و راوي صحيح  
القول لرنيك بري ابو الحارث در و بري دفي دوريد شيخ حمز و شيخ كسائي علم قاءته فاضل و كامل و  
نبي ايديلر و اكثر مواقع و شوق او لمعه علم ابو اكي شيخك قاءته من قاءته اي خمسة نك قراءته ضم ايلمشد  
بويدي قاءته ابي ابي امامه مفوض و منوب او مشد و حسم الله تعالى و تابيعدن سكر كمنه كه مقام  
اجتهاده ايرمشد اهل فضل و اصحاب و رع و طاعات الهيمه تمام مرتبه اقدام و اهتمام ايلمشد و راوي امام  
اربع اول درت امامه مخصوص در پيشوا و در ابا حنيفة در رضي الله عنه و اول سكر كمنه نك برسي

**طاوس بن كيسان اليماني** تابيعند سته و مائة ده و فوات ايلدي و اكنبي **حنن بن بشار البصري** دور  
چونيك مشايحك مقدم و مقتدا سيدك آنوك زمره سته ايراد اولندي تابيعند در رجلي خلد برينه عشت  
و مائة ده بلده بصره واقع او مشد و **محمد بن عبد الرحمن المعروف بابي ليلى** تابيعند سته و مائة ده  
جت اعلايه روات اولدي **بسيح بن عبد الرحمن** تابيعند در بني عباس دن سنان خليفه خلافت زمانه  
سته و ثمانين و مائة ده تاريخنه دار بقايه روان اولدي انبار نام موضع مد فوندر **عبد الرحمن بن عمرو الاودي**  
تابيعند در جعفر ابو دواينق خليفه نك خلافت زمانه واقع او مشد و آنك خلافت ايامنه سته  
سبع و خمسين و مائة ده سراي سوه انتقال ايلمشد و **سفيان بن سعيد** در **سوق الثوري** تابيعند در بني  
عباس دن مهدي خليفه نك زمان خلافتنه بودار شورشور دن سراي سروم متوجه اولدي مد بينه  
بصره ده مد فوندر مدت عمري التمش دورت ميل او مشد و آنك كلام سعادت و جلالت در كه خلقك  
زياده عزيز و محتوم بيش طايفه در لر بري عالم و زاهد و فقيه و صوبي و مالدار كه متواضع و **الافاضي**  
**ابو يوسف** بن يعقوب بن ابراهيم بن حبيب بن سعد بن عباس دن هارون الرشيد خليفه نك ايام خلافتنه  
سته و ثمانين و مائة ده بو وطن فنادن در دوس اعلايه روان اولدي و مدت حيات سكرن طوق  
ميل او مشد و تابيعند در آنك مختلفاتك جمله سندن دورت بيلك اياق و بي كه هر يرك بدن  
يكري قرمني فلوري بغلوايدي موجود بولندي بونك جمله سين سحره تصدق طريقيله ويرديلر  
و ابو سف دخي بونيت اوزن ترتيب ايدوب حفظ ايلمش ايدوي **محمد بن حنين شيباني** تابيعند در هارون  
الرشيد خليفه نك خلافت زمانه سته و ثمانين ده دار و فنادن سراي عقبايه محل حلت بغلدي و زمان  
حيات الي سكرن ميل او مشد و رحمة الله عليهم اجمعين سرور انبيا و سراط صفايحت مصطفيا عليه فضل الصلوات  
من الملك الاعلى حضرت لرنيك احاديث شريف مرغوب و كلمات لطيف مطلوب لرنيك ناقل لري اولان علماي  
دين مبين و محدثان كلام حبيب رب العالمين اولنرك مشاهير لرندن يدي فاضل عالم و در ملك  
بيانه نظم اولندي **شيخ ابو عبد الله محمد بن اسمعيل بن ابراهيم بن مغيرة** الحنفي التجاري غره شوال سته  
و خمسين و مائة بيتنه سم قندك سعد اباد نه سطح غير ادة قصر اعلايه عزم ايلدي **ابن مغيرة** براهنكر اعلايه



بخار والي اؤلان جعفري اوزنده مجوسي لكرن چيقتوي خلعت اسلام و نور ايمان ايله سرافراز اولوب  
 سعادت عظميه واصل اولدي **شيخ ابو الحسن مسلم بن حجاج بن المسلم القشيري** نيشابوري و اربع عشرين رجب  
 احدي و سبعين و مائه بيتند مقام بقا و محل لقايه روان اولدي **شيخ ابو داود سليمان بن اشعث بن اسحق** لازدي  
 الجسائي البصري شهر شوالك اونی الی سنه ثلث و ثلثمائیه ده جاب عقیبه متوجه اولدي **شيخ ابو عبد**  
**الرحمن احمد بن شعيب بن علي النسائي** مکه معظمه ده سنه ثلث و ثلثمائیه ده جوار جوار المنشأه قرین اولدي **ابو عبيد**  
**يزيد بن طائفة** قزوینی ثلث و سبعین و مائه ده ساي بقايه عزم ایلدي **ابو محمد عبد الله بن عبد الرحمن الطائري**  
 سنه ثمانینده بوتکنناي دنيان فصاي عقبایه محل عزیمت بغلدي **عوان بخار عرفان و سابقان میدان**  
**عیان و سالکان مسلک دین قويم و تابغان نهج رسول کریم اولان مشایخ ذوالاحترام و خواص درگاه رب الانام**  
**امای سامیلي قلم مسکین اقام ايله صحیفه کافوري اوزر بیان اولور شيخ اویس قوفي** رحمه الله رسول الله  
 صلی الله علیه و سلم انک حقند بیوس مشد انه خیر الشایعین یعنی تابعینک اولوسیدر اگرچه تابعیندند  
 تبرک و یتیم و شرف اچون مشایخ زمره سک ابتدا سنه ذکر اولندی چننیکم حضرت رسالت پناه علیه  
 صلوات الله مبارک دند ان سنک حقایله کفاد بدکار اراده و افکار ایلدیلر انک استماعندن اویس  
 بی طاقت اولوب سنک مختل بریر دند ان قزو ب آخره ایرشدی تا که سورا نیانک مبارک دند اننه موافق  
 واقع اولمش اولاهشام بن عبد الملك مروان زمانده اولوب وفات سنه عشر و مائه ده واقع اولمشد بر  
 یتیم کرامانک شاهان نام موضعده مدفوندر انک کلام شریفنددر که ظاهرده خودد و حقیق که بقمه  
 خالک و همتک اولوغنه نظر ایلد و دخی بیوس مشد که هر کیمکه حق سبحانه و تعالی بیلدي وانک قدس  
 واقف اولدي اول شخصه بر شیبی مخفی اولور اولور و دخی دیمشد که رفعت درویشلک در و صواب صدق  
 و خفیه ده و پیشوالک خلقک نصیحتنده و نب تقوی و شرف قناعتده و راحت زهد در **شيخ حسن بصري**  
 رحمه الله تابعیندند اویس قوفي ایلد معاصر ایدی اکثر مشایخک سلسله ارادت اوکا واصل اولوب منتهی  
 اولور و شيخ حسن حضرت علی بن کریم الله وجهه اجاز الوب ال دوشدند انک ایراد اول مشایخه لازم اولغله  
 تقدیم اولندی وفات هشام عبد الملك مروان زمانده سنه عشر و مائه ده واقع اولمشد انک کلمات لطیفه

اسلامک قوی و رع و اخلاصده و هر کلام که حکمت یوزندن اولمیه تمام لهو و لعبدر **شيخ حبيب اعجمي** رحمه الله  
 اول دبار خوار ایدی اتفاق برکون برهکن اردن کزار اید ایدی اطفالدن بریلوک در میوب لجه مشغول  
 اولوب قالمیشد رلودی چونیکم حبيب اعجمي کوردیلر بربر لریه ایتدیلو که صائتک برباخوار لوک ایلان طوزی  
 اوزر من کلمسون که آنک کبی بدخت و بحریم اولیم یوزدی چونیکم حبيب اطفالدن استماع ایلدی زیاده منفعل  
 اولوب کانون سینه سنه ناراحت اشتغال اولوب حسن بصريک خدمته واروب اخلاص یوزندن توبه ایلدی  
 چونیکم کبی دفعه کیر و اول ره کزردن سرور ایلد که قصد ایلدی هم اول اطفال اول موضعده مجتمع ایدیلر  
 بربر لریه ایتدیلو که کتاره دور کزتا که ایاغق غباری قایب حبيبک اوزرینه ایرشیه اول غبار سیندن بی  
 رقم عصیان چکمیوب ازاده لردن اولوز حبيب اول توبه برکایتله درجه اعلایه ایرشوب صاحب مقامات  
 سینه اولدي منتولدر که آندن سوال ایلدیلو که بو شخصک بروقت نمازی فوت اولمشد و بیلمن که تنقی  
 وقتدر نیجه ایلسون حبيب ایتدی که اول غافلردند اوکا غافلر حدین اورتق کرکدر آندن صکره ایتدی  
 بیش وقت بیلد قضا ایلوسف حبيب دن سوال ایلدیلو که حق تعالی نکر رضای نه عمل ایلد حاصل اولور ایتدیتر  
 نفاق ایلد و برکوکله که نفاق اولمیه حق تعالی رضاسنک مظهر اولور شبهه سین هشام عبد الملك زمانده سنه  
 عشر و مائه ده حسن بصريله معاصر ایدی **فيح محمد داسع** تابعیندند هشام بن عبد الملك مروان زمانده  
 وفات سنه عشرين و مائه ده واقع اولمشد انک کلام مرغوبنددر اهل حق حق تعالی نکر مشاهده سندن  
 غیري سنهیه التفات ایلن و صادق اولدر که خوف و رجای علی السویه بیلد شيخ محمد دن سوال ایلدیلو که نیجه سین  
 دخال ندر ایتدی که بو شخصک خالی نه اوله که عمر نقصان اوزر اولوب کتاره تراید ده اول **شيخ عقبه بن غلام**  
 حسن بصريک معاصر ایدی هشام بن عبد الملك مروان زمانده سنه ثمانیه عشر و مائه ده حسن بصري صحبتند  
 ایدی و شيخ حسنک طوق ارادت کزدن جاننه قوعیش ایدی و کلام بلذغت اشطامنددر که دنیا بر مکان پیرونه  
 شبه درنه کم همت مردد اولمکه اولمکاره یته طلاق ویرمیه بر طلاق که رجوع ممکن اولمیه کرکدر که سالك  
 این اشلیه که حق سبحانه و تعالی نکر رضای اوند اول **شيخ ابو حاتم مکی** هشام بن عبد الملك زمانده ایدی  
 شيخ حسن بصريله معاصر ایدی سنه عشرين و مائه ده وفات ایلدی و کلام کوی صراط مستقیمده که دنیان



جزوی اشتغال آخرت اعمالك زیاده دكلی ثواب بدن بی بهر و معطل ایرو و دنیا بهر بفرح یو قدر که  
آنک عقبه غم و محنت اولمیه و هر کس که دنیا و آخرت التفات امتیوب رضای رب الانام اوزر اولاد و کا  
هیچ نقصان و غم و محنت غارض اولمز و دخی دیمشدر که هر سنه که سنک نصیبك اولمیه جهدا ایلد سکا کلیم و هر  
سنه که سکا نصیب اولمشدر کیر و دوزخ **شیخ مالک دینار** تابعیندند هشام بن عبد الملک مروان زمانه  
سنه عشرين و مائه ده بودا غرور و دن سرائی سروش روان اولدی و کلام مرغوبندند که راضی اول بر کار  
ساز که جمیع اوموش که سنک مهمانکی مهیا اید و هر کس که دنیا بهر دغبت و دنیا انک طلبدن فارغ  
درو حق تعالی حضرت لویک خلوت ذکرندن بی نصیب در سالک کر که سنک مالک دنیا اولمیه تا که احوال  
مجموع اولوب پریشان و مشوش اولمقدن خلاص اول **شیخ رابعه عدویه** هشام بن عبد الملک مروان  
زمانه سنه ست و مائه ده حسن بصایله معاصر ایدی آنک کلام مرغوبندند که بنم دنیا بهر حیفم وارد روانک  
ایچون تأسف چکرم زیرا که آنک اتمکین یرم و آخرت شغلین اشوم و آنک مناجاتندند که یا الهی نمازده کا  
قلب خاضع و خاشع و یرب افکار دنیا تلوث ثابتن پاک ایلد و یا خور دغا فلک نمازین قبول ایلد **شیخ ابی سلیمان**  
داود بن منطای مهدی عباسی خلافت زمانه سنه خمس و ستین و مائه ده عنادن ساری بقایه محل عزیمت  
بغلدی و آنک کلام شریفندند دنیا ده اول مقدار جهدا ایلد که کر که وقت تأسف و مذمت آنک  
رضای اوزر روان اولمیه و دخی دیمشدر که هر شخصه که مروت اولمیه مردلک اثار ایدی آنک یمانه عیان  
اولمیه و دخی کر که دنیا لذتندن صایم اولایا مروت عید اولاد دخی دیمشدر که سالک موده بر مرتبه  
مشاق اوله موت اثار ظهور ایلد که فحاک اولوب مسرور اولایچه کیم اهل بحیرن خلدن و اطلاق  
اولمقدن فرج سرور اظهاریدوب خوش حال و محبوب البال اولوز و دخی کر که سنک خلقدن منتف اولوب  
فرا اید نیجه شیردن هارپ کیریزان اولوز **شیخ ابی احمی ابراهیم ابراهیم** بلج ملک زاده می سب توبه سی یو  
اولدیکه بر کجه تخت سلطنت اوزر عیش و حضور ایلد عالم استراحتده ایکن ناگاه بر آدم ایانی صدایی  
ابراهیمک ترع سمع اولوز ابراهیم سوال ایدوب کیمین و بومکان رفیعده نه جست و جویا یرسین بر شخص جواب  
و پروت ایتدیکه دوه ضایع ایلشم آنی طلب ایلیم ابراهیم ایتدیکه عجب دوه قصه بام اوزر طلب ایلد بر خالان

خالی دکلده اول جانبده جواب کلدیکه آندن عجب دکل که حق تعالی تنعمه و پادشاه لقمه طلب ایلرسین  
ابراهیم تمام مرتبه بواحوالدن متنبه اولدی یارندیدی شکار قصده صحرا به متوجه اولدته کیر و سمعنه  
بر اواز کلدیکه یا ابراهیم سینی بو عمل ایچون خلق ایلدک فی الحال هم اول موضعده بشانلک کسوتن کیوت  
هجاز جانبده مشقه اولدی اول سفرده فصیل عیاضه ایشور و آنک صحتنه اولوب مدارج عالیه عروج  
ایدوب مظهر عنایت الهی مهبط انوار نامتناهی اولوب آنک کلام سعادت انجا مندرند که هر کس که  
بواج عملده کند و کو کلین حاضر ایدوب توجه تمام ایلد قیام کسرتیه یقین سعادت قاپوسین آنک یوزنه  
سد اتمشدر و لا برسی نماز در که اخلاص تمام و خشوع و اهتمام ایلد قیام کسرتیه و انجی صفای خاطر و قلب  
ناظر ایلد لذت و قران مجید وقت است کلام قدیم و بت حمید اید و اویجی ذکر و تسبیح و تهلیل ایدوب طاعة قیام  
کسرتیه و دخی دیمشدر که حلال یمک کرک تا که صوم و صله و اشرف نور و علامت سرور ظاهر اولد و ابراهیمک اکثر  
دعای بوا ایدیکه یا الهی بنی معصیت ذلتدن خلاص ایدوب غرطاعتک سرافراز ایلد و دخی دیمشدر که اهل صلاح  
و احباب فلاح اولان خواص مراتب قریب لایب و لازمد که ابواب محبت و فقری و جهدی کند و لر مفتوح ایدوب  
عجز و کسالت و بطالت طریقین مسرود اید و بر شخص ابراهیم جفا ایدوب کلمات قیحه ایلد خطاب ایلدی ابراهیم  
اول شخصه ایتدیکه بونک مکافاتنه سکا ایدی ننه اتم کر که اول سنک جوابک یرمز سوز ایلد رد ایلیم انجی سندن  
بر کسینه شکایت یوزین کسرتیم و انجی نفاقک کو کلمه قوسیم در دخی حق تعالی درگاهنده سندن نظم اظهار  
ایلیم بشجی نمازده سینی ذکر ایدوب دعا ایدیم التجی سندن سلام در بغ اتمیم یدجی اگر حق بجانه و تعالی بنی  
جسته مستحق ایدر ایه سن سیز کریم بنی عباسدن مهدی خلیفه نک خلافت زمانه تلشین و مائه ده  
بعد اوده وفات ایلدی تبری حبل مزار جنبده واقع اولمشدر **شیخ ابو علی شافعی** بن ابراهیم بلخی ابتدا ده  
باز کان ایدی آخرتوبه ایلدی و توبه سیک سب بوا ایدیکه بر وقت تجارت قصد یدل ترکستانه سفر ایلیمش  
ایدی بر کافری بد پرست لکدن منع ایلدی و ایتدیکه بونک هیچ قدر و قوت و نفع یوقد نیچون اوکا  
طبرستان کاف ایتدیکه چونیکم سنک معبودک قادر و توانا دسکا بلخ شهرده رنق و یروی سینی بوترکستان  
جانبه مشقت چکمدن خلاص ایدیدی شقیقه بوسون زیاده ماثرا اولوب حق تعالی درگاهنه تقصیر



عرض ایدوب توبه ایلدی آندن صکره طریق مشایخه سالک اولوب مقام طاعت و عبادت ریاضت تمام  
ایله بذل جهد ایدوب ربته عالی ایله بهر منه اولندی بنی عباسده هارون الرشیدک خلافت  
زمانده سنه تسعین و مائه ده عزم ساری بقا ایلدی و انک کلمات مرغوبند ندک عاقل اول کمنه درکه  
دوینای دشمن مقامده دوتوب اوکا اعتماد ایلیمه و کامل اول مد درکه دینای الدوب اوکا مغرور  
و مفتون اولیمه و غنی اولد کحق تعالی نیک قسمتیه راضی اولد و درویش اولد کحق بجان و تقی  
دن غیره محتاج اولد بخیل اولد کحق الله و یومیه بند نک قد روستی حق بجان و تعالی نک وعد  
اعتماد و اعتماد امکله زیاده اولور و خلقت عدستن پرهیز ایدوب اجتناب ایدو استقامت و حقیقت  
اوج سنه اید ظاهر اولور خدمت و عزته قیام کسرت مکده و آتی بعض مراد اولان سنه لردن منع ایلیمکده  
سوز سولیم و قننده **شیخ فیصل عیاضی** ابته ای خالده قطاع الطریق حرامیلرک ساری ایدی تاجله  
انک خوفندن امین دکل ایدیلر آیند و رنده انک هیبتدن تمام مرغوب و مغلوب ایدیلر آخر الامر توبه  
ایدوب مقام عالی اید موفق اولدی و توبه سی بو طریق اوره اولدیکه بر جاریه عاشق اولور بر کچه  
اول جاریه شوقله سرتل روان و مجتله بی اختیار روان ایکن ناکاه بو حافظ کلام ربانی و ثانی مرات  
بجان بوایت کریمه **اَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ** تلاوت ایلدی اول حافظک او ازی فضیلتک  
کوش هوشنه و سمع قبولنه ایدوب فی الحال اوکا تاثیر ایدوب ایتدیکه بلی هم اول خالده توبه ایدوب جمیع  
احوالدن رجوع ایلدی چونیکم بوسعادت عظمی دولت کبری اوکا نصیب اولدی ما اجمعت ایدوب منزله  
دارمق اثنا سنه راه اوزم بر کار بان کور و خوف و رعب اید دور لر اولمور قریب کلوب ایتدیکه  
فضیل توبه ایلدی و کند و ذنب نه کلدی حق ربان خلق منبهیج و مسرور اولوب روان اولدی آندن صکره  
فضیل طریق مشایخه سالک اولوب درجه اعلایه و مقام اهل صفایه ابرشیدی و علمای حدیثدن اولدی انک  
کلمات مرغوبه سندن ندک بر تلبه که خوف متمکن اولامقات لاطایل و الناط و ذایل انک لسان اوزم من  
بعد جاوی اولور و دینا محبت انک قلبدن محو اولوب ذایل اولور امور دینایه بوجهله رغبت قلمز  
خس و خاشاک کدورت جاروب محبت رفت و روب ایدوب جمیع علایقندن پاک اید فضیلتک وفات هارده

الرشید خلافت زمانده سنه سبع و ثمانین و مائه ده مکه معظمه واقع اولمشده و قبری انده ظاهر در و انک  
کلامه نندک کپاد شاه عادل حقتده دعا ایلیمک لازمه رنیز انک پادشاه عادلک صلاح جهان خلقنک  
صلاح در چنیکم حق سبحانه و تعالی برینده که مقبول ایدوب اوکا محبت اید و دینا ده انک غم و هم و محنت  
زیاده اید و چنیکم برینده دوشمن دوسته اوکا دینا ده فرح و نعمت و کومل خوش لغی و یروب کامرن  
اید **شیخ حاتم بن یوسف اصم** دیر لکه اصم دکل ایدی نیرا که بر کون خاتم حصونه بر عورت کلوب بر سوال ایلدی  
اتفاق آندن بر حرکت غیر نا معقول ظاهر اولدی خاتم بلند اوکا ایدله نیرا ایلدی و عورت ایتدیکه نیرا  
اید تا که بن اجتماع ایدم بر مقدار قول لا غم اغرور مراد بو ایدیکه عورت منه اولیمه اول کوندن اصم لک اسم اوکا  
اطلاق اولندی خاتم دار الخلافیه دعوت ایلدی چونیکم خلیفه حصونه کلدی خلیفه زاهد لک اسمین  
اطلاق ایدوب فی الحال خطاب ایلدی خلیفه ایتدیکه زاهد بن دکلیم بلکه سن زاهد سین خاتم ایتدیکه زاهد  
اولد که جزئی سنه اید قناعت اید و حق بجان و تعالی بوسه مشد که **مشاع الدینا قلیل** چونیکم سن دینا ایلد قناعت  
ایلش سین زاهد اولاسین و بن که دینا و آخرت باش ایندیمیم و تنزل مقامنه قدم بصمیم نیچه سن زاهد اولمور  
خلیفه آندن صور دیکه نه سنیه آره و اید سین خاتم ایتدیکه عاقبت محمود بکین و کمالین و بو حالت اول وقت  
تحقق بولور که صورت و معینه بر کنه کبیره و صغیره صا در اولیمه بولور ثدن امن عصمت الوده اولوب پال  
اولا و دخی انک کلامه نندک سالک دورت موت مرارتن ذوق اتمک لازمه اول موت ایض که اول جود  
و کفی موت الود و اول خلقدن تحمل ایلیمکده و اوچینی موت احمد در و اول هو انک خالفیتی در و دد و دخی  
موت اخضر در و اول افاد خلقدن توقع ایلیمکدن هر شیدن امین اولمق اولور الانفس دن که آندن امین  
اولمق اولم **شیخ حروق بن محفوظ** بن فیروز کرخی علیه الرحمه دار فنادن فضای بقایه رحلت بنی عباسدن  
مأمون خلقنه خلافت ایامندن سنه مائه یکنده واقع اولمشده ابتداء یهودی زاده ایدی آتی معلم تعلیم  
ایچون ویردیلم معلم اوکا تعلیم و یروب ثالث ثلث دیر ایدی معروف هو الله الواحد اوقوردی آخر الامر معلم  
معروف اوردی معروف آندن فراد ایدوب علی موسی الرضا خدمته کلوب مسلمان اولدی آندن صکره  
صوفیون طریقه سالک اولوب اهل وجد و صاحب حال اولدی مقام عالی و صول بولدی آندن صکره



والدين دخی کلوب مسلمان اولدیلر آنک کلام در یارند ند که نصوف حقایق اشیا بل مکر و دقایق  
سویلمک در و خلقتدن قطع امید اتمکدر و خلایق عوایتدن بری اولمقدن هر کیمکه کوکلین حقدن  
آخر سمته متوجه ایلد الله تعالی دخی رحمت اوندن دوندن و هر کیمکه حق تعالی یه طاعتله قرب طلب ایلد  
دب الف اول شخصه رحمت ایلد قریب اولانچ کیم کلام بحیدنده بیوس مشد **اِنَّ رَحْمَةَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِنَ الْمُحْسِنِينَ**  
نزع وقتله معروفه ایتدیله که نه وصیت ایلرسین ایتدیله بنم اوزر من اولان پیراهن تصدق ایلکون ناکه  
دوینا ده عود کیدم نیجه که کلام ایسه معروفک اوصافی حمید سی بی حد در مقامات عالییه وصول بولمشد  
اخلاق ینکویله موصوف و معروفدر افصح الشرح شیخ سعدی حقدن بیور مشد **شعر** نه بینی که در کوخ  
ترت بیت **بجز کوثر معروف معروف نیت شیخ محمد صالح** معروف کرخینک معاصری ائک کلامند  
تواضع اولدر که کند و کی برف داووزینه راجع ایتوب تنزل مقامنده ثبوت سیت ودخی دیمشد که مالک  
اکر تارک اولمز ایسه واصل اولمز **شیخ بهلول** نقل ایلد لوکه هارون الرشیدک عمر اده سید برکون خلیفه  
حصورنه واردی و خلیفه بر عالی عبادت بنا ایلردی ائک میاشتنه قیام کتشدی بهلول ایتدیله  
سندخی برمنه بوعمارت اوزر نه یاز بهلول دخی قلم الله الوب اول عمارت اوزرینه یازدیله دفع  
الطیین و وضعت الدین و رفعت الجحش و وضعت النص ان کان من مالک فقد اسفرت **اِنَّ اللَّهَ لَا يَحِبُّ الْمُنْفَرِينَ**  
وان کان مال غیرک فقد ظلمت **وَاللَّهُ لَا يَحِبُّ الظَّالِمِينَ** شیخ محمد اسلم طوسی اصله عرب ایلدی چو یکم طوسده  
متوطن اولدی اوکا طوسی دید یلر امام علی موسی الرضا ناک رضی الله عنه معاصر ایلدی خراسان حاکم آبی  
اکی میل مجوس ایلدیله قزان مخلوق قدر دیه قبول ایلدی **شیخ ابوسلیمان** بن عبد القمن بن عظیم بن ابوراسی  
متقی معتصم خلیفه زمانده سنه خمس عشر و مایه یتین تاریخنده وفات ایلدی ائک کلام مرغوبندند ماذا  
مکه دنیا محبت بر قلبه اولاطاعت حلاوت اوند اولمیه و آخرت محبتن کیدر جمیع اعمالک زیاده فاضل  
رکی مخالفت هوای نفسدر و دخی دیمشد که هر نسیه بر قساوت اولور اما کوکل قساوت زیاده  
طعام میکدن اولور و هر نسیه که بند حق تعالی ناک گزند الیقوب غافل ایلد اول نسیه شوم و  
مذموم در هر کسکه رضای حق اچون ترک شهوت و هوای نفس ایلد تحقیق جنت ائک مقامده

منه

**شیخ ابونصف** ستوری بن هاشم بن خارث صافی مروزی معتصم خلیفه ناک خلافت زمانده سنه سبع و عشرين و  
مایه یتینده واقع اولمشد علمای حدیثندند بوسعادت عظیمی دن سببی بوایدیکه بروقتده بر طریقه  
برپاره کاغد بولدی اول کاغد بولدی اوزر نه بنسج الله الرحمن الرحیم یازمش ایلدی اول کاغدی لطیف رایحه  
ایلد مطیب ایلد دب بر منافع مکانده حفظ ایلدی غیبندن بر هاتف اواز ویردیله ای ابونصف بنیم اسمنی مطیب  
ایلدک ائک مکافاته سنک اسمکی دنیا و عقبی ده مطیب ایلدک ائک کلام سعادت فرجامندند که هر کیم  
دنیا و آخرت عزیز و شریف اولمق استه یه کرکد که خلقتدن حاجت طلب اتمیه و هیچ برف وک بیرز لغین بیلمیه  
و خلقت صیاقنه ورمیه و زهد بر جوهر در موجود اولمز الابر موسی قلبنده و غم و غصه بر جوهر در بوی فله  
که قمار بولاغیری سنه دخی انده قومن و دنیا خلافتن بلن اول کسکه دنیا ده شهرت طلب ایلد ابونصف در صور  
دیله که اتمکی نه سنه ایلدیله کرک ایتکه قناعت ایلد **شیخ ابوزید** بن طیقوز بن عینی بن سنان بطای بر  
یتد دار عقبایه رحلت سنه اربع و ثلاثین و مایه یتینده واقع اولمشد و بر وایتده دخی احدی وستین و مایه  
یتینده واقع اولمشد شیخدن سوال ایلدیله که بنده یه طریق حقدن خیر لونه سنه درایتدی سعادت اوی ایتدیله  
اکرمیه اولم قوت بدن اکر اولدی حاصل اولم صغیر و شن اکر اولدی ممکن اولم دینه دنیا اکر اولدی اولم اوزن  
واعیه ایتدیله اول دخی اولم شیخ ایتدیله که مک مفاجات زاهد یاردر و غارق طیار و دخی ایتدیله که اولم کستر  
کنه و کی که قما اول حالت سنه موجود اولم و لا وسنه موجود اولدی اوزر نه خلقت کند و کی بلد و شیخدن سوال  
ایلدیله که بود دولت نه وجهله بولدر ایتدیله که جوعله و برهنه تنک ایلد کیر و سوال ایلدیله که اتمکی نه ایلدیله کرک  
قناعت ایلد و دخی شیخ کلامندند که بر شخص ریاضت ایلد هوا یوننده طیران ایلر ایسه و شریعت بنویسیه  
اتباع ایلیمه اوکا اصلا ملفت اولمق کرکد که مبتدع و ضالده **شیخ ابراهیم بن سقینه** بایزید میثالبک معاصری  
ایلدی سنه سته و ثلاثین و مایه ده قزوینده وفات ایلدی اوندن مد فوندر بایزید ایتدیله که سیردن رجایلد  
خلق حقدن بر سوز بیوس سین شیخ ایتدیله که دون همتکدر براج طیراق حقدن سوز بولیمک **شیخ ابوالحسن**  
**جرقانی** و اتق خلیفه ناک خلافت زمانده سنه ثلاثین و مایه یتینده بودار بواردن مکان قرا رحلت ایلدی  
ائک کلامندند که هر کیمکه زیاده فاضل در حق جانبنه ارتق غار فدر و هر کسکه که دویانه نظر ارادت ایلد



نظرايد و ب محبت ايد حق تعالی يقين قرين و زهدی آنک کو کندن کید و هیچ بلا غفلت ن بد ترا و نیز  
**شیخ احمد عرب** بایزید میثامینک معاصری ایدی و اثنی خلیفه نك خلافت ایامه سه و مایه یتنه  
 آخرت جانینه متوجه اولدی آنک کلامه ندر که اولیدی که معلوم ایدند که بنمیریز لغی کیم سولیر تاکه اوکا  
 اجرت ویریدم حق بجان و تعالی احسن صورتم بیزی خلق ایلدی مروت سیزلک اولاکه بیز بر من صورت و زشت  
 صفت ایلد موصوف اولاد و یعنی دیون شت و جانمک امره عمل اید و ب احسن تقوی اقیع صورت ایلد نما یان  
 ایلد لوم و دخی دیمشدر بر عمری که بیزه طاعت اچون ویرش اولار یخه سه غفلت ایلد صرف ایلد لوم غایتله  
 شقاوت و غوايته **شیخ ابو حامد** احمد بن خصه و یه بلخی در متوکل خلیفه نك خلافت زمانه سه  
 اربعین و مایه یتنه دارفنادن منزل بقایه روان اولدی مدت عمری طقسان ییل اولمشدر آنک کلامه ندر  
 معرفت اولدر که حق تعالی دوست دوته سین بدل مال اید و ب صدق ایلد فرمانن دوته سین دنیا نك ترك و  
 شهوت علاقه نك قطع افعالك یکرکی در و اوکا محبت ایلک افعالك بد ترید **شیخ ابو عبد الله حادث**  
 بن اسد الحاسبی متوکل خلیفه نك خلافت ایامه سه نك و اربعین و مایه یتنه وفات بعده و اقع  
 اولدی و آنک کلام نيك فرجامه ندر معرفت اویج وجه اوزر دبرسی اولدر که حق اچون اول یوقسه  
 یوق اول و بردخی اولدر که کنه و باطن معرفت و اخلاص ایلد آتسه اید تاکه حق تعالی نك مهبط انوار اول  
 و بردخی اولدر که بجاهله نفس مشغول اولوی کند و ی متابعت هوا دن رجوع اتد و **شیخ ابو الفضل**  
**ثریان** بن ابراهیم المعروف بذالنون مصري بنی عباسدن متوکل خلیفه نك ایام خلافتنه سه و مایه و اربعین  
 و مایه یتنه جوار رحمت رحمانه قرین اولدی آنک کلامه ندر که حق تعالی نك دوتنک علاما یی آنک  
 دوسته که حضرت رسالت پناهده صلی الله علیه و سلم اتباع ایلکد اقوال و افعاله شیخدن سوال ایلدی  
 توبه نیجه ایلک کر کد مایتدیکه عوام کناهدن و خواص غفلتدن **شیخ ذوالکفل مصري** ذوالنون مصريک  
 برادرید **شیخ ابو تراب رملی علی التجه** متوکل خلیفه نك ایام خلافتنه سه و مایه و اربعین و مایه یتن  
 نارنجده بود ارفنا و منزل عناو ص غباردن دار بقایه رحلت ایلدی منقوله که شیخ کنه و اصحابه  
 مکه دن طشره چقیوب اصحابه ایتدیکه سطر یق جاره اوزر روان اولک که راه بتوک ایلد آنک سوز لردند

توکل اولدر که کوکلیکی حق تعالی به بغلیوب غیور دن قطع امید ایلد سین اکر ویر و رایسه شکوایه سین و اکر ویر  
 صبر ایلد سین و دخی دیمشدر که لباس ستر عورت اید جک متدار کفایت ایلر یا ده سی زینتد چو نیکم به عملد  
 صاف اولافعله کلن دن اول حلاوتن ذوق اید **شیخ ابوبکر** بن محمد بن عمرو راق اصل ترمید و بنی عباسدن  
 متوکل خلیفه نك خلافت زمانه سه و مایه و اربعین و مایه یتنه جهان یاقیه رخت عزیمت نقل ایلدی بر  
 مدتن صکره کوردیلو که قدید اولمش دور و ر و سباع اوکا زامم اولمشدر آنک کلامه ندر دنیا ده و عقی  
 سفادت بر کمنه یه ميس در که سلطانک دنیا ده آنک اوزر نه نغتم و خرج اولمیه و اخرته حق بجان و تعالی  
 نك آنکه حساب اولمیه یعنی اول شخص بحدوب حق اول صاحب حال کر کد که خاصیه تاسف چکمه و مستقبله  
 امید و تمیه و حال ضایع قلمیه و آنک توکل مستقیم اولاد معلوم اولد که جمیع اشراک کلید صبر در **شیخ ابو علی**  
**احمد** بن غاصم انطاکی عباسدن متعین خلیفه نك خلافت زمانه سه و مایه یتنه آخره غزم ایلدی آنک  
 کلامه ندر ها سالک که حضور نه مدله زم برابر و مساوی اولاول زاهد در چو نیکم فی ایضه قیام کتبه عابد  
 چنیکم افعاله حقن بیلده موحده در **شیخ احمد بن علی** بن حکیم ترمیدی ابو تراب بخشی نك معاصری اید آنک کلامه ندر  
 تقوی اولدر که قیامته هیچ برف دامن گیرک اولمیه و سن دخی جوارم دلك طریقده بر شخصک دامن دو تمیه  
 و دخی دیمشدر که عزیر اول کمنه در که معصیت آق خوار اتمش اولاد دخی شیخدن مروید که حق تعالی مناده  
 کوردیکه بودعاء اوکا تعلیم ایلدی خلافتک محب اچون **بسم الله الرحمن الرحيم** بجان الله الابد الابد بجان الله  
 الفد الصمد بجان الله رافع السماء بلا عذر لم یخف صامبه و لا ولد له یلد له یولد و لم یکن له کفو الصمد  
**شیخ ابو عبد الله احمد** بن یحیی بن جلال عباسیودن متوکل خلیفه نك خلافت ایامه سه و اربعین و مایه یتنه  
 ساری عقبا یه روان اولدی آنک کلامه ندر که امتری انبیا لریله دعوت اید لری و اولیالری تنها  
 غار فامتاب شابه سنده در جمیع خلق اوزر نه پرتو براقور و دخی ارض صفتد تمام خلقتک علنه تحمل  
 اید **شیخ ابو زکریا یحیی** بنی عباسدن معتد خلیفه نك خلافت ایامه سه و مایه و اربعین و مایه یتنه  
 دار بقایه رحلت ایلدی آنک کلام شریفند در که بر کناه توبه دن صکره یتش کناهدن بد تر در که توبه  
 دن اول اولاد زاهد کر کد که زهد بسبیل زینت تزکین اختیار اید و دخی کلام لطیفند در که هر کمنه که



حق تعالیٰ نیک و پروردگار را ازین اولا حق سبحانه و تعالیٰ دینی آنک عمل کن در خشود اولور و دینی کلامندند که  
 فوت مودن مشکل کرد اول بسبب که فوت خلق و موت خالقند در هر کیمت که حق ایله خیانت ایلد خفیه حق  
 تعالیٰ آنک پرده سین ظاهره هتک ایلد و حق تعالیٰ هر بنده سندن که دینی اوله دوت دو قوب کند و  
 خوفین آنک قلبه القا ایلد و طاعت و عبادت مشغول ایلد و هر بنده کی تقصیر طاعتند منموم اولوب  
 حقدن حجاب ایلد الله تعالیٰ دینی آنکدن حیا ایلد و مغفرت ستر یله آیین مستور ایلد **شیخ محمد بن اسمعیل** ساد  
 دندلر خیر نشاج دیمکله معروفند **بنی عباس** دن معتمد خلیفه نیک خلافت زمانده سنه ستین و مائیه  
 یتمده بلده بر قزوینده دار بقایه بوفنا اباد دن عزیمت ایلدی مدت عمری یوت یکریم سنیه وصول بولمش  
 ایلدی آنک کلماتندند ادب ظاهر عنوان باطنده و خوف کول کل چراغدر و خیر و شر که قلبه مضمر داولمیش  
 ایلد تمیز ایلد و تشخیص ایلد و کورمک اولور **شیخ ابو صالح محمد** دن بن احمد عصا دینشیا بوردند عتباسدن  
 معتمد خلیفه نیک خلافت زمانده سنه احدی و سبعین و مائیه یتمده سرائی بقایه روان اولدی آنک کلاما  
 تندند و هیچ برف دک سترین قاش ایلد حفظ سکوا واجب اولدی و دینی خالده و تقنیم بر شخص عصیان اقدام ایلد  
 کورسک آیین منع ایلد نصیحت یوزندن ملامت و توبیح ایلد قضایله بلکه سن دینی اول معصیت مبتلا و کوفشار  
 اولاسین تواضع اولد که جهاندن هیچ برف دکنده و که محتاج کور میه سین بلکه کند و کی جمیع خلقتدن  
 حقیر کور سین و هر کیمکه جینه دنیا ایچون خاطرین مشوش ایلد سلوک لایق دکل **شیخ ابو محمد بن سهل** بن  
 عبدالله تستری بنی عباسدن معتمد خلیفه نیک خلافت ایتمده سنه ثلث و سبعین و مائیه یتمده سرائی  
 آخره نقل ایلدی آنک کلامندند عبودیت مقامسک مقیم رینه اول خالده کر کلد که کند و اخیارین  
 ترک ایلد و رضای معبوده مطلقا تابع اولور و کند و قوت و فعللرندن مبرا اولور و هر کیمکه مقتدا ایلد  
 بطریقه سالک اولامعرض قبول ده واقع اولمیه **شیخ ابو اسحق ابراهیم** بن یحیی تبریزی بنی عباسدن  
 معتمد خلیفه نیک خلافت زمانده سنه سبع و سبعین و مائیه یتمده وفات ایلدی آنک کلامندند که  
 هر باطن که ظاهر نما اولور باطلد و سالک لک و قاتن مکده ایلد الامر لک مصاحبیتی **شیخ ابو الحسن**  
**علی** بن سهل اصفهانی بنی عباسدن معتمد خلیفه نیک خلافت ایتمده سنه ثمانین و مائیه یتمده بول

فنادن دار بقایه متوجه اولدی آنک کلماتندند که ابتدای خالده استقامت اوزد اولمیه آخر کار  
 سلامت و سعادت اوزد ختم اولور طاعت سعتله توجه ایلد سعادت علامتد و شهوت و هوای نفسه  
 مباردت ایلد تشان شقاوت و صلا لند **شیخ ابو حمزه** بن راز بغدادی معتمد خلیفه نیک خلافت ایتمده  
 سنه سبع و ثمانین و مائیه یتمده دار خلوده رحلت ایلدی آنک کلامندند که هر کیمک اوچ نه تفرقه  
 اولاد ایما جمیع افات و فتندن امین اوله اول جوف زیاده طعامدن خالی اوله و ثانی کول قناعت ایلد  
 مونس و معقدا اوله و ثالث ذایما درویش لک و قواصع کار و بار اوله **شیخ ابوبکر** احمد بن نصر الدقاق بنی  
 عباسدن معتمد خلیفه نیک ایام خلافتده سنه تسعین و مائیه یتمده دار بقایه رحلت ایلدی آنک  
 کلام سعادت فرجامندند که هر سالک که متقی اولمیه آنک اکل حرام اوله **شیخ ابو محمد** عبد الله بن محمد  
 جرّاز ایتی بنی عباسدن مکتنی خلیفه نیک خلافت ایتمده سنه تسعین و مائیه یتمده وفات ایلدی آنک  
 کلامندند رزق اهد لک طعام و شراب عبادتد و غار لک ذکر الهی **شیخ حمزه اصفهانی** اصل نشابور  
 دندلر بنی عباسدن مکتنی خلیفه زمانده سنه تسعین و مائیه یتمده سرائی بقایه روان اولدی آنک کلام  
 مرغوبندند که هر کیمکه موده داعب و اخرت طالب اولاق سبحانه و تعالیٰ آنک کولندن دینا محبت  
 نزع ایلد و یکنزد و محبتن آنک قلبه القا ایلد **شیخ ابو اسحق ابراهیم** بن احمد خواص بنی عباسدن مکتنی  
 خلیفه نیک خلافت ایتمده سنه احدی و تسعین و مائیه یتمده سرائی سروم روان اولدی آنک کلام  
 کوه نظامندند کول و رمایه بیش ننه در اول قرا ان تلاوت ایلد و معنی قرا ان ایلد و تهجد  
 نیام کورمک خصوص و خشوع ایلد و علما و صلحا ایلد مصاحبت ایلد و جوف که مراد شکم در خالی  
 دوتمق **شیخ ابو عبد الله عمر** بن عثمان مکی بنی عباسدن مکتنی خلیفه نیک خلافت زمانده سنه احدی و  
 تسعین و مائیه یتمده جوار رحمت رحمانه قرین اولدی آنک کلامندند که نفس بر سرکش و فریبیده در  
 علم ایلد این بند ایلد و سیات ایلد زبون ایلد تا که سکاسف و ایلد و طاعت مقامنه کل **شیخ ابوالحسن احمد**  
 بن محمد نوری بغدادی بنی عباسدن مکتنی خلیفه نیک ایام خلافتده سنه خمس و سبعین و مائیه یتمده بول  
 منزل عنادن دار بقایه روان اولدی آنک کلماتندند که خلقک افضل بر عالمده که علمیه عامل اوله



ددخی برغازمد که حقیقت در کویا اولاً **شیخ ابوالقاسم جنید** بن محمد نها وندی المعروف بغزادی  
 بنی عباس در مقتدر خلیفه نیک خلافت ایامند سنه سبع و تسعين و مائه یکنه بوسرای پرچندن داد  
 عقباً و جنت اعلایه روان اولدی بغزاده دجه نیک جانب غزیه سنه مدفون در علیه الترجه آنک  
 کلام مرغوبند نه که مؤمنک قلب حرم خاص الهی در مراد اولد که مردلک اید و بیا حرم حرمه دخول  
 ایلمکدن مانع اولادست و دغیرت قویله سینه اغیار او روی سراجیه خاص محبوبه ناظر اولمقدت  
 تمام مرتبه احتیاط و احتراز اید و بیا غافل و زاهل اولمیه **نظم** بار اعدا من بجانۀ دوست . زانکه ان  
 خانه خاصه خلوت اوست . و دخی کلامند نه که هرکیم علم قرآن و حدیثه و اکت اولمیه و همنای پیشوالکه  
 لایق اولمیه و صادق اولد که کلام صدقی محله مؤبلیه اگرچه مقام مهالک دخی اولوب کنه بله خلاص  
 بولد و غین یقین بیورسه کبر و کلمه حقیقی تغیر اید و بیا وجهله قلبه خوف کثوریه و غارف اولد که  
 استماع ایلمد و کی احوال و آثار دن خبر ویر و بواستعداد و عطیه حاصل اولن لاجاهده تمام ریاضت  
 و اهتمام طایعانه قیام کسرت مک ایل و دونیا لذت ترک اید و بیا متابعت رسول رب الانام صلی الله  
 علیه الی یوم القیام اتمکله جمیع طوق هوا و هوس و بیهوده و عبث در رسول الله صلی الله علیه و سلم  
 حضرت نرینک طریقندن غیری اللهم ثبتنا علی نهج نبینا بجمرت **نظم** محالست سعدی که راه صفاه  
 توان رفت جز و بیا مصطفاه و دخی دیمشد که اگر بر مالک بیک میل عبادت ایلر ایسه و بر خطه غافل  
 اولوب دویایه متوجه اولور ایسه اول خطه نیک غفلت اوکاموتندن زیاده صعب اولور **شیخ ابوعثمان**  
 سعید بن اسماعیل خیری بنی عباس در مقتدر خلیفه نیک خلافت ایامند سنه ثمان و تسعين و مائه یکنه  
 فوت اولوب ینشایورده مدفون در آنک کلامند نه که رسالک درجه کمال بولمز تا که بود و درت صفتله مقتدر  
 اوکینجه بری منع و عطا و بردخی عز و دل و بردخی حق تعالی نیک خدمتله حسن آداب ایله قیام اید و بیا  
 خوف و خشیت ایله خضوع و خضوع لیک در و بردخی رسول الله صلی الله علیه و سلم حضرت نرینک سفتله  
 اتباع اید و بیا اولیای عالمقامله حرمت اید و بیا درویشله بشاشت و جهله و ایثار ایله توجه اتمکله  
 و بردخی جهان خلقله دعا ایله اختلط اتمکله و هرکنه که سنت کند و بیه شعا دایه کلام تمام حکمت اوله

وهرکیمکه هوای نفس کند و بیه والی اید و بیه باطل و بدعت اوله **شیخ مشاد** دینوری بنی عباس در  
 مقتدر زمانته سنه تسع و تسعين و مائه یکنه وفات ایلدی آنک کلامند نه که مریدک ادب پیرک  
 زمانت یرنه کثور مکدر و مسلماً نلرک حرمتن و توق ستیه متابعت اید و بیا شریعت بنوی شعارین  
 کوز ملکله و چنیکیم مرید پی خدمتله کله کرکه کند و دن اختیارین تمام خلع اید و بیا میت مشایه سنه  
 غساله کنه اولد و دخی کبی **شیخ ابوعبید** محمد بن اسمعیل مغزیه بنی عباس در مقتدر خلافت زمانته  
 سنه تسع و تسعين و مائه یکنه ساری بقایه روان اولدی آنک کلامند نه که درویشلرک خوار و بید  
 اولد درویشد که غنییه متابعت اید و بیا ملازمین اید و علمانک پیرکی اولور که اوقا تلرین حق  
 بجانۀ و تعالی امرنه موافقت و متابعت بابنده صف اید **شیخ ابوالعباس** بن محمد صدق طوسی بنی عباس در  
 مقتدر خلافت زمانته سنه تسع و تسعين و مائه یکنه بغزاده وفات ایلدی آنک کلام شریفند نه که  
 هرکنه که حق تعالی نیک امرنه موافقت ایلمکه کوکلین متوجه اید حق تعالی آنک جوارحین کناهدن مصون  
 و محفوظ اید و هرکیمکه معرفت کجینه سنه مالک اولمق اراده اید ارادت مقاسمه دایم و ثابت قدم  
 اولور دن اول نیه جهل و ضلالتله سرگردان و حیرانند و هرکیم ارادت طلب اید تفکر اتمزدن اول غفلت  
 بچندن محبوس و اسیر **شیخ ابوالفوارس** شاه شجاع کرمائی خلفای بنی عباس در مقتدر خلیفه نیک خلافت  
 سنه تسعين و مائه یکنه بود و در غرور دن ساری سرور محل عزیمت درخت رحلت بغزادی آنک کلام شریفند نه که  
 تقوی علامت و وعد و دروغ شبه دن اجتناب و احتراز اتمکدر و دخی دیمشد که هرکیمکه دیدن سین  
 حرامدن دقتن شهوتدن حفظ اید و بیا باطن حلی مراقبت ایل مزین اید و ظاهرین متابعت سنت  
 سرور انبیا ایله اراده اید و بیا حلال ایل مد اوست اید حق سبحانه و تعالی این شیاطین شرورندن  
 حفظ اید و بیا ثامن امنه امین و مساکن سلامت مکین اید و بیا عباد محصلین زمره سندن اید **شیخ**  
**ابوالحق** بن ابراهیم بن شیبان قوشی خلفای بنی عباس در مقتدر خلیفه زمانته سنه ثلثمائه ده  
 جنت اعلا جانته متوجه اولدی آنک کلمات مرغوبه ند علم فنا و بقا و حدانیت و عبوریت ایله تحقق  
 بولوب طریق محمدید کماله ایرشورده سنه که بونک خلافت اوزر اولالته اول زندقه و خلافتله **شیخ**



**یوسف اسباط** خلفای بنی عباس بن مقتدر خلیفہ نیک ایام خلافت در سنہ ثلثمائے ده جواد رحمت رحمان قرین  
اولدی آنک کلامی ندر که هر کیمنه که قرآن بیلد و دنیا ای اختیار اید جیف اید عین فاحش ایلد مغفور  
اولور بنده و رنق حلال کب ایلد عینک فرزند **شیخ ابو القاسم** هیون بن حمزه بن محبت المصري جیند بغداد  
نیک معاصری ایدی بنی عباس خلفا سندن مقتدر خلیفہ نیک خلافت ایامند سنہ ست و ستعین و مائیه  
بیتمه سزای عقبایه روان اولدی آنک کلام لطیفند ندر که خلقک سدا قره او عقل میداند جولان  
امتکدر و اعتماد لری قسمت منطنه سنہ دوشین بزرگوارک بنی الحکان مؤمنلردن بر جسته تمام مرتبه  
ده اختلاط و دوستی و ایدری برکون اول جن شیخه ایتدیکه بو خلق عالمی نیج کور سین شیخ ایتدیکه  
اکثرین خاب غفلتیه یته ضلالتده سرگردان کور دم جیتی ایتدیکه یا شیخ دخی نیجه مشاهد ایدر سین  
شیخ ایتدیکه دخی فنه کور دم جیتی فی الحال شیخک دید لرین کند و التریله او ب ایتدیکه یا شیخ نظر ایلد شیخ کوزین  
ایوب کوردیکه هر بر شخصک باغی اوستده بر شیطان دو رب کوز لرین اورتمش بر مرتبه ده که بالکلیه حق جان  
غافل و ذاهل امتش حق سبحانه و تعالی نیک کلام شریف بو احوال و بو اثا رده شاهد دالایه و من یعش عت  
ذکر الرحمن نفیض له شیطانا فهو له قرین یعنی شول کمنه که کوز لرین قیایب اهل ال و مساهله ایلد حق سبحانه  
و تعالی نیک ذکرند غافل و ذاهل اولب بادیه عصیانده هواي نفس اماره ایلد اصرار ایلد که رب العالمین  
دارم الراحمین بیور که آنک اچون بر شیطان حواله ایدر و ب امر ایدر که آنک رفیق و یولداشی اولوب  
آنک وادی معصیتده سرگردان و حیران ایدر که اصلا طلاطم افواج بلا و تصادق افواج عنادن بر آن  
خالق قیوب خسران مبین و خذلان و انیمه مبتلا ایدر نعوذ بالله من ذلك الهلاك **شیخ یوسف بن**  
**حسن** بنی عباس سندن مقتدر خلیفہ نیک ایام خلافتده سنہ ثلثمائیه ده بو ذار عنادن سزای عقبایه محمل  
عزمت بغلیوب روان اولدی آنک کلمات مرغوبه سندنند که صوفینک آفتی احد انلرد یعنی امر  
لرد و دخی معاشرت اصدا و زینت زمان بلای جان صوفیان و ره زنی امانلرید **شیخ ابو الحسن**  
**قطع** مغربی خلفای بنی عباس سندن مقتدر خلیفہ نیک زمان خلافتده سنہ ثلثمائیه ده رحمت رحمانه  
و روضه رضوانه قرین اولدی آنک کلام سعادت فرجامند ندر که بر کمنه بر مقام عالیه و درجه سالیه

وصول و صعود بولمز مکر که اهل سعادت ایلد مرافقت ایدر ادا خدمت و لوازم عبودیت الهی بر سنه  
کتق رب اداي فرايض و متابعت سنت محمدی ایلد کدن صکر پاک نهاد و صافی اعتقاد لرله مضاجت  
مجلسده ثابت قدم و ناسخ دم اولان **شیخ محمد بن احمد دوم** بغدادی خلفای بنی عباس سندن مقتدر خلیفہ نیک  
خلافت زمانده سنہ ثلث و ثلثمائیه ده دار بقا و روضه رعنايه روان اولدی آنک کلمات شریفند ندر که  
اهل دنیا مطالبه سی بحسب ظاهر شریعتدر و سالکک مطالبه سی و رع و صدق حقیقتده دهر شخصک که کفای  
کوزانه موافق و افغانه مطابق اولاول حالت بر نعت عظیم و برد و لک کبری و فوزی مشهاد و رو اگر صدق  
مقامه وصول بولوب دخی درجه اعلايه ابرمش اولاول خود بر سعادت عالی و مرتبه سامیه عطیه  
الهی سندن میسر اولان اهل دولته **شیخ حسین بن منصور رحلاج** آنک اصل فارسک بیضا سندن ایدی  
خلفای بنی عباس سندن مقتدر خلیفہ نیک ایام خلافتده سنہ سبع و ثلثمائیه ده مذکور خلیفہ نیک وزیر سعیله  
قتل اولندی منقولدر که قتلدن اول اول سدار دار ستمکار اول کبر و دارده نیک تازیانه ضربه تحمل ایدر  
ذکره ایلد فیادخواه اولیوب کلزاره محبتده محنت خواردن اله چکیوب خارخا رجفا و عنادن کل کبی  
تازه و خنده ان اولب هر جزاحت کنده و یه بر کل راحت اولور دی **نظم** ازخاری خاری عشق تو بر  
سینه دارم خارها هر دم نهفته بر غم زان خارها کلزارها چونیکم انواع عقوبت ایلد پایدار کتق رو دیر  
پایدار اولب اصلا ایننه قلبه غبار بو محمل غباردن عارض اولیوب حمد و شکر حبیب ایلد کویا و دستان  
سراولوب بو مضمون ایلد ترغم ایلر دی **نظم** کرتیغ با و در کری آن ماه کردن نهادیم الحكم لله منقولدر که  
**شیخ حسین منصور** پایداره کتمزدن برکون مقدم شیخ شبلی زندانه کوب حسیندن توحید احوالین سوال  
ایلر دی حسین ایتدیکه ای یار عزیز حصو رمه یارین کل که سکا جواب ویریم اتفاقا علی الصباح منصور دانه  
ایلد بر شیخ شبلی حاضر اولب مسئله نیک جواب حسیندن طلب ایلر دی حسین ایتدیکه اولها جبل و اخرها  
قتل یعنی ایتدیکه ایی جبل و انتهای قتل شیخ شبلی دعا ایدر و بر جمعیت ایلر دی مرد حق حقه و اصل  
اولدی **نظم** مرد حق واصل اولدی مقصوده بعد صدقیله واردی معبوده قتلدن صکر هیولاسین  
اتشه احراق ایلر یلر آندن صکر دریا به بر قدیلر دریا ده هر ذره سی انا الحق دیق فریاد ایلر دی و اول



خاکستر در ظاهر اولان جنابلرک هر بری صدای انا الحق ایله مملو ایدی و منقولد که حسین منصوری  
قتل ایلد که هشیه سی اولان رابعه عدویه روان مکتوف الوجود معرکه کلدی او کایت دیلرک یوزک اورت  
بویله حجاب سیز کلیمک مردلر مابینه مناب د کلدی رابعه ایتدی که مردلر یعنی ارلر نیده درلو که بالغ او  
ملشور دیر یعنی رجال محله و اصل اولب اول حالت کب امشور دیر که انلرک بون اورتمک لازم اولاحا کلا  
بوعر صده یارم اروار ایدی اول دخی بودار او مشور دیر ایدرک سارای اردن کلا ملر دور و یارم اردید و کی  
حسین منصوری که سری حفظ اید بلمدی اشکار ایدوب کندوی ورطه هلاک و میان خون و خاکه برقوب  
هدف سهام اعدا و معرض تیغ سفها ایدوب احوال بو غایت کلدی **نظم** کیمکه اتدی جهانده سینی فاش  
لاجرم تیغ خمه ویردی یاش مقام رجاله قدم بصوب دعوی حال و قیل و قال کمال ایدنلره لازم و واجب که  
ضمایر لرده اولان اسراری محل ظهور کتور مکه تامل ایدوب پرده خفا ده متواری و مستور قلب اظهار تمک  
بایده اهتمام و اقدام ایدر که هر کمکه داز این عیان و سرب بی بیان ایلدی البتہ کزداب بلاده سرگردان و حیر  
اولب انواع بلایه گرفتار و زار اولوب **نظم** سمشکه لعلم از ان دمدن زچشم تو افتد که هر کیمکه فاش  
کند و از مردم و نظر افتد **نظم** و از بی خلقت عیان ایلد کچون منصوری اولدی انواع بلایه جهانده مشهور  
و دخی انک کلام جواهر نشارندند که چنکیم بنده نور حق فانی اولامد و دم قبح و راحتدن خوش حال  
مثالم اولم و هیچ بر بلادن اضطرار یوزین کسرتن و دخی سالک اطوار سلو که کرکه که خلقتک جناسدن  
بر وجهه و تجید خاطر اولوب دایماری مولا و اداده رب الاعلا اوزر صفای عقیده ایلد سالک طریق  
مستقیم محمدی و ناهنج نهج احمدی اولب ثابت قدم و راسخ دم اولوا و اخلاص قصصیه عمل ایلد اولور کدورت  
و شوا ایدن و دخی اخلاص صاحبنه کرکه که اخلاق و دینه تلواتندن خاطرین و غل غش و بنا خندن  
باطن پاک اتمش اولاتا که دار العیاد امتحانده صاف و نقد خالص نمایان و عیان کسره **نظم** از طعنه  
رقیب نکره دعیارین صد بار اگر برند مراد دهاف کاز **شیخ مظفر قوی** خلفای بنی عباسدن مستند  
خلیفه نک ایتام خلافتنه سنه ثلاثیه ده دار خلود و مقام معقود ده روان اولدی انک کلام فصاحت  
انجام سعادت فرجامندند که صوم اوچ قسم اوزر دیر بری صوم روحیه اسلر و بری صوم

عقلد هوادن و بری دخی صوم نفسیه حرامدن هر سالکد که بوصوم اولمیه طغامدن او کافاید یوقدر  
و دخی دیمشند که هر کیمکه بوی پیردن ادب اتقباس اتمش اولایرک مقامنه لایق اولمز **نظم** کیمکه پیره ایدی  
خدمت یقین اولمیدی پیرک مقامینه یقین خدمت پیره کیم اتدیه قیام حق حقتنه بولدی اولغالی  
مقام **شیخ عبد الله و غدی** حسین بن منصورک معاصری ایدی خلفای بنی عباسدن مقتدر خلیفه نک  
خلافت ایتامده سنه عشت و ثلاثیه ده بودار محدثن سرای سرور روان اولدی انک کلام بلوغت نشا  
ندند که حق تعالی بنده سنه بلا حواله ایلک معرفتن انعام ایدر اول بلا و مصیبت بسبیل اول بنده  
درجه عالیله و اصل ایدر انک ایچون انبیا و اولیا و دوستلر اوزر نه حواله اولمشور **شیخ ابو الحسن**  
**بن بیان** واسطی خلفای بنی عباسدن مقتدر خلیفه نک ایتام خلافتنه سنه عشت و ثلاثیه ده تاریخنه  
ولایت مصرده بودار شورو دن سرای عقبایه محل عزیمت و رخت سفر بغلیوب روان اولدی کلام  
شریف و نصایح مرغوبه سندنند که اطمینان خاطر حق تعالی یه اولد و غنک علامت و شاهد  
اولد که اول نسه که الله تعالی حصونه تدو لایعینی وعده ایلد و کی تنعمات نعیم و تغذیات مجیم و  
سعادت ابدی و عقوبات سرمدید اعتقاد و اعتمادی تمام مرتبه آندن زیاده اولاکه خلقتک الله اول  
یعنی الله اولان مزخوفات دنیوی و جیفه فانیه توجه و التفاتندن مراد بودر که اعتقاد و اعتماد راسخ  
ایلد خالق بی زوال و ملک متعال جل شانہ عن التبدل و الانتقال ایلد کی وعد و وعیده تصدیق ایدوب  
رسول ثقلین و سید الکونین حضرت تلمینک بتلیغ ایلد کی کلام سعادت انجام فرخند فرجای سوزدای  
جانندن قبول ایدوب رسالتنه اقرار و تصدیق ایلد یکدن صکر طریق شنه سالک و راه شریعتنه ذاهب  
اولب ثابت قدم و راسخ دم اولا **شیخ ابو محمد احمد بن حسین** حرقوبی خلفای بنی عباس حکومتی ایتامده  
مقتدر خلیفه نک زمانده سنه احدی و عشت و ثلاثیه ده بوعرصه بی ثباتدن عرصات قیامت روان اولدی  
انک کلام مرغوبندند که هر کیمکه نفس و هوئی و هوسه متابعت ایدوب سمع جانن اول جانبنه دوت  
حقدن غافل اولا و شهوت حکمه اسیر اولب هوادامنه گرفتار و مقید اولا الله تعا اول غافل و ذاهلک  
قلبه فیض غام و حکومت مالا کلامین حرام ایدوب رحمتدن بی نصیب و بی بهره اید و کند و کلام



شریف سعادت انجام تلذ و تنك لذتدن مایوس اید و ب دعا سین هدف اجابت مقارن اتمیه **شیخ**  
**ابو عبد الله محمد بن فضل بنی بنی عباس** منقده خلیفه خلافت ایامته ولایت سمرقند ده سنه مع  
عشر و ثلثمائیه ده بود دارفنادن ساری خلوق ده محل عزیمت بغلیوب روان اولدی آنک کلام شریفند  
حق بحانه و تعالی چنکیم بر بنده سنه خوارلق و پریشانلق و ابتذال اراده اید آنی اطفال صحنه کوفتا  
اید زیرا که اهل معنی و اصحاب معرفت انلرک مشاهده سندن و مصاحبت و معاشرتدن پریشان لک و نقصان  
روح حاصل اید لوزیرا که کمال و بلوغ مقامند ثابت قدم و راسخ دم اولما مشدد و لمعاشرت و مصاحبتی  
سبب انتقاص اولدوغی ظاهر و در پس انلرک مصاحبتدن بخت اید و ب محتوز اولوق اولی در **نظم** زود  
بهتری جوی و فرصت شمار که با چون خودی که کنی روزگار بر مکنه کر که کند و دن زیاده صاحب  
معرفت ایلد رفیق اولاتا که آندن اوکا بر فیض حاصل اولاپس ناقصلودن اجتناب ایلک عین صواب و  
بومضونه موافق و بومعینه مطابق استاد کامل سلك قطعه کتور مشدد **نظم** ادی زاده طوفه معجونیت و از  
فرشته سرشته و از حیوان کر کند میل این شود که ازین و رکند میل آن شود به اذان **شیخ ابو علی احمد**  
بن محمد و ربادی خلفای بنی عباس ایامنده مقتدر خلیفه نك حکومتی زمانده سنه عشرين و ثلثمائیه  
ولایت مصرده بوتکنای مصر دن دینار دخت فتای براقب محل عزیمت ایلد روان اولدی آنک کلام  
شریفند در که تصوف بر طریقده تمام جد و جهد ایلد اولور اول طریقده هوا و از دور و هوس و  
تمتع و هزل اولور رجال جولان کاهید و مردان خدا اهد **نظم** هر دو بهی نیارد در راه فقر رفتی  
در راه فقر باید مردی و شیر مردی **شیخ ابو بکر محمد علی کبابی** بغدادی خلفای بنی عباسدن مقتدر خلیفه  
ایام خلافتده سنه عشرين و ثلثمائیه ده لباس حیانت خلع اید و ب بونیغین فایندن دار بقا جانبنده متوجه  
اولدی آنک کلام لطافت آمیز ندر که یور مشدد که ارادت دیناده اولور که مرید کند و ی حرم  
حفظ اید و ب نفسین حق تعالی به تنوین ایلکدر نیجه کیم الله تعالی کلام شریفند یور مشدد  
الایه **الله اشتری بن المؤمنین انصرم و اولهم بان اللهم الجنة** یعنی الله تعالی مؤمن قوللردن  
نفسلرین و ماللرین صارتون المشدد که تحقیقا انلرا چون جنت مقدر اولامراد بود که هر کیم که حق

یولنده جهاد اید و ب بذل نفس ایلد جهاد اید یعنی سیدی اید الله تعالی اوکا جنت اعلائی نصیب اید  
مقام عالیله و اصل اید **نظم** هر که اودر راه حق صابر بود بومراد خویشتن قادر بود منقول که شیخ  
بر وقت ایتدی لکه فلان هوا و زم سیر اید شیخ جواب و یوردیکه آنک هوا ده طیارلندن یکر که اگر مشا  
هوا اتمیه **شیخ ابو علی محمد بن عبد الوهاب** ثقفی خلفای بنی عباسدن راضی خلیفه نك ایام خلافتده سنه  
ثلثین و ثلثمائیه ده ولایت ینشایورده دخت فتای نزع اید ب ملک بقایه روان اولدی و آنک کلام  
شریفند در که هر بنده که حق تعالی به توکل اید ب خلقتدن بخت و محتوز اولوق بحانه و تعالی خلق  
اوکا محتاج و راغب اید زیرا که الله تعالی رزاق ذوالقوة المتین بر عید که کند و امورین الله تعالی  
ید قدر تنه تقویض اید اول عبدی کند و افضلله مهد امنده امین اید ب رزقین ویر **شیخ ابو الحسن**  
**علی بن محمد بن سهل الصائغ الدینوری** خلفای بنی عباسدن مقتنی خلیفه نك ایام خلافتده سنه ثلثین  
و ثلثمائیه ده مدینه مصرده سنه محل عزیمتی دار بقا جانبنده روان اولدی آنک کلام شریف دور بارند که  
اهل خاله لایح اولان حال برق شایه سده درگاه ظاهر و گاه غایب اولور اگر مکت اید ایسه خالده کلدر  
**شیخ ابو محمد عبد الله بن مبارک** خلفای بنی عباسدن مقتنی خلیفه نك ایام خلافتده سنه ثلثین و ثلثمائیه  
بلد ینشایورده دار عقبا یه روان اولدی آنک کلامند در که خلقتی راضی ایلک و کوکلین خوش انک مرقت  
انعام و اعطام و تنندن زیاده در و دخی مال و جان و منصب اصحابنه تکبر اتمک تو اضعدن افضل و  
یکر که **شیخ ابو یعقوب** اسحق نه جوسری خلفای عباسدن مقتنی خلیفه نك ایام خلافتده سنه ثلثین  
و ثلثمائیه ده ساری حقایه روان اولدی آنک کلامند در که دنیا بود ریاد و کفار آخرتد و تقوی بر سنیه  
در هر کیم اول سفینه کبریه غرقاب مهالکده نجات بولوب خلاص اولور **شیخ ابو عبد الله بن طاهر طایب**  
ابهری خلفای بنی عباسدن مقتنی خلیفه نك ایام خلافتده سنه ثلثین و ثلثمائیه ده ساری غرور و رذیلت  
سور و روان اولدی آنک کلماتند در که درویش اولور که آنک دنیا یه رغبت اولیه اکر اولور دخی  
کفایت مقدارندن زیاده اولیه شیخدن سوال ایلدی لکه بر یول که مراد تصوف نلج دونه وجهه کیمه لوم که  
نجات بولوب خطادن امین اولالمر شیخ ایتدی که اول ننه که اشله دیلر سیر دخی عمل کتورک و اول ننه لانتقل



ولا نقل ديسه لر سيز دقي عمله كتمز **شيخ ابو بكر شلي** بني عباس بن مكثني خليفه نك ايام خلافتنده  
 سنه اربع وثلثين وثلثمائة ده دار بقا و خلد با صفايه بعد اده روان اولدي حضرت ابو حنيفه مزار فرسته  
 مدفون دوسرهما الله انك كلام سعادت فرجامندند رك نور الحقيقه من نور الحديقه سالكه لازمده كه  
 هر طاعت كدبت العباد امراتش اول اول دقي محترم دوتوب قيام كستره و هر معصيت كه مالك يوم التنا  
 نهبي امتش اول اول دقي آي كند ويه دشمن بيلوب آندن زياده اجتناب ايله منقولدر كه بر كوت بر محبوبي  
 بر مستحقه يوز دينار صدقه و پيردي شلي اول بجوييه ايتدي كه اي بجويي سكه ايمان سعادتندن محروم  
 صدقه و پير مكدن سكه غايد اولور و بو فعل خير دن مرادك ندر بجويي كريان اولوب يوزين اسماء  
 ندن يكا دوتدي في الحال اسماندن بر قوه دوشدي بواكي بيت انده يازميش ايدري كه **شعر** مكافات  
 التماحه دار اخلده وامن من مخافه يوم يوسه ومانا دارا بخرقه جوادا و لو كان الجواد من الجوس **شيخ**  
**ابو محمد بن عبدالله بن صيف** انطاكي شلي معاصري ايدري عباس بن مكثني خليفه نك ايام خلافتنده  
 سنه سبع وثلثين وثلثمائة ده دار بقايه روان اولدي انك كلامندند كه هر متلر و معتبر عضواننده  
 دور تدم قلب ولسان و ديد و دماغ قلب فكر مقدر در كركور كه پير من رضو ايلميه كه آندن بر مسلمان  
 بر بلا ايرشه و دل غير واقع و ضرر كلجك سوز و كلمات سويليه و ديد ايله بد بين اولميه و دماغه هوا و هوا  
 هوا سين قوميه زير كه هوا متمكن اولدندن صكره دينا محبتي غالب اولوب و سواس شياطين غالب اولور  
 و كوكل حق سبحانه و تعالي نك تجلي مقامد حينده كه اول مقام شريف ثلوثات غير ايله الوده اوله **شيخ**  
**فتح موصلي** شيخ شليلك معاصري ايدري خلفاي بني عباس بن مكثني خليفه نك خلافت ايامنده سنه اثنى  
 واربعينه بومزل ويرانده مسكن عقبايه متوجه اولدي انك كلام سعادت انجاسندندن نيجه كيم ظاهره  
 طعام و شراب غذاي طبيعت حوايندن اليقويوب تاخير اولند و غي و تدب سبب هلاك نفس اولور  
 كذلك علم و حكمت و معرفت كه غذاي روح و اقدام ايله و پيرميوب اهمام و غفلت اولند و قد موجب ضيق  
 و انقياض جان و روان اولور **شيخ ابو علي حسين** بن احمد كاتب بني عباس بن مكثني خليفه نك ايام  
 خلافتنده سنه اربعين وثلثمائة ده عزيمت دختن جانب جنت اعلايه نقل ايلدي انك كلمات مغوبه

سندند كه صوفيه حق سبحانه و تعالي علم و حكمت ايله تنزيه ايلديلو طريق صوابه ذاهب اولديلو مقتدر  
 راه عقلدن تنزيه ايلديلو يعني عقله اعتقاد قلديلو نهج هدايتدن منحرف اولوب متخير و سرگردان  
 اولديلو **شيخ ابو بكر طشت ناي** خلفاي بني عباس بن مكثني خليفه ايامنده سنه اربعين وثلثمائة ده دار  
 بقايه روان اولدي انك كلامندند رك نفس حق تعالي ايله عبد مابينه غايتله اولو مجابده و انك خالقي  
 تمام مرتبه نعمت عظماء **شيخ ابو العباس** دنيوري بني عباس بن مكثني خليفه نك ايام خلافتنده سنه اربعين  
 وثلثمائة ده دار اخرته محرا عزيمت بغلدي انك كلامندند رك ذكر ك آدي طبقه سي اولدر كه حقدن غيري  
 خاطردن فراموش ايد و ذكر ك اعلا طبقه سي اولدر كه كندوي ذكرده متفرق ايدوب نيجه اولايوني ذكر  
 اثنا سده كند و دن نيجه اولوب فنا و محو مقامه ايرشه **شيخ ابو سعيد** احمد بن محمد بصري غزالي ديمكه  
 معروفدر خلفاي بني عباس بن مكثني خليفه نك ايام خلافتنده سنه اربعين وثلثمائة محرمده دار  
 بقايه رحلت ايلدي انك كلامندند رك زياده زيان و خسلان بنده كند و علمين خلقه اشكالا ايدوب عرض ايلمكد  
 در **شيخ ابو عمر محمد** بن ابراهيم بخايجي ينشايوري خلفاي بني عباس بن مكثني خليفه نك خلافت ايامنده سنه  
 ثمان واربعين وثلثمائة ده دار اخرته روان اولدي انك كلام شريفندند رك هر كسكه تحقيق بله و كي و  
 مشاهده امتد و كي احوال دن خبر و پيره مستمعك ضلالت و فسادت باعث و سبب اولور **شيخ ابو محمد جعفر** بن محمد  
 بن نصر خلفاي بني عباس بن مكثني خليفه نك خلافت ايامنده سنه ثمان واربعين وثلثمائة ده رحلت ايلدي انك  
 كلامندند رك حق سبحانه و تعالي ايله معامله يعني عوفيت خاص لذت نفس و علايق لذتيله تحقق بولخ صوفي  
 اولدر كه تقوي انك كوكلنده قاربولوب علم بركت اوزد زياده اولوب دينا رغبت و محبت و ميلين  
 خاطر ندن ذابل ايد **شيخ ابو الحسن علي** بن سهل قوشجي بني عباس بن مكثني خليفه نك ايام خلافتنده سنه  
 ثمان واربعين وثلثمائة ده دار اخرته روان اولدي انك كلامندند رك مروت حرام ترك ايدوب طاعت  
 رب العزت طلب ايلمكد و سالكه نفسدن قوي دشمن اولور **شيخ عبد الله محمد** دادي خلفاي بني عباس بن  
 مكثني خليفه نك خلافت زماننده سنه ثلث و خمسين وثلثمائة ده مقام بقايه متوجه اولدي انك كلام مغوبند  
 ندن كه هر عالم كه كند و عيبين مشاهده ايدوب رجوع اتميه اول عالم علمنه عامل اولوب كندوي ظاهره و القدر



مشغول ايد و ب علم باطن نورند بي بهر و محروم قاله و جوارح سلوك طريق حقدن معطل اولوب مقام  
 اخلاصدن بعيد اولاش **شيخ سيدار ابو الحسن** شيرازي خلفاي بني عباسدن مطيع خليفه نك خلافت ايامنده  
 احمدي وستين وثلثمائيه ده دارعقبائيه روان اولدي آنك كلام لطيفندند كه اهل بدعت ايله صحبت ايلملك  
 قساوت وكند ورت خاطر ده باعث وسيد ر حقدن غفلت ايتوب ديناده معاملده ريشه من محكم ايلملك كر  
 كند تاكه هواي نفسله قطع اوليه **شيخ ابو بكر محمد بن داود ديويني** رقي ديمكه معروفند و بني عباس خلفاند  
 مطيع خليفه نك ايام خلافتنده سنه اثني وستين وثلثمائيه ده دارقارده روان اولدي آنك كلامندند كه  
 طعام معدده اعضايه قوت و يور و كر حلالده و نور و صفا آندن حاصل اولور و اگر شيبه لرا اولور و طريق حق  
 بنده به مشيه اولوب حقدن باطل تميز ايلمن و اگر حرام اولور و حق ايله كند و ما بينده حجاب اولاش **شيخ ابو عمرو**  
 اسمعيل بن محمد عتاييلردن طابع خليفه نك ايام خلافتنده سنه سبع وستين وثلثمائيه ده ساري سرورده  
 متويم اولدي آنك كلامندند كه نضوف صبر ايلكدر دامن و نهيه و مفاصيدن اجتناب ايد ب طريق  
 عبوديت ثابت قدم و واضح دم اولمقد و نضوفك افشادي بلذده عدم تحمل و ريق مقسومه رضا  
 كستر ميوب اضطراب ايلكدر **شيخ ابو القاسم** ابراهيم بن محمد نص ابادي خلفاي عباسيدن طابع خليفه  
 ايامنده سبع وستين وثلثمائيه ده بودار محنتدن ساري بقايه عزم ايلدي آنك كلام مرغوبندند كه نضوف  
 كتاب و سنه متابعت ايد و ب هواي نفسدن محترمت و محتجب اولوب پير لره احترام و تعظيم ايلكدر  
**شيخ احمد عطار** دوربادي عتاييلردن طابع خليفه نك ايام خلافتنده سنه سبعين وثلثمائيه ده متفرقانه  
 روان اولدي آنك كلامدر كه تقوا نك ظاهر و باطن و اردن ظاهر شريعت محمدنيك حد و دين حفظ  
 ايلكدر و باطن تصفيه نيت و اخلاص در **شيخ احمد بن محمد بن سهل** خلفاي بني عباسدن طابع  
 خليفه نك ايام خلافتنده سنه سبع و سبعين وثلثمائيه ده شامده دار اخرته روان اولدي آنك كلامندند  
 هر ننه كه طلب ايد سبب علم ديوانندن طلب ايله اگر بولمز سين حكمت محكمه سندن طلب ايله و اگر اند  
 دغي بولمز سين تو حيد خلوتخانه سندن تفحص ايله اگر آند دغي الة كوتورمزين آني ترك ايله كه شيطاني در  
**شيخ ابو عبد الله بن محمد حنيف** شيرازي بني عباسدن طابع خليفه نك ايام خلافتنده سنه احمدي

و سبعين وثلثمائيه ده وفات ايلدي آنك كلامندند **نظم** هر كسي و كار خوش و هر كسي و بار خوش  
 صيرفي بهر شناسد قيمت دينار خوش **يوزيكري** التي سنه يه ايرمش ايلدي عمري و مقام عمرند بونظمد  
 غيري سويلمش ايلدي **شيخ ابو الحسن** علي الحصري بني عباسدن طابع خليفه نك خلافت ايامنده سنه احمدي  
 و سبعين وثلثمائيه ده متفرقانه روان اولدي آنك كلامندند كه حقيقه العلم ما كشف على الله اير يعني  
 علمك حقت كشف اولمدي ارباب اسرار و زنت تمام ماهيتيله **شيخ ابو اسحق** ابراهيم بن داود رقي خلفاي بني  
 عباسدن طابع خليفه نك ايام خلافتنده سنه سه و سبعين وثلثمائيه ده ساري مجازدن دار حقيقه روان اولدي  
 آنك عمري يوزيكري سنه يه وصول بولمش ايلدي كلام سعادت فرجامندند كه هر شخصك قيمت و منزلت  
 همتنه كوره در **شيخ ابوسري منصور بن عمار قوشجي** واعظ مبداء و حاله بركاغد پارسين بربرده دوشمش كودي  
 كتر رب نظر ايلدكه اول كاغده ده بسم الله الرحمن الرحيم يازنمش مشاهده ايلدي بر لطيف مقام و بر شريف محل  
 كورمدي كه اين الله قويه في الحال اول كاغد پاره دهاننه قيوب يوردي حق تعالي آنك بر كيتله ابواب علوم  
 او كما مكشوف ايلدي آنك كلامندند كه غارنك قلب ذكر مقام در و توكل محله و متوكل جنان منبع رضا در  
 و فواد رضا مقدر قناعت رسالك چونكيم غارف اولار رياضت و مجاهده ايد و هر كيم كه رياضت و مجاهده  
 اقدام ايلر حقه غارف اولاهر كيم كه زبان حفظ ايله عذر استمكن فارغ اولاهر كيم كه دنياي ترك ايله غم  
 و غصه يمكدن خلاص اولاهر كيم كه دنيا محنته جزع ايد دين صايع ايد و عقيبي بي پریشان اولور **شيخ**  
**ابو اسحق** سه و مردي كاز و في خلفاي بني عباسدن قايم خليفه نك خلافت ايامنده سنه اربع و عشرين و اربعمائه  
 ده رحلت ايلدي و عمري التمش اكي سنه ايلدي آنك كلامندند كه با بنام مفتوح لمن دخل و خير نامتاع لمن اكل  
 و تراب تربتي ثريا نك الاكبره و سفر مكشوف الى يوم المحشره و في حيايتي سترت في سخايتي تبت في سخره و آندن  
 منقولدر كه حضرت رسالت پناه صلى الله عليه وسلم واقع كورب بوه غاي او كما تقليم ايلدي بسم الله الرحمن الرحيم  
 اللهم اجعلني من المشغولين بكثرة ذكرك مؤدود الحقائق حافظ الامرك واجبالوعدك خافيا و عيذك  
 رصيت في كل حالات عنك راغب في كل اوري اليك مؤكلا بفصلك منتظر الي رحمتك يا ارحم الراحمين  
**شيخ ابو القاسم عبد الكريم بن هوا** زان نيشابوري قشيري علم تصوفه تصانيف كثره مي و ارد **شيخ ابو اسحق**



معاصري کومان حاکی امیر الیاس شیخن اراده و بنده لك طلب ایلدکن شیخ اؤکایتدیکه مالکی زیاده سورین  
یادشمنکی حاکم ایتدیکه هر کشتی مالین زیاده استر شیخ ایتدیکه پس پنخون مالکی دنیا قیوب انک کنا هین  
اختره ایلد ورسین **شیخ ابوسعید** فضل الله بن ابوالخیر بن عیاسدن مهدی خلیفه نك ايام خلافتده سنه  
اربعین واربعمایه ده شعباننك غره سنه بودار غروردن ساری سور ووان اولدی و عمری مکن  
طوقن سید و صول بولمش ایدی و آنک شیخ و بیس ابوعلی ابوسینا ایلد صحت واقع اولدی مفارقتدن صکن شیخ  
ابوعلی شیخ ابوسعید حصونه بر نامه ارسال ایلدی شیخ ایتدیکه اول سنه که بن یلورم ابوعلی کورد و ابو  
علی ایتدیکه اول سنه که بن کور و سم شیخ ابوسعید یلور و ابو احوال دن معلوم اولندیکه شیخ ابوسعید ک مقام  
اندن راجد زیرا که لیس الخبر کالمغانیه انک اشعارند **نظم** در کوی تو میدهند جان بجوی جانی چه بود که  
کاروان بجوی از وصل تو یک جوجهای ارند زین حبس که ما یم جهای بجوی شیخدن سوال ایلد یلر که صوفی  
کیمده ایتدیکه اولد که هر نه که باشند دوتیریه قویه و هر نه که الله اولد بزل اید و نه حال که اوکا دنیا جانا  
سندن عارض اولاضطراب الیمیه **شیخ محمد** دادم دیمکه معروف در سینای غرنوی ایلد شیخ ابوسعید ابو  
الخیرک معاصری ایدی تضایف و اشعار مرغوبه سی و اردر آنک اشعارند **نظم** کینی که ز بهر مجلس افرو  
خفتی در عشق چه حیلهاست اموتینی ای بی خبر است سوختن و سوختنی عشق آمدنی بودنه اموتینی  
**شیخ ابوالقاسم** کرکابی محمود غزنوی معاصری و فات وقتده فر دوسی واقعده مشاهد ایلدی که کتق  
دوب مسلما نلرک مقابرنده دفن ایدر مسلما نلرانی منع ایدر و ب دیر لرکه بؤکان لرک و اهل بدعتک مادم  
ایدی بومقامه لایق دکلر پیغمبر صلی الله علیه و سلم بیوم مشد که **من تشه بقوم فصا رنهم** کیر و اول کچه  
شیخ فر دوسی واقعده کورور که فر دوسنک او نرند جنت حله لری متنع تمام ایلد سرور شیخ اول احواله  
متعجب اولوب فر دوسیه نظر ایلدی فر دوس ایتدیکه ای شیخ حق تعالی بیوم دیکه ای فر دوسی اگر کرکاک نك  
مردودی اولدک ایسه بنم مقبول سین بوبیت برکاتیلد که بنم توحید مد سولمش سین و بی آنکه ذکر امتش سین  
**نظم** جهانرا بلندی و بستی تویی ندانم چه هر چه هستی تویی **شیخ پیر حسین** بزا دیان بنی عباسدن قایم خلیفه نك  
ایام خلافتده سنه ستع و ستین واربعمایه ده داراخره روان اولدی بزا دیان موضعنده مدفونده **شیخ**

**ابوالفتح** زنجانی سنه سبع و خمسين و اربع مایه ده ساری بقایه رحلت ایلدی زنجانده مدفونده **شیخ علیک قرطبی**  
سلطان محمودک معاصری ایدی آنک کلامند زکد و رت بلوک خلقک یکر کیده عالم عامل و حکیم کویا و غایده  
مجرد و اعطای طمع **شیخ ابوالحسن** علی غوقانی شیخ ابوسعید ابوالخیرک معاصری ایدی آنک کلام مرغوبندند  
که حق سبحانه و تعالی بنده لرینک نصیبین قسمت ایلدی هر فر دیکه در قین دیر دکه اولیا لرینه محنت و غصه حواله  
ایلدی **شیخ ابوعبدالله انصاری** تبرینک ایلد معروف ایدی شیخ ابوسعید ابوالخیرک و ابوالحسن خوقاننك معا  
صری ایدی آنک کلام لطیفندند که اگر هوا اوزر پر واز اید سین مکن سین و اگر صوا اوزر نه یوریه سین  
خس سین یعنی چوب مشابه سند سین و اگر بر کوکل اله کور سین مر د سین و اگر حق جانبنه کل سین باب مفتوحه  
و اگر کلر سین الله تعالی نك احتیاج یوقدر غنی مطلقده شریعت و اشترک حقتده در شریعت سینه حقیقته ایشک  
خفی در حیاتنکه ایلد معیشت ایلد که تعریفه و مدح لایق اولاسین و بوطریق ایلد وفات ایلد که دعا و رحمت مستحق اولد  
سین تجلی نوبی غافل کلور اما قلب خبر دایر شوم توحید اولد که این بر یلور اعتقاد تمام و تصدیق جنان  
ایلد اهتمام اید هر کیمکه بواون صفتله موصوف و متصف اولیه آنک موت حیاتندن یکر کده حقه صدق مقابله  
منده اولد و خلقله انصاف منزله سند دور و نفسله قهر صده سند مصاف اید و اولولر احترام یونندن تواضع اید  
و اطفال ایلد شفقت سبیلنک سالک اولد احبنا و اصد قایه نصیحت دشمنلر ایلد حکمت و مدارا و سلوبن مرغی قیلد  
و درویشلر بزل مال ایلد جبر خاطر اید و جاهلر ایلد صمت و سکوت اختیار اید و غایملر ایلد تواضع و اکرام پیشه اید  
طاعت الدن قومه و اگر طاعت و عبادت ایلر اجرت ایلد ایلد جاهلر ایلد صحت بلای جاندار و اهل کمال ایلد  
صفای رواند اولد سنه که حلاج سولیدی بندگی آبی سولیدم درست اعتقاد کنج بی زوالد هر شخصک  
انگین بمیه اما هر کیمکه ممکن اولد اکتمک ویرا کر بیک دوستک و ارایه بر دشمن اولسه چوقده برف دکند و که  
عدود و دوقد و اولد ننه که اجتماع ایلد کن متنف سین این سولیمه وفا اصلناده لرون مراد ایدین که اصل خطا ایلد کن  
غفودن اکسک بیل جهد ایلد اوکر عک و تعلیم ایلد که دغای لشکرک و حمایتک یکر کی و تودی کی بیل جمیع کنا  
هلرک ساریه سی جهلده و تمام داخلرک امید صبر و وقو ایلدک دلیل عملده جمیع فتنه لرک باشی  
دلده تمام کنا هلرک علاج توبه در جمیع نعمت لرک زوال عدم شکر در و دخی بر پنجه خصلت وارد که



زیر کلکی زیاده اید و ب تصرف زیاده ایلر بری قرآن تلاوت ایلرک و دخی علمایله مصاحبت اتمک و جماعت  
ایله نماز قلمق و نافله و قوشلق نماز که او کاخی نمازی دیور و اخشام نازدن صکره نافله قلمق و عشاء دن  
صکره نافله قلمق و مسواک قولنج و دخی برنجه ننه وارد که فهم وزیر کلکی زیاده ایلر طاعت و طعام اکل  
ایلرک و اتیک و عدس شوشه باسین اچمک و صاوت اتمک و دخی بعض افعال وارد و رک نیشان  
کوتور و رفته شهده جماع ایلرک و مصلوبه نظره اتمک و دور ب صوده بول ایلرک و اکی عورت مابیندن  
مرد و اتمک و مقبره لوده اولان کتیه لری اوتق و کند و عورتیله او نیمق و کور دایله یا غلغش دوه لری  
از العندن عبور ایلرک و جنابت ایله برایش اشلرک و دخی پنجه ننه ده وارد که غم و غصه زیاده  
اید ایاق اوزم دون کیمک و قیون سوری مابیندن کچمک و سفالین مقصلق و صاغ ایله استخا  
ایلرک و یوله تنها وارمق و دخی دنیا طالب رنجور در و عقی طالب مزدور و اولور و مولی طالب نور  
علی نوسه دور الهی اگر دیر سین بنم بندم سین عرشدن کچم خندم عبد الله ایتدیلر که دنیا حقنه  
نه سولیر سین ایتدیکه بوننه نک حقنه نه سولیم که آبی حوصله اله کتور لرو بخل ایله حفظ اید لرو  
و حسرت ایله قیوب کیده لر آنک درون تمام حسرت و پیرون محضه تدر حسرت ایله عبرت ما  
بنینده نه عشت اولامختدر غیر شیخ بی الدین **عبد القادر جیلانی** قدس الله سره کتیت ابو محمد  
علوی حسینی در ابو عبد الله صومینک منیر سید و اله جانبدن و الهی ام خیر الله فاطمه  
بنت صومعی در نقل ایلشد که فرزند ارجمتم عبد القادر متولد اولد و قد رمضان اصله رضاء  
میل ایلر دی بروقتده انظار ایلر دی بن او کاتکلیف اندکجه ای اید و ب اغزنه بر قلم سود المردی بر  
وقتده هلال رمضان عیم بیلر مشاهده اولمیب شیه واقع اولدی عبد القادر و اله سندن  
سوال ایلر یلر که فرزندک شیر خور ایلر بر کون ایتدیکه اصله ب تر ایلر دی معلوم ایدند یلر که  
اول کون رمضان ندر و لادت شریف احدی و سبعین و اربعه ده واقع اولشد و منزل عناو  
محل فنادن س ای صفا و مقربایه محل عزیمت و رخت رحلت سنه احدی و ستین و خمسایه ده بغلیق  
متعد صدقه روان اولدی حضرت شیخ در منقولدر که طفولیت زمانده عنف کونی صحابه بوا و کن

عقبنجه روان و روان اولوب خواست اچون کتور مکه اقدام ایدم که فور ای او کز یوزین بنده جانیه  
دند رب ایتدیکه یا عبد القادر **مالهذه اخلقت ولا بهذا امرت** یعنی ای عبد القادر بوعمل اچون خلق  
اولمدرک و بوا مره ثامور اولمش سین بدک بوعمل اشلرک و بر اخر خدمته امر اولمش سین فی الحال  
معاجعت اید و ب سائمز سطح اوزم عروج اید و ب حاجیلری مشاهده ایلرک که عرفانده دور مشلر  
واله ملک خدمته کلوب ایتدیکه بی حق سبحانه و تعالی خدمته مشغول اید و اجازت ویر که بغداده  
سفر ایدم و علوم الهیه شروع اید ب مظهر فیض ربانی و محل عنایت بجانی اولم و کابر دینی زیارت  
ایدم و اله م بندن بونوجه و اقدام سبب استفسار ایلر دی احوال وقوع اوزم خدمته عرض ایلدم  
کریان و سوزان اولوب نهییه اسباب تدارک کتور ب سکس دینار که والدمدن میراث قالمش  
ایدی قرق دینار برادریم اچون المیودی و قرق دیناری بنم قفت اتمک آستیده مخنی محله دکدی و  
بکاسفه رخصت ویر و ب ایتدیکه جمیع احواله صدق اوزم اولوب طریق مستقیمدن انحراف و میل ایلر  
آندن صکره بملر متابعت طریقیله برنجه خطوه کلوب کریان و نالان ایتدیکه ای فرزند الله اچون سندن  
مفارقت ایلدم دخی قیامتده د سینی کورسم کر کرد و واعدن صکره بر قافله قلیل اید بغداد جانبدن  
متوجه اولدم چونکیم همدان عبوسه و سوز ایلرک الشمس سوار چوار اوزم مزه کلوب قافله تمام دوتوب  
اسباب و احاطه لیرن الدیر بکا اصله نقرض ایلر یلر اتفاقا اولردن برسی بکا اوغریوب ایتدیکه ای فقیر غمده  
ننه یه مالک سین ایتدیکه قرق دینار ایتدیکه نیره ده دور ایتدیکه آستیم اچده دکلمش در نقص  
ایلرک استهن ایلرم مقید اولمیب روان اولدی بر شخص دخی اول جماعتدن بکا کلوب ایتدیکه ای فقیر  
برنسک و ارمیده کیر و اولکه جواب ویردم اول استهن اخر اید و ب روان اولدی اول اکی شخص سوز لری  
خدمته واروب اول احوالکه بملر انلرک مابینلرند واقع اولمش ایدی عرض ایلر یلر سوز لری بی  
طلب اید و ب حضورته کتور دی بر دیه اوزمده او تر مش غارت اموالیم قسمت ایلر دی ایتدیکه ای فقیر  
مقدار ننه یه مالک سین ایتدیکه قرق دینار ایتدیکه قانی ایتدیکه آستیمده امر ایلر دی تا که جائه اچوب  
آستیمدن اول مبلغ حقیق دیر حساب اندکده بنم قومه موافق و مطابق بولر یلر سوز ایتدیکه ای فقیر



سبب دین من اعتراف ایلدک ایتد مک و الله بکاهم اترد مشد زک صدق و استقامت اوزم اولم خلا  
و اخلاف طریقه ذاهب اولم یوب طریق حقه ثابت قدم و راسخ دم اولم سردار غلیوب فی یاد ایددیکه  
نیجه بیلد زک بن کنه و پروردگارم عهد نه خیانت اید و ب امر نه مخالفت اتمش فی الحال بتم الم اوزم  
توبه اید و ب انا بت مقامه صدقه ثابت قدم اولدی اصحاب تمام ایتدیلر که تابو غایت دك قطاع الظ  
یقلمکه مس دارمزدک و حالا توبه ده دخی سردارم اول مجلی توبه اید و ب راه صلا لدرن طریق هدایت  
سالك اولدی لر بتم الم اوزم اول قایب اولان اول جماعت ایدی سه ثمان و ثمانین و اربعایه ده بغداد  
وصول بولوب علوم دینییه اشتغال کتریدی اول قرات قرآن آتدن صکر فقه و حدیث و تفسیره توجه  
تمام و اهتمام مالا کلام اید و ب اول عصرده اولان علما و فضلا دن تحصیل اید و ب اول زمانه اقا ان اوزم  
فایق اولدی و علوم ادبیه دن دخی نصیب وافی اله کتوب سایلر لدن ممتاز و اهل زمان اوزم مرافق  
اولدی و منه احدی و عشرين و خمسایه ده مجلس و عظه شروع اید و ب خلقه فیض ایرشد و ر ایدی  
مقامات عالی و کرامات سامیه مالک اولوب مقبول فضلا دی عصر و کلامان ده اولدی تارنج  
یا فیه مذکور دورد که شیخ کرامات لایقه و لایحیی در انک کرامات اوزم راجع بولینک کرامت  
واقع اولمشد بجله دن زیاده در و شیخ دن منقول که کند و یقرا و پر دیکه اون بیش بیل بر منزلده  
منزوی اولوب تر در اتمیه و طعام و شراب مقوله سندن برننه اکل و شرب ایتوب امساک اید مکر برکنه  
کلوب رهانه قویب اطعام اترد و بر وقتد شیخ حضرتک قرق کون طعام و شرابدن اصلاد هان  
لطیفه برننه داخل اولمش ایدی قرق کوندن صکر بر شخص کلوب بر مقدار طعام شیخ خدمته قیوب  
روان اولدی شیخ بیوت دیکه بکاجوع برص تب غلبه ایلش ایدی که نفسم طعام اوزم نه و شمه زیاده میل ایدی  
ایتد مک و الله حق سبحانه و تعالی ایلدکم عهد شکست ویرمک محالده اصلاد اول طعام ال صومعده اما با  
طننه ان الجوع الجوع فی یادی ظاهر و باها ایدی که ناکاه ابوسعید غزوی بکاکلوب اول اوازی استماع  
ایلدی ایتدیکه یا عید الثاد بود اواز در ایتد مک نفک اضطراب و قلقید اما روح برقرار در کند و  
زینک مشاهده منده ایتدیکه بیوم منزله کل بوسوزی سولیدی و شیخ روان اولدی بن کند و نفسم ایتدیکه

طشه چقمق کورکد بوانکارده مشغول که ناکاه ابوالعباس حض  
و ابوسعید خدمته وارین دخی ابوسعید حضور نه واردم ک  
منتظر اولمش ایتدیکه ای عبداللہ ادرینم تکلیفم سکا کفایت  
شول طعامی که مهیا اتمش ایدی لقمه لقمه بتم دهان  
صکر بکاخو کید و ردی خدمته ملازم  
بسر الخاقه من ید الشیخ ابی السعید بن الم  
بن یوسف القشقی التهرکری و هو  
بن العزیز التیمی و هو من ید الشیخ  
مشد و بروقتد بیاحته اید  
اما اول شخص هرگز مشا  
مخالفت اتمیم ایتد  
اید مک کند و  
اید بجه بوم

بر ساعت

روان

خدا



اوسده و نيشابورده تحصيل علوم مشغول ايدري آندن صكره نظام

قده نظام الملك بجلنده اولان علما و فضلايله مباحثه ايدوب

سسين اوكتويين ايله يوسنه اربع وثمانين واربغاه

نار وورعه معتقد اولوب اوكتوجه ايله يروقيه

نصكره اختيارله جميع علاقه ترك ايدوب

ده حج ايدوب شامه مراجعت ايلدي و

مص موجه اولدي برمدت اسكندريه

ايلدي كنده و خالده مشغول اولوب

م و جواهر القرآن و تفسير يا قوت

ن ايلدي نيشابورده مراجعت

مخوفيه ايجون مدس

نه خمس و خمسين

ندفضايل

الي امام

ده بودار

توله

امار



بلخ ولايتك علماء وفضلاء و مفتي لرندن اوچيونه متقي و اهل وبع حضرت رسالت پناه صلى الله عليه وسلم  
واقعه كوردو، لركه بر فضاي دل كشاده بر خيمه عالي و چيكم كلف تختند جلوس ايد و ب مسند سعادت امتداد  
بيوه مشلودي مولا ناجا تيميلرنده زانوي ادب اوزم او تو رب باقي علما دي خدمت شيفلرنده مكان  
بعيد دن صف اوروب تعظيم واحترام و ادب تمام ايله مشرق او مشرق دي حضرت رسالت پناه عليه صلوات الله بيوه  
ديك من بعد مولا نايه سلطان العالمات ديوب بواسمه او تيه لرجو نيك صبايح اولدي جميع مجتمع اولوب بهاء ولد خدنه  
كلد يلر اول جماعت اهل سعادت واقعه لرن سويلر دن مقدم مولا نا اولورك واقعه لرين بيان بيوه دي جمله تصديق  
ايد و ب طوق ارادت اعتنا قلرن محكم ايلد يلر و اهل خراسان بالتمام بنده و مرید اولوب حضرت مولا نايه سلطان العلماء  
اسميه او تو ديlox خلق عالمه مشهور اولدي اول تاريخدن بوانه كلنج سلطان العلماء اسميه معروف و موصوف اولدي  
و بواحوال سه خمس و شمایه ده واقع جلای وطن اتمكلنه سبب بواولديك خوارزم شاه حضورنده امام مخزن رازي  
و قاضي زين فاري و جمال الدين حصيري و عميد مروري و ابن قاضي صديق و عثمان ايدنن خاقي و سید قيايي و  
قاضي وحش رحيم الله حضرت مولا ناجا نبندن بعض كلمات غبارانكيز القا ايلد يلر خوارزم شاه اولورك اقولندن  
جزئي اخلاف بولمخ ايله مولا نايه سوا المن ارج حاصل ايلدي و مولا نايه منبر او تنده اثنائي و عظمه خوارزم شاهه  
خبر ازيه مبتدع ديوطعن آمين سوز لر ديردي چونيك حضرت مولا نايه ارشاد و نصايح دليدير و مواعظ  
بي نظير قلوب خلقه مؤثر اولوب تمام ماتبه خلق توجه ايلد كه خوارزم شاه بي تاب اولوب حضورنده اولان علما  
ايله مشاوي ايدوب قرار و يرديكه حضرت مولا نايه مسند سلطنت تفويض ايدوب كند و برا قلم ديغي واروب  
ساكن اولانير اكر بر ملكده اكي پادشاه اولمز بولمخ كلمات كنایه امين سوز لر القا ايله چونيك خوارزم شاه بولمخ  
سلطان العلماء اعلام ايلدي حضرت سلطان العلماء منبر اوزم چيقيب بيوه ديكه بجا سلطان العلماء ديرلر و  
سلطان الامر اسك سلطنتك بر نفسدن صكره هيا و ذایل اولوب دن قالور سين و نه تحت و نه ملك و نه خود  
انساب و اولادك بالكي مقدم اولالمر اما بيزم نفسدن انفسال بولد قدن صكره اولادك او تا دارض  
درلر تا قيام قیامت ك اولسه لركر كند و من بعدين بولایت ترك ايدوب سف اختیار اشم كر كر تا ملك  
اولسونكه بندن صكره تا قاسم عسكرجو ادمتشكي كلوب خراسان ولايتن اولوب اهل بلخ قتل ايدوب سيني



مملكت دن فراتد و رب احوال الامراء سلطان و دم الله هلاك اولسا كركم منقولده كه حضرت سلطان العلماء  
بواحوالك تقريرندن صكره برف ياد ايلديكم منبريندن روان اولوب مسجدك صحنه قه اردو تدري و سلطان  
العلمائكم حراتك هيتندن اول مجلسه نيمه كنه لرييهوش اولوب هلاك اولدلو آدن صكره شنه كوئي  
على الصبح تفال كلام الله ايدوب ساعت مباركه ده محل عزيمت و رخت رحلت بغليوب شهر دن روان اولدي  
منقولده كه اوحيوت ناقة كني واسقال و امتعه ايله محمول ايلدي چونيكيم خوار مشاه حضرت سلطان العلماء نك  
رحلت كونسك صداسين استماع ايلدي بي طاقت اولوب حضرت مولانا نك خدمت مشيفنه كلوب التماس موصوت  
ايلدي محل قبوله واقع اولوب سلطان دين عزيمته مصمم اولوب توكل قدمين طريق صدقه راسخ بيوتوب  
روان اولدي تمام اهل ولايت كريان و نالان مشايحت ايلدي و حضرت سلطان العلماء شهره و هر قصه به  
مرو و عبوس بيوت و وقته انواع تعظيم واصنافي تكريم ايله استقبال ايدوب خدمت شريفه مشرف اولوب لري  
تا بعد ادحو السنه وصول بولدي شهر ك حوالينده نزول ايدن خفير لريو جماعت اهل سعادت و كاربان راهت  
و تافله طريق عنايتك مشاهده سندن متعجب اولوب في الحال ايلو و كلدلو و اول جماعت ياسعادتن سوال  
ايلديلر كه قوم سار و نيره دن كلورين حضرت مولانا چونيكيم بونلرك سوالين استماع بيوت دي محافه دن آنكه  
متوجه اولوب بيوت ديك **من الله وال الله وال الله وال الله** لا مكانه دن كلورون و لا مكانه كيدرون اول فقير لري  
الحال خليفه خدمته برقاصد ارسال ايدوب احوال وقوع اوزن اعلام ايلديلر كه بر جماعت اكثر علما اخر اسان جانبند  
كله شرد و بوهيت و بوصفايله متصف كنه در خليفه بواحوال دن تمام مرتبه متعجب اولوب تحيره قالو حضرت  
شيخ العارفين شيخ شهاب الدين دعوت سهو **موسى** ايدوب احوال منوال اوزن اولد و غين بلور و چونيكيم  
حضرت شيخ بواحواله واقف اولدي بيوت ديك **ما هذا الا بهاء الدين ولد البختي** يعني دكلر بوصفا قلرام الابهاء  
الدين ولد كه مولدي بلخ و لايتندن حضرت شيخ خليفه نك اشار سيله مولانا نك استقباله متوجه اولدي بغداد  
خلعتك علما و فضلا اكابر و اشراف و اكثر خلق توجه تمام و اخلاص مالا كلام ايله شيخك خدمته روان  
اولدلو چونيكيم شيخ شهاب الدين حمزه تلي حضرت مولانا به قريب اولوب مواجه سنه كلكه استودن عبياه نزول  
ايدوب مولانا نك ناسين تقبيل اندك دن صكره انواع تعظيم ايله شهره كوتوب شيخ كنه و خانقاها جانبند

خلافتند ولايت همدا نك سته ستين و خمسمائيه ده عزم دار بقا ايلدي در رب السنين نام موضعده مد فوندر **شيخ**  
**فتاه الدين ابو الحبيب بد الفاهه الشهابي** بني عباس دن مستخدم خليفه نك ايام خلافتنده بغداد ده محله  
سهرورده سته ثلث و ستين و خمسمائيه ده عصر عالم فايندن فصاي نكشاي عقيبايه محل عزيمت بغلدي و  
مدفن شريف هم اول موضعده واقع اولمشد شيخ شهاب الدين ك عوسي و اشادي و مشدر همناسيد شيخ  
شهاب الدين عوارف المعارف نام كتاب سعادت و نجات مندر بيوت مشد كه قال عني و اشادي بواحوال بلادغت  
انتظام ايله حضرت شيخ قطب الغادينته اشاد ايلمشد و حضرت شيخ ابو الحبيبك و مؤلفات و مناقب شريف  
و مصنفات متعدد روان كي ارقه دن حضرت صديقه ايرشوس و طريقت نبت احمد غزاليه و اردور و اذاب  
المريد نام كتابنده كوشمشد كه واجعو اعلي ان الفقرا من الغني او الكان مقرونا يعني فقرا فضلده غني دن  
چونيكيم رضايه بيله اوله اكر اكر برينه ديرسه كه حضرت صلعم بيوت مشد يد العليا خير من يد السفلى جواب و بير  
ديلر كيد عليا اوله كه محابه نفسنه بذل مقدم و ايله ويد سفلى اولدركه منقصته صرف عمن ايله بوقدرينه  
فقا فضل اولوب غني دن لايعد و لا يحصى در جمله دن بري اولدركه بركون حضرت شيخ بر جماعت اهل سعادت  
ايله روانه اولوب مقصد جانبند عازم اولدقده با زار دن مرو ايدركن نظر شريف بر قصاب دكانته  
واقع اولور اشاره ايدركه اول مشلوخ قيون ميتده ذبح و بسمل اولمشد ر قصاب في الحال شيخ حضرت تلي نك  
اياغنه دوشوب تصرع يوزندن اعتراف و استغفار ايلدي كه بردخي بويله عمل ائمه **شيخ احمد عذيل** اصل س  
واردند سلطان تسكن خوارزم شاه معاصري ايلدي سبز و ارخلي او كامنكر ايديلر مريد لري اتديلر كه  
چونيكيم بوقومك سيزه انكار لري واردور و اولوب در كه بوشهري ترك ايدوب اخر مكانه توجه اولاسين شيخ ايتديكه  
مادامك حق بجاه و تعالى نك اواده سي بواحوال اولدركه بوشهري اولدركه بوشهري اولدركه بوشهري  
اولدقدن صكره قرار ي متصو اولمزم جمله او كامنوصند **شيخ فقيه زاهد** اصل تبريز دند ر بني عباس خلفا  
سندن ناصر خليفه نك ايام خلافتنده سته اثن و تسعين و خمسمائيه ده تاريخنده كند و برادري شيخني برخالي  
قبرك زيارتنه ايلتدي شيخ نور ك ايمات ايله معلوم ايدنديكه اول قبر خاليد في الحال اول موضعده  
قالقوب ايتديكه خالي قبر اوزنه بوندن زياده وقف ايلمك اولمزم هم اول اثنا ده وفات ايلدي **شيخ حاتم**



بنی عباس بن ناصر خلیفہ نیک خلافت ایامندہ سنہ اثینی و ستمایہ ده جوار رحمت رحمانه قریب اولدی بغدادت  
 دورت فرسخ بعید بر مکانه مدوق بود که حالا اول مکان شیخ اخیله مع و فدی **شیخ جعد تبریزی** بتوز محلاتند  
 بحیل نام محله مدوقند **ابو شیخ احمد الدین کرمانی** کلام مرغوب و اشعار عجوبی عالمه اشتها دیوشده شیخ  
 سماعه کلد که وجد حالتند الین دونه ده اولان اصحابک منیه لری اوزم قوردی عادت مقه رسیدی  
 دایما وجد حالتند بویله ایلردی چونیکم بغداده کلدی ناصر خلیفہ نیک بروجه و صاحب حماله اوغلی و اریدی  
 شیخک مجلسنه حاضر اولوش شیخ عادت سابق اوزم دوریه اولان خلق که سینه لرند اولان جامه لرین چاک  
 اتد که مبارک الین انلرک کانون سینه لرینه اوزم وضع ایلدی تا که نیران شوق بر مقدار متکین بولا خلیفہ  
 زاده شیخک بو احوالنه منکر اولوب مبتدعه دیوشکله قصد ایلدی بلکه کف دحکم ایدوب کافه در بوی  
 قتل ایدن غازی اولوب دیوا هتمام یوزندن قصد اتد که شیخ صفای باطنه ن معلوم اولدی سماع اثنا سده  
 بیوسه دیکه **نظم** سهلت مرابره خجی بودن در کوی مراد دوست بی بودن ترآمده که کافه یز ابگشی غازی  
 که توی رواست کافه بودن خلیفہ زاده بو کلامک استماعندن منکوبی طاقت اولوب ارادت هاتمه سین شیخک  
 قدمنده افکنده ایدوب سلسله ارادته انتظام بولدی **شیخ جعد الدین بغدادی** اصل بغدادک قل سندن بر قریب  
 ایدی بنی عباس خلفاسنه ناصر خلیفہ نیک ایام خلافتنه سنه ثلث عشر و ستمایہ ده محمد خوارزمشاه تکتک والدی  
 عشقک تمثیله خوارزمشاه آنک قتلنه اشاده ایدوب دار بقایه روانه ایلدی صکره تمام مرتبه یشمان اولوب  
 نجم الدین کبری خدمته قاصد ارسال ایدوب ایتدی که بنده بونک کبی خطا صادر اولمشده ر علاج نکر و  
 دینی نه وجهیل تحقیق بولوب اعلام اولنه شیخ جوابنده ایتدی که بوم و شک و اهل جهانک اکثر نک جانلری آنک  
 دیننه متوازی و مقابل اولمز بر اولمییق وضع امتش سین علاج قابل دکله شیخ بنه کوارک اشعار معجونده  
 بیوسه مشدر **نظم** یک موی ترا هزار صاحب هوس است ناخود بتوزین جمله کرا دست رس است انکس بیاف  
 دولت یافت عظیم آن کس که بیاف داغ نیافت بس است **شیخ نجم الدین کبری** شیخ ولی تراش دیر لردی  
 مدت عمرنه اون کی کسته مرید که قبول ایلمشده اما مشایخ عظام و اولیای کرامندند لر شیخ جعد الدین  
 بغدادی کبی و شیخ سعد الدین حموی و شیخ رضی الدین علی لالا و شیخ سیف الدین باخو ذی و شیخ نجم الدین دایه

برق اورب چقدی او مدن ناکر  
 جور باغ کلوب او نور یکر  
 دید یکر او غلک کبی قدر جیل  
 دید یکر او غلک کبی هج بر او غول  
 اولود و لست بولدن ای دلداک  
 بو کلن علم لدن سلطانیدر  
 وصفی بور سمه تریب ایتد کر  
 امینه ایدر جوق و قی اولدی علم  
 صوصدم غایت حار سندن قی  
 کلدی بر آق قوش قنادیله روان  
 دغدی اول ساعده اول سلطان  
 کوز یکر سز بولسز او تدن نجبات  
 کلرو ای عشق او دینه یا بجی  
 دکله کل معرکین اول شاهین عیا  
 بر شنبه کیجسی حقیق خبر  
 اوج بله حوری بگا اولدی عیا  
 مصطفی بی بر برینه مشو لکر  
 بر آناه ویزمش اول جلیل  
 بر آدیلا لی جهانه کلش دکل  
 دوغیسر در سندن اول خلق حسن  
 بو کلن توحید عرفان کانیدر  
 اول مبارک نوری ترغیب ایلد  
 کوم وجوده کله اول خیر الانام  
 صوند یکر بر جام طولی شربی  
 ار قی صوغدی عوئله ههات  
 دغدی اول ساعده اول سلطان  
 عشقه در دیکه ایدک الصلا  
 کند وی معشوقه عاشق صابجی  
 عاشق ایسن عشقین ایلده درمه نیا  
 لیلله قدر ایدی اول کیجه مکر



اِسْتَفَاقَ اَوَّلَ كَيْجَه اِيَجَنده رَسُوْل  
اَنده اِيَكَن نَاكِهَان اَوَّل يُوْزِي اَو  
بِرْمَرْصَع نَاج اَلْحَكْمَه مَكْر  
اَوَّل حَيَّوْمَه اِيَلَت يِنْسُون اَنِي  
جَبْرَائِيْل جُون جَنده وَاَرْدِي رَوَان  
اِيَجَلَرَنده بِرْبَرَاق اَغْلَقْتِي  
كُوْز كُوْنْدَن يَانَت جِيُوْن اِيَلَتِي  
دِرْدِي جَبْرَائِيْل نَدِر اَغْلَا دُغِيَت  
بَاقِي بُوْلَد اِيَتِيْن اِيَجُوْب يُوْب كُوْز  
دِرْدِي فَرَق بِيَك يِيَلَد رَزَكَه يَا اَمِيْن  
نَاكِهَان بِر اَوْن اِيَتِيْدِي بُوْقْلَاغْم  
يَا مُحَمَّد دِيُوْبَن جَاغِر دِيَلَد  
اَوْلَا مَانْدَه بِرِي بِلْمَه نُوْلِيَشْد  
يُوْرَكِيْد اِيَجَنده اَرِيْدِي يَا غُوْم  
كِرْچِه ظَاهِر جَبَّت اِيَجَه دُوْر رَام

اَمَهَان اَوِيْنَه قِيَلْدِي نَزُوْل  
جَنده وَاَرْدِي جَبْرَائِيْل حَق  
هَمْ دَخِي اَل بِرْبَرَاق مُعْتَبِر  
عَرِشِي سِيْرَا يِلْسُون كُوْر سُون بَنِي  
كُوْر دِيْم بِجَد بَرَاق اَوْتَلَاي جَان  
اِيَجَزِيْمَز قَلْمِيَش حَاقْتِي  
جِيَكِرِيْنِي دَر دِيَلَه حُوْن اِيَلَتِي  
خَزَنِيَلَه جَان وَجِيَكِر دَاغْلَا دُغِيَت  
سَك اِيَكِيَلَرِيْن دِي جَانَك نَشْد  
عَشَقْدُر رِيَجَك يَك بَكَا هَافِيَت  
كِيْدِي عَقْلِم بِالْاَلَم صُوْلُوْم صَاغْم  
بِرْصَد اِيَزَكِيَه يُوْرَكِيْد دَلَر  
اَوْل اَرِيْن اِيَسِنَه عَاشِق اَوْلِيَشْد  
عَاشِق اَوْلَدِي كُوْر مِدِيْم بُوْقْلَاغْم  
مَعْنِيَه نَارَك عَذَابِيْن كُوْر رَام

جَنَّتِي

وَن اَدَم جَنده كُوْر دِي يُوْجَه دَوَلْتَدَه اِيْرِي  
بِجَبَّت قِيُوْسِنْدَه قَرَا اِيَتِيْدِي طُوْرُب اَنده  
وَه خُوْب دِيَبَاسِيْن اَكُوْ اَوْلِيَسِيْدِيْن هَرْ كُوْز  
دِي جَانْدُر بُوْجِيْمِيَكِي دِرْدِي دُوْغُوْب وَبِرْ رَقُوْ  
اِيَشِيْدِي اَنِي طَاوُس يِلَايِلَا بُوْلَشْدِي تَت  
اَوْل وَفِيْدَه جَنده دَوَكِي اِيْدِي صُوْرَدَه  
بِرِي جُوْن اَنده دَخِي تَمَام بِرْبَرِيْدِي اِيَلِيْس  
بِيَج اَغْزَنِيَك كِيْرَم جُوْوَارَم جَنَّتِي كُوْرَم  
كِيْدِي جَنده شَيْطَان كُوْر دِيْم اَدَم حَوَا  
بِي اَدَم نَه مَلَك اَوْلُوْر بُوْجَعَه كَرَا اَبَد اَوْلِيَسَه  
بِي قَلَا رِيْنَه كَلْدِي صَفُوْلَا صَفُوْب اَغْلَا دِي  
وَه اَغْلَا مَبَايِي اَوْلُوْرِيْن جَان كِيْدِي سِيْزْد  
دِي اَدَم حَوَا بُوْسَرَك اَوْلَدِيَلَر مَحْزُون  
بِيَلْدِيْم رَحْمَان وَبِرْدِي بُوْلُوْلَه اِيْمَان  
كَلْدِي غِيَب اِيْمَانِي كِه بِيَلَه عَقْل جَان اَنِي

قُوْ اِيَكِيَلَرِي كُوْر دِي اِيْدُر دِي شَكْرِيَلَه اِيَحْلَا  
كُوْر دِيْم جَقِيْدِي بِر طَاوُس اِيْدُر دِي نَحْرِيَلَه اِيَحْلَا  
دِيْدِي اَوْلِيَك نَدِر بِلْدِي رَقِيْم تَا فِكْرِيَلَه اِيَحْلَا  
هَمَانِيْم جِيَقِيَسَر جَانَك كِيْدُر بُوْقْدِي رِيَلَه اِيَحْلَا  
خَبَر وَبِرِي اَكَا فِي الْحَال بُوْسَرِي سِيْرَبِيَلَه اِيَحْلَا  
اَبَاغِي دُوْرَت اِيْدِي اَنَك اِيْدُر دِي اَمْرِيَلَه اِيَحْلَا  
دِرْدِي بِس جَانِه وَاَرْمِيْدِي كِه قِيَلَم فِكْرِيَلَه اِيَحْلَا  
اَجَل دَرْمَانِي وَبِرَم قِيَلَا سِيْن عَمْرِيَلَه اِيَحْلَا  
صَفَا اِيَجَه مُسْتَفَرَق اِيْدُر لَر دَر دِيَلَه اِيَحْلَا  
اَنِي شَيْطَان اِيَشِيْدِي جُوْن سُوْنْدِي فَرِيَلَه اِيَحْلَا  
دِرْدِي لَو جُوْن اَغْلَا رِيْن اِيْدُر سِيْن فَرِيَلَه اِيَحْلَا  
نَه قَلَه حَسِيْنَلَه صُوْرَت نَه قَلَه جُوْرِيَلَه اِيَحْلَا  
سُوْنْدِي كُوْرِيَجَك شَيْطَان صَلِيْنْدِي صَابِرِيْن  
كَمَال عِيْلَالَه عَرَفَان نَه بَنِيَان اِيْتِي كُوْر وَهَان  
نِدَا قِيَل يُوْلِيْنَه جَان اَكُوْ قَلْدِي كِسَه جَانَانِي

وَقَاض



ديدي شيطان كه يا ادم ديلو ك  
يكل خلد انجينك دانه سندن  
قبول انديكر انده اجدي بن اول  
ديدي بس ادمه حواكل امدي  
ديدي ادمكه نه ايدي بري حق  
سوزندك صمكم زجاجة  
سوزدي جان دلدن ادم آني  
آكاف جايدي كوكل دمادم  
ديكم بيمزم واردر عقوبت  
الوبن كندي يدي ايكي دانه  
يس اندن بردي كسدي سجدن  
جوسندي آكايدي آني ادم  
كلوب باشندن كيدي بلج وحلة تندن  
ايكسي دخي قلدي انده عريانت  
يس اندن جدد يلك خوف وحيادن

ديدي

ابد ملكوة بقاي كراو مرسل  
صيني عمن اولكم بيمانه سندن  
نصحتد ريلون سوزمي مقبول  
بواغاجك ميشندن آل امدي  
ديدي حواسوزم دوت محقق  
بيشدي آله كلدي آغاجه  
قيامدي ايد زراولدم آني  
دخي هم مسندي اول دمه ادم  
ديدي بيكل كه جوا وسعد رجوت  
ديدي ايردقي كورا اصلو زيا  
فساده بن فسادور عورت اردن  
تيني يتره مك دويدي هاندن  
اجلدي عيني كوئندي بد نديت  
بو حاله اولد يلك جلال عانيت  
اوندد يلك جلال كبريادن

ايمان تفصيل اون ايكيدر ربي الله تعالى حجة دليل الحمد لله رب العالمين  
قل اعوذ برب الناس ملك الناس اليه الناس يغيثون محمد المصطفى  
حجة دليل وكفى بالله شهيدا محمد رسول الله وما ارسلناك الا كافة  
لنناس وما محمد الا رسول دينم دين اسلام حجة دليل  
ان الدين عند الله الاسلام ورضيت لكم الاسلام كتابم قرآن  
عظيم الشان حجة دليل ألم ذلك الكتاب لا ريب فيه هدى  
للتقين الحمد لله الذي انزل على عبده كتاب قبله شريف  
حجة دليل ومن حيث خرجت قول وجهك شمس المسجد الحرام  
وكلت ما كنتم قولوا وجوهكم شمس اعتراده مذهبهم اهل  
السنن والجماعت حجة دليل وان هذا صراط مستقيما فاتبعوه  
ولا تتبعوا السبل فتفرق بكم عن سبيله ذلكم وصيكم به لعلكم  
تتقون عملة مذهبهم امام اعظم حجة دليل يا ايها الذين امنوا من  
يردد منكم عن دينه فستوفى ثأري لله يقوم بحبهم ويحبونه  
الاله على المؤمنين اعزة على الكافرين زرينتم حضرت ادم حجة  
دليل واذا اخذ ربك من بني ادم من ظهورهم ذريتهم  
واشهدهم على انفسهم انكم قالو بلى شهدنا  
ان تقولوا يوم القيمة انا كنا عن هذا غافلين ملتئم ملة اسلام

بغير من صلى الله تعالى عليه وسلم بيور ديلو كه  
تحقيقا الله تعالى ايجون طقسان طقور اسم  
واردر هم كم اول اسماري صائسه يعني  
موجيله عمل المسه جنته داخل اولور  
صدق رسول الله هو الله الذي لا اله الا  
هو الرحمن الرحيم الملك القدوس السلام  
المؤمن المهيمن العزيز الجبار المتكبر  
خالق البارئ المتصور الغفار القهار  
الزهاب الوهاب الوفاق المفتح العليم القابض  
الباسط الخافض الرفع المعز المذل السميع  
البصير الحكم العدل اللطيف الخبير الحليم  
العظيم الغفور الشكور العلي الكبير الحفيظ  
المقيت الحسيب الجليل الكريم الرقيب المحيب  
الواسع الحكم الودود المجيد الباعث الشهيد  
الحق الوكيل القوي المتين الوفي الحميد المحصي  
المبدئ المعيد المحي المتي الحى القيوم الواجد  
الماجد الواحد الاحد الصمد القادر المقتدر  
المقدم المؤخر الاول الآخر الظاهر الباطن  
الوالي المتعالي البتر التواب المنتقم العفو  
الغفور مالئ الملك ذو الجلال والاكرام  
المقسط الجامع الغني الغني المانع الضار  
النافع النور الهادي البديع الباقي الوارث  
الرشيد الصبور هذا اسماء النبي صلى الله عليه  
محمد احمد محمود حامد قاسم عاقب  
خاتم ماج داغ سراج منير حاشر مبشر  
بشير نذير رسول مرسل نبي مهدي  
مهتد خليل حبيب طيب طاهر نبي  
مطهر مفضل مفضل مختار ناصر قائم حافظ  
شاهد عادل عالم خليم نور مبين برهان  
حجة بيان مطيع مدكور واعظ صاحب  
ناطق صادق مصدق مظهر مكي مدني



هَاشِمِي قُرَيْشِي عَزِيزٌ حَرِيصٌ رَوُفٌ  
 رَحِيمٌ جَوَادٌ غَنِيٌّ فَتَّاحٌ عَلِيمٌ خَطِيبٌ  
 مُبِينٌ فَصِيحٌ شَدِيدٌ طَاهِرٌ مُطَهَّرٌ  
 أَمَامٌ أُمِّيٌّ مَبْتُوسٌ سَابِقٌ حَقٌّ  
 مُقْتَصِدٌ أَوَّلٌ آخِرٌ طَاهِرٌ بَاطِنٌ  
 شَافِعٌ مُشَقِّعٌ هَادٍ مُحَلِّلٌ مُحَرِّمٌ  
 أَمْرٌ نَاهٍ حَكِيمٌ قَرِيبٌ شَاكِرٌ شَلَوٌ  
 صَوْرٌ مَزِينٌ نَذِيرٌ مُجَسِّمٌ مَعْلَى  
 مَرْكَبِيٌّ مُقَفِّيٌّ مُقْتَدِيٌّ مُقَدَّرٌ  
 مُنْتَهَى

هذا خلية النبي صلى الله تعالى عليه وسلم  
 عن عايشة رضي الله عنها كان النبي  
 صلى الله عليه وسلم إذا هم اللون  
 ملح الوجه وسط القامة رجب لوجه  
 كوزل يوزلوايدي اوردته بويلوايدي  
 جوق النلايدي

واسع الحيين  
 كيد التلايدي

ازج الحاجين از عجم العين  
 فاشلري اخجه ايدي قاده كوزلوايدي  
 اخل العينين املوا العينين  
 بادام كوزلوايدي طلوكوزلوايدي  
 اخل العينين قندردن كوزلوي سورملوايدي

حجة دليل ان الله اصطفى لكم الدين فلا تموتن الا وانتم  
 مسلمون امة محمد ثم حجة دليل كنتم خير امة اخرجت للناس  
 تامرون بالعرف وتشهون عن المنكر وتؤمنون بالله موتم  
 حقا حجة دليل اولئك هم المؤمنون حقا مسلما ثم الله  
 حجة دليل يتون عليكم ان اسلموا قل لا تمتوا على اسلامكم  
 بل الله يمن عليكم ان هدايكم للايمان ان كنتم صادقين  
 تذكركم بركته وامن لغنه حجة دليل فاعلم انه لا اله الا الله  
 قل هو الله احد الله الصمد والهمم اله واحد لا اله الا هو الرحمن الرحيم تجديدايان ايات اوتيت  
 كفر وشرك وخطا وعصيان صادر اولد تيشه تويه ايدم  
 ورجوع ايدم دين اسلامه كودم قبول ايدم بيمبرم  
 محمد صلى الله تعالى عليه وسلم سنك جاستكندن هره كوزل  
 خبرور ديسيه انا ندم الله تعالى به والله تعالى دن هم كند  
 سنلره الله تعالىنك مراد عليسي اوزره انا ندم سغيرل  
 وسغيرلردن هر كمن سنلره سغيرلرك مراد اوزره  
 انا ندم ايمان كوزردم جمله سي حقد رامتنا وصدقنا بالسائ  
 ايله اقرار ايلددم وقلبيم ايله انا ندم تصديق ايلددم

اشهد

وشيخ جمال الدين احمد وشيخ مولانا جلال الدين بهاء ولد بوجاعات عالميشانك  
 الدينك خدمته اعلام ايلديك خوانده قتل عامه امرايتمش كركده  
 نقل بيوت لويشيخ جوا بنده بيوت ديكر تيمش ميل اهل خواندم ايله دفا هيتده  
 خالامفارت ايليك مروت سين لكدر اتفا قامقول غوغاسده  
 زمانده شهيد اولدي ومزاس شريف نيوده اولدي معا  
 درون من كرهنايي نيت برداشتن سرش با ساد  
 نيت برقصيه ده كولي تراش بويله به

شيخ معين الدين محوي شيخ سعدال

ايام خلافتده سنه اثني وثلاث

ايله معروف اولان باب قبه

اولنوردي جمله ايتده با

بواحوال مستبعد

خليفه شيخ نو

ايلدي جميع

شك اشع

دران

تفني



ایامه خراسان خایکی بر والی عادل و بیضاکم رعیت پرور ایدی اهل خراسان مذکور  
ایدوب عدالتش در رضا کسوف را ایدی شیخ بیور و در بکه او کا زوال اولسون  
تدیلر که یا حصه ت شیخ بو والی تمام مرتبه عدالت اوزش در تکرار شیخ بیور  
تکرار خلق خراسان ایتدیلر که یا شیخ بو عصمه که تمام جور و ظلم  
سمتد انک حقتده دعا ی خیر بیور مق لازم ایکن بو یله  
حرکت و عمل ایلر بالقر و زوال لازم اولوس نه  
اقتضای بی منوال اوزش و هیچ فرد قادر  
نک کثرت مشهور در کتاب مضاد  
ایله معاش اولدی و هم اول  
دل این دلش است  
ایدم و ادبش است  
ن دیوم و خودم  
قبایه روان اولدی  
بی هوی و مری  
توه وی  
عالم  
حقیق  
بن



روان اولدي چونكيم بيت الله زيارت من دن فارغ اولدي دمشق جانيند عزيمت ايلدي دمشق و صول بولدقده  
انواع تعظيم واحترام و تكريم ايدوب التماس ايلديله كه شامه ساكن اولاحضرت مولانا بيورديكه اراده الهي  
بودر كه بيوم منزل كاهن دوم ولايت اولاشادم خاكن قرينده اولاندن صكره حاكم ملك اشرف تمام مرتبه توقير  
واجلال ايله برساند مولانا ايله مشايحت ايدوب موافقت ايلدي چونكيم حضرت مولانا ملاطيه يه كلوب  
نزول ايلدي سنه اربع و عشرين و ستمه مائه ده چنكي خان وفات ايدوب اوغلي اوكتاي خاني بيرنه قايم مقام  
ايلمشلردي و سلطان علاء الدين دوم تحت سلطنته اول قنده جلوس ايلمش ايدوي سنه ستمه و عشرين  
ستمايه ده سيواس شهرنه خبر كلديك جلال الدين محمد خاتم شاه مغل الهند قارايدوب اخلاط محاصره اتمش  
فتح ايدوب كنده ديه تختگاه ايله آندن صكره دوم ولايتنه متوجه اولاسلطان علاء الدين شام ملك اولان  
اشرف ايله اوزرينه روان اولوب خوارزم ميلر شكت و يروب محمد خوارزم شاه قارايدوب خراسان و  
هران جانيند روان اولدي اول اطرافده نامدار جزار و بهادر لوانند قتل اولندي **فقط دابر القوم**  
**الذين ظلموا و اتوا الحمد لله رب العالمين نظم** كشته شود ظالم جهاني زنده شده هر يكی از نو خدا اينده شده در قتل  
اند چهي كو كنده بود و انكه ظلمش بوسش اينده بود چونكيم حضرت مولانا ملاطيه دن محمل عزيمت بغليوي روان  
اولدي لارنده يه كلوب برينجه سنه اول ولايت مقيم اولوب نوز ولايت ايله اول ولايت منور قلوب فيض ايرشدي  
آندن صكره سلطان علاء الدين حضرت مولانا نك قدوم شريفندن باخبر اولوب انواع مودت و محبت و عبوديت  
اظهار ايدوب خدمت من التماس ايلديكه مقدم شريفارينه شهر قويني مشرف ايدوب خدمت شري سعاده  
سراف از بيوم لرجو نكيم سلطانك رسول التماسين نامه ايله حضرت مولانا نك خدمت شريفارينه كلوب مشرف  
اولدي مولانا نك مضمونه اطلاع بولدقندن صكره قوينه شهرينك جانيند عزيمت ايلمكه ميل ايدوب تهيه  
اسباب سف و عزيمت دختي بغليوب روان اولدي چونكيم سلطان العلماء نك قدوم سلطان الامر اسمعنه ايرشدي  
انواع بهجت و مسرور و اصناف غبطت حور ايله خوش حال اولوب درگاه و اهاب الاماله مرام شكر و لوازم حمد  
مودي قلوب ايتديكه نه سعادت عظيم و نه دولت كبري دركه بونك كبي سور و دين و سلطان كشور يقين  
نور ولايتيله بيوم ولايت شري منور و پرتو جلاليله كاشانه جانمزي روشن و انوار ايله **نظم** ذهبي وجود تو بر



خلق رحمتی زخداي دري سراي تودارالامان هر دوسراي . سلطان برجماعت كثر ارباب قلم واصحاب علم و  
اهالي قوتيه دن محتشم ايله سلطان العلماي استقيال ايدوب ديدار شيفيله مشرف اولدي سلطان بوسافه  
بعيد دن سطح غرا اوتور نرول ايدوب حضرت مولاناك زيارت تصدق وجهه اتد كده مولانا لين اوزتمق  
وقتده سلطانة عصا سين صوندي سلطانة بومهايت وبواستغني دن خوف ورعت طاري اولدي اكرچه  
سلطان العلماي حجب الظاهر پشمينه پوش بر شخص ايدري عالم ياطندن مهات واستيلاي عظيم وارايدري  
**نظم** هيت حقات اين ازخلق نيت . هيت اين مرد صاحب دل نيت . هيت بازت بركبك بخت خوش  
زانيت زان هيت نصيب . حضرت سلطان العلماي اولاد وانسابيله قوتيه شهرينه دخول ايدوب احترام  
اتمام واغرائه مالا كلام ايله بومرزل بهشت آسا وبرمكان باصفاده نرول اتدور ديلر حضرت مولانا بويورديك  
برمدرسه لازمه زير اكر ايمده مدرسه وشيخو خانقاه وامرايه سراي وتجاره خان ورنوده كوشه لو  
وغرا يايه مصطبه مناسب ولايقده هم اول ايامه برمدرسه واسع بنا اولمنه سلطان امرايدري زمان  
تليله برمدرسه جليل بنا اولوب اتمام بولدي تا اول غايته كلجه قوتيه ده اوليله مدرسه واقع اولمش ايدري  
همان برمدرسه وارايدري كه اوكانا التوتيا ديرلدي حضرت مولانا تشريف كتوردكه اول مدرسه ساكن  
اولوب درسه مشغول اولورلدي تامدرسه جديد بنا اولنجه وسطان العلمايك خدمته اكابر واهالي  
واشان انواع تحف وهدايا ارسال ايدر لرايدري حين قبوله واقع اولمدي حضرت مولانا بويورديك  
اموال كز مشكول ومغشوش درونم كنات مقدار ايسابم وارد كره ابا واجلادم كذا رغنا ميند ان كوشه مشر  
ايدري بكا مشغل ومشدت جميع خلق حضرت مولاناك بو استغني وكمال زهد ونقوي سندن تعجب ايدوب تحيره  
ايدر چونيكم حضرت مولانا اقامت رختن برقدري سلطان الاسلام علاء الدين برعالي مجلس وبر جشن عظيم ايدوب  
حضرت مولانا ي دعوت ايلدي اول شهره اولان علما وعرفا وشيوخ كبار وحكام وشهره اولان كوشه نشيولي  
تمام اول مجلسه حاضر ايلمش ايدري چونيكم حضرت مولانا بهاء اولد سراي قاپوسندن اچم كودي سلطان الاسلام  
القاس ايلديك مولانا تخت اوزر جلوس ايله وكند وآنك خدمته مشرف اولامولانا بويورديك تخت و  
سلطنت سيزه لايقده وبير بردعا كوي بنديوز سلطان الاسلام بويورديك سيزه پادشاه دين ودنياين سلطنت

سيزي هر وجهه جنا بكن لايقدر آندن صكر حضرت مولانا سلطانك ديدلر بوس ايدوب دعاي خير ايلدي سلطان  
الاسلام بومرسته ده حضرت مولانا خدمت واحترام عزت واکرام ايلديك ولايت خلقي متعجب اولوب تحسین ايدوب  
پادشاهك اول لطفنه هزار آفرين وثناي بيحد ودعاي لايعد ايلديلر **نظم** آفرين خدای بر نفست اين همه لطفها  
كه كودي تو چونيكم برمدت مروت ايدوب حضرت تذكري وتقدیر ملك متعال ايله مشغول اولوب خلقه معارف  
رباني وفضولات سبحاني اوارك پرتوين بر اقوي بهم مند بويوردي قضاي رباني ايله وجود وجود لولالم  
مرض ايله مثال اولدقه سلطان عبادت طريقيله خدمت شيفلرينه كلوب انواع اضطراب ايله كريان وسوزان  
اولوب ايتديك دريغامرا دم نهالي شرويرسدن شايوس ونوسيد اولدي زير اكر سرام بويديك سلطان العلماي  
سیر سلطنته جلوس ايدوب وبن سالشكر اولوب حسن توجهلر ايله فتوحات بي نهايه ميت اوليدي حضرت  
مولانا بويورديك چونيكم قصدك ونيتك تحقيقي صدق قلده اولمشده عنقریب بن بودار فنا دن سري بقايه  
مؤتجه اولورم سندخي بنم عقيدته زمان قليل مروتدن صكر ارواح عليينه ملحق اولسين بوقلمات فصاحت  
نظام والمفاظ بلاغت انتظام بويوردي كند وحوالته وذكربت العالمينه مشغول اولدي چونيكم مرض اشتداد بولوب  
نداي سارعا الي مغفرة من ربكم كوش جان نازينه ايرتوب نهار جمعه ده بر ساعت ودورت درجه افتاب ار  
تفاع بولمش ايديك ببع الاخر ك اون سكرنده سده ثمان وعشره وثمانه ده جوار رحمت رحمن وقربن لطيف سبحانله  
مشرق اولوب في متعدد صدق عند مليك مقتدر قوطن ايدوب مقيم مقام سعادت ايدري اولدي **نظم** فسان الى  
الفردوس يتي نروله . بمقعد صدق عند جوار المهيمين **نظم** دفت آن ظاوس عوشي سوي عرش چون رسيد از هات  
اورا بوي عرش . بو واقع جان سوزدن سلطان الاسلام ايدري كونه سار ايدن طشره چيتيوب قرق كونه سمند سعادت  
اوزم راكب اولمدي تمام مرتبه اضطراب ايدوب كريان وسوزان واشك حسرت ديدلر نرولان اتمش ايدري  
سیردن حصيرا وزم ساكن وكلبه خونده متمكن اولوب رسم غراوايين ماتم دوتوب جمعه مسجدنده قرق كونه  
زان شريف ختم اتدوب خلقه انواع اطعمه اطعام ايدوب احسان وانعام بي نهايه لرو بديل احوال فقر ومسا  
اتد كرن صكر حضرت مولاناك مزار پرانوار اوزم برعالي عمارت اتدوب بومر طاش اوزم ناخيچين  
يازور وب قازدوب وضع ايلدي وبرنچه عام تمام مروت ايلد كرن صكر سلطان اسلام ديني مولاناك وصيت



موجبه دارالتلامذة دارالتلاوة متوجه اولوب محل عزيت بغلدي نظم كل بود كه اندكي برويت ميماند اونيز برفت  
وزندگاني بوداد مع الذين انعم الله عليهم من النبيين والصالحين وحسن اوليائك  
وفيما شيخ زيني الدين علي لا لابي عباس من معتصم خليف زمانه من اربعين وستة مائة هـ اسف اين شهر نه بودار  
فنادن ساي بقاير رحلت ايلدي وبلده مذكوره مد فونده وانعا دل بيندي مشهوره در شيخ اسمعيل اصل ذو  
زفولنده بني عباس من معتصم خليفه دن صك من ستين وستمائة ده تبريزك حواليسه برفسخ بعيد بوقاير ده  
وفات ايدوب اول موضعه مد فونده شيخ سكران بني عباس خلفا سلك ايام خلافته مغل بغداده قيب كلده  
شيخ منامه كورد كه بملك الله اتشدن برغامود ورميوب فر ياد ايدوب ديرك ياكف اضا بوا علي محسن  
الفج شيخ بن كورك بودار فنادن ساي بقاير رحلت سنه ثمان وستة مائة ده واقع اولمشده بغداد دن  
دورت فرسخ بعيد شيخ مكالم اووده اولدوغي موضعك حد و دنده بوقاير ده وفات ايدوب اول موضعه  
دفن اولمشده وخاله امرا شريف ظاهر در شيخ علي باباي قزويني بني عباس خلفا سندن مشتمل خليفه نك ايام  
خلافته سنه خمس وثلثين وستمائة ده فداي محمد الله قتل اولندي نعتين قزوينه ايلتديلو قزوانه جماعتي  
آني واقعه ده مشاهده ايلديلر مزار اوزر برعلي عمارت بنا ايدوب آنك اچون خيرات تعيين ايلديلر شيخ  
عثمان سادة بي قزان خان زمانه سنه خمس وستمائة رجبيك يكرمي التي سنه بونك ناي عالم دن  
فضاي عقبايه روان اولدي سيام نام موضعه كه سادة مواضع دن بر محل معينده انه مد فونده شيخ ابو علي  
كه شيخ احمد جام ديمكه موفد خلفاي بني عباس دن ناص خليفه نك ايام خلافته سنه سبع وستمائة ده دار  
خلوده روان اولدي شيخ ساجان عبد الله كروين شيخ تاج الدين اشتوي بن شيخ احمد قزويني كجائ سلطان زمانه  
قزوينه سنه ست وستمائة ده فضاي عقبايه روان اولدي وبلده مذكوره مد فونده پير باصفا و مشايخ  
هنما و سالك طريق هذا ايدوي آنك انفاش شريف بر كاتيله جماعت كثير فيض بولوب فون عظمي و دولت كبرايه و  
صول بولديلر شيخ بهاء الدين تبريزي سنه ست وستمائة ده شهر تبريز ده وفات ايدوب جزيران نام مقابر كده  
فونده آنك اشعارندند نظم دوش اين دلم ازده جداي ميسوخت زانديشه آن تا تو كجاي ميسوخت تا از  
شب تيره صبح روشن بدميد بچاره دلم چوشع زانديشه ميسوخت شيخ مود و دجشني جشن هو انك تا بعند خويش

قريب بوشهر در صاحب مقام عالي شيخ دوشن ضمير دريادل شيخ عز الدين نظري ابن فارصك قصيده سين  
شرح اتمشده صاحب خلوت واهل وجد و وحدت عارف بالله عالي مقام ايدوي شيخ دايناال ججندي و شيخ كبير سيري  
ابو عبد الله خفيق ديمكه موفدنده شيخ ابو اسحق كازروني وطاوس الحسين ابرقوي بودورت فاضل و كامل ارباب  
كرامات و اصحاب مقامات ذوالمجد والعنايات مزارش فيلري فارس ولايتنه واقع اولمشده اول اقليمك  
دورت دن اعظمريده لو كه سب استحكام بنيان امن وامان وباعث افهام اساس جور وعدان اولد قلمي محققه  
وعمارات قلنده دايم الاوقات اينده و دنده خوان نعمتلي ممدود و ابناء سبيله مراعات نامعه و ديوانه كلجه  
ومتق در اول مواضعه و ايدون رضا و شكران اوزر مسلمان اولمشدر عالم و كامل پير و شن او سالك طريق  
حق ايدوي سنه ثمان و عشرين وستمائة ده بلده قنده ساي بقاير رحلت ايلدي اول موضعه مد فوندي عمري سكن  
نه يه وصول بولمش ايدوي شيخ يحيى الدين محمد بن علي بن العربي قدس الله تعالى من وحدت وجوده قايل و ملق ايله  
اكثر علما و فقهائ او كاطعن زبان اطاله ايدوب حقه بعض كلمات سويلمشدره خلفاي بني عباس دن مشتمل خليفه  
نك زمان خلافته واقع اولوب معاصر ايدوي شيخ شهاب الدين مهر و مير يله صحبت ايلمشده يانفي ارشاد نام كتبا  
بنده نقل ايلمشده كه اجتمع الشبان العادنان الامامان المحققان الربانيان الشيخ يحيى الدين عربي و شيخ  
شهاب الدين سهم ويردي قدس الله اسرارهما فاطون كل واحد منهما ساعة وانت قان غير كلام فيقل لابن  
العربي ما تقول في شيخ شهاب الدين فقال علو سنة من فقه الى قله و قيل سهم ويردي ما تقول في الشيخ يحيى  
الدين فقال بحر الحقائق يعني اكي كامل عارف في الله محقق درياري عرفان غواص لري شيخ يحيى الدين و شيخ شهاب  
الدين سهم ويردي اكي سي بربريله بر ساعت ملاقي اولوب مابينه تكلم واقع اولمدين بربرندن مفارقت ايلديلر  
ابن عربي دن سوال اولنديكه شيخ شهاب الدين حقه نه ديرسين ايتديكه باشندن قدمه و ارنجه ست بنوي  
و فعل مصطفى ايله مملودا ريعني تمام ست او شده در شيخ شهاب الدين دن سوال ايلديلر كه ابن عربي حقه نه  
برسين ايتديكه بودرياي حقايقدر يعني معرفت الهيه كمال مرتبه و اصل و كامل و عالم رباني و فاضل سالك مسالك  
هذا و دليل طريق خدا در شيخك مصنفات زياده و متعدد در بغداد مشايخندن برسي آنك مناقبه بر كتاب  
جمع ايلمشده و اول كتابه ذكر ايلمشده كه شيخك مصنفات بيشوز دن زياده در حضرت شيخ اصحاب دن بعضك



التماسه بر ساله مصنفاتك فمرسته يازمشده واول رساله ده اكي يوت الي كتابه دن زياده ذكر ايلمشه تقوئده  
وغير احواله واول اثناده اشاء اتمشه كه بنم مرادم ساير مصنفلر كي تصنيف كتاب دكلده بلكه حق سبحانه وبقا  
فيوضاتندن بكا بعض احوال اير شوپ فيض اولور ديك بني احراق ايلمكه قريب اولور دي انك دفعه وسكين اچون  
كتاب مشغول اولور دم تا كه بر مقدار فضاي سینه هجوم شوقدن ارام و دل اتمش وجد دن سكون تمام حاصل ايد  
دي وبعض كتاب تاليفنه واقعه ده يا مكاشفه ده جانب حق دن مامور اولور دم وحضرت شيخ خوجه ده بربت  
بر واسطه ايد شيخ محي الدين عبدالقادر جيلاني حضرت تلمذ اير شوپ و بربت دني حضرت خضر عليه السلام اير شوپ  
واسطه سيز شيخ بيور مشده كه بن حضرت خضر ايله مصاحبت ايدوب آندن تمام فيض كب ايلدم واونده اوچ  
صفت مشاهد ايلدم كه خرق عادت در اول كوردكمه دريا اوسته ميشي ايد و دني ارض اوكلمي اولور دي  
و دني هوا اوزمه نماز قيلور دي و شيخ حفته طاعنوك طعن فصوص نام كتاب سبندند كه زير كه حقيقتنه  
اطلاع بولمغه استعداد بولمق ايله انكار يون نهن طعن ايد لر فتوحات مكيله نقل ايلمشه كه تلمان نام ولايتك  
حاكم اولان يحيى بن يغان زمانده بويشخ وارايديكه او كا عبد الله قوبي درلور دي خلق دن منقطع اولوب تلمانده  
طشهر بر موضعه عبادته مشغول ايدى اتفاقا قله بركون يحيى شهر دن طشهر خدم وحشم ايله سيوه چتمش ايدى شيخ  
جانبه سرور ايلر ديرلر كه بوشخص عبد الله ثويند يحيى ديزكيني دوندرن او كا سلام ويردي و ايتديكه ايتا  
الشيخ بوخرجامه و ذي قامت لباسلر كه اوزر مه در بونلر ايله نماز جايز ميد شيخ تبسم ايلدي يحيى ايتديكته  
باعث نه اولدي شيخ ايتديكه سنك حماقت و نادانك وسفا هتك شيخ ايتديكه سنك حالك بر شخصك حاله بكره  
بر مراد لغه دشمن اولان دن تمام معده سين مملو اتمش اولان باشندن قدمنه و ارجه قافه و نجاست ايله اولور  
اولوب ملوت اولان اول حال ايله بول ايلدكه اياغين قالدوب دنات بول او كا اير شيمه و يوا احتياط ايدنك  
شكك حرام ايله سميوب عباد اللهك مظالم اعناقكه حد دن زياده اولوب بو احوال دن صكره بوا سابلر ايله  
نماز جايز در ديوسال ايد سين يحيى شيخ بو كلماتندن كريان اولوب سمند سلطنت دن نزول ايدوب  
شيخ خدمتن اختيار ايلدي چونيكيم اوچ كونه شيخ خدمته اولدي اوچ كوندن صكره شيخ بر سيمان  
كوتوب يحيى يه بيو ديكه صيف اوچ كونا اولور همان دورمه بوي سمان الوي هيوم كش لك ايله يحيى دني



سمعا و طاعة ديوب صحابه روان اولدي بر پشته طب كوشوب فر وخت ايلدي بر ممتد ادين نفقه يه و يروپ  
با قسين تصدق ايلدي خلق سلطنت دن صكره آني اول حاله كوتوب شفقت يوزندن رحم ايد لر دي شيخ  
بر وقته كلوب دعاي خير طلب ايلد يلر بيور ديكه يحيى دن طلب ايلدك كه اول پادشاهك دن زهره  
كلمشه در كه اكر بن اول سلطنت بلا سته مبلد اوليدم بلكه تراك ايدوب بوامر ارتكاب اتمكه قادر اولور دم  
زير اكه بوامر ارتكاب لطف الهي ايله اولور شيخك ولادت سته ستن و خمسايه رمضانك يدي يحيى سته اشين  
كجه سته واقع اولمشده و بوسراي غرور دن فضاي بقايه نزول ايلمسي سته ثمان و ثلثين و ستمايه ده ربيع  
الاخرنك ميكرمي اكي سته جمع كجه سي واقع اولوب دمشق صالحيه نام موضعه مدفون اولمشده و خلقك  
زيارت كا هيد توك اچون او كا وارور لر شيخ **شهاب الدين مقبول** رحمه الله اسم يحيى بن جش در حكمت اشاده  
و مشايلرده متبحر و راسخ ايدى هر بنده تصنيفات لايقه و تاليفات وايقه سي وارور و بعضلر ادين علم سيمايه نبت  
ايد لر منقولدر كه دمشق بركون صحابه سيوه چتمش لر و بر سوتوينه مصادق اولور لر جماعت ايتديلر بين  
برقيون لازمدر الوي كند يلراون دم قيون صاحب تركانه و بيرديلر اخي اولمدي ايتديكه بوندن ايتي قون  
الك شيخ جماعته ايتديكه قيويني كوتوب روانه اولك كه بن بونر تكان ايله معامله فصل ايلوم چونيكيم جماعت  
قيوني كوتوب روان اولد يلر تركان شيخه مباحثه ده اونلر نظر دن غايب اولد يلر و شيخ دني روان اولدي  
اول اثناده تركان شيخه قريب كلوب شيخك يد شالين دوتوب چكدي في الحال شيخك الي تركان الله قالددي  
تركان خوف ايدوب قرار فاده بتديل غنيمت بيلوب راه كيرد دوتوب افان وخيزان روان اولدي شيخ دني  
اول حال ايله متطوع اولمش يدين جماعته كوشوب كستردى جماعته بو احواله تعجب ايلد يلر و شيخك الله همان  
بر شتمال وارايدى اما بوطريق اوزر نمايان وعيان اولور دي بوضعت سيميا علمه مخصوصدر تاريخ امام  
يا فعيده مذكور در كه شيخ خلل عقيد و حكماي متقدمين اعتقاديله تهمت ايد لر دي چونيكيم شيخ حبله وصل  
اولدي علما آنك قتلته قوي و سديلر بعض ديرلر كه آني حبس ايلد يلر و خنا قله قتل ايلد يلر و بعضلر ديرلر كه  
صلب ايلد يلر و بعضلر ديرلر كه آني مخير ايلد يلر انواع قتل ما بيننده چونيكيم رياضته معتاد ايدى جوع ايله  
قتل ايلمكه قرار ويردي حبس ايدوب طعام و يرمديلر تا هلك اولدي عمري او توزالتي سته يه وصول



بولمش ايدري منه سبع وخمسين عتبا سدن ناص خليفه نك ايام خلافتده واقع اولمشده  
 وحب خلق شجك شانده مختلف اعتقادلر ايلمشلر د بعضلر ندييه بنت ايلديلر و بعضلر كرامات و مقام عاليه  
 نيت ايدوب اعتقاد ايلديلر شجك قتلدن صكره كراماتنه شواهد كثيره دلالت ايلدي بوانبده نير كه شجك  
 تبريزي بيوش مشده كه شجك شهاب الدين دمشق شهرده اشكار تكفير ايدلردي و بن ديرايدم كه حاشا كاف او لا  
 شجك شهاب الدينك علم عقله غالب ايدري انا كر كده كه عقل علمه غالب اولادماغ حاكي كه عقل محليده ضعيف  
 اولمش ايدري **شيخ جاكيري رحمه الله** شيخ ابو الوفا او كادغاي خيرايد وب شيخ علي هيتي ايله كندوبه بر طاقه ارسال  
 ايلمشده و كلمك تكليفين اتمشده و شيخ ابو الوفا بيوش مشده كه بن حق بجانده و تعالي دن دجا ايلمش ايدمكه شيخ  
 جاكيري بكاريد ايد دجام حيز قبوله واقع اولدي و شيخ جاكيري اصله كر دلردن ايدري بر صحراده عراق صحله  
 لرندن كه سامريه بومزل مازدر اول موضعده متوطن اولدي و اول محله ساكن ايدري تامنه تعيين  
 و خمساده بني عتبا سدن ناص خليفه نك خلافت ايامنده بودارندان سراي بقايه روان اولدي و قهري  
 محل منبوءده واقع اولمشده و كلام فصاحت انجاسنده كه **من شاهد الحق عز وجل في سبط الكون من**  
**قلبه** و دغي بيوش مشده كه ما اخذن العهد علي احد حيتي رايه اسمه مرقوماني اللوح المحفوظ من جمله مريدك  
 شجك اصحابندن بريسي نقل ايدمكه بركون شجك بيله رفيق ايدمكه بر كده او كرمقابله مژدن مژور ايلدي شيخ برضا  
 كاوه اشاده ايدوب بيوش ديكه بوجامله دربرار كك بن اغيه فلان كون دوعه كر كده و پين نذر ديوكوشه سه لر  
 كر كده و اتندن فلان و فلان يسه كر كده آندن صكره برضاده كان دغي اشان ايدوب ايتديكه بوصفي جامله در  
 بر ديشي بزاعيه و بيزم نذر مزا اولوب چركه كر كده و فلان فلان كويشتدن اكل ايله كر كده لر و قيزل  
 كلب دغي آندن نصيب قدا اكل ايله كر كده حكمت الهيله نه طريقه كه شيخ تمام بيوش مش ايدري وقوع اولدي  
 قيزل كلب دغي اول بزاعي نمندن اكل ايلدي **شيخ ابو الحسن الشاذلي المغربي رحمه الله** اسم علي بن عبد الله در  
 شريف حيني در سكندريه ده ساكن اولمشده جماعت كثير انك صحتنه وصول بولمشلر د انك بر كيتله فون عظمي  
 و دولت كبرايه موق اولوب بهر مند اولديلر شجك منقولده كه بريجه سياحت اتد و كده بر پشه ده نوم بگا  
 غلبه ايدوب خوابه داردوم اطرافه سباع و جانور لر طقه اوردوب دور مشلر تا صبح اولنج اول كچه اولمشه

لکه اصله بران كوشم مدم چو نيك صبايح اولدي خاطره كلديكه بكام مقام انسدن حق تعالي ايله بوقايله حاصل  
 اولدي بر نه كنارده ايندم چوق كللك كوردوم هر كز اول متدار مشاهده اتمش ايدم چو نيك بتم اياغم صراسين  
 ايتديلر جمليسي بوزار دن طيران ايدوب هوايه قالقديلر اولرك اجنه لر ين صدا سدن بكار خوق غارض  
 اولوب خفتان متولي اولدي اول خالد بوا و از سمع ايرشديكه دون كچه اجامه يامش ايدك اطل انكده  
 سباع دايرومن استراحت مهدنده غنوده اصلا خاطر كه خوف و دهست خطوه ايلدي و حالاسكانه ضعف قلب  
 واقع اولمشده كه طيورك پروبال صدا سدن بومثابه بي تاب و اضطرابه اولوب پريشان اولمش سين اشا  
 دون كچه حق بين ايدك و حال اخو دبين سين اول سبدن بوجنيتا دن خايق و هراسان سين **نظم**  
 با خود اياش هكجا بايش تا دلت بسته بلذ نشود و دغي شجك منقولده كه بروقتده بر كوشه عبادته منزوي  
 و معتكف ايدم سكن كون اوزمه مژور ايلديكه طعام منقوله سدن بر نه جوفه داخل اولدي جوع غلبه  
 سدن خاطر مه خطور ايلديكه بوسياضته بكار بنصيب حاصل اولور يي اولاكه سدرق اول اول فكر اثنا سده  
 ناگاه بر عورت صاحب جمال و حسن باكمال ايله بو غار دن ظهور ايدوب ايتديكه بر مجوسي سكن كون جوعندن  
 حق تعالي يه ناز و نياز ايدوب كنده و علمين عرض ايلروبن بو غارده ايتي ايدمكه طعام رايحه سين استشمام اتمش  
 و دغي شجك منقولده كه حضرت رسالت پناه صلي الله عليه وسلم كوردوم بجا بيوش ديكه **يا علي طهر ثيابك من**  
**الله تحت بدمه و الله في كل نفس** يعني پاك ايله جامه لر كي چركن دن تاكه بهر مند و بر خور دار اولاسين الله  
 تعاليك امداد و تايديله هر نفسه ايتدمكه يا رسول الله بتم ثيابم نذر بيوش ديكه حق بجانده و تيا سكايش خلعت  
 اعطا ايلمشده بري خلعت محبت و بري خلعت توحيد بري خلعت ايمان و بري خلعت اسلام هر كمنه كه حق بجانده  
 و تعالي دوست دوست و دوست محبت ايدم صدق تمام و توجه تام و اعتقاد و اهتمام ايله هر شكل او كاسان اولور و هر  
 بنده كه حق تعالي يقين ايله بيله جميع مخلوق انك نظر نه حقير مشاهده اولور و هر شخص كه الله تعالي بر بيلوب ش  
 يكرن منزه و پاك اعتقاد ايدم غيري دغي نظر نه منظور اتم و هر عبد كه الله تعالي يه ايمان كوشم جميع منزه لر دن  
 امين اولور و هر كمنه كه اسلام ايله متصف اولاحقه عاصي اوليه اكر آندن بر معصيت صادر اولاد و نوب استغفار  
 و توبه ايدم حيز قبوله واقع اولاشيخ بيوش وركه بوندن معلوم ايدندم حق تعالي نك كلام شريفك مفهومي



که بیوس مشهور **فیثابک** **نظیر** ابو العباس مریدک شاکر دنقل ایله که مدینه شریفه امیرالمومنین حن نك  
 رضي الله عنه زیارت قصه دینه متوجه اولدم طریقده بر سفق بنمله هراه اولدی چو نیکم اول موضع شریفه و  
 صول بولدق مزایر انوارک باب سعادت ماب مقفل و مغلوق ایله حضرت رسالت پناه علیه صلوات الله جانبد  
 امه ادطلب ایلدیم فی الحال فتح باب نعم المآب میسر اولدی میثا علی الوجه روضه شریفه قریب کلدکه بر شخص  
 مشاهده ایلدک قوجه تمام ایله دعا یه ال قاله و مشرفیقه اند و مکه بوارا بداردند بوساعتده دعا یی مستجاب  
 در بیز دخی ال کتوبی دعا یه مشغول اولدق بن حقدن دینا ده غایت و آخرته عذابدن نجات طلب ایلدیم  
 و رفیقم بر دینا رطلب ایلدی چو نیکم زیارت فونندن صکره مدینه متوجه مراجعت ایلدک مدینه یه قریب کلدکه  
 بر شخص بنم رفیقم بر دینا ویردی مدینه یه دخول ایدوبی شیخ ابو الحسن خدمتده وصول بولدقده بر تونظر اوز  
 سمنه دوشوب فی الحال رفیقمه ایتدی که یا خیس الله بر ساعت چون موفق اولدک که دعا مستجاب اولور دی اول  
 شریف ساعت بر دینا ره صرف ایلدک پنچون شیخ ابو العباس شاکر دکی اولمدک حقدن دینا و آخرت غایتین  
 طلب ایلدی حق تعالی انک دعاسین قبول ایلدی و شیخ اکثر دعای یی بوایدیکه **اللهم کن لی** یعنی یارب بنم  
 اچون اول یعنی بنمله اول هه حاله معین و ناص و طهیم اول امام یا نبی نقل ایله که بعض مشایخدن استماع ایلدکه  
 چن بر شخص کدر و لردن دعا التماس ایلر دی دیر لردیکه کان الله تعالی لک یعنی الله تعالی سک اچون یعنی  
 سکله اولسون بولکله جامع اگرچه کیم قلیل اللفظه اما کثیر المعنی در میراکه حق سبحانه و تعالی بر بنده سیله اولدقده  
 انک جمیع مراد و مقصود حاصل اولور اما حق سبحانه و تعالی بر کسه اچون اولور که اول کسه حق اچون اول  
 کما قال رسول الله صلی الله علیه و سلم **مَنْ كَانَ لِلَّهِ كَانَ لِلَّهِ** یعنی هر کسه که الله تعالی اچون اولا الله تعالی  
 انک اچون اول **لَا نَظْمَ** کان لله بودده در ماضی تا که کان الله له آمد جزا و دخی شیخ بیوس مشد که **کُلُّ فَعِيلٍ**  
**لَا يَكُونُ فِيهِ اَرْبَعَةٌ قَابِلٌ لِرَبِّ سَوَاءٍ** یعنی بر فقیر ده که بودورت خصال اولمیه آتی تراب ایله برابر دوت یعنی  
 خوار دت اصا غره و دم ایدوبی اسمک اکابره احترام اتمک و نفسدن حق الحق یعنی دق طریقته کتق دمک  
 و نفسک حقیقین الی و یروق یعنی هوا سین ترک ایلمک و شیخ ابو الحسن شاذلی متعصم خلیفه نك ایامده مکه  
 معظمه طوافنه متوجه اولوب سنه اربع و خمین و ستمایه ده بر صحراده که اول موضعک صوت غایتله شوی ایدی

بنجه مرض موت غالب اولوب صحرا یی فنادن فصای عقبایه روان اولدی موضع مذکورده دفن ایلدی انک  
 بر کتیل اول صو خوش طعم و دتلوا اولدی رحمه الله علیه **بشیر بن الحامد بن عبد الرحمن الحافی قدس الله سره** طبقة او  
 لدره کتیت ابو نصر د بعضر دیمشده لمرکه اصل مرو کویلدند نه بغداد ده مقیم اولمش ایدی بنی عباسدن معصم  
 اول خلیفه نك خلافت ایامده سنه سبع و عشتین و مائیتین بحمدن جوار حمت دجهانده قین اولدی و بوق  
 سنه مذکورده معصم خلیفه دار عقبایه روان اولدی امام احمد جبل ایله معاصرا ایدیلر امام حنبلدن مقدم  
 پنجه سیل وفات ایلدی و شیخ بشیر حافی امام حنبلدن زیاده اعتبار ایدوبی راجح دوت لردی تا اول وقت  
 دک که قرآن مخلوقدر دیوقتته ظهور ایلدی امام حنبل قدم هت ایلر و با صوب منع مقامده مقابل او  
 لدقده شیخ منزله ساکن اولوب معره کیه کلمدی جماعت ایتدی لمرکه یا ابی نصر پنچون طشه کلن سین و  
 سون سویلمن سین و اهلیت دینه تقویت و یرمز سین ایتدی که هیهات احمد حنبل بیغیر لمقامده دور  
 مشد سون نك نفوذ و مقدار در که بنم کلامک تا بشیرا و لاحقک تا بشیر ظاهر در که نمثابه ده اول پیغیر لوصولات  
 الله علیهم اجمعین نه مرتبه قوملردن جفا چکمشدر **نظم** **ذابینا ناصح تر و خوش طبع تر کی بود نکرت و مشا**  
**در حجر و حضرت شیخ بیوس مشد که ما اعظم مصیبه من فاته الله تعالی عز وجل** یعنی زیاده رک مصیبه که بر کسه  
 حق تعالی فوت اولا یعنی حق سبحانه و تعالی حضرت تری نك رضایسی اول شخصدن فوت اولمش اولامراد بودر  
 عبودیت مقامده رضای معبودی فوت اتمش عبودیتده خالص اولمیه زهی خسران اول عبده **اللهم اجعلنا**  
**من عبادک المخلصین الذین لا خوف علیهم ولا هم یحزنون** و شیخ بشیر حافی ابو حنیفه نك مراد شریف و بنده شیخ  
 بشیر مزاری جنبده مد فونده رحمت الله علیهم اجمعین **شیخ سیدی بن المغلس السقیطی قدس سره** طبقة اولدره  
 کتیت ابو الحسن در جنیدک اشادید و سایر بغداد مشایخ لری نك اشادیده خارت محاسبی و بشیر حافینک  
 اقراند و موقوف کر خینک شفا کردید و شیخ جنید انک حقدن دیمشده که ما را یت اعبد من التری ات علی  
 سعون سنه ما را یی مضحکا الا فی علت الموت یعنی سار دن زیاده نك غابد کوردمم نیش سنه اوزر نه مرور  
 ایلدی نوم فاشین کورمدی یعنی استراحت موضعنه ارقه سین و باشین قومدی مکر موت علتدن و دخی جنید  
 دیمشده که بر کون سرنیک ذاته سنه وار دوم کوردمک سراین جارب ایدوبی و بوبیت او قوب کویان



اولوردي **شعر** لاني النهار ولا في الليل لي فرج . فلذا بالي اطلال الليل ام قطرا . ودخي حضرت شيخ سري محتض  
 اولوردي وقت يعني نزع وقتته جنيده ايتديك اياك وضجة الاشجار ولا تقطع عن الله بضحك الاخيار  
 ودخي ديمشدر كه معرفت عالم بالادن كلور بر طير كي كه هوا ده پرواز ايد تا كه بر قلب با حيا و با شام و بحوب  
 كوروب اول ايشان نزول ايد و كبر و كنه و بومرشد كه **بداية المعرفه بحويده النفس للتفهيده الحق** يعني  
 معرفتلك ايتدي اسي نفس علايق دينا قطع ايدوب حق ايجون ماسوده پاك اتمكده ودخي بيومرشد كه من  
 تزيين للتباس مماليس فيه سقط عن عين الله عز وجل يعني بر كنه كه خلقه كنه وي كتر ملك ايجون زينت ويرد  
 كنه و دوده اولميان صفاته و يا و سمع يوزندن يعني صلاح و فلاح اوزد دور دي و خلق اعتقاد ايدو لرحق  
 تعالي نك عين عنايتندن دوشوب درور و رحمتدن مهجور اولالرو دخي كنه و دن منقولد كه ديمشدر  
 طرسوسه بروقته مريض اولدم بيم عيادته قرا دن بر جماعت كلديار ياده مكث ايدوب بكاجفا ايلديلر بر  
 مرتبه ده كه محزون و مثالم اولدم آندن صكر بنندن دعا استدعا ايلديلر بن دخي ال قالد ورب ايتديكه  
**اللهم علمنا كيف نعوذ منك** يعني يارب بيزه تعليم ايله كه نيجه سنه عيادت ايدو لوم مريضلري جنيده دير كه  
 بركون سري خدمته واردم بكابرهمه امر ايلدي في الحال واروب اول خدمت يره كوردم و خدمته  
 كلدم بكابر كاغد پاره سين ويردي اول رقعده يازمش ايديكه ياديه ده بر خا دين استماع ايلديكه حدي  
 ايدوب سويلوردي **شعر** ابكي وما يذرك من يبكيني . ابكي جدا ان تبارقيني . و تقطع حبلي و تهجيني  
 بني عباسدن مكنتي خليفه نك ايام خلافتده منه ثلث وخمين وما ييتي رمضانك اوچنده شبه كوني طلوع  
 صجده بوتنك ناي عالم قايندن فضاي عتباي جا و يده محمل عزيمت و رخت رحلت بغليوباروان اولدي رحمة  
 الله تعالي عليه **نظم** چودل تنك از ساي اين جهان شده . بري جنت اعلاروان شده **مولانا شمس الدين محمد بن**  
**علي بن ملك داد البريزي قدس الله** مولانا ي رومي آنك حضورنه القاب بو طريق اوزره يازمشده كه المولي  
 الاعتر الداعي الي الخير خلاصة الارواح المستكورة والزجاجة والمصباح شمس الحق والدين نور الله في الاولين  
 والاخرين و مولانا شمس الدين بيومرشد كه زمان طفوليتده هونز مكبتده اطفال ايله مشغول ماتبه بلوغه  
 وصول بولمش ايدم كه سيرت محمدنيك عشقندن اكر قرق كون طعام اكل امتيدم اصلا بكامل وازوي طعام اولوردي

و هر كز خاطمه دخي كلمن ايددي و اكر طعام احوالين بيم حضورده ذكر ايلسيد يولالم ايله و يا خود با شام ايله منع  
 ايلردم مولانا شيخ ابوبكر سله باق شمس تبريك مريدده و بعضلر ديمشدر كه شيخ ركن الدين سخاي مريد لوند  
 ارحد الدين كرماني دخي آنك مريد نوندند و بعضلر دخي ديمشدر كه بابا كمال جندي مريد لوندند و الحق  
 مناسبدر كه جميع بومرشد كورك خد متلرينه ايروب صحبتلري شافيه مشرف اولمش اولامولانا آخر حالده سف  
 ايدوب سياه غدا ايله مكنتي اولوردي و هر شهه و قصبه يه كه واروردي كاربان سرايه نزول ايلوردي منتو  
 لرد كه شول وقت كيم بغداده وصول بولدي اوحد الدين كرماني ايله ملاقات ايدوب سوال ايلديكه نه ايشه سين  
 ايتديكه قري طشه صواچنده كوردم و مولانا شمس الدين بابا كمال خدمته ايددي شيخ فخر الدين محلاتي دخي شيخ  
 بهاء الدين ذكر ياك امر و جنيجه بابا كمالك خدمته ايددي هافتح و كشف كه او كمال و پرورايد اول احوال نظم  
 و نشر ايله شيخ اظهار ايلوردي و مولانا شمس الدين اول اسرار و حقايقدن اصلا اظهار ايلوردي بركون بابا كمال  
 او كمال ايتديكه اول ننه كه اسرار و حقايقدن فخر الدين كشف اولورسكا اولوز شمس الدين ايتديكه اوندن زياده  
 مشاهده واقع اولوراما اول بعض مصطلحات حفظ ايلمشده كه آنك واسطه سيله تقبير قادر اولوب بر لباس ايله  
 عرض ايلر و بكا اول قوت ميتس اولمشدر بابا كمال ايتديكه حق سبحانه و تعالي سكا بومصاحب نصيب ايد كه  
 اولين و آخرين معارفين سكا اظهار ايد و ينيابيع حكمت آنك قلبندن لسان اوزره جاري اولاهرق و صوت  
 ايله تقبير ايد آنك حواشي سسي سكا اسمكه اولامنقولد كه مولانا شمس الدين مساوت اثناسنده منه اثنين و اربعين  
 و ستمائة ده قرينه شهيديه وصول بولوب شكر در كجيارك كاربان سلسله نزول ايدو حضرت مولانا اول ايامده  
 درس علومه اشتغال كتر و ردي بركون جماعت طلب علم ايله مدد شدين چقوب خان مذكورك او كندن مرفوعا  
 ايدو ايددي مولانا شمس الدين ايلر و كلوب مولانا نك مركب عثمان دوتوب ايتديكه يا امام المسلمين بايزيد  
 اولور يا خود محمد رسول الله مولانا بيوروكه اول سوالك هيبتندن صانوردمكه يدي قات سموات بريندن  
 منفصل اولدي وزمين اوزنه دو كلدي و بيم باطنندن بر عظيم التشن دماغه متصاعد اولدي و اوندن  
 برخا رچقديكه ساق عرش واصل اولدي آندن صكر جواب و يردمكه حضرت محمد جميع مخلوقاتك اولوسي  
 و اشرفدن بايزيد دخي كيمدر آندن صكره مولانا شمس الدين ايتديكه حضرت صلى الله عليه وسلم بيورور



منا عفتاك حق معرفتك وبايزيد ديرك سچاني ما اعظم شاني وانا سلطان السلاطين مولانا جلال الدين جوب  
ويرديك بايزيدك عطش برجرعه ايله ساكن اولدي سيراك لكدن لاف اوردي اذراك كوزسي اول جرعه دن  
لبالب اولدي واوكا اشراق ايدن نورخانه سك روزن مقدار ايدى حضرت رسالت پناهك صلى الله عليه  
وسلم استقامى وار ايدى نه ديكى كه اول صودن تخرج ايلردى دخي زياده عطش غالب اولوردي وصدا  
مبارك شرح المشرح ايله لك صدك ايله ارض الله واسعه وكش ايدى لاجرم تشنه لكدن دم اوردي و  
هركون بلكه هر ساعت قد زياده لكك استغاسين ايلردى مولانا شمس الدينك بوجا ايدن خوش اولوب  
فرايد ايدوب بيهوش دوشدي مولانا استودن اينوب شاكردلر بيوردي ايني كورب مدرسيه ايلتديلو و  
مولانا شمس الدينك باشين زانوسي اوزنه قومش ايدى تاكه افاقت بولدي آندن اين دوتوب منزله  
كوردي آندن صكره برخلوته كروب صوم ايله اوچ آي منزوي اولديلر كه اصل برفد اول خلوة كلمه  
قادرا وكموزي وبعضلر نقل ايلشردر كه مولانا شمس الدين چونيك قريبه كلوب مولانا جلال الدينك خدمته  
كلدكه مولانا صفا اوزنه برحوض كنارنده جلوس ايلشرا ايدى وبرنجه كتاب اوكنده قومش ايدى شمس  
الدين سوال ايلديكه بونلر نه كتاب لردر مولانا ايتديكه بونلر قيل وقالده سك نه وظيفكدر كه بونلردن سوال  
ايله سين اي درويش في الحال مولانا شمس الدين اول كتابلر كورب حوضه برقيدي مولانا جلال الدين تاسف  
تمام ايله ايتديكه اي درويش اول كتابلر بعضي سي والد بزرگوار مدن بكامستقل اولمش ايدى بودخي انك شدي  
ميترا اولوق ممكن دكلد شيخ شمس الدين صوبه ال صوب كتابلر تمام عادت اول اوزم چيحه وب مولانا انك  
خدمت شريفه قوديكه هج برسنه بلل اثر يوق ايدى مولانا تعجب ايدوب ايتدي اي درويش بوند سرر كه  
كتابلرده ظاهر اولدي شمس الدين ايتديكه بوزوق وخالده سكا بوندن نه خبر واردور آندن صكره ما بينلر نه  
بنيا وصحت وصحت واقع اولدي بر كچه شيخ شمس الدين مولانا ايله صحت ايدوب كلام رباني ومعارف سچا  
مشغول ودر ياي توحيد اچمه نار وجد ايله مشغول اولد قلري خالك اثنا سنده بر شخص مولانا شمس الدين  
اشار ايدوب دعوت ايلدي تاكه منزلدن طهر چيحه شيخ شمس الدين دخي قالتوب مولانا ايله ايتديكه بني  
قتل ايلمكه دعوت ايدلر مولانا توقف وزياده تاملدن صكره بيورديكه **الاله الخلق والامر فبارك الله**

احسن

**احسن الخالقين** چونيك شيخ شمس الدين طهر خرام ايلدي يدي نفر مستفق دور مشرا ايدى في الحال كارداري  
ايله شيخك خلق مباركين قطع ايلمك قصددين اتدكه شيخ شمس الدين بر شهقه ايلديكه جمله ايدن لريهوش  
اولوب خاك مذلت اوزنه على الوجه دوشد ايلر اندن صكره كه چشم بد بينلرين اچوب باقديلر برنجه قطع خوند  
غيري ننه كورمديلر اول جمله دن بري حضرت مولانا انك فرزندى ايدى **ايتدكيس من اهلك داغله متمم** اولمش  
ايدى ويوجاعت بي حمايت زمان قليل ده هر بري بر بلديه مبتلا اولوب هلاك اولديلر وبوقصيه بني عبا  
سدن معتصم بن مستص خليفك خلافت زمانده سنه خمس واربعين ستايله ده واقع اولدي بعضلر نقل  
ايلشردر كه مولانا شمس الدين ومولانا بها الدنيك قريبنده مدفونده وبعضلر نقل اتمشردر كه اول بي  
رحملو قتل ايلدكلري دقت نفس مباركين بر قوسيه بر قديلر حضرت مولانا نامده كوروب محرم ايلر بوندن  
برجاعت نصف الليله الوب اول چاه اوزنه وارور في الحال شيخ شمس الدينك نعشين چقر وب مولانا كندو  
مدرسه سنه باقي مدرسه سك جنبه دفن ايلدي والله اعلم **شيخ صلاح الدين فريدوه التقوي المعروف**  
**برن كوي قدس سر** بذاته خالده سيد برهان الدين ترمذي محقق مريد ايدى حضرت مولانا بركون زر كو  
كريلر حواليسدن مورايدوب كذا رامتك اثنا سنده زر كريلر ضرب صدايى مولانا انك قرع سماع اولوب  
في الحال سماع كلوب چرخه كلدي شيخ صلاح الدين اهم ايله دكاندن طهر ايدوب مولانا انك قدميه يونس سوي  
آني انواع ملاطفت ورفقه دوتوب خدمته قيام كتردي حضرت مولانا طهر وقتندن عصر قريب اولجه  
سماعه ايدى وبوغزل بيوس ورايديك **نظم** يكي كنجي بد ايد آمد درين دكان ذركوبي زهي صورت زهي معني  
زهي خوب زهي خوبي شيخ صلاح الدين بيورديكه دكان يغاييلسونلر في الحال نهيب ايلديلر دكاندن ازاد او  
لوب مولانا خدمته روانه اولدي مولانا اول محبتي كه مولانا شمس الدين اتمش ايدى صلاح الدين ايلدي  
اول طريقه سالك اولديلر اكي ييل بر منوال اوزم مصاحبت سلسله سي محكم ايدى بركون صلاح الدين حضرت  
مولانا دن سوال ايلديكه عارف كيمده ايتديكه اولده كه سك سركدن خبر ويه وسن ساكت اولسين واول مقوله  
شيخ صلاح الدين چونيك سلطان ولد حد بلوغه وصول بولدي حضرت مولانا صلاح الدينك كلمه سين انك  
اچون نكاح ايلدي وچلي غارفي اول قيزدن وجوده كلدي وصلاح الدين خلفاي بني عباسدن مستص خليفه



تلك أيام خلافتك سنة اربع عشر وستمائة ده ساي سروس روان اولدي قوينده حضرت مولانا بها الدين  
 مزارق بنده مدفون **شيخ حاتم الدين حسين بن محمد بن الحسين بن ابي ترك قدس** جو نيك صلاح الدين جوارحت  
 حقه واصل اولدي مولانا حضرت تاليفك عنايت و خلافت جلي حاتم الدين مستقل اولدي طوزجيتي و علاقه  
 مدي حضرت مولانا انكه محكم ايلدي و مشوي تاليفينه باعث وب بوا اولديك جلي حاتم الدين صاحبك ميلين  
 حكيم ثنائيك الهي نامه سه وفي يد الدين عطارك منطق الطير نه و مصيبت نامه سه مشاهده ايلدي حضرت مولانا  
 التماس ايدوب ايتديك غزليات اسرار ياده اولدي اكر لطف ايدوب الهي نامه و منطق طير نه الطير منظوم  
 كلام درس بادسك وجوده كلمك جايز يور يور غايت لطف و كمال مروتك تاكه دوستلره يادگار وب ذكر  
 خير بي شمار اولامولانا في الحال عمامه شريفندن برقطعه كاغد چيقوب جلي حاتم الدين ويردي مشويدن  
 اون سكر بيت اول كاغد پاره ده يازمش ايدوي تا اول بيته دك كه پس منحن كوتاه بايد و السلام آندن صكر  
 مولانا يورديك آوندن اوكه بودا عيسيرك ضمير كوزدن ظاهر اولامولانا غيبندن بتم خاطر مه القا ايلش ايديلوكه  
 و بونوع كتاب سميت نظمه انتظام بولا آندن صكر اهتمام تمام ايله مشونيك نظمه شروع ايلدي كاه اوله واقع  
 اولوردي كه بجه نك اولندن مطلع فخر اولنج مولانا املا ايلوردي و جلي حاتم الدين بياض ايلمك بابنه سعي كوتوي  
 و بلند آوايله مولانا خدمتده او قوردي چونيك جلد اول اتمام ايرشدي جلي حاتم الدين كوم وفات ايلدي پيشا  
 واقع اولدي اكي يلدن صكر جلي حاتم الدين مولانا نك خدمتدن شونيك اتمام استغايلا و مولانا  
 جلد ثنائيك اولده و احوالدين اياما بقبيله ذكر ايلمش **نظم** مدي اين مشوي تاخير شد مهلت بايت تاخون  
 شير شد آندن صكر تا كتابك اخرونه و اربع حضرت مولانا يور ورايدوي جلي حاتم الدين بياض ايلوردي جلي  
 حاتم الدين نقل ايد كه بركون حضرت مولانا نك مشوي شريفين اصحاب او قورلوي و اهل حضور نك نونه متفرق  
 اولمشلوي مشاهده ايلدم بر جماعت جنود غيبندن هر برنك الله بود دباش و بريق دوتوب دورلور و هر شخص  
 اخلاص يوزندن استماع ايلمن دي انك ايمانك عروقين قطع ايدوب شاخرين قارلوي و كاش ايله متف  
 سته ايلدورلوي حضرت مولانا يورديك اوله دورجه كه كورمش سين **نظم** دشمن اين حرف و اين دم در نظر  
 شد حمل سكون اند سقر اي حاتم الدين توديد حال او بازيما پاسخ احوال او و احوال خلفاي بني عباسدن

مستخليفك خلافت ايامنه سه ايشي و ثلاثين و ستمائة ده واقع اولدي **شيخ يحيى بن معاذ الرازي روح الله**  
 طبقه اولي و دندي كنيك ابو زكريا در و لقب واعظ اولمشد يوسف بن حسين رازي ديوكه يوزيكمي شهر مرق  
 و عبود ايلدم علما و فضلا و اهل مغارف و حكما و مشايخ خدمتده مشرف اولدم فصاحتده و تكلمده يحيى معاذ  
 ازيدن فصيح و بليغ دك و سخن افين لكه زياده كوه مدم بلكه جمله سه دايح و فائق مشاهده ايلدم و يحيى دن  
 منقولده كه يور مشد **اكتفاء العاصين احب الي من صوت المطيعين** يعني عذر و استغفار مقامنه اولان  
 كناه كار و عصيانله الوده اولان بنده لر بنم قائمه زياده سوكورد اول جماعتدك اطاعت ايله مصرف اولوب غرور  
 مقامنه كند و لر مين مقرب و مخصوص درگاه احديت بيله لر غود بانه اول ظايفه نك اعتقاد فاسدن  
 شيخ الاسلام يعني عبد الله انصاري قدس سر و ديمشد كه بروقت اولور كه بنده طاعتده بر قور اول عبد مغرور  
 اولوب كندويي محبت اولور و بروقت اولور كه بر شغل و يا خود بر معصيته بر قوم و اين اول افعالدن مقام صلاح  
 كوتوب اهل جنت ايلرازاده كند و نكدر **يُفَعِّلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُحْكُمُ مَا يَرِيدُ** خالق جميع مخلوقات و اذق جهور ذي  
 حيات درازاده انك و حكم كند و نكدر حاكم على الاطلاق **نظم** كر انرا بخواند كه نكدر اردش و اين دابر اند كه باز  
 اردش و دخي عبد الله انصاري يور مشد كه عبادت مغرور اولمق خطا و غفلتده و معصيته ارتكاب ايدوب مغفرت  
 اعتقاد و اعتماد اتمك جهل و شقاوتده **يُفْقِرُنَا** ديوب معصية جرات اتمك خطا عظيم و كناه فاحش و در خوف و رجا  
 اولمق طريق محمد يدي حق تعالى نك رحمتده اميد و ارا اولوب سخط و عقابندن امين اولمق كر كند غفلت  
 مجانب ديدن كوتوب عبوت نظريه شاهد لر مشاهده ايلمك كر كند نيجه كه حضرت شيخ كامل و ولي و اصل شيخ سعد  
 عليه الرحمه يور مشد **نظم** برك درختان سبز در نظر هوشياره هر رق ذوقيت معرفت كردگار يحيى معاذ  
 سوال ايتديلر كه بر قوم وارد و درك دير لر بنر و اصلاردن اولمشوز نماز قيلمق بيزه لازم دكل شيخ يورديك و اصلاردن  
 اما جهنمه و اصل اولمشلور و دخي شيخ يور مشد كه حق بجان و تيقا بر قوم كه محبت ايله اول قومك قلوبين كنده  
 دوست ايدوب محبتن انك قلبه القا ايلورده دوست كه دوستدن غيب مشاهده ايد دوست كور مشد دوست  
 سدن غافلده دعواي بيهوده ايد و دخي شيخ يور مشد كه اهل معرفت و عشق الله در لر عرصه عالمده انس ايله  
 محافلت ايلمن لر دخي شيخ يور مشد كه حقيقت محبت اولور كه بر ايله زياده اولميه و جفايله نقصان بولميه



و منقولہ کہ چچی بن معاذ بن خلیفہ واروب برودت بلکہ مذکورہ اقامت ایدوب کیر ویشاؤی مراجعت ایلدی و  
بلکہ ویشاؤی بنی عباسدن موافق خلیفہ نک خلافت زمانہ سنہ ثمان و عشرين و مائے یقینہ سرائی سرور  
روان اولدی **شیخ ابوتراب عتقی قدس الله تعالیٰ سم طبعه** اولی دند اسم عسکر بن الحصین درو بعضو دیشلو  
عسکر بن محمد بن الحصین درخراسان مشایخک اولورندن درعلم و زهد و تقوی و عرفان ایلدندن  
ممتاز ایدی خاتم عطار بصری و خاتم اصف بلخی ایلد صحبت الیمش ایدی جلد و ابو عبیدہ بسنیک استاد ایدی ابوتراب  
اوچوز صاحب مرتفعه بادیہ جانبہ متوجه اولوب روان اولد یلر ابو عبیدہ جلد و ابو عبیدہ بسیدن غیری  
شیخ بادیہ برفه قائم ایدی جمله مراجعت ایدوبی قدم عزم لری مقام ثباته ثابت و ادملری راسخ اولدی و دخی  
دیشدر که عارف اولد که ابی برنہ پریشان و مثالم اتمی و هر نه او نکل روشن اولوب اندن صفا کب  
ایلیه و دخی دیشدر که عباداته اصلاح خاطر دن اننع یوقدر و دخی یورمشدر که **اذا ترأت علی احدکم**  
**النعم فلیبکی علی نفسه فقد سألک غیر طریق الصالحین** یعنی چنیکم بریکوز اوزنه نعمت زیاده که کرکدر که  
اول شخص بکا ایلد کند و نفس اوزنه زیر که تحقیقا اول شخص حق سبحانه و تعالی صالحو طریقیله ذکر اتمشد  
و دخی یورمشدر که حق سبحانه و تعالی برینده قهر ایله انک دین اوزون ایلر مشایخک و اهل الله ذمه شک طاعت  
واوکار بدین حقنه کلام ناموافق سؤیلوب اطالہ لسان اید و ابوتراب بادیہ بصره نمازه قیام کسرتوب  
درگاه رب العزت توجه تمام ایلد مقام صدقه ایدیکه بادیسم کلوب نهال عمرین احراق ایلدی بوسنه مقام اول  
بادیه ده ایاق اوزره دور دی بی روح بر هیولا خشک ایدی بر طرفه میل ایلدی و شیخ مذکور ربی عباسدن  
مؤکل خلیفہ نک ایام خلافتنه سنه خمس و اربعین و مائے یقینہ بوجهان بی ثباتدن جنت اعلایه روان  
اولدی ذوالنون علیه الرحمه دخی بوتارخده فدوس اعلا و مقام دکشایه روان اولدی **شیخ علی بن بکاء**  
**قدس الله تعالیٰ سم کنیت ابوالحسن درمشایخ متقدمیندند ابراهیم ادهم ایلد صحبت واقع اولمشدر**  
**سکن المصیصه** مرايطا مصیصه برقریه درشام قریه لوندن اول قریه ده ساکن ایدی مرابطا یعنی مکین  
بغیوب دورود ایدی منقولہ که کیجه اولد قله برجاریه سی و ایدیدی نوم فاشین فرش ایلد که کلوب  
الین اول فرامشه سوب و ب دیو ایدی که بن بوکیجه اوزر که استراحت اتمس کرکدر صباح نمازین اخشم نمازک

و منویر قیلر دی مشایخ لوندن بری نقل ایلشد که برهمه اچون شیخ خدمته واردم کور و مک شیخ اب اچون  
ارپه تمیز لردی ایتدم ای ابو حسن بر شخص یوقدر که بو خدمه قیام کسرتو ایتدیکه غزواتدن بر غزاه ایدم که  
اسلام عسکرینه شکست واقع اولدی منهنم اولد یلر بند خیمه قرا ویردوب فراتنا سنده ایم قالدی ایتدیکه  
امر صوب اولدی قضایه رضا ویردوب ایتدیکه **انا لله و انا الیه الرجوع** تلاوت ایلدم فرس ضعیف بکا و تحف ایدوب  
ایتدیکه **انا لله و انا الیه الرجوع** اول وقت تلاوت ایلد کرک ایدک که بنی جاریه اصم لدرک و بنم لواذ می و کا  
تفویض ایلدک و حالاً سحرام کار بو مرسته یه ایرشدی چونیکم حق سبحانه و تعالی اول مددکن نجات ویردی عهد  
ایلدم که من بعد بالذات مقید اولوب بوضعینک مهمته قیام کسرتم اول کوندن بو امره صائن اولمشم و غیره  
اعتماد ایلزم و دخی آندن منقولہ که اصحابدن برسیده هیزم کتورمک قصدنه صحابه روان اولد یلر اتفاقاً  
شیخ رفیقندن دور اولور سنیق شیخ منتظر اولوب قدومه مترقب اطراف و جوانبه نظر ایلر دی چونیکم شیخک  
مکت مشد اولدی رفیق بختنه روان اولدی بر موضعده شیخ کور دیکه استراحت ایدوب فراغت ایلد او تومش  
و بر شیر مهبیب باشین شیخک دیزی اوزره قویوب او یومش منتظر اولدم که بواحوال دن وقوف بولم بنی عباسدن  
مهدی خلیفہ نک ایام خلافتنه سنه ثمان و عشرين و مائے ده روضه رضوانه حزام ایلدی **شیخ سیف الدین**  
**باخانی قدس الله سم** شیخ نجم الدین کبری خلیفه لوندند تحصیل علوم و تکمیل کمالات ایلد کدن صکره شیخک  
خدمته کلوب تربیت بولدی و ایلده آینی خلوتده الیوتوب ریاضت ایلد مشغول ایلر دی اکی بخیر اربعینه شیخ  
خلوت قاپوسنه کلوب مبارک انا میلی ایلد قاپوی او دوب او ازیله ایتدیکه ای سیف الدین نازنین **نظر**  
منم عاشق مراغم ساز کارست . تو معشوق ترا باغم چه کارست . ایتدیکه خلوتدن طریقه کل آندن صکره الین دوتوب  
خلوتدن چتره ب بخارادن یکاروانه ایلدی منقولہ که بروقتده شیخ نجم الدین اچون خطا و لایتندن بر جاده  
کوت مشلر دی رفانی کیجه سی شیخ اصحابه ایتدیکه بو کیجه یز بر لذت شرعیه انتفال کسرتسک کرک سیر دخی یا  
صنت ترکنده موافقت اید و کز و فراغت ایلد بو کیجه صرف ایلد کز چونیکم شیخ بولکلمات یوروب حرم حاضه متوب  
اولدی شیخ سیف الدین اول کیجه ابریق پوتاب ایدوب شیخک باب سعادت مابنده صبح اولمجه خدمته قیام کسرتدی  
شیخ پادشاه ایتدیکه بوسمندک سگش لکنده حکمت بوایدی که بیز پر کیجه شیخ نجم الدین خدمته ایدک بینه بشا



ویردیکه پادشاهلرک رکابکرده روان و روان اولار و حالاً بواحوال شیک کلام شریفنک مصه ق اولدی و شیخ  
عالی مقام حضرتلرینک کلام جواهر نظامندن بویا عیلسک نظم کلمه ندر **نظم** هشت پشال پاسبان کویت  
میکردم و کرداشان کویت باشد که بلای عفا دور شمار نام مجریه سکان کویت **وله** هجده کیوی عشق  
بیگانه شوم با غایت آشنا و هم خانه شوم ناگاه پری رخ من در گذرت بر کردم آزان حدیث و دیوانه شوم  
منقولده که بر کون شیخ بر درویشک جنازه سی اوز حاض اولدی ایتدی لکه یا شیخ تلقین یوردک شیخ اولدی و  
مواجهه کلوب بویا بی بوی دی **نظم** کرم که جله جهان گردستم علونوا میدست که کیر دستم گفت که برو  
عجز دست کیرم عاجز تر ازین خواه کاکون هشتم سنه ثمان و خمین و سبغایه ده بهشت رعنا و فر دوس  
اعلیه روان اولدی و مزارش یف بخاراده واقع اولمشده **شیخ نجم الدین نازی المعروف بدایه شیخ نجم الدین**  
کبری اصحابند ندر تربیتین مجد الدین حواله ایلش ایدی مرصاد العباد و تفسیر تحف الحقائق نام کتابلر مضافلر  
ندند و شیک کشف حقائق و شرح دقایق تمام مرتبه قوت و قدرت و اریدی چنکیزخان فتراته خوارش  
جلای وطن ایدوب رومه سف ایلدی صدر الدین قونیوی و مولانا جلال الدین رومی ایل ملقات ایدوب ها  
وجهه صاحبتری اولمشد رجه دن بری اولده که مشایخ ثلث بر مجلسه واقع اولوب اختتام نماز وقت اولور  
شیخ نجم الدین امانت التماس ایدر لرشخ امام اولوب اکی رکعت و دخی **قل یا ایها الکافرون** سور سین تلاوت  
ایلر چونکیم نماز دن فارغ اولور لر حضرت مولانا متایبه یون ندن شیخ صدر الدین ایتدی که ظاهر ابرکوه سک  
اچون و بر دفعه بتم اچون تلاوت بیوس دیلر خلغای بی عباس دن مکثی خلیفه نک خلعت ایامنده سنه اربع و  
خمسین و ستمایه ده دار عقبایه روان اولدی و مزار بغدادک جانب غربی سنه شیخ جیند و سیر سی سطلی مزار لری  
قرینه واقع اولمشده شونیزیه دیمکله معرف مقام دور و الله اعلم و بویا بی آنک کلام جواهر نظامندن **نظم**  
شمع ازجه چون داغ جدای دارد با کریم و سون اثنای دارد سر رشته شمع به که سر رشته من کان دشته عرب  
بروشنای دارد خواجه ابوالوفای خاری می کند و مشایخلرینک سلسله سی حقه بویوشده **نظم** رسید فیض علی  
رازا احمد مختار پس از علی حسن آمد خزینه اسرار حبیب ظای و معرف پس سیر و جیند و بویا علیت ذکر مغربی  
سرخیار عقب ابن هم بوالقاسم و پس از نساج امام احمد و پس سهروردی و عمار پس از اکابر مذکور مذکور

شیخ نجم الدین که بود قدوه اخیار و سرور ابرار کمال واحد و انکه بهایمک و دین ذکر محمد پس بوالفتح  
فخر کبار **شیخ موسی سدرای رحمه الله علیه** شیخ مدین مغربی اصحابنک اولور ندند شیخ سعید الدین فرغانی قصیده  
ثانیته شرحه ذکر ایلمشده که شیخ بزرگوار عبد الله بن طلحه تستری عراقی حضرت تلو ندن استماع ایلد که کند و  
وایت ایلدی سنه خمس و ستمایه ده شیخ عمار الدین محمد بن شیخ الشیوخ شیخ شهاب الدین سهروردی قدس  
روح دیمشد ریح او قاتلرینک بروقتنه و الدبره کوارم ایلد ایدم طواف اثنا سنه ناگاه کورد مک شیخ مغربی  
طواف ایلدی و خلق تبرک اچون آتی زیاده ایدر لردی بندگی خدمته قریب واردم بنی حضورنده تعریف  
ایدوب ایتدی لکه بوشیخ شهاب الدین سهروردی فزندی بکار حیا ایدوب هاتمه می تقبیل ایلدی و دعای  
خیر بیوردی و داوما آنک برکتین مشاهده ایلدوم امید وارمکه آخرتله دخی رفیقم و لا آند نصک اسم شریفین  
سوال ایلد ایتدی یلموسى مفید چونکیم طواف دن فارغ اولدم خدمته واردم و الدبره خبر و ردیلر شیخ موسی ایلد  
بتم نابینمه واقع اولان احوالنه و الدم تمام مرتبه مسرور اولدی آندن صکره حضرت مجلس شیخ موسی نک مناقب  
ذکر نه مشوع ایلدی لرو جمله مناقبندن ذکر ایلدی لکه هر کون اول کیجه ده وردی ایدی یتیم بنک کرم قن ان شرف  
ختم ایلک بتم و الدم بواحوالک استماعه ساکن اولوب اصله بر سوز سوزیلدی اثابتم و الله ملک اصحابندن  
بر معتمد علیا اول مجلسه ایتدی که قسم رب العزت بواحوال صحیحده که آندن نقل ایلدی لری اراک بن بوندن  
اقدام بواحوال استماع ایلدوم مستبعد دوتوب فی الجمله انکار ایلدوم و خاطر مد خلجان ایلر دیلر که بوقصیه نه  
جهله تحقق بولور تا اول وقت دک که شیخ موسی یه طوافه ملدی اولدم و عقبنده دورب بواحوالنه مترقب ایلد  
که حجر الاسود جانبنه متوجه اولوب مروان اولدی غادت معهود اوزر نیجه کیم خلق کیدر لردی بندگی کما کان  
عقبندن کیدم فاتحه نک اولندن ابتدا ایلدی و تلاوت ایدوب کیدر دی بروجهله که بر حرف استماع ایلدوم حجر  
اسود و درجه دورت خطوه ده ختم قن ایلدی و الدم اول شخص بولدقه تصدیق ایلدی و اصحاب دخی قبول  
ایلدی آندن صکره اصحاب بواحوالک وقوع کیفیتندن و الدین رکو مدن استفسار ایدوب کشف اولخمسین  
التماس ایلدی و الدم جواب و میردیکه بویسط زمان قبیلندن یعنی زمان ممتد اولوب وسعت حاصل اولوب بعض  
اولیاء الله اچون و الدم بوقصیه و قوعنک صدقنه بر شاهد نقل ایلدی که شیخ الشیوخ ابن سکیه نک بر مرید



و ارايدى زى كر انك خدمت بوايديكه جمعه ايامده صوفيلوك بجاهه سين مسجد جامع كوتى ريش ايلردى  
غمازدن صكره دفتر و ب خانقاه ايلدوردى اتفاقا بر جمعه ده بجاهه لري كوتى جامع وارمق اثنا سده دجله  
كنارنه كن ارايدوب غسل جمعه قصد بدين رختن چيقه و ب بجاهه لرايله دجله ساحلده قيوپ صوبه كوتى چونكه بر غوطه  
اورب باشين صودن چيقه و ر كند وى بر غير موضعه كورد سوال ايلركه بونه محل وركه بونيل صوبيد و بوشه  
مصر دوتجيب ايدوب شهر روان اولدي ناكاه بر صايغ دكانه يول اوغردى اول دكانه مکت ايلدي و اوزنه  
لباس مقوله سندن برياه بيز ستر عورتندن غيري ننه يوق ايدى دكان صاحب فراسله بيلديكه ذر كردور ايتي  
ايله معلوم ايدنديكه صندقن تمام دقوف و اردرا و كا اكرام ايدوب خانه ايلتدي و كلمه سين او كا نكاح ايلدي  
و آندن اولار حاصل اولدي و يدي ييل بوطيق اوزنه مصره ساكن ايدى اتفاقا بركون نيل چاهنده واروب غسل  
ايلك قصد نه صوبه كير و بر غوطه اورب باش چيقه و ر كند وى بغداد دجله سي كنارنده كورد و اباب و بجاهه  
نيجه كه دفترش ايدى اول اولوب اوزنه ايدى اصحابدن بعضلار و كا ايتديلكه سرعتله بجاهه لري مسجد جامع  
ايلتكه اصحابدن بعضلار كن جامع وارمش لورد خادام بجاهه لري جامع ايلدوب غمازدن فارغ اولدقدن صكره  
بجاهه لري عادت اوزنه خانقاه ايلدوب خانه سنده روان اولور اهل و كا ديرلكه صيفلرك نيجه اولدي بالوق بريان  
اولسون ديو سفارش ايتش ايدك لاهيا اولمشد و اردعوت ايله كلسونلر وارب مهمانلري دعوت ايلدي طعا  
يد كدن صكره كند و شيخ اولان ابن سكينه خدمته كلوب احوال وقوع اوزنه عرض ايلر شيخ بيوم وركه اولادكي  
مصر ن بغداده كوتى چونكيم فزندانلرين بغدا ده كوتى ردي و اول احوال كه شيخه عرض ايلمش ايدى وقوع صحيح  
اولدي ابن سكينه اول مريدن سوال ايلديكه اول كون كه بو احوال كا ظاهر اولدي نه فكر ايلمش ايدك و ضمير  
نه ننه لايح اولمش ايدى مريد ايتدي اول كون بيم خاطر بو آيت كريمه دن كه رب العزت بيور مشد **في يوم**  
**كان مقداره خمسين الف سنة** دغدغه و وسواس طاري اولمش ايدى و كند و مه و يردمكه بو نيجه اولاد بوند  
نه حكمت مصمم دوشين بيور ديكه بو احوال و بو واقعه كا حقدن رحمت و شك اشكال و شبهك دفعه باعث  
و تصحيح عقيد كه و ايمانك قوتنه سبد ثابيله سين كه حق بجاهه و تيجا قادردور بعض عبادنه زمان بسط  
ايدوب طول ايله مشاهد ايدوب باوجود كه قليل اولاد و غي بو منوال اوزنه دزن مان طويل قبض اولندقد

قليل مشاهده اولنوس **والله القادر على ما يشاء** بوقصينه و بو احواله مناسب صاحب فتوحات ذكر ايلمشده كه مصر شهرده  
برجوهريدن حكاييت ايلديلكه بر مقدار رخيخانه سندن فانه ايلدي دي تاكه اتمك بشور و روا و كا غسل لازم اولمش  
ايدى نيل دريا سي كنارنه واروب غسل اتمك قصد نه صوبه كير و ر كند و دن غايب اولوب نيجه كه بر شخص واقعه  
كوردكي مشاهده ايلركند و سين بغداد ده كوردور ايتي ييل مقدارى بر خاقونله مصاحبت و معاشرت ايدوب اول  
خاقونندن اولاد اولوب اوندن صكره كند ويه كلوب اول كه قدار اوزنه كند اوزنه صوده كورد غسل تمام ايدوب  
رختن كيد كدن صكره فانه وارب اتمك الور و خانه سنده روان اولوب بو واقعه اهل خانه سنده بيلدور و بر نيجه  
آي مودندن صكره اول خاقون بغداد دن كلوب فزندانلرين بيله كوتى دي جوهر ينك منزله ن تفحص ايدوب  
جوهر ملاقات اولور و ميري خاقوني و اولاد بيلد كدن صكره خاقونندن سوال ايلديكه نيجه زمانده كه سيني تحت  
نكاحه كوتى مشد عورت ايتديكه ايتي ييلده تمام مطابق سويلدي بو مقوله خارق عادات احوال مشايخ عظامدن  
متبعه دكلد و فقنا الله بى كاتم المتلوك الي طريق الهدى **شيخ عيسى هتار عيني رحمه الله تعالى** امام يافعي نقل  
ايلركه شيخ بر كوتى بر فاحشه يه ملاقي اولوب ايتديكه عشادن صكره سا كلوم فاحشه غلام مرتبه شيخك بوكلامندن  
مسرور اولوب منتظر اولدي شيخ يقين ايلدوكي وقته اول فاحشه نك خانه سنده كلوب اكي ركعت نماز قيلم آندن  
صكره روان اولور عورت شيخك احوالين مشاهده ايدوب تمام مرتبه متغير اولور بر خالدين بر حاله دوقوب توبه و استغفار  
اتد و كدن صكره جميع ماملكين حق بيلينه بذر ايدر شيخ اول خاقوني اصحابدن بر سه عقد نكاح ايدوب تزويج  
ايد آندن صكره شيخ بيور و سكره بيزم اچون بر مقدار عصيه طبخ ايلسونلر چونكيم طبخ ايلد بيلر اول خاقون ايله مابقده  
سابقه سي اولان اميرايكي شيشه خمر شيخه استهن طريقيه ارسال ايلركه عصيه لر ينك ياغ يوقده بوقي عصيه ايله  
تناول ايلسونلر شيخ دغي بسم الله ديوب شيشه نك بر سين قزانه دوكدي و اول بر سين دغي الله الوبي عصيه اوزنه  
دوكوب شيشه لري كوردن قاصده بيور ديكه بر مقدار مکت ايله بو عصيه دن بيزم تناول ايله چونكيم اول شيشه لري  
كوردن اول طعامن تناول ايلدي تعجب ايدوب متحيره قالدي ابو ناغ مشاهده ايلدي كمال لطافته خوش  
طعم و خوش ذايجه كه هر كن اول لطافته ياغ بيمش ايدى كلوب احوال امير اعلام ايلدي امير دغي في الحال كلوب  
شيخك ال اوزنه توبه ايدوب اهل صلاح زمه سندن اولدي **شيخ ابو المعث جميل اليميني رحمه الله تعالى** ذوالمقامات



الغالية والاحوال النية ولا انفس الصادقة والكرامات الخادقة ابتد اي حاله قطاع الطريق ايدي بركون برقا فله  
قصده نكيت ايدي وب غافل او تورش ايديك ناكاه برهاتف او ازيد ذكره يا صاحب العين عليك عيت يعني اي اول  
شخص كه قافله يه كوزد ووزين يعني مترقب سين غيريك كوزي اوزر وكدور او ازا وازا كاز ياده اثر ايلدكه  
اول ننه كه ضميرنده مضمرايدي آندن رجوع ايدي و انابت واستغفار طريقه سالك اولوب حقه توجه ايلدي شيخ  
ابن الافلح خد منته واصل اولوب پاك دورش دل وصادق القول وصحيح الاعتقاد اولدي يماي سعادت وپروق  
هدا وهدايت جبين منيرند عيان و نمايان اولوب خوارق عادات آندن ظاهر اولدي نقل ايدي كه بركون  
صحرايه هيزم كشل لك قصده بركون الوي روان اولدي چونيكم واروب دس لوده چالو جوده مشغول اولدي  
مركبن برشير دنده پاره پاره ايلر شيخ كلوب مركبن الوي جمع ايلدوكي جالي يوكلمك تداركنده ايكن كوزديكه  
حمار خاوي اريجه شيره كرفتار افكار سين اولمش يا قوس شيخ شيرانه شيردن يكان نظر ايدي وب ايتديكه بنم درازكوش  
هيچ كشي بو حاله ميتلك ايلدك هيچ نه استنه بار ايديب شه ايلدم مبعوده قسم كه آني حمل اتميم الا سنك ظهرك اوزنه  
شهت واربجه في الحال چاله جمع ايلدي بسوك ظهرك نه حل ايدي وب شهت جانينه روان اولدي چونيكم شهت قيب كلدي  
ارقه سندن ايند وري وخصت ويرديكه واركنده ماوي ومنزلو كه خدمته كتو رول منقولد كه بركون شيخك  
اهل خانه سي شيخدن بر مقدار عطرب ايلد ايلر شيخ عطار لربازانه واروب بر عطار دن بر مقدار عطرب ايلدي  
عطار طنت يوزندن ايتديكه عطريو قد شيخ ايتديكه معدوم اولسون في الحال عطارك دكاننده مقدار عطرب  
وار ايدي تمام منعدم اولدي عطار مضطرب اولوب شيخ ابن الافلح خدمته واروب شكاي ايلدي شيخ ابو الخيث  
طلب ايدي وب اطهار كرامت اتدوكي اچون تمام مرتبه بجيده اولوب زياده عتاب و غتاب ايتد كدن صكه ايتد  
سيف بريامده او لمز بنم صجتمدن منقطع اول هرنه دكر كه ابن الخيث نفع وابتها ل عرض ايلدي محل قبوله  
واقع اولدي اخر الامر بالقدر ابو الخيث منفصل اولوب بر آخر شيخ طلبنه جست وجوده اولدي هريشه كه  
كلوب دست ازاد تيله دامننه تمسك ايتد كه ابي اير لرد وديلدو ديكه سن شيخ محتاج دكول سين تا اول وقت  
دك كه شيخ علي اهل خدمته وصول بولوب التماس صحبت ايلدي شيخ دي كندوي قبول ايدي اصحاب سلكنه  
منتظم قلدي ابو الخيث شيخك خدمتيله مشرف اولد قدن صكه ديوايديكه بر قطره مثابه سنده ايدم كه ديايه

واصل

واصل اولدم منقولد كه من پادشاه شيخ علي اهل ذلك بر ملا من قتل ايلدي شيخ غصه كلوب ايتديكه مالي و الحاشه  
اذا انزل عن المشايخ و ترك الزرع يعني بنم حفظ و حراستم نه ورونه كوزلم و نزول ايدم يعني ال چكوم حفظ و  
حراستدن و زرع ترك ايدم يعني بوزن بوم و فاهيتندن اغماض عين ايدم ظاهر شيخ اول عصبك قطبي ايدي  
في الحال اول پادشاه هلاك اولور وديخي آندن منقولد كه فقت ابركون شيخدن بر مقدار گوشت التماس ايلد ايلر شيخ  
بيورديكه فلان كون بازار كوينا كوش اكل ايلسكز كر كد اتقا قاشيخ وعده ويردوكي كون كلدكه برقا فله نك  
قطاع الطريق النده غارت او تمسك خبري كلور بر ساعتدن صكه قطاع الطريق يقدن بر شخص كلوب برا وكر شيخك  
خدمته كتو روي شيخ فقرايه امر ايلديكه بوا وكر ي ذبح ايدوب پاره پاره اتدكه اما كلسين علي حاله الي قويه سيز نلر  
بو خدمته مشغول ايلديكه ناكاه بر قطاع الطريق كلوب بريوك بغداي كوزدي شيخ اصحاب ايتديكه الكزاون ايدوب  
اتمك بيشك هرنه وجهه كه شيخ امر ايلدي خدمته قيام كسترديلر آندن صكه فقرايه بيورديكه طعام اكل ايلد كوزفترا  
بر جماعت حاضر ايلد دعوت اولند قله اكلدن الي صورتن كسترديلر شيخ فقرايه ايتديكه سيز اكل ايدك بولور  
حرام ميز چونيكم فقرا اطعامدن فارغ اولد ايلر ناكاه بر شخص شيخك خدمته كلوب ايتديكه ايتها الشيخ برادركز  
فقرايه نذر اتمش ايدم قطاع الطريق يقر غاري ايلد ايلر شيخ بيورديكه اكر او كوزن باشن كوزن سيز بيلوسين ايتديكه هم  
شيخ بيورديكه او كزك باشين حاضر ايلد ايلر ايتديكه بويتم او كزكم باشيد بواشاده بر شخص دخي كلوب ايتديكه  
ايتها الشيخ بريوك بغداي فقرايه نذر ايلمش ايدم حرايسلر ايلر شيخ بيورديكه فقرانك نذري فقرايه واصل  
اولدي چونيكم چونيكم بواحوال فقها مشاهد ايلد ايلر فقر امر افتت دن فادام اولد ايلر بني عباسدن معتصم  
خليفه نك ايام خلافتنه سنده احدي وخمين و ستمائده ده حواري حجت رحمة واصل اولدي **امام عبد الله اليافعي**  
**اليمني رحمه الله تعالى** هو ابو السعادات عفيف الدين عبد الله بن اسعد اليافعي اليمني نزيل الحرمين الشريفين شرفه  
ورمي الله عنه كند وعصرتك الكا برندن ايدي علوم ظاهر و باطنه عالم ايدي ومصنفات و تاليفات متعددي  
وارد اول جمله دن بري كتاب تاريخ مرات الجنان وعبود اليقضان في معرفت حوادث الزمان وديخي كتاب  
روض الرياحين في حكايات الصالحين وديخي كتاب در النظم في فضائل القرآن العظيم وديخي كتب معتبري و  
اشعار دل پذيري وارو و شيخ نقل ايلدكه علاء الدين خوارزمي رحمه الله ديمشقه كه بلاد شامه بر كچه اخشم



نمازندن صکر برخلوته متزوي ایدم و حجه قاپوسین ایچدن بعلمش ایدم که ناگاه اکی شخص کوردم بملخلوته بیلد که  
بیزدن کلدیلر بر ساعت مصاحبت ایدوب فقر احوالندن کنت و کوا ولدی شامدن بر شطنتک احوالین ذکر  
ایلدیلر و اوکاشا ایلدیلر و ایتدیله که قاتی اهل سعادتند آندن صکر ایتدیله که سلامی صحتک اولان یا عبد الله  
فعیه ایرشد و رایتد که این نیردن بیلور سیز و اول مجازده درایتدیله که اول بیزه بخنی دکلر آندن صکر محرابدن  
جانبه متوجه اولدیلر و تقوی ایلدیم که نماز قله لکرک فی الحال دیواردن چیتوب غایب اولدیلر و دخی امام شیخ مذ  
کورون نقل الیمشد که بروقتد برون او یه سنده متزوي ایدم که ناگاه اکی پیر بنم خلوتد سینه اثنی وربعین و سبغایه  
رجسده فله غمازندن صکر کلدیلر بیلدیم که نیردن کلدیلر و کیملور درو قتی دیاردن کلدیلر چونیکم بکاسلام و یروب  
مصافحه ایدیلر انرا یله انس دوووب خاطر مطمین اولوب اولور توجه ایلدیم و سوال ایتدیم که بیزدن نشر یف  
کوردش سیز ایتدیله که بجان الله شک کبی شخص بو احوالندن سوال ایدم آندن صکر برینجه پام نان خشک او  
کلونه قودم ایتدیله که بونک ایچون کلمدک ایتدیم که نه مهمه کلمش سیز ایتدیله که کلمشوز سکا و صیتد که سلامی صحتک  
یا فعیه ایرشد و رب بشارت و یوسین ایتدیم که آنی نیردن بیلور سیز ایتدیله که اول بیزه ملاقات اتمشد و بیزدخی  
اوکاملاقی اولمشون ایتدیم که بر بشارت ایرشد و رکه اذن وارد و ایتدیله بر نعم و بویه ذکر ایلدیلر که برادر لری حضور  
کلور لر مشرق جانبدن آندن صکر غایب اولدیلر و دخی کند و نقل اتمشد که اوایل خاله متر داید که طلب  
علم مشغول اولم که موجب فصیلت و کماله و یا خود دیا صحت و عبادت کسب حلاوت و ترک قیل و قالدی بوضطراب  
و کشا کشته نه قرار خواب و نه ازام دل کباب بر کتابم و ایدیکه اینیم ایدی لیل و نهار انکه مشغول و مطالعه یسه  
مسرور قلب معلوم بو خاله اول کتاب مشکین نقاب ایچوب نظر اتمد که بر ورق مشاهده ایلدیم که اصلا اول اول  
ما بیننده منظوم نظر اولمش ایدی برینجه بیت مکتوب کوردیم که بر کسده دن استماع اتمش ایدم و اول بیات  
بود **شعر** کن عن هوامک معروضا و کل الامور الی القضا فلو ما اتع المصنوق و بما صانق الفضا و لکنما  
لک امر متعجب لک فی عواقبہ بضایا الله ینعل ما یشاء و لا تکن مکرها متعیرنا چونیکم بوابیاء او قودم تصواتدیم که  
بوصوبم اتمش اوزده دو کلدیلر اضطراب و حراستی ساکن ایلدیلر و شیخ امام یافعی کتاب مرات الجنان که تفایض  
یا ننده یازمشد و سده خمین و سبغایه ده بیان حوادث اتمشد و آندن صکر بیومدت عصره عالمه اولدغی

کیمسه معلوم ایدم و رضی الله تعالی عنه **ایرید قاسم تبریزی قدس الله تعالی روحه** ابتداده شیخ صدر الدین  
اردبیلیه ازاد کتورمش ایدی آندن صکر شیخ صدر الدین علی عینی که شیخ اوحمد الدین کومانی اصحابندند  
ایرشد مولانا جامی نقل الیمشد که سیدک درویشلرندن برود ویشته ایرشدیم پیر و شن ضمیر و صاین عبا  
ذات پرینه کتوب دوام ذکر ایلد مشغول ایدی سیدک احوالین آندن سوال ایلدیم ایتدیم که اکی وقتد خدمته  
مشرق اولدم بروقت هراته بروقت بلخه هر وقتد مشرق اولد قد پیخه کون خدمته مکت ایلدیم بکا  
بیوردیکه کند و لایتوک و ارامت اخلق ایچنده مختلط اولم که اولرک صحبت سکا ضرب ایلر و دخی بعض عزیزلر  
نقل الیمشد که اول اثنا ده که جناب سید سمرقند و لایتند ایدی خدمته مله قات اتمد که مشاهده ایلدک  
جواهر معارف ایثار بیورد قد که اکثر صدیق اکبردن نقل ایدوب دیده روشنلرندن فطرات دموع جاری و خدو  
سعادت پرقولرندن ساری اولور دی مرید لری دیرلر دیکه خالاصدق مقامند و در بعض عزیزلردخی که  
صحتند مشرق اولمشلردی تعریفین بر مرتبه ده ایدر لردیکه اول عصره یگان و فرید زمانه ایدی اوکاماتند  
مشاهده اولمش دکل ایدی و بعض کمنه لر جام و لایتنک خرمرد نام موضعدن انک قبول و انکار نه سون  
بویلا ایدیلر بر شخص دخی موضع مذکور خلقتدن سیدک مناتب و کراماتین نقل ایلر دی بر عزیزلر که سون  
هر یرده اعتماد و اعتبار ایدر لردی بعض معتد علیه مسافر لردن نقل الیمشد که تربیت معتد بجهان مشرق  
طوبه شبکی ایدوب روان اولمشلردی که ناگاه خرمرد جانبدن بر ووشنا نلق مشاهده اولدیم و ایدیم  
مقدارم تفع یردن آسمانه چتمش تعجبه قالدیلر که بونه دوشنا لقد چونیکم کیچدن بر مقدار فوت اولمش ایدی  
خرمرد و صول بولوب تخفیف ایلدیلر اول دوشنا لقی سیدک مطبخ ایچندن ظاهر اولش ایدی قدس الله روحه  
چونیکم زیارت قدس شریف کلدیلر اول دوشنا لوق که انه مشاهده اتمش لردی مرقد شریفه کلدیلر اول نوحیان و تابان  
و درخشان معاینه کوردیلر معلوم ایدندیلر که اول اسماء چتمش نور مرقد شریفدن تابان اولمشد و مولانا جامی  
نقل ایدیم که بعض درویشلردن معلوم ایدیمش که سیدک مرقد شریفه توجه موجب محبت تمام درویشد و می ناصر  
الدین عبید الله ادام الله صلال ارشاده بیومشد که سید قاسم خواجه بنی کی و خواجه بها الدین بیور و فوا حینه  
کوردش ایدی و صحبت ایدوب انلرک طریقینه معتقد ایدی و آندن فهم اولردیکه کند وی انلرک طریقینه معتقد اتمش



ایدی و دخی بیوس دیک سید قدس من بیوس مشد هرمکانه که وصول بولوردم مجذوبلوردم چونیکم رومه وصول  
بولدم ایتدیله که بوموضع بر مجذوب واردرجای نام خدمته واردم این بیلدم تحصیل ابتدا سندن این تبرین ده  
کور مش ایدم اوکا ایتدی که سگانه غرض اولدی که بومقام کلدک روم و لجنه بکاسویدلوی که صبح که مکانه دو  
روردم تفرقه یه دشمن بر ایدم بنی بری بر طرفدن و بری طرفدن کشاکش بر قش ایدی صباح یزیدن خیز ایلده  
بنی برنه باشند ایاه واریجه قابلدی جمیع جوانی احاطه ایلدی بره بنیه واردم که جمله دن خلاص اولدم بیوریلر  
نجه کوه بولکلمات شولنکیزی سیدک لفظ شریفندن استماع ایلدم و هر وقت که استماع ایلردم متغیر اولوردم و سیدک  
حدقه دید سندن قطلق دموع جاری اولوردی معلوم اولوردی که اول مجذوب کلمات دلسوز تقریر ایلدی که  
سید زاده تاثیر ایش ایدی و سید قدس سر رساله شریفینک بعض سنده یاز مشد که سه سب و سبعین و سبعه  
هراق شهیده مولانا ظهیر الدین جوارنه خانقاہ جدیدہ برخلوتہ ساکن ایدم که ناگاه حضرت مولانا سحراہ خلوتدن  
چیقب کران بنم خلوتہ کلدی فیاد ایلدی که الله اچون بنیاز ایلده که حق سبحانہ و تعالی بیوشد که **وَعَنْ قُرْبِ الْإِلَهِ**  
**مِنْ جَلِ الْوَحْدِ بِنِ الْإِلَهِ** که تکرار دوده قومشد و هنوز ایرمشم اول وقتده ارباب فقر دن بر عزیز حاضر ایدی  
ایتدی که بول اول مجنون حکایتی در که ما و زاء الله ده خلقک خانه لرینه وار ایدی هر نه مقدار طعام که اکل ایلدی  
چقد دخی وقت اوندن سوال ایلدی که نه اکل ایلدی تشیع ایدوب سولردیکه نه یوق نه اکل ایلیم جریدن  
غیری نه اکل ایلیم نه واردر برکون امیر نه اده اینی خانه سده ایلدب انواع طعام مهیا ایدوب دیوانه یه دیر که دورمه  
همان اکل ایلده دیوانه در میوب چندان اکل ایلدی که یا امیرا کر قتل ایلرین و اگر اذاد دخی میکه مجال قلمدی چونیکم دیو  
امیر نه اده نکه خانه سندن طش چقدی استفسار ایلدی که هیچ طعام یدین دیوانه ایتدی که طعام فراوان ایدی اما  
شمیر خوفندن بر نه میدم و دخی مشقولد که سه نلش و ثمان مایه ده هر ان پادشاهه جاییه بر شخص بر خرم اورد  
اول شخص سیدک مطبختد اولردی ظن ایلدی که سیدک اول فعلدن وقوف واردر شیدن عده طلب ایلدی بر شین  
بلخ و سمرقند جانبته متوجه اولدی صکر اول و لایتدن مراجعت ایدوب جام خرم دنده متوطن اولوب سه سب  
و ثلثین و ثمان مایه ده دار فنادن عالم بشایه روان اولدی و قبری اول و لایتده واقع اولمشد و او دنه  
عالی عمارت ایلشور حکیم ثنائی غزوی قدس الله روحه کنت ابوالعجد و مجد و دین آدم در شین علی لا اله

عموزاده در لوصوفیه طایفه شکر شعرای سآمد و اهل طبع خوش آمد لرند نده و آنک کلامین استشهاد طریقیه  
کتبلرند ذکر اولمشد و در کتاب حدیقه الحقیقه سندن آنک کمال مرتبه سده شعروه و بیان ازواق و مواجید ارباب  
معرفت و توحیده ده دلیل قاطع و برهان ساطعده خواجه یوسف هم دانیک مرید لرند نده توبه سده سب بولدی که  
سلطان محمود سبکتین شتا فصلت غرین و لایتیک کفار غزاسه متوجه اولدی و سنای اولک مدحندن  
بر قصیده سولیش ایدی سلطانک عقیجه روان اولوب کید ایدی تا که قصیده سلطان خدمته عرض ایلده  
بویکیه سنای حمام کلخینلردن برینک قاپوسنه کلور اتقا بر مجذوبی که دایره تکلیفدن خارج لای خوار دیکه  
معروف یعنی پانچق پیچ دایما شراب کریشک پانچغین یودی اول کلخینک خانه سده اوتورب شراب اچدی قش  
دیر ایدی که بر قدح دوله سبکتین محو دجک کرو لکینه ساقی ایتدی که محمود بر پادشاه غازیده و اسلام ظهیر  
و مسلم انلرک مقینه مجذوب ایتدی که قتی نامرضی الافعالده اول نسه که ممالکدن تحت تفر نده در حوضه ضبطنه  
کوت مشد و حالا واروب غیری ولایت الما ناستر بر قدح الوی تجرع ایلدی و ایتدی که بر قدح دخی دوله شاعر شتا  
یجک کور نکه ساقی ایتدی که سنای بر فاضل و خوش طبع کسه در مجذوب ایتدی که اگر انک طبع ای اولیدی برایش  
مشغول اولردیکه انک ذخیره سی اولوب مددنه ایر شوروی و بر پنجه لاف و کزاف بر پان کاغده یازوب عرض ایلر که  
هیچ بر مشی یوقده و آندن اوکا بر فیض ایر شمن و بیلم که کند وی نه اچون خلق ایلشد چونیکم سنای بولکلمات  
اول مجذوبدن استماع ایلدی اول لای خوارک تنبیه ایلده خواب غفلتدن بیدار اولوب روان اولدی و طری  
مشایخ سلوکنه مشغول اولدی و مولانا جلال الدین رومینک کلام کوه نظامنده مذکور خواب حکیم سنای  
اول وقتده که محض ایدی لسان فصاحت بیاننده مضمر خفیه بر نه سولر می حصن مجلس کوش دقیق یوشلون  
دهان کوه نشانته قریب دوتوب استماع ایلدی که بوبیت دیر ایدی **نظم** باز کشتم زانچه کفتم زانکه نیست  
در سخن معنی و در معنی سخن بر عزیز اول مجلسه بوسوز استماع ایدوب ایتدی که عجب خالده سوزدن رجعت  
ایتدی و کی وقت کیر و سونه مشغولدر حکیم دایما مزوی و خلقدن منقطع ایدی بروقتده ارباب جاه و جلال  
واصحاب غنا و اموال دن بری زیارتنه قصد اندکده شین اوکا بر مکتوب بومضمونیلده یازدی که بولد اعینک  
عقل و روح خدمت حضور نده در لکن بغیه ضعیف واردر کطاعت تفقد و قوت تعهده سالک دکلر



اِنَّ الْمُلُوكَ اِذَا دَخَلُوْا اَقْصٰى اَرْضِهِمْ قَالَتْ هٰذَا قَدْرُ قُوَّتِنَا هٰذَا قَدْرُ قُوَّتِنَا  
شیرلرک پنجه سته نه تحمل اعنکه قادر در الله تعالی اسمہ عالمہ کہ هرگاه انلرک سارده حشمی بوی خطه مختصه اولر  
بوضیف متروینک عافیت ابایی غولترتینه وارمق و قناعت بضاعت بین خضر و الیاس رفیقلمرینه تسلیم الیملک  
تحققده حالا اول ذوالفضل و الکبریائک اولولغی حقیقی کدین و دنیا اولولغین ویرمشده که بوکوشه  
کیرک خاطره تنقه سابعه به بناء خراب بیو صیه لرکه بوبنه نک جسم حقیق چشم قیر لرینک نظریه لایق  
کلام و کلام بلاغت انتظاملرند **نظم** بس که مشیدی صفت روم و چین خیر و بیاملک سنای بین تاهه دل  
بین و بی حوص و بخل تاهه جان بین و بی کبر و کین پای نه و چرخ بریزم دست نه ملک بزیونکین زنه و کان  
ملکی زیر دست جونه و اصب فدیکی زیر دین وله ایضا **نظم** این جهان بر مثال مردار است کرکان اندر هزار  
هزار این مرا و ارمی زند بخل و این مرا این راهی زند منقاد اخرا لا مریکد زنده و ازهم بازماند این مدار  
رباعی و له ایضا **نظم** باهم خلق جهان کرچه ازان پشتر کمره و کمر برهند توچنان ذی که بمیری برمی نه چنان  
ذی که بمیری برهند رباعی و له ایضا **نظم** دلها همه آب و جانها همه خون قناعت حقیقت از پس پرورون  
ای با علمت خورد و کردون دور از تو جهان پرو تو از هر دبرون رباعی و له ایضا **نظم** قائم بخودی از ان  
شب روز مقیم بهمت زحموت و امیدت زقیم با سایه از آب آتش بایدیم چون سایه شدی ترا چچون  
چه جیم رباعی و له ایضا **نظم** ای عشق ترا روح مقدس منزل سردای ترا عقل مجر و محمل سیاح جهان معرفت  
یعنی ل از جو دغمت دست بس پای بکل و دخی قصیده سی وارد رسکن بنیدن زیاده که او کارموز اولیا و  
کوز الانبیا اسم تو مشده معارف و حقایق لطایف و دقایق منالغه آنده درج الیمشده اول قصیده و نونجه  
بیت ذکر اولمشده **نظم** طلب ای عاشق ان خوش رفتار طرب ای نیکوان شیرین کار تاکی از خانه هین ده صحرا  
تا که از کعبه هین ده خمار در جهان شاهیدی و ما فارغ در قدح جرعه و ما هیار و دخی کتاب حدیقه الحقیقه  
و اوچ کتاب مشوی مرغوب دخی وارد هم حدیقه و زان اوزر اما مختصر اتمشده بوایات انلر دند **نظم** ای  
به پرواز بر پریده بلند خویشتن دارها شمره زبند باذیر سویی لایحون و بجوز دشته در بند صورت هنوز  
تا تو در بند جبر تالینی تخته نقش ملک تکلیفی حدیقه نک اتمام نظم الیملدی اوزر سته خمس و عشرين و

خمسایده واقع اولمشده و بعضی شخک و فات تاریخ اوزر جریه متد اوله ثبت الیملر در علیه الله  
والله اعلم **شیخ ذری الدین عطار روح الله تعالی رحمه الله** شیخ مجد الدین بغدادی نک مرید در کندی و منسوب اولان  
تذکره الاولیاده ذکر الیملشده که برکون شیخ مجد الدین بغدادی خدمته کلام کورد و مک بکاده کریان و سوزان  
ایتد مک یاسیدی خیر در ایتدیکه عجب اکابر دین و پنهان لار عرصه یقین و رجال مقام علیتین که امت محمدیه طریقی  
استقامته سالک اولوی جاده حق اوزر ثابت قدم و راسخ اولمشدر در حضرت سید کایات علیه افضل الصلوة  
حقلمر نه بیورمشده که علما و ائمتی کما انبیاء بنی اسرائیل علیه السلام بن بکایدوب تضرع انک ایچون الیملر مک دون  
کیجه درگاه حقه مناجات و عرض حاجات ایدوب ایتد مک یا الهی شک لطفک غامد بی بوقومدن ایل و  
یا خود بونلرک توا بندن که دخی غیری طبقه به طاقتم یوقدر امید وارم که محتاج اولاد دخی بعضی نقل الیملشدر  
شیخ اویسی ایدی و حضرت مولانا جلال الدین محمد رومی نک کلام مشرفینده مذکور که منصور حلاجک یونس الی  
یلدن صکره شیخ ذری الدین عطارک روحنه تجلی ایلدی و انک مریمیتی اولدی منقولدر که قوبه سته باعث  
بوسب اولدیکه برکون عطارلق دکانده مشغول ایدیکه ناگاه بر درویش کلوب شد الله سویلیوب دوردی عطار  
معامله به مشغول و مشغوف ایدی التثان الیملدی درویش ایتدیکه ای خواجه نه طریق ایل و فات انک کرکه عطار ایتدیکه  
سن بنم کی ترک دنیا به قادر دکلین درویشک برکاسی و ارایدی باشی المتنه قیوب الله سویلیدی و تسلیم روح  
ایلدی عطار حال متغیر اولوب دکانین دفتر و حق یولده ایشار ایلدکن صکره بر طریق ذاهب اولدی و دخی  
منقولدر که مولانا جلال الدین رومی بلخدن سف ایلدکه ینشا بوز و صول بولوب شیخ خدمته کسر کپرسند  
ملایق اولمشده و شیخ کتاب اسرار نامه اوکا ویرمشدر و مولانا دایما اول کتاب کند وسیله کثیر مطالعه  
ایلر دی و مولانا نک بیان حقایق و دقایقده اقتدای شیخه در یخه که بیورمشده **نظم** کرد عطار کشت مولانا  
شریت از دست شمس بودش نوش و بر موضعه دخی بیورمشده قدس الله روحه **نظم** عطار روح بود و سنای  
دو چشم او ما ز بی سنای و عطار آدمیم و اسرار و حقایق و مواجید و دقایق منشیاتند اول مقدار اندک  
بولمشدر که بو طایفه دن هیچ برنک کلامنه اول مرتبه ده بولمن جزاه الله عنی الظالمین خیر الخیراء و دخی انفس  
مشرفیندند که بیورمشده **نظم** ای رومی در کیشده ببا ز آمده خلق برین طلم گرفتار آمده بوقصیده یکر



بیعدن زیاده در بعضی کلمات اهلیدن لطیف شرح یازمشلور و بوبیتیک شهنده بویل مذکور و اوشده یعنی که  
کند و یوزین که نور وجود ظاهر را و زنه تعینات صویرده سین چکوب ظهور با زانه کلوب بر جماعت بوجنحی  
اوزنه چلکمش صور طلسمدن کثرت تعینات مختلفه و آثار مثابینه سببیه بعد و حیرانه گرفتار و غفلت پیدا ایلد  
زار و بیقرار اوشل یا خود اول وجه منیرک پر تو جمال مظاهر جمیل ایلد عیان اولمشک واسطه سببیه محبتک  
عشق محنت گرفتار اوشل بعض عاشق معنی و بعض عاشق صورت **نظم** تویی معنی و بیردن تو اسمیت تو کجی  
و همه عالم طلسمیت و صورت عاشق لوی کند و دهر نندن معشوقدن دور و مهجور و دشمنلر و تمیز ایدوب فهم  
ایلر لکه عاشق کجیلور و کند و دلبر و دلبر بالری نه در **نظم** میل خلق جمله عالم قابله کوشنا سندن و کونه صوی  
تست و بوموال اوزنه بوقصیده تمام شرح ایلمشلور و اختصار والد واسطه سببیه بومقدار اختصار اولندی  
و حضرت شیخ سبب و عشرین و ستیاده کفار خاکسار الله شهید اولدی و تن شریف اول وقتده یوزاوت  
دورت ییلد ایدی و تبریر یوز نشا بورد و واقع اوشده **شیخ مشرف الدین مصلح بن عبد الله التتعدی الشیرازی**  
**رحمة الله علیه** صوفیه نک افاضلندن ایدی و شیخ عبد الله حنیف بقعه شریف مجاور لردن اولوب علومدن  
تمام مرتبه فیض بولمش ایدی و جهله کامل و غافل ادب طریقندن حفظ مستوفی اید بهر مند اوشل اقالیم سفرده  
سباحت بی نهایت ایدوب مرآع سفینه پیاده و ارش و مومنات تجانه وصول بولوب اصناملرینک کبرین خو  
ایدوب مراجعت اتمشده و اکثر مشایخ کبار خد متلرنه و اصل اوشده و حضرت شیخ الفاروقین شیخ شهاب الدین  
صحبته ملازم اولوب بر سفینه به معاکیر و دریاسفرین اتمشده و بیت مقدسه و بلاد شامه بر مرت متعالمک  
ایلشده و خلقه صوی سبیل ایدوب حضرت خضر علیه السلام ملاقی اوشده و اول عالی مقام شیخی کند افضال  
زلالندن سیراب بوی رب بهر مند اتمشده منقولده که بروقتده بر شریف ایلد شیخ مابینده گفت و کوا واقع  
اولور اول شریف حضرت رسالت پناه صلی الله علیه وسلم واقع ده کور که کند و بهر عتاب ایلر چونکیم شریف  
خوابدن بید اولور صباح شیخ خدمتده کلوب غلبه خوالک طلب ایدوب استرضای خاطر ایلدی و منقولده که  
مشایخن برسی شیخ منکر ایدی منامه کور که آسمان ابواب مفتوح اولوب ملائکه نور طبلرله نازل اولور  
صودی که بونه در و کیمک اچون ایلد و رسیز ایتدیلر که شیخ سعدی شیرازی اچون در بر بیت بیرومشده که

حق بجانب و تعالی به قبول واقع اوشده بوطبقه تمام انک ثنایدن اول بیت بود **نظم** برك درختان سبز  
در نظر هوشتار هر دق دقت ریت معرفت کردگار اول عزیز چونکیم منامدن استیاض بولور اول شاعر و ثنائی  
لیلد شیخ زاویسی قاپی منه کلدیکه بشارت ویره مشاهده ایلدیکه بر چرخ یا نوب دور و ریش کندی و کند و سبب  
تنها بر من مده اول عزیز استماع ایلدی معلوم ایدندیکه اول بیت تکرار ایدوب اوقوس اول عزیزانکاردن  
دقبت اقرار مقامنده اولدی و حضرت شیخ جوار رحمت رحمانه منه احدی و تسعین و ستیاده درین اولدی و شیر  
زکی آباد و مصیلی نام موضوعه مد فوند علیه الرحمه و الرضوان **شیخ فخر الدین ابراهیم المصنعه بالعراقی روح الله و روحه**  
لمعات کتاب صاحبده دیوان مشهور در همدان قایم سندن صف سندن قان ختم ایدوب حفظ ایلمش ایدی  
غایت ایلد خوش اواز و قلذوت ایلدی بر مرتبه در که همدان خلق انک صحت تلاوته و حسن صوتنه والد و شیفته او  
لمشردی آندن صکر تحصیل علومه اشتغال کستوب بر مرتبه بی وصول بولدی که همدانک مدارس مشهور سندن  
افاده علوم مشغول اولدی بر کون قلند لردن بر جماعت همدان کلدیلر و کند و لولای بر صاحب جمال جوان و شیخ  
عشق اول وقتده غالب چونکیم اول جوان با جمال مشاهده ایلدی فی الحال مبتلا بی اولوب رام عشقنه مقتید  
اولدی ما دامکه همدانده ایدی جوانک مشاهده سندن ملازم و حماله و اله ایدی چونکیم قلند لره همدانده سفر  
ایلدی لر جواندخی انلر ایلد روان اولدی بر پنج کوندن صکر شیخ عشق و جذبه بی غالب اولوب فی الحال عقب لردن  
عزم ایلدی آنلر ملاقی اولدقه انلر ایلد بر صورت و بر کسوت اولوب هم مشرب اولدی سفر لری همدان جانب  
واقع اولوب ملتان شهرنده شیخ بهار الدین ذکر یا صحبتنه واصل اولور چونکیم شیخ ابن خلوته تعیین ایدوب بر اکی  
اربعیندن صکره اوکا بر جذبه مستولی اولور و خالی بواخر صورت بولوب بوغزل اول حالده سویلیدی **نظم**  
نخستین باده کاند جام کردند و چشم مست ساقی وام کردند و بوغزل بلند اواز ایلد اوقیوب کریان اولدی چونکیم  
اهل خانقاه بواحوال آندن مشاهده ایلدیلر کند و طریق لرنه مخالف کور و کله انکار ایلد شیخ سمعه ایرشد و ردیلر  
زیرا که کند و شیخ طریق ذکر و مراقبه ایدی شیخ بیو دیکه سینه اول حال ایلد شغلدن منع وارد و او کایوقده  
چونکیم بر پنج کون مرور اولدی شیخ مقبل لردن بر سکر کند خراباته دوشوب استماع ایلدیکه خرابا بیلر بوی  
غزلی جنک و رباب ایلد سویلوب فایدا ایدلر لردی شیخ خدمتده کلوب احوال وقوع اوزر عرض ایلدی



وايتدیکه شیخ حاکم د شیخ بیوس دیکه اول نه که استماع ایلدک سوله چو نیکم بویه کلدی **نظم** چو خود کردند و  
از خوشی فاش عراقی را چو بد نام کردند شیخ بیور دیکه انک ایشی تمام اولمشد آندن صکره عراقنک خلق  
قاپوسه کلوب ایتدیکه ای عراقی مناجات خراباته اید سین خلقدن طشه کل خلقدن طشه چیقوب باشین شیخ  
قدمه قودی شیخ مبارک الیه باشین قالدوب یردخی خلقه اجازت یرمدی و خفته کند و مبارک بدنندن  
چیتوب عراقیه کیده دی آندن صکره کند و کلیمه سین انک نکاحه عقد ایلدی و اول خاقوندن بر فرزند وجود  
کلدی کبیر الدین لقب ایلدی عراقی یکریم بشل شیخ خدمتده ایدی چو نیکم شیخ ساری بقایه رحلت قریب  
اولدی عراقی کند و خلیفه سی ایدوب جوار رحمت دهان اولدی چو نیکم عراقینک شیخ جانبندن التماس  
واحترامین حصار شاه ایدوب خلیفه اولدوغندن مثال اولمشد دی پادشاه و قته خبث طریقیله عرض ایلدی که  
بو خلیفه نک اوقات اکثر شعرا الیه صرف اولتوروب و عمل بیزم طریقه مزده اولن و دخی اغلب قوجه صاحب جمال جوانلر  
ایله اولور اوکا اول استخفاف یوقدر که شیخ خلیفه سی اول چو نیکم عراقی اول جماعتک خشین معلوم ایدندی  
عزیمت طواف و زیارت حرمین الشریفین زادهما الله تعالی شفا ایلدی آندن صکره دوم جانبندن روان اولوب شیخ  
صدر الدین قونیوی صحبته واصل اولدی و آندن تربیت بولدی بر جماعت فصوص او قوسلوردی استماع ایدوب  
اول اثنا ده لغات یازدی چو نیکم تمام اولدی شیخ نظر نه عرض اولندی شیخ انی تمام مرتبه تحسین ایدوب قبول  
ایلدی و معین الدین پرواده روم امراسدن شیخ مرید و معتقدی ایدی شیخ اچون قاتده بر خانقاه بنا ایلدی  
و هر کون شیخ خدمته کلوردی بر کون بر مقدار نقدیه کتوب شیخ عراقینک خدمته کلوب غلبه تقصیر مرید و معتقد  
ایدی شیخ اچون خدمت عرض ایدوب ایتدیکه شیخ حضرت تری بو مخلص معتقد لونه بر خدمت بیوسه مکه تقدیمه قیام  
کتره شیخ جواب ایدوب ویردیکه ای امیر بیزی اچمه ایلد فریفته اید مرسین کنده حسن قول بیه کتوب و بوحسن قول  
حسن و جمالده نادره و دوران و حسن صوقده عیدم الاقان ایدی بر جماعت انک گرفتار و حصور و غیبتده هوا دار  
ایدیلر چو نیکم امیر شیخ تعلق خاطر ن اوکا معلوم ایدندی فی الحال بر قاصد ارسال ایدوب اول جوان طلب ایلدی  
عاشق لک غوغاسدن و گرفتار لک جفا سندن صکره جوان کتوب دیلر شیخ امیر و سایر اکابر ایلد استقبال  
ایلدی چو نیکم جراته قریب کلدیلر شیخ ایلر و واروب سلام ویردکن صکره جوانی کنار دند و قوب شربت طلب ایلدی

جوانه و سایر و فقا سینه شیخ کند و الیه شربت ویردی و اول موضعدن شیخ خانقاهنه روان اولدی و صحبتلر ایدوب  
انواع سماع و وجد و حالات و اظهار ایلدی و شیخ اول حالتده پنجه غزل بیوسه دی اول جمله دن بری **نظم** سازطوب  
عشق که دانکه چه سازست کز نه خیمه آن نه فک انده تک و تازست ویرمدن صکره حسن قول اجازت طلب  
ایدوب کند و مقامه مراجعت ایلدی منقولده که امیر معین الدین پروانه بر کون میدانه عزم ایلدی کوه دیکه شیخ  
اطفال ایلد الله بر چو کان الوب میدانه دور و را ایتدیکه یا شیخ بیز قینی جانبندن اولامه شیخ بیوسه دیکه اول  
طرفدن دیول جانبندن اشارت ایلدی فی الحال امیر و ان اولدی چو نیکم امیر معین الدین وفات ایلدی شیخ رومدن  
مصر قوجه اولدی سلطان مصر ایلد ملاقات ایلد که سلطان شیخ خدمته تمام مرتبه اعتقاد ایدوب شیخ حضرت تلرین مفرک  
شیخ الشیوخ ایدوب انواع اعزاز ایلدی امام شیخ عادات معهوده سی اوزر کما کان با زار لوده و اسواقده بی تکلف سیر  
ایدی و معرکه لوده تماشا ایدوب خلق اچند بی پروا ایدیلر ایدی بر کون کفشکرلر با زار ایدیلر نظر بر  
کفشکر جوانه واقع اولدی فی الحال مبتلا سی اولوب دکانده ام سلام ویروب سوال ایلدیکه بوجوان کیمک و زندیده  
اول شخص ایتدیکه بنم فزندم شد شیخ جوانک لبلر نه اشاره ایدوب ایتدیکه ظلم دکول مید که بویه لطیف لب و دندان  
چرم خرایله مصاحب اول کفشکر ایتدیکه بیز فقیر و رنجبر طایفه یوز حرفتمز بودر اگر چرم خری دندان ایلد دوتسک فانه  
دندان کلن شیخ سوال ایلدیکه هر کون بوجوان مقدار کب ایلر ایتدیکه هر کون دورت درم شیخ بیور دیکه کونده سکر درم  
ویریم بوش طله که بواش اشمیه بوکا ترار ویروب شیخ کند و اصحابیله هر کون واروب اول جوان دکانده او قوب فارغ البال  
جوانک تطایر سینه مشغول اولوب اشعار و قردی و کریان اولوردی و مدحیلر بوجور سلطان عرض ایلدی سلطان اولردن  
سوال ایلدیکه شیخ چوان کچه یا کونده بیده الوب کیدمی ایتدیلر که لاویا خود بر خلوتده بیده الوری جواب ویردی که  
اویله دکل فی الحال سلطان دوان قلم الوب یازدیکه هر کون شیخ عراقینک خادم لونه بش دینار ترقی تعیین ایلسونلر  
چو نیکم شیخ سلطان ملا قای اولور سلطان شیخ دیر که استماع اولنده یک حضرت شیخ کفشکر دکانده بر جوانیله قطری  
واقع اولمشد جزئی خر صلیق تعیین اولندی اگر شیخ میل اولور سه جوانی خانقاهه ایلتمک ممکن در شیخ بیوسه دیکه  
بیزم اوکا انقیاد من لانه اوکا حکم ایلک اولمزد آندن صکره شیخ شامه عزیمت ایلدی مصر سلطان شامک  
امیر الامرا سینه نامه ارسال ایلدیکه جمله شام علمایی و مشایخ و اکابر یله استقبال ایدلر چو نیکم استقبال ایلدی امیر الامرا



بر صاحب جمال فرزندی واریدی چو نیکم شیخ نظری اول ملک زاده یه واقع اولدی بی اختیار شیخ ملک  
زاده نیک قدمنه مرفه وایلدی ملک زاده دخی باشین شیخ قدمنه قیوب اکرام ایلدی امیرالامراخی موافقت یوزندن  
شام خلعتی ایله متابعت ایدوب تعظیم واحترام مرامین یرونه کتوب دیلر اما خاطر لرند انکار ایدوب اظهار مجا  
لاری یوق ایددی شیخ ایچون شامده مقام تعیین ایدوب لوازمین مهیا ایلدی چو نیکم الی آتی مرواریدی شیخ  
فرزندی ملت آندن کلدی شیخ خدمتده اولور ایددی تا وفات وقت کلنج چو نیکم شیخ روضه بجانه عزیمت  
محلین بغلق تدارکنده اولدی فرزندین اصحاب ایله دعوت ایدوب وصیت ایلدی ووداع اتد کدن صحرای بو  
رباعی او قودی **نظم** در سابقه چون قار عالم دادند ما ناکه نه بر مراد آدم دان قاعده و قوارکان روز  
گذشت نه پیش به کس وعده وین کم دادند سنه ثمان و ثمانین و ستمایه ذی القعدة سنک سگزنده بو دار فناد  
سرای عقبایه روان اولدی وقبری صالحیه دشنه شیخ محی الدین عربی مرقدی قفاسنده واقع اولمشده  
وفرزندی کبیرالدینک قبری کنده وقبری جنبه واقع دوا **امیر حسینی رحمه الله تعالی** اسم حسین بن عالم بن اچ  
الحین اصل کز بوندند کز بوسه بر قویه دغور نو احیسنه علوم ظاهر و باطنه عالم ایددی وکنده نیک کتاب  
کنز الرمزندن مفهوم اولور که واسطه سیز شیخ بهاء الدین زکریا میرید لرندند وخلق مابینده دخی متعارف  
بویله در اما بعض کتبه بونوال اوزر مکتوب اولمشده که شیخ زکریا الدین ابو الفتح میرید لرندند وشیخ زکریا  
الدین والد میرید لرندند والدی شیخ شهاب الدین زکریا میرید لرندند قدس الله تعالی ارواحهم و امیر حسینک  
مصنفات متعدده سی وار در بعض منظوم کتاب کنز الرمزورکی و بعضی منثور کتاب ونزهه الارواح و  
الارواح و سر اطمینان کبی و دخی دیوان اشعار وار در بغایت لطیف واقع اولمشده و منظوم سؤالات مرغوب  
وارد که او کا شیخ محمود حیستری جواب ویرمشده وکلشن راز کتابک بناسی اندند منقول که توبه نه سبب  
برکون شکوه وار مش ایددی بر آهو عقبندن روان و روان اولوب بر سهیم سهمناک اول اهویر حواله یلرا هو  
وقوف او کا دیر که ای امیر حسین سینی حق بجانه و تقا معرفت و عبودیت ایچون خلق ایلمشده و سن کلوب بکاتیر  
حواله یلر سین آندن صکر اول اهو غایب اولدی آتش شوق و طلب امیر حسینک در و سندن اشتغال ایدوب بی  
اختیار فایدا ایلدی و جمیع جمعیت و ماملکندن الچکوبی بر جماعت جوالیقی ابرالدیله ملتان شهز متوجه اولک

روان اولور چو نیکم اول شهت وصول بولدیلر شیخ زکریا الدین اول جماعت ضیافت ایلدی چو نیکم کجه اولدی  
شیخ حضرت رسالت پناه صلی الله علیه وسلم مناسمه کور و در که حضرت بنور و برنم فرزنددی اول جماعت مابیندن  
چق و بر شغله مشغول اید صباح اولد قد شیخ زکریا الدین اول جماعته ایتدی که سیرک مابین کرده سید کیمده امیر  
حسینه اشارت ایلدیلر امیرانلرک مابیندن الوی تربیت ایلدی امیر مقام عالیه و مدارج سامیه وصول بولدی  
خراسانه مراجعت دخت ویردی آندن صکر امیر هراتنه کلدی تمام اهل ولایت معتقد و مریدی اولدیلر سنه  
ثمان عشر و ستمایه شوالک اون الی سنه بودا غور و ردن سرای سرور رحلت ایلدی قبری هراتک مقبره عده الله  
بن جعفر طیار قبه سندن طشه واقع اولمشده رضی الله تعالی عنهم **شیخ اوحیدی اصفهانی رحمه الله تعالی**  
منقول که شیخ اوحید الدین کرمائینک اصحابندند و دیوان اشعار وار در غایت غنوت و لطافت و ترجمیفات  
وارد که حقایق و معارف مشتمله و حکیم سنای حدیقه سی اسلوبه مشقوی جام جسم نام معارف و لطایفدن اول  
کتابده درج ایلمشده و بوابیات دلپذیر اندند **نظم** اوحیدی شعت سال تحیتی دید تابشی روی نیک بختی دید  
سر کفار ما مجازی نیست با زکن دیده کین بیازی نیست سالها چون فلک بر کشتم تا فلک وار دیده و رکشتم  
بر سر پای چله داشته ام چون نه از بهر ذله داشته ام آن پروون در میان با زارم وزر وون طویتیت با یارم  
کش بیند جمال سلوت من رنذاند کسی بخلوت من تادل من بدوست پیوسته سوده ها کرد ستر من بسته و حکیم  
سنای قصیده سنه جواب مرغوب ویرمشده و اول قصیده نیک ابیات یوزالتمشده و اول ابیاتک  
منفتح بود **نظم** سپی ندماندار دیارم چون توان شد ز بخت بر خوس دار کار مایا بیکیت در هر شهره و آن یکی  
تنغید هد در گاد همدی نیست با که کریم راز محرمی نیست تا بنالم زار در غروشم نصیت آن معشوق در  
سماع نصیت آن مزمار جام جماعتا منک تارینده سولیمشده چون ز قاننج بر کفرتم قال هفصدی رفتم بود  
وسی سر و سال که من این نامه همایون فر عقد کردم بنام آن سرور چون بسال تمام شد بدو رش ختم کردم بمیل  
القدوس بو دار فنادن سرای صفایه سنه ثمان و ثلثین و ستمایه ده محفل عزیمت بغلری وقبری تبریز مراغه سنه  
واقع اولمشده **افضل الدین بدیل خا قانی رحمه الله علیه** اگرچه فلکی شاعرک شاگرد ایددی نکن طریه شون  
غیری آخر طریقه سلوک قنای واریدی نیجه کیم حضرت مولوی روی بویوشده **نظم** شعر چه باشد بر من تا که زند



لاف ازان هت مزافن ذکر غیر فنون الشعراء و خاقانی که سوز لری احوالنه شاهد در نیجه که بوی شد صد صوت  
من هر اوشده صفت من هر تو لاجرم کس من و من نشو داند رستم نغم هیچ دری تا که نکو بیند این کیت چون گویند  
مرا باید گفتن که منم بر حلقه دخی دیشده که **نظم** عشق بپیش پای بر غلط کبریا بر بدست غمت هیتی ما از آن  
ما و شمار اینقد بخودی در خود دست ز که بخود در ری زحمت ما و شمارت و بوقیلدن کلمات مرغوبه منظومه شده  
متقد و واقع اولمشده و بوقلام سعادت فرجامدن معلوم اولور که صوفی لور که مشرب صافدن قدس الله و  
تمام مرتبه مشرب و ذوق و ارایش و بی عبادن المستغنی بنور الله خلیفه نک ایام خلافتنه عرصه وجوده موجود  
اولوب بغد اول مدینه سولید و کی قصیده اثنا سده خلیفه ذکر ایلمشده توفی مستغنی خلیفه سنه خمس و سبعین و خمس  
ده و حکیم شایک قصیده دایه شده جواب دیشده و عده دایات یوز سکندن متجا و زدر و اول قصیده یه اوچ  
مطلع وضع ایلمشده اول مطلع بود **نظم** الصبوح الصبوح کامد کار انشاد انشاد امد یار کار از و شوی چراب روان  
یار از دخی چو باد بهار چرخ بر کاما بوقت صبح میکند لعلشان دیده نثار و قصیده شک اخر نه دیر که **نظم**  
این قصیده ز جمع سبعیات ثمانت ارغری ای اشعار از در کعبه کرد آویزند کعبه برین نشانندی اشاده در قفایک را  
قفای نیک و امر القیس را فکند از کار شیخ **نظامی علی اله** علوم ظاهر دن مصطلحات سمیدن تمام متب بهر مند و بر  
مژاد ایدی اما اخر کارده جمیع اشغال ظاهر دن ال چکوب توجه درگاه حق اتمش ایدی نیجه که بپور مشده **نظم** هر چه  
هست از دقیقه های بخوم بایکایک نهفته های علوم خواندم و سه ورق جستم چون ترا یافتم ورق شستم هر را  
روی در خدا دیدم و آن خدا بر همه مراد دیدم عمرش یقین آخر و از رخ عبادت و تقوی قناعت و انز و ایل صرف  
ایلدی سایر لریکی اصلا ارباب دنیا به ملازمت الیمیوب سلاطین عه کند و به توجه ایلد که استغنی یو زند  
ملاقاتلندن ابی و امتناع ایلمشده نیجه که بیور و **نظم** چون بعهد جوانی از در تو بدر کس نرفتم از در تو  
هر را بردوم و سقا دی من نمی خواستم تقی میدادی چونکه بردر کهی تو کشتم پیر زانچه ترسید نیت دستم  
کیر مشوایان خسته مشهوره بی نیجه کینچ مانده مقبول خاص و عوام اولمشده اکثر سلاطین زمان استغنا  
سیله و پادشاهان عصر التماسیه واقع اولمشده بوا مید ایلد که جریده روز کارده اسماری مذکور و الا کپه  
بج صورت حکایت و افاننه در نیجه که شیخ بیور مشده **نظم** پزومند را با ده زان مند کلید کن اندازه

خویشین در تو دید **و ایضا** کبکی کز تو در تو تظارا کتد و رقه های بیهوده پار کتد نشاید ترا جز بتی یانی تن  
عنان باید آن هر ورق تافتن و دخی بومعینه سولمشده که **نظم** عقل ابله پای و کوی تاریک کمال از کعبه  
رفتی بر در یار هنر ذات آفرین مردانه رفیتی **و لا نا محمد شیرین المشهور ربیع علی اله** اسمعیل سیسی مرید لری  
ندند و اسمعیل شیخ بنو رالدین عبدالرحمن اسفراینی اصحابندند و دخی منقولده که بعضی سیاحته مغرب دیار نه  
و ارب مشایخدن بر شیخ عالم مقام ایلد صحبت اید و بخرقه آندن کیمشدر و اول شیخ بز کوارک منبتی شیخ عالم ربانی شیخ  
معی الدین عربیه و مول بولمشده و شیخ کمال خجندیله معاصر اولوب صحبت ایلمشده و اول اشاده شیخ بومطلع سولیدی که  
**نظم** چشم اگر نیست را بر و این و ناز و شیوه این الوداع ای زهد و تقوی الفای ای عقل و دین چونیم مولانا نک  
سمعه ایرشدی ایتدی که شیخ بز کوار در عجب بر شعر بیور و ک معنی ظاهره غیر محمل اولیه شیخ بوقلمات مولانا دن  
استماع ایلد که کنه و دن استدعای صحبت اید و شیخ بالذات طبع قیام اید مولانا دخی موافقت اید و معاشقول  
اولور لر اول اشاده شیخ اول بیت اوتوب بیور دیکر چشم عیندر و قابلد که عین قدیم مراد اولد که ذات و ابرو که  
حاجبده و آندن مراد صفات که حجاب ذات مولانا خوش حال اولوب انصاف ایلدی منقولده که شیخ اسمعیل سیسی  
رحمه الله در ویشلری اربعینده تعیین بیور دخی وقت مولانا دخی طالب خلوت اولدی و بوقزل سولوب شیخ  
خدمته عرض ایلدی **نظم** مامهر تو دیدیم رذرات کز شیم از جمله سفات از بی آن ذات کز شیم در خلوت تاریک  
ریاضات کز شیم در واقع از سبع سموات کز شیم دیدیم که انها هم خوابت و خیالات مردانه ازین خواب و خیالات  
کز شیم ای شیخ اگر جمله کمالات ترانیت خوش باش کوزین جمله کمالات کز شیم اینها حقیقت هم افات طریقند  
ما در طلب از جمله افات کز شیم ما از بی نور که بود مشرق انوار از مغرب کرب مستکوات کز شیم چونیم شیخ  
بوقزل استماع ایلدی خوش حال اولوب تحسین ایلدی سنه تسع و ثمان مایه ده جوار رحمت رحانه قرین اولدی و  
مدت عمری التمش سنه ده نهایت بولدی **خواجہ شمس الدین محمد الحافظ الشیرازی علی اله** خواجہ لسان الغیب  
حاجان اسرار الهمیده اسرار غیبیه و حقیقیه دن لایعد و لایحیی صور کسوتند و مجاز لباسند کسوتند اگر چه  
معلوم دکلده که بر پیرک صحبت خلوت چکوب مرقاض اولد و دخی و سلسله اذات کیم مشهوب اولمشده اما کلام  
کی هر نظام تمام مرتبه طایفه صوفیه مشربنده موافق و مقبول واقع اولمشده نقش بند اکابر دن بریسی بیور



شعراد و اینارنده خواجه حافظك دیوانه مقبول و لطیف و بیکرک واقع اولمشده و اشعار ابدارعالیه قدر احوال  
کرداری آندن مشهور و ذکر کرده که ایراده احتیاج اولالاجرم عنان قلم بیان اول جانبه منعطف اولیوب  
اختصار ایله سنه اشین و تسعین و سبعایه ده بودار فنا و منزل عنادن سزای بقادفضای صفایه رخت عزیمت  
بغلدی و مرقد شریف دارالملک شیرازده مصیلى مقامنده واقع اولمشده **فی ذکر نشاء العارفات الاصلات**  
**الی مراتب الرجال** صاحب فتوحات رحمه الله تعالی فتوحاته یتمش اوجنی بابده رجال الله ذکر دن صکره بیوس  
مشده که وکل ما نذکر من هؤلاء الرجال یا اسم الرجال فقد ینکون منهم النساء وکن یغلب ذکر الرجال یعنی که  
بوظایفه هر وقت که رجال اسمیه ذکر ایلم فناد اخل اولو لکن رجال ذکرای غالب اولو مراد نشاطیه سنک  
واصله لوتیک علوق یتبر لرین معلوم ایلم و دخی بیوس مشده که قتل بعضهمکم الا بدال قال اربعون نقیاً فقیلاً کم  
لا تقول اربوعه رجالاً فقال قد ینکون فیهم النساء یعنی بعضلردن سوال اولندی که ابدال لرینچه نفر دورلر اوکا  
دینلدی که پنچون دیمزین که قد رجل دور لرین جواب ویروب ایتدی که تحقیقا ما بینلرند فناد دخی اولو شیخ ابو  
عبد الرحمن سلیم صاحب طبقات مشایخ رحمه الله تعالی نسوه عارفات ذکرند و نساء عابدات بیانده علی حد  
بر کتاب جمع ایلمشده و انلردن احوال و حالات کثیره اول کتابده درج ایدوب عیان اتمشده و بعضلردن مشهور  
**نظم** ولو کان النصارى کم ذکرنا لفصلت النصارى على الرجال فلا الثانیث لایسم الشمس عیب ولا التذکیر فخر  
لللهلال **رابعه عدویه رحمه الله تعالی** اهل بصره دن ایدی سفیان ثوری ملاقی اولمش ایدی و شیخدن مسایل سوال  
ایدوب خدمتندن دعا استدعا ایلدی و موعظه سنه رابعه ایدی برکون سفیان ال قال دورب رابعه حقه دعا  
ایدب ایتدی که اللهم انی اسئلك السلام رابعه کریان اولدی سفیان ایتدی که پنچون کریان اولو سین رابعه  
ایتدی که سن بنی بکا معوضه کتوردک سفیان ایتدی که پنجه سنه رابعه ایتدی که معلق اید نمش سین که سلامت  
دنیا ترک دروسن انکه الو ده سین و دخی رابعه دن منقولده که هفتنه نک شمسی وارد و معرفتک شمسی حق  
سجانه و تعالی یه توجه امتکده و رابعه دن منقولده که بیوس مشده که استغفر الله من قلت صدق استغفر الله یعنی  
استغفار ایدرم قلت صدق الله استغفر الله دیدکم و قته برکون سفیان رابعه دن سوال ایلدی که نه سنه ذکر  
حق تعالی یه انکه بنده تقرب طلب ایلر که آندن دخی یرک نه اولیه رابعه ایتدی که اول سنه ذکر کبده یقین

بیله دنیا و اخرته حقدن غیریه محبت و توجه یوقده سفیان ثوری برکون رابعه حصق رنده ایتدی که و اخرناه  
رابعه ایتدی که خلایق سولیه که اگر خزنک اولیدی سنک حیاتک رضا و شکوان اوزم اولمزدی و رابعه عدویه  
دیمشده که بنم خزنم آندن دکلر که غم و غصم وارد و لکن آندن که محنت و هووم اولیه **بابه متعبه رحمه الله تعالی**  
بیت المقدس دند دیمشده که بن حق تعالی حضرتلردن حجاب و شرم ایدوب انفعال چکوم که کند و دن غیر یله  
مشغول اولم و بنی اول خاله مشاهده اید بر شخص اوکا ایتدی که حجه وار و دم چونکم مکته و وصول بولر نه  
دعا اوقیم ایتدی که حقدن اینی طلب ایله که سندن ذانی اولاسی اهل ضامتعامنه ایرشد و سنی کند و  
دو ستر ی ما بینلرند بی نام و نشان اید **مریم البصیه رحمه الله** بصره دند رابعه ایله معامه ایدی و انکله  
صحبت ایلمشده و خدمتده اولوب پنجه مدت رابعه دن مکرع عرصه حیاته موجود ایدی محبتدن سوز سوز  
یلردی چونکم محبت کلامین استماع ایلردی بیهوش اولوب لا یعقل اولردی منقولده که برکون محبتدن  
کفت کو اولوب احوال حبیب مذکور اولدی و کند و اول مجلسه حاضر ایدی فی الحال برکوه فریاد ایدوب  
جان جانانه تسلیم ایلدی آندن منقولده که دیمشده هرگز رزق فکیرن اتمشم و انک طلبنده سعی بی فایده  
ایدوب تودد بندن صادر اولمشده اول ساعته نک بوایت کریمه استماع ایلمشم که و فی السماء رزقکم  
و ما فی عدون **رحمته الله** بصره متعبه اترندن ایدی صالح مری رحمه الله ایامنده بوا بیات کند و  
کریبانده یازمش ایدی **شعر** انت انیج هییتی و سروری و قدابی القلب ان یجب سواک یا عزیز و هییتی و  
مرادی طالشوقی میتی یکنون لقاک لیس سولی من الجنان نعيم غیراتی ازیدان القا **معاذ و رحمه الله**  
**تعالی** رابعه عدویه اقرانندن اکا صحبت اتمشده منقولده که قرق ییل یوزین اسمانندن جانبده دوستش ایدی واصله  
ای کون مرو را تمیج طعام اکل ایلمزدی و کیج خواهیه وارمزدی اوکا ایتدی لیر که کند و نفسک زیاده ضرر ایدر سین ایتدی  
پس ضرر ایرشدنم کیج نوبین نهاده بر قشم و نهاده اکلن لیل **غفره الله العابد رحمه الله** بصره خلقتندن معاذا  
عدویه ایله صحبت ایلمشده تفرع و خش عدیه بر مرتبه کریان و اشک زیران اولدی که دید ظاهر لری نابینا اولدی  
بر شخص اوکا ایتدی که عجب امر صعبه نابینا لک جواب ویردی که حق تعالی دن محبوب اولمق دخی زیاده صعبه  
و عمارت صعب قلب باری تعالی نک اسرار و معرفتدن جمله دن زیاده مشکل و صعبه نفی ذب الله من ذلك **شعر**



رحمة الله تعالى اصل محمد نذر آبله او قورب او از لطيف و نغمات دل فريب ايله وعظ مشغول اولوردي وبعض  
كلمات او قورديكه زاهد لور ارباب قلوب و عبا دانك مجلسه شوق و زوق قلوب طرب ايلوردي و كانت  
من المجتهدين الخائفات الباكيات المبكيات او كا ايتديلك زياته بكاون و يده لرك نابينا اولور ايتديكه  
دنياده كريان اولوب كورد اولق يكر كدر عذاب اردن و دني ديشدركه لقاي محبى بدن مهجوس اولان كويه سين  
مشاهده جمال حبيب لزت و يرمز اول مرتبه غم و محنت كند و ويه عليه ايلديكه نماز و عبادتدن منقطع اولدي و  
قوده بر شخص ايتديكه شعر اردي دموعك ما انت ساجية ان لنا حة يثني للخرينا جدي و قوي و صومي الدهر  
ذائبة فاما الذوب من فعل المطيعينا طاعت و عبودية رجوع ايدوب بوايات مترجم اولوب كريان اولوردي  
وعوزات انك كريان اولوردي منقولدركه پرا اولدوغي وقت فضيل عياض كند و يه قلوب دعا طلب ايلدي شعرا نه  
ايتديكه اي فضيل سكه الله تعالى ما بينده بر سب واردركه اكر دعا ايسلم قبول اولافضيل بر شمه اوردوب  
بيروش عرصة غير اوزنه دوشدي كوديه رحمة الله تعالى به يا هو ازدند شعرا نه يه خدمت ايلوردي نقل ايلوك  
بركيجه شعرا نه حصونه ايدم خوابه واردم اياغين اوزنه قيوب ايتديكه قالي يا كورديكه بو منزل خواب يري  
دكلد خواب يري كوديه دن سوال ايلديلك شعرا نه بر كندن سكا نه عايد اولدي ايتديكه اول كوندك انك خدمته  
ملانم اولشم دنيا محبتي قلمدن ذليل اولوب دنق فكرين اتمشم و دنيا خلقندن برفه نظرمه هر كز مشاهد  
اولمشد طمع سبندن و مسلمالار دن بر شخص حقير كوردمش حمه بنت شيرين رحمة الله تعالى محمد شريك  
هميشه يسي ايددي زهد و رعه برادره شبيه ايددي كرامات و خوارق عاداتدن بعض ننه لركند و دن ظهوره كلشي  
ايددي نقل ايدركه بركيجه خانه سنده چراغ روشن ايلدي اتقا اول چراغ اثنائي ليله منطقي اولدي خانه سته  
صباحه و ارجه عادت اوزنه روشن و متور ايددي رابعه شائيه رحمة الله تعالى احمد ابن حواريك زوجي ايددي  
احمد ابن حواري نقل ايدركه آنك احوال مختلف ايددي كاه عشق و محبت كند و يه غالب اولوردي و كاه موانع  
و كاه خوي خالته كلوي دي محبت غلبه سته دير ايدديكه شعر حبيب ليس بعد له حبيب و ما لسواه في قلبي ضبيب  
حبيب غاب عن نظري و شخصي و لكن عن فوادي لا يغيب و انش خالته دير ايددي رله ايضا و لقد جعلتك  
في الفواد محدي و اتحب جسمي من اذ جلاوي فاجسم متي للجلاوس موانس و جبي قلبي في الفواد يتيق و خوفي

خالته دير ايددي رله ايضا و زادي قليل لا اناه مبتلي اللزاد ابي ام بعد مسانيق اتخا قني بالثاري اغايت المغني  
ناين رجا منك اين غاني و احمد حواريه سويلديكه شعر است احبك حب الازواج انما احبك حب الالهوان طعام  
طبخ ايلدوكي وقت دير ايدديكه اهل ايلدياسيدي بو طعام طبخ اولمدي الاتيخ ايله و دني احمد نقل ايدركه بر كون حقه نك او  
كدو بر طشت كشتو كك بو طشت و مكتوب كورد و مكره امير المؤمنين هارون الرشيد وفات ايلدي اول خالده تفحص  
ايلديلرهم اول ساعتده رحلت ايلمش ايددي حكيمة دمشقية رحمة الله تعالى شام نسا لريك ساداتند و رابعه شائيه  
استا دير احمد ابن ابي الحواري نقل ايلمشدركه رابعه دن حكيمة دمشقية حصونه كلم قان تلاوت ايلوردي ايتديكه  
اي رابعه استماع ايلدمك سكه زوجك احمد ابن الحواري سكه اوزنه و كبر عورت دني نكاهه كورمك استرايتدركه  
نعم ايتديكه نيجه سته اول عقليده راضي اولور ك قلبي حق سبحانه و تعالى ذكرندن اكي عورت شغليه مشغول ايديه  
مكرات كرع اوقدي الا من اق الله بقلب سليم تفسير اوكا معلوم اولما مشد ايتديكه بوايتك تفسير يودركه  
حق تعالى حصونه واره سين و قلبه كده حقدن غيري بر ننه اولميه رابعه دير ك انك خدمتدن طشره چيتم  
واول كلماتك اشنندن مست كي تمايل ايدوب كيدم ورجالان بنم يولمه دورلورن عجب ايلورم ك بني مست قياس  
ايلميه لرام حسان رحمة الله تعالى اهل كوفه نك زاهد لورن ايددي آنك زيارتنه كيددي و بعض نقل اتمشدركه نكاه  
ايدوب الذي سفيان نقل ايدركه بروقتك آنك خانه سته واردم و اول مقامده بر جسي پايه سندن غيري ننه كور  
مدم ايتدركه اكر بود فعه سكه عمو زاده لرك حصونه ارسال اولننه خاكر رعايت ايدوب الثنا ايدم لرام حسان  
ايتديكه اي سفيان بنم ديد بصيرتده بوندن اول زياته اولور و موت ايدركه خالازير اكر بن دنياي مالمكون هر كز  
سوال اتمزم باوجود ك قادر و متصرفه نيجه سته بر شخصدن سوال ايدوب قادر و اولميه آنك تصرفه و تمليك كنه اي سفيان  
والله بن راضي دكلم و محبت ايلم بروقتك كروس ايدوب بن حقدن غيري ننه يه مشغول اولم سفيان بو كلماتك استما  
عندن كريان اولوب روان اولدي فاطمة بنت ابوبكر رحمة الله تعالى خراسان نسا لريك قدماسندند و عاداتك  
اكار بندند ايددي ابويزيد بسطامي او كاشنا ايدوب تعريف ايلمشدرو ذالنون مصري آندن سوال ايدوب جواب  
المشدر كاه مكره ده مجاوره و كاه بيت المقدس كيدرد و مكره يه مراجعت كستر و ردي اتقا قاعمره طيقتده سته  
ثلث و عشرين و مائة يكتده واه بقا و منزل صفايه روان اولدي منتولدر ك بر كون ذالنون مصري حصونه ننه نش



ارسال ایلدی ذالنون قبول ایلدی وایتدی که سواندن برمنه قبول ایلک مذلت و نقصان در فاطمه ایتدی که  
آندن غالیتد و کامل صوبی اولم که مابینده سب کورمه ابو یزید دیمشد که جمیع عمرده یوان کلنجه برار و بر عورت  
مشاهده ایلشم عورت فاطمه ینشا بوسیه که هیچ برمنه سوال ایلدم که آندن بی خبر اولایمینی نه مقامدن که سوال  
ایلدم ایسه آندن با خبر کوردم حضورنده عیان ایدی و رجالدن ذالنون مصری دن سوال ایلدی که بو طایفه دن کیسی  
کورده ایتدی بر عورت کوردم مکه ده اوکا فاطمه ینشا بوریه دیرلردی قرانی معانی سنه کلام فصاحت بیان  
ایله عالی سوزلر و شرح رموز لر ایدردی بکاجب کلوردی و دخی فاطمه دیمشد که من لم یکن الله تعالی منه علی  
بال تحطی فی میدان و تیکلم بکل لسانه و من کان الله تعالی منه علی بال اخرسه الاعین الصدیق و الزمه الحیا منه  
والا خلاص یعنی هر شخصک که حق سبحانه و تعالی قلبه حافظ اولوب این تعظیم و توقیر اتمیه هر میده الله یعنی هر کانه  
بیهوده سویلوب حق باطلدن تمیز اتمیه و دلنه کلن هفوات ایله تکلم ایلیمه و هر بنده نک حق سبحانه و تعالی بالین یعنی  
قلین حافظ اولوب این توقیر ایله محترم دوته آتی اهرس ایلر یعنی دلن ایلر باطل ایله تکلمدن و بیهوده سویلیکدن  
الصدق دانکه مقال صدق کونیا ایلوب اخلاص و حیا ایله دوتر جمیع ملاهیدن صیانت ایدم و دخی دیمشد که  
الصديق والمثنى العوم فی بحر یضطرب مواج یذعور به دعاء الفریق یقال عن ربّه الا خلاص و النجاة یعنی صادق  
ایله بر مندن اجتناب ایدم یحیی بودریایه دالمشد لر که مواج اوز لر نه دوش که مراد حوادث اواجده کند و رتبه  
دعایب در نام غرق اولمش مشابه سنه وصول ایدم یعنی طلب ایدم رتبدن اخلاص و نجات یعنی اول حالتدن  
قوتلوق و دخی دیمشد که من عمل لله علی المشاهده فهو عارف و من عمل عن مشاهده الله آیه فهو الخلف یعنی هر کس  
الله تعالی اچون عمل ایله و عمل خالتنه حقیق مشاهده اولوی عارفده که مخلص دن افضلدر و اول کمنه که  
عمل ایله و مشاهده حق اولیمه بلکه حق تعالی مشاهده و ناظر اول اول مخلص در عارف دکلر **دقیق درهما الله**  
**قالی** ایدی فاطمه در ابوح و جیند و نوی قدس الله اسرهم خدمته ایرشوب ملانم اولمشده و کند و نقل  
ایدم که بر کون غایتله شدت برودتله نوری خدمته کلدم و ایتدی مکه طعامدن نه مقوله شیئ خاطرک میل ایدم  
ایتدی که اتمک ایله سودنی الحال کتوردم و حضورنده قودم شیخک خدمته بر مقدار اتقن یا قشردی شیخک مبا  
دک التری در آتشدن سیاه اولمش ایدی سوده ال اوردیجه الندن سیاهلک شیر خلط اولوب شیر سیاه اولدی

بواحوالک مشاهده سندن ذیقونه دیر که کند و ضمیر صد ایتدی که ما اقدار اولیا ینک ما فیهم احد لطیف یعنی  
منک اولیا لک نه چو کین رکده لر انلرک مابینده بر لطیف شخص یوقده یعنی ظاهره لباس پاکیزه کیمز لر آندن  
منکره طشر چیتوب روان اولدم اثنای طریقده بر عورت بنی دوتوب ایتدی که بو موضعه بر نیجه اسباب وار  
ایدی سن المشی سین بنی امیر حضورنه ایلتمدی شیخ نوری فی الحال حاضر اولوب امیر ایتدی که برخاقن اولیا و الله  
دن بر صاده در امیر ایتدی که نه وجهه اطلاق ایلک اولور که آندن خصم اسبابن طلب ایدم ناکاه بر سیاه جاریه پیدا اولدی  
و ایتدی که اول عورت اطلاق ایدم که نه اله کلدی آندن منکر شیخ نوری بنم المرد و توب امیر مجلشد طشر  
جیف و ب ایتدی که پنچون اوکا سویلرک که سینی حقه ما وحش اولیا ینک و اقد هم ایتدی مکه توبه ایلدم بن اول سنه  
دن که سویلدم **فاطمه البر و عیه و رحمة الله تعالی** اربیلله اولوردی عارفان متکلمات و اصلدات کامله لر دن ایدی  
مشایخدن بعضی سی آندن سوال ایلدی که حضرت رسول صلی الله علیه و سلم حق تعالی دن خبر ویرمشده که انا جیسی  
من ذکر فی بر ساعت ثامن ایدب سالیله جواب و یرو ب ایتدی که ان الذکر ان شهده المذکور لک مع دوام ذکرک فی ذکره  
لک چنین لامکان ولا زمان **ام علی و رحمة الله تعالی** اکا بر دن ایدی زیاده مالدار ایدی جمیع مالین  
فقرایه صرف ایلدی و احمد حضرتیه یه من اوقت ایدم بد مال و ایشار مقدر ایلدی بایزید و ابو حفص ایله ملاقات  
ایدوب ابو یزیدن بعضی سوال ایلمشده ابو حفص دیمشد که دایما فاطمینه سنک کلامین عمل و اعتبار اولمزلر یلور  
دم ما دامکه ام علی زوجة حضرتیه کورشمش ایدم چونیکم کوردم معلوم ایدم مکه حق سبحانه و تعالی معیت و علمین  
اول محله که ادا ده ایلر فیض ایدم بایزید دیمشد که هر کیمکه مراد ایدن یوب که نقیص طریقته سالک اولام علی زوجة  
حضرتیه دن همت ستمن اوکرمشون ام علی حضرتیه دیمشد که حق سبحانه و تعالی خلق کند و یه دعوت ایلدی احکامه  
و انعام و نعمت تمام ایله عناد ایدوب قبول ایلدی لر آندن منکر انواع بلا و نعمت و محنت اوز لر نه دوکدی تاکه  
متنبه اولوب طریق حقه رجوع ایدم لر میرا که مخلوقنی سور و کند و لر ینک اصلحین اراده ایلر و الله یدعوا  
الی دار السلام مقتضاسیج و دخی کند و دن منقولدر که دیمشد بر حاجتک یکر کدر آتی الکتور مکلک انتظارک  
خوار لغدن بر عودت بلخ خلقتدن خدمته کلوب ایتدی که خدمتک کلمشم که بکا حق تعالی نک قرینه خدمتکله  
دلیل اولاسین و خدمتکله حقه تقریب بولم حضرتیه ایتدی که پنچون حق تعالی خدمتکله بکا تقریب طلب ایلیمینی



ام محمد والله شيخ عبد الله حفيظ رحمه الله تعالى كانت من الثقات العابدات يعني طاعت مقامه قيام ايدي بغير  
وعبادت خد متنه ثابت قدم وناصح دملردن ايدي كند و فرزند يله كه ابو عبد الله حفيظ بحر طريقت مجاز  
سفره وادي انك مكاشفات و مشاهدات كثيره سي ظهور كمشده شيخ عبد الله رمضانك عشر احزين اجيا  
ايلدي تاكه قدر كچه سنه موفوق اولاهانك بك بام اوزم چيقوب نماز و مناجاة قيام ايدي و مشغول ايدي و  
واله سي ام محمد خان اچنده درگاه رب العالمينه توجه ايلمش ايدي كه ناكاه ام محمد پرتوان و ارقد لاج اولق اوزي  
ظاهرا و لاي ايتديكه اي فرزند ارجند عبد الله اول ننه كه سطح اوزنده طلب ايلرسين بوجانبه متوجه اوندكه  
مقصودك بوجمله حاصل در في الحال والده سي خد متنه كلوب اول سعادت عظمي ايله موفوق اولدي آندن صككم  
واله سك قد منده دوشوب انواع مكنت و عبوديت عرض ايلدي و دايم شيخ نقل ايلديكه اول وقتدن والده سك  
قد بين بيلدم فاطمه بنت ابي الكتابك رحمه الله تعالى شيخ سمنون محب مجلسه عشق و محبتدن كلام مذكور اولدي  
فاطمه اول مجلسه وجد و شوقه كلوب محبت غلبه سندن جان و يردي و رجالدن دغي اوج نفا اول مجلسه جان و  
برديله فضله رحمه الله تعالى ابو الربيع مالكي نقل ايلمشد كه استماع ايلدم كه صالحه لودن بر عورت بعض قاصه كه  
آندن اثار كرامت ظهور كمش و عبادت جاده ننه سلوك اتمكه تمام مرتبه اقدام ايله سالك اولمشده انك زياته  
عزم ايلدم چونكم اول قريه يله كه اول عورت انده مقيم در و صول بولدم تفحص احوال ايلدم ايتديلكه بوموضع  
بر عورت وارد در فضله نام بر كوسفندي وارد وركه سودايله غسل آندن حلب ايلچونكم رفيقلم ايله حضور نه  
كلوب سلام و يردي و ايتديكه مراد وركه سيزك نجه كز دن بر مقدار شير تعريف ايلد كاري اوزم تنا اول ايلمك  
في الحال امر ايلدي نجه كسور ديلر بين دغي بر كاسه جديد الوب كند و الرمز ايله اول نجه صاغدوق اول قدح  
اچنده و فرش ايلدك مش و غسل ايدي فضله دن انك سببين سوال ايلدك ايتديكه بر نجه مراد ايدي بين بر قوم  
فقرا و بر صالح زوجم و ارايدي چونكم عيد كلدي ايتديكه بونجه قربان ايلوزين ايتدمكه لا و نه ميراكه حق  
تعالى بينم فقير مني بيلور بينه و خصت بوقد قربانه و تمام مرتبه بونجه به احتياجن وارد راتفاقا اول اشاده  
بر ضعيف كلدي زوجم ايتدمكه بيز صيف اكرامه ماموروز قالق بونجه ذبح ايله اما بوموضع كه اطفال و  
قف اولسونلر بلكه جوع ايله لر زوجم دغي اول كوسفند الوب بر ديواد قفا سنده روانه اولدي چونكم ذبحنه

مشغول اولدي ناكاه كوردمكه بر كوسفند ديوار دن طفه ايدوب صحن خانه يه دوشدي بن تصور ايلدمكه  
بينم نعيم و كلكه طشه چيقدم كوردمكه زوجم آي ذبح ايدوب سلخ اتمكه در نجه ايدوب قصه زوجم بلدم  
ايتديكه بلكه حق تعالي مهانك احترام سبيد بر كوسفندي بيزه كوند ردي آندن صكك فقه ايتديكه اي فرزند بوق  
نجه سريد لرك قلوبنده دغي و چرا ايلر اكر ميريد لرك قلوب خوش و بونك شير دغي خوش در و اكي سريد لرك در و  
بستفرد در بونك شير دغي متغير در امام يافعي ديركه مراد بوقصته دن سريد لري تحبص ايلمكه در مناي خاطر  
و تصفيه باطنه يعني ما ذا مكه قلوبلر صاف و ضمير لري روشن در اسباب صوري يعني ظاهر ده موجود اولان كند  
لر خوش كلوب و قتلر نه كدر و ميرز قلميذه سري الشقي رحمه الله تعالى بر عورت ايتديكه سري السقطينك شاكر  
دي ايدي و اول عورتك بر او غلي و ارايدي معلم تسليم ايلمش ايدي معلم اول غلام اسايه ارسال ايلر اتفاقا اول  
غلام سوده غرق اولور معلم احوال شيخ سريه اعلام ايلدي سري دغي كلوب والده نه ستكين طريقه فصيح ايدوب  
صبر و رما القايلى عورت ديركه اي استادك مرادك بولماتدن ندر شيخ ايتديكه فرزندك غرق اولمشده عورت  
ايتديكه تحقيق بنم او غلم غرق اولمشده شيخ ايتدي نعم عورت ايتديكه تحقيق الله تعالي بومر بومر مشد شيخ  
بركه دغي صبر و رضايله ستكين اتمك قصد نه نصحت ايلدي عورت ايتديكه بمله رافت ايدوب روان اولكن  
شيخ سري انكه معاد وان اولديلو و اول اسايه بنده اولان نه كلدلر و سوال ايلديلكه غلام نيرو ده غرق اولمشده  
ايتديلكه بوموضع عورت ايتديكه اي فرزندم محمد ايتديكه ليك يا والده في الحال عورت صوبه الوب او غللك  
الندن دوشوب طشه چيقد دغي و خانه سنده ايلتدي شيخ سري شيخ جنينه توجه ايدوب ايتديكه بونه خالده و شيخ جنينه  
ايتديكه بوعورت حق تعالي نك امرين جميع احواله قبول ايدوب بالطوع و الرضا اجابت اتمشه و بوموقع له  
كسبه يه برخاد حداثت دينادن عرض اولدقه البته او كا اعلام ايدلر و بواحوال كند و يه اعلام اولمش ايدي  
اول اجلدن قبول اتمزدي و انكار ايدوب ديوايديكه حق تعالي بواحوال اتمشه شيخ رحمه الله تعالى سقطيني  
رحمه الله تعالي نقل ايلركه بركجه بكا بر عجب حال غرض اولدي او يقواشي ظاهر اولوب قلق و اضطراب غالب  
اولدي صباح غا زين قلوب طشه چيقدم هيچ بوموضع قرار و ادم اولدي آخريمارشان جانبه روان اولدم  
بوفكر ايله كه اهل ابتلا و ارباب بلا مشاهده سندن نفسم خوف ايدوب اضطراب دن اطمان بولاچونكم بيمار سانه



کلام قلم فرحال و صدوم منشح اولدي ناکاه نظوم بوجار يکه ماه روتانه و پاکيزه واقع اولدي فاخر لبال  
 از استه دايجه طيبه دن مشام جان مقطر و پرتو جمال جيلندن کاشانه دل منور اولدي پاکيزه نک اکی اليله ايتلري  
 بند بلاده مبتلا و قيد عناده پرجفاني مشاهده ایلد که چشم پرتاب و سینه کباب ایلد بر پنج شعر او قدي دار الشفا  
 صاحبنه ایتد مک بویکمد ایتد یکه بوجاریه دد که دیوانه اولمشده خواجی اینی بند ایلمشده تا اصلاح دایره  
 کلجه جاریه دار الشفا صاحبندن بویکلمات استماع ایلد که بکا کلوی کیر اولوب بویات او قدي شعر معشر الناس  
 ما جنت و کن انا سکوانه و قلبی صاچی اغلتم یدی ولم آت دنیا غیری جهدي فی جبه و اتقناهی انا مفتونة  
 بحب حبیب است اینی عن بایه من برای فصلاح الذي رغتم فنادی و فساد الذي رغتم صلاهی ما علی من احب  
 مولی الموالي و ارتضاة لنفسه من جناهی شیخ دیر که آنک کلمات بنی احراق اید و بکا یکه کتور دی چو نکم بتم آب  
 دیدی مشاهده ایلدی ایتد یکه ای سري بویکریه آنک صفتنه در اکوانی بیله سین حال نیجه اولور که نیجه حق معرفته  
 بر ساعت کنه و دن بخود اولوب ساکت اولدی چو نکم کند و یه کلدی ایتد مک ای جاریه ایتد یکه لبتیک ای سري  
 ایتد مک بنی نیردن بیلدک ایتد یکه اول کوند نک حق تعالی بیلد بر نشنه جاهل اولدیم ایتد مک مشاهده اید مک محبت  
 یاد اید سین کیمی سور سین ایتد یکه آنی سور مک بنی عالمه ایلدی کند و نعمتونه و اوز روزه منت قودی کنه و  
 عطا سیله و کواکبه قریب و سایلر مجیب دایتد مک بوی موضع کیم سینی حبس ایلدی ایتدی که ای سري حاسد لر  
 اتفاق اید و ی بر بر لونه امداد ایلدی لور آندن صکر بر شهقه اوردی بیهوش اولدی تصویق ایلد مک روح بد نند  
 مفارقت ایلدی چو نکم هوشه کلدی حالنه مناسب بر نیجه بیت او قدي دار الشفا صاحبنه ایتد مک بوجاریه طلاق  
 ایلد اول دخی بتم امره حجوه دن طشه ایلدی ایتد مک روان اول هر موضع که مراد اید نیور سین ایتد یکه ای سري  
 نه وجهته روان اولم که رفتار اقتدار یوقد رنیرا که اول حبیب که بتم قلبمک مالک دینی کند و مما لکندن  
 بعض سنه عملوک ایلمشده اگر بتم مالکم راضی اولور سه روانه اولور دم و الا صبر ایدیم ایتد مک لا والله بوجاریه بندن  
 عاقل رکد بوشانده جاریه نک مولی سی دار الشفا یه کلدی و دار الشفا صاحبنه ایتد یکه تحفه نیره ده دایتد یکه  
 حجه ده شیخ سیر یکه کت کوی مشغول اولمشد بویخبرک استماعند خواج خوش حال اولوب بکا سلام و پر دی و زیاده  
 تعظیم ایلدی خواجیه ایتد مک بوجاریه تعظیمه بندن دخی الیقده بید که آنی حبس ایلمش سین ایتد یکه عقل

بیهود دیر لره جولان ایلر طعام و شرابدن منقطع اولمشده و کیجه خواب و ادر و بیزي دخی قوم که استراحت مهله  
 خواب ایلد غنوده اولالده و زیاده کریان اولور و بتم تمام بضاعت بونک بهاسنه ویرلشد که یکر ی بیک درهم  
 در و امید وار مک مضاعف فایده ایدیم زیرا که کمال صنعتله موصوفد ایتد مک صنعت نده ایتد یکه مطربه دور  
 ایتد مک بچمدت در که بوزعت او کا غرض اولمشد ایتد یکه بریلد ایتدیم او ندن اول نینه مشغول ایدی ایتد یکه  
 عود سولیدی و بویات ایلد تغیتی ایلدی شعر و حقک و لا نقضت الدهر عهدا و لا کدرت بعد الصبح ودا  
 ملئت جواخی و القلب وجد افکین الذوا سلو و اهدی فیما من لیس لی مولا سواه ازان ترکیبی فی الناس عید اه  
 آندن صکره قانقوب عود قروب کر یه کلدی آینی بر شخصک محبتنه تهمت ایلدک و ظاهر اولد یکه اول ظن خلده  
 آندن سوال ایلدک که حال نده دل محزون و زبان یکر کدن ایلد بویات سولیدی شعر خاطبی عوم من جناهی فکان  
 و عطفی من لسانی بی قربی منه بعد بعد و خصنی الله واصطفانی اجبت لما دعیت طوبی ملیا للذي دعا بی و خفت  
 مما جئت قدما فوقع لحت بالامای آندن صکره جاریه صاحبنه ایتد مک جاریه نک بهایی بتم اوز سه و زیاده سین  
 دخی و یریم جاریه صاحب فریاد ایدوب ایتد یکه و افترا جاریه نک بهاسین نیره دن و یرور سین حال بوکاسن  
 بر فقیر و لاسین او کا ایتد مک تعجیل ایلد و بوی موضعدن مکث ایلد ناکه بهاسین کتورم آندن صکره کریان روان  
 اولدم حقه قسم که بهاسندن بر درم مالک دکل ایدیم کیجه متحیر و حیران و تصنع ایلد نالان ایتد مک ای پروردگار  
 سکا معلوم در بتم نهان و اشکارم سنک فضلک اعتماد ایلدیم بنی رسوا ایلد بوشانده بری قاپوی اوردی ایتد مک سن کیمین  
 ایتد یکه احبابدن بر شخص چو نکم فتح باب اولدی کوردم که برارد و رت غلام ایلد بر شمع الکرند ایتد یکه ای الشاد و حوله  
 اذن وار مید ایتد مک بسم الله بیوی چو نکم ایچ و کلدی ایتد مک سن کیمین ایتد یکه احمد بن شیتی بویکجه خوابده کور  
 دمکه بر هاتف بکا اواز و یروب ایتد یکه پیش بد کتور و سن حضوره وار و کولینی خوش ایلد ناکه تحفه اشتری ایلد  
 بیزم تحفه ایلد عنایتیم واردر شیخ سري دیر که چو نکم بوجبر استماع ایلدیم سجده شکر ایدوب صباح اولنج منتظر ایدیم چو  
 صباح مشی نک الین دوقوب بیمار الشانده روان اولدم چو نکم دار الشفا صاچی بنی مشاهده ایلدی ایتد یکه حیا  
 کلکه تحفه نک حق تعالی حضور نده قی تمام و اعتبار واردر که دون کیجه بر هاتف آواز و یرد یکه ای فلان آندن  
 صکره بوشعر سولیدی شعر امها ما ببال لیس یخلو من فوالی قربت ثم تفرقت و علت فی کل حال چو نکم تحفه



مشاهده ایلدی دیدہ پو آب حق تعالیٰ یہ حاجات ایدوب دیر ایدیکه یا الهی میدی بنی خلق اچندہ مشهور ایلدک  
بوانشاده صاحب تحفه کرمان اویش ایتدیکه کرمان اولد اولد منه کطلب ایلش ایدک مهیا اولمشده بدیش بیک دینار  
سودايله ایتدیکه لا والله ایتدیکه اوند بیک دینار فایده ایتدیکه لا والله ایتدیکه مثل بها فایده ایتدیکه اگر تمام دنیا  
بکاویرین قبول ایلیم جاریم از آدور خالص الله سبحانه ایتدیکه قصه یغی واقع اولدی ایتدیکه ای استاد جکا دون کچه  
توبیج و تعبیج ایلدیر سینی شاهد دوتهم جمیع مالدن و مالکدن ال چکی فی سبیل الله انفاق ایلدیم و حق سبحانه و تعالیٰ  
پناه کتودم و توکل ایلدیم اللهم کن لی بالسه کفیل و بالرزق جمیل چونیکم شغایه توجه ایلدیم کرمان کردم ایتدیکه  
پنجون کرمان ایتدیکه معلوم اولور که حق سبحانه اول لطف کریم حقه ایلش ایدی بنی اوکا مستحق کورمیدی حالا  
سینی شاهد دوتهم جمیع مالمکم حق سبحانه و تعالیٰ اولد صدقه ایلدیم فقر و مساکین خالص الله سبحانه ایتدیکه نه الرعا  
لیتدیر در تحفه که آنک برکتیله فیض تمام و سعادت سرخام حاصل اولدی آندن صکر تحفه اوزنده اولان لطیف جامه لری  
نزع ایدوب برکته پلاس کیوب روان اولدی کرمان ایتدیکه حق تعالیٰ سکا نجات ویردی بکا و جزع نه اچوند  
ایتدیکه هربت منه الیه و بکت منه علیه و حق و هو مشولی لارنت بین یدیه حتی اناک التحطی بما رجوت الیه آندت  
طش چیتوب تحفه طلب ایلد کوردک غایب اولوب مشاهده اولمیدی مکه معظمه ید عزیمت ایدوب روان اولدق  
ابن شینی طریقه وفات ایلدی تحفه خواج سله بزمکه ید وصول بولدق طواف اتدکمز وقت ویرا و از جکرسوز بر  
محزون و مجروحدن استماع ایلدک کسویلیدی **شعر** محبت الله فی الدنیا سقیم تقاول سقمه فدواه داه معناه من محبت  
بکاس فادواه المهمین ان سقام فقام تحبه و سقام الیه نلیس ید محبوا باسواء کذاک من ادعی شوقا الیه یهیم تحبه حتی یراه چونیکم  
ایلو و اردم بنی کورب ایتدی ای سری ایتدیکه بیک س کیمین که الله یغاکارحت ایلسون ایتدیکه لا اله الا الله علمد  
صکر جهل اول بیلدک و خالایلم سین بن تحفه ام صغندن برضیاال مشابه سند اویش ایدی ایتدیم ای تحفه نه فایده کوردک  
که تنهالک اختیار ایلدک خلقدن ایتدیکه الله تعالیٰ بکا کند و قریبده انس عنایت ایلدی و غیردن وحشت ویردی  
ایتدیکه ای مثنی اشنا ی طریقه و اربقایه روان اولدی ایتدیکه الله یغاکارک اول مقدار کرامت ایلدیکه کزلر کوش  
دکلد و بنم جوارمندن در جنتده ایتدیکه اول خواج که سینی از ادا ایلش دیر بتمه کلمشده خفیه دعا ایدوب مکه  
معظمه محاذی سند دوشوب جانن جانانیه تسلیم ایلدی چونیکم خواج سینی کلوب آیی اول حالده مشاهده ایلدی

اوزنه دوشوب اولمقدار جزع ایلدیکه بیهوش او اولدی اوزنه واروب قالدورق قصدین ایلدیم کوردک اولدخی  
دار بقایه روان اویش انلری تکفین و تجهیز ایدوب قیوب تلغین ایلدیم **ام محمد رحمها الله تعالیٰ** شیخ محی الدین عبد  
القادر کیلانی حص تلرینک عمه سی ایدی ناصالحاتدن ایدی نقل ایدیر که بریل کیلاند خشک سال اولدی استقامت  
چیتوب خلق ام محمدک خانسی قاپوسی نه یغوب دعا سین طلب ایلدیر ام محمد استانیسی اوکین جاروب ایدوب ایتدیکه  
یا مغیث بن جاروب ایلدیم سن سقاک ایدوب دش ایلیم اول قریبده بر عظیم یاران کلدیکه عذیرلر اولدی **فاطمه بنت**  
**المصطفیٰ رحمها الله تعالیٰ** شیخ محی الدین عربی رضی الله عنه فتوحات کتابنده نقل ایلمشده که بن پخیل اوکا خدمت ایدوب  
ملا رشتند ایدم اول وقتده سن شطنتان بیس ییل متجا و زایدی و بن منزم ایدردم که آنک یونس نه نظر ایدم غایت لطافت  
ونرا کندن هر کیمنه که آیی کوروی اون درت یاشده تقوی ایلدی حصه قرآنه مقامه عزیمت سی و ایدیکه  
مشایخدن فادور واقع اولمشده و بنی سایلردن انتخاب ایدوب اختیار ایلش ایدی و بیورور ایدیکه بن فحبت ایدم شول  
کسته لکه محبت دعوا سین ایدر لور حق سبحانه و تعالیٰ اولنره اتریدر جمیع فنه دن و اولنره شرم ایتوب آیی طلب ایدر  
غفلت ایلد بکا ایتدیکه ای فزند بنم بولامه ندر سین ایتدیکه کلام حق بوق در ایتدیکه حق سبحانه و تعالیٰ بکا فاتحه  
الکتاب خدمتن تعیین بوی مشدیر هر کز بنی مشغول اتمشد و بنم مجانب اولمشده و شیخ بوی رورده خدمتده  
ایدم که بر صغیفه کلوب ایتدیکه بنم زوجم فلان شهک و ارمشد و بنم اوز و مبرعوت الموقاسر مرام بودر که  
آیی بوق دیاره کتودمک عنایت ایدر سینی الحال فاتحه ایتدیکه بونک زوجین فلان شهکدن کتودمک کرک سین  
فاتحه الکتاب تلاوت ایلیمکه شروع ایلدی بن دخی انکه مرافقه او قدم کانکی بر مثال ظاهر اولوب روان اولدی  
وقت قلیلده اول ضعیفه نک زوج کلوب کزویه و اصل اولدی **جاریه سودا و رحمها الله تعالیٰ** ذالنون مصری  
علیه الرحمه نقل ایلر که بر سیاه جامه کوردمک اطفال آیی طایفه اورور و ویرلر که بوزند بیکه بن الله مشا  
هده ایلیم بن اول جاریه عقبجه روان بکا و از ویروب ایتدیکه ای ذالنون بن ایتدیکه بنی نیر و بن بیلوس سین ایتدیکه  
دوشلورک جانلری آنک سپاهدر لر یعنی جنود مجتده دوشلور بولونه اشنا دوشلور ایتدیکه نه مقول حکایتده که اطفال  
دیرلر ایتدیکه نه سولیرلر ایتدیکه دیرلر که سن دیر سین بن الله کوردم حق دیرلر اولی بن بلشم هیچ محبوب اولمشده  
**امرا بجهوده رحمها الله تعالیٰ** ذالنون نقل ایلر که طواف اشنا سند کوردمک بوزن ظاهر اولدی پرتو آسمان ایش



تَجِبْدَه قَالَهُمْ جُوْنِكُمْ طَوَانِي اَتَمَامَه اِيْرَشْد وُرْدَمْ ظَهَرِي كَعْبَه دِيَوَارَه اَشَاد اِيْد وُب اَوَّل نُوْدَه فِكْر اِيْلُوْدَمْ كَر نَا كَاه  
 بَرِغْنَاك وِجْزُوْتَك اَنْبِيْن سَمْعَه قَرَع اَوْلَدِي وَاَوَّل اَيْنِيْن جَانِبَه مُتَوَجِه اَوْلَدَمْ كُوْرْدَمْ كَر بَرِجَارِيَه كَعْبَه نَك اَشَارَه اِل  
 اَوْرَمَش سُوْلُوْدِي **شَمْس** اَنْت تَدْرِي يَا حَبِيْبِي اَنْت تَدْرِي **بُخُوْلُ الْجَسْمِ وَالِدَمْعُ يَنْوُحَا وَبُرِي** قَدْ كُنْتُ الْحُبَّ حَتَّى صَنَاقَ  
 بِالْكُتْمَانِ صَدْرِي **بُجَانِبَه** تَوَقَّفْ اِيْد وُب اَنْك دَرْدَنْدَنْ كَرِيَان اَوْلَدَمْ اَنْدَنْ صُكْرَه اَيْتَدِيكَه يَا اَلْهِي وَيَدِي وَ  
 مَوْلَايَ جَبَّكَ لِي الْاَغْفَرْتَنِي **اَيْتَدِيكَه** اِي جَارِيَه بُوْمُنَاجَات سَكَا كَافِي دَكَلَه كَه دِيَه سِيْن جَبِّي لَك جُرَات اِيْد وُب  
 دِيَه سِيْن كَه جَبَّكَ لِي نَبِيْلُوْر سِيْن كَه اَوَّل سُوْب وُورَمَت كِيْرْدَر اَيْتَدِيكَه مَكْر اَسْتَمَاع اَتَمَش سِيْن كَه حَق بَجَانَه وَتَعَالِي  
 بِيُوْمُشْدَه **فَوَقَّ يَأْتِي اَنْتَه بَقِيْمُ يَحْبُوهُ وَيَحْبُوْهُ نَه حَق بَجَانَه وَتَعَالِي نَك بِنْدَه لَرِي وَاَرْدَر كَه حَق تَعَالِي اَنْلَرِي سُوْب**  
 دَخِي اَي سُوْب لَر حَق تَعَالِي نَك حَبِّي سَابَقْدَه بِنْدَه لَر نِيَك حَبَّتْ اَوْزَم اَوْ كَا اَيْتَدِيكَه سِيْنِي غَايِيَه ضَعِيْف وَخِف  
 مَشَاهِدَه اِيْلَر اَيْتَدِيكَه حَبَّتْ **شَمْس** حَبَّتْ اَللّٰهُ فِي الدُّنْيَا سَقِيْمُ تَطَاوُلُ سَقْمَه مَذْوَاه وَاَه كَرَامَنْ كَانُ لِلْبَادِي حَبَّتْ اِيْهِيْم  
 بَذَكْرَه حَتَّى يَرَاه اَنْدَنْ صُكْرَه بَكَا اَيْتَدِيكَه قَفَايَه نَظَر اِيْلَه جُوْنِكُمْ نَظَر اِيْلَدَمْ بَرِشْخَص كُوْم مَدَمْ كَر وُب جَانِبَه قُوْجَه اِيْلَدَمْ اَي  
 دَخِي مَشَاهِدَه اِيْلَدَمْ وَمَعْلُوْم اِيْدَنْدَمْ كَه نِيْرِيَه وَاَرْدِي **جَارِيَه جَهْوَد رَحْمَه اَللّٰهُ تَعَالٰى** دَخِي ذَا التَّوْن دِيْر كَه بَكَا تَقْرِيف اِيْلَدَمْ  
 بَرِشْخَص جَارِيَه وَاَرْدَر اَنْك مَقَاسَنْدَنْ خَبَر صُوْرَمْ اَيْتَدِيكَه فَلَذَنْ خَرَابَه كَلِيْسَاه دُرَاوُل دِيَه كَلَدَمْ بَرِشْخَص الْجَسْمِ جَارِيَه  
 كُوْرْدَمْ تَرَك نُوْم اَوْ كَا اَشْر اِيْلَمَش اِيْدِي اَوْ كَا سَلَام وِيْرْدَمْ جَوَاب وِيْرْدِي اَيْتَدَمْ اِي جَارِيَه نَضَارِي مَسْكَنْدَه سَاكَنْ اَوْلَمَش  
 سِيْن اَيْتَدِيكَه بَاشَك يُوْقَاد وُورْت كُوْر كَه اَي سَا اِيْدَه حَقْدَنْ غِيْرِي مَشَاهِدَه اِيْد سِيْن اَيْتَدِيكَه تَنْهَالَك وَحَشْتَنْ  
 حَكْم سِيْن اَيْتَدِيكَه بِنْدَنْ دُوْر اَوْلُوْب رَوَان اَوَّل كَه بَنِي حَكْمَت وَحَبَّتْدَنْ بَرِشْخَص مَمْلُوْ وَشُحُوْن اِيْلِيُوْب دِيْد اَرْنَك  
 شَوْ قَتِيْن حَوَالَه اِيْلَمَشْدَه كَه غِيْرِيَه ضَمِيْر مَدَه اَصْلَاه بَرِشْخَص كُوْرَمْ اَيْتَدِيكَه مِيْنِي حَكِيْم كُوْم وُورَمْ بَنِي بُوْضِيْعَدَنْ خَلَاص  
 اِيْد وُب طَوِيْق مُسْتَقِيْمَه دَلِيْل اَوَّل اَيْتَدِيكَه اِي جَوَانِه تَقْوِي كَنْد وُك زَاد اِيْلَه وَزُهْد كَنْد وَطَرِيْقَك اِيْد وُب وَوَرَع بَاد  
 كِيْر كَ اَنْدَكْدَنْ صُكْرَه خَايِلَر نَهْجَه سَلُوْكَ اِيْلَه تَا كَه بَر اَشَانَه يَه وَاَصْل اَوْلَا سِيْن كَه اَنْدَه نَهْجَاب وَنَبُوَاب اَوْلَا خَا دَمْلَرَه  
 اَمْر اِيْدَه لَر كَه بَرِشْخَص سَكَا خَالَفَتْ اَمِيَه لَر مَطْلَقًا مَطِيْع وَفُضْلَان اَوْلَا **اَمْر اَمْر اَمْر رَحْمَه اَللّٰهُ تَعَالٰى** اَمَام يَانِي  
 مَشَايِخ تَارِيخ لَوْنْدَنْ بَرِشْخَص نَقْل اِيْلَمَشْدَه كَه بَرِشْخَص مَصْر نَوَاجِي سَنَدَه اَوْتُوْزِيْل بَرِشْخَص اَقَامْت اِيْلَدِي كَه  
 شَدَتْ حَرَارَت وَحَدَتْ بَرُوْد تَدَه بَرِجَانَه حَرَكْت اِيْلَدِي وَاَوْتُوْزِيْل مَدَنْدَه مَا كُوْلَات وَمَش وَبَاتَدَنْ بَرِشْخَص تَشَاوُل

وَتَجْتَمَع اَمْدِي **اَمْر اَمْر اَمْر رَحْمَه اَللّٰهُ تَعَالٰى** كَر اَمَام يَانِي وَصَه الرِّيَاضِيْن نَام كِتَابَنده ذَكْر اِيْلَمَشْدَه كَه مَشَايِخ  
 بَرِشْخَص دِيْمَشْدَه كَه مَصْر قَوَاصِيْسَه بَرِشْخَص كُوْرْدَمْ وَاَلَه وَحِيْرَان اَوْتُوْزِيْل اِيَاق اَوْزَم دُوْرَب لِيَايِي وَاَيَا مَلْرَدَه اَوْ  
 تُوْر مِيُوْب بَرِجَانَه دَخِي مِيْل وَحَرَكْت وَاقْتَشَد رُصِيْف وَشَتَا بَرَق اَرَاوَزَم اَوْلُوْب اَطَوَافْنَه حَشْرَات اَرْض وَبَسَاج جَمْع اَوْ  
 مَشْخَر وَاَوْكََا صُرَه اَتَمَشْلَر **اَمْر اَمْر اَمْر رَحْمَه اَللّٰهُ تَعَالٰى** كِيْر وَاَمَام يَانِي كَنْد وَتَارِيخْنده عَلَمَانَك بَرِشْخَص نَقْل  
 اِيْلَر كَه دِيْمَشْدَه خَوَارِزْمَه بَرِشْخَص كُوْرْدَمْ كَه طَعَام اَهْل اَمْتِيُوْب وَشَرَاب تَجْتَمَع اِيْلَمَشْدَه **جَارِيَه جَشِيَه رَحْمَه اَللّٰهُ تَعَالٰى**  
 شَيْخ عِبْدَه الْقَادِر كِيْلَه فِي بِيُوْمُشْدَه كَه بَغْدَادَنْ اَوَّل مَرْتَبَه كَه حَجَّه عَزِيْمَت اِيْلَدَمْ صَبَاوْت بَدَوْنَه پِيَادَه تَنْهَالَمَشْخَه  
 اَوْلَدَمْ تَجْتَمَع اِيْلَه اَوَّل اَشْنَادَه شَيْخ عَدِي مِيْن مَنَافِيْ بُوْلَجَه بَكَا مَلَقِيْ اَوْلَدِي اَوْلَدِي شَبَاب شَدَه اِيْدِي اَنْدَنْ سَوَال  
 اِيْلَدَمْ كَه نِيْرِيَه مُتَوَجِه سِيْن اَيْتَدِيكَه مَكَه جَانِبَه اَنْدَنْ صُكْرَه بَكَا اَيْتَدِيكَه رَفَاقَتَه مِيْل اِيْلَر سِيْن اَيْتَدِيكَه مِيْن پِيَادَه عَزْم  
 اِيْلَمَشْم اَيْتَدِيكَه بِنْدَخِي كَذَلِكَ تَجْرِيْد قَدَمْنده رَوَان اَوْلُوْم جُوْنِكُمْ رَوَان اَوَّلَق بَرِشْخَص فَجْكَ اَشْنَانَدَه بَرِجَارِيَه  
 حَبَشِيَه يَه مَصَادَق اَوَّلَق يُوْ ذَنْبَرَق چَكْمَش بَنَمْ مَوَاجِهْمَدَه دُوْرَب بَكَا سَعْتَه نَظَر اِيْد وُب بِنْدَنْ سَوَال اِيْلَدِيكَه اَي  
 شَبَاب نِيْرَه دَنْ سِيْن جَوَاب وِيْرْدَمْ كَه عَمْدَنْ اَيْتَدِيكَه بَنِي بُوْكَوْن زَحْمَه بَرَقْدَك اَيْتَدِيكَه نَحْوَنْ اَيْتَدِيكَه بُوْ سَاعْتَه  
 حَبَشَه دَه اِيْلَدَمْ بَكَا مَشَاهِدَه وَاقِع اَوْلَدِي كَه حَق تَعَالِي نَك قَلْبَك تَجَلِيْ اِيْلَدِي وَسَكَا عَطَا بِيُوْر دِي سَنْدَنْ غِيْرِيَه اَنْك  
 مَشْلِي دِيْر لَمَشْدَه مَرَاد اِيْدَنْدَمْ كَه سِيْنِي مَشَاهِدَه اِيْد وُب مَعْلُوْم اِيْدَنْدَمْ اَنْدَنْ صُكْرَه اَيْتَدِيكَه بَرِشْخَص سِيْرَك صَحْبَت كَزَدَه  
 مَلَانَمْ اَوْلُوْب بِيْلَه اَفْطَار اَمَك قَصْدِيْن اَتَمَشْم دِيُوْب رَوَان اَوْلَدِي بِيْر مَلَه اَنْك مَابِنِيْنده بَرُوَادِي وَاَرَايْدِي كَه  
 بِنْدِيْقْمَلَه وَاَدِيْنَك بَرِجَانِبَنْدَنْ وَاَوَّل حَبَشِيَه جَانِب اَخْرَنْدَنْ رَوَان اَوْلُوْب مَكَه مَعْظَمِيَه مُتَوَجِه اَوْلَدَه قَه يُوْ دَه ظَلَا  
 اَفَاق سَتَر اِيْلَدِي مَف بَاغْمَا زَنْه قِيَام كَسْتَر وُب اَتَمَامَنْدَنْ صُكْرَه مَشَاهِدَه اِيْلَدَك كَه هَوَادَنْ بَرِشْخَص نَازِل اَوْلَدِي  
 اَبْجَنْدَه اَوْجَ قَصْصَان اَطْرَافْنده سَبْزِيْدَنْ تَرْتِيْب اَوْلَمَش جَارِيَه جَشِيَه اَيْتَدِيكَه اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي اَكْرَمَنِيْ وَاَكْرَمَ  
 صَنِيفَه هِيْ كَه بَكَا اِيْكِي رَغِيْف نَازِل اَوْلُوْر دِي بُوْ كِيْجَه زِيَادَه اَوْلَدِي اَنْدَنْ صُكْرَه اَوْجَ اَبْرِيق كَلَدِي مَالِيَه مَمْلُوْ اَنْدَنْ  
 تَجْتَمَع اِيْلَدَك اَمَّا اَوَّل صُوْبِيْن لَذِيْق عَرَصَه عَالَمَه اَوْلَان صُوْلُوْدَنْ لَذِيْق عَرَبِي اِيْدِي بَرِشْخَص مَنَابِت وَمَشَابِهْت  
 يُوْق اِيْدِي جُوْنِكُمْ اَفْطَار اِيْلَدَك حَبَشِيَه بِيْرَنْدَنْ مَنَارَت اِيْدَب رَوَان اَوْلَدِي بِيْر دَخِي عَقِيْبَه مُتَوَجِه اَوْلَدِي مَكَه  
 مَعْظَمِيَه وَصُوْل بُوْلَد وُغَزْدَه شَيْخ عَدِيَه تَجَلِيْ وَاقِع اَوْلُوْب صَعَقَه اِيْلَه دُوْشْدِي بَرِشْخَص بِيْر بَتَه بِيْخُوْد اَوْلَدِي كَه حَصَار



مشاهده اند که مظن ایلدیلر که هلاک اوکشد، بواشاده کوردنکه اول جاریه حبشه باشی اوسته دورمش و دیگر  
 سنی عی الیون اوکده هلاک ایلشد، وایتدی که سبحان الذی لا یقوم الخلق الا بتجاتی ورجله که الایثار و لا  
یتقوا الحیات لظهور صفاته الایثاریه بل اختطفت سبحان قدسه ابصار العقول و اخذت نفحات بهائیه الباب  
الغیر آندن صکن بکاجلی واقع اولدی و کند و باطنده برخطاب استماع ایلدم اول خطابک آخونده بکا ایتدی که  
 ای عبد القادر تجرید ظاهری برطرف ایله و قحید تفهیدن محکم دوت و خلقتک نفع ایچون ثابت قدم اول  
 نیرال خلص بنده لروم و زاراده اولنور که سنک واسطک شرف قری بوزی بولالو بواشاده جاریه حبشه  
 بکامتوجه اولوب ایتدی که ای شاب بکون سنده بلمنه حالت واردور که باشک اوزنده نوردن برحیم اوزمش  
 و ملایکه اطرافنده اسمانه وارجه دوراید و مشاهد ایلوم و جمیع اولیا لمرک چشمی سکا فکر ایتدی و امیدوار  
 اولمشوردر که سکا اعطا اولان سعادت کبرادن کند و لره عنایت اولنه آندن صکن جاریه روان اولدی برخی  
 آتی مشاهده ایلدم **امیر اصفهانی رحمه الله تعالی** شیخ عبد القادر صاحب بدن برسی دیمشد که شیخ برکون منبر  
 اوسته دورمش ایدی که اوکا استغراق واقع اولدی عمائه شریفندن بریج ایلدی و کند و اینجبر ایدی اهل مجلس  
 تمام شیخک موافقتله دستار و تاقیه لرین منبر ایا غن برقدیلر **مصراع** سر و دستار نداند که کلام اندازد چو نکم  
 شیخ قرار غاده مراجعت ایلدی کلام کوهر نظام ختم اید و ب عمامه همامه معادتن اصلاح اید و ب بکا ایتدی که  
 عمامه و تاقیه لری اصحاب لری ایت امر اوزن عمامه و تاقیه لری اصحاب لری تسلیم ایلدر بر عصابه باقی قالمش ایدی  
 شیخ بیوردیکه آتی بکا ویر چو نکم عصابه شیخ ویر دم کف مبارک اوزن برقدی فی الحال عصابه غایب اولدی بن  
 بو خاله متحیر اولوب تفکرده قالدیم شیخ منبردن ایند کدن صکن بیوردیکه اهل مجلس عمامه لرین برقد که بنیم بر  
 همشیره مزوار دور اصفهانده اولدی عصابه سین برقدی چو نکم بن اول عصابه کتفه قودم اصفهانندن الین  
 اوزدوب اول عصابه الیدی **نظم** حبت اقوم که دید حق بود دید ارشان محو باشد در شهود سر غیب الی ارشان  
 جمله در کف فنا از هستی خود خفته اند لیک پندارند خواب الودگان بیدارشان کرچه اند ایند خود دیشد  
 جمال خود بکل مشرق مغرب گرفته پرتو انوارشان از خدا خواهند سر ذات اود ذات او این بود ساعت  
 بناعت سراسر استغفارشان ریخته باران عرفان از سحاب مرحمت شسته نقش حرف غیور از صفو پندارشان

هریکی را با خود از سودای خود با زارها زاتش شوق محبت کرمی با زارشان یک دم از طوق در و دیوارشان  
 من شین که هست صد کشایش از در و صد پشیتی از دیوارشان کارشان جز نیعی ذات و وصف و فعل خویش نیست  
 ای خدا چه بود که جایی را کنی در کارشان **خطای بی عباسک ایام خلافتلر نه و بعد الخلفاء واقع اولان اطواف و**  
**جواب سلاطینلر نیک احوال لری و قایل لری بیا اولنور و خراسان و لایتنه ال ظاهر سلطنتلری احوال ذکر**  
**اولنور** ناقلان اخبار و زوایان آثار بو منوال اوزن نقل ایلمشوردر که مامون خلیفه چو نکم محمد امینک قتل احو  
 لندن خبر دار اولدی سعتله دارالسلام بغداده متوجه اولدی ایامدن برکون ظاهر بن حسین بن مصعب خزاعی که  
 ذوالیمین ایلد ملقب ایدی مامون شرب غم مشغول اولدی و غنی اشداده مجلسه کلوب خلیفه نک منظوم نظری  
 اولد که حسین شرا بدار خلیفه نک اشداده سیله برینج کاسه ظاهر صوفی تجرّع ایلدی و کی اشداده خلیفه نک کاسه  
 دیده لوندن اشک روان اولدی ظاهر ایتدی که یا امیر المؤمنین شرقدن غریه وارجه جهان سنک فرمانده و تحت  
 حکمکه در بوبکایه و کریم جان فرسایه سب و باعث ندی مامون خلیفه بعض احوال زیان فصاحت بیان  
 اوزن جاری ایدوب بی اختیار کرمی غلبه ایتدی که ذوالیمینه برخی سوال امتکه مجال قلموب بالقدر و ترسان  
 و هراسان دار الخلافه دن طش چیتوب حسین شرا بدارک مقربلرندن بر سین طلب ایدوب ایکی یوز بیک دنیا  
 اوکا تسلیم ایلدی که حسین خادمه ایلدب اول کرمی نک احوالین و سبب ماموندن معلوم ایدن چو نکم اول شخص  
 اول مبلغ حسین خادمه عرض ایدوب التماسین تقدیر ایلدی حسب القبول اولد قدن صکن بر وقتکه  
 مامون حسین شرا بدار طلب ایلدی شرا بدار ایتدی که والله شراب کاسه یه دوکم تا که خلیفه دونکه  
 بکانتک سرین عیان ایلیمجه مامون ایتدی که بو کشتا خلفه جرات ایلک و بواقدا مه مصر اولمغ باعث ندی حسین  
 ایتدی که امیر المؤمنینک بکامندن بغایت اندوه ناک اولمشم امیر المؤمنین کتمان سائک بابند وصیت  
 و تاکید ایلد کدن صکن ایتدی که هرگاه که بتم نظرم ظاهرک سیماسنه دوش برادریم محمد امینک قتل خاطر مه  
 کلوب بکادن خالی اولمغ امکان اوزم چو نکم مامون احوال الحینه اعلام ایلدی حسین دخی و قوع اوزم ذوا  
 لمینه اعلام ایتدی که ظاهر اول احوال واقف اولوب احمد بن ابی خالد کرم وزیر کند و نک دوست و محبتی ایدی  
 اوکا ملاقات ایدوب احوال ذکر ایلدی و آندن التماس ایتدی که بر طریق خلیفه دن خراسان حکومت



استخلاص ايله تاكه خليفه نك غصبي و سخطدن امين اولوب نظرندن غايب اولوزيردي قبول انا ملين ديله  
اوزن قبول قوب و سمعاً و طاعه جانه منتد بومهمك حصوله اقدام اولنه ديوقار و يردي چونكم خليفه نك  
خدمته كلدي خراسان ولايتك احوالين عرض ايدوب بروالي مديرتعين اولمسين اعلام ايلدي خليفه ايتديكه  
اول ولايتك ضبط و رطبه قاد و اهل لاي و امور ديه و مصالح رعائيايه نظام و انتظام و يرمكه لايق و مناسب  
احمد وزير جواب و يرديكه بومره لايق و مناسب ظاهر ذواليمين قولكده مامون ايتديكه آندن امين اولوق ممكن در وزير  
ايتديكه هره نقصان كه ظاهر دن ظهور كده برقولك او كا ظاهر و او كا صامان اولوانك دفعه قيام كستن مامون  
ديني رضا و يروپ سده خمس و مائيه يئنه خراسان اياالتن ظاهر تعيين ايدوب ارسال ايلدي مدت قليل و  
عهد قريبه ظاهر حكومتده استقلال بولوب طريق طغيان نه ذاهب اولدي كلشوم بن بدم نقل ايلركه مامون  
خليفه نك ايام خلافتده خراسان ولايتك بيبي المال اميني ايدم جوعه لودن بر جوعه ده ظاهر خطبه  
خليفه نك اسمين بر طرف ايدوب يرنه بودعاي او قدي الله اصلي است محمد باصلحت به اوليايك و كفها  
شر بن بني عليهما بر دي بلا زياده و لانقصان وقوع اوزن يازوب بغداده ارسال ايلدم ايجي كونه دارالا  
مناج دن بر شخص كلوب بني طلب ايلدي بن ظن ايلدمكه ظاهر بتم نامه ارسال ايلدمكه دن اطلاع بولمشدور  
خوندن كلمه شهادت زبانه اوزن روان ايدوب روان اولدم و ضميرده قتله قار و يروپ الحكم تله ديدم چونكم  
سايه گرفتار و مقيد اولدوغي دن صكه يدي ييل و بر كسار نك وعدالت ايله حكومت ايدوب عمر صرف اندو  
كدن ممكن سده خمس و مائيه يتين صف نك نصفه زورق عري كوداب فنا ده غرق اولوب ديامن رضوان  
روان اولدي وفاتندن صكه او كا امير ماضي ديرلردي مدت عمري التمش ييل ايدوب **ابو نصر احمد بن اسماعيل** ديه  
وفاتندن صكه بخارا ولايتده سلطنت تخت اوزن جلوس ايدوب مكتفي خليفه نك ايجون عهد نامه ولوا ارسال  
ايلدي منقولده نقل صحيح ايله كه عمرو بن يعقوب بن محمد بن عمر وليت صفار بن رك ايام دولته سده ثلثمائيه تا اخيرا  
عمر و مذكور سيستان ولايتده خروج ايدوب اول ولايتك حاكي اولان منصور بن اسحق ساماني الكور رب مجوس  
و مقيد ايلدي چونكم احمد بن اسماعيل بواحوالدين اقف اولدي حسين بن علي عسكرايد سيستان جانبد روان ايلدي و  
حسن اول بلد طغوز آي محاصره اتد كه عمرو يعقوب مضطرب اولوب امان طلب ايلدي چونكم شهر دن چيقدري

حسين عمرو بن يعقوب ابن حنانه ايله كه عمروك خواصندن ايدي مقامتده ايدوب بخارا ايله ايلدي و احمد بن اسماعيل سيستان  
حكومتين سمحور دوايه ارنا اني قلدي و سده ادي و ثلثمائيه ده احمد بن اسماعيل شكار غزيت ايدوب بومرله نزول ايلدي  
ارتحال و قتنه بيويكه اول منزل كاه اولان موضعه اتش اورد يلو بواشاده جوجان جانبدن خبر ايرشديكه حسن بن  
علي الاحروش العلوي طبرستان ولايتده متولي اولوب اول ولايتده احمدك امري ايله وائي اولان معلوك طشره  
چقر و ب حوتنه نصر فنه كورمشده احمد بن اسماعيل بوخونك استماعندن بغايت پريشان اولدي ايتديكه يا الهي كورنك  
تقديرك بونك اوزنه دد كه طبرستان ولايت بتم قبضه نصر فنه چيفه بكاموت مضيب ايله كه اول ايامده مشاهده  
ايتيم في الخال مراجعت ايدوب اول اتش اوردوغي موضعه نزول ايلدي اهل عقل اولنلر بومعيني يرمه فالتعبير  
ايلديلر عجب اتفاق اول مرحله ده بر جماعت علما ندن كه متفق اولمشلردي احمدك علما ايله كثر اختلافندن تنفر  
ايد يلر سده ادي و ثلثا رجادي الاخرنك اوچنده پنجشنبه كوني كچه سده جمع اولوب پادشاهك او تاغنه هجوم ايدوب  
شبت فنا بخير اتد و رد يلو اول كچه نك صباح امر ايجتمع اولوب علما نك بعض سين اله كور ب بيست ايلديلر نفشين  
بخارا ايله ايلدوب انده دفن اتد يلو آندن صكه او كا امير شهيد ديوتيمه ايلديلر امير شهيدك سلطنت الت ييل و دورت  
آي و برنجه كونه اولدي **ابو الحسن بن احمد بن اسماعيل ساماني** من يدي سده ده وصول بولوقده تخت سلطنت اوزن  
جلوس ايلدي و جهور خلایق اوايل خالده صفر من واسطه سيله ايتديلر كه بوظفله معلومده كه نه مرتبه تمشيت امور  
سلطنته قيام كستن اسحق كه حاكم سمرقند در اول سامانيلر شيخ و اولوسين در ترقى استه كركده اما حكمت و باج  
وامداد صمداني و عون بخانيه نصر بن احمد كه ملقبدر سعيد لقبيله درجات عالميه به صعود بولدي منقولده كه ابو  
سعيد بر ايت سلطنتده ابو عبد الله محمد بن احمد وزير اهل تدبير و صاحب داي مالك اري ايدوب چونكم امور  
ولايت انتظامنه توجه ايلدي كمال مرتبه عباد الله رفاهيت اوزن مهدي امده آسوده اولديلر بواشاده اسحق ساماني  
مخالفت ايتن قالد و رب بخارا جانبد متوجه اولدي حويه آنك دفعه صامان اولوب محابه منه مقابل اولديلر چونكم  
تقابل ييتين واقع اولدي حويه ظفر بولوب نصرت لوا مين فتح ايلديلر تلاقي اخيره اسحق طريق هريت غنيت  
بيلوب سمرقند جانبد ف ا ايلدي عقيبنده حويه روان روان اولوب سمرقند شهر نه جت و جواتد كه اسحق متوهم  
و غايف حويه حضورنه البخارا ايله تحصى ايدوب سامان طلب ايلدي حويه دي آبي مقيد ايدوب بخارا ايله ارسال



ایلدی و اخیجنا زاجنده وفات ایلدی و سه ثلث عشر و ثلثایه ده یوسف بن ابی الشاجک فامک نام غلام مقتدر  
خلیفه غاصی اولوب دای و لایت حوزة قشفت کوردی و امیر نصر مقتدر خلیفه نک امریه اری و لایتنه لشکر  
چکوب روان اولوب وصول بولدقه فامک منهم ایلدی و اکی ای مقداری اول دیارده اقامت اتد کدن  
صکره مراجعت ایلدی که اول دیارده سجور دوانی و اکی تعیین ایلدی و کزیده تاربخده مسطور در که آنک حربه  
منه سبع و عشرين و ثلثایه ده ماکان بن کالی که دیارمه امراسدن ایلدی خراسان و لایتیک تشخیر نه عزم ایلدی نصر  
بن احمد سدار لوندن علی نام برنامدارین آنک حربه تعیین ایدوب روان ایلدی چونیکم علی کلوبی ماکان قتل  
ایلدی علی کاتبه ایتدی که ماکانک کیفیت قتلین الفاظ جزئی ایل اشار ایل تا که امیرک خدمت یازوب اعلام  
ایدم کاتب دخی فی الحال یازدی که ماکان صار کاسه و سه احادی و ثلثین و ثلثایه اوایلده امیر نصرک ذات فخره  
صفاته میل زحمت عارض اولوب بدن سفادت مقرونه ضعف مستولی اولدی و اول غالی جناب مرفق ایامده  
کند و قصر قرینه برخانه بنا اتد و رمش ایدیکه آنده حق تعالی نک عبادته قیام کتور دی و اول بیت بیت العباد  
ستیم ایلش ایلدی و اکثر اوقات اول مقامه پاک لباس ایلحق سجانه و تعالی نک عبادته مشغول اولور دی تا که  
منه مذکورک رجبنده جوارحت ملک رب غفور اشتغال ایلدی مدت عمری او تو زییدی میل ایلدی و زمان سلطنت  
او تو زییده وصول بولش ایلدی و امیر نصر بر پادشاه ایدیکه حلم و کرم ایل موصوف ایام ایالتده زهد و تقوی علمین  
اچوب خلقه شفقت و رحمت بساطن بسط اتمش ایدری در دیک شاعر آنک مداح لری زمره منه معدود و سلکده منتظم  
ایلدی **ابو القاسم بن نوح بن منصور** پدر فوتندن صکره سلطنت لواسین قالدورب و زارت منصبین ابو الحسن  
عتبی که انواع فضل و هنر ایل موصوف ایدری تفویض و تقلیه ایلدی زوایل حکومتده امیر نوحک امیر الب  
تکین غزینده منات ایلدی سبکتکین نام قولی میرنه قائم مقام اولدی و سه و ستین و ثلثایه ده بیتو  
بن دستمکیر وفات ایدوب بن ادر قابوس پادشاه اولدی و سه احادی و سبعین و ثلثایه ده امیر نوح و قتم  
غری ابو الحسن بن محمد بن ابراهیم بن سجورک ایام حکومتده چکوب خراسان ایالتندن مغزول ایلدی حسام  
الدوله ابو القباس ناش اول منصب ایلده سز افران قلوب مغزین اتدی ابو الحسن سجور که کند و نک سبغ  
وزیر ابو الحسن عتبی بیوردی آنک عدوتن صغیر نه مضی ایدوب هم سه مذکورده امیر نوحک امراسدن

فایق نام بر غلام اتقا قیل و بر جماعت علمان خواصدن اعزاز ایدوب اول وزیر بی نظیر شهید ایلدی و نوح  
بن منصور بولوا قعد نک استماعندن مثاکره اولوب ینشایور دن حسام الدوله تاش طلب ایلدی تا که بومهمک  
تدارکت قیام کتوره حسام الدوله دخی سرعت بخارایه کلوب وزیرک قاتلر نه بولد و غنی قتل ایدوب منصب زارت  
ابو الحسن سونیه تفویض ایلدی منقولر اول تاربخده که ابو العباس تاش بخاراده ایدری ابو الحسن سجور نوح  
بن منصور امر ایلد سیدشان و لایتیک محاصره منه قیام کتورمش ایدری چونیکم ابو الحسن استماع ایلدی که خراسان خالید  
فایق ایلد مشفق اولوب خراسانه متوجه اولدی و تاش دخی خالفر جابنه مقابله اولدقه رسولر مابینه تردد اتد کد  
صکره مهم و احوال لری مصالحیه توار بولدی و بوردای اوزنه اتقا ایلدی که ینشایورک ایالت و حکومت تاش  
مسلم اول و فایقه فلجه و هرات ابو الحسن بواشاده امیر نوحک منصب ذرات عبده الله عزیزه قرار بولدی و عبد الله  
حسام الدوله ایلد سوانمخ و ایدری امیر نوح وزیرک اغوا ایلد حسام الدوله منصبندن غول ایدوب اول منصب  
ابو الحسن سجورده تفویض ایلدی حسام الدوله دخی فخر دیلمیدن مابینر نه اولان حقوق سابقیه بناء استمد  
طلب ایلدی و پنجه دفعه انکه ابو الحسن مابینده محاربه واقع اولدی آخر الامر ابو الحسن فایقک امداد ایلد ابو العباس  
تاش اوزنه غالب کلوب حسام الدوله فخر الدوله بیه التجا ایدوب فراغت خاطر ایل تمام مرتبه رفاهیت اوزنه معیشت  
ایدرا ایدری ثانه سبعین و ثلثایه ده و اریخه قضای ربانیه طاعون مرضنده وفات ایلدی و هم اول ایامده ابو الحسن  
سجور دارقاره روان اولدی امیر نوح ینشایور ایالتن آنک فرزند اولان ابوعلیه احسان بیوردی و فایق  
هات حاکم تعیین ایلدی بواکی سردار مابینده مهم نزاعه متجرا ولدی آخر الار قتال و محاربه یه واردی بعد  
ابوعلی ظفر بولوب موصوف الدوله سرعت روان اولوب لشکر جمع ایدوب امیر نوحک اجازت اولمدین بخارایه  
متوجه اولدی امیر نوح آنک اول اوصناعندن سوظن ایدوب ایتاج و تکردی فایتیک حربه تعیین ایدوب  
تلاقی صفین واقع اولدقندن صکره فایق ترمید جاننه فار ایلدی و ترکشان حاکم اولان قراخانه کاتب  
ارسال ایدوب ماوراء النهر و لایتیک تشخیر نه ترغیب ایلدی بواشاده ابوعلی سجور خراسان ده استقلال بولوب  
نوح بن منصور مخالفت اظهار ایلدی و مقراخانه نامه ارسال ایدوب ایتدی که کوخان بخارایه متوجه اولوب  
ایسه بند دخی بوجا بندن توجه ایدوب رفاة اولد بوشط ایلد فتحدن صکره خراسان ولایت تمام بوم قبضه نصر



اولا و خان ما و را و الله تعانت ايه چو نيكم بوعرضي خا و وصول بولدي في الحال بخا و جانينه روان  
اولدي چو نيكم اسير نوح بواحوالدين خبر و اولدي اما نوح استقباله روان اولدي اول معركه اما نوح اسير اولدي  
امير نوح عجز و اضطراب و دن فايق ترمدين طلب ايد و ب خانك دفعه تعيين بورد و فايق منافق سمرقند و رب  
تركستان پادشاه قريب كلده يوز دوند رب بخا و ايه كلدي و مغربي خان سمرقند و لاين صبط ايلد كدن صكر و ساما  
نيلرك تخنه متوجه اولد قله نوح بن منصور و كوشه عزلت و ساكن اولوب منتظر نصرت اولدي و فايق خا و  
خدمته و ارب ملازملي سلكنه منتظم اولدي و خان امرايله بلخ حكومت ران اولدي چيچوندن عبور ايد و  
شط كنانده نزول ايلدي لشكر دن بعضي كنه لر او كا ملحق اولوب بلخ ران اولدي بواشاده خانك ذاتنه بمرض  
مستولي اولوب مراجعت علمين اچوب اثنائي طريقه مومن اشتهاد بولد قله فخر آخره علم عزم جزم قالد و رب روان  
اولدي نوح بن منصور بوضرك استماعدن عبور اولوب بخا و ايه متوجه اولدي علم سلطنت اچوب بدي حكومت  
مسند قديم بصري و سر و ذلك سربنده متمكنه اولدي ابو علي مجور و بوضرك استماعدن بي صبر و بي ازام اولوب  
مراد ايدنديكه امير نوح خدمته بر سر اول ايد و ب جرايم گذشته سندن عذر در خواست ايد بوقدا اذكه ايدنيكه  
ناگاه فايق كه بغرا خان كشد كدن صكر امير نوح لشكر دن فوار ايلش ايدنيكه كلوب او كا مقارن اولدي اول مقدار  
و سوسه و اغوايكه بر داني طريق اعتزاز و دن مخوف ايد و ب تكرار طغيان مقامه ايرشد و رب عصيان لواسين  
قالد و رب و امير نوح او كان دولت ايله مشا و دن صكره بر رسول غزيبينه ارسال ايد و ب امير سبكتكين دن  
معاونت و مظاهرت طلب ايلدي سبكتكين دخي بروجهل القاسين قبول ايد و ب سده اربع و ثمانين و ثلثا يده  
سبكتكين پناه موفور ايله بخا و جانينه روان اولدي و وصول دن صكره امير نوحه كما ينبغي شرط احترام و  
تعظيم برينه كتمرب اتفاقه ابو علي و فايقك حربه عزم ايلدي و اكي متكر حق نعمت و حقوق سابقه فخر الدوله  
دليمينك اهدا ايله مستطهر اولب جنك عزمه هراتدن چقد يلدن قن فريدين و تقابل صفيدين صكره سبكتكين  
و امير نوح ظفر بولوب ابو علي فايق ينشايوب و ايلدي و ايام قليلدن صكره اول بلده دن دخي جرحانده  
ايد و ب فخر الدوله ملازملي سلكنه انتظام بولدي و امير نوح سبكتكينه زياده تعظيم ايد و ب انواع احترام  
صكره ناصر الدين ايله ملقب ايلدي و خراسانك ايلات و سردار لغين محمود نام او غلنه مقوض اتد كدن صكره او كا

سيف الدوله لقب و يرد و امير نوح بخا و جانينه مراجعت ايلدي چو نيكم امير ناصر الدين سبكتكين و امير  
سيف الدوله محم و دبر نوح كونه هراته استراحت ايلدي و ناصر الدين غزيبينه خراسان روان اولدي سيف الدوله  
ينشايوب عزم ايلدي و سده خمس و ثمانين و ثلثا يده ابو علي و فايق بر لشكر بد پيكر جمع ايد و ب بلاي ناكهات  
مانند سيف الدوله اوزنه هجوم ايد و ب آين منتهم ايلدي چو نيكم امير ناصر الدين سبكتكين بوضراستماع ايلدي  
حد دن زياده و قيا سدن افزون و محزون اولوب لشكر فاولان ايله اول جانينه روان اولوب چو نيكم خراسان وصول  
بولور امير علي سنجو و فايق شابوردن چيتوب اطراف جوابنده هر كونه بوضع و هر ممت بر محل و اوقات  
صرف ايد و روي اخر الامر مصادقت ايد و ب فايق ايلك خان حصونه و ارب خدمته اولدي و ابو علي جوجانه  
و ارب اول ديارك خاكره اولان مامون بن محمد فر بنوينا البخا ايلدي اما مامونه وصول بولمزدن مقدم ابو عبد الله  
خوارزم شاه او كا ملاقي اولوب ايني محبوس ايلدي مامون استماع ايد و ب ابو عبد الله اوزنه و ارب ابو عبد الله  
اسير ايد و ب قتل ايلدي ابو علي انواع مزاحات اتد كدن صكره امير نوحه قاصدايله نامه ارسال ايد و ب ابو علي شفا  
عت ايلدي امير نوح دخي القاسين قبول ايد و ب ابو علي طلب ايلدي چو نيكم ابو علي بخا و ايه كلدي في الحال قيد  
نكال ايله مقيد اولندي امير ناصر الدين سبكتكين اول اوانده مروه ايد و ب بوضري استماع ايلد كده ابو علي طلب  
ايلدي نوح بن منصور آين مروه ارسال اتد كده امير ناصر الدينك بخالسنده وفات ايلدي كفوان نعمت ابداده مقارن  
قلد و رب **مراع** ابن حنين پاشا چو ب مولا برون آيد غلام و فايق ايلك خانه و سوسه و اغوا و ب ايني ما و را و الله  
جانينه متوجه ايلدي و امير سبكتكين امير نوح را ي موجب انك دفعه متوجه اولدي اما امير نوح بالذات كند و غزيت  
امتد و كي سيدن ناصر الدوله خاطر بربغا و غراض اولدي و صكره ايلك خان زياده اقدام امتدي اخر الامر مهتم  
مصالحه يقرار بولدي بوموال اوزنه كه سمرقند ايلتن فايقه تفويض ايد و ب و ب دخي جانيندن نزاع و مخالفت  
عزمه سندن سنده حرب و ضرب جولان اتد و رسته لرو سده و ثمانين و ثلثا يده نوح بن منصور كه ملقب ايد و ب امير  
رضي لقبيله تنك ناي عالم دن فصاي دلكشاي عتبايه روان اولدي مدت سلطنت اكي يل امتداد بولدي  
**ابو الخا و د منصورين نوح بن منصور** امير رضي نك و فاته دن صكره جهو و ك رضايله منصور تخت سلطنت  
اوزنه جلوس ايلدي و ايلك خان نوح بن منصورك و افسندن سمرقند جانينه متوجه اولدي فايق استقباله



كلوب امور حنجه بخارايم روان اولدي منصور بن نوح تحمل اتموب حنجه نون عبو رايدوب بخارايم متوجه اولدي  
و فايق شهم داخل اولوب بروضع اظهار ايلديكه منصور آندن مغلطيه دوشوب تصور ايلديكه فايق حقوق سابقه بنا  
اطاعت ريقه سين جيه جاده قو يوب طوق قبول ايلد مطوق اولمشد رقي الحال بخارايم مراجعت ايلدي فايق بخارايم ذلك جميع  
مهمات بحسب الامام كورب بكتوزون سدار لغ ايلد خراسان ايا لته تعيين ايلدي بواحوالك اثنا سده امير ناصر الدين سكتكين  
وفات ايدوب امير سيف الدوله مقامه قايم اولدي بر سول منصور بن نوح حضوره روان ايدوب موروث ولايت ريت  
طلب ايلدي رسول بلا حصول نامول مراجعت ائذ كده محمود دخي نيشابور لشكر چكوب بكتوزون منهنم ايلدي چونكيم  
منصور بو واقع دن وقوف اولدي سيف الدوله حربه قصد ايدوب بخارايم رادن سخته متوجه اولدي سيف الدوله كتران نعمت دن  
خوف ايدوب نيشابور مراجعت ايلدي مروارود نام موضع كده مرخاب ايلد اشتها ر بولمش در قار دوتدي وسه شمع و ثمانين  
ونلثمايه ده فايق بكتوزون اتفاقيله منصور بن نوح پادشاهلقدن دفع ايدوب ديدنه جهان بيته ميل چكوب ميل مقصودن  
مايوس وي بهم ايلدي مدت سلطنت منصورك بريسل ويدي آي ايلدي **عبد الملك بن نوح** سلطنتدن بردار خلع  
ائذ كن صكر فايق بكتوزون اتفاقيله امير سلطنته قيام كتر وب مسند حكومت اوزن جلوس ايلدي چونكيم سيف الدوله  
محمود منصورك واقع سندن خبر دار اولدي لشكر موقور ايلد انتقام جهتن دن مروه متوجه اولدي فايق وبكتوزون  
عبد الملك ركانده محمود حضوره كلوب صلح طريقته ذاهب اولق مراد ايدنديلر ابتداء محمود في الجمله رضا يوزين كسرتدي  
اما انلردن ظاهر اولان سوادب سبيله مهمت عاربه ومقاتله يد متجرا اولوب عظيم حنك واقع اولدي امداد رباينه نسيم  
فتح وظفر محمودك علم اوزن متشم اولوب عبد الملك ايله فايق بخارايم جانه فاد ايلديلر وبكوزون نيشابور جانه  
داروب آنلر ايله ملحق اولدي بواشاده امور نا لايقك شامت فايقك حاله شامل اولوب وفات بولدي چونكيم  
ايلديكخان ساماينلرك اولاد ضبطتدن اولان املاك پریشان نكندن خبر دار اولدي كاشف بخارايم جانه  
متوجه اولدي وبوموال اوزن اظهار ايلديكه عبد الملك معا و ننته يوسف اختيار ايدوب عزم ايلشم بالجمله  
شع و ثمانين ثلثمايه ذي قعدة سنك اوزنه بخارايم كلوب جاسوسلر عبد الملك تفحصنه تعيين ائذ كده عبد الملك  
كنج اختنادن حيز ظهوره كتر روب متيحه ومغلل اوزكده ارسال ايلدي وعبد الملك اول موضع و ازلق  
لباسين باد فنايه تسليم ايلدي وبو واقع دن صكر ابراهيم بن اسمعيل بن نوح ساماني كمنص ايلد ملقب ايلدي بخارايم

فرار ايدوب التي سيل مقدار طواف واجوابنده فرار ايدوب بريلون ملا زملريده هه پنجه كون بر مملكتك فواحيسته  
حكومت صوب اوقات صرف ايلدي آخر الامر سده خمر ستعين و ثلثمايه ربيع الاولنده كه سادون بخارايم جانه متوجه  
اولمش ايلدي اشناي طريقه محمود غزنويك اتباعندن برماه دوسعيه قتل اولندي وساماينلرك زوال ملك  
وسلطنلريك انقضا سي قهار بي زوالك امريله واقع اولوب طورما اقباللري طي اولندي **مصرع** انكه پايينه و بيات  
خدا خواهد بود **اولاد پويكه اندر ديكه ديئور سلطنتلريك احوال بيان اولور** ابو شجاع پويه كه كندوي بهم كور  
اولادندن عد ايلدي متوسط الحال بر شخص ايلدي ديامه مابينده معيشت و اوقات صرف ايددي واهب الامال احقر ي  
اوگا اوچ ف زنده اهل دولت اعطا ايلدي علي وحسن واحد شه يار دزد يالميدن منقولدرك ابو شجاع پويه نك ف زنده ل  
والده سده محبت منوط فرار ايلدي چونكيم اول خاقون قوت اولدي پويه بغايت مهموم ومغوم اولوب حن ون اولمش  
ايلدي اتفاقا قابن كون آنك خانه منه وار ب آي خانه كتر دم وعتاب يوزندن بعض كلمات اوگاسي يلدم تاكه كا نون  
مينه سندن نيران تاسف متكين بولابو اشنا دبر شخص پيدا اولديكه علم بخومده مهادت تام ووقوف مال اكلام  
فرار ايلدي بنم خانه كلدي پويه اوگا ايتديكه بويكي لوده منامه كورد مكم بنم اعصابندن عظيم آتش ظاهر اولوب  
هر لحظه بر بلاه اوزن پرتوي دوشوب منور زياده اولوردي تا اسمانه ايردي آندن صكره اوچ قسه منقسم اولوب اهل  
بلا اول آتش اوكده خضوع وخشوع ايددي لودي منجم ايتديكه بومنام روياي غريبه دننه بكا برت وبر خلعت ايتنجه  
تعبيرنه شوع اتمك ممكن دكلد پويه افلاس اظهار ايلدي منجم اون درهم طلب ايتدي پويه آنك ادا سندن دخي عجز  
كسرتدي آندن صكره منجم ايتديكه سنك اوچ فرزندك اولاول ولايتده كه آتش روشن اولمشده حكومت ايددي  
وصيتلوي اطراف بلا دده مشهور اولاپويه ايتديكه بنم ف زنده لم بونلردرك كور روسين و بيز فقر وضعفا لروز  
تفتي لشكر واستعداد و اموال ايله حاكم اولالدر ظاهر بودرك بكا استهزا ايددي سين منجم ايتديكه لا والله سكا خلاف  
ديمنم آندن صكره ايتديكه اوغوللرك ولادت تاريخين و وقتلري بكا بيان ايلد تاكه انلرك طالع لرنه دخي نظم ايددي  
پويه اولاد نك تولد ساعتن اعلام ايلدي منجم تامل وفكر دن صكره علي نام بيوك اوغلنك الين دوتوب بوس ايلدي  
آخر عا والدوله ايله ملقب اولدي و ايتديكه اول پادشاهلوق بونلردن كور ايرسه كر كند آندن صكره حسن و احمد الين  
دوتوب تقبيل ائذ كدن صكره ايتديكه بويكي لودي سبر سلطنته قدم بصره لركوك اول كوزدن اولاد پويه نك دما عله  
سلطنت



سبب دایستی استقلاری بولدی چونیکم ماکان بن کانی طبرستان دیارنده پادشاه اولدی پویه کند و اوغو تریله انک مله  
زملری سلکده منتظم اولدی اشار بن شیره ویه خروج ایدوب آتی منهنم ایلدی و استاد بریلدن صکره قدامطه  
الده قتل اولندی مرواچ بن زیاد انک مقامنه والی اولدی و ماکان بن کاکلی آنک جنکده متوجه اولدی انجی  
خراسان جانبده منهنم ایلدی و علی برپویه براد زلویه کرخه روانه ایلدی و کند و اصفهان تخیرنه متوجه اولدی  
و مظفر بن یاقوت که مقتدر خلیفه جانبندن اول ولایت ایدی مرواچ امریله حرب ایدوب شکست بولدی یا قوت  
شیراز پد رحضوره واروب فارس پناهیلده مرواچ اوزنه کلوب قتل ایلدی یا قوت کثرت محاربه لردن صکره  
عجز یوزدن آکی بیک برادر نامدار دلو ایلد طریق فراره قرار دیوب هزیمت اختیار ایلدی اول اثناده یول لورشان دو  
شوب اولاد پویه ملاتی اولوب انتقام تصور یلده صف چکوب حربه قیام کستور عنایت الهیله نسیم نصرت اولاد پویه  
علم اوزنه متفسم اولوب یا قوت هزیمت غیبت بیلوب فرار ایلدی عماد الدوله علی بن پویه مظفر و منصور شیرازده  
متوجه اولدی بواثناده مرواچ خامده کند و مله زملری الده قتل اولدی عواق و فارس عماد الدوله یه قتل  
دو تدی **عماد الدوله ابو الحسن علی بن پویه** سنه احدى و عشرين و ثلثمائیه او اخرینده امر و دیلم اتفاقیه بلده شیراز  
سلطنت تحت اوزنه جلوس ایلدی خلفای بنی عباسدن القاهر بالله خلافت زماننده واقع اولمشده ال پویه دن اف  
ند ورت کمنه سریر سلطنت اوزنه جلوس ایدوب زمام حکومت قبضه اقتدار لونه تعلید اولمشده و مدت سلطنتی  
یوت یکری ییدی ییل اولدی و عماد الدوله کند و برادری رکن الدوله عراق ولایتک صبطنه تعیین ایلدی و  
برادر آخربن معز الدوله کرمان ولایتنه روانه ایلدی منقولده که عماد الدوله شیراز کله یا قوت سر اید  
نزول ایلدی عسکر موسوم و علونه طلب ایلدی یوزینده نه نود دن سنه موجود اولمق ایلده عماد الدوله متاکله  
اولوب متفکر اولدی بواثناده عماد الدوله نک نظری خانه نک سقفه واقع اولور بر عظیم مارشاهده ایلر  
باشین و بر تقیدن کاه طشر ایدوب و کاه پنهان ایدوب عماد الدوله فی الحال امر ایلر اول خانه نک سقفین کشف ایدوب  
اول ماری قتل ایدوب و خانه نک سقفین کشف ایلر کله اموال موفور و جواهر قیمتی ناصحور رکورد و لر عماد الدوله  
اول اموال عسکر قیمت ایلدی اتفاقا برکون عماد الدوله بر ضیاط طلب ایلر تا که برجامه که چونیکم ضیاط خاصه اولوب  
پادشاهک دی اوزنه بر طبقه لفظ جاری اولور ضیاط مکر صاغر امیش ظن ایلر که کند و نک سیاسی اچون دکنک

طلب ایلدی ضیاط خوفدن فی الحال تقیر ایلر و ب دیر که ای سلطان عالی قدر سیاستنه احتیاج و الله یا قوتک المولده  
بنم حصو رنده اون یوی صند و قدن زیاده یوقده عماد الدوله تجب ایدوب کرلری و اهل مجلس بواحو الذن مختیر اولوب  
عماد الدوله نک اقبالده ایلدی بر عماد الدوله کریم النفس عادل و عاقل پادشاه ایدی مدت سلطنت اون الی ییل و  
الی آتی اولوب وفات ست ثمان و ثلثین و ثلثمائیه واقع اولدی و من موت خالته و لایت عهدین برادره ایدی  
اولان عصمد الدوله بن رکن الدوله یه قنویق قلدی **رکن الدوله علی حسن بن پویه** برادرینک قوت خبرین  
استماع ایلر کدن صکره شیراز کلوب اون ای مقداری اول ولایتنه اقامت ایلر کدن صکره ری ولایتنه مراجعت  
ایلدی و مراد امر و سامانی ایلده محاربه و مقاتله سی و طتا و صفایی واقع اولدی نیجه که سابقده اوکا اشار اولدی  
منقولده که رکن الدوله او اخر حیاتندن استماع ایلدی که او علی عصمد و له بغداده لشکر چکوب عویسی او علی عز  
الدوله و تمشده اول سبیدن غصنه کلوب اصفهان جانبده سرهتله روان اولدی بواثناده عصمد الدوله یه  
خدمتنه کلوب مراسم اعتدای قیام کستور و تلذ فی مافات ایلدی و رکن الدوله نک مرض تزیاید بولوب دهلقه  
قریب اولد قله ممالک اولادنه قسمت ایلدی بوموال اوزنه که ولایت فارس و کرمان و اهواز و نواهی بغدادی  
عصمد الدوله یه تفویض ایلدی و همدان ولایت و اعمال و ری و طبرستان فخر الدوله یه ارنه ای قلدی و مهید الدوله  
یه اصفهان و توابعین تعیین ایلدی و بواکی فرزند و صیت ایلدی که عصمد الدوله نک فرمانندن تجاوز اتمیه  
چونیکم رکن الدوله بومهمدن فارغ اولدی سنه و ستین محمد ساری بقایه رحلت محملین بغلری مدت سلطنت  
وقت دورت ییل اولدی عماد الدوله زماننده اون الی ییل و آیتی ای و آدن صکره یکری ییدی ییل و آیتی ای او  
لری و رکن الدوله بنک سیرت و حسن الخلق ایدی علما و سادات ایلده مقام شفقت و احسانه ایدی **مع الدوله**  
**ابو الحسن احمد بن پویه** سنه و اثنی و عشرين و ثلثمائیه ده بودار عماد الدوله نک امریله کرمان تخیرنه شیرازدن  
متوجه اولدی ابتدا خطه سخان تخت نصره فنه کثورب صکره کرمان نواحینه واروب اولدی یارک خاکه اولان محمد  
بن الیاس مابینده نزاع و محاربه لر واقع اولد قدن صکره معز الدوله غالب کلوب کرمانی فتح ایلر کدن صکره  
علم توجه اهواز جانبده اچوبی ازمان قلیله اول اطراف و اکثاف حوزة تخیره کثوری آدن صکره بغداد جانبده  
توجه ایلدی سنه اربع و ثلثین و ثلثمائیه جمادی الاولنده دارالسلام بغداده کلوب مستکفی خلیفه یه بیعت ایلدی



خليفة هم اول كونه كندوي معز الدولة و برادرين علي وحسن ركن الدولة وعمل الدولة ايله ملقب ايلدي و  
معز الدولة بغداد ده يكرمي بريل امير لامل ايلدي وسنه ست و خمسين وثلثمائة شهيد نه عالم فابند جهان باقيه  
اشتغال ايلدي و فزنده عت الدولة بخيار قايم مقام اولدي بواحوالده بوشة خلفا قضاياستده مذكور اولدي  
**عند الدولة ابو جراح فباخره بن ركن الدولة** خلاصه سلطه ديلم و قاده و خوائين عالم ايلدي فضلدي دورانك  
اكابر اي آنك مناقب و ماثر نه كتير تصنيف انتشار و در نصايل بابنه بجه بجله ترتيب ايدوب تعريف انتشار جمله دن كتاب  
نابي آل پويك اخبار و ماثر نه آنك نام فاي واسم كراي سيد موشح اولمشده و عند الدولة سنه ثمان و ثلثين و  
ثلثمائة ده كندو عوي عماد الدولة وصيت موشح شيراز ده سرسلطنت اوزنه قدم بصوب حكومت لواسين  
قالده دي و اهل عالمه بناط عدل و انصاف اچوب اساس جو و اعتساف منهدم و منعهم ايلدي و ايام دولته  
اكي نوبت دارالسلام بغداد ده متوجه اولدي ايكنجي مرتبه ده تكويت نفي ايسنده كند و يله عت الدولة بخيار ما  
بينده عظيم محاربه واقع اولدي بخيار كرفتار اولوب قتل اولندي سنه سبع و ستين و ثلثمائة ده مدت حيات اوتق  
التي ميل اولدي و زمان سلطنت اون بريل برنجه آي اولمشده و عند الدولة موصله برنجه كوئن رحل اقامت بر اقوب اول  
حد و ذل قلاع و بقا عين مخر ايلدي چو نكم بغداد ده مراجعت ايلدي سنه ثمان و ستين و ثلثمائة ده دارالسلام بغداد ده محاربه  
لرين عارت ايدوب امام و مؤذن اچون مساجد لوده وظيفه لر تعيين ايدوب اتمام و فقر و اضعفاير و ايتلر ايلدي و  
طريق مكرده حجاج دن النان اخراجات بر طرف ايلدي فقها و محدثي و فضلا و اطبا و شعرا آنك انعام موايد نديت  
بها منده و بهر و ارا اولدي و اول پادشاه عالي مقدارك اثار دن بر عمارت عالي قدم دركه نجفده امير المؤمنين علي  
ابن ابي طالبك كرم الله وجهه تربيه شيفري اوزنده بنا اتمشده و دني برسد دركه كوي ضوي اوزنده بعلمشده  
عالمه آنك كبي سدا مشاهده اولمشده و سنه ايتن و سبعين و ثلثمائة ده صرع مرض عند الدولة يله مستولي اولوب  
سنه مذكورك رمضان و آخريده يا اويل شوال سنه مذكورده جوار رحمت رحمانه قريبن اولدي و وصيت موشح  
نجف اشرف مديون اولدي مدت حيات قريدي ميل ايلدي و حكومت ايام اوتون دورت ميل اولمشده و  
نقل ايله لركه عندولة وفات ايلدوكي كونه زباننه بوايت كرميه دن غيري ننه جاري اولمدي الايه ما اخني عني  
ما ليك هلك عني سلطان مؤيد الدولة ابو منصور پوي بن ركن الدولة پير وفات ايلدك دن صكره بوا در عند الدولة

حصونه قاصد ارسال ايدوب اعلام ايلديكه اكر رخصت و يوليورسه كه پدم وصيت ايلدوكي ولايتك ايا لتي و  
حكومتنه دخل ايدم رضا كند و لركه عند الدولة يله بوا اجازت طلب ايلك تمام مرتبه مستحق كلوب مزاجنه  
مواقف كلدي برادر ك امداد و مظاهرتنه اقدام و اهتمام كستوي اما فخر الدولة عند الدولة يله عرض و  
استحاضه اتمدين امر سلطنته مستصدي اولوب مباشرت ايلدي بواحوال عند الدولة خورش كليوب مؤيد الدولة  
برادر ايله محاربه ايلك باينه عت ايدوب مخالفت امر نه اهتمام ايلدي فخر الدولة مقامه طاقت كوتيه  
قابوس بن دستكوه التجا ايدوب مدد طلب ايلدي اولدي انواع رعايت ايله مرعي دوتوب اعزاز خصوصه اهتمام  
ايلدي برادر لري فخر الدولة هر چند آندن طلب ايلدي لرتناسلرين قبول ايتوب آني ويرمدي وسنه احدي و  
سبعين و ثلثمائة او ايلنده مؤيد الدولة جرجانه ولايته لشكر چكدي محاربه و مقاتله دن صكره قابوس و فخر الدولة  
خراسانه فرار ايدوب حكام الدولة ابو العباس تاشيه التجا ايلدي و حكام الدولة اميرنوح ساماني جانبندن والي ولا  
يت ايلدي تاش دني اول اكي مهمان بابنه مهتما اسكن سوي و اهتمام ايدوب اميرنوحك امر يله مؤيد الدولة خضوع  
جرجانه متوجه اولدي و مؤيد الدولة شهر ده مختص اولوب مخالفه مشجون اوزب سنه مذكورك رمضان ده غالب  
كلدك اول اوچ مزارقاره قار و يروب خراسانه معاودت ايلدي و فتح دن صكره مؤيد الدولة كامران سر حركت  
اوزم امر و نهيه قيام كستوي تاسنه ثلث و سبعين و ثلثمائة و ارجنه آندن صكره سمند رحلت جانب عقي يله روان  
ايدوب قارگاهه نزول ايلدي مدت سلطنت يدي ميل ايلدي **فخر الدولة ابو الحسن علي بن ركن الدولة** برادر  
و قائمده مؤيد الدولة نيشابور يله سنه مقيم ايلدي بو خبرك اتمان عند صكره عزيمت لواسين عراق جانبنه متوجه  
ايدوب روان اولدي منقولده كه مؤيد الدولة وفات ائدكده ارگان دولت مشاوي ايلدي و كه سلطنتك زمان مهمانين  
اولاد پوي دن قنقشك قبضه اقتداره تفويض ايلدي صاحب كافي اسمعيل بن عباده ايتديكه فخر الدولة ديامكك  
هر وجهه منه و يكر كده آني خراسان دن طلب ايدوب سرسلطنت اوزم متمكن اتمك كركده اتفاقله بوايه قار  
ويروب حكام بشارت اول جانبنه پرواز و برديد جهان پماروان ايدوب فخر الدولة سعتله كوتري سر سعادق اوزم  
مكن و عزت تمام ايله قريبن ايدوب امور و زراعت صاحب عباده نك كن كفايتنه تقليد ايلدي و تمام ملك و مالك صاحب  
اختيار اولدي سنه سبع و سبعين و ثلثمائة ده فخر الدولة اول وزير و نظير طرستان اموال ك صبطه ارسال ايلدي جناب



بناه اول ولايت كما ينبغي ضبط ايدوب بنجه قطعه دخی فتح ايدوب حوضه نصره فکوردی و سبوع و سبعين وثلاثه ده  
فخ الدولة بغداد تخيير به عزم ايلدي بها والدوله دال السلطنة استقبله سعت تمام ايله متوجه اولوب اکت  
عسکرها وزده مقارن نزول ايلدي اتفاقا اهو اوزک صوبي طغيان ايدوب فخر الدولة عسکرک اوردوسه  
روان اولد قوه عسکرک ايدوب لکر بوب حيله دروغا لفرجان بنده اولمشده بوسه وطن ايله فخر الدولة يوزون  
خال مذلت دکوب برق خاطف مانده طريق انهمام دوتوب مراجعت وفاره قارويدي فخر الدولة دخی انک  
عيادته کلوب استفسار احوال اتمک اثناسه صاحب عباد وزير باعدل و دار فخر الدولة خدمته عرض ايلديک  
بوحقير مدت و زارت به بقدر الوع والطاقة توفيه عباد و تمير بلاد و تقويت سپاه و رضاي آله بابنده سعي و  
اهتمام ايدوب دقيقه فوت اتمدم بنم فوعدن صکر اکر ياد شاه کيتي پناه بوطريق اوزع سلوک بيوي و بوقا  
عده دستور العمل ايدابه ارتفاع قد و ارذيا دخرين و توفير عساکر اولدوغی ظاهر در و اکر بومنوال اوز  
تفنيده احکام اولنم ايه خلق قاعده حنه مرضيه بکانت ايدوب و وجهته زياده خلل و نقصان حيظ ظهور کل  
فخر الدولة قبول ايدوب اصولي مقدار اوزر تمثيه امور اتمک قارويدي اتمک و زيرک وفاتدن صکر جميع خزان  
واموالين ضبط ايدوب اولاده نجر و متعلقاته انواع اهانت و سياست ايلدي تاريخ کزیده کتابه مسطوره درکه  
چنگيم صاحب العباد و زيرک نفشين مصلديه ايلتد پلواعيان ديلمک آنک قابوت هيبتدن وهم ايدوب يراکه کثرت  
جلات و سطوتدن قلوبلر ندرع و خوف مستولي اولمش ايدوب و نفشين خانه مقفنه زخير ايله اشمشوردي  
مدتدن صکر کتوب اصفهانده دفن ايدوب و اموال بي حد اموال و خزانين قالدی جمله دن اسباب مقوله سندن اوج  
بيک يوک کلمش و هنوز دکلمش لبا سلب موجود بولندي باقي ايشاي کايلاس اولنه والله اعلم بالصحة **شرف**  
**الدوله ابو الفوارس حسن بن بهاء الدوله بن عضد الدوله** پيد و فات اتمک کرمات و لايتنده خاکم ايدوب  
چونکيم واقعه دان خبردار اولدي سعتله شيراز روان اولدي آندن صکر تهيه اسباب حرب و جمع لشکر اشتغال  
کتر و ب استعداد تمام تحصيل ايلدکه اهو از جانب عسکريکوب برادر اولان ابوالحسن احمد اول نو احيدين منهم  
ايلدي آندن بصره بوجه ايدوب سبوع و سبعين و ثلاثه و جبنده اول ولايت تخير ايلدي و سبوع و سبعين و  
ثلاثه ده بغداده متوجه اولوب قريب کلدکه برادر اولان مصطام الدوله که دار السلطنة اميرالامرا سیدی

شفقت اميد يله برادر نه استقباله کلدکه مقيد ايدوب حبس ايلدي فارس ولايتنه ارسال اتدي و آنک منصبه دخل  
ايدوب نصرته ايلدي و سبوع و سبعين و ثلاثه ده دارلق لبا سين نزع ايدوب دار خلوده روان اولدي **سام الدوله**  
**ابو کالحام زيان بن عضد الدوله** پيد و فات اولد قدن صکر بغداده دورت ميل واليتي آي اميرالامرا اولدي  
صکر برادري آني حبس اتمش ايدوب برادري و فات ايلدکه صکر اترکدن بر جاعتک سعيه جسدن خلاص اولب  
عسکر فادان ظل رايتنه مجتمع اولوب استعداد تمام حاصل ايلدي بوجهر بغداده و اصل اولد قده بها والدوله دفعه  
متوجه اولوب مابينده محاربات عظيم واقع اولد قدن صکر مصالحه قارويدي بومنوال اوزر که فارس  
ولايت دارنجان مصطام الدوله نصرته اولاد و خودشان و عراق عرب بها والدوله قبضه و تحت حکمده اولاد  
و سبوع و سبعين و ثلاثه ده آيتي کمنه اولاد بخيتار دن بر قله ده مجوس ايدوب مومکلوک اهتمام و معاونت لريه  
بند و جسدن خلاص اولد يلو و قوت بولوب خروج ايلد يلو مصطام الدوله ابو علي بن اشاده مزي آنک دفعه تعيين  
ايلدي ابو علي اول التي صاحب دولت اله کتور ب مصطام الدوله حضور دن ايلتدي آنک دن آي سين قتل ايدوب دورين  
حبس ايلدي بواحوالک اثناسه مصطام الدوله ايله بها والدوله مابينلر نه اولان بنيان مصالحه منهم اولوب  
مصطام الدوله ابو علي بن اشاده مزي بغداد جانبده ارسال ايلدي بها والدوله دخی بر جاعت آنک مقابله مسنده  
مستعد محاربه ايدوب تعيين ايلدي مدت مديد مابينلر نه آتش حرب و نيان قتال اشتغال اوزر اولوب اکثر  
حربه نسيم نصره و ظف ابو علي رايت اوزر متشم اولردي آخر الامر نهايت بک ايرديک بها والدوله شک شعاع اقبال  
بالکي متاصل اولاناکه مصطام قتل خبر ابو عليک لشکر گاهنده متشم اولدي بواحوالک بيان بومنوال  
اوزر ايدیکه سبوع و سبعين و ثلاثه ده مصطام لشکر دن جمع کثرت علوفه نک عدم وصولندن مخه ف اولوب  
عنه الدوله نک اولادين جسدن اطلاق ايدوب مصطام الدوله قصد نه رايت عصيان و طغيان قالدوب مصطام  
الدوله دومان قريه سده که آي فسخ مقدار در شيراز دن سده مذکورک ذي الحجه سنده دوتوب ابونصر بن  
بختیارک فرمايله قتل ايلد يلو مدت حکومت مصطام الدوله نک فارس ولايتنه طقوزيل و سکر آي اولمشده  
**بهاء الدوله ابو النصر خضر بن عضد الدوله** شرف الدوله نک وفات کون چونکيم مصطام الدوله قتل  
اولندي ابو علي بن اشاده مزي بعض کمنه لر لشکر ديلم امر اسندن انکه متفق ايدوب بها والدوله خدم و حشم سکند







الدولة ايله نزاع مقامته اولوب تمام مرتبه آتش حرب و قتال مابينلرده اشتغال بولدقون صكره  
صلحه قرار و دريلر بومنوال اوزم كه مشرف الدولة له برادر اولان سلطان الدولة جانبندن عراق عربده  
نيابت طريقه حكومت ايله و سلطان الدولة فارس و اهواز ولايتنده محل اقامت برقه و برادر لودن هيج  
برسي منبع فتنه و فساد اولان ابن سهلان وزارت قبول ائمه چونكيم سلطان الدولة واسطدن اهواز جانبندن  
متوجه اولوب شتره وصول بولدي نقض عهد ايدوب ابن سهلان وزير ايلدي و عسكر داريدي مشرف  
الدولة دفعنه روانه ايلدي پنجه مدت مابينلرند نيران حرب و اشتغالدن خالي اولمدي آخر الامر شه  
ثلث وعش واربعايه ده جانبندن مصالحه يه قرار و يرب بونق اوزم عهد ايلديلو كه عراق عرب مشرف  
الدولة يه مقرر اولان فارس و كرمان ولايت سلطان الدولة يه مفوض اولان سنه خمس واربعايه ده سلطان  
الدولة شيرازده وفات ايلدي مدت سلطنت اون اكي ييل اولدي **مشرف الدولة ابو علي حسن بن بهاء الدولة**  
احدي عش واربعايه ده بغدادده حاكم اولدي و سلطان الدولة نك اسمين خطبه دن برقي مدت امارت  
بش ييل و يكرمي بيش كون اولدي و نه ست عش واربعايه ده نقد عمرين قابض ارواحه تسليم ايلدي **عزالملك**  
**ابوكا التجاره من بن سلطان الدولة** پدر وفات ايلدي كه اهوازده ايلدي بوخير استماع ايلدي كه شيرازده  
متوجه اولدي مدت مديد عموسيله كند و مابيننده نزاع آتش اشتغال ايلدي جانبندن غالب و مغلوب صوت  
عرصه هيجاده مرار واقع اولوب آخر كار سنه تسع عش واربعايه ده ابو الفوارس آخرت جانبندن روان  
اولدي ابوكا التجاره فارس و كرمان ولايتنده حاكم مطلق اولدي آندن صكره بغدادده حاكم اولان جلال الدولة  
ايله مخالفت و نزاع مباشرت ايدوب تحريك سلسله فتنه و فساد و ايقاد نيران حرب و عتاد ائدي كه جانبندن  
نزاع ممتد اولوب قاطقوزيله و ارج بومنوال اوزم ايلدي سنه ثمان واربعايه ده معاينه قار و يولدي  
واكي سدارمين ايدوب عهد ايلديلو كه من بعد مخالفت ايتوب بربر لودن قصد و رضا ائمه لودن جلال  
الدولة وفاتندن صكره سنه ست و ثلثين واربعايه ده خطبه ابوكا التجاره اسمنه او قندي بو احوال  
خله لند سلجوقيلرك احوال قوت بولوب ديلمه دولت ضعف و تنزله اولدي و نه اربعين واربعايه  
ابوكا التجاره دارق ائمه رحلت ائمه قار و يولدي مدت حكومت يكرمي بيش ييل اولدي لقب عماد الدين الله

ايلدي و بعضرا و كاحام الدولة دني ديمشور **جلال الدولة بن ابوطاهر بن بهاء الدولة** مشرف الدولة نك وفاتندن  
صكره سنه ست عش واربعايه ده بغدادده امير الامرا ايلدي مدت حكومت اون ايتي ييل و اونه بر اكي اولدي زمان  
حكومتنده كرات و مرات بغداد اترك ايله كند و مابيننده نزاع و جدال واقع اولمشده وفات سنه خمس و  
ثلثين واربعايه ده واقع اولمشده **ملك الرحيم خسرو بن فيروز بن ابوكا التجاره** چونكيم پدرينك وفات خبري  
بغدادده وصول بولدي امير الامرا لك منصب كند و يه مقر اولدي ملك رحيم ايله برادر اولان شيراز حاكم  
ابومنصور مابيننده جنگ و نزاع آتش اشتغال بولدي و نه سبع واربعين واربعايه ده ابومنصور شيراز  
ملكين فافت ايدوب ملك اخرته روان اولدي اول مملكت دني ملك رحيم مالك اولوب سنه مذكوره رمضان  
نك بيشده طغرل سلجوقي بغدادده كلوب ملك رحيم دوتوب بر قلعه ده محبوس ايلدي تا وفات اولنج اولجنده  
محبون ايلدي مدت امارت يدي ييل ايلدي **ابومنصور فولاد بن كالتجار** پدر وفاتندن صكره شيرازده ياد  
شاه اولدي و ابوسعيد خسرو شاه بن ابوكا التجاره برادر يه خصوصت طريقه ذاهب اولوب عصيان مقامنده  
اولدي مابينلرند كرات و مرات ايله محاربه لواقع اولوب آخر الامر ابوسعيد قتل اولندي ابومنصور استقلال  
بولوب والده سي اشائ سيله وزير اولان صاحب عادل قتل ايلدي بو احوال باعث فتنه اولدي زيرا كه مصلا  
اقتدار امرا سندن حسن بن فضل وزير صاحب عادل ايله اتحاد و خصوصيت تمام اولمغه ابومنصور مخالفت  
ايدوب طريق قصده ذاهب اولوب سنه ثمان واربعين واربعايه ده ابومنصور اله كقوب قلعه ده محبوس  
ايلدي و هم اول ايامده فضل بن حسن كه او كا او مودخان فضلويه دير لودي سلطان الباري سلان سلجوقي  
خدمته واروب فارس اياالتن الوي احسان ياد شاهه سرافراز اولدي ابومنصور حكومت استقلال  
و غير استقلال سكوتيله قريب ايلدي **ابو علي كجس بن ابوكا التجاره** برادر لري واقع سندن صكره بر پنجه مدت  
الب ارسلان خدمته ملازم اولوب الب ارسلان نوبن بجان ولايتن او كا انعام ايلدي ابو علي اول ولايتنده  
غاييله رفاهيت اوزم معيشت ايدوب متمكن ايلدي و نه سبع و ثمانين واربعايه ده عالم بقايه روان اولدي  
اول طبقه دن عرصه وجوده نام و نشان قالمدي البتة **مصرع** آنكه پايينده و باقيت خداهد بود **شمس**  
**المعالي قابوس بن دستكيرك سلطنت احوال** و اول ياد شاه جهان كبراهل مكر و تزوير الله كوفتا را ولد و نفي



**بیان اولو اخبار و یلوی بویله روایت** امتشور که دستگیر بن زیاد بادغش کیم زمانده کیلان حاکم ایدی  
یخچه که بیان فی الجمله سبق بولمشد دستگیر بنه ایثنی و ثلاثین و ثلاثیای ده نوح بن نصیر مانی خدمته واروب  
املا ایلده سه ثلث و ثلاثین اوایلده جرجان ولایتنه ایلا بولدی و دستگیر کون فوئندن صکره زرنده  
بیستون قایم مقام اولدی چونکیم سپهر بهر بیستونک طور مار غورین ملی ایلدی برادر شمس المعالی قابوس  
سه ست و ثلاثین و ثلاثیای ده ایالت افرین فرقه قدسای اوزره قودی و جرجان ولایتیک اهل الیسین  
عدل و انصاف ایلده مژده ویردی قابوس برپادشاه ایدیکه مکارم ذات ایلده موصوف و شرف نفسی و محاسن صفات  
ایلده معروف زیور عقل ایلده امثالده ممتاز و حسن خلق ایلده افران اوزره سافرازا کتاب مناهیدن مختار  
و محتجب و افعال و یدیه دن منزله و مبواصو رخط افانک خوش نویسی اوراق اوزره خط نسخ چکش  
و کمال و فصاحت و بلاغت اطراف و اکثاف عالمده مشهور و ایش بومرسته ده ایدیکه صاحب عبادک نظری  
آنک خطنه واقع اولدوقده بیور ووردیکه هذ اخط قابوس ام جناح طایوس چونکیم کردش چرخ کج رفتاردن  
احدی و سبعین و ثلاثیای شهرورنده شمس المعالی فخرالدوله و مؤیدالدوله لشکر چکوب تغلب اولدوکی سبدن  
ملک و مال ترکیب اوزرب خراسان جانبینه فرایلیدی و اون اوج بیله قریب اول ولایتده وفق مراد و عدم مرا  
دخه اوقات صرف ایلدی باوجود اول احوالده همت عالینه نقصان وصول بولمش ایدی و خراسانک اعیان  
و اشرافندن برف و مواید نعمتندن بی بهر قائمش ایدی مؤیدالدوله نیک و فائتندن صکره فتح الدوله ری  
ولایتنه واروب تخت سلطنت اوزره جلوس ایدوب قابوسک احوال صحیفه سه کمال التفات لک رتین چکوب  
جرجان ولایت کندی ولایتنه داخل ایلدی و فخرالدوله نیک و فائتندن صکره عثمان و ثلاثیای ده اسپه  
شهر یاسعیده مازندران خط سنده خطبه و سکه قابوسک اسمیه ذیب و زینت بولدی و پادشاه فضیلت پناه  
نیشتابوردن اول جانبینه سرعت کلوب مسند سلطنت اوزره جلوس ایلدی یومانیو شمس المعالی حضرة تلو نیک  
نهال اقبال قد کشیده تاز و غرم اولوب کیلان و طبرستان ولایت دخی تحت حکومت و حوزه تصرف لورده داخل اولدی  
و کندی زنده اوجندی اولان منوچهری کیلان ایالتنه تعیین بیوردی و سر دادلورده بر سین طبرستانه ارسال ایلدی  
و قابوس اگر چه کیم باوصانی ایدیکه وصف اولنده لایق و مستحق ایدی لکن امرا و ارکان دولت و عسکر حقنه غفلت

و خشونت و ارایدی جزئی کناه و جرمیه ایلد قتل امرایلودی تأدیب یتیم بی دروغدن غیری سنه ایلده صورت  
بولمزدی و محبسی محدث کدن ماعدامکان اولمزدی اول سبدن جرجان خلقک اکابر و اعیان آنک ایالتندن  
منتف و متغیر اولدیلر بواشاده بر جماعت اتفاق ایدوب قابوس خارج جرجانده منزل اختیار ایدوب متعین و ایش  
ایدی ناکاه بر کیم پادشاه منزلهک اطرافین احاطه ایدوب هجوم ایلدیلر خواصدن بعضی مدافعه مقامنده او  
لدیلر اهل عصیان شهر فاروب شهر ضبط ایدیکه صکره منوچهر طلبنده کیلان رسوالتا رسال ایلدیلر شمس المعالی  
ملک و مالندن فراغت ایدوب بر جماعت خدام ایلده بسطام جانبینه روان اولدی چونکیم منوچهر مجاهد و صول بولدی  
امرا و اعیان خدمته عرض ایلدیلر که اگر پد رک عزل بایند فراغت ایدوب بیز مله متفق اولاسین عموما اطاعت  
رفقه سین جید جان قیوب حکمکه منتقاد اولوب سریر سلطنته معزز و مکرم اولور سین و الا اگر امری عکس اولور  
غیر یله بیعت ایدوب سینی دخی عرصه وجود دن نابود ایتک محقق منوچهر دخی طوعا انلویله متفق اولوب  
بسطام جانبینه متوجه اولدی اول بلایه وصول بولدوقده پد خدمته مشرق اولوب عرض عبودیتندن صکره  
ایتدیکه اگر فرمان اولور سه بوعاصیلرک مدافعه سینه سی ایدوب باش جانی اوغورکه فدا ایدم شمس المعالی جواب و  
یردیکه بنم نهایت سلطنتم و عنایت دولتم وقت بودرم بعد سلطنت مک حاکم آندن صکره بویله مقرر او  
لدیکه قابوس حفاک قلعه سنده محبوس اولوب بقیه ایام حیانت حق تعالی نیک عباد اتنه صرف ایده و امرادن  
بر شخص المعالی خدمته اول حصار جانبینه روان اولدی منتولدر که اثنای طریقده شمس المعالی اول شخص  
سوال ایلدیکه سیرک خود جکون سب نه اولدی جواب ویردیکه من خلقک قتلنده افراط ایلدوک بالضرورت  
بن و بیش کمنه دخی اتفاق ایدوب سینی سلطنت درجه سندن بروتدک قابوس ایتدیکه بوسوز خلا فدر بلکه  
بویلد بکاسفک دما اتمه کدن کلدی زیرا که اگر سینی و اول بیش کمنه قتل ایتدیم بوکود کرفتار اولمزم چونکیم  
شمس المعالی حفاک قلعه سنده قرار و تددی هم اول ایامده امر انتقام خوفندن برنجه کاریده آدموار سال  
ایلدیلر تا که اول سعادت منده شربت شهادت بختع ایددیلر منوچهرین قابوس سه ثلث و ثلاثیای ده ولایت جو  
جانه پادشاه اولدی خلفای بنی عباسدن القادر بالله خلیفه قابوسک تحت تصرف اولان ولایتک بتامه  
منتورین منوچهر حضوره ارسال ایلدی و منوچهره فلک المعالی لقب تعیین بیوردی فلک المعالی الهام غیبی ایل







متوجه اولوب آني منهنم ايلدي و خلف بعد الانهزام طاق قلعه سنه متحصن اولدي امين الدوله اول حصا دوين  
مانند اخطه ايدوب متحصن اولنلوي نسقيدن زينهار و كق رب امان ايله خلف طشه كلكه عجز يوزين خاكپايه  
وضع قيو ب عمن الدوله سلطان او قدي عمن الدوله يه بولقظ غايله خوش كلوب كند و القابنده ذكر  
اولمين مقدا ايلدكه ن صكره خلف سيستان نما تكين مسلم ايدوب روان ايلدي برصد تن صكره مخالفت  
ايدوب ايلك خانه التجا ايلدكه سلطان آني جنكه كقوب جرجان قلعه سنه محبوس ايلدي وهم اول بجنه فوت  
اولدي وسنه ست و تسعين و ثلثا يه ده سلطان محمود غازي هند ولايتنه لشكر چكوب هباط بله سين و ملتان  
سخر ايلدي و سلطان محمود اول ايامه كه ملتان ولايتنه ذابيت خلف قدين قار و قمش ايدوي ايلك خان طريق  
طغيان و عصيان سالك اولوب مخالفت مقامنده اولدي سلطان لشكر سزار لوندن سايشي تكين خراسان حكو منته  
ارسال بيوردي و جعفر تكين بلخ نوا حينه تعيين ايلدي **نظم** خوش گرفتند حريقان سر زلف ساق كوفلكشان  
بكزار و كقاري كيرند ارسلان جاد كه سلطان امريه هزار اموات او كاسفوقض ايدوي مخالفتك قوجهندن  
خبردار اولدي شهري خالي قيو ب غزنيه روان اولوب برمسع سلطان جانبته ارسال ايدوب احوال تمام اعلام  
ايلدي سلطان ملتانند هفتان برق و باد غزنيه كلوب في الحال بلخ جانبته روان اولدي سايشي تكين و جعفره  
تكين پشته ضعيف مانند تند باد هيبتند كزيان افشان و خيزان زار و هنيمه قرار و يرديلر و ايلك خان خن  
پادشاه اولان قدر خاندن استمد اطلب ايلدي قه خان الي بنك نامدار و كار كزار صف شكن و مضافكن سوادجوار  
ايل سلطان مقابله سنه مقاتله قصد بيه كدير و سلطان محمود سپاه ابوه و كردون شكوه فيل لرايله دورت فرسخ  
بلخند بعيد بر موضعده توقف بيوردي چونكيم دشمن عسكو وصول بولوب تلاقي صفتين و مقابل فرقتين اولدي  
سلطان محمود غازي درگاه بي نياره عجز و نياز يوزين وضع ايدوب نصزع ايلدي اول خالده اجابت دعا كند و يه  
ظاهرا اولوب في الحال فيل خاص اوزره ذاكب اولوب بعون الله دشمن صفتك قلبنه حمله ايدوب فيل عله دار ايلك  
خان كقوب هوايه پرتاب ايلدي و پنجه نامدار لوي دخي بي نام و نشان و خال مذلته يكسان ايلدي آندن صكره  
سپاه نلك خزنپناه دفعه حمله ايدوب صفوق اعدا يه شكست و يرو ب پریشان منهنم ايلديلر مايلك خان و قدر خان  
مشقت تمام ايله چيوندن عبور ايدوب جاندين خلاص ايلديلو و بوفتح سنه سبع و تسعين و ثلثا يه شهوندن ميس

اولدي و كير و بوسنه ده سلطان محمود هند جانبته متوجه اولدي تاكه قواسه شاهي اله كقوب و نواسه اسلام  
حيطه سنه داخل اولوب تكرارن قار بغيوب سرته اولوب كافرا و كمش ايدوي چونكيم سلطانك قدوم خبرين استماع  
ايلدي قزار و يرو ب منهنم اولدي سلطان محمود دخي مقوسعادن مستقر جانبته مراجعت ايلدي و كير و ايام  
تليدن صكره پادشاه غازي علم نصرت فرجامي هند جانبته متوجه قلدي ولايت هند و وصول بولقظ سلاطين  
هندك بر پادشاه معظم بال بن اندبال نام كه ساير سلاطين هند دن كثر اموال و قورجال و انتقال و خزامين  
ايله ممتاز ايدوي مقابل مقاومت مقامنده دوروب سلطان ايله عظيم محاربه ايدوب آخر الاموال سلام غالب  
و ذابيت كفو و ظلام مغلوب و منكوب اولوب سلطان غازي مهسم بفرانام قلعه نك حصار قريبنه نزول ايدوب زمان  
قليدله اول قلعه نك فتح دخي ميسر الامال اسداد ايله ميسر اولدي و سف ظهر اثرده نفوذنا معدود و جواهر نفا  
هه و اجناس بي قياس عسكو اسلام ظف فطامك قبضه تقر قريبنه داخل اولدي و بر دفعه دخي سلطان غازي هند  
ولايتنه عنان عزيمت منعطف ايدوب سنه اربعمائه ده تعذيب كقار اتد كدن صكره مراجعت ايلدي وهم بوسنه ده  
ملك الموت الملوك هند نصزع نامه سلطان غازي خدمته ارسال ايدوب صلحه طالب اولدي بومنوال اوزره كه  
هر سنه ده سلطانك فيل خانه سنه الي و اس فيل ارسال ايدوب و خزانة عامره سلطان مبلغ كلي مال و جواهر تسليم  
ايدوب دقيت و سمين سيماسنده عيان و غايات ايدوب سلطان دخي بوصلحه راضي اولوب قرار و يرو ب بومصالحه دن  
صكره تجار آمه و رفت طريق مفتوح اولوب بر وجهله بر فرد برف و متوقض اولمز اولدي وسنه احدي وار  
بعاليه ده سلطان محمود غازي جذر عذر جانبته لشكر چكوب روان اولدي اول ديارك خاكرا اولان محمد بن  
سوري اون بريك ارايله مقابله مقاتله يه دوروب حرب ايلدي آخر الاموال سلطان غازي النوا سيرا اولوب زهر ايله  
كندوي هلك ايلدي و اول ولايت پادشاه نماز نيك ساير ولايتلري عه دنده معدود اولدي بواحوالك  
اثنا سنه شاه شار ملك عرجستان خاكرا ايدوي سلطان غازي عصيان مقامنده اولوب كرفتار اولدي بواحوالك  
بيان بومنوال اوزره كه عرجستان خلق حاكمه زشار دير لر پنجه كيم هنديلر نواي ديلر و تركلر خان شميم ايدوب  
و نوح بن منصو و ساماني زماننده عرجستان پادشاه ابو نصر نام بر شخص ايدوي ابو نصر غايت ايله سليم النفس  
ايدوي علمي مضاجينه و اغب و اهل فضل مجالسته مابل اولدوغي ميسر دن رضام حكومت محمد نام فرزند قبضه سنه



تفویض ایدوب کند و استغنا کر شده سده منزوی اولمش ایدی چونیکم عین الملک و عین الدوله نک کوکب اقبال لری  
شرف ذروه سده مقارنت بولمش ایدی تاریخ عینی مؤلف اولان عقبی شان حصن و رسال ایدوب انلری  
حوزه اطاعت طلب ایلدی شان سلطان اوامرو و ناهی سین قبول ایدوب ابونصر شان فرزند که اوکا شاه  
شادی دیرلردی سلطان غازي خدمتده کلدی برینجه کون سلطان خدمتده اولوب رخصت طلب ایدوب مراجعت  
ایلدی و کند و لایتنده سلطنته مشغول اولدی برمدتدن صکر و ساوش شیطانی و تحلیلات نفسانی ایلجانب  
سلطانیته مخالفت اظهار ایدوب عصیان طریقه ذاهب اولمغه شروع ایلدی لاجرم پادشاه غازي بارگاهند  
القون تاش حاجب ارسلان خادب آنک دفعه تعیین اولوب عسکر موافق ایلد بواکی سردار شان دارالملکته  
وصول بولد قه شاه ابونصر القون تاشه الحاح ایدوب فرزندنه ایذا ایدوب حرکت و اوضاعندن متالم اولدی  
القون تاش آتی هراته ارسال ایلدی و شانردشاه بر حصاره تحصن ایدوب عصیان یوزن کتردی اما ضیقندن  
امان استیوب حصاردن طش و چیتدی امر اشاری غزنین جانبده روانه ایلد بولچونیکم شاه شاد سلطان بجله کلدی  
سلطان قتلدن امان و یروبی برینجه تازیانه تادیب ایلد مشق ایدوب بر قلعه ده حبس اولمسنده ام ایلدی  
اما سلطانک ملازم لری آنک لوازمین بحسب المراد کور و لرودی برمدتدن صکره امین الملک ابونصر شان  
هر اتدن طلب ایدوب عنایت نظریه منظور یوردی و شانردک جمیع املاک و مزارع لری قیمت نقد ایلد شری  
ایلدی و سده خمس و اربعایه ده سلطان محمود هندک اقصای ممالکته توجه یوردی و اول ممالک ملوکند  
بر پادشاه ایلد محاربه ایدوب انی منهنم ایلدی خطه ماروین پادشاه غازینک ملازم لری قهصه تفرقه کوریلر  
و کیر و بویله پادشاه غازینک سمع شریفه سموع اولدیکه نامشیر قیلدن و احیسنده برگاه حاکم و ارایدیکه  
اوکا اصلا بر جانبندن قه اولغمش ایدی اول سبدن اول بدکیتنه نامقهووردی لرودی سلطان محمود آنک او  
زنده لشکر چکوبی مقهور و مغلوب ایدوب مظفر و منصور غنائیم نا محصور ایلد غزیننه مراجعت ایلدی  
وسنه سبع و اربعایه ده خوارنم حاکم اولان ابو العباس ثامون بن ثامون عین الدوله نک داماری ایدی  
سین بقا التکین و اتباعین اعتبار دارنه چکوب سیاست ایلدی و القون تاشی کند و جانبندن اولد  
لایتنه و ایل ایلدی و سده ستع و اربعایه ده سلطان محمود تشوچ جانبینه که غزینندن اول محله و ارنجه اوچ

ایلی سافه در متوجه اولدی و اول ولایت تیغ ابدان خم ایلد فتح ایدوب کفار بد کردارک اکثرین خاک مذلت  
براقوبی غلطان خون و خاک ایلدی و بوسف ده پنجه قه لرو لایتلری حیطة تسخیر و حوزة تصرفه کتوردیلر  
محبوس شهر داخل اولور جمهور خلق انی پادشاه ایدوب پادشاه اولان دانیلم مرایا من که دیدی سی کور و اولمش  
ایدی خاص ابرق و لاکن باشی اوزنه قیوب خالا پادشاه اولان دانیلمک رکابنده بارگاه قاپوسنه و ارنجه  
یورددیلر بوحید شریفک مضمون ظهور بولدیکه **من حفره بوی الاخریه وقع فیه** وایت کریمه نحوایی تحقیق  
اولدیکه **تقی الملک من قضا و تنوع الملک من قضا** عین الدوله و امین الدوله سده عشرين و اربعایه ده ری و لا  
یتنه و اروب عراق عجم و لایتین تحت تصرفه کتوردی کند و فرزند اولان مسعود اول ولایتک ایالتنه  
تعیین یوردی چونیکم غزیننه مراجعت یوردی ذات شریفه سلجوق غارین اولوب سده احدی و  
عشرين و اربعایه ده ریاض رضوانه متوجه اولدی مدت حیاته التمش اوچ سیده و ارمش ایدی و زمان  
سلطنت استقلال او توذ بریل اولدی سلطان محمود صفات حمیده و اخلاق پسندیده سی زاید لوصف  
ایدی ایام دولتنده اعلام اسلام نصرت انجام ذوره و سمایه واصل و زایات کف و مشرک خذلت او قسام  
اسفل ثرایه نازل اولدی اما سلطان محمود جمع اموال باینده غایتله حریص و غل و مساک طریقه زیاده مینا  
لغه کتوردی و سلطان ایام حیاتنده محمد نام فرزندین ولی عهد ایدوب مسعود نام فرزندندن برکون  
سوال یوردیکه بندن صکر برادرکله نیجه سینه معاش ایدوب سلوک ایدرسین جواب و یردیکه نوجهله که  
من برادرکله معاش ایلدک پادشاه بوسوزون زیاده غضبه کلوب پریشان اولدی و سلطان محمودک اسمعیل  
نام برادر یله حکایت و ماجری سی بومنوال اوزره اولمشد که اسمعیل غزیننه مخصوصه دن چیتوب امین  
الملک خدمتده ملازم اولدی اول افتاده سلطان برکون کند و دن سوال ایلدیکه اگرین سک سک الکد  
کرفتار اولسیدم بخله نه طریقه سلوک ایلدک اول ساده دل فی الحال بی ثامل ایدیکه ضمیرده مضرب ایدیکه  
اگر کاظم بولم سینی بر قلعه ده محبوس ایدوب معیشت و رفاهیت اسباب و لوازمین اولمقدارک سک مرادک  
اولا تعیین ایدوب سکا ارسال ایلد سلطان محمود بوجوابدن تمام مرتبه متالم و متامل اولوب ایام قلیل رو  
ایلد که ن صکره اسمعیل بر بهانه ایلد مقید ایدوب خوزجانان و الینه تسلیم ایلدی و یوردیکه هر سنه که



خاطره خواهد اسباب معیشت و طریقه کما ینبغی مهیا اید و اما حسب محفوظ اول منقول که اول  
 ایامه که یمین الدوله عراق عجم مسعوده تفویض ایلدی تمام مرتبه دقت اید و یمین و یوریکه برادر یله  
 خاصه اتمیه فایده متوت اولدی آخر الامر مسعود پد خدمتده عرض ایلدی که اگر محمد کلوب قسم اید ایسه  
 که سئک اموالکی سوت اوزر بقله قسمت اید بنده خجی قسم ایدم که انکه خصوصت مقامده اولیم و حالا اول  
 غزنینده و بن ری ولایتده بومهم نه وجهه صورت بولا و روضه الصفاده مسطور در که اول کسکه سلطان  
 محمودک وزارت مهمه متصدی اولدی ابو العباس فضل بن احمد ایدی چون تکیم سلطان این مو اخذ اید و  
 معاقب ایلدی احمد بن حسن یمندی وزیر ایلدی و امیر المله ایام دولتشک و آخرنده احمد بن رنجیده  
 اولوب صحیفه احوالنه رقم عزل چکوب منصب وزارت امیر جنک میگاه تفویض ایلدی **محمد بن سلطان**  
**محمّد غازی** پدر رجبت اعلا و ساری بقایه رحلت ایلد کدن صکر عرفان ولایتده تخت سلطنت اوزر جلوس  
 ایلدی برادر مسعود همدانده بو خبر استماع اید و بخراسان جانبده متوجه اولدی و محمد پیغام ارسال  
 ایلدی که اول ولایت کپدر سکا تعیین اتمشده و طمع و توقع یوقد اما التماس اولنان بودر که خطبه ده بنم  
 اسمم اسمکه مقدم اید سین محمد یوسفیک استماعدن تمام مرتبه رنجیده اولوب مقابله ده کلام خشونت  
 امر اید جواب ناصواب و یرد کدن صکر تهیه اسباب حرب اید و بن غزنیندن طبره جیقیدی و غره رمضانده  
 نکبایا صنعنه وصول بولوب نزول ایلدی اول منه تمام اول محله قیام اید و عید شریفده کلاه  
 پادشاه فرقدن غافل و شوی خلق تعجب مقامده اولوب اول حال فال نامبار که حمل ایلدی یلوشو انک  
 اوچنجی کجه سنده امیر علی و یوسف بن سبکتکین و برجاعت دخی اتفاق اید و مسعود دل خلق تعجب  
 مقامده اولوب امداد و هوا و ارنی باینده اهتمام اید و ب محمد خرگاه اطرافین احاطه ایلدی و این  
 اتفاق سلطنتدن بیرون اید و ب بکباد قلعه سنده محبس اتر کدن صکره سلطان محمدک ارکان دولت سلطان  
 مسعودن استقباله مسارعت کست و دیل و وزیر اولان میکال نفاق سابقه نه بناء قتل ایلدی و علی خویشا  
 وند اطادق اید و ب یوسف بن سبکتکین حبس ایلدی و غزنینده و اربوب مجوس اولان برادر نک دید  
 سنه میل چکدی **سلطان ناصر الدین مسعود بن شمس الدوله** چون تکیم قدم پادشاه خلق تختنه بصدی وزارت

منصبین احمد بن حسن یمندی تفویض ایلدی و سنه اثنی و عشرين و اربعایه ده عراق ایالتن ابو سهل حد وینه  
 ارشانی قلدی و اصفهان حکومتن مجد الدوله بن نخر الدوله یمینک خال اوغلنه که مراد ایسی اوغلیده اعطا ایلدی  
 و دیلم لغتده خاکه کاکویه دیرلر چون تکیم ابن کاکویه ابتدای خالده مسعودن ینا بیتله عراق حکومتده دخل اتمش  
 ایدی نهایت کادده استقلال ایلد حکومت باینده تمیشه امور اتمک مباشرت ایلدی و شیخ رئیس ابو علی بن سقیّا  
 علاء الدوله نک وزارتده مشغول ایدی و سنه ثلث و عشرين و اربعایه ده التون تاش صاحب بن سایر و فنان  
 مسعود تکین بن علی تکین که سمرقند حاکم ایدی خوارن مدن رزم عزمنه کمر همت بغلیوب ما و زاء التهم کلوب  
 صفوی حرب تلاقی اولد قده نیوان قتال اشتغال بولوب زخم کاری حاجبه ایرمشوب آخر الامر اول اکی عسکر  
 صلح ایلد بربرندن انفصال بولدی و التون تاش اول زخم ایلد وفات اید و ب فرزند اولان هارون قائم مقام  
 اولدی و سنه اربع و عشرينده خواجه حمیده صفات احمد بن حسن یمندی وفات بولدی وزارت منصب احمد  
 بن محمد بن عبد الصمد تفویض اولندی بو احوالک اشنا سنده سلجوقیلر حیونندن عبور اید و ب نسا و ایوردی  
 نواحینده نزول ایلدی و زمان قلیله عصیان زایتن قالد و رب مخالفت شروع ایلدی و سنه ست و عشرين و  
 اربعایه ده سلطان مسعود دهند ولایتنه متوجه اولدی هر چند که امر و ارکان دولت منع ایلدی یلر بمنوع اولیو  
 عزم ایلدی سلجوقیلرک دفعه مقید اولدی آخر الامر سلطان مسعود غیبتده سلجوقیلرک احوال قوت بولوب ترقی  
 ایلدی یلر چون تکیم سلطان مسعود مراجعت ایلدی سنه ثمان و عشرين و اربعایه ده اعدانک قوت و استیلا سندن وقوف  
 بولدی آنلری دفع اتمک باینده تاخیر ایلد و کنه پشیمان اولدی آندن صکره اسباب قتال تهیه سنه مشغول  
 اولدی کرات و مرات ایلد مابینلر ندره نیران حرب و قتال اشتغال بولد قدن صکره آخر الامر مسعود منظم  
 غزنینده تحصن ایلدی و امر و ارکان دولتدن بعض سین جنکده احوال و مساهله طریقه ذاهب اولد و کز  
 دیو قتل ایلدی و کندر و فرزند اولان مود و دیر جماعت لشکر یل بلخ جانبده روان ایلدی و کندر و سی محمد  
 بیکو و اولاه احمد و عبد الرحمن و عبد التیم ایلد هند جانبده متوجه اولدی تاک اول ولایتده قشلیوب ایلک  
 یاز سلجوقیلر جانبده عزم ایلدی چون تکیم مسعود سنه دریاسندن عبور ایلدی احوال و اثقال هنوز بوجا بنده  
 ایدیکه نوشتکین برجاعت غلمان خواص ایلد اتفاق اید و ب خزانه تمام غارت ایلدی یلر و محمد سلجوقی سلطنتده



قال وورد يلو مسعود فاديدوب برنقبه پناه كوتوب تختي اولدي بخالفردن برجات آني كه كوتوب محمدك  
حصون نه كوتوب ديلو اول دخي آني تعلقاتلردن برجات ايله كوي قلعه سده اليقودي وسلطنت كند و فرند اولان  
احمد تفويض ايلدي آندن صكر احمد يوسف بن بكتكين اوغلي و علي خويش اوند قرزند ليله سه ثلث و  
ثلثين واربعا ده قلع مذكوره واروب مسعود قتل ايلدي و مدت سلطنت مسعودك اون اوچ ييل اولدي حسن  
خلق و انعام تمام ايله قلوب علما و فضلاي جلب ايدوب جبر خواط اتمك بابنده اقدام ايله طريق همته سالك  
ايد **سلطان ابو الفتح مود و دبن مسعود** چونيكيم پدم قتلين استماع ايلدي بلخدن محل بغليوب غزنيين جانبده متوجه  
اولدي و محمد دخي سده ولايتندن غزنيين سجد نه كلوب تلاقي ف يقين و تقابل صفين اولد قدن صكر محمد  
اولاد نوشتكين ايله كه محرك سلسله فساد ايد يلو تمام اسير اولوب عبد الله بن محمد دن غيري طعمه يتخ  
تيز و معوض خنجر خونريز اولد يلو اندن صكر مود و دم و دايه تخت سلطنت اوزم متمكن اولوب وزارت متصب  
ابو نصر احمد بن محمد بن عبد الصمد تفويض ايلدي و سده خمس و ثلاثين واربعا ده مود و دخراسان جانبده لشكر  
ارسال ايدوب وصول بولد قده الب ارسلان اول لشكر منهنزم ايلدي و سده احدي واربعين واربعا ده مود و  
جنود نامعد و دايه سلجوقياروك زمانه عزم ايدوب غزنيين خراسان جانبده روان اولدي اول منزلده قولنج  
زحمتنه مبتلا اولوب بي اختيار اول عزيمت فتح ايلدي و سده مذكورك واسطنه بوجدار غور و درن مقام  
راحت و سروه انتقال ايلدي مدت سلطنت يدي ييل ايد **مسعود دبن مود و د** پد ريتك وصيتيله برنجه كون  
سلطنت تخت اوزم جلوس ايلدي صفين سبيله انزال آني سلطنتدن خلع ايدوب عمو سين سبيل سلطنته  
متمكن ايلدي **علي بن مسعود دبن سلطان مسعود** چونيكيم امرا اتقا قيله افسر سلطنت ساروزم نه قودي عبد الرشيد  
بن سلطان محمود كه قلاعهك بر سده محبوس ايد **عبد الرشيد** اق بن احمد ميمندي امدا دايه خلاص بولوب غزنيه  
متوجه اولدي و علي بوجوالدن خبردار اولوب عدم طاقت مقاومتنه فاروق و اربوب منهنزم اولدي **عبد**  
**الرشيد دبن سلطان محمود** زمان حكومتنه مود و دبن مسعودك پرورده لرندن طفل نام شخص سيستان حكومتنه  
تعيين بيوردي نهان قليله اول ولايتك اياكتنده سلطنت دعواسين ايدوب غزنيين ولايتك تخنيش  
غازم اولدي چونيكيم بيش نسخ مسافه شه قيب اولدي عبد الرشيد قلاعه يه تحصن ايلدي طفل شه

كوتوب عبد الرشيد ميمين الدوله نك اكثر اولاديله اله كوتوب قتل ايلدي آندن صكر مسعود بن سلطان محمودك  
قرين اكراهله حبالة سه الوپ يادشاهلق تخت اوزم جلوك ايلدي طفل كفران نعمته موصوف و ملقب  
اولدي و جن جيز كه غزنييلر اسندن ايدوي وهنه ولايتنده خاكي ايدوي بوجبرك استماعندن پريشان  
اولوب اول كفران نعمت ايديجنك دفعنه همت ايدوب سلطان مسعودك قيزينه و امرا سده مكاتب رسال  
اتد كدن صكر اول ولايتنه عازم اولدي و مكنت بلويناك تفريع و ملا متندن اول جماعتك كه خاطر لرند  
عداوت مضمنايدي اتفاق ايدوب نصت و قسنته منتظر اولد يلو بركون كه اول بوالفضول غدار نابكار  
تخت سلطنت اوزم غنوده ايكن اول نامدار خنجر كنار لر همت قدسين جورات و بعلادت ميدانته بصوب  
زخم خنجر خون ريز و ضرب يتخ ايله فرق بي دولت بيكن نامبار كندن دور ايدوب ريزه ايلدي چونيكيم  
بواحوال اثنائي طريقده جرجيره وصول بولدي سرت تمام ايله غزنيينه كلدي امرا اتفاق ايدوب فتح  
زادبن مسعود دبن سلطان محمود حبسندن چقوب و سبيل سلطنت اوزم متمكن ايلدي **فتح زادبن مسعود**  
ايتام دولت و حكومتنده لشكر جمع ايدوب عزيمت لواسين خراسان جانبده متوجه ايلدي و سلجوقييلردن كشارق  
نام مقابل كلوب ملاقي اولد قده كشارق نچ كمنه ايله معا امير و صاحب حكم ايلدي آندن صكر سلطان الب ار  
سلان پد ريتك فرمايله فتح زادك جنتكه مبادرت ايلدي بعد الحاربه فتح زاده غالب كلوب غزنيين اعيانندن نچ  
كمنه اسير ايلدي فتح زاد چونيكيم احوال بومنوال اوزم مشاهده ايلدي كشارقه خلعت كيد و روي رخصت و پوي  
آلور دخي غزنيين اسير لوين اطلدق ايلدي لير فتح زاد ايتام ثابده عالم فاني ترك ايدوب جهان باقيه روان اولدي  
مدت سلطنت ايتي ييل اولدي **ابو المظفر ابراهيم بن مسعود دبن سلطان محمود** برادر وفاتندن صكر ايلات  
افزين فرق اوزم قيقو سلجوقيار ايله مصالحه يه قرار و يروپ بومنوال اوزم مقرا ايلديلو كه فريقينده  
برسي بر ريتك مما كنه قصد و تعمق ايلميه و ابراهيم ايتام دولت و حكومتنده كرات و مران ايله هند كشار  
اوزم واروب غزاتد كده غالب اولوب غنايم ايله مظفر و منصور مراجعت اتمشدر و اول پادشاه غابده  
و عادل و خيرات مايلر وجهه حميده خصال و مرضي الانفال ايدوي وفات بر و ايتله اثني و تسعين واربعا ده  
واقع اولمشدر بوجو روايت اوزم مدت سلطنت قراكي ييل اولمشدر **مسعود دبن ابراهيم** پد رندن صكر اون



التي بيل يادشا هلق ايلدي وسنه ثمان وخمسه مائه ده عالم فابنده انتقال ايلدي **ارسلان شاه بن مسعود بن**  
**ابراهيم** چو نكيم يادشالك افرين فرق قد ساي اوزم قودي براد اولان بهام شاه دايمي اولان سلطان سحر  
ما بينده عظيم محاربه واقع اولد قدن صكره ارسلان شاه مشكت بولوب منهتم اولدي سلطان سحر بهام  
شاه سريسلطت اوزم جلوس اتد وري مراجعت ايلدي ارسلان شاه تكرر برادر اوزم لشكر مو قومي ايله  
محاربه قصد نه كلوس بهام شاه كير و سلطان سحر التجا ايدوب حضوره وارور سلطان سحر دخي لشكرنا محصور  
بهام شاه ايدروان ايلر چو نكيم فريقتين تقابلي وصفيين تقابل ايلد كده محاربه نيوان اشتعال بولوب ارسلان  
شاه عسكر مشكت بولد قده صكره ارسلان شاه برادر الله كرفتار خوارونه اراولور وهم اول ايامده عالم  
بقاير و ان اولدي سنه اثني عشر وخمسمائه ده وقوع بولدي ارسلان شاه سلطنتك مدت دورت بيل اولدي  
**سلطان علاء الدين بهام شاه بن مسعود بن ابراهيم** چو نكيم مقدم شريف ايله سريسلطته نيب و فروبردي  
بيده حسن غزنوي ائلك مدحده برقصيده انشا ايلدي مطلع بوبيتيد **نظم** نذاي برآمد ز هفت آسمان كه بهام  
شاهت شاه جهان بهام شاه صاحب حشمت عالي همت دايمام صاحب علما و فضل و اهل كمال ايله ايددي كتاب  
كليده و دمنام همايوني نه اوشده وعدل و داد و انصاف و رشاد ايله طريق پسنديدسي موزخورك  
حضور نه مقره و معين اوشده و بهام شاه ايام دولتنده هند كفارنك غزاينه متوجه اولوب اكثر  
اول ولايتك قلاع و بقايعي فتح ايدوب حوزه تخيره كورد ي غنايم ناهصور ايله عساكر اسلام مقتنم اوشدور  
وسلطنتك اواخرونه علاء الدين حسين غوري غزنيينه لشكر چكوب بهام شاه منهتم ايلدي و كند و  
برادري سوري اول ولايته حاكم نصب ايدوب مراجعت ايلدي بهام شاه بر دغه دخي ولايت اوزم لشكر  
چكوب سوري اوزم مظنا ولوب سوري مقيد برادر اوزم نه بند و رب شهر تمام دورا تد و ردي علاء  
الدين حسين بواحوالك استماعدن پريشان اولوب انتقام عزمينه غزنييه متوجه اولدي اما وصول  
بولمزدن مقدم قضا ال بهام شاهك طومار حياتن ملي اتمش ايددي و بهام شاهك وفات سنه اربعيني و  
خمسمايه ده واقع اولدي بوزايت اوزم مدت سلطنت او تو ز بيش بيل اولدي **خمس و شاه بن بهام شاه بن**  
**مسعود** پيد و فاتندن صكره ياد شاه اولدي چو نكيم علاء الدين حبيك كلسندن خبر بولدي هند جا بنده و

اولدي اما علاء الدين حسين غزنيي شهر نه دخول ايدوب قتل و غارت و حرق و تخريب عمارت بابنده دقيقه  
فوت ايلدي آندن صكره خوند سلطانك برادر نه اده لري اولان غياث الدين و سلطان شهاب الدين اول ولايتك  
حكومتنه تعيين ايلدي اكثر ي موزخورك روايتنه بوموال اوزم درك خسه و شاه لطايف الحيل ايله  
بو اكي ياد شاه الله كق وري بر قلعه ده محبوس ايلدي و اول محبسه سنه خمس وخمسين وخمسمايه ده تاريخنده  
وفات ايلدي روضه الصفاده مسطور دوك خسه و شاه فرار ايلد كدن صكره لها و ربله سنه سلطنت تحت  
اوزم قار د و تدي چو نكيم وفات ايلدي فرزند اولان خسرو قايم مقام اولدي و غوري خسه ياد شاه الله كق وري  
بر قلعه ده حبس ايلدي و اول محبسه وفات بولدي والله اعلم **طائفة اسمعيليه نك مسعود و فرقيته ولا**  
**يتنده سلطنت لري احوال بيان اولنور** اول طبقه بو طائفة دن كه سريسلطت اوزم جلوس ايلدي ابو القاسم محمد  
بن عبد الله مهديله ملقب ايددي جميع اسمعيليه و برجاعت دخي اهل سنت دن ابي جعفر الصادق رضي الله عنه  
فرزند اولان اسمعيلك اولادندن عد ايدو اما عباييلر مهديك نبينه طعن ايدو لودي و اهل اسلام دن بو  
جماعت دخي آني عبد الله بن سالم مصري مسلندن عد ايدو و اسمعيليه نك زعم بودرك احاديث و اخبار ده  
واقع اولان مهديدن مراد بوز و بوحديث دخي روايت ايدو لرك حضرت رسالت پناه صلى الله عليه وسلم  
بيور مشد علي زان ثلثمايه تظلع الشمس من مغربها و دير لرك لفظ شمس محمد بن عبد الله دن كنايتيد علي اي  
حال مهدي سنه ست و تسعين و مائه بيتنده افرقيته ولايتنه خروج ايلدي و اكثر ي مغرب ولايتن تحت تصرف  
و حوضه ضبطنه كق و ردي وسنه اثني و عشرين و ثلثمايه ده عالم فابندن انتقال ايلدي مدت حيات التمش اكي  
بيل اوشده و زمان حكومت يكري التي بيلد ختم اولدي **الثاني بامر الله احمد بن محمد مهدي** پيد زمانده ولي  
عهد ايددي ايام دولتنده مكب دارا بوز يزد نام خروج ايلدي برجاعت متابعت غايبه سين بردوش ايدوب امداد نه  
قيام و نفاذ حكمنه اهتمام ايدوب امر نه نام اولدير قيام محاربه وقتال دن صكره انهام طويقه ذاهب و فرار  
سمته داغ اولوب مهديه قلعه سنه مخصي اولدي و ابو يزد قلعه قابوسي سمند نزول ايدوب محاصر بابنده  
كمال دقت و اهتمام ايلدي بواثنا ده سنه اربع و ثلثين و ثلثمايه ده قايم بو دار غور ددن سراي سروسه روايت  
اولدي وصيقت موجب فرزند قايم مقام اولوب سري حاكم مده جلوس ايلدي مدت خلافت اون اكي بيل



اولدي **لكنصور بقية الله اسمعيل بن القايم باسلام الله** چونكم خلافت لواسين قال دردي پدرنك وفاتن پنهان ايدوب  
كمال مشجاعت وحسن تدبير ايله ابويزيدي منهزم ايدوب دلاور و كارديده لردن بر جماعت عقبن دن روان  
ايدوب اهتمام يوزندن سعيله مردان وارابويزيد خوار و زار الكوتوب پايله سبر اعلايه كشي رد يل منصور خليفه امريله  
ابويزيد بر قفص الهن قيقوب حمدونه ايله مقارن ايلديلر وهم اول اثناده ابويزيدك مرغ و حين قفص تندن  
خلاص و پرواز اتد و ردلر و منصور دخي بود ارغور دن ساي سوسه سه احدي و اربعين و ثلثمائة ده روان  
اولدي مدت حيات او توزطقوزيله وصول بولدي **المعز لدين الله ابو عليم بن منصور بقية الله** سنة مذكور  
شوالنده مستقل پادشاه الوب سبر خلافتده قار بولدي و مغرب و لايتندن ممالك كثيره كه ايايي حوشه  
تخييره كوتورمخي ايديلر كند و قوت قاهره سيله تخيير ايلدي و بني عباس خلفايي جانبندن مصحاحم اولان كاتوق  
اخشيد وفات ايلدي و اول ايامده عظيم غلا و قحطلق مصره ظاهر اولدي مغن خليفه جوهر خادم پناه مو فوس  
واطمير فاحصور ايله مصر جانبنده روان ايلدي و جوهر نه سبع و خمسين و ثلثمائة ده اول ولايت تحت تصرفه كوتوب  
نفس شهده نزول ايلدي و طغاملري فقر و ضعفايه قمت ايدوب مغ لدين الله خليفه امر مو خنجه هم بوسه ده  
قطاط مصر ايله عين الشمس باينده بر شهر بنا ايلدي و قاهره مغوب ايله موسم اتدي و جوهر خا دمك سعي و  
اهتمام ايله ولايت اسكندريه و ديار حجاز و بلاد شام حوشه تخير و داخل اولدي و اول ديارده سكه و خطبه المعز  
لدين الله اسم و لقبه مزين اولدي و سه احدي و سبعين و ثلثمائة ده المعز لدين الله اقر يقية دن قاهره تير مغربه  
نوجه ايدوب اول بلده تختگاه ايلدي رايه عدالت قالد و رب ديار مذكور ان و رفاهيتله معوي اتد كدن صكن  
سه خمس و سبعين و ثلثمائة و سبع الاخرنك اون دقون دنده عالم آخرت منزل ايلدي مدت سلطنت يگرمي اوچ ييل  
و بيش آي اولدي و زمان حيات ق ق بيش ييل ايددي **العزير بالله ابو منصور بن المعز لدين الله** پدر و فاتندن صكن  
مغرب قاهره سه سنده خلافت تحت اوزر جلوس ايلدي و عمو سي حيد و پدرنك عمو سي ابوالفرات و جدرنك عمو سي  
بيعتنه داخل اولان جماعتدن ايديلر بو احوال عزيز دن و هارون الرشيد نه غيبي خلفا و سلاطين زمره سندن بر حجاب  
حكمه ميتا اولمشده العزير بالله حليم و صبور حسن الخلق كريم النفس پادشاه ايددي قرقي ييل عمر ده يگرم ييل  
پادشاهلق اچوب سه ست و ثمانين و ثلثمائة رمضاننده عالم قايندن جهان باقيه روان اولدي **الحاكم**

بامراند ابو علي منصور بن العزيز بالله سه خمسين و ثلثمائة ده قاهره مغربه ده متولد اولدي و اول ولايتده متولد  
اولان خلفاي علويه نك ابتدا خليفه سيد منقولد كه حاكم بامراند خليفه نك ايام خلافتنك بر شخص كه كند و سمين  
هشام بن عبد الملك بن مروان اولادندن عدايلردي خروچ ايدوب دعواي سلطنت اتد كنه عظيم محاربه و قتال دن  
صكن حاكم الله اسير اولدي حاكم امرايلدي كه انك باشينه بر قيزل كلاه قيقوب الين و اياغين بندوب بر ياقه اوزنه  
يند و رب بر حمدونه اول خارجه رديف ايلديلر و حمدونه ه تحظه اول خارجهك قفاسنه سك جفا اوزر شهر ده دور  
اتد و رد يلر چونكم خارجي ناته دن اشغه بر قد يلر مرغ دوح قفص نا پا كندن طيران اتمش بولديلر و سه ثمان و متعين  
و ثلثمائة ده حاكم حاكم ايلدي كه مصر دروازه لر ين مفتوح قيقوب دكاكين ابوان مسند اتميلر و هر شخص ساي اشانده  
سند بر مشعل ياقوب سيردن خالي اوليه لرد اول اوقاتده مصلحت كچه صباح اولنجه بازار و اسواقده دور سيرايد  
لردي و حاكم دخي كند خواصو ايله سيرايد دي و هر كيم كه مراد ايد يتوردي حاكم ايله مكالمه و مصاحبت ايلردي و كريند  
نايخنده مسطور در كه حاكم ايام خلافتنده حمار اوزنه بنوب بازار و اسواقده سيرايد دي و ديل ايديكه بن موي  
كي طور اوزنه حق تعالي ايله مشاجات و عرض حال ايلرم و امر معرفه اسكان قديمي سعي و دقت ايدوب مصلحتين  
شرب خمر و زنادن منع ايلردي اخرا لاخر سببندن باغترك تخه يبنه امر ايلدي و سنا طالينه سين ترده اتمك دن منع  
ايدوب تنبيه ايلدي كه مصر شهده زفانه ايج ادك دكلمون انا كند و تلعتا تنده ظاهر و لافه فوق خصوصنه اغراض  
عين ايدوب مقيد اولردي چونكم بومنون اوزنه يدي ييل مرور ايلدي مصلحت بر مثال بر عورت صوته نه دوزب  
بر سقه الله و يروب حاكمك مرقده نصيب ايلديلر چونكم اول حاكم اول مثال مشاهده ايدوب الله اولان رفقه  
الوب نظري ايلدي رتقونك اچنده حاكمه واجد ادنه و ارنجه شتم و خلاق شرع كلمان كوردي بو احوال دن تمام  
مرتبه مشا لم اولوب مصر شهرنك نهب و غارتنه امر ايلدي بو سيردن شهرنك نصف خراب اولدي منقولد كه حاكم كند و  
همشيره سين امير الجيوش اولان كمنه ايله مشهم ايدوب قصد ايلديك اكي سين قتل ايله امير الجيوش بو عيندن خبر  
دار اولوب بر جماعت ايله اتفاق ايدوب سه احدي عشر و اربعائة ده حاكم قتل ايلديلر و ضنه الصفا ده مسطور  
در كه حاكم هر صحر و قتنده برداز كوش سوار اولوب مصر شهر قريبنده بر طاغ و اروب منجومه نظر ايد دي و كند و  
احوالين و ظالين حساب ايدوب دير ايديكه اكر بن بوسه فلان كونه و فلان ساعت بربلا دن خلاص اولور ايسم



يتمش بيلدن زياده عمر بولسم كركده ريزا كه حاكم علم غوي سه تمام مرتبه مهارت و ارايدي اتقا تا اول كچه ده اول  
ساعت كه تعيين ايلمش ايدوي معهود اولان كوه دن جانيه عزم ايلدي والدي مانع اولوي ايمتودي والتماس  
ايلديكه بويكجه خانه دن طشه چقه حاكم زياده اضطراب ايدوي ايتديكه اي والده اكر مانع اولورسك لجانم مرغ  
قصص تنه دن پروان ايليسي محققه اخر الاسر قضا قندن طشه چسوقي كوه جانيه متوجه اولدي چونكيم اول  
معهود اولان جيله قيب كلدي في الحال كينه اولان كروه اوزنه هجوم ايدوي قتل ايلديله و خلك مدت  
حيات التمش بريل اولدي وزمان حكومت يكري بيش بيل اولمشدي **الظاهر لدين الله ابو الحسن علي بن الحكم**  
**بامر الله** پدرو فوات اتدك دن صكره اكابر و اهالي مصافقا قيله مسند حكومت اوزنه جلوس ايلدي چونكيم في  
البحر قوت و مكن بولدي عمه سين امير جيوش ايله عدم زندانده محبوس ايلدي ومنه عشرين واربعايه ده حق تعالي  
او كابر فزند سعادتمندن اعطا ايلديكه ديد يسي آنك مشاهده مندن پرنور و قلب مسرور اولدي اسمين سمند  
ولقبن المنتصب بالله تعيين ايلدي ومنه سبع وعشرين واربعايه ده استسما علك ايلبو خاكران فنادن ساي بقايه  
رحلت ايلدي مدت عمري او تون اوچ بيل اولدي و حكومت ايام اون الي بيل ايدوي و ظاهر خليفه اخلاق حميد و طود  
پسنديد ايله معروف و مشهور ايدوي وجد الغني بالله كمي نام يتكويادكار قودي **المنتصب بالله ابو نعيم سعيد بن الظاهر**  
**لدين الله** تن شيف يدي منه يه وصول بولد قده امور سلطنته متصدي اولوي سري خلافت اوزنه جلوس ايلدي  
وزمان دولته سنه ت واربعين واربعايه ده بلده مصر ده بر كوكب ظهور ايلدي كه آنك نور پرتوندن تمام شهر  
روشنالوق بولوب بر زمان طويل متمادي اولدي بو خاله مقام شهده بر عظيم عسرت و صيق ظاهر اولدي بر مرتبه  
يه وصول بولد يكه هه كون جمع كثير وقتدادن ناندن جان و يرورلوي ومنه شين واربعايه رجبنك اون اكخي كوند  
مصر ده و منتصبك شايير محلكنده بر عظيم زلزله اولديكه هيبتنده درياده بالعلو مضطرب اولديله و منتصب كمال  
بخل و اساك ايله موصوف ايكن اموال نا محصونه ففرايه اتفاق ايلدي تاكه اول بليده كبري تشكين بولدي رونه  
الصفاده مسطور دركه منتصبك ايام حكومتده امير ناصر خه و غراساندن مصر متوجه اولوي يدي بيل مقدار  
مصره متوطن اولدي و هه سنه ده حجه وارور ايدوي و حج اخير ده بصره دن خراسان متوجه اولدي و آندن بلخه  
عزيمت ايلدي و علويه لك دعوتن اظهار ايلدي اعدا او كا قصد ايلديله امير ناصر بر كوكب اچنده پنهان اولدي بكم

بيل مقدار اول موضعده كياه و سبزيه معيشت ايلدي و منتصبك وفات سنه سبع و ثمانين واربعايه ده واقع اولدي  
مدت خلافت التمش بيل اولدي خلفا و سلاطين اسلامدن بر پادشاه اول مقدار حكومت ميترا و لمشده منقولده  
منتصب بتداف زندان اولان المصطفى لدين الله ولي عهد ايلدي و بر مدتدن صكره آندن رنجيده اولوب وصيت  
ايلديكه نزار خلافت مسندندن دور اولوب امور سلطنته مدخل اوليه وصيت موجب برادر دار المستعلي بالله احمد  
قيام مقام اولدي اول سبدن منتصبك وفاتندن صكره اسماعيليه اكي طايفه اولديله بر جماعت ابتدا ولي عهد  
اولان المصطفى لدين الله نزار امارتنه قايل اولديله و خلق آنك اسمنه دعوت ايلديله و حسن صباح بوي جماعته  
داخله و بر نه مروه دخي احمدك خلافتنه اتفاق ايلديله **المنتصب بالله ابو القاسم احمد بن المنتصب بالله** چونكيم  
سري خلافت اوزنه قار و دوتدي برادر نزارك قصده غانم اولدي نزار دخي فاده قار و يروب اسكندريه جانيه  
متهزم اولدي اول بلده نك حاكم منتصبك بندي ايدوي آني تعظيم ايدوي خلافت تحت اوزنه متمكن ايلدي متعلي  
عسكرو فورارسال ايدوي اول ولايتك واليسين قتل ايدوي نزار اسير ايدوي اكي فزند ايله مصره كوق رديلو آندن  
صكره متعلي برادرين قاهيه مغربه ده متقيد محبوس ايلدي تا وفات ايدنجه و نه خمس و تسعين واربعايه ده  
متعلي دخي عالم بقاء روان اولدي مدن سلطنت يدي بيل و اكي آي اولدي وزمان حيات سكونيل اولمشده  
**الارباب احكام الله ابو علي منصور بن المتعلي بالله** پدرو فوات ايلديكي كوند سري خلافت اوزنه جلوس ايلدي حافظ  
ابرو قول اوزنه عمر اول وقتده بيش نه و بر آي و بر نچه كونه قريب ايدوي و فضل بن امير الجيوش آنك جانيه دن  
تدبير امور سلطنت و توفير لشكر و ترفيه رعايا و بر ايا املك بابنده متصدي اولمش ايدوي و ارباب احكام الله خليفه  
نك ايام دولته حسن صباح و نزاريه احوال قوت بولوب دوربارك و قهنگاك بعض قلعيه اله كوق ديكر  
وسنه اربع و عشرين و خمسايه ذي القعدة سنك دورنده ملحه فدا ايلرندن بر خونريزي تعين فصت بولوب  
خنجي تيز ايله بر نه خم مهلك اوزوب رونه نامه حياتن اخيره ايرشد و ردي مدت سلطنت يكري طقوز بيل اولدي  
وزمان حيات او تونه دورت بيله وصول بولدي **الحافظ لدين الله ابو يمينه عبد الحميد بن المنتصب بالله** امرا و اكابر  
اتفاقيله امرك وفاتندن صكره امر خلافته متصدي اولدي و احمد بن فضل بن امير الجيوش وزير ايلدي و احمد  
ابتدائي اعتبار و اختيارنده فدا يلرلنده قتل اولندي اخرو زير دخي تقيين اولندي اولدغي ملحه نك زخم



تبع خون ريزيله احمدك عقبندن روان اولدي آندن صكره حافظ كند و اوغلي حسن الكنجي وزير ميرنه نصب ايلدي  
حسن سنك دما بانبه حريص و بي پاك اولوب امر او مصدق قسكه قتل ايلدي حافظ آنك جراتندن متوهم اولوب  
برجماعت آنك قتلنه تعيين ايلدي حسن بومعندن وقوف بولوب اول موكل اولان شخصلري دخي قتل ايلدي بقيته  
امر او لشكر اتفاق ايه وب حافظه ايتديلو كه اكر اوغليكي بيزه تسليم ايلميه سن ميني عوصه دن كئوركي محقق بيلدين  
حافظ بوقصته ده مختير اولوب آخر الامر بيهود طيبيه بوزور كه حنه زهر و يرو و ب نهال حيات حديقۀ عالمده  
قلع وقع ايله الحافظ لدين اللهك وفات سنه اربع و اربعين و خمسمائيه مجادي الاخر نه واقع اولدي مدت حيات  
سكن ييل اولدي زمان خلافت يكوم ييل اولمشده **الظاف بالله ابو منصور منصور بن الحافظ لدين الله** الكا بر و اعياه  
مصداق اتفاقيد پدرك قائم مقام اولدي وظا فرك عباس وزير كه نص له موسوم ايلدي اوغله تعلق خاطر پيدا اولوب  
برخطه آندن معارقت امتنا ايلدي و دولتك او اخرا يامنه بر معوي قريه او كا انعام ايلدي مصخلق كه خليفه نك و  
ذيرا اوغليه نقش و علاقه سين فهم ايلشردى افواهده آنك حقتده سويلديلو كه وزيرك اوغل اولان نصك مه  
بوقيه ده زياده اولوردي و بوقيه مهته مقابل انعام ايلمشده بوقلمات وزيرك سمعه ايرشوب عرق غيرت  
و حيت حركه كلوب برجماعت كند و خانه نه ظا فخر خليفه نك قتلنه اتفاق ايدر لر و كمينده مترصد اولوب منتظر  
اولور لر و وزير ظا فخر خليفه ضيافته دعوت ايد وب خانه نه كئوردكه رسم ضيافت خنجه خونريز ايله بيرينه كئورد  
سنه ستع و اربعين و خمسمائيه ده سراي بقايه روان ايلر مدت سلطت بيش ييل و بر كس اولمشده **الفائز بنم الله ابو**  
**القاسم عيني بن ظاف بالله** پد رقتلندن صكره سرير سلطت اوزر جلوس ايلدي و ملك صلاح وزير ايد وب عباس  
دوتمق قصددين اتد كده عباس اموال بي قياس ايله مصدق طش و چيقوب قنار طريقنه قنار و يرو ب طبقى اثنا  
سنه كند و ي اغوا ايدن رفتاي خيانت ايد وب جميع اموالين نهب اتد و كند صكره عباسك الين و اياغين  
بغليوب صحر اوه مقيد قيوب روان اولديلو عباس اول قيد و بند ايلد صحر اوه هلاك اولدي و فايزك خلافت  
زمانده عبدالمومن نام بر شخص صوب ديار نه تغلب ايله ايتلا بولوب حوزۀ نصره كئورد و فايز عالم شبا بد  
سنه خمس و خمسين و خمسمائيه ده عالم اخرته روان اولدي مدت سلطت التي ييل و اكي آي اولدي و اوقات حيات  
جعفي قول اوزر يكوم بر ييل اولمشده **القاسم لدين الله ابو عبد الله محمد بن الفائز بنم الله** پد روفاتندن

صكره خلافت علمين قاله و رب عدالت اواز سين افاقده منتش ايد وب مكارم اخلاق و سخا و شجاعت ايله موصوف  
و معروف اولدي ايام خلافتنه فن نكدن لشكر موفور مصجانبه متوجه اولدي اول ديارك خلقتنه خوف و ب  
ايتلا بولوب صلح طالب اولديلو و ن كره يوزن بك دينار و ميرمه تعهد ايد وب قبول ايلديلو كه ف نكره تسليم  
ايله لوف نكره حواله لري اول مبلغك تحصيل اچون شهك دخول ايد وب تحصيل ايلد كده اهل اسلام امه عسير  
اولوب قاصد لدين الله زاييله ديار شامده حاكر اولان نور الدين محمده نامه يازوب كفارك تسلطندن استغاثه و  
استعانت طلب ايلديلو نور الدين مذكور خلفاي بني عباسك بحجتن اظهار ايد رايدي بو اخبارك استماعندن عرق غيرت  
و حيتي حركه كلوب اسم الدين شيركوه سكرن سوار ناسد ارجو ايد مصجانبه روان ايلدي چونكيم فنك شيركوهك  
قوجهنده خبردار اولديلو و باه ماننده هن عيت طرفنه بوزد و ب فراره قنار و يرو ديلاسد الدين سنه اربع و  
ستين و خمسمائيه ربيع الاخر نه قاهره مغرب وصول بولوب وزارت منصبيله سافران اولدي چونكيم اكي آي و بيش  
كون مرور ايلدي بوتكنايه عالم فاينده سراي دكشاي عقبنايه روان اولدي عاصد و زارنك زمام مهدي  
بوادنه اده سي اولان صلاح الدين يوسف بن ابوبك كنفقايتنه تفويض و تقليد ايلدي چونكيم صلاح الدين  
مدت قليدن مص ولايتنه مستولي اولوب خليفه نك امر او اركان دولتين كند و بيه مطيع و منقاد ايلدي بو احوالك  
استماعندن نوب الدين محمد مبيح و مسرور اولوب صلاح الدين يوسف پيغام ايلديكه سكر و خطبه المستضي بوز  
الله عباس اسميله مزين و متو ايلميه سين صلاح الدين بو بابده ثاتل ايد وب توقف ايلدي چونكيم تك ارض بكديكه  
بوموال اوزر تمشه مصالح ايد سين سنه سبع و سبعين و خمسمائيه محرم الحرامده عاصد مريض اولوب ضعف  
پيتر نه بيجر صلاح الدين امر او اركان دولت مشاوره سيله امر ايلديكه سكر و خطبه مستضي بنور الله اسميله مزين  
ايلديلو و عاصد خليفه بو احواله واقف اولمدين ملك بقا جانبنه متوجه اولدي علويه اسماعيليه نك دولت و  
اقبال لريك افتاب مغرب زواله نزول و افول ايد وب اختتام و انجام بولدي آندن صكره ممالك محكومت برمدت  
صلاح الدين يوسفك و اولاد قبضه نك نصره فخر نه قالدي آخر الامر اول عطيه نك كج روان و ندي نزع ايلدي سلطان  
اسماعيليه دن اون دورق پادشاه سبر خلافت اوزر جلوس اتد كند صكره مصر و شام و مغرب ولايتنه حكم ايلدي  
حوزۀ نصره فخر نه كئورد مشرود ابتد اي حكمرى سنه شته و تسعين و مائيه بيتندن سنه سبع و سبعين و خمسمائيه و



زمان سلطنتی سده احدى و ثمانین و نواتین اوستد الملک و البقاء للملک المعبود و هو منعم الخیر و متقی  
للجو و سلاطین اسماعیلیه دن سکن پادشاه سنده خلافت اوزر جلوس ایدوب ایوان ممالکته حکم الیملر در  
ابتدای سلطنتی سده ثلث و ثمانین و اربعایه دن سده اربع و خمین و ستیایه و اربعه زمان خلافتی یوزیمش  
بریل اولور سریر حکومت اوزر ابتدا قدم بصوب سلطنت افسرین فرقه قوش حسن صباح در رب بونوال اوزر  
دو حسن صباح بن علی بن محمد بن جعفر بن حسین بن محمد الصباح بن پادشاه اولان یوسن حمیری اولادنند اول  
شیعه ایدی و اخر رجوع ایلدی و الب ارسلان سلو قی حاجبیه نظام الملک ما بنیتده ممالک حساب سینه و نیجه ذکر  
سبت ایلدی خصوصت واقع اولدی اول اجلدن الب ارسلان خدمتندن مسجور اولدی ری و لایتنه متوجه  
اولدی سده اربع و ستین و اربعایه ده چو نکیم نظام الملک خوفندن امین دکل ایدی سده احدى و سبعین و اربعایه ده  
شام و لایتنه روان اولدی و نزار بن مستنصر بیعتنه دعوت ایلدی و نیجه ییل اول و لایتنه ایدی و نزار بن مستنصر  
کند و اولادن بر طفل اوکا تسلیم ایلدی و حسن صباح این ایزانه کتوب و پوده ایلدی چو نکیم وزیر اولان نظام  
الملک انک طلبنده ایدی حسن صباح اصفهانده ابو الفضل بنی خان سده نزول ایدوب مختفی ایدی برکوة ایتیکه  
اکر اکی موافق دوست الی کیر و ب بنمده متفق اولیدی بو مملکت الی کتوب و ردیم یعنی فساد ویریدم رئیس ابی  
الفضل بنی کلماتک استماعندن نصوب ایلدی که حسنک سودایسی تمام مرتبه غالب اولوب ماخولیا سولیم یزاکه  
بنی مثابه عظیم مملکت لری نیجه سده اکی شخصه درهم ایدوب فکر و تدار کله اغدی و اش به صاحب مرض اولان حکیم  
حسن صباح حصونه کتوب دی حسن فی الحال حال نه ایدوکی اولدوغین معلوم ایدنیوب اصفهانده ری و لایتنه  
روان اولور اهل قلاع خفیه دعوت ایلدی رئیس مظفر که امیر او حسن قبلندن کردوکه حاکم ایدی و حسن  
قائینی که ترشیر و قلعه قهستان حاکم ایدی و خراسانک بعض فلدرین دخی انک دعوتن قبول ایلدی حسن صباح  
قزوینه روان اولدی و الموت اعیان حضورنه و ایدی اول قلعه انک اسم الله الموت ایدی یعنی اهلایه فی عقاب  
و عجایب حالات دن که جمل حایله عدد و حردن الموت عرب تاریخله انک سال مسعود در قلعه به اول وقت و  
قلعه الموت ملک شاه سلجوقی جانبدن مهدی نام برعلوی ضبط ایلدی حسن صباح مهدی علویه ایتدیکه بو قلعه ده  
بنم ملک او بمغله عبادت ایلیمکی اول موضعده جایز کورم اکر مناسب کورور سین که یزاکور و سیم مقداد کور

زمین بکایع اید سین تا که کند و ملکه ده شبه سیر طاعت امتش اولام و حق حضورنده کناه کا دا و لمیم مهدی  
دخی او مقدار موضع اوکایع ایلدی اول دخی او کز در سین دوال رشتی سی مانند کسوب قلعه نک دورنه  
چکوب قلعه تمام احاطه ایلدی آدن صکر ایتدیکه قلعه بنده مهدی علوی چو نکیم بیع ایلیمش ایدی منع ایلیمکه  
قدرت اولدی اوکا تسلیم ایلدی و حسن اوچ بیک التون قلعه نک قیمت اوکا تسلیم ایدوب خلق دعوت ایلیمکه  
مشغول اولدی سلطان ملک شاهک بر قوی و ارایدی التون تاش نام اول حوالیه اولور دی دایم الاوقات  
قلعه نک اطرافن زهب و غارت ایدوب حسن صباحک ملازمین قتل ایلیمکه خالی اولور دی حسنک بواحوالده  
کاروبار پریشان اولمش ایدی اتفاقا اول اثناده التون تاش وفات ایدوب حسنک احوال قوت تمام و نظام  
انتظام بولور حسن قایینی قهستان نام موضعده جمع کثیر دعوت ایلدی یوما فیو ما خلق ارضیاد اولمق اوزر  
اولدی بواحوال سلطان ملک شاه عرض ایلدی یلر سلطان دخی انک دفعنه ارسلان تاش عسکر موفوع ایلدی  
ارسال ایلدی و قیرل تاش دخی سپاه پرتشوکه ایلده حسین قایینی منعنه روان ایلدی ارسلان تاش حسین صباحه  
عرصه مضیق ایدوب قلعه الموت اوزر اول وقتده قلعه حسین ایلده یتیم کنه و ارایدی و ابوعلی ارد  
شان ری طالقان کهپا به سندن اوچیوز فارس جتیک حسن صباح امدادنه ارسال ایلدی ارسلان تاش لشکره شنجی  
اوردی یلر مظفر اولوب ارسلان تاش منهنم ایلدی یلر و هم اول ایامده نظام الملک وزیر که سلاحدنک دفعنه  
سلطانک محروک ایدی ندای ملحدک الله صهبه نام موضعده قتل اولدی سلطان ملک شاه دخی بغدادده ملک  
آختره روان اولدی و قیرل تاش دخی سلطانک وفات خبرندن قهستانده حسین قایینی اوزر متولی اولمسی قیاب  
اولمش ایکن مراجعت ایدوب منزلندن قار و دتدی و سلطان ملک شاهک فرزند لری برکشارق و محمد ملک اف  
ز سده نزاع ایدوب حسن صباح احوالنه ملتفت اولدی یلر حسنک مهم قوت بولوب هر وجهله ایتلا بولوب و قلعه  
تم که انک و ماننه مطیع دکل ایدیلر خفیه بنزل امید دورباری سده خمس و ستین و اربعایه ذی القعدة سده  
ارسال ایلدی علی الفیله قلعه به کیر و ب قلعه نک ضابطین قتل ایدوب قلعه حوئے تصرفنه کور دی سلطان محمد  
بن ملک شاه قلعه نک فتحه اقدام ایدوب لشکر ابنوه ارسال ایلدی قلعه الموت سکن یل حصار اولدی عاقبت  
اقابک شیر کیری ارسال ایلدی اولدخی جنک و حصار بابنده مبالغه کستردی حوزة تصرفه کتور دی قیاب لدر قده



مُسلطان محمدك موت خبريله تعويق اولندي چونكيم بخر سر برسلطنت اوزر جلوس ايلدي اول دغي اول بابره سعي ايلدي  
امام حسن صباح سنجي پادشاهك حرم خواصده بر جاريه فيفته وكند ديه رام ايد وب تلقيين ايلديكه پادشاهك  
استراحت ايلديكي موضعده بر كار دكاري سخلوب تمام يره ايندورددي و حسن صباح وقتنده پادشاهه اعلام  
ايلديكه اكر پادشاهك محبت بيوم قلمحه اولمسيدي اول كار دكه زمين محكمه سخلنمشد پادشاهك سینه نومه  
دغي اسان رك روان اولورددي اكرچه كيم بن بوكوه ده متمكم انا پادشاهك محرملي بنم همدوم و رقيتمد و  
مُسلطان بويغلامدن خوف ايد وب بروخي اوگا قصد ايلدي و اوگا اول ملكي مسلم دوتدي و حنك احوال درجه  
عالیه عروج ايلدي ريس ابو الفضل لبناي حنك نه كلدي حسن ايتديكه كورديكي نيجه موافق يار بولدم و بنه  
وضع غير معقول ايلدم كه سن بكاديوانه لك ظنن ايلدك ابو الفضل ايتديكه سنك فضلكه بنم اصلا اعتقادم بوقده  
اما خاطو خلجان ايلركه مصلحت بومرتبه ايرشد و دمك ممكنه حسن ايتديكه دولت احوالنده مشاهده ايلدك  
كه نه ايلدم اكر توفيق اولورسه دين امورنده دغي نه احوال لر حزين و جو دكور دم آندن صكرن حسن صباح زاهدك  
دعواسين ايد وب زهد مقامنده ثابت اولدي بومرتبه يه وارديكه اول ولايتده او تو زبش ييل حاكم ايد يركنه  
دن بومرتبه ايد وب آنك اكي فرزنددي و ارايد ي شرب خمر و زنا بعلق ايله مشهم ايلديلو حسن صباح حدضربه اكميني  
هلاك ايلدي و محاصره وقتنده احوال پریشان اولد قده خاتونن اكي قيزيله قلعه كورد كوه راس مظفر حضورده  
ارسال ايد وب بر نامه يزد يكه بوعورتلرد عورت اچون خانه ده چرخه مشغول ايد يلو آنك اجوتندن بونلرك نفقه  
لرين و يوسين بوفعل مستحج ملحدلر بر عداوت و دليل اولديكه صيق وقتنده عوزان و اولاد لر ين كند و لودن  
بعيد و مهجور ايدلر و حسن صباحك طمع بومرتبه ده ايد يكه مدت حكومتنده اكي كره ساينده ن طشه چمشته  
بر كره سطح خانه اوزنه صعو دايلمشد باقي عمرنده خانه سنده معتكف ايد ي و ايام اعتكافنده اصول و فروع  
دين محمدية تاويلات ايد وب ظاهر شريعت باطن نام اطلاق ايد وب باطنه دغي تنويلات شيطانله باطنلربيا ايلدي  
اول سيدك آنك توابنه باطنيه نام اطلاق اولندي و مسترشد عبثاس خليفه زماننده حسن صباح ستم ثبات و  
عشرين و خمسينه ربيع الاوئلك التيجي سنده جهان دشنه كچه سي دار بوار بئيس القرائ روان اولدي بزك  
اميد ايد و ريس بن ادم قفاني و كيا ابو جعفر اتقائيله ولي عهد ايلدي بزك اميد دودباري و صيت

مقتضا سنجي قائم مقام اولدي و حسن صباح اقبال باطيله عمل ايد وب ايني امام و مقتدا دوتروي اما ظاهر  
شريعته رعايت ايلرد ي بزك اميد دورق ييل و اكي آي ويكري كورن حكم ايلدي و سنده اثني و ثلثين و خمسينه  
جادي الاوئلك التيجي كورن ساي بقايه روان اولدي آنك حكومت خلفاي بني عباسدن راشده بالله خليفك  
خلافت زماننده واقع اولمشد **محمد بن بزك اميد** مستجد بالله خليفك ايام خلافتنده پدريك ولي عهد  
ايد ي ظاهر شريعته گاه گاه تقيد ايد وب طريق محمدية ذاهب اولورد ي اوغلي امامت دعواسين ايلرد ي كند و  
مانع اولورد ي سنده سبع و خمسين و خمسينه ربيع الاوئلك اوجي كورن وفات ايلدي مدت حكومت تمام دورق  
ييل و سكر آي و يدي كورن اولدي **حسن بن محمد بن بزك اميد** پدريك صكرن حكومت زمان قيصه تفرقه تقليد  
اولندي امامت دعواسين ايلدي اول سيدك حسن صباح و نزار بن منصور مصري اسمعيل اول ولايته كورن  
حد بلوغه ايردكه آندن اولاد حاصل اولوب عرصه وجودده ظاهر اولد قده حسن بن محمد بزك اميد كند و ي  
آنك نسلندن عدايد وب بونب اعتباريله امامت دعواسين ايلدي بوطريق اوزر كند و ي مشهم ايرشد و  
ديكه القاه بقوه الله حسن بن المهدي بن الهادي بن نزار بن منصور چونكيم سنده سبع و خمسين و خمسينه  
مضانك اون يدجي كورن ننده كه اسمعيلك مغرب ولايتنده استيصال و زوالوري تحقيق بولمش ايد ي خلفاي  
بني عباسدن مستجد خليفك ايام خلافتنده وارسلا بن طغرل سلجوقيك زمان سلطنتنده حسن بن محمد  
بزك اميد ميده اند بر منبر نصب ايد وب اسلام آيين عكسه يوزين قبله دوتوب درق علم بر قزل و بري طارو  
و بري آق و بريدي يا شل منبرك دورق كوشه سنده ديكر ي و ايتديكه بن امام تكليف جهان خلقندن دفع ايلدم  
و شرع امرين ظاهر دن كورن قيات كورنند كركده كه خلق حقه باطن يوزندن توجه ايدلر و ظاهره اعتبار  
اعيه لر آندن صكرن منبردن اينوب افطار ايلدي و انواع مناهي و ملاهي ارتكابه مشوع ايد وب مباح ايلدكه  
قوم آنكه موافقت ايلديلو اول كونه عيد القيام اعيه لر آندن صكرن تسميه ايلديلو و تاريخ اول كورندن اعتبار  
ايد وب هجرت تاريخه التفات ايلديلو و اول ايامه بنا اولنان عالي عمارتله عيد القيام تاريخين  
ثبت ايدلر و ايام حسن علي ذكره الاسلام لقب ايلديلو و خداوند ايله خطاب ايدلر و يوق و يوقين مسلمانو  
ايني كورن كيا او قورلرد ي و عجب بوكه دعواي يبارت ايد وب رمضانك اون يدي سنده كه علي ابراهيم طالبك







وختار او زه برف پيري غاوض اولمش ايدي هونو علاء الدين اندن نوجوانك علاقه سين قطع اتمقوب  
طمع خام ايله لواطه ثلوث بين الدن قومزدي وكتدوسلايندن برجاره اوگا ويرشي ايدي اشاعورت ايله ارله  
حصوننده قنقي منه كه ميل ايدردي سواجهه سنده مباشرت قلوب دي اخرالاسحسن مازند زاني قضاي  
السماني ايله من ثلث وخمين وسمائيه شوالنك سلخنده علاء الدين قتل ايدوب مقصودنه روانه ايلدي اوتون  
بيش ميل وبراي پادشاهلق ايلدي ومعدت عمري قرق دورت ميل وبراي اولمشد زمولانا شمس الدين اتوب  
طاوسي انك فوتنه مرتبه سويلمشد وبواكي بيت اول مرتبه دنه **خداوند زكن الدين خورشاه بن علاء**  
**الدين محمد بن جلال الدين حسن نو سلطان بن محمد بن كوكيا بن محمد بن بركه اميد دودباري** پيد رند  
صكره پادشاه اولدي تهمت دفع اچون حسن مازند زاني اتباعه قتل ايلدي وشالرو دقلعه شك نحتنه دخلخال  
ولايتنك ضبطه لشكارسال ايدوب اولايت فتح ايلدكن صكره قتل عام اتدي چونكيم سلطنتدن برته سرور  
ايلدي هلاك وخان انك جنكده داروب عظيم حرب وقتال اولدقدن صكره حوس شاه معلوم ايدنديكه هلا  
خان مقامته طاقت كوتورمن قلعه ييموندن من اربع وخمين وسمائيه ده چيقوب هلاكوخان خدمته كلوب  
مطاعت وانتقاد عرض ايلدي هلاكوخان بيقردي تاكه ملاحه نك قلاعين خراب ايدو لوبرايد الي قلعه  
قريب ويران وبيان ايلديلو قلعه الموت وميون وزولادوسوش وسخه درك وهرات وبهرام ورواس كوه و  
صبورون وباج وزه دوش ومنصور ونجه بونلردن غيري قلعه لردخي ويران انديلر وملاحه قلاعدن هجج بر  
موضعده معور قلمدي مكر كردگاه وسبب قلعه لري كه مقدما سخو اولمش ايدي عالم ملاحه نك طغيانده  
پاك اولدي وقلعه الموت كه ملاحه نك دارالملك ايددي بنياد عمارتن بني عباس خلفاسندن متوكل خليفه  
نك ايام خلافتنه من واربعين وسمائيه يئنده برقتلردن اول ولايتك پادشاه اولان حسن بن زيد الباقري  
فماينده ومعدت معوركي دورت يوزاون ميل اولمشد تاريخ مذكورون صكره خراب وبيان ايلدي  
الملك مالك يوم الدين بنه الواحد القهار **پادشاه سلجوقي احوال بيان اولنور** بونلرو اوج شبه يه منشعبد لرد  
شعبه اول تمام ايران ولايتنه والي اولوب حكومت لواسين قالد مشلردن اول جماعت اون دورت پادشا  
هدر لومتد ملكلري من تسع وعشرين واربعايه دن ثاسه تسع وخممايه ربيع الاولنه وارنج كه التمش بريل

اولمشد انجني شعبه كومان ولايتنه زايست سلطنت اچوب حكومت اتمشردن اولنورون برپادشاه هدر زمان  
سلطنتلريك ابتداسي من ثلث وثلثين واربعايه دن من ثلث وثلثين واربعايه دن من ثلث وثلثين و  
خمسمائيه وارنج يوزالتي ميل اولمشد انجني روم ولايتنه اعلام حكومت فتح ايدوب سلطنت سرينده جلوس  
اتمشردن اولنوردي اون برپادشاه عاليشان معظم درلرايام سلطنتلريك ابتداسي من ثلثين واربعايه دن من  
سبعمايه وارنج اكون يكرم ميل سلطنتلري تمامي اولوب زمان حكومت قبضه اتمدارلرند قالمشد ونقل صحيح  
ايله منقولده كه اهل اسلام سلاطينلريك قبائل وعشايرلري برعيب لوثيله الوده وملوث اتمشردن ربني ايتيه  
طايفه بي زندقه اعتزال وخارجيلك ايله متهمدو درلرو بني عباس والي پويه رفض ايله مشهور درلرو غزنيلر  
وخوارن مشاهير حقايرت كوهرايله موصوفد لراما سلجوقييلر بر معيلرون پاك ومبتدو درلر سيني مذهب پاك  
دين وينكواعتقاد صاحبغير ومشفوق رعايا حقتنه عادل وسهبايان مين دولتريه ايام سلطنت لريه خارجي  
خروج ايلدي كه آنلري پريشان وسشوش ايليه پنجه سبك كينلريك ومحمود ديكرنك الب تكييلرك ايام سلطنتلره  
طغرل كبي كاف نعمت وديالنه نك زمان حكومتنه الب تكيين كبي كمنه لر خروج ايدوب آنلري پريشان وبنيامان  
ايلديلو وسلجوقييلر كفران نعمتن احتراز واجتناب ايدوب طريق حلويدن اخلاف كتر مديلو احيانا اكر برپا  
دشاهه احتياجلري اولديسه هم اول ظاينه دن برپادشاه زاده اختيار ايدوب مقصودلرين اول پادشاهدن  
حاصل ايدلرد **شعبه سلجوقي** فيق اتر اكنده افراسياب نسلدن عدا اولنور وابو علي تاريخنه  
مذكور دركه سلجوقي اوتوز دورت ارقه دن افراسياب واصل اولورسلجوقك دورت اوغلي وارايددي اسرايل  
وميكايل وموسي وبيفو بونلرك اموال بي نهايه لري وارايددي تركستاندن معي قلت اجلدن من خمس و  
سبعين وثلثمايه ده ماوراء النهر كلديلا هواز وبخارا دسمعد وسمننده متمكن اولوب مقام دوتديلر  
سلطان محمود غزنوي انرايله دوستلق طريقه ذاهب اولدي اسرايل آنك ملاقاته كلكده سلطان محمود  
او كاتمام مرتبه رعايت ايلدي اتشاي مصاحبتنه اندن سوال ايلديكه اكر بكا امداد لازم اولورسه علامت  
ونشان مابينمن ده مننه يه قرار ويريله ونمقد اعسكوكله قبالده اسرايل الله وبركان وتيردومش ايدوي  
في الحال اول سهم سلطان محمود الله ويروبي ايتديكه اكر بوق سهم توران جانبنه ارسال اولنور سيبونيك



جنگی ارکوز القایم بالله خلیفه خلفای بنی عباسی آنک استخوانه هدا ایا ارسل ایله دی آنک ملاقات مجال  
ووقت او لمغله کلیدی انا اون سکر بیلدن صکره که ملکر تمام او کامسلم اولدی عراق عزیمت ایله دی و  
سنه سبع وربعین واربعمایه ده القایم بالله خلیفه عباسی آنک اسمین بغداد ک خطبه و سگنده داخل ایله دی و  
سلطان رکن الدین طغرل بیک سنه مذکور رمضانده شیروانه کلوی آل پویه مستاصل ایله دی آندن صکره حجه  
و اربع حج اوا ایدوب بغداده کلیدی او کا انواع احترام و رعایت مالا کلام ایله دی اکی سنه بو احوالک مروند  
صکره بناسیرفتنه سی ظهور بولوب قضای ربانی و تقدیر صمدانی ایله خلیفه آنک قبضه اقتدارنده مقید و  
اسیر اولدی نیجه که احوال تفصیل ایله سقت بولدی اخر الامر سلطان قوجه ایله خلیفه خلاص و اول قید بلادن  
مناص بولدی و سلطان بناسیری قتل ایدوب نیران قتنه سکن ایله دی و سلطان عبدالملک ابو نصر کند و بیه  
ایتدی که و اریخه نکه خدمتده عرض ایله که مستعدی و غلصیلوک دفع ممکن دکلر هرچند دفع اولور ایه  
کروه ظهور ایدیه بغداددن برطایفه نکه انعام بروجله قابل اولور **نظم** حسن بی پانیان او هرچند که عاشق  
میکنده زره دیکر بعشق اذخاک سبر میکنده سلطان عبدالملک ابو نصر وزیرک تدبیر یله بغداد کند  
تصرفه کتور دی خلیفه نکه سکاره کفایت مقدار خرج تعیین ایله دی و القایم بالله خلیفه نکه قزین سلطان  
اچون عقد نکاح ایلمک اذاده سین ایدوب خلیفه نکه خدمتده عرض ایله دی خلیفه ممانعت یوزین کستروب  
قبول ایلمدی اخر الامر خلیفه نکه تصرف الین اموالده بغلیوب معیت ضیق و عرت بولدقده خلیفه مضط  
اولوب وصلت و نکاح رضا کستردی بواثناده خراسان حاکم اولان جعفر بن میسکایل وفات ایله دی سنه  
ثلث و خمین و اربعما و ده طغرل بیک جعفر بن علی اولان الب ارسلانی آنک یرونه ارسل ایله دی آندن صکره  
وزیر خلیفه نکه قزین سیده خاتونی انواع احترام و اعزاز مالا کلام ایله سلطان حضوره کتوردی عقد  
نکاح اترکدن صکره ذفان و دخول بابنده دارالملک ریده قرار ویردیلر لوا ای عزیمت اول جانبه متوجه  
اولدی چوتکیم وصول بولدیلر هوا کرمیت سببندن اول موضعده توقف قصران نام موضعک هوا سی  
برودنه مایل لطیف و معتدل اولمغله اول مکانده نزول ایدوب رحل اقامت برقدیلر سلطان زفات و د  
خول قصدین ایله که بروجله میسکایل و میوب مرص و حرارت غلبه سندن بی تاب اولوب اضطرار بدن سنه خمس

دستین و اربعما و ده مقررته اره روان اولدی و القایم بالله خلیفه عباسی قزی بکر بغداده مراجعت ایله دی  
و طغرل بیک پادشاهک مروت سلطنت یکرمی الی بیل اولدی و عمر تیش سنه یه تیش ایله **سلطان الب ار**  
**سلان بن جعفر بن میسکایل سلجوق** سلطانک وصیت مقتضایه بوزارد ازی سلیمان بن جعفر بن که والی  
ایله سلطنت سرینده جلوس ایله دی طغرل بیک عزاده سی اولان قتلش بن اسایل امتزاج اتمیوب نزاع مقامده  
اولوب ترکمانلر امداد یله سلیمان ایله محاربه ایدوب ملکه مستولی اولدی الب ارسلان بو احوالدن خبردار اولدی  
تهیه اسباب حرب ایدوب اول جانبه متوجه اولدی ذامغان نام موضعده جنگ واقع اولدقده قتلش آندن  
دوشوب باشی برطاشه دوقنوب کله سندن مغزی پریشان اولوب اول خاله سلیم روح ایله دی ملک و تخت الب  
رسلان تزارد و تدی القایم بالله خلیفه عباسی او کا سلطان عت الدین الب ارسلان برهان اسیر المؤمنین لقب  
ویردی ابو نصر عبد الملک کندی نکه وزیرین قتل ایله دی و زامت نظام الملک ابو علی حسن بن الحاحه تنفیض  
ایله دی و عبد الملک وزیر قتل اولدقده قاتله وصیت ایله دی که بنم قتلندن صکره سلطان و وزیریه سویلیه  
که بنم خدمتکرم سیزه مبارک اولسون و سیزدن حاصل یلدکم فواید و دنیا و اخرت بکار اینی اولاعک اولان  
طفل بیکدن مرتبه وزارت دنیا ده میسکایل اولدی و جنابکزدن درجه شهادت آخرته نصیب اولدی و سک  
وزیر سین رسم بدعت که وزیر کش لکدر سلطانلره تعلیم ایلدل عجبدر که اکبر بوسم و بوا این کند و که و یاخو  
اولاد که ظاهر و مشاهد اولمیه حسن صباح الب ارسلانک وزیر ایدی شیعه ایدی و نظام الملک شیئ مذهب  
اولمغله نابینلرند آتش عداوت ذایما قایم ایله دی سلطان برکون وزیردن ممالکک جمع و خرج دفترین طلب  
ایله دی وزیر اولان نظام الملک جواب ویردی که اکی سنه ده دفتر تمام صورت بولور سلطان بوسوزدن تمام مرتبه  
ربخیده اولدی حسن صباح بو احوال استماع ایلدکه فی الحال سلطان خدمتده کلوی ایتدی که اگر فرمانان  
اولور سه بنده قتی کند دفتر یا نه حقیقه و بخدمته عرض ایدم حسنک کلمات سلطانک مزاجته موافق کلوی  
او کا حواله ایله دی حسن دخی امر سلطانک دیوب خدمته قیام کستروب فائز و کتابلری طلب ایله دی سلطان  
امر ایلدیکه دفاتر کند ویر تسلیم اولوب تمام کتاب او کار جووع ایدیه لر نظام الملک اگر چه تمام مرتبه شکست  
و نقصان ایدی اما علاج اولمدوغی سببندن متحیر و اشمشدر حسن صباح قرق کونده دفتر تمام اتمامه



يقود هذه نظام الملك كند وعزلند خايف ايدى هـ وجهه تدبير ايدوب حنك دواتاري في نيست ايدوب  
دفتر كند و حضوره كوت دي نظر ايلد كند بر وجهه نقصان كوت مدي اما دفتر ك بر قاعده سي و ارايد يكه  
خا لا دفع اولمشد ك منها ومن ذلك يزد لودي و بياجه و رتم ياريز لودي چنكمي الدن دوشوب ابر اولسيدي  
چوق زمان توقف اولنوي تا كير لرينه ترتيب بولودي نظام الملك تامل و تفكر ايلدي بريد و نقصان  
مشاهد امدى آخر الامر بر مكر ايدوب ايتديكه بن تصور ايلد مكر برد دفتر حسابي ياريزش اولا مكر خود بر مهمل  
ننه لرد فتره درج اتمشد و ديوب دفتر الدن بر قدي دفتر تمام پريشان اولدي حنك دواتاري جمع ايلدي  
امير لرنه ترتيب و بريد پريشان قودي و حسن بواحو الدن بي خبر دفتر متبب نقوش ايدوب سلطان خدمته  
كوتوب عرض ايلد پريشان كور وركند و دخي پريشان اولوب اولمغه بحال قالم ترتيب و بريد مشغول اولوب  
سلطان منتظر اولوب استعجال بويوردي حسن صباح جوابده هان و هون ايدوب تغل ايلدي نظام الملك  
فصت بولوب ايتديكه برد دفتر كا قلا كراكي تمام اتمكه اخجق مالك اولور جا هل اني قرق كنده تمام ايد آنك  
جواب هان و هون دن غيري اولور سلطان حسد دن بخيله اولوب خطاب ايلك صدنده اولدي اما كند و نك  
تربيه سيله اولد و في سبدن تغافل ايلدي حسن صباح پادشاه خدمت دن روان الوب اتحاد و زنديقه طريقت  
ذاهب اولدي و كتاب اول تاريخدن اوراق دفترده ديباچه و رتم ياريزمغه اار و بريدلر منها ومن ذلك  
منسوخ ايلد يار آندن صكره سلطان اب ارسلان كرجستان غزانه متوجه اولدي محاربه دن صكره سلطان ايله  
صلح ايلدي كرجستان اسرا ندن بعضي سلطان الله اسير اولد يار و بعضي مسلمان اولد يار اول جماعت دن  
برسي مسكين اولمغه بنده لك حلقه سي بربيه آت نغلين قولاغنه طاقش ايدى انك نسل كير و قولاق لرنه نغلا  
نند حلقه لر قورلر و سلطان شهزادي نام ناحيه اول مسكينه احسان ايلدي و حال مسكين ايل اول موضع  
معرفه آندن سلطان ارمن ولايتنك عازم اولدي و اول ولايتنك حاكمه صلح ايدوب قيزين سلطان نكاحه  
كوتودي صكره طلاق و بريد نظام الملك اسرا ايلدي تاكه آني عقد نكاحه الذي نظام الملك اول خاوندن  
اولاد وجوده كلدي خواجه احمد اول خاوندن ايدى فيصم قابوسدن ايران جنكته متوجه اولدي حداث  
حرارت دن عسكرينك اكثر هلال اولمغه مبعث ايلدي تكرار تهيه اسباب حرب و ترتيب لشكر ايدوب يوز اون

اكي بيك جنكي يزار كار كند اريد لريه اب ارسلان اوزنه كلوب ملاذ جود نام موضعده فيقن مقابلده دوروب  
تقا بل صوف و تلاق عكر اولد قند نيران حرب و قتال و آتش صب جدال اشتغال بولوب كشته سر كشته  
لردن پشته پشته غلطان حق و خاك اولد قند صكره قيصري ظف اشفت نام بر غلام ضعيف اندام الله اسير  
اولدي اشا حكت بودرك اول غلام عرض عوارض اولد قنده غايت ضعفندن اسيرين دفتره ثبت ايلمكه تغل  
ايد لودي سلطان بيويديك بر قولي دفتره قيد ايدك اوله ك قيصري اسير ايد اتقا اول فال موافق كلدي  
قيصر خراج قبول ايلدي سلطان دخي اوگا امان و بريد آندن صكره بزار دنك دار الملكنه و ردين جعفر بيكي  
و فارس ولايتنه ارسال ايلدي تاكه فضلو يه نام حاكمه ايله محاربه ايد چونكم جعفر بيك محاربه قصدنه روان  
اولدي فصت بولوب شيخون اورد قند غالب كلوب اول ولايت تحت تصرفه كوتوب تمام مرتبه استقلال  
واستقرار بولقند صكره بزار دنه غاص اولوب سر كش لك اظهار ايلدي سلطان اب ارسلان آنك جنكته عزم  
ايلدي چونكم وصول بولدي امان طلب ايدوب قلعه دن طشه كلدي سلطان دخي اوگا امان و بريد عوا ايلدي چونكم  
تمام ايران ولايت كند و يه متخ اولدي ما و را و الله جانبنه عزم ايلدي جيحوندن عبور ايدوب دريا كنارنده  
بر قلعه فتح ايدوب تقفنه كوتودي يوسف كوتال سلطان خدمته كوتورديلر سلطان آندن احوال سوال ايلدي  
مقابلده خشونت ايله جواب و بريد سلطان بيورديك اوگياست ايلسونلر يوسف كوتال في الحال خنچ چو بسلطانه  
قصد ايلدي اوگان دولت اولبي دولت ك قصدنه توجه ايلد كونه سلطان مانع اولوب كند و قوت و قدرت  
اعتماد ايلدي اوچ سهم مهمناك اولبي پاك جانبنه روان ايلد كده خطا واقع اولوب برناوك اول زشت بيكونك  
بيكونه واقع اولمدي آخر الامر سلطان حمله ايدوب برناخم كاري جسمنه اورر سعد الدين عارض كندوي سلطان  
اوزنه بر قدي اوگا دخي برناخم اورد مجروح ايلدي مجلسه اولنوي تمام متفق ايدوب خنجه الله اول نابكار  
فرار ايدوب روان اولد قنده جامع فاش اشا طريقتده بر سمار اول بدكار كلكبي دولته اورد خاك  
مذلته براقوب روح بي فتوحين ايشان مقصدنه روان ايلدي بواحوال سه غم و غمين و اربا يه ده واقع  
اولدي بوتاريخدن رسم اولديك سلطان خدمته كلن كمنه لرك الين دوتوب اله دورلر اب ارسلان  
اكي ييل والقي آي پدر مقامنده مقيم اولوب حكومت لواسين فالدردي و ايران ولايتنه طقوزيل والقي آي



پدر مقامه مقیم اولوب حکومت لواسین قالدردی و ایران ولایتده عومسی برینه حاکم اولوب پادشاهلق  
ایلدی آندن منقولده که دیشده تمام عمرده نیاده اعتماد کند و نفسیه اتمش ایدم الابرکون اکی کوه خود  
بین اولوب کند و نفسیه مغرور اولدم برسی اولدر که لشکرک کثرتن مشاهده ایدوب آند مکن بعد بر پادشا  
بکا مقامت ایلمک جرات اتمز و بکا معادل اولمز و اکنجی مرتبه خود بدینک بوا ایدیک یوسف کوبال بنم اوزر  
حمله ایلده که جاندار لری ائی دو مقصدن منع ایلدم اول سبدن برکت کمنه الله هلاک اولدم انسانه لازمه که  
غور و ردن اجتناب واعراض اید و حق سبحانه و تعالی دن قوت و قدرت و نفرت طلب اید تا که اوج جاهدن  
قرچا هده دوشوب هلاک اولیه **بن کتاروق بن ملک شاه بن اب اسلان بن جعفر بن میکائیل بن سلجوقی** پیدن  
صکره نیجه اولور برادریک وجودیه کند و تخت سلطنت اوزر جلوس ایلدی نظام الملک سعی و اهتمام ایدوب  
بمرتبه ایرشدردی حقیقته پادشاهلرک بختیار و اختیار ایددی هر وجهه سلطنت کلز ازلک کل خندان  
ایدی عومسی اولان قاور دین جعفر انک محاربه سنه کلدی و کرخ حده و دنده جنک ایلدیلر قاور دین لشکر منهنم  
اولوب کند و اسیر اولدی ملک شاهک لشکری چونکیم اول معظم دشمنی قهر ایلدیلر سلطان اوزر نه ناز و  
تکبر ایدوب ترقی علوفه طلب اید و لودی و نظام الملک خطاب ایدوب احوالترین سویلدیلر نظام الملک  
ایتدیک سلطان عرض ایدیم اول که سلطان سیزک مراد کز اوزر امر اید و وزیر احوال سلطان عرض ایلدی  
هم اول کیجه قاور دین مسوم اولور صباح امر اتقاضا و هجوم ایدوب کله کده وزیر ایتدیک بویجه پادشاه مهموم  
و مغوم ایدی عومسی جانبندن زیراک استماع ایلدیک خاتمندن زهر مص ایدوب هلاک اولوب اولمشده  
بوخوفدن سوز سولیمک مالک اولمیدیلر و کردن ربقه مطاوعه قیوی انقیاد مقامنده اولدیلر و سلطانک  
برادر تکش سلطان غاصبی اولوب الطاعت طریقندن منحرف اولدی نیشابور حصا ایلدی ملک شاه اول جانبه  
مؤتجه اولوب ائی دو قوب میل چکدی و هم بوسه ده سلیمان بن قتلش لشکر موفور اید انطاکیه جانبندن ارسال  
ایلدی تا که ولایت انطاکیه فتنک المندن الوب قبضه نقره کتور چونکیم قتلش اول جانبه مؤتجه اولدی  
وصول بولوب محاربه دن صکره انطاکیه قبضه نقره الدی و سنه احدی و سبعین و اربعایه ده سمرقند محاصره  
ایلدی و سلیمان خان دو قوب سمرقندی حوزة تخیریه کتوردی بوسه ده نظام الملک وزیر کیچیلرک اجر تن

انطاکیه خراجده اطلاق ایلدی تا که ضبط ولایت و حفظ ممالک و تدبیر ضایب بوندن معلوم ایدیلر و ازمه  
لرده ذکر ایدیلر و دخی بوسه ده ترکان خاقان بنت طغان خان بن بغرا خان بن ابراهیم خان بن نصر بن ملک خاقان  
بن بقا خان المامنی تحت نکاح و حباله سنه کتور دی و سنه تسع و تسعین و اربعایه رجبینک یکرم بیتنه بیت  
الله طوافنه عزم ایلدی بغداد کله کله عملو کوردن برسی جامع قرآنک اوغلی قتل ایلدی و خلیفه نک حرمه  
پناه کتوردی جامع قرآن سلطان حضوره کلوب ایتدیک بنم اوغلمک قاتلنه اول عمل ایلکه بن شک پدرک  
قاتلنه آندم سلطان ملک شاه قاج خاجه امر ایلدیک اول غلام کتورب جامع قرآنک تسلیم ایلدی آندن صکره سلطان  
حجه مؤتجه اولدی و اول طریقده خیران و تصدقات ایدوب عقار ه حجاجدن دفع ایلدی و عراق عرب  
محصولندن معین ایتدی و اول طریقده هر بر خاجه برچاه اوزر نده بروقت معینده یدی متقال طلال اوردی  
اول مصایقه دن دخی خلاص ایلدی هر منزلده که لازم ایدی قویلو و رباطلر بنا ایلدی و هنوز انلردن اثر وارد  
اول طریقده و سلطان ملک شاه اکی کوه ولایت احوالین تتبع و استقنا ایدوب جمیع امور اطلاع حاصل  
ایلمش ایدی شام انطاکیه سنه و روم لازتیه سندن ماوراء النهر و خطا و ختن حده و دنده یمن و طایف دخی نظره  
کتورب حوزة تخیریه کتور شد اکنجی دفعه ده قیصر روم مخالفت ایلدی سلطان دخی عنان عزیمت انک محار  
به سی جانبنه منعطف ایلدی چونکیم وصول بولدی اتفاقا اول حوالیده سلطان شکار طریقده بر نیجه  
مملوک کند و یله معالشت کردن دور اولدی ناگاه رومیلو الله کرفتار اولدی سلطان و شاکله ایتدیک  
بکا تعظیم ایلمک و کند و کزدن برعد ایدک کز که اکبر بی رومیلو یله لرا البته قتل ایدر لور چونکیم نظام الملک  
بومعیندن خبردار اولدی اشای لیلده و شاکله روم بر بلوک سلطانک منزلده نزول ایدوب اواز  
چقار و ردیک سلطان کلوب نزول ایلدی و قلب لیلده نظام الملک رسول طریقده قیصره واردی قیصر اندن  
آندن صلح طلب ایلدی نظام الملک صلح قبول ایدوب رضا صورتین کستردی آندن صکره قیصر ایتدیک  
سیزک ملازم کزدن بر نیجه شخص بیزم قولور و مزد و تمشور در نظام الملک جواب و یردیک مکر لشکر  
خدمتکارلردن اولاولا اول جانبده بویایه خبر یوقدر و بولون و شاکله لرا یله سلطان معاکرفتار  
اولمشور در اما نظام الملک ته بیر یله خلاص اتمک بابنده بخا اهل الغاصفین ایلدی قیصر اول اسیر اولان



جماعت کتوردوب نظام الملک تسلیم ایلدی پادشاه دخی اندر ایلده بیلده کلدی نظام الملک بونلوه قیصه حضورنده  
اعتبار ویرمیدی ایتدی بونلوی سر پابر جماعتدور که پناه زمره سده اسم در سملین معلوم دکلده ودر  
نظام الملک قیصه حضورنده مرخص اولوب روان اولدقده اسای رکابنده یوردوب قیصرک لشکرند  
انفصال بولده قدن صکره آدن نزول ایدوب سلطانک قدمنه یوز سوری کتده وسمندنه بند وروب رکاب  
هایوننده روان اولدی و سلطانک خدمت شریفه عرض ایلدی که اگر بوموال اوزر تدبیر و تدارک ای  
لمییدی خلاص لک محال ایدی سلطان اوکا انواع ملاطفت و ملائمت یوزین کتروب احسان و انعام وعده  
سیله سرافراز قلدی چونکیم کتده و لشکرینه داخل اولدی قیصه ایلده محاربه و جنگ ایلدی آخرالامر فی  
اسیر ایدوب حوزة ضبطه کتوردی قیصه سلطان بیلدی زیراکه کوزتار اولان اسرا مانا بینه مشاهده امتش  
ایدی قیصه سلطان توجه ایدوب ایتدی که اگر بر پادشاه سین عفو ایلده و اگر تاجرسین بیع ایلده و اگر قضا بیین  
قتل ایلده سلطان ملک شاه ایتدی که پادشاهم نه تاجرم و نه قضا ب قیصه امان ویروب کتده مملکت اوزر تعیین  
ایلدی آدن صکره قیصره ایتدی که اگر شکله صلح قرار ویروب محاربه اتمیدم من بیتی اول کرفتارک کون ایلده  
کوروب کتده و قوت و مکتوکه اعتماد و اعتقاد ایدردک اولسبدن حرب و قتال ایلدوم که کتده و عجز و ضعفنک  
سکا معلوم اولاونم قوت و استلا و مهاجم ظاهر اولوب اطراف و جوانبده شهنه بولا و امان ویردم تاکه معلوم اید  
که لطفه و قهره قادرم سلطان رومدن مراجعت ایلدی و برمدتدن صکره قیصره وفات ایدوب روم سلطنت ملک شاه  
موقوف ایلده که سلطان داود بن سلیمان شاه بن قتلش شاه اول ممالک سلطنت مقرر اولدی و سریر حکومت  
اوزر کتده و اولاد منتمن ایدیلر تا عراق خان زمانه کلنج و ملک شاه کتده و عمو زاده سی اولان سلطان شاه  
بن قاورد شاه کرمان حکومتن تفویض ایلدی و یوز ییلدن زیاده حکومت ولایت مذکور انک اولادنه ایدی  
و سلطان ملک شاه کتده برادر نه شام سلطنت تعیین ایلدی اول سجده اعراب و روم و فنک ایلده مرار محاربه  
ایدوب ظفر بولمشد و روفرنگ شهرین محاصره ایدوب فتح قریب اولمش ایدیکه مشایدا رسلطان زهر ویردی  
طبيب خاذق خاص ایدی فی الحال بردار کوشک بطین شق ایدوب سلطانی آنک شکم اچنه قویوب تمام  
مرتبته معالجه ده دقت ایلدی تاکه امر الکهیلا صحت بولدی سلطان ملک شاه کتده و خدم و حواشی سین ممالک

حکومتنه ارسال ایلدی نوشتکین قراجه که خوارم شاهلرک اصل و منبع ایدی خوارزم و لایتنک شهنه تکی  
اوکا انعام ایلدی و قسم الدوله افشقه که فارس و دیار بکرار کاننک اصل ایدی حمله حکومتن تعیین  
بیوی دی هر برینک احوال و منسلنه وجهله اولدوغی بیان اولنسه کرکده و حکومتن موصله ارسال ایلدی  
و موصل ملکی کتده و دن صکره اولاد و اتباع یلینقه انتقال ایلدی و عماد الدوله قزوینه تعیین یوردی  
آدن صکره اوغلی الشفت اول ولایت وای اولدی و اقان انطاکیه و قتلش کنعان حصنه وای ایلدی  
اوغلی بحیر الدین قرا ارسلان حاکم اولدی اوندن صکره فزند قطب الدین نعمان پادشاه اولدی و هلا  
خان لشکر الله قتل اولنده و ایتیمور ماوراء النهر ایلتنه روان ایلدی تابو ان کلنج بار دین سلطنت انک  
اولاد تفت فنده در و ملک بن نجم الدین بن منصور اول ولایت پادشاهده و زکن الدوله و خمار تکی  
خراسانده حاکم ایلدی آدن صکره اتابک قراجه آدن صکره اتابک منکوره بغداده اتابک برایه سلفی  
آدن صکره نظام حکم بایسوق بیلرک قبضه قرقلرینه داخل اولدی غیری و الیر سرحدلر تعیین و نصب ایلدی  
بو ولایتک سلطنت مدت مدید بولغی انک اولاد تفت فنده قالدی قیصره و مدن بایسوق و توران تمام سلطانک  
مستخیری سلطان مدکشاه شکو مایل ایدی ایران و تورانده کورلرک طرناغدن منار لر بنا ایلمش ایدی نظام  
الملک وزیر سلطان ترغیب ایلدی تاکه فرزند مهتر برکتارق ولی عهد ایدوب سببدن ترکان خاقن نظام  
الملک و وزیر ایلده عداوت مقامنده ایدی نظام الملک اون اکی فزنده و ارا ایدی تمام ایران و توران سرکار  
اونلرک قبضه قرقلرینه ایدی ترکان خاقن انج وجهله نظام الملک احوالین و اولادنک اطوارین سلطان  
حضورنده اظهار ایددی سلطان نظام الملک جانبندن منحن اولوب آدن اعراض ایلدی بر سرتبه  
ایردیکه سلطان اوکا خطاب ایدوب ایتدی که مکر بنجله سلطنته شریک سین که اولاد که مراد ایدند تک امور  
تفویض ایدوب حاکم اید سین اگر بولسلوبدن مراجعت اتمه سین دشارک سکدن کتوردم یعنی باشکی  
کتوردم نظام الملک جواب ویردی که بتم دشارم سک افسرکله متصلد ترکان خاقن بوسوزی بر غیر لباس اید اعلام  
ایلدی سلطان و نجیده اولوب نظام الملک معزول ایلدی و منصب وزارت تاج الدین ابو القاسم تفویض  
ایلدی ترکان خاقن نایب و شرف الملک ابو سعید کاتب و مجد الملک ابو الفضل قوی و کمال الدین ابو ضی



عارض ابن المغالينك كورمنه متوجه اولدي بارجاش بومعنده ديمشدر **نظم** زبوعلي بود واز بوزنا واز  
بوسعد شها كه شير به بيش تو هچي ميش آمد. دوان زمانه كه هر چه امدي بخدمت تو. مېش ظفر و فتح نام بهش آمد.  
كر از نظام و كمال شرف تو سير شدي. رتاج و ملك و سيريت نگر چه پيش آمد. نظام الملك هم اول ايامه منته مو  
ضعده ملاحه فداييليك النده منته خي و ثمانين واربعايه رمضانك اون اكي سنه شهيد اولدي و بو  
ابتدا سفلد دم ايديكه ايران ولايتنده اول ملاحه كردن عرصه غير اوزم اهو اوق اولدي و اول شهيد  
بوايات حين شهادتده لسان اوزم دوان ايلدي. سي سال باقبال تو اي شاه جوان تخت. كردم از چهره ايام  
سردم. چون شد ز قناعت عمرم نور و شمش. اندر سفر از ضربت يك كار دبردم. منشوريكي نام و طغاي  
سعادت. پيش ملك العرش بتي قيع تو بردم. بگذاشتم اين خدمت فزانه به فزاند. اوزا بخدا و بخداوند سپردم.  
چونكيم ملك شاه بغداد و وصول بولدي شكاره متوجه اولدي حرارت هوا تاثير ايد و بي حضور اولدي و سنه  
مذكوره لك شوالنده بودار الملك قايند ساي بقاير روان اولدي نظام الملك سويلد و كي كلمات انك حقند  
ظهور بولدي مشاعري آنك حقند سويلدي **نظم** رفته دريك مه بفر دوس برين دستور پير. شاه بر نادر  
پس اوزنت از ماه دكر. كردنا كه تهريزدان عجز سلطان اشكار. قهريزدان به بين و عجز سلطاني نكر. ملك شاه  
سلطانك مدت سلطنت يكرم بيل اولدي و زمان حيات او تو ز سكرتيره وار مشد و دار الخلافة دن او كالت  
سلطان جلال الدوله مقل الدين ملك شاه يمينا امير المؤمنين تاديج جلالي و معر شاعره بوالقاب ايله منسوب ايد  
و تمام نماكندن اصفهان شهيد دار الملك ايلمش ايد يي كنديه و تخت اتمش ايد و هم اول موضعده دفن  
اولمش در بر محله ده كه هس اول محله ده حصول يكرم بيلك التون اهر اولدي و يكرم يدي بيلك فارس  
جواركا كذا ارايم الاوقات سلطانك خدمتده ملازم قيام كسرت و لردي و بوجاعتك تعينلوي جميع عالكد  
مقرر ايد يي تا كه ولايته و هر موضع كه وصول بولوردي ضعف و عجز كورمز لردي و تركان خواتون مراد ايدند  
سلطان ملك شاه دن صكره اوغلي محمود سير سلطنة قدم بصوب زمام حكومت قبضه تفرقه كشم خلفاي  
بني عباس دن مقتدر خليفه بخصت و ير مز ايد يي تركان خاتون زياده تعهد برايد و بآخر الامرا اجازت  
نامه حاصل اتد كدن صكره فزندا و لان محمود سلطنت مقرر اولدي و خطبه اسمنه او قندي بوترتيب اوزند

بركتار دق بن ملك شاه بن الب ارسلان بن جعفر بن ميكايل بن سلجوق پدرندن صكره والده سي اولان تركان  
خاتون برادرنيك محارب سته تحريص ايد و بوسلسله جنك وجدال تحريك ايلدي سلطان ملك شاهك  
كربو غانام نبيره سي بر غلام طير سيري بغداد دن يدي كوند. اصفهان دوان. ايلدي بركتار نظام الملك  
وزيرك مملوكوي امدا ايله اصفهان دن فرار ايد و بوري ولايتنده ياد شاهلق سريراز و زر جلوس ايلدي  
كي برخان مملوكوي و قاج سته خمس و ثمانين واربعايه ذي الحجه سنك سلطنة اوجود نام موضعده محارب  
ايلدي مغلوب اولوب هزمت ايله اصفهان كلد يل بركتار ق عبلرندن اصفهان دوان اولدي محمد تر  
كان خاتون دن بيش كره يوزريك دينار الوي مهمك اچون انلره ويردي و كند و مراجعت ايلدي تركان  
خاتون بركتار قك خال اولان امير قطب الدين اسمعيل ابو قويك تغلين مكر ايله مغلوب ايد و بويرب و  
يردي كه سنك عقد نكاحك كلورم بوش طله بركتار قك جنك و اروي انكه مقاتله ايدوسين اولدغي نام  
مكره دوشوب جنكده جنك خصمه اولوب سته مذكور مضاننده قتل اولندي و سته سبع و ثمانين وار  
بعبايه ده بركتار قك عمومي اولان تكش كه سلطان ملك شاه او كاسيل چكش ايد يي بركتار ق اوزم خروچ  
ايلدي بركتار قك انكه مقاومت قدرت او لمغله بر جابه عزم ايلمك قصه ايلد و كي اثناده خبر كلد يي تركان  
خاتون اصفهان دن سته مذكور مضاننده وفات ايلدي بركتار ق اصفهان دن عزم ايلدي برادر اولان  
محمود او كا استقباله كلوب ملاقي اولد قده راكب بر برلين معانته ايلدي اما ابو ملكا تك و ساير لوك علما دن  
و حواشيلوي اتفاق ايلدي لركه ابركتار قك ديد و جهان بيته ميل چكرا اتفاقاتقناي رباني و بلاي ناكها يي  
ايله هم اول كونده محمود ايله زحمته مبتلا اولوب او چنجي كون دار فنادن ملك بقاير روان اولور ياد شاهلق  
بركتار ق مسلم اولدي و زارت منصبى مؤيد الملك ابو بكر بن نظام الملك تفويض ايلدي و دار الخلافة دن اركان  
الدين بركتار ق يمينا امير المؤمنين لقب انعام اولدي و سلطان برك تارق سته ثمان و ثمانين واربعايه صف نه  
عمومي اولان تكش خان ايله همدان حد و دنه محارب ايد و بوعظيم قتال دن صكره مظفر و منصور اولوب تكش  
خان ايله همدان حد و دنه محارب ايد و بوعظيم قتال دن صكره مظفر و منصور اولوب تكش خان دوتوب تكويت  
قلعه سنده حبس ايله يلورهم اول حبس اچنده منزل فثاي روان اولدي مؤيد الملك و زارت دن عزل



ایردوب فتح الملك الملك بن نظام الملكي مقاسنه تعیین بیوردي اول اثناده ملاحه برکتار ق کارد ایل زخم  
اوردیلر اما کار کاردیلر و کیر و بوسنه ده عومسی اولان تکش تکلودی صحرا سده کند و ایل محاربه ایدوب  
قتل اولندی و هم بوسنه ده شام ولایت برمی بن بایسقره تعیین ایلدی و سنه تسع و ثمانین و اربعایه  
آخر عومسی اولان ارسلان بارغور آنک جنکته عزیمت ایلدی برکتار ق عظیم خوف ایلدی و کند و ده آنک محاربه  
سی مقابله سنه قوت مشاهده امتدی اما ضرورت یوزندن متوجه اولدی حق تعالی کنه و فضل ایلده اوکا  
امداد ایلدی فریقین ملاقاتندن مقدم بارغور غروره بر غلام سادیه دست تطاول دراز اتمک قصدین  
اتدکه اول غلام ملک علام تقدیر یله باغور قتل ایلدی برکتار ق آنک شندن امین اولدی سنه تسعین  
و اربعایه ده برکتار ق کند و برادر دی اولان ملک شاه خراسان ایالتن انعام ایلدی خراسانده بر مدت  
حکومت ایلدی و برکتار ق معزول ایلد و کی مؤید الملک نام وزیرک ترغیب و تحریمی ایلده ملک شاه سلطان  
مملوک اصفهانده برکتار ق جنکته متوجه اولوب خراسان جانبده روان اولدی تدبیر لوی تقدیر  
موافق اولوب تلای فریقین اولمزدن مقدم سنه اثینی و تسعین و اربعایه ده ملاحه عسکری انی قتل  
ایلدی و هم بوسنه ده فرنگی لر بیت المقدس مسلمانلردن الوی یتیمش بیک مسلمان شهید ایلدی و مؤید  
الملک قتلدن صکره عراقدن ایزایه واروب محمد بن ملک شاه حضور نه کلدکه انواع تحریکات ایلده محمد  
بن ملک شاه دخی عسکر فراوان و سپاه کران ایلده عراق طریقنه غانم اولدی و بوجانبده برکتار ق عسکر  
خروج ایلدی سنه اثینی و تسعین و اربعایه شوالنده نیران حرب تمام مرتبه اشتغال بولدی و محمد بن ملک  
شاه ایلدی که احوال پریشان اولوب نصرت الدن چقدی سلطان ایتدی که بنی خصمه ویر تا که نسته آتش  
تسکین اولاب برکتار ق محاربت ایدوب دوست و دشمنه ویر میکی لایق کورمزدی آخر الامر اسلطانک  
حرمتی مراعات اتمیوت مجد الملک سلطان حضورندن بی اختصار طشه ایدوب قتل ایلدی و یارفتنه و فساد  
زیاده اولدی سلطان برکتار ق برکتار ق کناره دوتوب فراه قرار ویروب طریق ریدن اصفهان  
دوانه ایلدی و اول موضعدن خورستان جانبده متوجه اولوب عزم ایلدی سیف الدوله سلطان ملک  
شاه صدقه نام مملوک ایلده عسکر فراوان کوروب اوکا ملحق اولدی و دارالملک عزم ایلدی و ایزانک

اول جانبده ن محمد بن ملک شاه ایزان متوجه اولدی و برکتار ق آنک غیبتده سلطنت اوزر مجلس  
ایلدی و سلطان برکتار ق وزیر اولان مؤید الملک فرادایدوب خورستانه وار دی سلطان ملک شاهک  
غلام اولان امیر یاز لشکر اوان ایلده اوکا ملحق اولدی سنه اربع و تسعین و اربعایه جمادی الاولنده  
کلوب برادر یله محاربه قصدین ایدوب جنک ایلدکه شکست بولوب محمد بن ملک شاه منهنم اولوب مؤید  
الملک اسیر اولدی و امرالردن نیچ کمنه لر دخی قید ایلده مقتید اولدی و مؤید الملک وزیر هدا یای موقوم  
تقدیر ایدوب تکرار منصب وزارت سلطان دخی قبول ایدوب امینه و ایلدی اول دخی  
هدایا نه سنه مشغول اولدی بواحوالک اثناسنه مؤید الملک پادشاهک سلحزار یله وزارت احوالنده  
کفت و کوا ایدوب کند و خد متلرنده و پادشاهک حقیقت سیز لکن و سلجوقیه طایفه سک حمت سیز لکندن  
بیان ایلدی بوقصور ایلده که پادشاه خوابده بولردن غافلده مکر پادشاه اویقودن بیدار بولورک احوالندن  
خبردار اولوب تمام مرتبه ازده خاطر خاطر اولدقه بیور و مؤید الملک کتوب کند و ایل قتل ایلر بواحوال  
سنه مذکور شعبانک یکرم سنه واقع اولوب پادشاه سلحزاره ایتدی که سلجوقی لک حمت نیجه در و محمد بن  
ملک شاه بوجنکدن ری ولایتنه فرار ایلدی و سحرک آنک پدر و مادر دن برادر یی خراسانده کلوب  
اوکا ملحق اولدی برکتار ق آنک احوالندن خبردار اولوب باوجود قوت ضعف و مرض بغداددن آنک  
محاربه لرینه غانم اولدی اثنای طریقده ملاقی اولوب صلح قرا ویردی و محمد بن ملک شاه بغداددن  
آنک جنکته غنمین ولایتنه متوجه اولدی و البتکین ماه رویه میل چکدی اول سبب نکه صلح لر نه باقی  
و باعت اولمش ایلدی سلطان برکتار ق آنک محاربه سنه کلدی سنه تسعین و اربعایه ده کبر و بساط صلح  
بسط ایدوب نابیندن نزاع اسیان بر طرف ایلدی بوموال اوزر که شام و دیار بکرو عراق و ادربایجان  
و موغان و ارمن و ایزان و ارجستان و لایتلری سلطان محمد مفوض اولاو خراسان ولایت تمام سلطان برکتار  
اولا و برکتار ق سنه ثمان و تسعین و اربعایه و سکه و خطبه هر پادشاهک ولایتنه کند و اسمنه اوتنه جمادی  
الآخرنده و وجود نام موضعده دار بقایه روان اولدی منقولده که سلطان برکتار ق عراق عربه عزیمت ایدوب  
و اثنای طریقده مریض اولوب فرزند اولان ملک شاه ولی عهد اتد کدن صکره انا بک ایمنه تسلیم ایلدی و هم



بوتنه ده ملك قايندن ساي عقيلايه رحلت بحلين بغلدي مدت حيات يكرم بيش ييل اولدي وزمان حكومت  
اون اكي ييل اولمشد **سلطان محمد بن جعفر بيك بن ميكايل بن سلجوق** برادرند  
صكره بغدادده متوجه اولدي يديك مملوكلري اولان صدقه واياز بركتارده امدا ادايدوب انكله بخاريه  
وجنك مقامده اولوب قصد ايلدي يلكر بركتارئك يرين فرزند اولان ملكشاهه ديورلر بوتد تيرا وزنه عظيم  
لشكر جمع ايدوب تقابل يقين وتلاقي صفين اولدقه عرصه ده مكاهه صدقه واياز لشكر اوزنه هوا  
براش باريا ننده اژدهاي مردم خازنلر اولوب آتش افشان اولدقه انلك عسكرو خوف ورعبدن  
سلاطرين بر اقوب امان ايله سلطان محمد خدمته كلد يلسطان محمد اياز و صدقه ووتوب قتل ايلدي وملكشا  
بن بركتارق حبس ايلدي وخلفاي بني عباسدن مستظهر خليفه او كاتمام مرتبه اعزاز و اكرام ايدوب غياث  
الدين محمد قسم امير المؤمنين لقب تعيين بورددي و آندن صكره سلطان محمد ملاحه ايله بخاريه شروع ايلدي  
زيرا كه كند و بركتارق ايله نزاع ايلدو كي ايامده ملاحه نك متهم كمال مرتبه قوت بولمش ايددي و اول ملاحه  
نك سردارلري اولان احمد عطاش نام بدر خجام كند وتولبعندن او توز بيك ملحد جمع ايدوب اصفهانده  
شار قلعه سنده متمكن اولوب قلعه ده مختصن اتمش ايددي سلطان انك قلعه سنده متوجه اولوب محاصره ايلدي  
قلعه ده محصور اولنلر ك زخير و نفقه لري خلاص اولدقه سلطان محمد ك وزير بي تدبير اولان سعد  
الملك او جي حضور نه قاصد ارشال ايلدي يلكر بيزه زخير و ارسال ايله والا قلعه تسليم ايلمك مقرر دور وزير  
او كا جواب ارشال ايلدي يلكر برنجه كوندغي تخيل ايلكز تاك بولكب يعني سلطان عرصه دن كتورم ديوامد رقب  
اولدكه وزير سعد الملك الحافظ يقينه احمد عطاش تامم كنك تو ايلرندن ايددي انك امدا و حمايت بابنده  
سعي و اهتمام ايلردى اتفاقا پادشاه حوادة غالب اولوب قصد ايلمك وقتينه سعد الملك او جي وزير فصاد  
اغوا و يروب بعض مزخوفات ديوييله يفته اند كدن صكره فصادك نيشترين زهرالدي و ي پادشاهك  
خدمته ارسال ايدوب بواشاده سعد الملك **سلطان محمد** حاكمك انك خاتون مصاحبه بو احوال  
حكاييت ايلر كل سر جاوز الاشين شاع مقتضا سنج خبر پادشاه سمعه وصول بولور پادشاه فصاد طلب ايدوب  
چونك فصاد فصد قصدنه نيشترين الله ايددي پادشاه فصاد بر كره غضب وخشم ايله نظر ايلدي نصا دعو

وختيت بوزندن احوال تمام عرض ايلدي پادشاه امر ايلديكه فصاد اول فصد ايلدو كي نيشتر ايله فصد ايلديلو  
في الحال هلاك اولدي پادشاهك سعد الملك او جي وزيرك الحاد و عداوت بابنده شك وشبهه يرفع اولدي  
اول وزير پرتو و پرتوابع بولوا حق ايله قتل ايدوب مشاغل ايلدي **نظم** هر كه بددي كود و يه بد يار شده هم به بددي  
خويش كوفتا رنده حاجبك عورتن هم اول معشوقه سنه نكاح ايلدي وهم اول ايامده قلعه حوزة تخيره داخل  
اولدي احمد عطاش تمام مرتبه رسوا يلق ايله شهره كتور ديور قتل ايلديلو و براعي شخص و ادايديك اصفهان محلاتك  
نهایتينده بر موضعده كچه وقتينه دوردي و دعا ايدرديكه اين النذن دوتوب اونه بر كنه ايله بعض  
مسلمانلر صناي حق ايجون النذن دوتوب ايلدي لوي اعينك خانه يي وصول بولدقه بر جماعت في الحال  
اول شخص كتور رب صبا و قهر خانه يه قورلوردي و انواع عقوبت ايله قتل ايدلوردي جمع كثر بو طريق مقتول  
اولوب كمنه واقف اولوردي بعض كمنه ترك اقرارلري نابديد اولوردي جت و جوايدوب بر وجهه نام  
ونشان لوي بلبلر لوي اخرالامر بر عورت بواحوالك كشت اولسنة باعث اولدي بو طريقيكه عورت اول  
اعمايه دستكير اولوب خانه سنه كتور دكه عورته حمله ايلدكه بر وجهه الترنده خلاص اولوب فر يا داتد كده  
خلق احوالنه واقف اولوب اول اعما علوي مدينك خانه سنه داروب علوي مدين و عورتين و بعض سحر لوي  
كرفت ايدوب خانه سين بوقلد يلا اول خانه ده سردارلر بودر لوكي رديلر انلوك ايجنده بي شمار مسلمانلر بعض  
سي قتل اولمش بعض سي ديوارلرده چار سينه كرمش و بعضي ديغي مجروح اينكليوب يا قورلر بولور ي بوجهه  
كور دكلرنده فر يا د ايلديلر خلق جمع اولوب كلد و كده كند و اقرارلرين بيله كتور ديور دفن ايلديلر اصفهان  
خلق اول علوي مدين و عورتين و ملحد لوي انواع عذاب و رسوا يلق ايله قتل ايلديلر جماعت ملاحه كه با طينه  
ديمكه معروفند رور و وافض طاينسي ديغي فرصت بولدقه مسلمانلر ك قصدنده دقيته فوت ايلمزلر و زنا ايلمك  
عقيدلري مباح و انواع قبايح و فواحش ارتكاب ايدلر حق سبحانه و تعي اول طاينه نك نشين اهل اسلامدن  
بعيد ايدلر سلطان محمد اول ملاحه نك سرداري اولان حسن صباح حربه الموت قلعه سنده ارسال ايلدي محاصره  
ايدوب قلعنك فتحه قريب اولدقه سلطان وفات ايلدي اول سبدن تاخير اولندي و سنه خمس و خمسمايه ده فتح  
الملك بن نظام الملك وزير فداي ملحدك الله قتل اولندي و برادر اولاضيا الملك احمد وزارت منصبينه



مُتَصَدِّقِي أَوْلَادِي وَأَنْكَ عِلَّةَ الدَّوْلَةِ أَبُو الْهَاشِمِ هَذَا يَنْبَغِي أَنْ يُدْعَى سُلْطَانُ دَوْلَةِ الدَّوْلَةِ  
نَكَ تَغْتَشِينِ بِشَيْءٍ كَرِهَ يُؤْزِئُكَ دِينًا وَقَوْلُ أَيْلِدِي كَيْ سُلْطَانُ عَلَى الدَّوْلَةِ أَنْكَ اللَّهُ سَلِّمْ أَيْدِي سُلْطَانِ  
قَوْلُ أَيْلِدِي عِلَّةَ الدَّوْلَةِ يَهْ خَيْرًا وَأَوْلَادِي فِي الْحَالِ حَالُكَ يُولَدُنْ أَصْفَهَانَهُ كَلُوبُ سُلْطَانِ الْبَحَا أَيْدِي وَبِأَيْدِيكَ  
سُلْطَانُ لَا يَتَّقِي كُورِيَّةَ كِهْرَآلِ دُورِ بِرِ مَلِكُكَ اللَّهُ كِهْرَآلِ وَأَكْرَمُ أَدَاغِي دُرُوبُنْدَا لَيْتِي كَرِهَ يُؤْزِئُكَ  
دِينًا وَسُلْطَانُ خَدَمَتُهُ أَيْضًا لِي أَيْلِدِي قَوْلُ أَيْدِي أَوَّلُ نَا بَكَارِكِ شَتِينِ بُو بِنْدَه لَرْدَنْدَه دَفْعَ بِيَوْمِ لَرِ وَأَشَارَ  
حَقَّ عَالِي رَجَا أَوْلُورُ كِهْرَآلِ بِنْدَه نَكَ حَسَابُ بَابِنْدَه أَنْكَ مَدْخَلُ أَوْلِيَةِ سُلْطَانِ بُو مَنَوَالِ أَوْزِي أَوْلَمَغْ قَرَارِ بِيُورِدِي  
عِلَّةَ الدَّوْلَةِ مُرَاجَعَتِ أَيْدِي وَبِأَيْدِي قَوْلُ كُونْدَه مَبْلَغُ مَذْكَورِ مَهْمَا أَيْدِي وَبِ سُلْطَانِ خَدَمَتُهُ أَيْضًا لِي أَيْلِدِي بُو مَبْلَغُ أَرِ  
نَالِ أَيْمَكِ خُصُوصَتُهُ قَرْضُ وَيَا خُودِ بَرْنَسَه بَيْعِ أَيْمَكِ وَاقِعِ أَوْلَمَدِي وَضِيَاءُ الْمَلِكَةِ شَرَارَتِ مُقَابَلَتُهُ أَنْوَاعِ  
أَيْمَكِ مَكَا فَاتِ أَيْلِدِي وَبِخَانَهُ هَنْدَنَ بَرْتِ كِهْرَآلِ مَعْظِي أَيْدِي أَوَّلُ بِيَكِ مِنْ طَلَاذُنِ دُونِشِ أَيْدِي وَهَنْدِيلِ  
أَوَّلُ بَتِ لَا يِ ثَمِينِ وَزِينَتِ خَرِيدَارِ أَوْلَدِي سُلْطَانِ آفِي بَيْعِ أَيْمَكِ رَضَا وَبِرْمَدِي كِهْرَآلِ بِيَهْ بَتِ فَرُوشِ لَقِ  
أَسْمِينِ أَطْلَاقِ أَيْدِي وَبِ أَزْدَبِ تَرَاشِ وَبِ مَحْدَبِ فَرُوشِ دِيرِ لَرِ أَوَّلُ بَتِ أَصْفَهَانَهُ كَتُورِ أَصْفَهَانَهُ سُلْطَانِ  
عِمَارَتِ أَيْلِدِي مَدْرَسَتِكَ قَابُوسَتِهِ بَرْقَدِي مُتَمَامِ مَرْتَبَتِ خَارِجِ أَيْلِهِ هُنُوزُ بُو كُونْدَه كَلْبَجَه أَنْكَ أَشْرَارُ دُورِ  
سُلْطَانِ مَحْدَبِ أَحَدِي عَشْرَ وَخَمْسَايَهْ ذَلِجَتِ سَنَكِ دُورْدَنْدَه بُو دَارْغُورُ رَدَنَ سَرِي سُرُورِ رَوَانِ أَوْلَدِي  
وَفَاتِ وَقَتْنَدَه بُو أَيْبَاتِ انْشَا أَيْلِدِي **نَظْمُ** بَرِخْمِ تَيْغِ جِهَانِ كِيرُوكُزُ وَقَلْعَةُ كَشَايِ جِهَانِ مُنْخَرِ مِنْ شَرِ جُورِ مِنْ مُنْخَرِ  
زَايِ بِي بِلَا دَكْشَارِ بِيَكِ أَشَارَتِ دَسْتِ بِي قَلْعَةُ كَشُومِ بِيَكِ فَرُوشِ دَنِ پَايِ جُورِ نَاخَتِ أَوْرَدِ هِيَجِ  
مُورْدَنَدَا شَتِ بَقَا بَقَايِ خَدَايَتِ وَمُلْكِ خَدَايِ سُلْطَانِ مَحْدَبِ مَدَتِ مُلْكِ أَوْنِ أَوْجِ بِيَلِ وَالْتِ آيِ  
أَوْلَدِي وَزَمَانِ حَيَاتِ أَوْتُوزِيدِي بِيَلِ أَوْتُوزِيدِي **سُلْطَانِ بَخْرِي مَلِكُ شَاهِ بَنِ أَلِ أَرِسْلَانِ بَنِ جَعْفَرِ بِيَكِ بَنِ**  
**بِيَا بِيَلِ بَنِ سَلْجُوقِ** بَرَادِرِ لَرْدَنْدَه وَبِ مَحْدَبِ دَن صُكْرَه خَرِاسَانَدَه يَكْرَمِ بِيَلِ خَاكِمِ أَوْلَدِي وَأَنلَرْدَن صُكْرَه يَكْرَمِ  
دُورَتِ بِيَلِ جِهَانِ پَادِشَاهِلَرِي خَطَا وَخَتَنِ وَلَا يَتْنَدَن مَصْ وَشَامِ وَلَا يَتْنَكِ نَهَايَتْنَه وَارْبَعَه جَزَائِرِ لَرْدَنْدَه ثَمَانِيَهْ  
وَلَا يَتْنَه وَارْبَعَه أَنْكَ تَقَرُّ نَدَه أَيْدِي أَسْلَامِ سُلْطَانِ مَابِينْدَه مَشْهُورِ وَمَعْرُوفِ أَيْدِي بِيَجِي كِيمِ بَرُونِ أَلَا سَهْ  
مَابِينْدَه عِلْمُورِ تَبِتِ وَفَتْوَا خَاتَنَه وَكَامَرَانِي لَقْدَه أَوْنِ طَقُوزِ بِيَلِ أَوْنِ دَقُوزِ مَصَافِ عَظِيمِ أَيْدِي وَبِ أَوْنِ

بِيَتِي سَنَدِ مَقْفُورِ وَمَنْصُورِ أَيْدِي خَلِيفَةِ أَوَّلِ مَعْرِ الدِّينِ بَخْرِي مَهْمَا أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ لَقِبَ تَعِينِ أَيْلِدِي أَيْدِي  
پَادِشَاهِلَرِنْدَه بَهْرَامِ شَاهِ غَزْنَوِي أَوَّلِ مَدَدِ أَيْدِي وَبِ آفِي پَادِشَاهِلَرِنْدَه بِيُورِدِي وَهَرِيَلِ أَوَّلِ خَرَا جِ مَقَرِّ أَيْلِدِي  
سُلْطَانِ مَحْدَبِ مَلِكُشَانِ وَفَاتِ أَيْلِدِي كُنْدَن صُكْرَه عَرَاقَه كَلْدِي وَبَرَادِرِنْدَه أَيْدِي أَوَّلَانِ مَحْمُودِ بَنِ مَحْمُودِ بَنِ مَلِكُ شَاهِ  
أَنكَ حَرْبِ أَيْدِي وَبِ آفِي مَهْمُورِ أَيْلِدِي سَاوِيَهْ وَارُوبِ قَرَارِ دُورْدَنْدَه آفِي صُكْرَه عَمُورِ مُرَاجَعَتِ أَيْدِي وَبِ اسْتِغْفَارِ  
وَمَعْدَرَتِ مَقَامَتُهُ أَوْلَدِي سُلْطَانِ بَخْرِي أَوَّلِ مَدَدِ اسْتِمَالَتِ وَبِرُوبِ أَطْمِينَانِ خَاطِرِ بِيُورِدِي وَغَرَاقِ سُلْطَانِ  
شَامِ وَلَا يَتْنَكِ نَهَايَتْنَه وَارْبَعَه أَوَّلِ مَدَدِ أَيْدِي وَبِ زَمَانِ أَيْلَتِنِ قَبَضَتْنَه تَقَرُّ نَدَه تَقْوِيَتْنَه أَيْلِدِي أَمَّا بَعْضُ  
مَوَاضِعُ كُنْدُو بِالذَّاتِ مُتَصَدِّقِ أَيْدِي ثَاكِرِ بِالْكَلِمَةِ تَقَرُّ نَدَه حَقِيقَةُ جُورِيَتْنَه مَحْمُودِ وَفَاتِ أَيْلِدِي بَرَادِرِ أَوَّلَانِ  
طُغْرُلِ بَنِ مَحْمُودِ أَنْكَ مَوْضِعُهُ تَعِينِ أَيْلِدِي جُورِيَتْنَه أَوْلَدِي دَارِ بَقَايَهْ رَوَانِ أَوْلَدِي بَرَادِرِ أَوَّلَانِ سُلْطَانِ سَعُودِ  
بَنِ مَحْمُودِ أَنْكَ قَائِمِ مَقَامِ أَوْلَدِي أَوْلَدِي مُتَوَقَّافِ أَوْلَدِي مَلِكُ شَاهِ بَنِ مَحْمُودِ عَمُورِ أَيْدِي بَرِينَه سِيرِ سُلْطَانَتْنَه  
سُتَمَكْنِ أَوْلَدِي جُورِيَتْنَه أَوَّلِ دَخِي سُلْطَانَتْنَه خَلَعِ أَوْلَدِي مَحْمُودِ بَنِ مَحْمُودِ پَادِشَاهِ أَوْلَدِي هَرِ بَرْنَكِ أَحْوَالِ عَلِي  
حَدَه كَلَمَةُ كَرَكَمَتْنَه عَشْرَ وَخَمْسَايَهْ دَسْتِ سُلْطَانِ بَخْرِي وَالدَّيْسِي فَاتِ أَيْلِدِي بَعْضِ أَمْرَاتِ طَاوُلِ الْبِيْنِ أَوْرَدُوبِ  
ظَلَمِ أَيْلِدِي قَصْدِ أَيْلِدِي سُلْطَانِ بَخْرِي سِيَا تِ أَيْدِي وَبِ أَكْثَرِ تَنْشِ أَيْلِدِي وَبِ سَبْعَ عَشْرَ وَخَمْسَايَهْ دَسْتِ سَمْدَقْدِ  
وَالْيَسِي سُلْطَانَتْنَه مَقَامِ مَخَالِفَتْنَه أَوْلُوبِ خَرَا جِ وَبِرْمَدِي أَنْكَ حَرِينَه مُتَوَجِّهَ أَوْلَدِي سَمْدَقْدِ شَهْرِيْنِ مَحْمُودِ أَيْدِي وَبِ  
أَكْثَرِ خَلْقِ أَوَّلِ مَخَاصِرِ دَه هَلَاكِ أَوْلَدِي بَعْضِ سِي جُورِ عَدَن وَبَعْضِ سِي وَبَادَن سَمْدَقْدِ وَالْيَسِي أَوَّلَانِ أَحْمَدِ بَنِ  
سُلَيْمَانِ قَلْعَتْنَه دَن طَشَه حَقُوبِ أَمَانِ أَيْلِهِ سُلْطَانِ خَدَمَتْنَه كَلْدِي سُلْطَانِ دَخِي أَوَّلِ أَمَانِ وَبِرْمَدِي وَكُنْدُو أَيْلِدِي خَرَا  
شَاهِ كُتُورِدِي وَبِرْمَدِي وَلَا يَتْنَه بَرَا خَرْمَلُوكُنْ نَصَبِ أَيْلِدِي وَبِرْمَدَتْنَه صُكْرَه أَحْمَدِ بَنِ سُلَيْمَانِ حَكُومَتِ أَرْزَانِي  
بِيُورِدِي وَبِ ثَلَاثِينَ وَخَمْسَايَهْ دَسْتِ سُلْطَانِ بَهْرَامِ شَاهِ غَزْنَوِي سُلْطَانَتْنَه خَالِفَتِ أَيْلِدِي سُلْطَانِ بَخْرِي غَزْنَوِيَّةَ كَلُوبِ  
مَخَاصِرِ أَيْلِدِي كُنْدَن صُكْرَه أَمَانِ طَلَبِ أَيْلِدِي سُلْطَانِ بَخْرِي دَخِي أَمَانِ وَبِرُوبِ خَوَالِجِ تَعِينِ أَيْلِدِي آفِي صُكْرَه سُلْطَانِ  
بَخْرِي خَوَالِجِ مَشَاهِدِ أَيْلِدِي مَخَارِبِ وَبِ خَالِجِ عَظِيمِ أَيْدِي وَبِ آخِرِ أَلَمُورِ قَرَارِ وَبِرْمَدِي وَبِرْمَدِي سُلْطَانِ بَخْرِي أَوَّلِ مَلِكِي أَوَّلِ  
مَقَرِّ أَيْلِدِي وَبِ ثَلَاثِينَ وَخَمْسَايَهْ دَسْتِ سُلْطَانِ بَخْرِي خَطَا وَلَا يَتْنَه مُتَوَجِّهَ أَوْلَدِي خَطَا عَسْكَرِ أَيْلِدِي مَخَارِبِ وَاقِعِ  
أَوْلَدِ قَدَه خَطَا بِيَا هَ غَالِبِ كَلُوبِ سُلْطَانِ بَخْرِي عَسْكَرِيَهْ مَهْمُورِ أَوْلَدِي مَاورَاءِ النَّهْرِ قَبَضَتْنَه تَقَرُّ نَدَه فَنْدَن حَقْدِي



كفار تقي اولدي و سنجي لشكر ندين بيعد دخلق قتل اولندي فريدون كات بومعينه سويلدي **نظم** شاه  
زبان توجهان شد ذات . بئع قوجهل سال ذاعدا كين خوات . كرجشم بدي ريد انهم زقضاست . كانكس  
بيك خال بنادت خدات . توكان خاقون سلطان بخر عورت واسير ابوا الفضل سيستان و قباچ و بونلوك امثال  
بوجنكده اسير اولديلر و مقتوللر ك حساب حد دن بيرون و عددن اقرون دوبرمده تون صكره اسرا خلاص  
اولوب سلطان واصل اولديلر و سلطان تمام عمرته حاصل ايلدوكين اول جنكده تلف ايلدي و بوجنك قطان  
صحت استه واقع اولدي سمرقند خدودنه و اول موضعده نرفت رسالت پناه عليه صلوات الله دن بر نكته  
وارد اولمشدور و ايت ايدر لوكه حضرت بيوم مشدرك دشت قطران بومرغزار و دجنت رياضتهن كفتار  
ولا يقينه واقع اولمشد خلق بوقول معاينه قبول ايلن لودي تا ك بوجالت مشاهد ايدوب مسلمانلوك  
خونندن اول صحرا كل اولوب كلزار مانند اوله قده تصديق كلام معجز بيان ايلديلر سلطان بخر ك شكوه  
و اعتبار و قاري خلتك قلوبنده بولدي بوشكت بيله سه ثلث و اربعين و خمسمائيه ده سلطان بخر عراق  
كلدي بوزارنده يسي مسعود بن محمد او كاملاتي اولدي و بواشتاده سلطان بهرام شاه غزنوي غوري لوك جنك  
نام و فتح نام سيني و سامك و فات حبرين و غوري لوك شهزاده يسي اولان سروردنك دني فوتين سلطان بخر  
ارسال ايلدي و فخر الدين هروي بومعينه ديمشدر **نظم** انها ك بخدمت نفاق اوردند . بوجمله عمر خویش  
طاق اوردند . دوزا بروتوپيام رسام بمده . اينك سروري بواق اوردند . و سه اربع و اربعين و خمسمائيه  
ده علي خيره سلطان اپني مسخره لكرن هرات امارت درجه نه واصل اتمش ايلدي سلطان اوزنه خروج ايلدي  
علاء الدين حسن غوري انكه اتفاق ايدوب سلطان جنكده متوجه اولدي محاربه دن صكره مغلوب اولوب  
منهم اولديلر اخرالامه اسير ايدوب سلطان خدمته كوتورديلر علي خيري قتل ايلدي و علاء الدين حسن  
جس اولمق بيوردي علاء الدين ظريف و شيرين كلام و خوش محاوره صاحب نظم متكلم كنه ايددي كنده  
سلطان نظره مقبول و مرغوب اتدي بر مرتبه ده كه سلطان غور و لايتن كير و او كا انعام قلدي و سه  
ثمان و اربعين و خمسمائيه ده سلطان بخر عراق النده كرفتار اولدي احوال بوموال اوزر ايدريكه عراق  
طايفه يسي بي حساب ايديلر و بونلوك اوزر نه بوجه مقطوع هر نه ده يكوم دورت بيك قيون پادشاهك

مطبخ سرگانه واصل اتمك قرار اولمش ايلدي و محصل اولان حواله خوار ساله و جانبندن تعين اولوب مقطوع  
اولاد قيوني كوتوب مطبخ سرگانه تسليم تسليم ايلدي حواله قونك اولورينه جانيون نندن خشونت ايلدكه اول  
حواله قتل ايلديلر آندن صكره دخي ننه و يرمديلر خوان سالار كند و دن قيون اولوب مطبخ سرگانه صرف ايد  
دي و سلطان عرض ايلدي تا امير قباچ بلخ خاكم سلطان خدمته كلدي خوان سالار بواحوال او كا اعلام ايلدي  
و آندن بومهمه خصوصنه امداد و مظاهره طلب ايلدي امير قباچ اول طايفه نك خراجين سلطانن تقبيل ايلديكه  
انلوك اوزر نه والي اولوب هر نه ده او توب بيك قيون پادشاهك مطبخ سرگانه واصل ايد و زندين اول  
طايفه يه ارسال ايلدي امره اعطا ايلميوب التفات ايلمديلر امير قباچ شكار طريقيله اول حدوده كذرا ايلدي  
چونكيم عراق قباچ او غليله اول حدوده كوزديلر انلر ايله جنك ايدوب قتل ايلديلر بومرغزار و قوعنده زياته  
خوف ايدوب سلطان خدمته معذرت و استغفار عرض ايلديلر و امان طلب ايدوب ديت قبول اتديلر سلطان  
انلوك عذرين قبول ايلمك مراد ايدنديكه امر مانع اولوب سلطان انلوك جنكده ترغيب و تحريض ايلديلر چونكيم  
سلطان محاربه يه متوجه اولدي غزان عوزات و اطفا لارين بيله كوتوب انواع تفرع ايله امان استيقب هخانه دن  
بر بطن كمش ايله بر ساس اسب جرميه يه و يرميكي قبول ايلدكه سلطان مرحمت يوزين كستردي اخرالامه ارگان  
دولت مانع اولوب حرب و قتاله مباشرت ايلديلر امرادن بعضلر ك صلحه رضا كستر مشردي جنكده عرض  
اوزر احوال و مساهله طريقته ذاهب اولديلر بالقز و عسكر شكت بولوب سلطان منهم اولدي لشكر دن  
بجساب خلق بجا بولنده هلاك اولديلر و بر شخص مود و دنام كه سلطان شاهت تمام وارا ايددي اوله ريد  
غزان النده اسير اولدي غزان تصور ايلديكه پادشاهك خدمته عبوديت عرض ايدوب تخت اوزر نه جلوس  
اتدورديلر اول شخص هر چند دير ايديكه بن سلطان دكلم قبول اتمن لودي اخرالامه بر شخص اپني بيلوب  
انلره اعلام ايلديكه بومكسه اكر چه كيم پادشاهك بيشه دراما پادشاه دكلد بلك پادشاهك طباح او غليله  
اول شخص تخت دن برا قوب طشه سورديلر و پادشاهك عقبه روان اولديلر لشكر متفق ايلدي كه  
سلطان وصول بولديلر سلطان ايله بر نچه خاص مملوكلرون حاضر بولندي في الحال سلطان اسير اولدي غزان  
خدمت يمين تقبيل ايدوب انواع معذرت و عبوديت عرض ايلدي آندن صكره تخت اوزر نه جلوس اتدور



خدمته قیام کسرت دیار و کند و گردن امور دیده و کار از موده ارکان دولت سلطانک حضور و نده تعین  
ایلدیلر و کند و گردن و طریقیله که مراد ایدند یلر اجرایی حکم ایدوب مناشیر نام موضع حوزة بقا قلمینه  
الدیلر و پادشاهن منشور و گردن الدیلر و وجهه که ایزاده اتدیله و دورت میل تمام پادشاه انلرک ما  
بنینده ایدی اصل خلاصه تدبیرین امتدی اول خوفه نکر ترکان خاقون کنده و نک حرم ایدی انلرک الله  
مقدمه ماکر قنار اولوب دوتولش ایدی و غزان بوسه تده جهان اچمه عظیم خرابلی ایدوب مسلمانلرک اموال  
و دمالرین کنده و لره مباح ایدوب فسق و فجور و دن بونته فوت ایلدیلر و خراسانده بر موضع قائم دیکر ظلم  
ایله خراب ایلمه یلر علما و فضلای شکیجه ایله هلاک ایلدیلر استاد علما و شیخ الشیوخ لودن محمد بن یحیی و پنجه  
بونلرکی اولولری قتل ایلدیلر خاقان شاعر انلرک حقنه دیمشده که **نظم** در ملت محمد رسول نداشت پاک  
فاصل تر از محمد یحیی خدای پاک ان کردگاه مهلکه دندان فدای شک و این کرده زور قتل دهان فدای خاک  
و سنه احدی و خمین و خمسانده ترکان خاقون بودار بر محمدن سالی دکتشای عقبایه و لقای دیدار حوایا صفایه  
روان اولدی سلطان سنجی تدبیر ایدوب اوزر نده موکل اولان امیر الیاس قزای انواع حیلله ایله فریفته و کنده  
رام ایدوب شکاک اجازت الوی حیوندن کنار نه روان اولدی ترمده و لایتیک و الیسی اولان قماچ سفینه ادریشا  
ایدوب منتظر ایدی فی الحال سلطان کیشیه الوی ترمده و اصل ایلدی و سلطان دخی سنه احدی و خمین و  
خمسانده و مصنانک او افرنده سلطان سنجی لشکر جمع ایدوب امیر قماچ مدد نه واروب مؤید ادینه نام غلام  
خاص و پنجه مملوک دخی خواص ده معا سلطان سنجی مروء و اصل ایلدیلر اما چونیکم سلطانک افتاب عموی  
مغرب نزول و تحلی و اله افرل ایلمی قریب اولمش ایدی و دولت بی بقا فنایه وصول بولوب ولایت خراب  
اولوب سعلونه فایده مترتب اولدی اخر الامر مرض موت اشتداد بولوب سنه احدی و خمین و خمسانده بیع  
الاولنک بکرم الت سنه خلفای بنی عباسدن متقی بالله خلافت ایامنه بوملک فایندن ملک بقایه متوجه اولدی  
مدت عمری یتیمش میل اولمشده و زمان سلطنت قرق دورت میل اولدی آندن صکره هشیر زاده سی اولان  
محمد خان بن محمد خان که بقا اخان نسلندن ایدی اوکا پادشاهلق ویردیله پیش میل والیتی آی حکومت سرینده  
متمکن اولدی آندن صکره مؤید آدینه خروج ایدوب آینی اسپراده کن صکره میل چکدی هم اول سنه ده

وفات ایلدی خراسانک بعض و لایتلری مؤید ادینه یه و بعض سی دخی خوارزم شاهیلر بقا فته داخل اولدی  
**سلطان محمود بن ملکشاه بن ابی ارسلان بن جعفر بیک بن میکائیل بن سلجوق** پدرندن صکره عراقده سلطنت  
تخت اوزر جلوس ایلدی عموسیله محاربه ایلدکن صکره صلحه قرار ویردیله بومنوال اوزر که ولایت عراق  
و اذربایجان و بغداد و دیاربکر و فارس و ارمن و کرجهستان اوکا مسلم ایلدی و مشترشد خلیفه عباسی آینی سلطان  
مغیث الدین یمین امیر المؤمنین ایله ملقب ایلدی و قیزین اوکا نکاح ایدوب آینی کنده و مخصوصلرندن قلیدی و سلطان  
سنجی قیزین دخی تخت نکاحه کتودش ایدی هر بر قیزدن بر فرزند وجوده کلدی و برادر اولان سلطان مسعود  
همدان حد و نده انکه محاربه ایدوب سنه اربع عشر و خمسانده ده سلطان مسعود شکست بولوب دینور فرار ایلدی  
و سلطان محمود ک نسا طایفه سیله مناسیتی اولمغه تمام خادمی امر از اتبته وصول بولدیله و سلطان محمود  
ایله مشترشد خلیفه مابینده سوء المزاج حاصل اولوب عداوته منجر اولدی اخر الامر بغداد محاصره ایدوب خلیفه  
دن الحق اوزر اولدقه مابینده صلح واقع اولوب سلطان محمود خلیفه یه تابع اولدی سلطان محمود بمالک  
احواله تمام مرتبه واقف و اموال حسابنه مطلع ایدی و زمان سلطنتده ولایت تمام درجه ده نظام و انتظام  
بولمش ایدی سنه خمس و عشر و خمسانده ده بودار فنا ده سالی بقایه متوجه اولدی مدت عمری یکرم بیدی سنه یه  
وصول بولمش ایدی و زمان سلطنت اون اوچ میل و اکی ای اولدی و وزیر قوام الدین ناصر بن علی تمهیدی  
قواعد سلطنت باینده و قوف مالاکلام و ارایدی بو اختلال اثنا سنه سلطنت اسمین اوغلنک اسمنه اطلاق  
ایمک قصدین ایلدکره سعی تمام ایلدی اما برفایده مترتب اولدی و سلطان سنجی سلطان محمودک برادر طفل ابن  
محمد سلطنته اختیار ایلدی **سلطان طفل بن محمد بن ملکشاه بن ابی ارسلان بن جعفر بیک بن سلجوق** برادرندن  
صکره عموسنک مشاوعه سیله اول ملک سلطنته وصول بولدی و مشترشد خلیفه عباسی اوکا سلطان زکریا  
الدین طفل یمین امیر المؤمنین لقب تعین ایلدی انکه برادر اولان سلطان مسعود بن محمد بن ملکشاه لر  
محاربه واقع اولدی اما خلفا هیچ برجا بندن اولدی بوسبدن وزیر اولان قوام الدین ابوالقاسم ناصر  
الدین علی کج بنی قتل ایلدی و اوچ میل و اوچ ای پادشاهلق ایلدی و سنه تسع و عشرین و خمسانده تحمینه  
همدانده داد بقایه روان اولدی مدت عمری یکرم پیش میل اولدی سلطان مسعود بن محمد بن ملکشاه بن ابی



ارسلان بن جعفر بك بن سلجوق چونكیم طفل همدانده عالم بقایه رحلت ایلدی ارکان دولتهن بعضی  
بغدادده واروب مسعود سلطنت اچون دعوت ایلدی و بعضی ار دیاچانده واروب داود بن محمود دعوت ایلدی  
متوجه اولدی ایشا سلطان مسعود مبارت ایدوب داودن مقدم همدانده کلوب سیر سلطنت اوزر جلوس  
ایلدی و اتابک قراری که مسعود دولتهن وکن اعظم ایدی داود جانبین دونوب اوکامیل و ارایدی اتش فتنه  
تسکین ایلدی قنن داودن نکاح ایدوب آئی ادر باچانده وارن و ایران ولایتده پادشاه ایدوب روان  
ایلدی شیراز کندی ویه دارالملک تعیین ایدوب پنجه سیل اول ولایتلرده پادشاه اولدی تمام مرتبه مهام  
سلطنت رواج بولوب ترقی اوزر ایدی و بعضی کمنه لری تبریز ولایتده الحاد ایلد متهم ایدوب احوال  
پادشاه عرض ایلدی ایلر انلری قتل ایلدی ملاحده بونک انتقام جهتهن بر ندای ارسال ایلدی یلر سنه ثلث  
وثلثین و خمسایه ده همدان میدانده حمام قربنده اوکابرکار و زخمین اوزر اول زخم جراحتندن ملک  
عقبایه روان اولدی متشدد خلیفه عباسی سلطان مسعود قصد نه متوجه اولدی و سلطان دخی روم جانبین  
غازم ایکن دینور حد و دنده تلاتی فریقین واقع اولد قد خلیفه عسکرینه شکست واقع اولوب سلطان عسکر  
غالب اولد قد خلیفه کوفتار اولور برمدتن منکره مراغه حد و دنده ملاحده خلیفه شهادت درجه سنه  
واصل ایلدی و زنده خلیفه دخی آندن منهنزم اولوب اصفهان قابوسنده فدایي محمد الله شهادت بولدی  
سلطان مسعود دینی عباسدن مقتضیه خلافت مسندین لایق کورب سیر سلطنت اوزر جلوس اتد و ردیلر و خلیفه  
سلطان مسعوده سلطان غیاث الدین مسعود قسم امیر المؤمنین لقب تعیین بیوردی سلطان مسعود همدانده جمعیت  
ایلدی و التیسیر نام موضعده امرادن بر جماعت مخالفت و عصیان طریقه ذاهب اولد قلوبین اجتماع ایدوب  
انلرک اوزرینه واروب قتل ایلدی که قصد ایلد که امان طلب ایدوب اطاعت دبقه سنه کردن انقیاد و لوین تسلیم  
ایلدی سلطان دخی رحم ایدوب عفو ایلدی و وزارت منصب خواجہ جمال الدین محمد خازنه تفویض ایلدی  
اول وزارت منصبه بر مرتبه متمکن اولدی که امزایه التفات امتز اولدی امرادخی اتابک قلا سنه شکایت  
عرض ایلدی بواثناده فارس ولایتده منکرین طغیان و عصیان اظهار ایلدی سلطان کند و برادر  
اولان سلجوق شاه و اتابک قلا سنه خبی ایلدی که تا وزیرک باشین بم خدمته ارسال ایلدینجه متوجه اولم

بو خبرک استماعندن اتابک قلا سنه وزیر سلجوق قیلر ایلد روان اولدی فارس ولایتین حوزة تحسین کتوری  
سلجوق شاه اول ولایتده پادشاهلق ویردی و منکرین فارسه معاودت ایلدی سلجوق قیلر آندن فرس ایدوب  
عراقه کلدیلر اتابک سنه چونکیم فارسدن مراجعت ایلدی ادر باچانده وفات ایلدی آندن صکره اتابک ایلد کز  
و اتابک جادلی آنک مقاسنده رشدا ایلدی سلطان مسعود برادر خاتون که سابقا طغراک نکاحنده ایدی اتابک  
ایلد کز نکاح ایلدی آندن اکی فرزند وجوده کلدی قیزل ارسلان و محمد و ادر باچانده و ایران ولایتین اتابک  
جا ولیه تفویض ایدوب بشا نکاحه نک الین اول ولایتدن قطع ایلدی آندن صکره اتابک برابره بن زینکی محمد و  
مدکشاه بن محمود بن محمد که سلطان مسعود برادر زاده لری ایدیلر و دخی دی ولایتینک و الیسی اولان  
عباس سلطان مسعود برادر اولان سلیمان شاه اتنا قید سلطان مسعود مخالفتنه اقدام ایدوب مقام جنگ  
وجد الله متوجه اولدی هر همدانک اعلم نام موضعده مجتمع اولدی بریکجه مشکیرک قصدین اتد و کده بلا سب  
هریمت طریقه سالك اولوب حرم مستشف کبی فراد ایلدی سلطان بواحوالدهن خبردار اولد قد انلرک طلبنه  
لشکر موفور ارسال بیوردی اول لشکر انلردن اثر کور سیوب مراجعت ایلد کدن مکی بعد زمان مطاوعت  
طوقین کردن جانلرینه قیوب معذرت مقاسنه کلدیلر برمدت مرو ایلد کده سلطانک خواص سلیمان شاه حقتده سلطان  
مسعوده غیر واقع بد کرک طریقیه عرض ایلدی ایلر اخر الامر کلام اعدا اتابک ایدوب سلطان سلیمان شاه قلعه  
قزوینده حبس ایلدی لری دی سیل اولیدی سلطان مسعود ملاحده چکنه کلد کده قلعه قاهره قزوین محصور  
ایلدی ایشا سلطانک پناه تهاون و تکاسل ایدوب بربر لریه مخالفت مقاسنده اولدی سلطان دخی فتح امتدین  
مراجعت ایلدی لردی و صناعدهن اهل اسلام قلوبنه تمام مرتبه شکست حاصل اولدی ملاحده خوش حال اولدی  
بواحوالک اثنا سنه اتابک خاوی رحلت ایلدی آندن صکره فارس ولایت اتابک قراجه یه مقوض اولدی و  
atabek قراجه سلطان عبد الرحمن خدمتده تمام مرتبه رشید ایلدی برمدتن صکره اتابک قراجه فارس ولایتده قتل  
اولندی فارس ولایتده زیاده خرابلک واقع اولدی آندن صکره سلطان مسعود فارس ولایتین برادر زاده سی  
اولان محمد بن محمود تفویض ایلدی و کندی و قزی اولان کور هر خاتون که سابقا داود حباله سنه ایدی اوکا  
نکاح ایلدی و اتابک ترانه آنک اموره مدید و سکار ایدوب منکر برادر اولدک نیابتندن بر وجه حکم



آندیکه ائتابک ترانه وری ولایتنه والی اولان عبدالرحمن که سابقا سلطان مسعودک مخالفتنه اتفاق ائتشاری  
سلطان بومعیندن خبردار اولمشده کورکه که انلری بربرلردن جدا ایدوب هر برین بر ولایت متفق ایدوب  
عبدالرحمن حاجب ایرانه روانه ایلدی بر جماعت ایله و ائتابک ایلد کز سلطان مقرب ایدی انکله معارفاته اولدیلر  
وایلد کزک قصدنه فرصت کوزلر ایدلر بر وقت کیم شکاره تنهالاشکوردن دور و منفصل اولور فی الحال تیغ  
بی دریغ ایله قتل ایدلر بوجبر سلطانک قرع سمع اولد قده عباس راه کریمه ذاهب اولوق اوده مبین ائدکده  
سلطان واقف اولوب انی کوردب قتل ایلدی و عباس قتلدن مقدم ترانه یه اعلام ایلش ایدی که معمه لوزک  
وهم دایلوک احوالین معلوم ایدندیکه ظاهر بودر که سکا دخی بوماجری جاری و طاری اولسه کورکه ترانه دخی  
لشکری کورانه چکوب اصفهانی تحت تصرفه کوردی آندن صکره سلطانک محاربه سنه کلدی همدان  
خده و دنده کلوب سنه احدی و اربعین و خیمایه ده قتال عظیم واقع اولد قدن صکره ترانه اسیر اولوب  
سلطان اریله قتل اولندی عورده زاده خاقون انک نعتین شیرانه ایلدوب عمارت ایلدوکی مدرسه ده دفن  
ایلدی و سلطان فارس ولایتنه متولی اولوب سلجوقیلرک اللین اول ولایتدن قطع ایلدی محمد بن محمود  
فارسدن عمو سی حصونه کلدی و سلطان مسعود بواحوالدن مکره درت یل دخی عوصه عالمده سمند سلطنت  
اوزن جولان ایلدی و سنه ستع و اربعین و خیمایه ده و جنبک غره بی کیجه سنده همدان یزنده بویرت  
فنادن عرصه بقایه رحلت ایلدی و هم اول کیجه شه همدان کوردب مدرسه سرینه دفن ایلدیلر مدت  
حکومت اون سکریل و آلی آئی اولمشده و زمان حیات قریبیش یل اولدی **سلطان ملک شاه بن محمود**  
**بن ملک شاه بن ابی ارسلان بن جعفر بیک بن میکائیل بن سلجوق** عمو سندن صکره یارداش اهلک اوکا منقل اولوب  
سریر سلطنته قرار دوتدی و دارالخلافه دن اوکا سلطان مغیت الدین ملک شاه یعین امیر المؤمنین لقب تعین  
اولندی و سلطان مذکور لهو و لعب و طرب مایل ایدی امر او ارکان دولته ملاقات و ختن نادر و بر ایدی  
دورت یل یارداش اهلک ائدکدن صکره سلطنتدن خلع ایدوب محبوس ایلدیلر و برادر اولان محمد پیرنه  
سریر سلطنته جلوس ائدور دیلر امرالار حبس دن فرار ایدوب خورشان ولایتنه واردی و همشیره سیم  
اصفهان دن انک مایحتاجین اوکار سال ایلدی برادر اولان سلطان محمد وفات ایلد کدن صکره اصفهان

بو خبرک استماعندن سریر سلطنت اوزر جلوس ایلدی اون بیش کون سلطنت ایلد کدن سنه خمس و خمین  
و خیمایه بیع الاولنک اون برنده ائمتیق بالله خلیفه نک ایام خلافتنه وفات ایلدی مدت عمری اوتون  
اکت یل اولدی و زمان سلطنت اون بیش یل ایدی و یارداش اهلکدن صکره سکر یل خورداشانه ساکن  
ایدی **سلطان محمد بن محمود بن ملک شاه بن ابی ارسلان بن جعفر بیک بن میکائیل بن سلجوق** برادر دندن صکره  
سریر سلطنت اوزر جلوس ایلدی کند و خاصندن برینلکدن امین دکل ایدی انی همدان غره سنه بوجا  
ندار ایله قتل ایلدی لشکری بوجصوصده تمام مرتبه اضطرابده ایلر اول شخصک باشین غورفدن اشغ برقد  
کدن صکره اقام و قرار دوتدی و رفتنه بر طرف اولدی ائماله او ارکان دولته قلوب احسان و انعام ایله جبر  
ایلدی منقولده که اول مقدار خلعت بذل ایلدیکه اول جمله دن اون اوچ بیک قرمزی اطلی ایدی باقی سینی  
بوندن قیاس ایلک کورک و دارالخلافه دن اوکا سلطان غیاث الدین محمد قسم امیر المؤمنین لقب احسان او  
لندی و سلطانک عمو سی اولان سلیمان شاه مختص کونال امداد ایلد قزوین قلعه سین حوزه تصرفه کوردی  
بوامید ایله ایلد کز بغوش کون و فخر الدین زکی و ابی ارغون بازدار و یوسف خوانده مشاه و سلیمان شاهک  
خاقون برادر ائتاقا قل سلطان محمدک جنکته کلدی و سلطان محمدک آنلره مقاومت ایلک طاقاقت اولوق سبیل  
کرده همدان بازدار و رشید جاندار و امیر یار ایله اصفهان عزیمت ایلدیلر و جمهور خلق ارکان دولتن و سایر  
عسکرون سلیمان شاهک سلطنت استقلالنه و استقرارنه قراء و یروب تمهید بنیان سلطنت و تشید اناس  
حکومتنه خلل ایریرشد و کنه اعتقاد ائمن ایدی قضای الهی ایلد ناگاه امیر سلیمان تهتک یوزندن امرای  
سردارلردن متوهم اولوب قلب لیلده هزیمت غیمت بیلوب فرار ایلدی امرافست بولوب خزاین و الوین  
تمام غارت ایدوب اصطبلدن انلری دخی قسمت غرما ایلدیلر و امرای برلردن قوتم مقامنده اولوب  
هر بریسی کند ولایتنه متوجه اولدی و سلطان زحمت سیز همدان کلدی و سلطنت اوکا قرار دوتدی و  
سلیمان شاه اول هزیمته مازند نان ولایتنه دوشدی و اول ولایتدن اصفهان کلدی برصلحت ائتمک  
قادر اولدی المتبحر بالله خلیفه یه ایجا ایلدی خلیفه اوکا ملک المتبحر لقب عنایت ایلدی و آنک لوازمین  
تمام مرتب ایدوب سلطنته ناسن ایلدی و دخی ائتابک ایلد کز پناکوروب خیمه سی قاپوسینه واردی ائتابک دخی



بی اختیار او کامد اید و بی سلطان جنک کلدیلر سلطان محمد دخی ری و ایسی و موفق کرده بازا ردار و  
ریشد جاندار و عسکر پشمارایله آنلرک کلدیلر اومن کنارنده مصاف و محاربه بی عظیم ایلدکن صکر مظفر  
اولوب سلیمان سکت بولوب موصله زار ایلدی اثابک ایلدکن ایل مقام مطاوعه کلدی و کندوا و غلی که  
پهلوان که اثابک محمد ایلد معرف ایدی سلطان خدمتده عراقه واردی و خراسانده بنجر و فوات ایلدی سلطان  
بواحوالدن تمام مرتبه متغیر اولدی خراسان سلجوق قیلرک تصرفندن چقدی و سنه ثلث و خمیس و خسمایه  
ده محمد زین الدین علی کوچک ایلد ارک اید و بکندی حلووان موضعده سلطان و اصل ایلدی سلطان  
چونیکم همدان قریبه و صول بولدی اثابک ایلدکن مراجعت ایلدی و سلک شاه خودشان متوجه اولدی  
سلطان محمد خلیفه به پیغام اید و بصلح ایلدی و خلیفه نک خاقان نام قزین کند و عقد نکاحه طلب ایلد که ده  
خلیفه دخی رضایق زین کتدی تعظیم تمام و احترام مالا کلام ایلد چونیکم همدان قریبه و صول بولدی اکرچه  
پادشاه سرین ایدی اثابی اختیار استقبال متوجه اولدی قضای الهی ایلد مرضی اشتداد بولوب مانع وصلت  
اولدی استاد طریقت و مرشد منهج حقیقت سلطان العلماء مولای ری و می بوحال مناسب یورمشد **نظم**  
کوزه بود آب نامد بدست آب چون شد یافت کوزه خود شکست **سنه** اربع و خمیس و خسمایه ذی الحجه سنه  
بود ارفندان سرای بقایه روان اولدی مدت سلطنت یدتی یل اولدی **سلطان سلیمان بن محمد بن محمود**  
**بن محمد بن ملک شاه بن سلجوق** موفق کرده باز سعیله که امرانک اولوبی ایدی سلطان موصلدن کتور  
پادشاهلق سریرینه متمکن قلدیلر و اثابک ایلدکن و ارسلان طفل سبیلده سنه خمس و خمیس و خسمایه  
سلیمان شاه سکر آیی حبوس اولدی و اول حبسده سنه ست و خمیس و خسمایه ده بود ارفاددن سرای عقبایه  
روان اولدی همدانده برادر اولدی جنبنده دفن اولندی و دارالخلافه عباسیدن اوکا سلطان معز  
الدین سلیمان شاه برهان الرشید امیر المؤمنین لقب تعین اولندی **سلطان ارسلان طفل بن محمد بن ملک شاه**  
**بن ابی ارسلان بن جعفر بن بیک بن میکائیل بن سلجوق** عمو سندن صکره مسند سلطنت اوزم جلوس ایلدی و  
خلیفه عباسیدن المستجد بالله خلیفه نک کرمان خاقان نام قزین تحت نکاحه داخل ایلدی و دارالخلافه دن  
اوکا سلطان رکن الدین یمین ارسلان قسیم امیر المؤمنین لقب عنایت اولندی آندن صکره اصفهان و ایسی

اولان اثابک محمد بن بن سلجوق شاه میل اید و ب ارسلان شاه جنک کلدیلر قز و بین قلع سی قز و بین قلع سی  
قرینه کره رود و لایتند جنک ایلدی و ایشاعظیم محاربه واقع اولدی سلطان ارسلان مظفر اولوب انلر  
فرار و ویردیلر و ایزان جانبدن ملک ایجاز دیا و اسلام قصدینه متوجه اولدی سلطان ارسلان اثابک  
ایلدکن ایلد آنک حرب غانم اولدی و کال قلع سک حد و دنده جنک و فتح و ظفر اهل اسلام ایلد ایجازیلر  
سابینده واقع اولماش ایدی و بومقدار غنایم و اسرا حوزة نقص فلر کلمش ایدی و بوحرب ظفر قزیندن  
ولایت نشان سلیمانلرک حیطة تحیر لرند داخل اولدی آندن صکره خیر کلدیکه صلاحده قز و بین حد و دند  
قلعه لر بنا اید و ب قز و بین خلقت تمام سربته جفا ائتک اوزم دوزلر ارسلان شاه آنلرک محاربه سنه متوجه  
اولدی زمان قلیلده دورت قلعه صلاحده لرک قلعه عنده حوزة نقص فتنه کتور دی اول جمله دن برسی قاهره ایدی که  
سلطان مسعود انک فتحندن عاجز ایدی اول قلعه نک اسمین ارسلان کشای قودی و قز و بیندن اصفهان روان اولدی  
اول اثنا ده اثابک زکی سلغری سلطان خدمتده و اصل اولدی سلطان دن انواع لطف ایلد سرافرازلق بولوب  
فارس ممالک کند و یه تنوین اولندی و امیر اثابک ری و ایسی خوازم مشاهه التجا اید و بی سنه احدی و  
ستین و خسمایه ده و فوات ایلدی خوارزم لشکر سلطان شاه جانبدن آنک امداد و مظاهرته کلوب قز و بین  
و ابهر و زنجانده عظیم خرابلق ایلدی و اسرا کتور بکتدی یل سلطان ارسلان و اثابک ایلدکن ایلد  
جنک روان اولدی سلطانک کلد و کندن خبر دار اولوب مازندران هزیمت ایلدی و سنه ثلث و ستین  
و خسمایه ده ری و لایتند کلدیلر سلطان ارسلان انا دن برادر اولان اثابک محمد ایلدکن آنلرک جنک ارسلان  
ایلدی اثابک مظفر اولدی تازدقان دوازده سنه کلنج عقیجه کلدی اثابک ایلدکن آنک جنک روان  
اولدی ری شهر قاپوسده مصالحه دة کف کو ایلدی و شبکیرا متک قرار و یردو که اثابک قتل اولمش بولدی  
و برینجه مملوک ری فرار امتش بولندی و ری ولایت اوکا مسخر اولدی اثابک محمد تفویض ایلدی  
اثابک قزین کند و حبالمنه کتور دی و افسق برادر اولان قتل مراغه ده مخالفت لوالسین قالد و ب  
جنک فکرین ایلدی اثابک محمد سلطان امریه واروب ای قهر ایلدی و مراغه کند و برادر لری اولان  
علاء الدین کرک و رکن الدین اقطاعه منوض اولدی و سنه ثمان و ستین و خسمایه ده سلطانک و ایسی



وفات ایلدی و اتابک ایلد کز آندن صکره عرصه عالمده برای تمام مکت ایلدی قاضی زکین الدین جوینی  
بومعینه دیمشده **نظم** در ذاک زمانه نکو خواهی رفت و اند بی او چو شمس الدین شاهی رفت در کوشی  
چرخ کس ندانست نشان آند ریگسال آنچه در ماهی رفت منه تسع وستین و خمسایه ده ملک ایجاز نگار  
اسلام بلاد قصد نه متوجه اولوب کلدی سلطان ارسلان افادن برادر لری اولان اتابک محمد و قزال  
ارسلان ایلد کزک فزندی ایلدی انک محاربه سنه متوجه اولدی یلعظیم محاربه دن صکره سلطان و نجو  
اولدی لشکر خوفدن مراجعت ایلدی سلطان همده انک کلدی علاء الدین دوله انک فاطمه نام قزین تحت  
نکاحه کتوردی اون بیش کون مواصله اولد قدن صکره فراق دامن کیر اولوب سنه احدی و سبعین  
و خمسایه ده وصلت علاء الدین قطع ایدوب دار بقایه روان اولدی اون بیش یل و سگرای و اون  
بیش کون سریر سلطنت اوزر جلوس ایلدی **سلطان طغرل ارسلان بن محمد بن مکتشاه بن الب ارسلان بن**  
**جعفر بن میکائیل بن سلجوق** خلفای بنی عباسدن ناصر الدین الله خلیفه نک خلافت ایامنده پید رندن  
صکره تحت سلطنت اوزر جلوس ایلدی خوف صوت بیکوسیرت صاحب شوکت لطیف طبع ایدی و اشعار  
موغوبه بی اهل طبع حضورنده مشهور در جمله اشعارنده **نظم** دی روز چنان وصال جان افروزی  
امروز چنین فراق عالم سوزی افسوس کبر و فتر عمرم ایامه انرا دوز تو سید این داندوزی ایام حکومتک  
ابتدا منده زمانم مقام سلطنت امورنده شرایط سعیمود انک برینه کتوردیلر ملک ایجاز عراق ممالک  
قصد ایدوب عزیمت ایلد کده امرادن جمع کثیر انک متفق اولدیلر چو نکیم مقابل فقیق و تلاقی صفی  
اولدی اتابک لک اکیمی مغارت م کونده میده ان معرکه ده اکی کوه حمله ایدوب هوجمله ده قلب دشمنه اویز  
مظفر و غالب اولدیلر و اون ییل که محمد اتابک حیاته ایدی ملک سلطان طغرل ریاض رضوانده خرامان  
ایدی و سنه احدی و ثمانین و خمسایه ده یدی کوب ییامه میزان بر جنده اوچ درجه و بر دقیقه ده جمع اولدیلر  
و مثله هرایه تمام کواکب قرانی ایدی بنجملوک بوعلامات و بواحوال دن حکم ایلدیلر که ربع مسکون  
باد صحر حرکت ایدوب عمارت اثرین قویوب جمله خراب ایدر بلکه جبال و تلال اول هوانک قی شدن  
صح غیر اوزر حرکت کلوب متزلزل اولابو اثارک وقوعه بنجملو حکم جزم ایلدیلر و خلق خوفلرندن

جباله و قوغبراده مکانر تعبیه ایلدیلر و بوتد ارکده اموال بی حساب صرف اتدیلر اتفا حکمت مالک  
الملک فماینده اول بنجملو حکم ایلد و کلری وقتنده دیاج حرکت کلمی ب بر مرتبه سکون بولد یکه تکره کاهن  
جدا ایلیم ممکن اولیوب تمام غله کاهمه قالدی و بنجملو حکم ایلد کلری ساعتده مناره اوزر نه بر چراغ قود  
یلر که هوا انی سویوند ده کجیه دیک بر قرا و اوزر یانیدی انطفا بولمادی بوضوح تده حضرت رسالت پناهک  
صلی الله علیه و آله و غی کذب المنجوق برکت الکعبه ظهور بولدی بر صاحب طبع بوباید دیمشده **نظم**  
گفت انوری که از بس باد های سخت ویران شود عمارت و بی کوه بر سیر در دوز حکم او نوزیدست  
هیچ باد یا مرسل الزیاح تو دانی و انوری اگر چه کیم بومعنی ظهور بولدی انا بعض احوال اخضر و تله حیرت  
جوده کلدی توران و لایتند بویله چنکیز خان کند و قوم اوزرینه سرورک بولوب مایرا قوامک اطاعت  
بابنده دقت و اقدام اتمک مشغول اولدی و ایران و لایتند اتابک محمد که سلطنت قواعد نک مهدی و پیا  
دشاهلق مهامنک مؤاکدی ایدی بومنه نک ذی النجده سندی و لایتند بقا دارا الملک کنه روان اولدی  
انک فقدند صکره ملک فتنه ایلد خلل پذیرا اولدی ارکان دولت بر برینک بدخواهی اولوب قصد صد دند  
اولدیلر و هر بری بر بنوعله سرکشک طریقه ذاهب اولدیلر و هیچ بری اسوده حال اولمادی طغرل اتابک  
محمد دن صکره لشکر امورین قزل ارسلان تفویض ایلدی انا بعض مقصد لر سلطان ایلد انک نابین پریشان  
ایلدیلر اتابک قزل ارسلان قتلیه خاتونک برادر خاتون که زوج فوت اولمش ایدی تحت حبس سنه کتوردی  
واول ز فافده سلطان طغرل دن غافل اولدی سلطان آندن مفارقت ایدوب سمنان متوجه اولدی قزل ارسلان  
انک عقبندن روان اولدی دامغان حد و دنده پنجه کون نابین لر فده محاربه و مقاتله واقع اولدی قزل  
ارسلان عسکر و کثرت یله بولوردی و لایتند کلدی و دارالخلافه دن قزل ارسلان مدد و عسکر کلدی سنه  
روز نام آب کنارنده سلطان ایلد محاربه ایدوب مقهور و مغلوب اولدیلر سلطان ادر بابیانه متوجه اولدی  
اتابک قزل ارسلان همده انک کلدی و نیام سخن سلیمان شاه خلیفه ایلدی و سلطان طغرل قصد نه ادر بابیانه  
روان اولدی سلطان عراق کلدی قتلک انا بنج محمد ایلد کز مخالفت مقامنده اولوب اصفهان  
مستولی اولدی سلطان انک حربه متوجه اولدی اول بوزخبر دن اصفهان دن ساوه یولی ایلد زنجانه روان



اولدي سلطان آنك عقبه ن او كا وصول بولدي جنك ايد و بى سلطان مريض اولمق ايله منهزم اولوب همدانه  
روان اولدي ناكاه قيزلارسلا ن وصول بولدي سلطان طغرل و اوغل سلكشاه ايله الهكتق رب ادربايجان  
ارسال ايلدي و قلعه كهرا نده محبوس اند و ردي سلطت سر ائتابك محمد قزلارسلا نده مسلم اولدي اول  
يكيجه كه سلطت تختنه جلوس ائمه قرار و يرلش ايد و سيف الدين و محو و غسل سلطان طغريب و اوغلي جسد  
خلاص ايد و بى عراق دار الملكنه و اصل ايلديرو سته تان و ثمانين و خمسمائى جادي الاخرنك نصفنده  
قزوين قاپوسنده تعلق ائناج ايله جنك ايلديلر اخر الامر صلحه قرار و يرديلر بوموال اوزم كه ردي  
ملكين تكتش خان مفوض ايد و بوطريق اوزم قرار و ير و بى راجعت ايلدي و سلطان طغرل فتنه دفع اچون  
ايناخ قتل و الدسي اولان رقيه خاتون عقد نكاحنه كورد و اول خاتون اوغليده متفق اولوب سلطان  
زهر و يرمك قصدين ايلديلر سلطان احواله واقف اولوب شربت اول شربت ديوز تجرع اتد و ردي في الحال  
هلاك اولدي برضاله موافق استاد ديمشده **نظم** هر كه بدى كرد و بيد يار شد هم بيدى خویش گرفتار  
شده و حديث شريف ديفي بومعنيه مشعور دى من حفر بى الاخيم وقع فيه سلطان ايناخ قتل برادر ليله كه نص  
الدين و ابوبكر درلر ادربايجان ولايت اوزم نزع ايد و بى برآيده دورت دفعه حرب و قتال ايلديلر ائتابك ابى  
بكر مظفر اولدي ايناخ قتل خوار مشاه تكتش خان پناه كورد و خوار مشاه آنك امدادنه لشكر ارسال ايلدي  
سنة تسعين و خمسمائى ده خوار ميلر ايله جنك واقع اولوب سلطان طغرل مظفر اولدي استاد بواحواله مناسب  
ديمشده **نظم** اي پيش عزيزان تو خوارى مي خوار و زخجر بران تو خوارى مي خوار زين پيش نيارند كه بيند بخواب  
در عرصه ميدان تو خوارى مي خوار سلطان طغرل ردي ولايتنه كلوب اقامت رحلين براقدي و شراب مجلسه  
مستغرق اولوب بواقيات سويلدي **نظم** ما جملة درين جهان چانيم و چوان غنيم و خوديم و ناديم غمان نه  
مال بماند و نه خان و نه مان چون غم غمي ماند و كوچم غمان خوار مشاهك لشكر كلمشك او اذه بيكرم  
اولدي و سلطان طغرل ارگان دولت مكاتب ترغيب امير او كا ارسال ايلديلر سلطان طغرل عشرت و مشك  
ذوقندن اول احوالدين بخبر ايد و زير آنك حقه سويلدي **نظم** كرمك فريد و نت بس امروز بود روزت و  
خوشي چو روز نوروز بود دركاري خوار بكار دولت بايش ترسم كه چوبيدار شوي روز بود برمدت صيكن

تكتش خوار مشاه وصول بولدي ايناخ قتل او كا ملاقي اولوب شكر نك مقدمه سي اولدي و سلطان طغرل  
جنك كلد و ردي شهر نك حولى سنده سنة تسع و تسعين و خمسمائى ده تلاقي فريقين و تقابل صفين اولوب نيران  
حرب اشتعال بولمقده سلطان غرور جواني و ايام عشرت و كامراني و قوت شراب ارغوايله ميدان رزمه عزم  
ايد و بى سمند باديا اوزم جولان سمند باديا اوزم جولان اتد كه نظر ايناخ قتل اوزم نه دوشوب شهنامه  
دن بوبيت او قدي **نظم** خورش خروشد از پشت زين كه چون اياشد برايشان زمين و بومعينه غلغل ايد يكه  
سپهر اخضر ايا سنده اسيان قهر فنا سكيده دانه عميرين خوردايد و بى محوايد چونكم دولت آندن رو كردان  
اولدي مردك و لا ورك ايله ظفر بولدي اتفاقا پهلوان لك غرور لك يوزندن حواله ايد و بى ايندك حالتده  
مشك قوتيله كند و ممتدك اياغنه اوزم يوز اوزم عرصه غبر اوزم دوشندي ايناخ قتل في الحال اوزم  
كلوب نيزه سين حواله ايلد كه سلطان قنصر يوزندن اتد يكه اي جوان پهلوان بن سلطانم امان ويرا ايناخ قتل  
ايتد يكه هلاك لك وقتده اولوق طلب ايله زيراك بوساعته قتل محلد في الحال نيزه جان شان ايله  
مرغ و حنين قفس تندن پير و زانند و رد و كده خوار مشاه تكتش كلوب كل سين پكرندن جدا ايد و بى  
خليفه يه ارسال ايلدي و جسته سين كند و استانه سنده بو دار اتدي و بواحواله مناسب ديشلرد **نظم** امروز  
شها ملك جهان دل تنگيت فيروزه چرخ هر نه مان دور نكيت ري از سر توبه فلك يك كز بود امروز  
سر تاب دنت فتنكيت تكتش خوان سلطان طغرل نديمينه ايتد يكه سلطانك مردكي ايجق بومقد ايد يكه بر حمله  
طاقت كق رمدى نديم جواب و يرد يكه **نظم** پيرن نتر و ن بود الحق بزور هز عيب كرد و چو بركت هور سلجوقي  
سلاطينك دولت چونكم عراقده نهايته ايريشوب افتاب سعاد تلوي معرب ذواله غروب ايلدي ملك  
و سلطت خوار مشاهيلوك تصفنه داخل اولدي سلجوقيلوك امرا و ائتابكيري كه خوار مشاهيلر مخالفت  
ايلديلر هر يري بر يلايه گرفتار اولديلر و اول طايفه يه التجا ايد نرد في فلاح صورتن كورمديلر و ائتابكيدر  
كه ولي نعمتلر كه سلجوقيه درلر كفران نعمت اقمشرد و روزگار آنردن فراد افتاد انتقام الذي حق بجان  
و تبايح بر مسلماني كفران نعمت بلا سنده گرفتار ايليمه و ائتابكيدر كه سلجوقيه طايفه سنده مخالفت و عصيان  
يوزن كتر مينلردن ائتابك ابى نصر الدين و ابوبكر محمد ايلد كز ايدى طغرل ارسالن عومندن صكره يكرم



بیل ایران ولایت پادشاهلیق ایلدی و سنه سبع و ستمایه ده خلفای بنی عباسه الناصر لدین الله خلیفه نکه خلافت  
زماننده وادامک بقایه روان اولدی برادر مظفر الدین ازبک آندن صکره سلطنت زمانین قبضه تصرفه الیدی  
اون بیخی بیل پادشاهلیق سریر اوزر جلوس ایلدی و سنه اثینی و ستمایه ده جلاد الدین منکول و خوار و شاه  
ادربایجان منکته مستولی اولدی و اول النجی قلعه سنه غصه دن قولنج زحمتنه مبتلا اولوب وفات ایلدی اعلی  
خاموش نام و معلوک قراج برمدت دست و پا اوردب اقدام ایلدی یلر فایده مترتب اولمادی آخر الامر ملک خوار  
نه مشاهیرک تصرفه داخل اولدی الملک و البقاء الله **فرمان ولایت ده سریر سلطنت اوزر جلوس ایدن**  
**سلجوقیه سلطانلر و من ابتدا امور حکومت مباشرت ایدن قاور دین جعفر بیک بن سلجوقی** سنه ثلث و ثلثین  
واریعایه ده کرمان ولایت پادشاهلیق ایلدی اوتوز اکی میل اول ولایت ده سریر سلطنت اوزر جلوس ایلدی و خلفای بنی  
عباسه الناصر بیل الله خلیفه نکه خلافت زماننده سنه خمس واریعایه ده شیراز ولایت دیلمه آندن الوبی قبضه  
تصرفه کتوردی و برادر نهاده سی اولان ملک شاه الله کوفتا و اولوب آنک امریله مسوم اولدی و ملک شاه کوفتا  
ولایت سلطان شاه بن قاورده تفویض ایلدی اون بیل پادشاهلیق ایدوب سنه ست و سبعین واریعایه ده  
وفات ایلدی برادر توران شاه آندن صکره اون اوچ بیل و آلتی ای حکم ایلدی و سنه ثلث و ثمانین واریعایه  
وفات ایلدی آندن فرزند اولان ایران شاه حاکم اولدی مدت حکومت بیخی بیل اولمشدر میل الحاده اولمغه  
کرمان خلقته ظلم ایلدی سنه اربع و سبعین واریعایه ده اوزنه خروج ایدوب قتل ایلدی و عمو زاده سی خوفند  
کندوی برکشکر دکاننده پنهان ایلمش ایدی کتوروب اوکا پادشاهلیق ویردی و ارسلان شاه بن کرمان شاه  
بن قاور و قرق اکی بیل پادشاهلیق سریر اوزر متمکن ایدی عدل و داد طریقته سالک اولدی و سنه ثلث  
و ثلثین و خسمایه ده وفات ایلدی آندن صکره فرزند لری اولان ارسلان شاه و بهرام شاه و توران شاه سکر  
بیل بربر لریله عداوت مقامنده اولوب محاربه دن خالی اولمادی و هر برمدتده برسی حاکم اولور دی و کر  
مان ملک اول محاربه لرده خراب اولدی بونلردن صکره محمد شاه بن بهرام شاه پادشاه اولدی مبارکشاه  
و بعضی قباغ اوکا مخالفت ایلدی و اول بونلرک مشرندن سلطان ارسلان بن طفول خدمتیه التجا ایلدی  
سلطان ارسلان اوکا لشکر ایله امداد ایلدی مبارکشاه آنک جنکندن غور ولایت فرار ایلدی کرمان ولایت

محمد شاه قرا بولدی اول بار یخه واریجکه ملک دینار قران اقربا سنه سنه ثلث و ثمانین و خسمایه ده وفات  
ایلدی کرمان قاور دیرک اولاد تصرفتدن چیتدی **سلاطین سلجوقی لر دن روم ولایت ده سریر سلطنت اوزر**  
**جلوس ایدن لری یان اولنوس** قتلش بن اسراییل الب ارسلان محاربه سنه قتل اولمادی سلطان مراد ایدندیکه  
آنک اولادن تمام مقهور ایدیه نظام الملک مانع اولدی و شهرزاده لک اسمین انلردن سلب ایدوب سپه دار لک  
طریقته شام ولایت ارسلان ایلدی اول ایتامده انطاکیه حاکم کافر ایدی سلجوقیه یه خراج ویرمه مکده یه  
واریش ایدی سلیمان شاه بن قتلش فرصت غنیمت بیلوب آنک غیبتده انطاکیه شهره مستولی اولوب حوز  
تصرفه کتوردی شرف الدوله علی سلجوقیه جانیندن حلب و الیسی ایدی انطاکیه خراجنه دخی محصل تعین او  
لشمش ایدی سلیمان شاه دن انطاکیه خراجین طلب ایلدی سلیمان شاه جواب ویردی که ملک اهل اسلام حوز  
تصرفه داخل اولدی خراج طلب ایلمک مناب و جایز دکلر شرف الدوله علی آنک جنکته مستعد اولوب لشکر  
چکدی سلیمان شاه ظفر بولوب غالب اولدی شرف الدوله قتل ایلدی حلب ولایت ده دخی حاکم اولدی احوال  
سلطان ملک شاه عرض ایلدی جواب کلن دن مقدم تاج الدوله الب ارسلان معرفتیه آنک جنکته متوجه اولدی  
آنک امراسین فریفته کند و حضور نه جلب ایلدی سلیمان شاه کند و خوفندن و پادشاهک سیات هیبتندن  
کندوی هلاک ایلدی چو نکیم خبر سلطان حضرتته وصول بولدی ارسلانک استیلاص ایلمک تدبیر سلطانه مفتی  
کلوب انطاکیه و حلب حکومتن اوکا مقور ایلدی قاصد سلیمان شاهک قتل خبرین اثنای طریقده استماع ایدوب  
درگاه سلطانه مراجعت ایدوب احوال عرض ایلدی سلطان بوجر اتدن برادر ندن یخنده اولدی آند صکره  
داود بن سلیمان اسمنه حکم نفوذ بولدی داود دخی فرمان عالی موجبجه اول شغله متصدی اولدی و منا  
شیرین بن قصیر چو نکیم لوقات و اما سیه و بکسانه و دخی غیر بلاد دانشمندیه دن قصد ایلدی برداشتمند  
داود ولایتینک حکامندن قوبنده قیصه تحت اوزر جلوس ایلدی و سنه ثمانین واریعایه ده یکرم بیل حکم  
ایلدی و سنه خسمایه ده وفات ایلدی برادر اولان قلیچ ارسلان بن سلیمان بن قتلش آندن صکره پادشاه اولدی  
قرق بیل پادشاهلیق ایلدی عدالت و رحمت بساطین بسط ایدوب اول ولایتده نام بلند اولدی و سلطنت  
اواخرنده سلطان مسعود روم ولایت قایم مقام نصب ایدوب بغداده متوجه اولدی چو نکیم جابور



صوبه وصول بولدي ائتابك جاوولي كه سلطان مسعود داركان دولتك معظم و معتبر ایدی قلیج ارسلانك  
امراسنه وعده لر و یروب انلوی قلیج ارسلان دوشمن ایلدی آنلردی آینی جا بوز صوبنده غرق اتدی لر نه شمع  
وثلاثین و خمسایه ده شهر مناد قش ده دفن ایلدی لر فرزند مسعود رومده سرخته لر له رفیق اولدی و حکومت  
مسندده اون بیشیل قرار دوتدی نه ثمان و خمین و خمسایه ده وفات ایلدی و اوغلی قلیج ارسلان خلفای  
بنی عباسدن **المستجد بالله** خلافت ایلامده اوغلی عزالدین قلیج ارسلان سریر سلطنت اوزر جلوس  
ایلدی مدت سلطنت یکرم ییل اولدی و انک اون فرزند ی اولدی و کن الدین سلیمان و ناصر الدین  
برکتاروق و قطب الدین مکتشاه و نورالدین محمود و معتز الدین قیصرشاه و یحیی الدین و مغیث الدین طفیل  
و ارغون شاه و سنجشاه و غیاث الدین کجیس و بواو لاد سبیل احوال نظام تمام و قوت و انتظام بولمش  
ایدی زیرا که دانشمند یه ضعیف اولمش دی آنلر و لایتنه طمع ایدوب یواس و قیصریه حوزة نصر فنه کور رب  
تمام مرتبه اول و لایتلره ایلا بولدی دانشمندی دن بر معتبر ذالنون نام شام پادشاه اولان نورالدین شاه  
التماس نامه ارسال ایدوب امداد طلب ایلدی اول دخی فخر الدین عبدالمسیح لشکر مو فورا یله معاونت  
و مظاهرته ارسال ایلدی سوخته لر تکرار یواس و قیصریه حوزة صبطلونه الدیر ما دامک ائتابك نورالدین حیاته  
ایدی عبدالمسیح سوخته لر ایل اولور دی قلیج ارسلان تکرار اول و لایتلری حیطه نصر فنه کتوردی و سوخته  
لرک امراسین حیل ایل فریفته و ترغیب ایدوب کند و یه تابع ایلدی و آنلر اغوا و بیردی تا که ذالنون قتل  
ایلدی لر آندن صکر اول و لایت قلیج ارسلانک صبطنده اولدی و ملکنک عرصه سی اتاع بولدی و لایت کند و  
اولاد نه قیمت ایلدی و غیاث الدین کجیس وی که فرزند لر نیک اضعه ایدی کند و نک ولی عهد ایلدی  
و سنه ثمان و سبعین و خمسایه ده وفات ایلدی **سلطان کجیس** و خلفای بنی عباسدن **الناصر لدين الله** خلیفه  
ایام خلافتنده قوبنه ده پیدر موضعنه سریر سلطنت اوزر جلوس ایلدی و کند و نک اولوب ادر اولان زکن  
الدین سلیمان شاه مخالفه و برادر لرندن کند و یه مطیع اولمینی قتل ایلدی و مطیع  
اولون تابع اولنلر پیدر تعیین ایلدی و کی سهم کما کان مقرر ایلدی و پناه بی شمار قوبنه جاننه روان ایلدی  
و قلعه حصار ایدوب اوزر نه جمعی ایلدی لر و قوبنه خلق کجیس و ایل اتحاد و موافقت اتمکله مدت مدید

حصارده اقامت و تحلی ایدوب اضطراب یوزین کتر مدیر آخر الامر صلحه قرار و یردی بوز منوال اوزر که سلطنت زکن  
الدین سلیمان شاهک اولاد غیاث الدین کجیس امان و یردی و یصت و یردی تا ابتاعیله ملتان و لایتنه رحلت  
ایده بر مدت بوز منوال اوزر روزگار و یردی کجیس و کند و بول درندن متوهم اولمغله ایتوله روان اولدی  
بواثناده عراق و لایتنده تمکن بولوب قوت بولدی و اخللا فدن اوکا سلطان القاه باده لیب تعین  
اولندی آندن صکر ارض روم فتح ایدوب برادر نه تفویض ایلدی و کرجستان متوجه اولدی اما احتیاط و حم  
طرفین مراعات اتمک ایلد لشکر نه شکست واقع اولدی روم جانبنه مراجعت ایلدی و تکرار انتقام الحق  
قصدین ایلد و کده دست اجل کریمانه جانن محکم دوتوب دارقار شاه اثنی و ستمایه ده روان ایلدی و خلفای  
عباسی دن الناصر بالله خلیفه نک ایام خلافتنده سلیمان شاهک اوغلی اولان عزالدول قلیج ارسلان باوجود که  
حد طفولیتده ایدی تحت سلطنت اوزر جلوس اتد و یردی لر بریل و لیتی آی حکومت ایلد کدن صکر خلق  
اضطراب ایدوب طفل اولمغله قبول ایلد یرامر اما بنینده اختلاف واقع اولدی ائتابك بر نفس غیاث  
الدین کجیس و طلب ایلد تعین ایلد یرمچو نیکم فزک و لایتنده کجیس و قوبنه ملکنه وصول بولدی عزالدین  
قلج ارسلانک انکله مقامه قدری ایدی قوبنه تختن اوکا تسلیم ایلدی سلطنت غیاث الدین کجیس و قرار دوتدی  
عزالدین قلیج ارسلان قلعه ده محبوس ایلدی و هم اول حبسده دار بلاء روان اولدی کجیس و قومان و لایتندن  
پنج شهر حوزة نصر فنه کتوردی و اطرافده دخی پنج موضع فتح ایلدی و لاد قیه حد و دنده قالیقوس جنکنه متوجه  
اولدی اول سفده کفه و جنکنده شهید اولدی و فرزند اولان کیکاوس سریر سلطنت اوزر نه شمع و ستمایه  
ده جلوس ایدوب برنه حکومتدن صکر سل مرصینه وفات ایلدی انک برادر علاء الدین کیتباد سریر سلطنت  
اوزر قار دوتدی یکرم آیتی ییل پادشاهلق زمان قبضه نصر فنده ایدی اول اوچاغول پادشاه لرندن بر  
نامدار وعدالت شعار پادشاه ایدی حکومت طریقنده استقامت و دقت تمام ایلد موصوف و موصوف ایدی  
زکن الدین سلیمان اوکا مخالفه ایدوب محاربه لر دهن صکر الله کرفشار اولوب هوشار قلعه سنده محبوس  
ایلدی هم اول حبسده دارقار الک روان اولدی و سلطان علاء الدین کیتباد ایلد سلطان جلال الدین خوار  
زمشاه مابینده محاربه لر اولوب اضرالامرفظ سلطان علاء الدین محمد نصیب اولدی آندن صکر سلطنت



اوغلي اولان غياث الدين كنجش و منه سه وثلثين وستمائة ده مثقل اولدي سكريل يادشاهلق ايلدي مغول  
بياهندين بيد لشكرچكنه كلديلر وم امراسي دفعه حربه قيام كستورديلواخرالامروم عسكوي تمام مغولدن  
متهوم اولديلرسلطان دغي خركاه وخيمسين قويوب فراره قرارويروب متهوم اولدي مغول لشكر وم  
لايتنه متولي اولديلرسلطان غياث الدين كنجش و سه اربع واربعين وستمائة ده وفات ايلدي و آندن صكره فرزند  
اولان دكن الدين سليمان شاه خلفاي بني عباسدن متعصم خليفه نك خلافت ايتامده سريسلطنت اوزره  
جلوس ايلدي زمام مهام سلطنت معين الدين پروانه كاشي نك قبضه نك فته تقليد ايلدي سلطان كند و برادر  
اولان علاء الدين قآن حضوره ارسال ايلدي مقضي المرام مراجعت ايدوب وم حدودنه وصول بولدي  
دكن الدين برادرندن خوف ايدوب ظن ايلديك مختل بكاتفرقي قصددين ايدو زهرهرايله هلاك ايلدي و اخر  
بردر اولان كيكاسو وهم ايدوب خوفندن فرار ايلدي قم ولايتنه نزول ايدوب بركاخان لشكر ملاقي اولو  
آلردغي آني خان خدمته كتو وورلرخان امريله سلطنت او كاتفويض اولور آندن صكره روم جانبنه عزم ايلر  
تقديرا زليله اثناي طريقده داربنايه روان اولور اون سكريل اول سفده دورايدرد و دكن الدين  
سليمان شاه سه اربع و تسعين وستمائة ده ابقاخان امريله ملك بقايه روان اولدي و آندن صكره اوغلي  
اولان كنجش و خلفاي عباسيدهن متعصم خليفه نك خلافتندن صكره سريسلطنت اوزره جلوس ايلدي  
اماطنوليت سنده اولمغله مغول ديوانندن خواجه معين الدين پروانه تعيين ايلديلر كه امور سلطنته  
تمشيت وروب سلطانك خدمته اولو خواجه معين كنجش ك والده سين تحت نكاحنه كوروي مهام سلطنته  
تمشيه و يوروي و اون سكريل سلطنت سري او كاتفويض ايلدي و سه اثني وثمانين وستمائة ده ادر بايجانده  
احمد خان امريله قتل اولندي اول سببدنكه شهزاده قنق و ايله خضم لکن و ارايدي آندن صكره غياث  
الدين مسعود كيكاسو كه قدن كلمش ايلدي ارغون خان امريله سلطنت او كاتقرار و يرلدي و مشتخان خان  
اولاد و طفل شاه انطاكيه اطرافنه متولي اولوب علامه ولاقيه شهر لرين قبضه نك فلرينه كورويلاواش  
خان اوغلي ولايت اقميدي و ايليجه و كول ولايتلرين تحت نك فته كوروي و قراخان اوغلي ادمال و  
لايتن كه طبرشهره متصله مغولك تحت حكمندن چته ديلا و فتنه دستكين اولمق اچون شهزاده لردن كجاييتو

وهو لاجور نام لري روم جانبنه روان ايلديلر و ولايت خواجه سيدك عزاده سي اولان خواجه سعد الدين محمد  
مستوفيه مقوض اولدي و اول حسن تدبير ايله اول جماعتك بعض سين دايره اطاعته كتوب دي و پنج سين دغي تيغ  
خون اشاسيله قتل ايلدي و روم ولايتنه تمام سرتبه رونق و نظام و يردي و ارغون خان وزير اولان يهو دينك  
قصد يله سعد الدوله درجه شهادت وصول بولدي آندن صكره روم وزارت منصب سعيدهن في الدين لا كيشه تفويض  
اولندي امور ديوانه تامل سيز دخل ايلمكه مباشرت ايلدي خواص هياون ارباب مناصبه بيع ايلدي بر سرتبه يله و  
ديكه اكثر ولايت ملك اولدي بعض امور ديده لرا و كاعتاب مقامنده اولديلر جواب و يرديكه ارباب اولمق  
خاص اولمقدن انبند و زير اكه هر موضع كه خاصيه يله و قنق متعلق اولالته عمارت بابينده اهمال و ساهله اولور  
امار ارباب اصحاب دقت و اهتمام ايدوب عمارتنه سعي ايدو لرجو نكيم سه سيع و تسعين وستمائة ده غياث الدين مسعود  
استيفاي حساب اچون ملك بقايه روان اولدي كيقبال دل برادر نه اده سي اولان سلطان قران خان امريله سلطنت  
سريينه جلوس ايلدي بر سرتبه صكره قران خان طغيان و عصيان مقامنده اولدي غزاخان لشكر ارسال ايدو  
آني مقيد كتورديلر وم سلطنت سلجوقيلردن سلب اولوب بر طرف اولديلر انا لردن بعضلري اطراف و جوابنده  
يادشاهلق ناميله حكومت ايدو لروا الله اعلم سلطان خوارزمشاهيلرك احوال بيان اولور دو قوز يادشاه  
ايدو لرو ابتدائي سلطنتلري سه اثني و تسعين و اربعين وستمائة ده ثمان و عشرين وستمائة ده اربعه مدت  
سلطنتلري يوزا و توز آيتي ميل اولمشد راول سلاطين نوش تكين قاجر و و اول ملكا كيك مملوك ايلدي  
و ملكا كين ملكشاه بن سلجوقينك مملوك ايدو و ملكا كيندن صكره آنك يرين نوشت كينه تفويض ايلدي و اول  
ايتامده خوارزم حكومت يادشاهك ابريق تكين كتورن مملوكنه تعيين اولمش ايدو و نوشت كين اول خدمته  
استخدام اولوردي اول سببدن قيد حيات ايدو متصرف ايدو و كند و نك اوغل اولان محمد نوش تكين بر  
كتارق زبانه سحر بن ملكشاه امريله خوارزم و اليبي اولدي خوارزم شاه لكه منسوب اولوب قطب الدين  
لقبيله ملقب اولدي و سه احدي و تسعين و اربعين وستمائة ده سلجوقيلرك اوغورنده انواع خدمته قيام كتوروب  
فيانلردن تجاوز اتمشد راول توزيل خوارزم ولايتنده حاكم ايدو و سه احدي و عشرين وستمائة ده خلفاي  
بني عباسدن المتصلا بده شد خليفه نك ايتام خلافتنده بوملك فاينده ساي باقيه روان اولدي خوارزمشاه



**استيرنوشتكين** خلفاي عباسيدن المسترشد بالله خليفه نك ايام خلافتنده پدرانده مكره سلطان سنجي ك امريله  
 مسند سلطنت اوزنه جلوس ايلدي و سلطان سنجي ك ملا زملونده ارگان دولته آندن معرفت و مكرم يوقه ايلدي  
 غير لرا و كامقام حسده اولدي لرا استير سلطانده وخصت الوي خوارزم جانبته متوجه اولدي برسدندن صكره  
 عصيان يوزين كتردي سلطان سنجي آنك محاربه سنه متوجه اولدي چو نيك پادشاهك كلدوكين امتناع ايلدي  
 خوارزم ترك ايدوب قراي قرار ويريدي سلطان برادرشاده سي اولان سليمان بن محمد خوارزم حكومت  
 تفويض ايلدي و كنده خراسانه مراجعت يوردي استير تكرار معاودت ايدوب خوارزمه كلدي سلطان سليمان  
 شاه خوارزم او كا تفويض ايدوب كنه و سي خراسانه عوسي خد متنه كلدي استير خوارزمه مدممكن افي  
 لدي و پادشاهلق اسمين كنده و ير اطلاق ايلدي سنه خمس و ثلثين و خمسمائده سلجوقيلوك اسمين خطبه دن وسكه  
 دن برطرف و محو ايلدي رشيد الدين و طواط مشاعر خد متنه ملازم ايلدي آنك پادشاه نكيك تهينه سنده و  
 سلجوقيلوك انقراض دولتلر يابنده برقصيده سويلدي كه مطلع بوبيتده **نظم** ملك استير تخت ملك برآمد  
 دولت سلجوقي زال او برآمد سلطان سنجي بوكلمات سبندن و طواطده و نجيد اولوب استير جنبك  
 غانم اولدي چونيكم خوارزم محصور ايلدي استير پيمان شكن نكندن و سلطانك مخالفتندن خوف ايدوب  
 بوقطعه سلطان خد متنه ارسال ايلدي **نظم** مزا با ملك طاقت جنك نيست بجنك ملك نيز آهنگ نيست  
 ملك شهر يارست و شاه جهان هويت شدن زمرانك نيست اكر باد پايست خنك مانك كيت مرادست  
 هم لك نيست سلطان دخي جوابده اديب صابري ارسال ايلدي شاهانه جوابلر ايله استيره عتاب ايدوب  
 لوم ايلدي كه عجز حالنده صلح طلب ايلك و امن وقتنده عهد دن دونوب پيمان شكست لك اتمك پاد  
 شاهلر صفت دكلر و هر چند كه آنك دشمن نكندن بكا خوف يوقده اما ما بينده مسلمانلر هلاك اولر  
 الله تعالى دخنوف ايدرم يوقسه استير كندوي جهنم اتش ايلوسه آندن پاك اولمز انسه بوكلمات ناصح مشفق  
 موافق كلميوب خوارزم زندانندن اكي شخص چقر و ب فريب و اغوا ايله نداي اسلوبنده سلطان سنجي  
 قصدنه ارسال ايلدي اديب صابريو احوال دن خبردار اولوب سلطان اعلام ايلدي تا كه آنلري اشق عذاب  
 ايله ياست ايلدي بوعدا و تده استير اديب صابري دونوب جيخونه برقدري سلطان سنجي نه اثني و ايبي

و خمسمائده استير جنبك متوجه و قلعه هزاراب محصور ايلدي حكيم انوري سلطان سنجي خد متنده ايدوب ابيات  
 بويته ياروب قلعه هزار سپهر قدي **نظم** اي شاه جهان ملك جهان حسب تراست امروزيك حمله هزار  
 اسب مكير فردا كه چوخوارزم و هزاراب تراست ريشد و طواط دخي بوي ابياتك جوابنده بوبيت تيره ياروب قلعه  
 دن طشه پرتاب ايلدي **نظم** كردشمت اي شاه بودستم كرد يك خود هزار اسب كي ثاند بوند سلطان سنجي و طواطك  
 كلماتندن رنجيده اولوب بيورديكه اكر و طواط بيم المكه كلدي عضوين بربرندن مفصل ايدم چونيكم هزارات  
 قلعه سي سخر اولدي استير سلطانك ارگان دولتلر نه متوجه اولوب و طواطك خلاص اولمنه اهتمام ايلدي هيچ  
 برسي سلطان عرض ايلكه جزات امتدي اخرالار پادشاهك نديم تنهاده سلطان ايتديكه اي پادشاه جهان و طواط  
 برضعيف غدرانك عضون يدي پاره اتمك اولمز و حال بوكه پادشاه يدي پاره اتمك امر ايلمش ايدوب اكر فرمان  
 اولورسه اون پاره ايدلوم سلطان نديمك كلماتنده محض اولوب و طواطك قان او كا بغشلي و جبرامين  
 عفواندي آندن مكره خوارزمه متوجه اولدي خوارزمك مشايخ و سادات و علمائيسي شفاعته استقباله كلديلر  
 و استير بنده لك طريقيله كلوب عبوديت مقامنده دوردي و امان طلب ايلدي سلطان انلوك شفاعتن قبول  
 ايدوب امان و يوردي استير كلوب پادشاهك اياغن بوس ايدوب شهر مراجعت ايلدي آندن مكره استير اول  
 لايتده متمكن اولدي و ستناق نام ولايت دخي سخر اولوب تحت تصرفه داخل اولدي و كورخانندن قراختاي  
 دايم زحمته ايدوب انكه قرار و يرديكه هر سه او توزيك دينار آنك لشكر خرج اچون مدد و پور و ب هديه  
 طريقيله تسليم ايدم ما دامكه قيد حياتده ايدوب مبلغ مذكور تسليم ايلدي چونيكم سلطان سنجي قراخان الله  
 كرفتار اولدي سنجي ك ارگان دولت آندن مدد طلب ايلدي لرا استير ايران مكنه طمع ايلدي و استقلال طريقيله  
 پادشاهلق لواسين قالدردني سنه احدي و خمسين و خمسمائده دارالملك فتادون سراي بقايه روان اولدي  
 و نغشين نقل ايلد كلري و قتده ريشد و طواط بوي ابيات او قودي **نظم** شاهانك از سياستت ميلرزيد پيش  
 تو بطوع بنده كي ميوزيد صاحب نظري كجاست تا د نكرده تا اين همه مملكت بدان ي اريده مدت سلطنت  
 اون آيتي ميل اولمشد **سلطان ايل ارسلان بن استير بن محمد بن وشتكين** استير دن صكره اثابك اغليك  
 و امرادند دخي بر جماعت قصد ايلديلر كه سليمان بن استير سري سلطنت اوزنه متمكن ايدلر آخرالامر ايل ارسلان



پادشاه لق تختنده قرار دوتدي اثابك او عليكي وبرجاعت دخي امرادن كه محرك سلسله فتنه ايديلر  
قتل ايد وب سيلمان شاه حبس ايلدي و آنك ايام حكوتمنده سلطان نجعلجوتي ملك دينامي فاني ترك ايدوب  
جهان باقيه روان اؤلدي و ايل ارسلانك احوال پريشان اؤلدي خوارزم شاه ايل ارسلان خراسان و لا  
يتنه و بعض ولايت دخي ما و اراء التهوره حوزة نقضه داخل ايلدي آندن صكه هميان نام اول و  
لايتدن فرار ايلدي و سمرقند خانك مهترين قتل ايلدي آنرا ايل ارسلان التجا ايلدي ايل ارسلان آنك مددنه  
مؤجه اؤلدي و سمرقندي حصار ايلدي قرخانك آنك مابينده صلح ايلدي و مراجعت ايدوب سلطان  
نجعلجوت هشيره يسي اوغلي اولان محبى دخانك انتقامه مؤيدك جنكته نيشابور و روان اؤلدي محاربه و  
خاصه صكه صلح قرار و يروبو مراجعت ايلدي و قراختايه هديه ارسال ايلمكه تغافل و مساهله ببنده  
قراختاي جانبنده لشكر آنك محاربه نه كلدي و كند و دخي مقابله ده لشكر ارسال ايلدي و لشكر عقبندن  
روان اؤلدي مريض اولمقله مراجعت ايلدي و لشكر دخي محاربه دن صكه منهزم مراجعت ايدوب كلديلر  
و نه عثمان و خمسين و خمسايم ده خلفاي بني عباسده **المستجد بالله** خليفه نك ايام خلافتنده بؤملك فنادن  
دارقبايه روان اؤلدي مدت سلطنت يدي ميل واقع اؤلدي **سلطان شاه بن ايل ارسلان بن اتير بن محمد بن**  
**نوشتكين** پدرينك وصيت مقتضايه زمام مهام سلطنت او كا تفويض ايلديلر و كند طفل اولمقله و الدريسي  
نكلم سلطان آنك امور و متصدي اولوب احوال و نظام و انتظام و يروي اثابكش خانك اولوب برادر ايدوي  
او كا متابعت امتيوب بپغام ارسال ايلديكه پدرك ميراشندن سهم و حصه قسمت موجدنه عايد اولورده  
واصل اولمق كركدر سلطان شاه لطيف طبع و سخن فهم ايدوي بؤكي بيت يازوب ارسال ايلدي **نظم** هكه كه  
سمند عزم من پويه كند دشمن و نهيب تبغ من مويي كند اينجا برسول و نامه بر ناييد كار شمشير دوروي  
كاريك دويي كند تكل و نامه كلوب احوال اعلام اولندقدن سلطان شاه بؤكي بيت يازوب ارسال بويدي  
**نظم** اي جان غم اين غمزه سودا كيرده و اين قصه نه در شانه درما كيرده يا قبضه شمشير كه خون پالايد  
يا دولت اقبال كه بالاكيرده چو نكيم نامه و پيغامدن مهم انجام پذير اولمدي اخر كار محاربه به نجعلجوت اؤلدي  
اون ميل مقدار مابينلرند محاربه و مقاتله بخار و قيل و قال خالي اولمدي بر جانبنده ظف و هزيمت

صورت بؤلدي تكلش خان برادر اولان كورخان قراختاي قزق قوسل ايدوب مدد طلب ايلدي و خراج قبول  
اتدكدن صكه لشكر و يروي برادردي جنكته ارسال اتدي چو نكيم مقابل و مقاتله ايلديلر نه عثمان و سبعين و  
خمسايم ده ظفر تكلش خان جانبنده واقع اولوب غالب كلدي خوارزم شاهلق او كا قارابؤلدي و سلطانات  
شاه تغلب ايله خراسانك بعض ولايتلرند حاكم اؤلدي بؤمكه دن صكه يكرم بريسل دخي حيات بؤلدي  
برنده تده كند و يله برادر مابينده قتال و محاربه واقع اولمدي عاقبت صلح اؤزده قرار و يروبو  
متع و عثمانين و خمسايم و صفائيك او اخرنده بني عباسده **الناصر لدين الله** خليفه نك ايام خلافتنده بؤملك  
فايندن دارالملك باقيه روان اؤلدي حكوتمت تمام تكلش خان راجع اؤلدي **سلطان تكلش خان بن**  
**ايل ارسلان بن اتير بن محمد بن نوشتكين** برادران هزارمندن صكه نه عثمان و ستين و خمسايم و سبع الاولنك  
اون اكي سنده سري سلطنت اؤز و جلوس ايلدي رشيد و طواط آنك تهنيه سنده سويلدي **نظم** جدت  
ورق زمانه انظلم بشت عدل پدريت شگستها كرد درست چو نكلم سلطان شاه آنك جنكندن فرار ايلدي  
موبد سنجي التجا ايدوب مدد طلب اتدي موبد ادينه دخي آنك مددنه تكلش خان محاربه نه واردي تكلش  
خان انلرك اؤز و نه مظفر و غالب كلدي مؤيد ادينه و ملكه خاقان سلطان شاهك والده يسي قتل اولندي لوسلطان  
شاه التجا قراختاي قزي كورخان كقرب امداد طلب ايلدي اؤلدي لشكر و يروي چو نكيم سلطان شاه  
لشكر ايله حربه مؤجه اؤلدي تكلش جيوندن صوين اولنوك يول اؤز نه بوقدي مملكتنه تميشه و يرمكه  
قادر اولمدي لوسلطان شاه مراجعت ايدوب سرخس ولايتين حوزة نقضه كقردوي و مروي دخي حيطه  
ضبطنه الوي نيشابور مؤجه اؤلدي مكلشاه بن تكلش خان ايد محاربه ايلدي شهر ظفر بؤلدي آخر الامر  
برادر لوسلطان مقامنده اؤلديلر بؤ احوال نه خمي و عثمانين و خمسايم ده واقع اؤلدي و سلطان شاه بؤ  
واقع دن صكه عرصه حياتده دورت ميل باقي قالدي و قزوين او كا نكاح ايلدي چو نكيم اول عالم بقايه  
انتقال ايلدي قزوين سنجي شاه نكاح ايلدي عراقده تكلش خان حضورنه و ارمغ مراد ايدنديلر اولري  
جانبنده مؤجه اولوب اول ولايته استيلا بؤلدي و بريسلدن صكه سلطان طغرل سلجوقي جنكته مؤجه  
اؤلدي محاربه اتدكدن صكه غالب اولوب قتل ايلدي عراق ملك حوزة نقضه داخل اؤلدي بؤخانك



صكره سلطانك ايله ملقب اولدي وخوارزمه واروب ترك غابريغون خان اوزنه لشكر چكوب آني  
اسير ايلدي بواقتا ده عراق جانبندن خبر كلديكه خليفه عسكار سال ايلمشده كه عراق يونس بن  
تكش خان كه پدرنك قايم مقام ايدري اندن استخلاص ايد تكتش خليفه عسكرك محاربه منه متوجه اولدي  
تلاقي واقع اولدقده محاربه دن صكره دارالخلافه لشكرين منهنم ايدوب خوارزم جانبند روان اولدي  
سجستانه نيشابور اوكان مخالفت اظهار ايلدي تكتش آني حضوره دعوت ايلدي سجستانه قاتل اتمدين  
حضوره روان اولدي تكتش خان ديدده جهان بيننه ميل چكدي عورت خاطر چگون قتل ايلمدي سجن  
شاه بواكي بيت سويلدي **نظم** تاجرخ مزاميد كخاني برخواست . دل از سكار اين جهاني برخواست . چون  
دست قضا چشم مزاييل كشيده . فرياد ز عالم جوابي برخواست . آندن صكره كرمان ولايتن حوزة تصرفه  
كوردري بواقتا ده خبر كلديكه ترك پادشاه اولان ايلك كه تكتش خان نصب ايلمش ايدري مخالفت اتمك  
اوزنه در تكتش دخي عومسي اولان غابريغوني عسكار ايله ارسال ايدوب آني مهتوم ايلدي آندن صكره  
مروي سايح ديلميرك خبرين استماع ايدوب قزوينه كلدي ديلميري بر طرف ايدوب محله لرين خرابه ايلدي  
ومسيح ديلميري دخي قتل اتدكده صكره ملاحه احوالنه متوجه اولوب قلعه ارسلاني كشاي ملاحه دن  
خايي ايلدي ملحد لر بو بغض وعده اوت ايله برندا اي رسال ايلدير وزير شمس الدين مرويي وصولوروزان  
رايس شافعيه دخي معاقبت ايدر لر سلطان تكتش انلرك انتقام بسندن ملاحه نك قلا علمري قصدينه  
متوجه اولور ابتدا قلعه يه كه وصول بولر اجل دامن كيرا اولوب مهلت ويرمدي منه ست وتسعين وخمسمايه ده  
خلفاي بني عباس دن **الناصر لدين الله** خليفه خلافت زماننده ملك قايندن دارالملك باقيه رواق اولور مدت  
سلطنت يكرم سكريل واليتي اي افكشده بو ذكر اولامد تدن الت منه سي عراق ممالك حكومتنده صرف  
اولمشده سلطان قطب الدين محمد بن تكتش خان بن ايل ارسلان بن اسير بن محمد بن **نوشته كين** پده نندن صكره  
پادشاهق سريراوزه جلوس ايلدي خراسانده سلطان غوريه كند ومايننده نزاع واقع اولدي سلطان  
غياث الدين غوري آندن منهنم اولدي آخر كا وصله منجه اولدي نيجه كه ذكر اولندي ومنه خمس و ستمائيه ده  
نيشابور عظيم زلزله واقع اولدي بركون وبركيجه ده اولمقدار زلزله اولديكه عمارت لردن بر اثر قائمدي

آندن صكره واروب براخر موضعده شهر بنا ايلدي لرتكر اول موضعده التمش ييل و دروت آيدن صكره  
منه ست و ستين و ستمائيه ده بر عظيم زلزله واقع اولوب اول شهر دخي خراب اولدي بر دفعه دخي بر آخر كوشده  
بنا ايلدي كه خلاصه ايسانده ام البلاد ايله مشهور در ومازند رانده غازي نام بر پادشاه يوز كرو اولادندن  
حاكم ايدري ابو رضانا م بر بد سرخام اختيار ايدوب تربيت ايلمش ايدري و مرتبه عاليه وصول بولوب همشيره سين  
اوكانكاح طريقيله ويرش ايدري ابو رضا كفران نيت ايدوب پادشاه غازي قتل ايلر شاه غازي نيك همشيره  
كه اول غدارك خاتون ايدري غيرت و حثيت آستيندن جلادت و همت اين چقر وب ابو رضاي بداندك  
قضا نه قتل ايدوب احوال پادشاه جهان پناه خوارزم شاه عرض ايلدي پادشاه اول خاتون درگاهه دعوت  
ايدوب جهان نظر ايلدكه كمال جمال ايله اراسته اولمقدار كان دولتهن بوا مير عقد نكاح ايلدي ومازند  
نعت تصرفه الوي والي يقين يوردي آندن صكره كرمان حوزة تصرفه كتر روي وزنه ون ملكين كند و فزندي  
اولان اختيار الدين مقترب يوردي چو نكيم اول درگاهه حاضر دكل ايدري سلطان محمود غياث الدين  
اوغلي مير شاهه مقترب يوردي و نيابت ايله آنك منطنه شجاع الدين ابو القاسم تعيين ايلدي ومنه ست و ستمائيه ده  
غوريلا اخر اولوب نهايت بولد بولر انلرك ملك سلطان محمد قرار بولدي وكند اوغلي ركن الدين غورياخي  
ولي عهد ايدوب ملك اوكان تسليم و منقوض ايلدي و محمد سلطان اوچ كره كورخان قداختاي ايله محاربه و مقاتله  
ايلدي اول كره مظفر اولدي واكخي كره قراختاي لشكر مايننده كرفتار اولدي اما آني كسه بلمدي اوچ  
كوندن صكره كند و لشكره كلدي اوچخي كره سلطان محمد اولوب كفار لشكر منهنم و مخذول اولدير سلطان  
بوحالده ظل الله في الارضين ايله خطاب كلدي نودالدين منشي كه افاضل رونه كار دن ايدري حقهده سويلدي  
**نظم** شهنشاه جهان بخشا توئي آنكه . توان از نوخت خواهه فلك قرض . بجنب قدر تو كتر نمايد . زيكدت جهان  
در طول و در عرض . هم پاكان كروبي بعهدت . پس از تقديم شرطت و فرض . هم كويند به جزاء و راده كه  
السلطان ظل في الارض . نودالدين معنيش بوكالات و فضائل ايله شرب شرابه مشغول ايدري آنكه حقهده ديتلور  
**نظم** فضل تو و اين باده پرستي باهم . مانند بلكنديت و پستي باهم . حال تو بخشيم خوب و ديان مانند . كاخات  
هميشه نور و پستي باهم . كورخان كوشك پادشاه كه قم المان واليسي ايدري الله اسير اولدي اكي ييلدن صكره



کند و مقربه روان اولدي آندن صکره سلطان ملک غزیننه تاج الدین ایلدکن بید غوری و زین متولی  
اولدي و کند و اوغلی جلال الدین منکولیه تفویض ایلدي اول خالده اوکا اسکندر آدق دیلر و اول کند و  
ایچون اسکندر آدق دیلر نو بتلر ترتیب ایدوب یکریم یدی دوه یوکی مطلقاً طبل خانه تعیین ایلدي و اول  
کون یکریم یدی شهرزاده و بییش اکابر دخی خارجدن و اون کی قوم خصمدن قتل ایلدي بواحواله مناسب  
شاعر دیمشدر **نظم** فلک کنت کاردت بغایت رسید چوبلک زنان از شهبان شد بدید دولت امورین  
عکس و سعادت احوالین خسر منزله ایلدی و بوسنده شیخ مجد الدین بغدادی پادشاهک خاقونی  
قتل ایلدي اول سید نک پادشاهک والد سیه متهم اولدي و سید عماد الدین ترمیدی اول سید نک  
آنور دن و بخش خا طری و ارایدی بارگاهدن دور ایدوب ای و مخالفت مسندند قودی چو نیکم عراق  
عجمه و صول بولدی فارس و ادربایجان اثا بکری عراق منکند هوس ایدوب قصد ایلشردی لشکر  
چکوب اثا بک سعد فارسله جنک ایلدي اینی امیر ایدوب فارس و لایتنک محمولنک رُبَعنه قرار و یروبی  
صلح ایلدی لکه هر سه سلطانک سرکار نه و اصل اید آندن صکره اوکا امان و یروبی و اثا بکی زینکی ادربایجان  
هزیمت ایلدي و سلطان همدانک اسد آباد نام طریقندن بغداده روان اولدي اسد آبادک خرابنده  
قارون یول بولیوب عسکرک خیول تمام هلاک اولدي و چوق کمنه عسکر دن تلف اولد قده سلطان بالقور  
همدانه متوجه اولدي پادشاهک مهابت و وقادی قلوب خلا یقندن بر طرف اولوب قتل شوکت ظاهر اولدي  
دارالخلافه یه قصد ایلدي قال ببارک اولمدي خلق آنک شامتند حمل ایلدی بواشاده چنکیز خان حضور دت  
تجار ایران جانبند متوجه اولدی لراتر نام موضع و صول بولدی لاول موضع اینا الحق حاکم ایدی و آنک  
سلطان والد سیه قرابت نبت و ارایدی اول سید دن اول تجار الیقویوب عرض ایلله سلطان دن انلرک قتلین  
طلب ایلدي و سلطانک چو نیکم دولتنک آخر ایدی نکبات روزگار دن فکر ایتوب اهراق دنیا یه اجازت  
و یردی اینا الحق بیثور نفضه قریب بیکنه قتل ایدوب آنلرک جنکند عازم اولدي و اموالکرمین الوبی تمام  
غاوت ایلدي چو نیکم بو خبر چنکیز خان حضور نه و اصل اولدي سلطان نپیغام ایلدی اینا الحق بوجانبه ارسال  
ایده سین و چنکیز خانوک مراد اینی قصاص ایلیمک ایدی سلطان اینا الحق و یروبیوب غصنه کلوب چنکیز خانک

ایلچین قتل ایلدي اول سید نک اکثر اینا الحق اقوام و عشت یی ایدیلر و یرمکه قادرا قلدیلر بالقور  
چنکیز خان جنکند عزم ایلدي کا شغور و لایتنک و الیسی اولان باسمه بن مین که کوشلک دفعنه متوجه اولمش  
ایدی انلر ایل جنک ایلدي مغول عسکر غالب کلوب سلطان لشکر نه شکست واقع اولدي سلطانک قلبه خوف  
متولی اولدي مراجعت ایدوب سلطنتدن کولین فارغ ایلدي بواشاده خواننده مشاهک ارباب دیواندن  
بدالدین عمید خواننده مشاهک جانبندن چنکیز خان یازدی که اخلاص و مصداقت طریقندن سلطان دفعنه  
امداد یو و دیلر لطف و مروت کند و لردک چنکیز خان نامه نک ظهور نه مودت قبولنه ایشاده یو و دیلر  
امداد و اغانت باینده لشکر ارسال یو و مغه تقه ایلدي و نامه بوجا سوس ایل روان ایلدي بروجهل که  
سلطانک خواص اول احوال دن متوهم اولدی لرا تاحق سچانده و تعالی دولت تمثیه سین و یروبی معین  
اولد قده تقدیر نه تدبیر موافق اولور امرادن بر جماعت سلطان قصدینه خرگاه عزم ایدوب هلاکند  
جزم ایلدی لرا اما سلطان احواله واقف اولوب بتدیل مکان ایدوب احتیاط ایلد مرتبت و منتظر ایدی که  
ناگاه سلطانک خرگاه اوزر کلوب مغود اولد و بی مکان تیر با ندان خار پشت اندامنه مانند ایلد لکن صکره  
واقف اولدی لکه سلطان بتدیل مکان اتمشدر فی الحال چنکیز خان درگاهنه متوجه اولدی لرا سلطانک  
امرا خالفتنه شبهه یی قائم دی من بعد آنلری کند و حضور نه الیقویوب جایز کورم دی هر بر سردار و  
هر سرهنکی بر شهر و بر ناحیه یه ارسال ایلدي اتفاقاً دشمن کلدنک جمعیتلری پراکنده ایدی اول خالده  
بجتمعه اولمغه مجال محال اولوب دشمن رحمت سیز مقصوده و صول بولدی لرا سلطان جنک و نزاع محنت  
چکمیدین فراره قرار و یروبی منهزم اولدي جزیره ارشکوند قرار دو توپی منه سبع عشر و ستمایه خلیفای  
بنی عباسدن **الناصر لدين الله** خلیفه نک ایا خلافتند و اربوار دن ملک بتایه روان اولدي حین وفاتند  
کفن میسر اولمدي کند و بنا سیه دفن اولندي چو نیکم مغول بوملکدن تورانه روان اولدی لرا سلطان  
جلال الدین مغول لری قلعه دن خلاص ایلدي آبی قبر دن چقروبی آتشه یقیدیلر ممدت سلطنت یکریم  
بریل ایدی و آنک یدی فرزند و ارایدی آق سلطان و ارلاق سلطان و نو جانکین و ارغول ملک  
پادشاهلق مقامنه و صول بولدی لرا و مغول فراتند قتل اولدی لرا و جلال الدین منکول و غیاث



الدين پورشاه و دكن الدين غوي ساخي بونلوك هر برسي مقام سلطنته قدم بصديار هر برشك احوال  
بيان اولدي سلطان **دكن الدين ساخي** اگر چه كيم جلال الدين پورشاهك سلطنت عالي دكل ايدي اما انلرون  
زياده استقرار و مكن بولدوغي سبدن ذكر تقديم اولندي پد رحكي ايله عراق سلطنت او كا تفويض اولندي  
عماد الدين ساوي آنك وزير ايدي پد رندن صكره دي ولايتنه عزم ايلدي وري شهرندن فيرونه قريه  
سند روان اولدي و كركدن قلعه سند متحصن اولوب قرار دوتدي مغوللر آنك محاصره منه متوجه اولدلو  
التي اي محصور ايد يار قلعه فتح اتد كدن صكره سلطان قلعه دن اشغه كتوردلو كندويه ابرام تمام  
ايلديلر سردار لشكر خدمته ديزا وروب تنزل ايلدي اخر الاسره سعه عشر و ستمائيه ده خلفاي بغه  
عباسن **التام لدين الله** خليفهك زمان خلافتنه درجه شهادة ايرشدي **سلطان غياث الدين مير شاه**  
تقديمه سبب مكن و و قار اولمشد پد رندن صكره كرمان ولايتنه عزيمت ايلدي زير اكه پد ري كندويه  
تعيين و تفويض ايلمش ايدي و شجاع الدين ابو القاسم روزني اگر چه آنك نيابتيه اول لا حاكم ايدي  
و خوارزميلر ك دولت منقوض اولمش ايدي كه سلطان خدمتندن بروجله انده و دريغده اولمدين  
سلطان غياث الدين كرمان كتمكدن مانع اولوب عصيان يوزين كتردي سلطان كرماندن فارس ولا  
يتنه متوجه اولدي و دينه نام موضعده اتابك سعد بن زكي ايله جنك ايلدي اتابك فرار ايلدي و اول  
فارس ولايتنه زياده خرابلق ايدوب آندن عراق جانبنه اولدي ري ولايتنه سلطنت تحت اوز  
جلوس ايلدي بواحوالك اثنا سنده جلال الدين هند ولايتندن كلدي و آنك اولدوغي ولايتك نزول  
ايلدي غياث الدين آنك مطاوعتته سرفرو ايلدي برمدتدن صكره نصر الملك بن حبيب كه سلطان جلال  
الدينك نديم ايدي قتل ايلدي و مغل جنكده دخي تقصير ايلدي برادرلندن اجتناب ايدوب برمدت  
خودشانده ايدي و برنجه ايام دخي بغدادده ساكن اولدي و الموت قلعه سند و دخي برن مان توطن  
ايلدي آندن صكره كرمانه عزيمت ايلدي بداق حاجب آنك استقباليه كلدي سلطان غياث ايله اولوق  
لائين اورودوي سلطان غياث او كا ايديك بكا بلد و زمين ك بوا اولوغي كيم و برمشد سكا براق  
حاجب جواب و يرديك اول كه سلطنت سامانيلرون الوي قوللري اولان غزنويلر و يردوي و سلجوقيلر

الوي عبد مملوك لري اولان خوارزم شاهيلره و يردوي حاجبك بواكلما سندن سلطان ساكنه اولوي  
بربر لويه عهد و پيمان ايلديلر و بداق حاجب آنك والده سين تحت نكاحه كتوردوي و بداق حاجبك اقر  
باسي كندو ايله مخالفت ايدوي سلطان غياث الدين ايله آنك قتل اتفاق اتمك صد دنده اولدلو سلطان  
عهد و پيمان سبدن قبول ايلدي بواخير براق حاجبك قزع سمع اولد كنده كندو و اقربا سين سلطان  
غياث الدين ايله معاخيه قتل ايلدي و والده سي دخي كندوي غصه و طاسه دن هلاك ايلدي بواحواله  
سند سبع عشر و ستمائيه ده واقع اولدي **سلطان جلال الدين** برمنكول بن محمد بن بكش خان بن اب اسلان  
اشير بن محمد بن نوشكين پد رندن صكره خوارزم ولايتنه متوجه اولدي پد رانلان ابتداءه ولي عهد  
ايلمش ايدي صكره مغول زماننده آبي سلطنتدن خلع ايدوب جلال الدين و يردوي خوارزم امرا سي  
حقيقت سنك ايدوب سر كش لك مقامنده اولدلو سلطان دخي بالقو و ره غزنيين جانبنه متوجه  
اولدي برادر لري اولان اولاق و آق سلطان عقبندن روان اولدلو تا كه كروا مراجعت اتدو و لو  
چونكم خواسان حواليسنه وصول بولدلو آنك مغول ايله محاربه لري واقع اولدي اكسي معا اولموشكه  
قتل اولدلو سلطان جلال الدين تكرار غزنيه مراجعت ايلدي اول يله كندويه مغول ما بينده يدي  
دفعه محاربه واقع اولدي جميع محاربه لره سلطان جلال الدين غالب اولوب مظفر اولوردي تا اول  
وقت و ارنجه كه چنگيز خان آنك محاربه سنه متوجه اولدي سنه ثمان و عشر و ستمائيه شوالنده شط كنارنده  
محاربه واقع اولوب جنك و قتال دن صكره چنگيز مظفر اولد كنده سلطان جلال الدين يدي يوز شخص  
سند صوبندن سفيه سير عبور ايدوب يدي آدم ايله هند روان اولدي و عسكر فرار و اوزن جمع  
اولدلو چونكم فرار و ان عسكر مهيا اولدي هند و شان كندو و صنبطنه كتوردوب برميل انده اقامت  
ايلدي چونكم چنگيز خانك ايران مراجعت ايلد كين استماع ايلدي جهان پهلوان اورينكي كند  
ميرنه قايم مقام ايدوب كندو ايران جانبنه مراجعت كتردي احدي و عشرينده ايرانه كلوب اول  
كرمانه وصول بولوب بواق حاجبك قزين كندو نكاحه داخل ايلدي آندن صكره فارس ولايتنه  
متوجه اولدي اتابك قزين حباله سنه كتوردوي آندن صكره اصفهان كلدي برادر اولان غياث



الدین اول ولایت و الی ایدی اوزنه کلدکه انقیاددن غیری چاره کورمیدی بالقرووه سلطنت  
او کاتیم ایدوب منقاد اولدی سلطان جلال الدین بغداده متوجه اولوب عرب لشکرله محاربه ایلدی  
مظفر اولدقدن صکره اوربا چانه روانه اولدی اول ولایت دخی ضبطنه داخل ایدوب سلطان طفول  
سلجوقی قیزی مکه خاتون که اثابک تحت نکاحنده ایدی مطلقه اولوب کند و حباله سنه داخل ایلدی  
بوغصه دن قونج زحمتنه مبتلا اولوب اثابک فوت اولدی اثابک اولدی سلطان جلال الدین اوربا چانده  
کرجستانه روانه اولدی اول ولایت دخی متحریدوب استماع ایلدی که براق حاجب مخالفت اوزره درکر  
مانده اون ییدی کون مکت ایدوب تغیس یولندن کرمانه متوجه اولدی براق حاجب سلطان خد متنه کلدی  
وسطان جلال الدین ملک اشرف شامه روانه ایلدی و مکه خاتون خوی قلعه قلعه سندن کتوبوب کند و پله  
صحبت ایلدی کرجیلوک مخالفت خبری کلدی سلطان جلال الدین کرماندن احلاط متوجه اولدی ملک اشرف  
مکافاتنه مشغول اولدی بو اثنا ده هند لشکر عراقه متوجه اولد و غنک احتبار وصول بولدی سلطان  
مراجعت ایلدی چونکیم معلوم ایدندی از بک جهان اولد و غنک سلطان کرجستان جانبنه روان اولدی  
اول ولایت کرو حوزره قصه نکوروب احلاط جانبنه متوجه اولدی قهر ایلد حوزره اطاعتنه کتوروب  
و مکه خاتون مکافاتنه اشرف ملک خاتون اسیر ایدوب انکه صحبت ایدوب ایلدی آندن صکره سلطان  
علاء الدین کیتبا دسلجوقی جنکته روم ولایتنه و ملک اشرف قصد شامه عزم ایلدی مرض سببدن رجعت  
ایدوب صحت و افاتندن صکره تکرار و مه متوجه اولوب بی حد خرابلی ایدوب شامه روان اولدی اول  
ولایتده دخی زیاده خرابلی ایلدکه بومضمون سلك نظمه انتظام ویردی **نظم** دورنم چواهنیم و دورنم  
چومرم . بودوست مبارکیم و بودوشمن شوم . از حضرت ما برید افضای بشام . و ز هیبت ما برید زنا بر و دم .  
آندن صکره اصفهان دروازه سنده مغول لشکرله جنک ایلدی ایلد ایلد اخر الامر بون اولوب ال پویه دن اثابک علای  
الدین ماضی که سلطان جلال الدین اوکا پید و دیمش ایدی خراسان امارتن اوکا تقویض بیورب سرافران  
ایلمش ایدی بوجنکه شهید اولدی و مغول لشکر خراسان جانبنه روان اولد قد سلطان جلال الدین  
کرجستان جانبنه فرار ایلدی خوارزم شاهیلر منهرم اصفهان کلدیلر اصفهان خلایق قصد ایلدیلر که

اول جماعتک اموالنه تقاول الدین اوزدوب نهب و غارت ایدلر اول ولایتک قاضی عسکرماع اولوب  
انلرک محافظه سی بابنده اقدام ایلدی و اصفهان خلایق ایتدی که اکریدی کونه وارنج سلطان ظهور اتمز  
ایسه بوجاعتک اموال و تعلقاتلر ییدی تقصی دراز اتمک خصوصنده مرخص اولاسیر و فکر ایلدیلر که  
اگر سلطان ظاهر اولسه طوغان طالبیه سلطنت سریرین لایق کوروب زنام حکومت قبضه اقتدارنه تقویض  
ایدلر و اول طوغان خوارزم شاهک معتبر اسندن ایدی اتفاقا وعده اولان کونده سلطان حاضر  
اولدی اقوام و تعلقاتلری حیات جدید بولوب سرور اولدیلر و اصفهان خلایق مایوس و نومید اولدقدن  
صکره سلطان جلال الدین اصفهان لورستانه واروب شراب و عیش و حصونه مشغول اولدی نورالدین  
مشغی آنک حقتده سولیدی **نظم** شاهازی کران چه برخواهد خواست . از سیتی بیکران چه برخواهد خواست .  
شه مت وجهان خواب و دشمن پس و پیش . معلوم کرین میان چه برخواهد خواست . مغول عسکر آنک مجنده  
ایدیلر که خبرین الوب شوالک نصفنده بشیخون اوزنه کتوبوب مست لک حالتنده زحمت تمام ایلد اول  
بزم زنام مثالدن خلاص اولوب کرکان کوهنه کورک مانده روان اولدی اول اثنا ده خوار کندی و یه  
غالب اولوب ازام ایلد و کی حالده برکرد آنک جامه فاخره طمع ایدوب فی الحال سلطان دوتوب مقبده ایلدکه  
سلطان کندی و اوکا ظاهر ایلدی و آندن التماس ایدوب ایتدی که بی ار و بیله ایلک تاسینی بجد و بی عد  
احسان ایلد سرافران ایدم کرد دخی آیین کند و خانه سنه ایلدوب بار کیرتد ادرکنه مشغول اولدقدن بر آخر  
کود که برادر اخلاص جنکده سلطان النده اسیر اوش ایدی آنک انتقامنه سلطان قتل ایلدی خوارزم شاه  
هیلرک دولت نهایته وصول بولوب مملکت مغول تقصیه داخل اولدی بو احوال خلفای عباسیون مستغنی  
نک ایام خلافتنده واقع اولمشده **سلاطین اثابکیرک احوال بیان اولنق** ربوسلاطینلر اکی شعبه درلر  
برشعبه سی شام ولایتنه مخصوصده و برشعبه سی دخی دیار بکره متعلقده شعبه اول سلفریلر در و بونلو  
آن برپا دشا در لومدت سلطنتلری سنه ثلث و اربعین و خمائیه دن سنه ثلث و ستمین و ستمائیه یه وارنج یوز  
یکرم ییل اولمشده و شعبه ثانی اثابکلردن و آنلر دوقوز پادشاه در لومدت سلطنتلری اهدی و ثمانین  
و اربعائیه دن ثمان و خمین و ستمائیه وارنج یوز یتمش ییدی ییل اولدی و اویان اختیار و ناقلان اثابکلر



اَوْزَرَ نَقْلَ اِيْمَانِ دُرْكَ سَلْجُوقِ سَلْطَنَتِهِ بَعْضِ سِي كَنْدُ وَفَرَسِ نَدْرِينِ اِمْرَايِ اطْرَافِ تَرْبِيَتِ وَحَافِظِهِ  
اِيچُونِ تَسْلِيمِ ايدِرلردي وهرشهر اوده كه بوا مير تربيت ايلردى انا بك يعنى انا بليك ايله تعبير ايلردى  
وانا بلكر نچه فداقة اوزر متفق اولمشدر درست تحرير بولسه كركدر سلطان سحوق دين ملك شاه سحوقى  
منه احدى وعشرين وخمسماية ده عراق عرب ولايتلرينه خاكم اولوب مدت قليده حلب وموصل تحت نقتنه  
كوتوردى ومنه اربع واربعين وخمسماية ده وشا قلرندن بربلوك اتفاق ايدوب اول پادشاه عادل قتل  
ايله ايلر آندن صكره عرب ديارنده او كا انا بك شهيد ديرلردى وبو واقعه خلفاي بني عباسه ن متيق خليفه  
نك ايام خلافتنده واقع اولمشدر **نور الدين محمود بن عماد الدين زنكي** پدرشها دندن صكره حلب وموصل  
ولايتنه مستولي اولدى من شمع واربعين وخمسماية ده ولايت دمشق والي اولدى ونور الدينك شام ولايتنده عظمت  
وشوكت برسيرتته ووصول بولديكه آنك اقداميله مصر ده مصر نام بر شخص فاصد علوي اسمعيل خطبه دن  
رفع ايدوب بني عباس خلفاسندن المستضي بنور الله اسمنه او قدوردوب اول خطبه نك سلطنت نور الدين  
قبلندن صلاح الدين بن يوسف بن نجم الدين ايوب به قار بولوب مدت مديد پادشاهلق اول خاندا نده  
ايدى خاروجه دن بركنه دخل ايلمدى نور الدينك وفات خلفاي بني عباسه ن ناصر خليفه نك ايام خلافتنده  
منه ست وبعين وخمسماية وشو الله واقع اولمشدر **ملك صالح بن نور الدين بن محمود** عمر اون بسنده و  
صول بولمش ايدى كه پادشاهلق اخمين سادوز قيوب برسير سلطنت اوزر جلوس ايلدى وانك دولت و  
سلطنتك و اخرنده صلاح الدين يوسف كه ملك ناصر الدين ايله ملقب اولمش ايدى مصر دن دمشق قصدنه  
متوجه اولدى ملك صالح شامه ن حله فور ايلدى وخلفاي بني عباسه ن ناصر خليفه نك ايام خلافتنده من سبع  
وبعين وخمسماية ده بو دار فنادن سراي عقبايه روان اولدى هم اول ولايتنه دفن اولندي مدت حكومت  
سكزيل اولدى وزمان حيات اون دقوزيل اولمشدر **سيف الدين غازي بن عماد الدين زنكي** كند و برادر اول  
نور الدين محمودك زماننده ديار بكر وجزيره وبعض كره بشانك صبطنه مشغول ايدى خلفاي بني عباسه ن  
متيق خليفه نك ايام خلافتنده من احدى واربعين وخمسماية ده بو دار غرور دن سراي سروسه روايت  
اولدى **قطب الدين عباد الدين** برادر نك قايم مقام اولدى خلفاي بني عباسه ن المتجه بالله خليفه

ايام خلافتنده من خمس وستين وخمسماية ده بو منزل فنادن مقام عقبايه روان اولدى **سيف الدين غازي بن**  
**قطب الدين** پدر وفاتندن صكره موصله خاكم اولدى چونيكيم ملك صالح وفات ايلدى حلب دخی تحت نقتنه  
داخل ايلدى وسطان غياث الدين مسعود تنعه وبعين وخمسماية ده ملك ناصر صلاح الدين يوسف شام ولايتنه  
عسكر چكوب كلكده حلب تحت نقتنه داخل ايلدى ومنه احدى وثمانين وخمسماية ده تكرار ناصر مصر دن  
ممالك فتحه متوجه اولوب اخلاط وصول بولوب فتح ميس اولوب حوزة نقتنه داخل ايلدى و مراجعت وقتنده  
عز الدين محمد ايله مصالحه طرحين بر قدي وخلفاي عباسي دن ناصر خليفه نك ايام خلافتنده من شمع وثمانين  
وخمسماية ده ملك ناصر ملك بقايه روان اولدى وهم بوسه ده عز الدين مسعود دخی عالم بقايه دحك ايلدى  
**نور الدين ارسلان بن عز الدين مسعود** پدر وفاتندن صكره پادشاهلق اخمين سادوز قيوب برسير سلطنت  
اوزر جلوس ايلدى و نچه دفعه انكله مصر پادشاه اولان ملك عاد ما بيننده نزاع واقع اولدى اخر الامر منده  
خمس وثمانيه ده صلح ايلدى و من سبع وثمانيه ده خلفاي بني عباسه ن ناصر الدين الله خليفه نك ايام خلافتنده  
نور الدين ارسلان شاه جوار رحمت الله انتقال ايلدى **ملك قاهر عز الدين بن نور الدين ارسلان شاه** پورق  
موجبه برسير سلطنت اوزر جلوس ايلدى و بدر الدين لولوي جميع امور نه مدبر و متشه مصالحه مقدم وساعي  
اولدى انا قاهره زمان حكومت محمد اويوب صرصر اجل پنج عمن قلع ايلد كدن صكره بدر الدين لولو  
حكومت مسنده نده استقلال ايله متمكن اولدى **ادربايجان انا بلكر نك احوال بيان اولور** ومنه الصفاده  
مذكور در كه زمان سابقه تبجاق ولايتنده معهود ايديكه تجار مقوله سندن هر كيم كبر بعيده قرق عجب  
اشترا ايلسه ايدى بر بنده نك بهاسي نه مقدار اولديه اصل شمنه ن منها ايدوب باقيمين تسليم ايدرلردى  
اتفاقا سلطان مسعود سحوقى نك ايام سلطنتنده بر تاجر بوقوله بن معامل ايدوب تمام عبيد لري  
مشتري قبضه نقتنه الله قده ايله و كز نام بر كويه منظر و حقير پيكر مملوكك عنن بايع اولان تاجر مشتري دن  
طلب ايلمدى مشتري اولان باز كان غلما نلري مركبلره راكب ايدوب عراق عجم جانبنه متوجه اولدى  
اتفاقا طريقه ايلد كنه خواب غلبه ايدوب مركبنه نيره اكي كره دوشد كنه باز كان بيورديكه اول ايلد كز  
نام كرميه اندام بنده تكرار كنه سوار ايلدى اخر الامر نوم بيهوش نكندن برده دخی دوشد كنه اول بچاؤ



کنت التفات اتيوب دوشده وکي موضعه قالدي چونکيم صباح اولوب افتاب حرارت ايلدکنه تاثير ايدوب خواب غفلتدن بیدار اولدي کندوي صحرا ده تنها مشاهده ايدوب کا زبان اترين دوتوب عقب لرجه روان اولدي قطع منزل ايدوب کندوي رفقا نه ملحق ايلدي بازا کان آنک احواله مطلع اولوب ابي ساير حملو کچر سکنده منتظر ايدوب عراقه وصول بولدي سلطان مسعود سلجوق تئک وزير او تورد و قوز بند خريدار اولوب ايلدکي کراحت منظر سبند قبول ايلدي ايلدکن کريان اولوب ايتدکي اکر وزير بوبنده لري کتده و هواي نفس اچون اشري ايلدي يه نبي الله اچون الله نه لازم کلوردي ايلدکن بولکلوم وزيرک سمعنه قزع اولدقده في الحال ابي دخي داخل سيج ايدوب ساير حملو کچر ايله عده ايلدي پادشاه بواحواله وقوف بولدقده صکن ايلدکن کوشه التفات ايه وب بومدت مرو رايله کده امير نام برسد دار تسليم ايلدي تاکه او کاسلح شورک تعليم ايدوب آبي پاهلک طودنده مکمل و آراسته ايله اتفاقا زمان قلیله اول غلام سعادت فرجام رايعن مالا کلام اولوب پاهلک فغندده بي قنيه زمان اولدي سردار لوسکنده انتظام بولوب پادشاهک طبعنه موافق خدمت ايدوب روز بروز منظور نظر عنايت اولوب نجم سعادت برد و وجه ترقی ايلدکي سلطان مسعود کند و برادر اولان طرک بن محمد بن مکشاهک منکوحه سين آنک عقد نکاحنه داخل ايدوب ادر بچان ولايتک حکومت ادا کاتويض ايلدي ائابک ايلدکن تا آخر عمر نه وصول بولنج کاهرانلک سرير اوند متمکن ايدوي خلفاي بني عباسدن المتضي بنور الله خليفه نک ايا خلافتنه سنه ثمان و ستين و خمسينده ده بوسراي جفادن فضاي عقبايه روان اولدي **ائابک محمد بن ايله کن** سلطان ارسلانک فوتندن صکر فوتنه اولان سلطان طفول يدي سنه يه وصول بولمش ايدکي سرير سلطنت اوزر جلوس اتدرد و کند و امور سلطنته مستقل داخل ايدوب قميشه امور بابتده اقدام و اهتمام ايلروي اطراف و اکنان عالم آندن بهر سنده و برادر اولدي چونکيم اوند ييل بول سوال اوزر مرو رايلدي خلفاي بني عباسدن الناصر لدين الله خليفه نک ايام خلافتنه سنه احمدي و ثمانين و خمسينده ذي الحجه سنده بوجهان بي ثباتدن منزل بقاءيه روان اولدي و آندن دورق اوغلي خلعت قالدي ابو بکر قتيغ ايتايچ ميرميران و ازبک پهلوان ابو بکر و ازبک پهلوان ام اولد دن متولد او لمشردر قتيغ ايتايچ و ميرميران قسه خاقوندن وجوده کلمشردر **ائابک قتل ارسلان** برادر حیاتنه

ادر بچان حکومتنه مشغول ايدوي برادر وفاتندن صکر سلطان طفول خدمته روان اولدي فتنه خاتون عقد نکاحنه کتوب امير الامرا لک منصب او کاتقريه اولدي مدت قلیله سلطان طفول ايله کند و مابینده نزاع واقع اولوب پنج دفعه محاربه و قتال وقوع بولدقده صکر سنه سبع و ثمانين و خمسينده شوالنده قزل ارسلان الناصر بالله خليفه نک امريله سرير سلطنت اوزر جلوس ايلدي و اول اشاده عراق امرا سک تحریر تکيله فد ايلردن برسي ايني قتل ايلدي **نظم** تکیه بر جاي بزيه کان نتوان زد بکزان **ابوبکر** خصم اولان قزل ارسلانک قتلندن صکر همدانده ادر بچانه واروب پادشاه اولدي برادر اولان قتيغ ايتايچ آنک نزاع مقامنده اولوب زمان قلیله دورق دفعه محاربه و مقاتله ايدوب برادر لوساينده نزاع منقطع اولمز ايدوي و دايم الاوقات نسایم فتح و ظفر ائابک ابو بکرک علم پرچمنه کدا ايدوب مظهر و منصور اولوردي خلفاي بني عباسدن الناصر لدين الله خليفه نک ايام خلافتنه سنه سبع و ثمانينده دارفنادن سراي بقاءيه روان اولدي مدت حکومت يکرم ييل اولمشدر **ائابک مظهر الدين ارسلان بن ائابک محمد** برادر فوتندن صکر ادر بچانده پادشاه اولدي چونکيم اوند بيش ييل حکم متندن مرو ايلدي سنه اثني و عشرين و ثمانينده شهو سنده سلطان جلال الدين برقي ادر بچانه قصد ايلدکده ائابک البخق قلعه نه فرار ايلدي هم اول اشاده ائابک اوزبک غافل موت بجا ايله ملک بقاءيه روان اولدي بوقصيه نک وقوع خلفاي بني عباسدن الطاهر بالله خليفه نک ايام خلافتنه وقوع بولمشدر **سلف سلاطين ايلري** که فارس ائابک ايلري **ديلمک مشهور در احوال ائابک ايلري** ايلري **اولور** اخبار و ايلري نقل صحيح ايله کيبلرنده ذکر ايلمشردر که زمان سابقده روزگاردي قزارک تخلفات و تقلبات نده ايلي بيک ائلوتورکنا نلردن جلدي وطن ايدوب اطراف عالمه متفرق اولدي اول جمله ده سلف نام بر شخص کند و ايتايچ ولواحقير يله خراسان ولايتنه اطراف و جوانبده فتنه و فساد مباحث اولدي اول اشاده سلجوق قیلر اول ولايت ايتلا بولوب تمام سرتبه حملي نفوذ بولدقده سلف آنک خدمته واروب ملازم اولدقده سار لق منصب ادا کاتويض ايلدي و سلفک اولاد فارس ولايتنه واروب ساکن اولدي و سنه ثمان و خمسين و ادر بچانیه ده خلفاي بني عباسدن القائم بالله خليفه نک ايام خلافتنه سلجوق قیلردن الب ارسلان شاه



بلده شیرازی دیلمه قندن اخراج ایدوب حوزه حکمرانه داخل اند کدن صکر سکن بیش میل اول ولا  
یتده ماهچه را یلورین اوچ اشیره ییور رب حکومت سریرنده متمکن اید یلر اثنای حکومتلرنده بلده شیرازده  
الیتی کمنه یناب طریقده مسند امارته تعیین ایلدی اول فصلونه شبانکاره ثانی خمارتکین ثالث اثابک خادلی  
نایع اثابک قزاجه که همدانده قتل اولندی خامس اثابک منکریرس شادس اثابک بوزایه که سلطان ملک  
شاه بن محمد بن محمود سلجوقی الله قتل اولندی و ملک شاه بر میل حکومت لوا سین اچوب سریر سلطنت  
اوزده جلوس ایلد کدن صکره نه اربع و اربعین و خمسمایه ده خلفای بنی عباسدن المتیقی بالله خلیفه نك  
ایام خلافتنده اثابک مشرف بن مزد و بن مسفر اول و لایتله خروج ایدوبی جنک و قتال مقامه کلر کده  
ملکشاه مقاومت اتمک اقتدار کند و ده مشاهده ایلدی و کی سبدن فرار قرار و یروبی هزیمت اختیار ایلدی  
**اثابک مظفر الدین مشرف بن مزد و بن مسفر** من خمس و اربعین و خمسمایه ده بلده شیرازده سلطنت افرین  
س اوزده قیوب ابواب خیر و احسان پناه و رعیت اوزده مفتوح ایدوب عدالت بناطین بسط ایلدی چونکیم  
زمان حکومتنده اون اوچ میل مرور ایدی نه ثمان و خمین و خمسمایه ده خلفای عباسیدن المستنجد بالله  
خلیفه نك ایام خلافتنده ریاض خلده روان اولدی **اثابک مظفر الدین زکی بن مزد و** برادر نك فوتندن  
صکره سریر سلطنت جلوس ایدوب افسر پادشاهی هامی اوزده قودی اون دورت میل عدل و انصاف ایل  
حکومت لوا سین اچوبی و سنه اثنی و سبعین و خمسمایه ده خلفای عباسیدن المستنضی بنو ر الله خلیفه نك  
ایام خلافتنده جهانباقیه متوجه اولدی **اثابک مظفر الدین تکه بن زکی** پدر نك مال و ملکه مالک  
اولوب افسر سلطنت س اوزده قیوب طریق عدل و داد و نهج انصاف و سداد سلوکنده ابا و اجدادندن  
تمام مرتبه سبقت ایدوب تفوق بولش ایدی سریر سلطنت اوزده یکرم میل جلوس ایلد کدن صکره نه اثنی و  
تبعین و خمسمایه ده خلفای عباسیدن الناصر الدین الله خلیفه نك ایام خلافتنده عالم بقایه روان اولدی  
**اثابک قطب الدین طغرل بن مسفر** عدل کتر و رعیت پرور پادشاه ایدی عراقده لواي حکومت اچوب  
تمشیه او رجھو و خلق باینده اقدام اقدام نهج استقامت اوزده ثابت اتمش ایدی اماضعف طالع و قتل  
مساعده سببیل هر کره که تکه جنکده متوجه اولوب حرب کارخانه کلودی شکست بولوب فرار ایلدی

آخر الامر گرفتار اولوب قتل اولندی **اثابک مظفر الدین ابوشجاع سعد بن زکی** برادر اولان تکه نك وفا  
تندن صکره مسند حکومتده قدم بصوب خاوت و کرم ابوابین مفتوح ایدوب عدل و داد و انصاف طریقته سالک  
اولدی و دایم الاوقات عنان عزیمت عراق تحیرینه منعطف ایدوب و شیراز و لایتنک عرصه سین کند و و  
جوددن خالی قوردي بوسیدن اطراف و جوابندن اعدا اول و لایته ید تظاول و تعدی دراز ایدوب نهیب و  
غارتدن خالی اولمز لردی اتفاقا دفعه اخیر مظفر الدین اثابک عراق جانبدن عزم ایلد کده خوارزم  
شاه عسکره ملاقی اولور اول ایامده که خوارزم شاه بغداد ک متوجه اولمش ایدی و ملاقاتلری سنه اربع  
عشر و ستمایه ده رحل و دري نام می صنعده واقع اولدی اثابک یدتیون لشکر جوارخو خوار ایلد خوارزم  
شاهک عسکره حمله ایدوب اول شیردل نیره و تیرمسانه و شمشیر خیمه بید نامدار و کار کذا لر دت  
عرصه هجاده هلاک و غلطان خون و خاک ایلدی سلطان خوارزم شاه اثابک شجاعت و شهامتندن شج  
اولوب یوردیکه اثابکی زخم و تیغ و تیر ایلد مجروح ایتوب سلامت بدن ایلد و قوب خدمته کتوره لر زیراکه  
خوارزم شاهک عسکره اوج کره یوزبیک بزار خجی کذا نامدار سوار مسلح و ستمل ایدی آخر الامر محاربه  
و قتالندن صکره سمندندن دوشوب سلطان خدمته کتوره دیلر سلطان اول جرات و شجاعتنک کیفیت  
احوالندن سوال بوسدی اثابک اعتذار یوندندن ایتدیکه معلوم لیدند مک پادشاه عظمت پناه بوعسکر ایل  
موجود اولوب بوبند بی مقدارک بوا و ضاع و افعال پریشان بی سامانده واقف و ناظر اول سلطان محمدک  
طبعده اثابک کلام مرغوب کلوب فی الحال یوردیکه آنک اچون مستقل بر اوقات باططراق نصب ایدوب  
ابواب ادوات و آلات عیش شهیا ایلدی بوجله ابواب و لوازم لری اثابک مشاهده اتمدین خوارزم شاهک  
مهماندارانه انعام ایلدی خوارزم شاه بوهتمک استماعندن تمام مرسته اثابک توجه ایدوب آیین محرم مجلس  
خاص ایلد و پنجه کونده ن صکره ملک روزن واسطه سیله مصلحت بوا کاتر ایدوب لیدیکه اثابک سعد کند قزین  
سلطان جلاد الدین سینک بری نك تخت نکاحنه کتورب اصطر قلعه سین و شکند ان خوارزم شاه دیوانده  
مخصوص ایدوب هر سه ده فارس و لایتنک ثلث مال خزانه غارم خوارزم شاهیه و اصل ایلد لر آندن صکره  
اتک مراجعت رخصتین الوی بر جماعت خوارزم میلر ایلد کند و لایتنه متوجه اولدی چونکیم اثابک فرزند اولان



ابو بکر بن التمام احوالند و واقف اولدي کردن اطاعت طو قند چکوب کند و مخصوص صلورندن بر جماعت  
ایله اقبالک سعدک یول اوزر و اروب عقیبه نام بر موضع کین اید و بی خوارزم شاهلردن هر کیمکه اول  
موضع قدم بصدی قدمین تیغ تیز ایلد قلم اید و بی خاک مذک اوزر هلاک ایلد یلر بقیه المیوف اولنلر  
بو احوال اقبالک سعد تحریکندن قصور اید و بی الامان فریادین فکده اولاشد و ردیلر اقبالک انلرک متکین  
باینده اهتمام تمام اید و بی بنا کن ایلد کدن صکره استیصال ایلد فرزند ندی جانبه متوجه اولدي وصول  
بولد قده ابو بکر توقفت سیز پدرینه حمله اید و بی تیغ حواله ایلدي اقبالک سعد دخی فی الحال فرزندک فرسته  
بر کوز ایندردیکه سراسیمه سمندندن سطح غیر اوزر بر اقدی اصطخر قلعه سمند حبس ایلدي آندن صکره شیراز  
دارالملک کولوب خوارزم شاهلره انواع انعام واحسان اید و بی خاطر لرین جبر ایلدي و وعده منه وفا اید و  
نه طریقده که مواعید اولمش ایدی بالتمام ادا منه قیام کتوردی و اقبالک سعدک وفات منه ثلث وعشرین و  
ستمایه ده واقع اولدي مدت سلطنت یکریم دو تو زیل اولمشد **اتابک ابو بکر** جمهور الکابر شیراز اتفاقده  
سلطنت خاتمین انکشت سعادت مقرونه دقوب سیر سلطنت اوزر جلوس ایلدي بساط عدل بسط اید و بی  
رعیت پرورلک و داد کتردی و سپاه اوزر سرورلک باینده تمام مرتبه دقت و اهتمام اتد کدن صکره  
نظام و انتظام ولایت و تمشیه امور ملک و ملت کمال خصوصنده دوجه ده ابا و اجداد اوزر فایق اولدي و  
تقویت ملت مجیدی و اظهار آثار احمدی طریقنده بر مرتبه ده سعی اید رایدیکه علوم حکمیات و کتب منطقیات  
و مصطلحیات فلاسفه دن بر کتاب تعلیمه بر فردش روح و اشتغال امتک قادر اولمزدی و عبثا دوزهاد تعظیمه  
جد وجهه اید و بی سایر علمایه ترجیح ایلدی چو نکیم چنکیز خان اطراف عالمده نافذ الحکم اولدي اقبالک  
ابو بکر و برین لک و عاقبت اندیش لک سببندن او کاعبودیت اظهار اید و بی تحف لایقه و هدایای فایده  
کند و برادر نه اده بی اولان بهمن ایلد او کد ای قان خدمتته ارسال ایلدي قان دخی سیور غار عنایت بیور  
فارس ولایتک سلطنت یرلیغین خلعت فاخر دخی معا اعطا ایلدي و اقبالک ایام دولتمده قیس جزیرین  
و قطیف و بحرین فتح اید و بی اموال فراوان و نفایس بی کران ایلد مغتم اولدي روضه الصفاده مسطور کد  
هلاکوخان دارالسلام بغداد فتح اید و بی حوضه تخیره کتوردکده اقبالک ابو بکر فرزند اولان سعد الیخان

اوردونه ارسال ایلدي اقبالک سعد دخی هلاکوخانه واروب انواع التقات ایلد سرافراز اولوب و حناک  
مراجعت ایلدي اما مقصوده وصول بولمزدن ابق پدرک وفات خبرین استماع اید و بی کند و دخی ملک  
بقایه روان اولدي بوقصیه نک وقوع بوسوال اوزر اولمشد که اقبالک ابو بکر اوزر بیش یل کالمرانک  
واقبال اید سیر سلطنت اوزر جلوس ایلدي و منه ثمان و خمین و ستمایه جمادی الانک الاخرنه فردوس جانبه  
روان اولدي بویامده فرزند اولان اقبالک سعد دارالسلام بغدادن مراجعت اید و بی شیراز کلمک  
صد و نده ایدیکه اشای طریقده بر صعب مرضه مبتلا اولوب ضعف کند و بی غالب اولمش ایدیکه ناکاه  
پدرک وفات خبری کند و بی واصل اولدي فی الحال مرض تمام مرتبه اشتداد بولوب ضعف ولایت بدنه  
استیلا بولد قده اقبالک سعد ک مرغ روح قفس تنندن پدر اولان اقبالک ابو بکر وفاتندن اون بیش  
کوتدن صکره پرواز اید و بی اشیان بقایه روان اولدي و بو واقع خلفای بنی عباسدن المتعصم بالله خلیفه  
نک هلاکولنده قتل اولد و دخی ایامدن بر سنه دن صکره واقع اولمشد راجع الشعرا شیخ مصلح الدین سعدی  
رحمه الله تیغا اقبالک ابو بکرک معاصر ایدی و بعض اوقاتده زبان کوهرفشانن آنک و فرزندک مدحده  
کویا ایلمشد **اتابک محمد بن سعد بن ابو بکر** صبی اون سنه ده وایل نشو و نمونده امر اتفاقده سیر سلطنت  
اوزر جلوس ایلدي و والد سی که صاحب تدبیر و اهل ای ایدی امور ملک و سلطنته تمشیه و یرمک باینده  
اهتمام اید و بی تحف لایقه و هدایای فایده الیخان ایلد هلاکوخانه ارسال ایلدي و هلاکوخان دخی عنایت  
اید و بی اقبالک محمدک سلطنت باینده یرلیغ انعام بیور دخی چو نکیم اقبالک محمدک سلطنتندن آتی یل و  
برینجه آتی سوز ایلدي قضای ربانی و حوادث اسمائیله قصایامندن دوشوب جنت اعلایه روان اولدي بولم  
غرایه قیام کتوردکدن صکره امر او الکابر اتفاقده محمد شاه بن سلفر شاه سیر سلطنت اوزر جلوس اتد و  
دی **اتابک محمد شاه بن سلفر شاه بن سعد** سیر سلطنت اوزر جلوس اید و بی حکومت لوا سین قاله و دخی  
اکثر اوقات شرب مدامه و مصاحبت جوانان سیم اندامه مایل و راغب اولوب سفک دماء ناحقه ناحتاب  
واحتراز امتیوب تمام مرتبه ظلم رضا کسوتش ایدی اخر الامر ترکان اشرافه الکابر و اعیان ناکاه محمد  
شاه مقتیه اید و بی الیخان اوردونه روانه ایلدي باوجود که ترکان خاتون دامادی ایدی کلامین سمع قبولنه







تزل اصفهان وصول بولوب وصيت ميرزا كوردي ارغون قضاي ربانيله اول اثنا ده عالم بقايه انتقال  
ايلدي اتابك افراسياب خيال حال ايله كند و تعلقاتن عراق ولايتلريك صبطنه تعين ايدوب ارسال ايلدي  
وتكلك نك پد پياهندهن برجامه معانكه بحس ايلك خصوصنده مرور ارسال ايلدي اتقا اول حدوده  
برجامت مغوله ملاقي اولوب محاربه ومقاتله شروع ايدولر اخرالار لشكر مغول منهزم اولوب پريشان اولد  
لر مغولر خانه لرنده نزول ايدوب عيش عشرته مشغول اولورلر برجامت مغوله ملاقي اولوب محاربه وقتاله  
مغول طايفه سي غيرته كلوب مراجعت ايدوب اجين اشك آتد نيكرك اولوردي كاري مثل انده ظهور  
بولوب لور لشكرين غفلت ايله بصوب اكثرين قتل ايله بلرو بقت السوق اولور منهزم ومتفرق اولدولر  
يچا تو ابو واقعيه واقف اولوب في الحال طولادوس طويان اون بيك يزار حراكان كذا ايله افراسيابك  
دفعه روان ايلدي چونك وصول بولدي محاربه عظيمدهن صكر افراسياب مقتدا ايدوب ايلخان خدشه  
كوردي هلاكو خان دغي بعض خواتين شفاعتيله جرائعك جريده منه رقم غنوجكوي لر شانه روان ايلدي  
افراسياب بومهدكدن نجات بولوب تكوارسك دما واهراق خون فاحقه مباشرت ايدوب كند و عمر  
زاده سي اولان قزلي قتل ايدوب امرادن دغي برطايفه بلاسب معرض تيغ هلاك ايلدي اخرالار اهراق  
ايلدوي دما دامى كير اولوب غزان خان زمانده قذاق خا انده قتل اولندي **اتابك نصر الدين**  
**محمد بن اب اسغون** قراخان امريله ايات سريرازم جلوس ايدوب پادشاهلق افسرين فرقا و زسته  
قيوب لواي حكومت اچوب باطعدهالت بسط ايلدي وجور واعتساف اثارين صفحه ايتامدن محو و  
جريده دوزكار دن حك اتد كدن صكره اوتوزيل سريسلطنت اوزم جلوس ايلدي ومنه ثلث  
و ثلثين و ستمائيه ده نقد و حين قابض ارواحه تليم ايلدي **اتابك زكن الدين يوسف بن احمد** پد وفاتش  
صكره سريسلطنت اوزم جلوس ايدوب عدل وادباطين بسط ايدوب جور و ظلم و ستم عرصه عالمدن  
محو ايلدي ومنه اربعين و ستمائيه جاري اولنده عالم عقبايه روان اولدي **اتابك مظفر الدين افراسياب**  
پد وفاتندن صكره لر شان حاكم اولدي سريحكومت اوزم جلوس ايدوب برمدت قميشه امور سلطنته  
قيام كتر دكدن صكره كند و دن ابق روان اولورك عقبه محل عزيمت بغلدي الملك لله الواحد القهار

**نظم كيتي كدولش عدم و اخرش فناست** درحق اوكمان ثبات و بيا خطا **ايران ولايت حاكم اولان قول**  
**ومغول پادشاه ذوالاقتدار لرنيك احوال بيان اولور** بودكر اولان ملاطيندن اون اوچ كنه ايران  
ولايتنده سريحكومت اوزم جلوس ايلمشلر درابتداي سلطنتلري منه متع و تعين و خمسمائيه دن سه  
ثلثين و ستمائيه واربخه يوز اوتوز بريل اولمشد و بوسلاطينلر الاقران نسلندهن لر والاقران تور  
لاس نسلده و اول قوم قنقر شعبه لرندهن لر و اول قبيله قبات خاتون ايلندن سه متع و اربعين  
و خمسمائيه ده واقع اولمشد رپدر وفات ايلدكده اون اوچ منه ده ايدوي نيرون طايفه سي كيدر نك  
حكمنده ايدوي لر پدرندن صكره متفرق اولوب آني تنها قوديلر و چنكيزك تن اوتوزه واربخه و حساب  
نحمتلر چكوب بلالردن خلاص اولدي چونك اقبال و دولت مساعده ايلدي نيرون طايفه منه والي  
اولوب پنج قبيله لري دغي حوزة تصفنه داخل ايلدي و سن قرق منه يه وصول بولد قه كرات پادشاه  
اولان اوزبك خان ايله محبت و مودت طرحين بر اقوب او كاپدر ديوب سلسله اتحاد حكيم ايلدي بوموال  
اوزم سكريل مرور ايدوب قبايل و طوايفدن بي عده تحت تصرف لرنه كورديلر اخرالار مير قز طلب  
ايلك ايله مابدينلنده نزاع واقع اولوب محاربه دن صكره چنكيزخان آنك اوزم مستولي و غالب كلوب  
پادشاهلق امم او كا اطلاق اولندي ومنه ثلث و ستمائيه ده طابا بك خان نايان قومك پادشاهيت  
قهر ايدوب چنكيزخانك اسمين اول قوم اوزم اطلاق ايلدي وچين و ماچين وشت صفين و حورو  
بلغار و اس و روس و تكمس و الان و فرغار و شكت و دغي پنج ولايتلره چنكيزخان مستولي اولوب  
تحت تصفنه كتوردوي و ايران ولايتنه عسكرا ارسال ايدوب اخرالار خوارزم شاه ايله اتحاد و  
خصوصيت عقد مين بغلوي عهد و پيمان نامه لري مابدينلنده متوالي و متعاقب ارسال اولنده قدن  
صكره ولايت امنيت اوزم اولوب تجار و اهل بسيل مده و رفت ايدوب طرفيندن امين اولديلر ايران  
برجامت تجار و چنكيزخان درگاهنه واروب پشتكش و تحف لايقه ايلتديلر چنكيزخان دغي آنلر و غايت  
ايدوب امتحالت و ميروي آندن صكره اموال بيكران و امتعه فراوان ايله تجار و ايران جانبنه روان ايلدي  
چونك ايرانه وصول بولديلر ايرانده سلطان محمد خوارزم شاه جانبندن حاكم اولان اينا الحق تجار



امواله طمع ایدوب خوارزم شاه پیغام ایلدی و آتی مال طمعیده طریق حقدن مخفی اندکدن صکر اول  
جماعت بیکناهارک قتلری باینده اهتمام ایلدی آخر الامر اجازت الوب اهراق دماللرنه باعث اولوب اموالین  
دخی بالتمام کند و قبضه داخل ایلدی بواحوال چنگیز خانک خدمته وصول بولد قدسه خمس عشری  
ستمایه ده ایران جانبنه متوجه اولوب اترار نام موضعده عظیم محاربه واقع اولوب ایضا الحقی معین قتل او  
لدقندن صکره چنگیز خان مراجعت ایدوب تکرار ما و راء التهر تقه فنه کتوب تمام ولایت قتل عام ایلدی  
وسه ثمان عشه و ستمایه ده بهادر ماراسین و نامدار سردارلری خوارزم مرشاه طلبه ایران جانبنه ارسال  
ایلدی ایران ولایتده قتل عام ایلدی و آندن توران ولایتنه روان اولدی و آندون صکره چنگیز خان  
تولی خان ارسال ایلدی تاکه بلاد خراسان حوزة تقه فنه کتور دی و دخی نوشین خان و چغتای خان  
و اوکدای قان ارسال ایلدی تاکه خوارزم ولایتین تسخیر ایدوب حوزة تقه فنه کتور دی و قتل عام ایلدی  
بر مرتبه ده اکبریک ییل عمارت اولوب اصلا آفت دخی واقع اولمزایسه که قرار سابقه وصول بولمزدی بر  
فاصلدن مغول احوالندن سوال اولندی ایتدی که آمدند و گشتند و رفتند بولکلامک فصاحتنه مقرر  
اولدی و ایتدی که بوندن فصیح رک کلام فرسده سولیمز چو نیکم چنگیز خان ایران ولایتین مسخر ایلدی  
سنه احدی و عشرين و ستمایه ده مراجعت ایلدی و چنگیز خانک یدی اوغلی و ارایدی اما دود و نامدار و شهبو  
روزگار ایدیلر برسی جوجی و بر دخی چغتای و بر دخی اکدای و بر دخی تولی اوکدای کند و ولی عهد ایدوب  
جميع فرزندانک اوزنه نایق ایلدی و تولی خزان و خوائین انعام ایدوب بهر مند و مقنی المرام قلدی  
چونیکم یکرم بیش ییل سلطنت سریر اوزنه جلوس ایدوب تمشیه احکام سلطنت ایلدی سنه و عشرين و ستمایه ده  
ملک فایندن فراغت ایدوب دار بقایه روان اولدی و چنگیز خانک وفات وقتنده شکست سید پادشاهین قتل  
ایدوب اول ملک مسخر ایلدی و پادشاهل مغول له قرار دوتدی **اکدای قان** پده اولان چنگیز خاندن صکره  
اکی ییل سرور ایلد که پادشاه لک سریر اوزنه جلوس ایدوب تمشیه امور سلطنت شروع ایلدی سنه ست و عشرين  
و ستمایه ده واقع اولدی منده حکومتده اؤن مکز ییل متمکن اولدی پد رندن منکر القلب اولمزلری جیب  
ایلدی و ابواب جود و عطای مفتوح ایدوب خلقه بر مرتبه ده احسان ایلدی که حاتمک کرمین و انعامک صیت

و صدائین جریده روزگار و اوراق لیل و نهار دن محو ایلدی آنک انعام و احسان مبلغین حصه ایلدی و لراکی  
کره یوت بنک فلوریدن زیاده اولدی سنه سبع و عشرين و ستمایه ده تسخیر ولایت عازم اولوب اثنای  
سفرده سرین اولدی اثنای حساب و لایتنر فتح ایدوب حبیطه تقه فنه کتور دی کند و بلادر اولان تولی  
خان و امیر قلنک هر بر سین بر جانبنه ارسال ایلدی انلرنجه ولایت حوزة تقه فنه داخل ایلدی و الباقی خان خطا  
اکدای خاندن متهم اولوب خطا و لایتنک سرحدنده بر شهه متحصن اولدی و سنه ثمان و عشرين و ستمایه ده  
سلطان جلال الدین خوارزم شاه متاصل ایدوب اول قومدن بر اشر قلمدی آندن صکره امیر چیتور ایران  
ولایتینک ایالتنه ارسال ایلدی آندن صکره حکومت کور کورک تقه فنه اولوب سکر ییل ایالت امرنه  
قیام کتور دی و نه خمس و امبعین و ستمایه ده قتل اولندی امیر ارغون خان آندن صکره منده حکومت اوزنه  
جلوس ایدوب مستقلا تمشیه امور حکومتده قیام کتور دی مدت حکومت اؤن ییل اولدی هله کو خان  
بعد اده کلد که ارغون خان کما کان منده حکومت اوزنه جلوس ایش ایدی و اکدای قان خلفای بنی  
عباسدن مستنصر خلیفه نک ایام خلافتنده منه تبع و ثلثین و ستمایه ده شتاب شهبندن بی تاب و خواب اوی  
لوب مقرر ارنه بیخبره وان اولدی نجم شاعر آنک موتنه تاریخ سولیدی در خلط **نظم** در خلط خلط فرزند  
کرد زهر سال قان روز و شب داد زیستی خیران بی خبران آندرا بطل مزاجش مدد کرد تمام مشتری  
بادبران و مدد باده بران قید و ن خان بن قایشی بن اکدای قان نسلندن نهیال و کابل شهر لرنده و  
هندک بعضی ولایتلرنده دخی الی ییل پادشاهلق سریر اوزنه جلوس ایشدک و اول ولایتلر آنک  
اولاد تقه فنده درونوشی خان چنگیز خانک اولوف زندی چنگیز خان اسیرله خوارزم ولایت و دشت  
حره و بلغاد و سفین و الان راس دروس و مکس و کاشغر و اول حد و د مقام نوشی خانة مفتوح ایدی و  
اکدای قان دایما انکه عداوت مقامنده ایدی نوشی خان چنگیز خاندن آلیتی آی مقدم وفات ایلدی اکدای  
قان آنک یرین فرزند اولان باق خان بن جوجی خانة توفیق ایلدی اول ولایت ایتلر بولوب بر مدت حکم  
ایلدی و سنه اربع و عشرين و ستمایه ده وفات ایلدی منکو قان آنک ایالت اوغل اولان سرباقه مسلم اتدی  
چونیکم اول طفل ایدی والد سین اول ولایتک تمشیه امورنده مطلق العنان ایلدی و هم اول اثناده



اول سرباق وفات ايدوب جوجي خانك فرزند اولان برکاي خان اولدي ومدت ايلات  
ابقا خان زمانه کلچه اوزنده باقي ايدوي آندن صکر باق خان اولادندن منکويتمورين نقو خان بن  
باق خان پادشاه اولدي آندن صکر برادر اولان بوقامنکو پادشاه اولدي آندن صکر بوقامنکو اولغلي  
اولان القود و طفل پادشاه اولديلر آندن صکر الاتق و کجک وباي تيمور بن بوقا آن اولاد آنک او  
زنده خروج ايلديلر اول ملک اوزن سلطان اولوب بيش ييل سلطنت سريرا اوزن جلوس ايلديلر آند  
صکر بوقاي بن منکويتمور بن بوقا خان بن باقاروس لشکرک امير اولان بوقاي امدا ديله خروج  
ايدوب اول ولايت تحت تصرفه کتوروب سرير حکومت اوزن جلوس ايلدي ومدت سلطنت سلطان  
محمد زمانه کلچه تمتد اولدي آندن اوبک خان بن طغرل بن بوقا آن بن باق اول ولايت والي اولدي  
اول ملکه اسلام اول ايامدا ظهور ايلدي و چغتاي خان بن چنگيز خان پدرنک حکم ايله ما و راء  
النه و خوارزم ولايتلر و ايفوس بلادنه پادشاه اولوب سرير سلطنت اوزن جلوس ايلدک اوكلي  
خان ايله کند و مابينده تمام مرتبه مضادقت دارايدي و اول اکداي خاندن بريل مقدم وفات ايلدي  
قرا هلاکوبن بکان بن چغتاي چنگيز خانک حکم ايله آنک پرين پادشاه اولدي و کيوک خان زمانه معزول  
اولدي پادشاهلک چغتاي فرزند اولان سق خانه تفويض اولندي و منکوقا آن زمانه سو خان  
معزول اولدي قرا هلاکوخان پادشاهلک سريرا اوزن متمکن اولدي آندن صکر فرزند اولان مبارک  
شاه اسمنه قرار دوتدي آندن صکر بالمشاي خان بن غوري بن بکان بن چغتاي خان زمانه حکومت  
قبضه تصرفه نندن قبض ايلدي تکرار مبارک شاه بن قرا هلاکوپادشاه اولدي و براق پيرق بن بکان  
بن چغتاي خان انکه سلطنته شريك اولوب حسن تدبير ايله ايني مدکدن دور و مهجور ايلدي و براق  
سنه ثمان و ستين و ستايه ده وفات ايلدي آندن صکر برادر اولان تنکشاي پادشاه اولدي آنک عقبند  
برقا تيمور بن قداي خان بن غوري بن بکان بن چغتاي خان پادشاه اولدي بعد ذلك دوا خان بن  
براق پادشاه اولدي آندن صکر فرزند اولان البق بوقا پادشاهلک تحت اوزن جلوس ايلدي آنک  
عقبند برادر يکچک پادشاه اولدي آندن صکر ايلککاي ايلات مسند اوزن جلوس ايلدي آندن

صکر تره شیر پادشاه اولدي شرف اسلام ايله مشرف اولوب اکثر اقباسي مللمان اولديلر بوسيد اول  
ملکده دين آيت قوت بولدي **اکداي قان بن قولي خان بن چنگيز خان** پدر آني ساير برادرلرندن ممتاز ايدوب  
معزز و مکرتم امتش ايدوي عسکر و خزائن و ساير امور سلطنت اوکاتفويض و تسليم ايلدي و اکداي قان سرير  
سلطنت اوزن جلوس ايدوب تمشيه امور سلطنت اتدکدن صکر سنه عشرين و ستمايه ده خلفاي عباسيدن  
الظاهر بالله خليفه نک ايام خلافتنه ملک بقايه روان اولدي و فرزندلري کند و دن صکر بوسيدت مورو  
ايلدک پادشاه اولديلر و ايران سلاطينلري انلرک نسلند ندر لريکوک **خان بن اکداي خان قان نسله**  
پدرندن صکر والده سيله پنجه ييل پادشاهلک لوا سين کردتاي و قزليک ايله اچوب شرکت ايله تمشيه امور سلطنت  
بابنده اهتمام ايدر لودي سنه ثلث و اربعين و ستمايه ده مستقله زمانه سلطنت کيوک خانک قبضه اقتدارنه تفويض  
ايلديلر آندن صکر کيوک خان سرير سلطنت اوزن بريل جلوس ايدوب ملک بقايه روان اولدي **منکوقا آن**  
**بن قولي خان بن چنگيز خان** عمزاده سندن صکر دورت ييل مورو ايلمش ايدويک سرير سلطنت اوزن سنه ثمان  
و اربعين و ستمايه ده جلوس ايلدي و خلفاي بني عباسدن متعصم خليفه نک ايام خلافتنه سمن حکومت اوزن  
عرصه ممالکده جولان کتودي و اولاد کيوک خان اولان اکداي قان و برادرلري برجماعت ايله امرادن آنک  
پادشاهلکنه راضي اولميو ب عدوت مقامنده ايديلر انلري قهر ايدوب سرير سلطنت اوزن استقلال بولدق  
صکر کند و برادرلري اولان قيلان و هلاکوخاني احترام تمام ايله ولايت و ممالک فتحه ارسال ايلدي ممالک  
موفور حوزة تصرفه کتورديلر بلا قوت ايتود مسلمانلرک قصدينه درکمين اولوب جمعه نمازند و منلما نلرغازه  
قيام کتور دکلر نده حمله ايدوب قتل عام ايدوب و مسلمانلردن عرصه وجوده موجود برفد قويميه بوق تصور  
باطل و بؤخيا ل محال ايله تدارک ايلدوکي اثناده کروه بي شک هندن برفد مسلمان اولوب احوال لردن  
منکوقا آن خبردار ايلدي منکوقا آن في الحال بلا قوت کتوروب جامعدي سياست ايلدي امور دين قوت و  
رونق بولدي و انک زمانه سنه اثني و خمسين و ستمايه ده ادرباچانده عظيم زلزله اولدي بر سريه ده که اکثر  
بلاد و خراب اولدي آندن صکر منکوقا آن کند و برادر ي اولان ارتق بکاء کند و موضعه قائم مقام ايدوب  
کند و چين و ماچين تخيرينه متوجه اولدي چونکيم اول ولايتلري حوزة تصرفه داخل ايلدي عفونت هوا د



مراجه ضعف غاوض اولوب مريض اولدي هم اول سفرده روح ملك بدن ملك بقايه روان اولدي دوزيل  
پادشاهك سيراوزه جلوس ايلدي ومنه سبع وخمسين وستمائة خمرته خلفاي بني عباسدن متعصم خليفه نك ايام  
خلافتنده بوزد لوي اولان قيلان وارث بقا پادشاهلق اوزه نزاع ايلديلو مابينلرند عظيم محاربه واقع او  
لدقده صكره صلحه قرار ويريديرو پادشاهلق قبلدي قان تقويص اولندي مدت سلطت او تو زبش يسل اولدي  
ومنه ثلث وستين وستمائة ده ملك بقايه روان اولدي وزمان حيات مسكن اوچ يسل اولمشد و سهرخان كند  
دارالملك ايلمش ايدي آندن صكره اولاد اولان تيمورقان بن حيم بن كمين قتلدي قان پادشاه اولدي ونضارت  
دمين اختيار ايدوي دين اسلامه عداوت اظهار ايلدي ومسلمانلوي رنجيده ايلمك صد دنده اولدي **هلاكو**  
**خان بن چنگيزخان** قاضي شمس الدين احمد باكي قزويني القاسم ملاحد دفعنه ايران جانبنه متوجه اولدي  
سنه ثلث وخمسين وستمائة ده ايرانه وصول بولدي وملاحد نك قلا عين قلح ايلدي واسماعيل جماعتك پادشاه  
اولان خورشاه قلعه دن چتوب هلاكوخانك خدمته كلكده آني منكو قان خدمته ارسال ايلدي اثناي  
طريقده وفات ايدوي مقرر معهودن روان اولدي هلاكوخان كردستان ولايتين قتل عام ايدوي اولاملا  
تيك اكثر امراسين قتل ايلدي آندن بغداده متوجه اولوب متعصم خليفه ايله محاربه ايدوي عظيم جنك و  
قتال واقع اولدي ولايتك اكثر امراسين قتل ايلدكدن صكره بغدادت تحت نصرة كوردوي قتل عام  
ايلدي بربرته ده كه مسكن بيك نفس هلاك اولدي ومتعصم خليفه سنه ست وخمسين وستمائة ده هلاكوخان حصونه  
واروي اكي كوندن صكره درجه شهادت وصول بولدي ودورت فرزند ارجنه بيله جنت اعلايه روان اولديلو  
خلافت ملك مغولك تحت نصرة فنه داخل اولدي بي قياس مال و تحف نفيس وجواهر ذي قيمه ملك اولديلو  
اول جمله دن بر موضع كه ذراع پيش عرض وطول و عمق همچنان طلا ايله مالا مال ايله اله كتورديلو هر بيكيك  
وزن اوچيوز مثقال ايدي آندن صكره هلاكوخان عرب ديارنك تخيرينه غانم اولدي ديار بكر وخورشان  
ولايتين تمام تحت نصرة داخل ايلدكدن صكره شام ولايتنك تخيرينه متوجه اولدي تمام دمشق ولايتين حوض  
حكومتنه داخل ايلدكدن صكره منكو قانك فوت خبري كند ويه واصل اولدي مراجعت ايدوي اميركس  
قاي تويا مصر و شام محافظه نه تعيين بوي و كند وعسكر موفور ايله مصر دن سلطان شوري ايران جنك

روانه ايلدي واسمون امرايله وابشا و سماغ بيله عسكر موفور ايله افشار جنك ارسال ايلدي وهلاكوخان عقبندن  
روان اولدي چو نكلم ملاقي اولديلو مقاتله ومحاربه اولدقده ترك شكست بولوب منهزم اولديلو و در بند جانبنه  
روان اولدقندن هلاكوخان عقبلرندن عبور ايدوي تيجااق صحرا سده جنك ايلديلو تكرار ترك لشكر منهزم اولوب  
پريشان اولديلو امير ايلكاي عقبلرندن روان اولوب برك صويندن عبور ايلدي وبو كاي قشلا غنده ائلرايله محاربه  
ايدوب بيحد وبيعه شخصه آلودن قتل ايلدي وايوان خلق دربنده جانبته عزم ايلديلو اتفاقا دريا صوي شد  
برودتن محكم مور شاه سده اولمش ايدي ايران فارسورده اول صواوزه روان اولدقده عبور اثنا سده  
رخام مانده پنج ياره ياره اولوب اكثر اتراك بي باك آب خطرناك قعرنه مانده عسكر فرعون بي عون روان  
اولديلو بقيه غرقاب فنا هلاكوخدمته كلوب استغاثه طلب ايلديلو وهلاكوخان دارالملكه مراجعت ايدوب  
جنكندن فراغت ايلدي وهلاكوخان سنه ثلث وستين وستمائة ده مراغه شهرنده وفات ايلدي مدت سلطت  
دوزيل اولدي وزمان حيات قرق سكر يسل اولمشد وخواجه نصير الدين طوسي كه مؤيد الدين عضي  
ونخر الدين مراغيني ونخر الدين خلاطي ونجم الدين دبيران غزنوي اتفاقيله بغلده وغي رصد واستخراج ايلديكي  
ذبح هلاكوخانك اتريد **ابقاخان بن هلاكوخان بن قولي خان بن چنگيزخان** بومدتن صكره عوسي اولان  
قبلدي قان زمانيله سلطنت سيراوزه جلوس ايدوي سنه ثلث وستين وستمائة ده مهمات پادشاهي تميشه  
باينده سعي واهتمام ايلدي وابقاخان برادرين سپاه موفور ايله ايران ولايتنه غانم اولدي اسكله ده كثر  
اولمغله عبور بحال اولمغ ايله عزم ايلديكه تغلبه واروب كيريدن عبور ايدو اتفاقا قله اثناي طريقده دست  
اجل حبيب روحين دوتوب قلع مرض سببيله ملك بقايه روان اولدي لشكر متفرق اولوب بعضي اسير  
وبعضي منهزم اولديلو وسنست وستين وستمائة ده مسعود بك بن محي دبلوچ چغتاي اولوسندن ايران  
جاسو سلك طريقيله كلوي امرا تمام او كما مراجعت ايلديلو بو احوال ابقاخان عرض ايلديلو ابقاخان انك  
عقبندن يلچي ايلدي او كما ملاقي اوليويو رجوع ايلديلو ابقا بن بوسبدن اميرش موني نيكود  
چغتاي جنك كرجستان جانبته روان ايلدي سنه سبع وستين وستمائة ده جنك ايله ايلديلو بيكو وراسير  
اولدي بو خبرك استماعندن ماوراء النهر اطرافندن چغتاي شهناده لوي ابقاخانك مخالفتنه اتفاق



ایده و اوتکان دولت دیو ستمیه ایلدیلر الموت قلعہ سنہ ستوی اولدی لرقتنه لری زیاده اولوب حرب اتش  
واشتغال بولده قده ابقاخان اسرایلدی الموت قلعہ سین خراب ایلدیلر و آنلری پریشان ومنهن قلدیلر وهم  
بوسنه ده اخلاط وارچیش ولایتینده عظیم زلزله ظهور ایلدی بر سرته ده که اکثر عمارات خراب اولدی وسه  
خمس و سبعین و ستمایه ده قندق داماد مصر و شام و روم پادشاهیه یونان قلعہ سنک امراپی و بهادرخان  
حاکم ایلد ایلان نام موضعده جنک ایدوب مغول شکست و یروب منهنم ایلدیلر وهم بوسنه ده اخلاطه ایناز  
مغول بوسنه معین الدین پروانچی قتل ایلدی و ابقاخان قندق داماد جنک لشکر ارسال ایلدی محاده  
دن صکر منهنم ایلان کلدیلر وسه ثمان و سبعین و ستمایه ده نکودار لشکر فارس ولایتینده ستوی اولوب  
زیاده خرابلق ایلدیلر وهم بوسنه ده عظیم لشکر ایران جانبده کلدی ابقاخان اسرایلد شهنزاده منکو تیمور انلرک  
مقاتله سنه روان اولدی و آنلری منهنم ایلدی وسه ثمانین و ستمایه ده شهنزاده منکو تیمور ابقاخان اسرایل  
شام ولایتینده جنک قصدینه متوجه اولدی حص حدود دند جنک ایلدیلر جب آینده ظفر شام خلق جانبده یور  
دوقوب منکو تیمور شکست بولوب بغداده روان اولدی ابقاخان قصد ایلدی که بغداد دن شامه انتقام نیتنه  
عزم ایلدی مبارک او بمغله همدان جانبده متوجه اولدی و همدانده توی خان آنک وزیر خواجہ شمس الدین محمد  
صاحب پدریک وزیر ایدی صاحب تدبیر و مدبر امور مساعی جمیل و حسن تدبیر ایلد صاحب اباب و اسلاک و روان  
واموال بی پایان اولمش ایدی ابقاخان او اخرن مان سلطنتده محمد ملک یزدی آنک اوزر نه مشرف ایدوب  
حواله ایلدی اخر الامر منهنم بر سرته ید وصول بولدی که ابقاخانک قصد ایلد منهنم ایلدیلر و ابقاخان سنه احدی  
و ثمانین و ستمایه ده ملک بقا جانبده روان اولدی **احمد خان بن هلاکو خان بن توی خان بن چنگیز خان** پد رند  
صکره پادشاهلکه هوس ایدوب سلطنت سرینک جلوسنه تمام مرتبه مایل ایدی اما ارغون خان بن ابقاخان دن  
منو هم ایدی بر حیل ایدوب ارغون خان غزا بهانه سله اوردوب روان ایلدی آندن صکره پادشاهلک خصلت  
مشاوره اولندی ارغون احمدک مکرندن غافل ایدی اخر الامر ارغون سلطنت احمد تفویض ایلدی و احمد  
سنه احدی و ثمانین و ستمایه ربیع الاولنده مستقل سر سلطنت اوزر جلوس ایلدی و زارت خواجہ شمس الدین  
محمد صاحب دیوانه تفویض ایلدی و اول دخی فرصت بولوب محمد الملک یزدیه قصد ایدوب احمد خانک اسرایل

سنه احدی و ثمانین و ستمایه ده نو شهر صحرا سنه قتل ایلدیلر آندن صکره ارغون احمد غایبی اولوب امرا و  
شهنزاده لر ارغون ایلد متفق اولدیلر احمد بوبهانه ایلد کند و برادر قنقهای پنجه امیر ایلد قتل ایلدی وسه  
اثنی و ثمانین و ستمایه اکند و نک داماد اولان امیر الشاق بخت و نصه شهنزاده لر ایلد ارغون جنکده ارسال  
ایلدی و احمد خاندخی لشکر موفور ترتیب ایدوب انلرک عقبندن روان اولدی احمدک لشکر دامغان شهر بیت  
نهب او غارت و قتل ایلدیلر ارغون خوفندن کلات قلعہ سنه متحصن اولدی اوغونک اکثر امراپی احمد مطا  
دعت یوزین کستر دیلر احمد الشاق ارغون خدمته ارسال ایلدی تا که آیین ملاطفت و ملائمت ایلد احمد حضور  
کتوردی و الشاق احمد حقیقه ارغونک قتلنه اشاره ایلدی احمد آنک کلامین سمع قبول ایلد استماع ایتوب  
ارغون محبوس ایدوب الشاق تسلیم ایلدی اول اثنا ده او شهنزاده لردن بعضو حقیقه ارغون قتلنه اتفاق  
ایدوب احمد احوال عرض ایلدیلر و مراد ایدندیلر که ارغون و بعض شهنزاده لر که ارغون معاوند لر آنلر  
دخی معاقبت ایلد لرا احمد بوعملدن تغافل ایدوب اهلال نهجه ذاهب اولدی و احمد خان نواری خان اور  
دوسنه عزم ایلدی اهلال اتمک ایلد غالب مغلوب اولدی احمد خانک غیبتندن امیر بوقا و جلنابک و برجاعت  
دخی ارغونک معاوندلردن ارغونک تدبیر و تدانکدن واقف اولدیلر ارغون خان ایلد اتفاق ایدوب  
قلب لیلده ارغون خان حبسندن چقروب الشاق ایلد احمد بلرک اوزر نه کتوروب اکثرین قتل ایلدیلر و احمد  
منهنم اولوب خراسانده قزوین کلدیلر قزوین قاپوسنده ارغون امرا سنه ن امیر پولایتیمور ملاقی اولوب  
آینی قتل ایدوب انهنرام طریقین دوقوب هیچ بیرده قرار دوغدی تا شیران حد و دونه و اصل اولدی چچیکم  
اول موضعده ساکن اولدی ارغون عسکرنده بعض کسیرانی بیلوب فی الحال دوقوب ارغون خدمته  
کتوردیلر ارغون آینی قنقره بایک و آنلری الله تسلیم ایلدی آینی متقوللری قصاصنه قتل ایلدیلر ایلک پاد  
شاهدکنک مدت اکی ییل اولدی و آنک زمانده سنه احدی و ثمانین و ستمایه ذی الحجه سنه خواجہ  
علاء الدین عظاملک صاحب دیوان برادر بغداد خلیفه سنک مقامنه حاکم ایدی و عراق عربده تمشیه امور  
سلطنت باینده اقدام ایلدی احدی و ثمانین و ستمایه ده ملک بقایه روان اولدی **ارغون خان بن ابقا**  
**خان بن هلاکو خان بن توی خان بن چنگیز خان** عیون سنه صکره سر سلطنت اوزر جلوس ایلدی امارت و



وزارت منصب امیر بقای جیلان تقویض ایدوب امور ملکه تمام مرتبه تصرف رخصت ویردی وزیرک  
جميع احواله استلا و تسلط بر درجه و وصول بقا که پادشاه سلطنت اسمندن غیری بر فتنه دخی قالمدی  
وصاحب دیوان اولان مرحوم خواجه شمس الدین محمد صاحب که پدر وجد یکرم دوقوزیل وزارت الیش  
ایدیلر ابقا خان بر قهت مبیله منه ثلث و ثمانین و ستمایه شعبانک در دخی کون ابهر فاحیه شک خوالیند  
زهر تخریج اتدورب هلاک ایلدی و روزگار محمد الملک وزیرک انتقامین آندن الیدی و بواحواله مناسب  
دیشلر در **نظم** چو محمد الملک از تقدیر ایزد. شهادت یافت در صحرائی نو شهر. بقصد صاحب دیوان محمد  
که دستور ممالک ممالک. پس از دوسال و دو ماه و دو هفته. چشیداهم ردوزان شربت زهر. تو در  
دینا مشوبد بر قبایل. که دارد در تراز و نوش با زهر. و خواجه شمس الدین سعید محمد صاحب دیوانه وفات  
تاریخچه استاد دیشلر **نظم** نظام عرصه اتفاق صاحب دیوان. محمد ابن جوینی در یکانه عصر. مبال  
شده و هشتا دوسه ز شعبان چار. بوقت عصر و شبه برود خان ابهر. خواجه شمس الدین محمد صاحب دیوان  
فرزند اولان خواجه هارون بغداد فاحیه شک امیر اولان امیرانق وکیل ایدی خواجه سعد الدین  
مستوفی حاکم اولان خواجه فخر الدین خواجه هارون قصد ایدوب امیرانق انک تخریریک ایل قتل ایلدی  
خواجه فخر الدین خلیل خان حضرت احوال عرض ایدوب برادرنک قصاصین طلب ایلدی پادشاهک  
بر لیغیل سنه خمس و ثمانین و ستمایه جمادی الاخره هارون قتل ایلدی و خواجه فخر الدین پادشاهک  
امریله روم جانبند روان اولدی اول دیارده بخاوت و کمال و معرفت نفاق مقامنده اولدی هلاکوخان  
اولادند اولان شهزاده جسکه التجا ایدوب امرادن برجاعت دخی انکه اتفاق ایلدی شهرزاده  
کند و خوفند بواحوال ارغون خانه اعلام ایلدی و سنه سبع و ثمانین و ستمایه ده ارغون خان بوقاجلای  
قتل ایدوب تعلقاتن ترین عرصه وجودن محو ایلدی و شهرزاده جسکه سایر امرالین دخی معرض هلاکه  
واصل ایلدی و ملک جلال الدین سمنانی و زارتدن معزول ایدوب بومد تدن صکر پولاجیلسا بیک آنک  
حققه تربیت مقامنده اولوب ارغون خان خدمتده تعریف ایلدی که ارغون خانوک مزاجه موافق کلمی  
منه ثمان و ثمانین و ستمایه رجبتک اون بیسنده ملک اخرت حسابند روان ایلدی آندن صکر و زارت

منصب سعد الدوله بن صفی الدوله بن هیب الله بن مذهب الدوله یهوی دیه منقوش اولدی و اول  
امور دخی و زارتده تمام مرتبه بصیرت اوزر اولوب ضبط اموال خصوصنده دقیقه فوت ایلدی بوق  
مبیدن برجاعت انکه عداوت مقامنده اولوب خورن صحرا سندن امیر بوقای و امیر بولتای  
پناه نامحسور ایلد ایران جنکته کلدیلر ارغون خان دخی امیر طغای خار و برجاعت دخی امرادن لشکر  
موفور ایلد آنلرک جنکته ارسال ایدوب امیر چوپانی دخی عقبارندن روان ایلدی و سنه ثمان و ثمانین و  
ستمایه ربیع الاخره جنک و قتال اولوب امیر چوپان عرصه میجاده بر دله ظهور کتور دیکه کارزار  
پهلوانلری هر طرفدن اوکا تحسین ایلدی و اخر الامر لشکر مخالف شکست بولوب منهزم اولدی و بوجنک  
ابتدا احاربه ایدیکه امیر چوپان ایلدی سعد الدوله چو نکیم فخر الدوله وزارت مستحق مشاهده ایلدی  
کند و یه معارض بیلوب انکه عداوت مقامنده اولدی و دایم الاوقات انک یرمزغین سولیدی اگرچه  
کیم آنلرک مابیننده عداوت سابقه یوق ایدی اما خبث نفس و یهودک بغض و جاه محبت باعث نفاق  
و شقاق اولدی و خواجه فخر الدین نیکو نهاد و پاک اعتقاد اولدوغندن هضم ایدوب اظهار ایلدی  
درومندن خواجه سعد الدوله آنک وزارت تهیه سنه عزم ایدوب اورد و یه کلدی چو نکیم ارغون خان خدمت  
وصول بولدی یو رخار کتاب انشاسین اوکا عنایت ایلدی سعد الدوله بواحوال دن ربخیده اولوب آنک  
قتل قصدنده اولدی اتفاقا بر کون ارغون خان سعد الدوله دن جمع و خرج دفترین طلب ایلدی سعد  
الدوله ابتدایک ممالک جمع و خرج بر مدت مدیده تمام اولوب صورت اتمایو لوژا دل حواله خواجه فخر  
الدین مستوفی حاضر ایدی و ممالک ایراد و مصرف و هرولایتک محمول و خرج مقدار اولدوغی و اوردونک  
اخراجات معینیه نه اولدوغی و خزانه نفوذ مدته مقدار اولدوغنک صورت دفتر کند و ده بخود بولوب  
فی الحال ارغون عرض ایلدی سعد الدوله بوا و ضاعدن عظیم ربخیده اولوب آنک قصدینه اقدام اقلین  
ثابت ایدوب فی صفت مقامنده جد و جهد دامن میانه اوردوب ارغون مست وقتنده فی پفته ایدوب خواجه  
فخر الدینک قتل بر وجهه اجازت الوب الوقت سین قاطع مقتضایه فرصت غنیمت بیلوب خواجه فخر  
الدین سنه سبع و ثمانین و ستمایه رمضانک غره بی کیچه سنه ملک بقا جانبند روان ایلدی و اول ایامد



ارغون خان سريش اولوب ولايت بدنه ضعف والي اولوب ممتد اولدي طغاي جارا امرايي و قوچغنا  
 و طوغان و قهستان و برجماعت دخی ارغون خانك حیاتندن چو نكیم مایوس اولدیله بر مجلس ایدوب سده  
 تسعين و ستمائیه ده وزیر قتل ایلدیله بر عظیم فتنه اولدی و ارغون خان هم اول ایتامده ملك بقایه متوجه  
 اولدی سده متع و ستمائیه ده سهن کوهنده مدفون اولدی مدت سلطنت یدی ییل اولمشد و هم اول  
 زمانده ارکان دولت ارغون خانك امریله خواجه وجهه الدین زنگی بن خواجه عزالدین طاهر جی  
 قتل ایلدیله **کجاق خان بن اباق خان بن هلاک خان بن قلی خان بن چنگیز خان** برادرندن صکر پادشا  
 هلاک سیرا و زرع جلوس ایلدی و امور سلطنت و تدبیر مملکت شیخ محمّد دقین ایلکانه تفویض ایدوب روم  
 جانبنه متوجه اولدی و بر سده دن صکر مراجعت ایدوب منصب وزارت خواجه سعید صاحب صدر الدین  
 احمد خالده تفویض ایلدی و ابتدای جلوس سده احدی و تسعين و ستمائیه ده واقع اولمشد و پادشاه و وزیر  
 ابواب جود و سخای مفتوح ایدوب او اذه خاتمی جهانندن بر طرف ایلدیله و کجاقون عیش و نشاط بر سر  
 بته ده مشغول و مفتون اولدیله حلال و حرام دگور و اناسدن فرق اتمیوب مباشرت ایلدی و کجاقون  
 وفات ایتامده ارغون خان اتابك اناسیاب فضلوی لرستانده خروج ایدوب اصفهان تحت تصرفنه  
 کتوب حکومتنه مباشرت ایتدکه کجاق لشکوار ارسال ایدوب آنلری قهر ایلدی افراسیاب غزان خان  
 زمانه کلنج عرصه حیاتده ایدی غزان آق قتل ایلدی و لرستان برادر اولان اتابك نصر الدین احمد تفویض  
 ایلدی کجاق طوغان قهسائی سده احدی و تسعين و ستمائیه ده قصاص ایل قتل ایلدی پادشاه و وزیر افراط  
 کرم و سخا بسندن محمول لری خرجلر نه وفا اتمیوب مضایقه واقع اولدقه ایران ولایتنه توجیه ایلک  
 مراد ایلد کلرنده ازاد لری میتر اولیوب اول ولایتده عظیم فتنه ظهور ایلدی اول ائتاده باید و خان بن  
 طغرل خان بن هلاک خان بن چنگیز خان خروج ایدوب امر و ارکان دولت کجاقون خاندن رنجیده اف  
 لمشردی فی الحال باید و خانه متابعت و موافقت ایدوب اتفاق ایلدیله باید و قوت بولوب بغدادده محمد  
 سکری که امیر ولایت ایدی قتل ایلدی و جمال الدین دستکده آق و دخی پنجه مال دار لری لشکرا مداد  
 اچون معاقبه ایدوب آنلردن بیجا مال الوب ادربا یجان جانبنه عزم ایلدی کجاقون خان امیر طغادر

قلیان و سایر امرا ایلد لشکر فراوان باید و جنگنه ارسال ایلدی جنگ و قتال ایدوب عظیم محاربه اولدقه  
 صکر اکثر امرا باید و جانبنه انقیاد ایدوب باقیسی منهنم کجاقون جانبنه مراجعت ایلدیله کجاقون مراد  
 ایدندیکه خواجه صدر الدین طغادر انتقامنه قتل ایداله کتوب بیلدی کجاقون خان آخر الامر شیراز  
 جانبنه روان اولدی اول حوالیده آق بیلوب دوتدقه صکر باید و امریله سده اربع و تسعين و ستمائیه  
 صغرنده قتل ایلدیله و مدت سلطنت اوچ ییل ویدی آق اولمشد **باید و خان بن طغای بن هلاک خان**  
**بن قلی خان بن چنگیز خان** عمو زاده سندن صکر سیر سلطنت اوزرع جلوس ایلدی و وزارت منصبین  
 خواجه جمال الدین دستکده اینه تفویض ایلدی قزاقان انکه نزاع مقامنده اولوب امیر نوروز و خواجه  
 صدر الدین احمد و طغاجا و امرا سی و چوبان و سایر لردخی قزاقان ایلد متفق اولوب امداد ایلدیله باید  
 و خان ایلد قزاقان خان مابینده عظیم محاربه واقع اولدی و سده اربع و تسعين و ستمائیه ده امیر نوروز  
 سعی و اهتمام ایلد قزاقان سلطان اولوب لشکر موفور جمیع ایلد کدن صکر امیر نوروز اتقا قیلد  
 باید و جنگنه عزم ایلدیله باید و بالضرورت منهنم اولدی قزاقان عقبه دن روان اولدقه باید  
 و کندوی پخوان حوالینه بر قدی اثنای طریقه آق دوتوب سده اربع و تسعين و ستمائیه ده تبریزده قتل  
 ایلدیله مدت سلطنت سکزیل اولدی و آنک ایتام سلطنتده امیر سلغور وفات ایلدی و برادر اولان  
 اقبوقا قتل اولدی **قزاق خان بن ارغون خان بن اباق خان بن هلاک خان بن قلی خان بن چنگیز خان**  
 پدرنک عمو زاده سندن صکر سیر سلطنت اوزرع جلوس ایدوب سده اربع و تسعين و ستمائیه زی الحجه سنک  
 امیر نوروز کند و جانبندن امور سلطنت تمشی بی باید و وکیل ایدوب رخصت و یردی پادشاه وزیر ایلد تقویت  
 دین اسلام و تمشیت مهام جمهور نام خصوصنده سعی مالا ایدوب کلیان و پنجانلری خراب ایلدیله انلرک ایتام  
 دولتنده ایران ولایتنده تمام مغول اسلام شریفه مشرف اولدیله دین محمد پر تو خاوری اکثر بلاد لره ضیا  
 کتور اولوب ظلمت کفر و ضلالت عرصه عالمدن محو اولدی آندن صکر امیر طغاجادی روم جانبنه ارسال  
 ایلدی و امیر نوروزی خراسان ولایتنه روانه ایلدی اما اکی سده بیلد امین دکلدی سرکای شهرزاده لری و  
 ارسال دخی قزاقان عصیان مقامنده اولدیله امیر نوروزی ولایتده سرکای ایلد جنگ ایدوب



آنلري مقهور ايلدي و اميرچو پان قزان خان امرايله ارسلان جنكته واروب سنه خمس و ستمائيه  
جمادي الاخره سلقيان نهام موضعده جنك ايلدي ارسلان اول محاربه قتل اولندي قزان خان سگاي وارسلان  
عصان طغا جار حيله سندن ظن ايلمش ايدي چونكيم محاربه احوالندن فارغ اولدي جوجي رومه ارسال  
ايدوب روم امراسته امرايلدي تاكه طغا جاري قتل ايلدي روم امرايهي سگاي فلونده متمكن اولد قدن صكره  
مخالفت وعصيان طريقته داهب اولدي قزان خان سنه ست و ستمائيه ده امير قتل شاه ايله  
عسكر مو فوره روم جانبينه ارسال ايلدي تاكه اول ممالك امرايهين حوزة تخيره كوتروب ريقه اتقيا  
كردلونه قيوب طريق مطاوعته ثابت قدم اولدي و كيوبوسنه ده وزارت منصبين خواجه جمالدين  
احمد خالديه تفويض ايلدي اما اول وزيرك سو و تدبيرندن احوال ولايت خلل بولوب اولاغ ق  
ساير ظلم سببندن تجارتردد ايلمن فارغ اولوب اينده ورونه بالكيه منقطع اولدي ولايت  
خلق فرا ايدوب شهر خالي اولدي برسيره ده كه قزين شهرنده جمعه نمازين قلمقه جماعت ميسر اولماي  
اخر الامر خواجه جمال الدين قنجور وزير شهر دن اخراج ايلدي خلق امتيت اوزر اولوب تجار و اهل دياد  
تردد و آمد و رفت امتكه شوع ايلدي و وزيرك كلام بد سخام ايله نوروزك اولادين متهم ايدوب  
بغداد يولنده قتل ايلدي و امير قتل شاهي لشكر پيشار ايله امير نوروزك جنكته ارسال ايلدي سنه  
سبع و ستمائيه ده قتل و محاربه دن صكره خواجه فخر الدين قتل ايلدي خواجه صدر الدين احمد  
وزارت منصبينه متمكن اولدي اما ابي دحي قزان خان خدمته غمز ايدوب خيانت ايله متهم ايلدي  
سنه ثمان و ستمائيه ده محاربه و مقاتله دن صكره ابي دحي درجه شهادت واصل ايلدي وزارت  
منصب صاحب جامع التواريخ اولان دوا الفضائل جامع المسائل كاشف الرغوز محقق و الخصال خواجه  
رشد الحق و الدين طاهر شاه خدمته رجوع اولندي اولدي درجه شهادت بولد قدن صكره خواجه نيكو  
نام دوا الامتزام خواجه سعد الدين محمد ساوي منصب وزارت قدم بصدي الحق بوزر اي صاحب زليل  
سماي جمله لري بيبيد جميع اموره ضبط و نق پيدا اولوب شهبا زعدل و رافت تمام ولايته بال و پرچوب  
بوم شوم ظلم و جور معدوم اولوب ايران ملك بهشت مانده مكان سلامت و منزل استراحت اولدي آندن صكره

روم امرايلندن اكثر قزان خان مخالفتنه سرکش لك مقامنده اولدي قزان خان چوبان و سركاي امرا  
لرين لشكر مو فوره روم جانبينه ارسال ايلدي سنه سبع و ستمائيه ده وصول بولوب آنلري  
مقهور ايدوب تكرار طاعت مقامنه كوتروب ايل اول اثناده مولانا زكن الدين صايي سمنان قاضي و  
سيد قطب الدين شيرازي و قاضي القضاات اولان خواجه معين الدين غياثي و الغ بكي متوفي و زرايه  
مخالفت ايدوب ملكه خلل و ضرر ايلك مقامنده اولدي قزان خان سنه ستمائيه ده آنلري دار الملك بقايه  
روان ايلدي و خواجه نظام الدين يحيي بن خواجه وحيد الدين زكي دحي و زرايه عداوت مقامنده  
اولدي ابي ستمائيه تحريمده قتل ايلدي قزان خان اود فومصرده لشكر ارسال ايلدي اول كره كند و  
متوجه اولوب عزم ايلدي و اكنجي دفعونه سبع و ستمائيه ده لشكر ارسال ايلدي دمشق حد و دنده  
جنك واقع اولدي مصرده كمنه كلمدي اوچنجي نوبت عسكر شاه وصول بولد قده ملك صالح لشكر ايله  
محاربه يه متوجه اولدي سنه اثني و ستمائيه جمادي الاولنده چونكيم تلاقي فيقين اولدي دمشق حد و  
دنده عظيم محاربه و قتال دن صكره ايران لشكره شكت واقع اولوب امير چوبان تمام مرتبه دحمت و مشقت  
ايله لشكر دشمندن خلاص ايدوب سلامت منزلت يوقروب پریشان حال قزان خدمته كلدي بواحوالك شاهده  
عظيم زحمت قزان خانك وجودنه متولي اولدي انتقامه مجال اولمدي بواثناده اولان افرك بن كنجاق  
خان امرا معزول ايدوب دفع ايلدي قزان خان احواله واقف اولوب شهراده الافريكي خراسان برادر  
حمزونه ارسال ايلدي اول بعضسين پنهان و بعضدين اشكارا قتل ايلدي و قزان خان وجودنه مرض  
متولي اولوب قزوین حد و دنده ملك بقايه روان اولدي سنه ثلث و ستمائيه ده تبريزه نغشي ايلدي  
كند و مدفن اچون بنا ايلدو كي قبه ده دفن ايلدي رمدت سلطنت سكريل و دو قوزاي اولدي و زمان  
حيات او قوزيل اولمشد و آندن ابق مغول پادشاهلرينك مرار لري اشكارا عمارت اولنماش  
ايدوي و تاريخ ايلخاني كه شهرت بولمشد و خالادحي ايران ولايته ائلك اوزر نده حساب ايد و قزان  
خان زماننده سنه احدي و ستمائيه ده وضع ايلمشد و **ايلجايي بن سلطان محمد خدا بنده بن ارغون**  
**خان بن ايلخان بن هلاكو خان بن قولي خان بن چنگيز خان** خراسانده برادرينك وفات خبرين استماع



ایلدکه عمو زاده سی اولان الافرنک و امیر شورقوراق که خراسان امرا لرینک عمده و معتبری ایدی کندو  
نفاق و خالفعلری اولی بیدن اوزنه شیخون کتوب مقهور ایلدی آندن صکر تبریز تختنه کلوب نه  
ثلث و سبعمایه ذی الحجته یکرم سنه واقع اولمشه و اول سلسله پادشاهلرینک کامکار و نامدا اولردن  
ایدی آنک ایام سلطنته بساط عدالت بسط اولوب و رسم ظلم و آیین جور عرصه دوزکار و دن دفع و دفع  
اولمش ایدی و جهان مانند عروس زیبا مزین و ازاسه و اعلام اسلام مشارق و مغاربده ایلوب دین  
اسلام تمام مرتبه قوت بولوب سایر اویان منوخ و برطرف اولمش ایدی و یهو دیلر و نصاریه جزیه  
معین ایلدی و آنلره علاقه قیوب اهل اسلامدن ممتاز و جدا ایلدی حق سبحانه و تعالی اول پادشاه  
عالیمقدار دخی بوسله دن اولان پادشاهلردن ممتاز و مستثنی اید و بسلطنت علاقه سین آنک ای  
لاده مخصوص ایلدی و سنه اربع و سبعمایه ذی القعدة سنک سکر بخج کونی چهارشنبه کیجه سنه شهزاده  
جهان وارث ملک و دولت چنگیزخان علاءالدینا و الدین ابوسعید بهادرخان حق سبحانه و تعالی اوکا  
انعام اید و بجهان مقدم شریفیه مشرف قلدی سنه خمس و سبعمایه ده سید تاج الدین کورسخ که سورقوراق  
حاکم ایدی امیرنوخ اتا بک قائم مقام و وکیل ایدی و زبانه ایلده عداوت مقامده اولمشه سنه خمس و  
سبعمایه شوال سنک یکرم سنه ملک بقایه روان ایلدی و کیر و بوسنه ده چغتای اولونک شهزاده لوی  
و مصر و شام امرا سی تمام اطاعت ربه سین اعناقلر قیوب طریق مطا و عتده ثابت قدم اولدی و سنه  
سنه و سبعمایه ذی الحجته سنه سلطان کیلای تخیرینه متوجه اولوب محاربه دن صکره حوزنه تقصه داخل  
ایلدی خطبه و سکه اسم شریفیه مشرف اولدی امرا ی کیلان امان و بیرون ابریشم خراجین آنلره مقررت  
ایلدی امر قتل شاه که اولوسن امرا ایلدی اول جنکده قتل اولندی آندن صکره امیر بنا و ل خراسان ایالتنه  
ارسال ایلدی و ایلیاتیون سلطان که عمارت مایلدی ارکان دولت سعی اید و بزمان قلیلده عراق عجمدن سلطان  
مانند که فدوس اعلایه مشیه بنا ایلدی و کردستانه که بیستون قنبنده سلطان اباد نام که بحال آینی  
بنا ایلدی و موخاندن دریا کنارنده برعالی شهر بنا ایلدی و بوسنه شمس الدین افند صاحب جاه و جمال  
الدین قوی صاحب دیوان و امرا ی شامدن دخی بعضو مطا و عت و انقیاد طوقین اعناقلرینه قیوب سلطان

خدمتته مبادرت و مساعدت اید و بکلدیله الحاق سلطان دخی آنلره لطف نظریه التفات اید و بهر  
برسنه ایران ممالکندن بر شهر تعیین اید و بکند و لره کلیه انعام ایلدی و سنه اثنی عشر و سبعمایه شوال  
لندن الحاقیو سلطان شام جانبده عزیمت ایلدی و حبه قلعه سین محاربه دن صکره فتح اید و بمرابعت بیوردی  
و اول ایامده شهزاده لودن کبک و بسور خراسان و لایتنه چکوب بیحد خرابی اید و ب نهب و غارت  
اید و بعودت ایلدی و ایلیاتیو سلطان انتقام اچون امیر شیخ علی قوشچی لشکر بیقیاس ایل اول  
جانبه ارسال بیوردی لشکر ایران جیونندن عبور اید و ب ماوراءالنهر اطرافنده عظیم خرابی  
اقد و کدن صکره امان سلطنت پناهه مظفر مزاجعت ایلدی و ایلیاتیو سلطان شهزاده جهان بهادر  
خان خلعه ملکه حضرتلرین خراسان پادشاهلغنه روانه ایلدی و امیرنوخ اتا بکی آنک مرافقیتله خراسان  
سانه ارسال ایلدی امرا و ارکان دولتدن هورسی کند و فرزندین و برادرین شهزاده نک خدمتده  
خراسان ارسال ایلدی و ماوراءالنهر ده شهزاده میسور و کبک نابینلرند نزاع واقع اولوب بربر  
مخالفت اید و ب شهزاده نک میسور ایران جانبده میل اید و ب سلطان ایلیاتیو خدمتته کلدی و مطا  
و عت قلا ده سین رقبه عبودیت قیوب خدمت قیام کستردی سلطان دخی الطاف بی کران ایلده معزز  
و مکررم اید و بانواع رعایت ایلده سافرازا ایلدی شهزاده کبک عسکر موفور ایلده شهزاده محاربه سنه غانم  
اولدی و صول بولدقده تلاقی فریقین اولد و غنی حالده ایران خلق شهزاده میسور امداد اید و ب  
کبک عسکرین منهزم ایلدی و سنه خمس عشر و سبعمایه ده و زبانه نابینده خصومت و نزاع واقع اولدی  
مخدوم سعید ملک امورنده تدبیر ایلدی اما وزارت منصبه دخل ایلدی و ایلیاتیو سلطان سنه  
عشر و سبعمایه شهزاده نک غرضنده نصف المیلده سلطانیه مقامنده ملک فایندن دارالملک بقایه روان  
اولدی و قلعه اتیرده کند و اچون مدفن ایلدی و کی موضعده دفن ایلدی و تاریخ وفات اچون کزیده  
صاحب بر باعی بیورمشه **نظم** از هفصد و نوزده چو نسال گذشت از جاه و کلاه سروری  
شاه گذشت بگذشت و جهان بی وفار بگذشت اکاه ز حال خویش ناکاه گذشت مولانا جلال الدین  
ترکدن که عالم غافل مقبول القول کامل روزگار ایدی منقولدر که پنجه سنه بوندن اسبق ترکستان شهر



مکی نام بر شهره و صوبه لوب بر غریب حکایت و واقف اولور که کند و مشاهده اید و ب معاینه کور و در جمیع  
 السنه خلقه مطابق و موافق مذکور ایدی که اول منه ده کتا و اول شهرک اوزر نه کلدکه ترکستان  
 خلقین آنلرک محاوره و مقاتله سنه ارمال اید و لرودی و مکی شهرندن قرا بهادر نام بر شخصی اول جنگده  
 شهید اولدی بر میدن صکن قرا بهادرک خانه سی کوشه سندن بر آوان آنک اطفال استماع ایلدی  
 بنم قرا بهادر بنم شخصم کفار فلان کونده شهید ایلدی و حالانم حاله اید روین بو شهره یتیمش  
 بیک روح ایل بر پیو زنگ روح استقباله کلمشوز که اوچ کوندن صکن و فات ایلسه کرکده چو نکیم  
 اول ارواح بو مصلحه متوجه اولمشلرودی بندخی آنرا ایل کلام خاطر سینه متعلق ایدی تا که کیفیت  
 احوالکوی مشاهده ایدم و حالاکرکده که بو شهر خلقنه اعلام اید سیز که بو شهره عظیم بلا و آفت کله کر  
 کدر جهدا اید و ب صدقه و یروپ دفعه سبی اید لر چو نکیم قرا بهادرک اهل و عیال بو اواز استماع ایلدی  
 فی الحال اول کوشه خراب اید و ب تفتی ایلدی که اصلا بر شخص مشاهده ایلدی و تکرار اول خانه دن  
 آواز کلدیکه بنم قرا بهادر و بنم روح و ک سیز کله مکالمه اید و تکرار خطاب ایلدی که شهر خلقنه بیلدی  
 سیز کیفیت احوال که صدقه و یرسکه سرعت اید لر بو اهل ایدان اواز نه مشیه دکل ایدی بلکه بر خم  
 صداسنه مانند ایدی اهل خانه سی ایتدیلو که شهر خلق بیزدن قبول اید و ب تصدیق ایلن لر جواب و یردی که  
 اهل شهره دیکر که میدان وسطنده بر درک دیکسولر تا که بو احوال آنلر اعلام ایدیم چو نکیم بو احوال بونول  
 اوزر آنلر اعلام اولندی فی الحال آنلر دخی میدان میاننده یرکی نصب اید و ب تمام شهر خلق اول  
 موضعده حاضر اولوب اول احوال استماع ایلدی بو مقوله صد ایلکه رفع بلا داچون صدقه و یرکوز  
 و او توکن که اللهم کنی عیلمک و کنی کرمک عن سواک و شهر دن اوچ کونه وارنج بو اواز هر جاننده استماع  
 ایلدی چو نکیم اول پیره زن وفات ایلدی دخی اواز استماع اولمندی و بو احوال عجایب روزگار دندر بهادر  
**خان بن ایلیچایق سلطان بن ارغون خان بن اباق خان بن هلاکو خان بن تولی خان بن چنگیز خان** چو نکیم پد رنک  
 وفات خبری خراسان وصول بولدی سلطان ابو سعید و امیر یوخ عراقه عزیمت ایلدی یلر سنه سبع عشر و سبعایه  
 اوایلنده ایرانه کلوب مقصده وصول بولدی که مر اسم غزالو ازم خیرات ملا ایچیمی مؤدی و مهدی

ایلدکن صکنه غره صفر منه مذکورده ابو سعید بهادر خان سریر سلطنت مقدم ایلد مشرق اید و ب  
 انرا پادشاهی نرق سعادت قرین اوزر تیوب عدل و انصاف بساطین بسط وجود و اعتنان رسمین محو  
 ایلدی بر مرتبه ده که ظلمدن نشان عرصه عالمده بی نشان اولوب یوتطا اول بازوی ظلمدن مقطع و سطح  
 غباردن شجره حبیثه اشقیاء و اشرار مقلوع اولدی جهان خلد بریندن نشان و یروپ اهل عالم مهد امده  
 اسوده و مسرور و مامن سلامته غنوده و محبورا و کلدیلر **نظم** خدا یا تو ان شاه درویش دوست که انایش  
 خلق در ظل اوست بی بر خلق یابنده دار بتوفیق طاعت دلش زنده داده بر و منده دارش درخت  
 امید سرش سبز و درویش بر حمت سفید و امیر الامراک منصبین جو یان نوزانه تقنین بیوردی و وزارت  
 منصبین دستور سابق اوزر خواجه رشید و خواجه علی شاه تفویض بیوردی و شاه زاده غالی مقام  
 حصه تلمینک من شریف اوزر کی سنیه وصول بولمش ایدی اول بیدن امیر چوبان نوزانه تقنین بیوردی و وزارت  
 استقلال دخل و تصرف اید و ب زمام مهام سلطنت کف کفایتنه مقوض اولمش ایدی و سنه ثمان  
 عشر و سبعایه ده مخالفت و نزاع بسیلد خواجه غالی شاه ختلائی امر و ارکان دولت سلطانی به و امیر  
 چوبانه رشوتلر و یردی تا که پادشاه غالی قدرک مزاجین خواجه رشید نیکو نهاردن متخوف اید و ب  
 اول وزیر فاضل و کامل درجه شهادت یور دیلر مولانا جلاد الدین عیشی اول واقعه نیک تا بخند  
 دیمشد **نظم** رشید و ملت دین چون رحیل بعقبی کرد و نشی منشئ تاریخ کطابه تنواه و هم بوشه  
 ده شهر زاده پسر خراسان طریقی عصیان و طغیان زاهب اولوب مازندرانه کلنج دست دوازک  
 ایلدی و دشت قحاق جانندن اوزرک در بند کدر کناهندن ادر با یحیانه متوجه اولدی و سلطان  
 ابو سعید بن سلطان محمد خدا بنده امیر حسین کرکان مرو و وارنج بیوریلرک دفع و رفعنه امر ایلدی  
 کند و قریاغ قشلاغنه عزم ایلدی و امیر حسین کرکانک عقبنده امیر چوبان دخی روان ایلدی بو اثناده  
 از بک پادشاهنک در بنده وصول شایع اولدی سلطان ابو سعید بهادر خان بالضروره ابتدا اسیا  
 قلیل ایلکه کنده و خدمتنده ایدیلر صوی کنا و نه متوجه اولدی اتفاقا دشمن لشکر صویک آخر جانندن  
 نهب و غارت مشغول ایدیلر امیر چوبان که خراسان جاننده عزم ایلمش ایدی بلقا موضعنه وصول



بولدقده از بلكوك هجوم خبرين اسماع ايدوب فتح عزيمت اتدكدن صكره لشكريات اتريله مجر وبر  
 پاهنه وصول بولوب اوزبك عسكرينه حمله ايدوب قتال واقع اولدقده مخالفه شكسته و پريشان كرتران  
 و حيران هزيمت غنيمت بيلوب قرار فرام بتديل ايلديلو و كند و ولايتلر جانينه اين المنفرد يوب مستقرلر  
 قصد ايلدكلرند اميرچوپان كرميوند ن باد صرصرمانند عبور ايدوب از بلكوك اكثرين ضرب  
 شمشير ابدار و زخم خنجر خنجر و طعن نيزه مار و ادايله غلطان خون و خاك ايلدكدن صكره پادشاه  
 جوان تخت صاحب تخت ابوسعيد خدمته مراجعت ايلدي و بعض كمنه لر اوردوده ساكن اولوب  
 دكاتب سعادت مابك خدمته دن دودكوشه خوله عذر نامقبول ايله منقطع اولمشلردى آنلوه يناق حزين  
 اولد يلو سلطان ابوسعيد سلطانيه جانينه متوجه اولدي و اميرچوپان كرجهستان جانينه عزم ايلدي لري  
 بد عهد بي حقيقت آنك عقبته دن روان اولوب قصد يني تيج بي دريغ نيامدن چقر وب اوردوسي  
 اوزنه كوكوار حمله ايلدكلرند عظيم حرب اوردوسدن اخو طرفه اخراقي ايلدكدن تمام اوردوسين  
 نهيب و غارت ايدوب عقبته دن روان اولد يلو ملاقي اولدكلرند عظيم حرب و مقاتله اولوب پنج كمنه لر  
 جانيندن قتل اولدقده صكره اميرچوپان لشكريه شكست واقع اولوب لطايف الجبل ايله برينجه  
 معدودي بيله الوپ كندوي سلطانيه موضع بر قدي عقبته دن دشمن سر ادرندن قورش و ايرنجق  
 و طوقاق و اينبوقا و ايلدورجي و چوپان قرا و ناس و ديخي امرا لشكري نهايه ايله سلطانيه حد و دينه  
 كلوب سعدباد دن عبور ايلد يلو سلطان ابوسعيد بهادرخان چونيكيم اعدا آنك جلا دت رجوا ترين شاهه  
 ايلدي كند و ملا زمينه اولان امرا و لشرك جميع سين بالذات كوربي اعدا لشكر جانينه متوجه  
 اولدي چونيكيم معركه يه قريب بيوردي تلاقي و يقين و تقابل صفين واقع اولدي اكي درياي اخضر و  
 اكي كوه آهن برينه مصاف اولدقده جوش و خروش ادا و سي قبه خضر ابر چنوب جانيندن نامدارلك  
 دار كيرلري و ضرب تيج خونريز لري بر مرتبه وصول پولد يكر عرصه هيباده كشته لردن پشته خونه و خاك  
 اغشته و دوشمش و مبارزلر ميدان رن مده شيران عرين و هزيران پركين مانند صولت و حمله  
 ايدوب ن يقته دن مبارز لوك چوكان با ذوي تيج از مایلوندن سر دارلك سر لري سطح غبار اوزنه

كوي مانند غلطان و روان اولد و غني اثنا ده سلطان ابوسعيد لشكر طفر ما نلر نه بر شكت صورت  
 قريب اولدقده پادشاه ظفر پناه حضرت تلو نفس نفيس ايلد ميدان كا و نه اده توجه ايدوب حسام ذوالانشا  
 مين برق مثال نيامدن سل اددكده عسكر نصرت فوجام غظن فرا جام مشابه سنده دفعه حمله ايلد كنده  
 نسيم فتح و ظفر سلطان جوان بخت ابوسعيدك ايت نصرت قرين جانينه متهم اولوب امير ايرنجق و تيقاق  
 و اينبوقا و سنكر قتل اولد يلو و قورش و فوندا اولان عبدالرحمن و بوقا ايلد يلو و چوپان قرا و ناس  
 فرار ايلد يلو و عقبته دن سلطان ابوسعيدك مبارز لري واروب آنلردخي دار بوا روان ايلد يلو و شهر  
 يار كامكار عاليمقدار بو معركه جان فرساده اتدوي شجاعت و مردانك سبندن مقرر اولد يكه افاق  
 منشي لري بهادر لفظين القاب هما يولري اوزنه اضافه ايد و سنده احدي و عشرين و سبعمائه اميرچوپاني  
 صاني بيك شهزاده بنت سلطان محمد خدابنده عقد نكاح نه داخل ايدوب صدي عيش و عشرت و اواز  
 سرور و بهجت اوج اسمانه ايرشد و رب سنده اثني و عشرين و سبعمائه امير تيمور تاش بن اميرچوپان كرم  
 ولايتك اياك او كالمفوض ايدوي مخالفت و عصيان مقامنده اولوب سكه و خطبه كند و اسمنه او قدوب  
 مستقلا سلطنت دعوا سين ايلدي اميرچوپان شده تشا ايامنده كند و فوندي نك منع و دفعه متوجه  
 اولدي حين وصوله تيمور تاش استقباله مبارز ايدوب اميرچوپان في الحال قيد و بند ايله آني پادشا  
 اوردوسه روان ايلدي سلطان ابوسعيد بهادرخان و الدا اولان اميرچوپانك مرعات خاطر چون عفو  
 رقيين آنك جرمينه جريمه سي اوزنه چكوب تكرار روم اياكته ارسال ايدوب سرافراز ايلدي و سه ثلث  
 و عشرين و سبعمائه ده خواجه عالم شاه ختلا بي اوجان ولايتده بي جان اولدي و خواجه زكن الدين صابني كه  
 اميرچوپانك وكيل ايدوي وزير اولوب زمام مهام حكومت قبضه قضا فنه تفويض اولدي و هم بوا نشاده  
 اميرچوپان كند و قزوي بغداد خاقان كه حسن و جمالديكانه دوران و بي قرينه زمان ايدوي امير شيخ  
 حسن بن امير حسين بن ابيو قه كه شيخ حسن ايلكابي و شيخ حسن بنزك ديمكلم معروف در حسن و جمالده عقد  
 نكاح بيوردي و سنده خمس و عشرين و سبعمائه ده سلطان ابوسعيدك بغداد خاقان بريوزدن تعلق خاطر و عشق  
 واقع اولدي كه عنان صبر و قرار بي اختيار الدن كيد و رب تمام مرتبه و اله اولدي بو بيت انك غزلنده



اول اوقات سلك نظم كوردي **نظم** بيايمردلم تادمش جان بيني كه ارشوي دلم وزهواي بغدادت و  
چنگيزخانك امري بوموال اوزك صد و ربو لمش ايديكه هرخانقون كه شهزاده لوك مطلق و مرغوب  
اولا زوج طلاق ايدوب زوجة شهزاده لوك خدمته ارسال ايد لرسطان ابو سعيد اميرچوپانك حضوره  
خفيه احوال مافي القمير اعلام ايلدي اميرچوپان بولكله تكم استماعندن تغير مزاج حاصل ايدوب  
جواب ناصواب ويركه سلطان بواضاعتك مشاهده سندن تمام مرتبه بيجنور اولوب سكوت و  
تغافل اختيار ايلدي اما صفحه خاطرندك كه دورت وعداوتن ثبت ايلدي و اميرچوپان بر تصور  
باطل و فكر لا طائل خاطر فاترنده درج ايدوب بر تدارك ايلديكه محبوب ايدوب ما بيننده بعد ظاهر  
سبب ايله آتش عشق ساكن و سوزينه نايل اولور شيخ حسن بغداد خاقون ايله قرا باغه روان ايدوب سلطان  
طاغا و كرها انواع حيله ايله بغداد اسلام جانبته قشلاق اچون ماييل ايلدي چونكيم شهر ياركار  
بغداد و وصول بولدي بغداد خاقونك محبت اضغان مصاف ضمير منير اوزر مستولي اولدي بوشعير يوردي  
**نظم** دواي عشق كوئيد از سفر خير چه دانستم كه در دل مهران خواهدا افزونه شد بهر منزل بواشناده  
ملك نصرت الدين ايله ملقب اولان صاين وزير اميرچوپانك احوالين اتيه وجهله پادشاهك خدمته  
عوض ايلدي و وزيرك كلمات كالتمش في الحجر پادشاهك لوح ضميرندك منتقش اولوردي و دمشق خواجه  
بن چوپان كه پادشاهك مقبله سلكنده مستظم ايدوب بر شمه وزيرك غم نندن و پادشاهك اغراق مزاجندن  
پيدرك سمعنه قمع ايلدي چوپان كند و صلاح و فلاح بابنده تا مثل ايدوب صواب بويي كورديكه دوردشت  
ولايتنه وزير ايله معا و روب و هست وقتنده وزيرك عدم روان ايدوب اميرچوپان بهار فصلند خراسان  
ولايتك صبطه بغداد دن سلطانينه جانبته روان اولدي و دمشق خواجه مهمات جزئي و كلي سلطانينه تمام مرتبه  
دخل ايدوب نهج افراطه ذاهب اولدي سلطان ابو سعيد بومعinden متا لم اولوب تنها ده في الجملة مافي  
الضميرندن مقربلور دن بعضك حضورنده شكيت صومتن اظهار ايلدي اول حاله اول مجلس حقارندن  
بر شخص ايتديكه دمشق خواجه سلطان محمدك سلطانينه اولان جاريه سيله تعلق و تواصل مقامنده و در سلطان بيوردي  
هروقت كيم دمشق خواجه اول محبوب حضورنده و اردقه بك اعلام ايدوب سين و هم اول ايامه سه سبع و عشرين و سبع ايدوب

اول احواله واقف اولوب قتلند فرمان اولدي انايچ بر شخص آنك قتلند اقدام و جرات ايليز ايدوي آخر الامر دمشق خواجه  
اون كمنه ايله شهرك حصارندن كند و درين طشه براقوب فرار ايلدي لرسطان ابو سعيد بواحواله استماع ايلدكند صكوك مصر  
خواجه اغالور و بر جماعت ايله عقبند روان ايلدي چونكيم واروب آندي اله كورد بيلو خواجه مصر كند و ايله دمشق  
خواجه قتل ايدوب باشين پادشاه خدمته كمق روي آندن صكوك پادشاه جم جابه اطراف و جوانبه احكام قاصد  
ايله ارسال ايدوب تبنيه بيورديكه اميرچوپانك تعلقا تلورندن و كند و دن بر اثر حيز وجوده قوميوب معدوم  
ايدوب لرا آندن صكوك پادشاه عظمت و سكا سلطانينه دن عزم ايدوب قزوينده اقامت رحلين براقدي و خواجه غياث  
الدين محمد بن خواجه رشيدكه متن مواقف و شرح شبيه و تاريخ كزيده و قصيده مسنوعه سلمان ساوجي آنك اسمه  
تاليف و تصنيف و لمشده وزير ايدوب وزارت منصبن او كاتقو بين ايلدي محصل كلام چونكيم احكام ولايتلور  
وصول بولدي ممالك خلق اميرچوپان ايله صداقت متا منده اولمغه احوال او كا اعلام ايلديلو اميرچوپان كند  
اوغل اولان دمشق خواجهك فوتنه جوع و فزع ايدوب صاين وزير قتل ايلدكند صكوك يتيمش بيك سوار نامه  
ايله انتقام قصدينه علاقه متوجه اولدي چونكيم سمنان ولايتنه كلدي قطب الاوليا شيخ زكي الدين علاء الدوله  
سمنان قدس سر خدمته واروب التماس ايلديكه سلطانك اوردونه واروب سلطانندن اوغلكك قاتليرين  
طلب ايدوب مصالحه بابنده سعي و اهتمام بيور و دخي عسكرك سردار و نامه ايلورنه شيخ حضورنده عيين و  
بيورديكي حين جنكه آندن مفارقت اتميه لر شيخ دخي التماسين قبول بيوروب پادشاهك حضورنده اوردوب  
متوجه اولدقه پادشاه شرط اكرام و احترام يرز كوردوب شيخك خدمته زانوي ادب ايله جلوس ايدوب  
اول اشناده ابو سعيد پادشاهك منشور ملك غياث الدين كوتيه و اصل اولدي بومضمون ايله كه اكر اميرچوپانك  
باشين بوجانبته ارسال اتمنه اقدام اولور سه كوده كوه ولايتك اياالت و اخذ احوال ايله سرافراز و مفتخر  
اولمق مقرب ملاحظه اولنه ملك غياث الدين دخي اميرچوپانك حقوق سابقه سلك طوعا رين درج ايدوب  
في الحال جلا دطلب ايدوب اميرچوپانك قتلند امر ايلدي اميرچوپان اضطراب ايدوب هرچندكه ملك غياث الدين  
بر دفعه ملاقات انيكي رجا ايلدي ميت اولمدي اخر الامر قتل وضا كستر وب ايتديكه **نظم** منسوخ شده مرثوت و معذرا  
شد و فاه و زهر و دوا مانده چو سيم غ و كيماه آندن صكوك اميرچوپان ملك غياث الدين پيغام ايلديكه كندك



اوج وصدتين يرينه كوت اول باشين كوت ببرمغيه كه اكي شق ايدى اوردويه نشانه ايجون ارسال ايد و  
ايجي بود كه نعتين رسول الله حضرت تيريك صعلم مدينه منوره ارسال ايلمه كه هيت ايد و اول موضع كه كند  
ايجون اول مقام تبركه بنا ايلمشه و دن ايد و اوجي جلاخان نام فرزندين كه سلطانك هميره سندن  
موتله اولمشدر و صناع و سالم اوردويه روانه سوره لرمك اميرچوپانك و صاياسين قبول ايد و جلا و ذي اول  
منوال اوز قتل ايلدي و اول نشاندنه ثمان و عشرين و بعماليه محرمده اوردويه و اصل اولدي حسب الحكم  
اوردو و بازاده اصديلو و هم اول نه نك نشاندنه ملك غياث الدين پادشاه ظفرق نيك ملاقاتنه عزم  
ايد و بانشاي طريقه استماع ايلديكه بغداد خاقون اميرشيخ طلا و وير و پادشاهك حرم خاصه داخل  
اولمشدر و احوالنه تمام مرتبه كوداب عتريده مستغرق اولوب خراسانه قاصد بر قاصد ارسال اتدي تا كه  
اول حسن و صلاحيت سري نك سلطان اولاجله دخان روضه و ضوانه روان ايلدي و كند و قرباغه واروب  
پادشاه كافكارك خدمت سعادت مانوس ايله مشغول اولدي اتا بغداد خاقون بسيله بر مهمه سرخجام اولمدي  
و كندوي اوردوده اليقوديلر تا كه اميرچوپانك نعتلرين اوجان نام موضعه كورديلر آندن صكره ابو سعيد  
او تو بزيك فلوري محل خرجنه اصفه بيوردي تا كه حاجيلر اول اكي تابوت مكيه ايلدي و آندن مدينه منوره  
ايلتكدن صكره وصيت ايلدي و كي موضعه دن ايلديلر منقولدر كه اميرچوپان صاحب خير عادل و تقويت  
دين اسلام بابنده مقدم و مساعي ايدى رحمه الله عليه **اول صاحب تاييد و مالك و عدو و عيه سلطان بهادر خان**  
**ابو سعيدك بغداد نام خاقون ايله ازواج و مواصلي احوال بيان اولور** بخند و ات احوالك مزينلري بو منوال  
اوتور اخبار ايلمشلر و كه چوپان اميرك قتلندن صكره پادشاه عالي مقام مبارك شاه قاضي طلب ايله و ب ايتديكه  
اميرشيخ حضور نه واروب نه وجهله كه ممكن اولور سه بغداد نام خاقون تظليقينه اقدام وجهه مالا اميره سين  
قاضي و ذي ام عالي و بجه شيخ حسن حضور نه واروب حسن تغيير و قول صواب ايلم شيخ حسن خوف جانندن مفارقت  
جانانه راضي ايد و ب انقضاي مدتدن صكره سلطان عالي منزلت بغداد خاقون تحت نكاح و حمله خاص ايله  
مشغول ايلدي بريدن صكره بغداد خاقون مستحكومت اوز قدام بصوب امور سلطنت و امواله تمام مرتبه  
دخل و تصرف ايلدكده نه اثني و ثلثين و بعماليه ده اهل حسدن بر جماعت سلطانك سمع شريفه قمع ايلديلر كه

اميرشيخ

اميرشيخ حسن ايد بغداد خاقون مابينده مراسلات مخفي واقع اولمشدر پادشاه بو احوالك استماعدن  
اميرشيخ حسنه و بغداد خاقون سوه المزاج پيدا ايد و ب شيخ حسن كجاج قلعه ارسال بيوري حبس ايلدي و بغداد  
خاقون اعتبار نظرندن بر اقوب مرو رايلدكدن صكره احوال تمام مرتبه تحقيق ايد و ب تهمت و كذب اولدوغنه  
واقف اولدقه بغداد خاقون منظور نظر عنايت ايد و ب شيخ امير حسنه روم و لايتك ايك انعام اولوب سرفراز  
اولندي و نه خمس و ثلثين و بعماليه آخريده اذ بك پادشاه ايران جانبده متوجه اولدي اول سبدن سلطان ابو سعيد  
نه سه و ثلثين و بعماليه ده ايران سمتنه عازم اولدي و شير وان حد و دنده هوانك عفونت و حرارت واسطيله ذات  
همارونه مرض عارض اولوب اون بيش كوتن مقدار نكس چكدكدن صكره افاق بو لوب سعادت ايله حمله  
تشريف بيوردي اتفاقا تكرر مزاج شريفلري متغير اولوب مرض متولي اولدي قصاي رباني و حكم  
صمداني ايدنه مذكور ربيع الاخرنك اون اوچي كوت رحمت و رحانه قرين اولوب مقام صدقه نزول  
ايلدي **نظم** كوكب كريد كاخ و سوز دخت كي باشده بعيد برون وال دولت سلطان اعظم بو سعيد نغش  
مغفور و ميوردين سلطانيه يه ايلدي و دفن ايلديلر مدت حيات او تو زكي سنه يه وصول بولش ايدى و زنا  
سلطنت دو قوزيل اولمشدر و ظفر نامك مقدمه سنده سطور در كه سلطان ابو سعيد حياتك او اخرونه دلشاد  
خاقون حفته التفات سيزك مقامده اولدي اول سبدن اول بي و فاختون سلطان با و قارحض تلين هرايله  
سموم ايلدي و الله اعلم بحقيقت الحال و اليه المرجع في كل الحال **موسي خان** سنه مذكورك مشوالنده اوجان مو  
ضعده سلطنت افشين سراوزر قيقو بر حركومت اوزر جلوس ايلدي و زمام مهام انا و اختيار ملك و مال  
امير علي شاهك قبضه تصرفنه تفويض ايلدي و اميرشيخ حسن بن امير حسين بن ابقو قاي جلاير كه سلطان ابو سعيد  
عمه يي اوغلي ايدى روم ديارنك حكومتنه اشتغال ايد و ب قميشه امور نه قيام كسترش ايدى چونيكم بواقع  
لوي استماع ايلدي محمد بن يرليغ بن آيس بن تور بن ابنا و ذي بن توكار يتيورين هلاكو خان پادشاهلق  
قصده تبريز جانبده الوب روان اولدي انلرك عقبيلردن موسي خان و علي شاه انلرك استقباله روان اولد  
سنه مذكور ذي الحجه نك اون دزدنده نو شهر نام موضعه تلاقي فيقين واقع اولدقه علي شاه اميرشيخ  
حسن حضور نه پيغام ارسال ايلديكه اكي پادشاه ملك اوزر نه مزاج ايد يورلر بقله نك مابينه غمز و دور



مناب اولد که هر بریز کند و توابعین کتور و برکناردن احواله مشرف اولام انلری کند و خالتری  
 اوزر قویالم تاکه فلک کند حوادشندن عرصه ظهوره نه کتور **نظم** قادت کرخواهد و سیلش بکه باشد  
 امیر شیخ حسن بوقلام سمع قبوله الوی اکی بیک سوارایله برکوشه یروان اولدی چونیکم قتال آتش اشتعال  
 بولدی محمد خان هزیمت جانینه عنانن منعطف ایلدی بواننده علیشاه غراغت خاطر ایله برضو کنارنده  
 اینق ب محمد و صویه مشغول اولمش ایدی امیر شیخ حسن اول حال مشاهده ایدوب فی الحال استراحت بولمش  
 فارسلرایله اوزر حمله ایدوب علیشاه خاک مذکته براقوب شجره حیاتن مزعنه روزگار دهن قطع  
 ایلدی موسی خان بوخبرک استماعنده صکره فرار ایدوب محمد خان مراجعت ایلدی و شیخ حسن ملایق اولد  
**محمد خان** موسی خانک انهنرا مندن صکره شیخ حسنک اتفاقیه اوجان ولایتنه واروب تحت سلطنت  
 اوزر جلوس ایلدی و امیر شیخ حسن مملکت ضبطنه و سپاه و رعیت احوالک نظام وانتظامنه مشغول  
 اولوب دلکشاد خاقون بنت امیر دمشق خواجہ بن چوپان که سلطان ابوسعیدک خواتینلوندن ایدی کند و  
 تحت نکاحنه داخل ایلدی زیراک ابوسعید شیخ حسنک خاقونن تظلیق ایدوب امش ایدی **مطالع** که واجب شد

طبیعت رامکافات  
 هذمال مرتفی ابی  
 خواجہ علی شجاع  
 عت  
 علی بن حسن علی الله عنهما اجمعین